ZIONALE VITT. EMANUELE
12
27 K
4

54.
C
17.

Digitized by Google

Bibliothecæ Secretæ Coll. Rom. Soc. Jesu.

CVRSVS MATHEMATICI
TOMVS QVARTVS.

Continens Sphæræ mundi doctrinam: Geographiâ tam veterem quàm nouam, gradibus & munitis longitudinum ac latitudinum deſignatam: & Hiſtiodromiam.

TOME QVATRIESME
DV COVRS MATHEMATIQVE,

Contenant la Doctrine de la Sphere du monde: La Geographie tant ancienne que moderne, deſignée par degrez & minutes des longitudes & latitudes & l'Art de nauiger.

Par Pierre Herigone Mathematicien.

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

A PARIS,
Chez SIMEON PIGET, ruë Sainct Iacques, à l'enſeigne de la Fontaine.

M. CD. XLIV.

Auec Priuilege du Roy.

Digitized by Google

PREFACE

BIBLIOT... RC... VITTORIO

A TRES-HAVT ET TRES-EXCELLENT SEIGNEVR,

MESSIRE FRANÇOIS DE BASSOMPIERRE MARQVIS D'HAROVEL, LIBR[E]

Baron du S. Empire, Mareſchal de France & Colonel General des Suiſſes & Griſon[s] entretenus pour le ſeruice de ſa Majeſté.

HVIVS quarti voluminis doctrinæ pretium ponet argumēti nobilitas, gratiam verò conciliabit apud te, VIR MAXIME, ſcribentis affectus, qui hanc ſuæ Matheſeos partem eodem iure ad te pertinere

MONSEIGNEVR, Ce quatrieſme Liu[re] doit eſtre eſtimé par le meri[te] de ſon ſubject, & i'eſpere qu'[il] trouuera faueur auprés [de] vous, en la creance que i'a[y] qu'il vous appartient, pour [la] meſme raiſon qu'Ariſtote [ſe] creut obligé d'offrir au gran[d] Alexandre le liure qu'il auoi[t] composé du monde. Ie ſu[is]

enſet, quo librum de
aundo Stagirites Ale-
andro dedicauit. Non
o prolabimur arrogan-
iæ vt ſcripta ſcriptis æ-
quiparari velimus, ſed
ſdem rationibus impul-
i, ſimile quodammodo
nunus tibi offerimus:
on enim putandum eſt
rbis vniuerſi deſcri-
tionem, orbis domito-
i philoſophum concin
aſſe tanquam imperij
ıi rationarium: vidit in
o quiddam Indorum
'erſarúmque victoria
naius, ingentem ſcilicet
nimum & ipſius vni-
erſi capacem. In hoc
e Alexandro, etiam in-
ita fortuna compara-
nus, nam vtcumque al-
iſſimos ſpiritus mode-
tiâ demiſeris, pari vtrim-

fort eſloigné de la vanité de me comparer à ce Philoſophe, & ſeulement ie dis, que ie me ſens porté par les meſmes motifs à vous preſenter vn ouurage qui traicte de meſmes choſes. Car il n'eſt pas à croire qu'il ait eu deſſein de flatter ce conquerant, en luy dreſſant ceſte deſcription du monde, comme vn denombrement de ſon empire. Il ne luy dedia point ſon Liure pource qu'il auoit ſubiugué toute l'Aſie, mais pource qu'il recognoiſſoit en luy vn eſprit plus grand que ſes victoires, & capable de comprendre toutes choſes. Nous admirons en vous ce meſme eſprit, & mettant à part les aduantages de la fortune, il faut que voſtre cœur aduoüe (de quelque modeſtie que ſes mouuements ſoient retenus) que la valeur de ce grand Prince n'eſt point inimitable, encore que la gloire de ſes actions ſoit hors de comparaiſon. Receuez donc, MONSEIGNEVR, *ceſte*

que animi magnitudine & rei militaris peritiâ, ſolâ rerum geſtarum multitudine vinceris. Hanc igitur accipe anatomen, quam cùm ex inſtituto noſtro, tum ex vtilitate diſcentium, breuiori ſtilo perſtrinximus: quæ enim huc vſque docuimus, diſcurſu & phantaſia comprehenduntur, quarum facultatum infinita propè eſt extenſio: at cœli, terræ, mariſque deſcriptio, memoriæ inſidet, quæ in pleriſque hominum anguſta, in nullo eſt interminata. Non tamen obſtitit cura breuitatis quominus multa ex Aſtronomiæ fundo excerpta hic inſereremus, vt ſatisfieret iis, quibus ne-

anatomie du monde, que i'a traicté auec le moins de d. ſcours qu'il m'a eſté poſſible tant pour ſuiure ma premie: methode, que pour le ſoul. gement de ceux qui la ve: ront auec deſſein d'apprendr: car les parties que i'ay donn aux liures precedents ne tra uaillent que le iugement e l'imagination, qui ſont d: puiſſances qui penetrent leur objects, & s'eſtendent qua à l'infini: mais la deſcriptio du ciel & de la terre aue toutes leurs parties ſe repo: entierement ſur la memoire que i'ay creu deuoir deſchar ger des choſes ſuperfluës au tant qu'il s'eſt peû faire pource que la pluſpart d: hommes ſe plaint de l'auoi foible, & aucun ne l'a ſi for te qu'elle puiſſe tout receuoi & tout conſeruer. Et neam moins ce deſir d'eſtre concis n m'a pas empeſché d'enrichir l doctrine de la Sphere celeſ de pluſieurs choſes tirées a fond de l'Aſtronomie, po

que iſta penitus ignorare placet, neque vt intima penetralia Aſtronomiæ perſcutantur diu noctuque inuigilare vacat. In Geographia, vſu tabulæ vniuerſalis explicato, poſitiſque partium mundi præcipuarum limitibus, cætera nudè propriis nominibus deſignauimus, additis longitudinis latitudiniſque numeris, vt loci cuiuſcunque ſitus protinus innoteſceret ex interſectione Meridiani & paralleli. In his autem numeris nouam maiorémve quàm autores cæteri diligentiam non profitemur: licet enim optandum foret ad accuratam tabularũ conſtructionẽ locorũ ſitus per minuta

le contentement de ceux, qui d'vne part ne peuuent ſouffrir d'ignorer entierement les myſteres de ceſte ſcience, & de l'autre ne ſe veulent pas donner de la peine d'eſtudier jour & nuict pour s'acquerir la parfaicte intelligence d'icelle. En la Geographie, apres auoir expliqué l'vſage de la Carte vniuerſelle, & donné les bornes des principales parties du monde, i'ay deſigné le reſte par les noms propres de chaque choſe, y adjouſtant les nombres de leur longitude & latitude, qui font cognoiſtre leur ſituation par l'interſection de leur Meridien & parallele. En ces nombres ie ne promets rien de nouueau ou plus exact que ce qui ſe trouue dans les autheurs qui en ont eſcrit auparauant moy: ce n'eſt pas qu'il ne fuſt à deſirer pour la conſtruction exacte des Cartes que nous euſſions au vray les ſituations des lieux iuſques aux minutes & ſecondes, mais c'eſt

prima exactiſſimè diſtingui, neque vnius hominis eſt iſtud præſtare, neque ad tabularum vſum requiritur, vbi abundè eſt, ſi locorum ſitus per longitudines & latitudines veris proximas indicentur. Porrò longitudinis principium petimus à Meridiano inſulæ ferri, quæ eſt fortunatarum occidentalior. Artem nauigandi in cenſu Mathematices non repoſuere plerique noſtrûm, neque ſanè in hunc ordinem aſcribi meruit, quandiu cœcâ tantùm nautarum praxi celebrata eſt; nunc verò cùm inuentis tabulis loxodromicis (quas nos primùm Gallis exhibemus) formam cer-

vn labeur qui ſurpaſſe les forces d'vn homme ſeul, & qui n'eſt abſolument neceſſaire à l'vſage des Cartes, où il ſuffit qu'on puiſſe trouuer ce qu'on y cherche par le moyen des longitudes & latitudes approchantes du juſte. Quant aux longitudes, i'ay pris leur commencement au Meridien de l'Iſle de fer, qui eſt la plus occidentale des Canaries. L'art de Nauiger n'a pas eſté conté entre les parties de la Mathematique par la pluſpart de nos autheurs, & de vray il ne meritoit pas d'eſtre mis en ce rang tant qu'il eſt demeuré entre les mains des ſeuls Mariniers qui le pratiquoient auec peu de juſteſſe : mais depuis que par l'inuention des tables loxodromiques (que les François n'auoient pas veuës iuſques à preſent) on a trouué moyen de luy donner des regles & de la certitude, il m'a ſemblé qu'il ne deuoit pas eſtre obmis. Et ie m'aſſeure

tam firmáſque leges acceperit ſine iniuriâ omitti non poteſt. Confidimus itaque tibi, VIR MAXIME, diſplicere non poſſe, quòd illud ingenioſum æquè ac audax inuentum, præceptis non vulgaribus expolitum Geographiæ ſubiunximus: amat enim excelſa tua mens, quidquid arduum, quidquid intrepidum ſapit.

MONSEIGNEVR, *que vous n'aurez pas deſagreable de voir en ſuite de la Geographie ceſte ingenieuſe & hardie inuention de l'eſprit humain reduicte en art, & ſecouruë de preceptes qui en rendent l'vſage plus facile : puiſque voſtre ame grande & releuée cherit toutes les choſes qui tiennent du haut & genereux.*

Explicatio notarum,
Explication des Notes.

æquatr. æquator, *l'equateur.*
æquat. æquatio, *equation.*
altitud. altitudo, *hauteur.*
Arch. Archiepiſcopatus, *Archeueſché.*
Baron. Baronatus, *Baronie.*
cit. citerior, *citerieure.*
Com. Comitatus, *Comté.*
con. conus, *cone.*
concau. concaua, *concaue.*
correct. correctum, *corrigé.*
degr. gradus, *degré.*
deferen. deferens, *le deferent.*
di. dies, *le iour.*
differ. differentia, *difference.*
diſtanc. diſtantia, *diſtance.*
domic. domicilium, *la demeure.*
Duc. Ducatus, *Duché.*
E. Epiſcopatus, *Eueſché.*
in, in, *en.*
fort. munimentum, *fortereſſe.*
h. hora, *heure.*
g. gr. gradus, *degré.*
Geom. Geometria, *Geometrie.*
Germ. Germanicè, *en Allemant.*
inſtr. inſtrumētum, *vn rapporteur.*
Ital. Italicè, *en Italien.*
Langr. Lantgrauiatus, *Lantgrauiat.*
magd. magnitudo, *grandeur.*
March. Marchionatus, *Marquiſat.*
Merid. Meridies, *Midy.*
mil. milliaria, *mille, lieuë.*
paſ. paſſus, *vn pas.*
pol. polus, *le pole.*
Pol. Polonicè, *en Polonois.*
prom. promontorium, *vn cap.*
reduct. reductum, *reduict.*
R. Regnum, *Royaume.*
reſid. reſiduum, *reſte.*
ſemid. ſemidiameter, *ſemidiametre.*
ſtell. ſtella, *eſtoille.*
tab. tabula, *table.*
tps. tempus, *le temps.*
terr. terra, *la terre.*
vlt. vlterior, *vlterieure.*
vulg. vulgò, *vulgairement.*
II, vel, ſiue, *ou.*
2 2, æqualis, *egale.*

Cæteræ notæ ad demonſtrationum intelligentiam neceſſariæ ſunt in Elementis.

Les autres notes neceſſaires pour l'intelligence des demonſtrations ſont aux Elements.

Errata corrigenda,

Les erreurs à corriger.

Pag.	Lin.	Err.	Correct.
[illegible]	31	quoddam	quodam
[illegible]	3	*qui l'enuironne*	*qu'il enuironne*
5	11	æreus	aëreus
4	15	*premier mobile*	*dixieſme ciel*
6	18	conſpiciunt	conſpiciuntur
8	23	mediceas	medicea ſidera
0	25	53′	52′
3	18	prædictum	præditum
5	26	Carthaginenſibus	Carthaginienſibus
7	11	impletudo	implendo
5	19	poſſet	poſſe
7	26	diſcribat	deſcribat
6	32	mydones	mygdones
3	17	gradum	graduum
4	26	totales	totalis
4	27	tota	totus
9	19	inuenietur	inueniemus
2	20	pro reliqua	per reliqua
37	14	maximi	maximè
38	9	inueniantur	inueniatur
45	5	propoſitum gradum	propoſitus gradus
74	24	athlanticum	atlanticum
80	23	Mindano	Mindanao
89	16	Aſia	Aſiæ

Pag.	Lin.	Err.	Correct.
191	8	Caramania	boni, ſiue, roni
191	17	Meſſopotamia	Meſopotamia
200	7	clarè	claræ
217	25	andomatuſum	andomatunum
218	10	ditioneque	ditionéſque
228	18	*de Foix*	*de Comminges*
234	23	comitatis	Comitatus
248	9	prouincia	prouinciæ
271	2	Gallia	Gallica
293	8	dua	duo
309	23	Ducatus	Ducatu
310	15	Seuera, 69 : 65	60 : 53
320	18	magnæ	magna
348	7	Græci	Græcia
351	9	citæron	cithæron
351	12	caballinæus	caballinus
359	3	*different*	*defferent*
373	7	Arabiæ	Arabia
389	14	regum	regnorum
398	15	*Occidentale*	*Orientale*
401	30	*de la nauigation*	*du chemin de la nauig.*
403	19	*nous donne*	*nous auons donné*
421	10	*de ſept*	*de la declinaiſon de ſept*
424	21	graduum	gradibus
425	14	numeris	numerus
426	8	Indiam	in Indiam
458	4	methode	methodo
488	19	*& la declinaiſon*	*& l'erreur de la declinaiſon*
492	27	accuratas	accuratos

Digitized by Google

Aſtronomia eſt ſcientia, cauſas tradens eorum, quæ nobis in terra verſantibus de cælo & ſtellis apparent, temporúmque viciſſitudines pariunt.

Eius partes ſunt, tractatus de Sphæra cæleſti & artificiali.

Theorica planetarum.

Aſtrologia ſeu iudiciaria.

Sphæræ vocabulum quadrifariam ſumitur.

Primò, pro globo ſiue corpore ſolido, vna ſuperficie contento, in cuius medio punctus eſt, à quo omnes rectæ lineæ ductæ ad circumferentiam ſunt inter ſe æquales.

Secundò, pro orbe concauo, qualis eſt ſphæra primi mobilis, nona ſphæra, &c. notandum autem eſt, cuiuſque planetæ integrum orbium ſyſtema, ſphæram appellari, orbes autem particulares, non ſphæras, ſed orbes propriè dici.

Tertiò, pro inſtrumento quoddam rotundo, variis

L'Aſtronomie eſt vne ſcience qui donne les raiſons de ce qui nous paroiſt icy bas en terre des cieux & eſtoilles, qui cauſent la viciſſitude des ſaiſons.

Ses parties ſont, le traicté de la ſphere celeſte & artificielle.

La Theorie des planetes.

L'Aſtrologie ou partie iudiciaire.

Le nom de ſphere ſe prend en quatre ſignificatiõs differẽtes.

Premierement, pour vn globe ou corps ſolide contenu ſous vne ſuperficie, dans lequel il y a vn poinct duquel toutes les lignes droites menées à ladite ſuperficie ſont égales entr'elles.

Secondement, pour vn orbe concaue, comme eſt la ſphere du premier mobile, de la neufieſme ſphere, &c. en quoy il faut noter que le ſyſteme entier des orbes de chaque planete s'appelle ſphere, mais les orbes particuliers s'appellent propremẽt orbes & non ſpheres.

Tiercement, pour vn certain inſtrument rond composé de

circulis conſtante, quibus cælorum motus, & totius mundi ſitus commodiſſimè explicatùr.

diuers cercles, propres pour donner entendre le mouuement des cieux, & la forme & ſituation de tout le monde.

Quartò, pro ipſamet doctrina ſphærica, ſic denominata à forma ſui obiecti ſiue mundi.

Quartemẽt, pour la doctrine de la ſphere du monde, ainſi nommée de la forme de ſon object qui eſt le monde.

Theorica planetarũ proprios motus planetarum contemplatur.

La theorie des planetes traite des mouuemens propres des planetes.

Aſtrologia ſiue iudiciaria ſtellarum & configurationum cæleſtium naturales, proprietates conſiderat, ac inde ſubiectarum rerum mutationes elicit.

L'Aſtrologie ou partie iudiciaire conſidere les proprietez naturelles des eſtoilles & aſpects, d'où elle collige les mutations des choſes qui dependent d'icelles.

Geographia eſt terræ vniuerſæ, quatenus nobis cognita eſt, deſcriptio.

La Geographie eſt vne deſcription de toute la terre, entant qu'elle nous eſt cognuë.

Sub Geographia, tanquam partes, continentur Chorographia, Topographia, & Hydrographia.

Sous la Geographie, comme parties, ſont contenuës la Chorographie, la Topographie, & l'Hydrographie.

Chorographia eſt regionis alicuius particularis deſcriptio.

La Chorographie eſt vne deſcription particuliere de quelque region ou païs.

Topographia eſt alicuius loci particularis deſcriptio.

La Topographie eſt vne deſcription de quelque lieu particulier.

Hydrographia eſt deſcri-

L'Hydrographie eſt vne de

ꝛtio marium quæ totam erram ambiunt.

ſcription des mers qui enuironnent la terre.

Diuiſio mundi.

Diuiſion du monde.

Mundus eſt ſupremum cælum, & quidquid eius ambitu continetur.

Le monde eſt le plus grand ciel, & tout ce qui l'enuironne.

Diuiditur in ſublunarem iue elemētarem regionem, & æthercam ſiue cæleſtem.

Il ſe diuiſe en la region ſublunaire, & en la celeſte ou etherée.

Elementaris, quæ intra cōcauam ſuperficiem ſphæræ Lunæ continetur, variiſque mutationibus eſt obnoxia, diuiditur in quatuor elementa, videlicet in Terram, Aquam, Aërem, & Ignem.

La region ſublunaire, ſubjette à diuerſes mutations, eſt contenuë dans la ſuperficie concaue du ciel de la Lune, & ſe diuiſe en quatre elements, qui ſont la Terre, l'Eau, l'Air, & le Feu.

Terra, tanquam omnium grauiſſima, tenet infimum locum.

La terre, comme eſtant la plus peſante tient le plus bas lieu.

Aqua, quia leuior eſt terra, continetur in eius concauitatibus, conſtituitque cum ipſa vnum globum, quem vndique ambit aër, & aërem elementum ignis, quem plerique recentiorum rejiciunt ex elementorum numero, & in illius loco ſtatuunt auram æthe-

L'eau, plus legere que la terre, eſt contenuë dans les concauitez de la terre, & fait auec icelle vn globe que l'air enuironne de tous coſtez, & qui eſt enuironné par l'element de feu, que la plus part des modernes rejettent du nombre des elements, & mettent en ſa place l'ether, au deſſus les ex-

ream, ſupra atmoſphæram, ſiue elementum aëris, quam aſſerunt extendi vſque ad firmamentum. Singulis autem elementis attribuuntur duæ qualitates, vnam in ſummo gradu, alteram in gradu remiſſo, ſic.

Terra eſt ſummè ſicca, & remiſsè frigida.

Aqua eſt ſummè frigida, & remiſsè humida.

Aër ē̄ſt ſummè humidus, & remiſsè calidus.

Ignis eſt ſummè calidus, & remiſsè ſiccus.

Semidiameter terræ continet circiter 3436 milliaria Italica.

Maris profunditas ordinaria eſt 500 paſſuum geometricorum.

Superficies terræ cognitæ eſt ferè æqualis ſuperficiei maris, ſed nonnihil altior, vt perſpicuum eſt ex fluxu fluuiorum qui ex ſuis fontibus vſque ad mare deorſum feruntur.

Communis opinio Theologorum eſt, initio mundi

haleſons ou element de l'…lequel ils tiennent qu'il …ſtend iuſques au firmam… A chaque element on attr… deux qualitez, l'vne au … preme degré, & l'autre e… degré mediocre, ainſi.

La terre eſt extremen… ſeiche, & mediocremẽt fr…

L'eau eſt extremen… froide, & mediocrement … mide.

L'air eſt extremement h… de, & mediocrement chau…

Le feu eſt extrememẽt ch… & mediocrement ſec.

Le ſemidiametre de la … re contient enuiron … lieuës.

La profondeur ordinai… la mer eſt de 500 pas ge… triques.

La ſuperficie de la terr… preſque égale à la ſupe… de la mer, & quelque peu … haute; comme il apper… cours des riuieres, leſqu… depuis leurs ſources iuſq… la mer, vont en deſcenda…

La commune opinion … Theologiens eſt, qu'au …

erram fuiſſe perfectè rotundam, aquiſque vndique circũdatam: ſed cùm Deus dixit, congregentur aquæ n vnum locum, &c. terram ot montibus aſperatam uiſſe, quot concauitatibus lepreſſam ad recipiendas quarum congregationes.

mencement du monde la terre eſtoit parfaictement ronde, & enuironnée d'eau de tous coſtez: mais apres que Dieu eut commandé aux eaux de ſe retirer, il s'en fit autant de montagnes qu'il y a de concauitez pour receuoir les mers.

Regio cæleſtis eſt ea pars nũdi, quæ à concaua ſphæræ lunæ ſuperficie extenlitur vſque ad conuexam uperficiem vltimi cæli, cõinens omnium ſiderum orbes: quod quidem ſpatium no nomine vocatur cæum, diuiditurque, ſecũdum nonnullos recentiorum, in luodecim orbes ſiue ſphæas cæleſtes, de quibus infrà.

La region celeſte eſt la partie du monde, qui s'eſtend depuis la ſuperficie concaue du ciel de la Lune, iuſques à la ſuperficie conuexe du plus grand ciel, dans lequel eſpace ſont contenus les cieux de toutes les eſtoilles: & s'appelle auſsi tout cet eſpace Ciel, & ſe diuiſe, ſelon quelques vns des modernes, en douze cieux, deſquels il ſera parlé cy apres.

De punctis & circulis Sphæræ.
Des poincts & cercles de la Sphere.
Cap. II.

Sunt decem puncta, decemque primarij circuli, uos Aſtronomi in ſuperfiie concaua primi mobilis maginantur.

Il y a dix poincts & dix principaux cercles, que les Aſtronomes imaginent en la ſuperficie concaue du premier mobile.

Puncta ſunt duo poli mundi.
Duo poli Zodiaci.
Duo puncta æquinoctialia.
Duo puncta ſolſtitialia.
Zenith & Nadir.

Poli mundi ſunt duo puncta è diametro ſibi inuicem oppoſita, circa quæ tota cælorum machina mouetur ab ortu in occaſum, quorum alter nobis perpetuò conſpicuus à vicina Vrſæ conſtellatione, Arcticus dicitur, ἄρκτος enim Vrſa dicitur.

Alter nobis abſconſus ab alterius oppoſitione Antarcticus appellatur.

Recta linea quæ à polo Arctico ad Antarcticum duci intelligitur axis mundi nuncupatur.

Differt autem axis à diametro, quòd omnis recta per centrum ſphæræ ducta, & vtrinque à ſphæræ ſuperficie terminata ſit diameter, ſed non axis niſi circa ipſam moueatur ſphæra.

Poli Zodiaci ſunt duo

Les poincts ſont les deux poles du monde.
Les deux poles du Zodiaque.
Les deux points equinoctiaux
Les deux poincts ſolſtitiaux
Le Zenith & le Nadir.

Les poles du monde ſont deux poincts oppoſez diametralemẽt l'vn à l'autre, à l'entour deſquels les cieux ſe meuuent de l'Orient à l'Occident, l'vn d'iceux, ſçauoir celuy qui nous paroiſt touſiours, s'appelle Arctique, de la conſtellation de l'Ourſe qui en eſt proche, car en Grec arctos *ſignifie Ourſe.*

L'autre qui nous eſt touſiours caché s'appelle Antarctique, qui ſignifie oppoſé à l'Arctique.

La ligne droite qu'on imagine eſtre tirée du pole Arctique à l'Antarctique, s'appelle l'axe du monde.

Or l'axe differe du diametre, en ce que toute ligne, laquelle paſſāt par le centre de la ſphere eſt terminée par la ſuperficie, eſt diametre, mais non axe ſi la ſphere ne tourne à l'entour.

Les poles du Zodiaque ſont

ıuncta è diametro oppoſi-
a, ſub quibus fit motus cæ-
orum ab occaſu in ortum.

Vnus ipſorum eſt verſus Septentrionem diſtans à polo Arctico mundi 23 gradibus cum ſemiſſe: alter eſt verſus Meridiem diſtans eodem interuallo à polo Antarctico mundi.

Gradus autem eſt 360 pars cuiuſuis circuli, & minutum ſiue ſcrupulum ſexageſima pars gradus.

Puncta æquinoctialia ſunt in principiis Arietis & Libræ, ad quæ veniens Sol facit æquinoctium in vniuerſa terra: ſcilicet in principio Arietis 21 Martij æquinoctiũ Vernum, quod eſt initium Veris: & in principio Libræ 23 Septembris æquinoctium Autumnale, quod eſt initium Autumni.

Punctum ſolſtitiale Æſtiuum eſt in principio Cancri, ſub quod cùm Sol peruenerit initio Æſtatis, nimirum

deux poincts oppoſez diametralement, ſous leſquels les cieux ſe meuuent de l'Occident à l'Orient.

L'vn d'iceux eſt vers Septentrion, eſloigné du pole Arctique du mõde de 23 degrez & demy: l'autre eſt vers Midy, eſloigné du pole Antarctique du monde de la meſme quantité.

Le degré eſt la 360 partie d'vn cercle, & la minute ou ſcrupule la ſoixantieſme partie d'vn degré.

Les poincts equinoctiaux ſont aux commencements d'Aries & de Libra, dans leſquels le Soleil entrant fait equinoxe par tout le monde: à ſçauoir le 21 de Mars eſtant au commencement d'Aries, l'equinoxe du Printemps, qui eſt le commencement du Printemps: & le 23 de Septembre entrant au commencement de Libra fait l'equinoxe de l'Autonne, qui eſt le commencement de l'Autonne.

Le poinct du ſolſtice d'Eſté eſt au commencemẽt de Cancer, dans lequel le Soleil entrant au commencement de l'Eſté, à ſça-

22 Iunij fit maximus dies anni.

Punctum ſolſtitiale Hybernum eſt in principio Capricorni, ſub quo Sol exiſtēs initio Hyemis, nempe 22 Decembris, fit minimus dies anni.

Zenith eſt punctum in cælo quod vertici capitis cuiuſuis hominis imminet.

Nadir eſt punctum in imo cælo, quod è diametro opponitur Zenith, ſiue puncto verticali.

Circuli ſphæræ ſunt horizon, meridianus, æquinoctialis ſiue æquator, Zodiacus, colurus æquinoctiorum, colurus ſolſtitiorum, tropicus cancri, tropicus capricorni, circulus arcticus, & circulus antarcticus.

Priores ſex maiores dicuntur ſiue maximi, poſteriores quatuor, minores ſiue non maximi.

Maior circulus is dicitur qui idem centrum cum ſphæra obtinet ipſamque ſphæram in duo hemiſphæ-

uoir le 22 de Iuin fait le plus long iour de l'année.

Le poinct du ſolſtice d'Hyuer eſt au commencement de Capricorne, où le Soleil eſtant au commencement de l'Hyuer, à ſçauoir le 22 de Decembre, fait le plus court iour de l'année.

Le Zenith eſt vn poinct au ciel, directement au deſſus de noſtre teſte.

Le Nadir eſt vn poinct au ciel inferieur, opposé diametralement au Zenith ou poinct vertical.

Les cercles de la ſphere ſont l'horizon, le meridien, l'equinoctial ou equateur, le Zodiaque, le colure des equinoxes le colure des ſolſtices, le tropique de cancer, le tropique de capricorne, le cercle arctique, & le cercle antarctique

Les ſix premiers ſont grands, & les quatre autres petits.

Les grands cercles ſont ceux qui ont meſme centre que la ſphere, & qui diuiſent la ſphere en deux parties éga

ria æqualia diuidit.

Minor circulus appellatur ille, qui diuerſum centrum à ſphæræ centro poſſidet, ſphærámque in duo ſegmẽta inæqualia partitur.

les.

Les petits cercles ſont ceux qui ont autre centre que la ſphere, & qui la diuiſent en deux parties inegales.

Horizon.

Horizon diſtinguitur in rationalem & ſenſibilem.

Horizon rationalis eſt maior circulus à vertice loci, cuius eſt horizon ex omni ſui parte æquè diſtans.

Diuiditur in rectum, obliquum, & parallelum.

Horizon rectus eſt qui tranſit per vtrumque mũdi polum, ſecatque æquatorem ad angulos rectos, vnde dicitur horizon rectus, & ſphæra recta, quam habent omnes qui ſub æquatore degunt.

Horizon obliquus eſt, qui ſecat æquatorem ad angulos obliquos ſiue inæquales.

Horizon parallelus eſt, qui non ſecat ſed congruit

L'horizon.

L'horizon eſt diſtingué en rationel & ſenſible.

L'horizon rationel eſt vn grand cercle eſloigné egalement de tous coſtez du Zenith du lieu dont il eſt horizon.

Il ſe diuiſe en droite, oblique & parallele.

L'horizon droict eſt celuy qui paſſe par les deux poles du monde, & couppe l'equateur en angles droicts, d'où vient le nom d'horizon droict & de la ſphere droite, qu'ont tous ceux qui demeurent ſous l'equateur.

L'horizon oblique eſt celuy qui couppe l'equateur en angles obliques ou inegaux.

L'horizon parallele eſt celuy qui ne couppe point l'equateur

cum æquatore, qualem habent qui degunt ſub polis mundi.

Horizon ſenſibilis eſt ſpatium in ſuperficie terræ vel maris, quod conſpicere poteſt oculorum acies circumducta, ſublatis omnibus impedimentis.

Proportionem autem altitudinis rei emimus conſpectæ ad diſtantiam oculi in ſuperficie maris collocati, ex ſubiecta tabella poteris dignoſcere: in qua numeri ſeriei A altitudinem rei viſæ deſignant, paſſibus geometricis expreſſam. Numeri verò ſeriei B ſunt milliaria Italica, quæ diſtãtiam ab oculo ad rem viſam oſtendunt.

ains conuient auec iceluy, & eſt celuy qu'ont ceux qui demeurent ſous les poles du monde.

L'horizon ſenſible eſt l'eſpace de la terre ou de la mer qu'on peut voir à l'entour de ſoy oſtant les empeſchements.

Or on pourra voir en la table ſuiuante, la proportion qu'il y a entre la hauteur d'vn object & la diſtance de l'œil qui le voit, eſtant conſtitué ſur la ſuperficie de la mer: en laquelle les nombres de la ligne A monſtrent la hauteur de l'object, exprimée par pas geometriques. Mais les nombres de la ligne B ſont milles Italiques, qui monſtrent la diſtance de l'œil à la choſe veuë.

paſ.geom. A	1,	2,	4,	5,	7,	9,	12,	15,	21,	37,	59.
mill.Ital. B	3,	4,	5,	6,	7,	8,	9,	10,	12,	16,	20.

Meridianus.

Meridianus eſt maior circulus qui per polos mundi

Le Meridien.

Le Meridier eſt vn grand cercle qui paſſe par les poles

ia æqualia diuidit.

Minor circulus appella-ur ille, qui diuerſum cen-rum à ſphæræ centro poſſi-let, ſphærámque in duo egmēta inæqualia partitur.

les.

Les petits cercles ſont ceux qui ont autre centre que la ſphere, & qui la diuiſent en deux parties inegales.

Horizon.

Horizon diſtinguitur in ationalem & ſenſibilem.

Horizon rationalis eſt naior circulus à vertice oci, cuius eſt horizon ex omni ſui parte æquè di-ſtans.

Diuiditur in rectum, ob-iquum, & parallelum.

Horizon rectus eſt qui ranſit per vtrumque mūdi polum, ſecatque æquato-rem ad angulos rectos, vnde dicitur horizon rectus, & ſphæra recta, quam habent omnes qui ſub æquatore degunt.

Horizon obliquus eſt, qui ſecat æquatorem ad angu-los obliquos ſiue inæquales.

Horizon parallelus eſt, qui non ſecat ſed congruit

L'horizon.

L'horizon eſt diſtingué en rationel & ſenſible.

L'horizon rationel eſt vn grand cercle eſloigné egale-ment de tous coſtez du Zenith du lieu dont il eſt horizon.

Il ſe diuiſe en droite, obli-que & parallele.

L'horizon droict eſt celuy qui paſſe par les deux poles du monde, & couppe l'equa-teur en angles droicts, d'où vient le nom d'horizon droict & de la ſphere droite, qu'ont tous ceux qui demeurent ſous l'equateur.

L'horizon oblique eſt celuy qui couppe l'equateur en an-gles obliques ou inegaux.

L'horizon parallele eſt celuy qui ne couppe point l'equateur.

cum æquatore, qualem habent qui degunt ſub polis mundi.

Horizon ſenſibilis eſt ſpatium in ſuperficie terræ vel maris, quod conſpicere poteſt oculorum acies circumducta, ſublatis omnibus impedimentis.

Proportionem autem altitudinis rei emimus conſpectæ ad diſtantiam oculi in ſuperficie maris collocati, ex ſubiecta tabella poteris dignoſcere: in qua numeri ſeriei A altitudinem rei viſæ deſignant, paſſibus geometricis expreſſam. Numeri verò ſeriei B ſunt milliaria Italica, quæ diſtãtiam ab oculo ad rem viſam oſtendunt.

ains conuient auec iceluy, & eſt celuy qu'ont ceux qui demeurent ſous les poles du monde.

L'horizon ſenſible eſt l'eſpace de la terre ou de la mer qu'on peut voir à l'entour de ſoy oſtant les empeſchements.

Or on pourra voir en la table ſuiuante, la proportion qu'il y a entre la hauteur d'vn obiect & la diſtance de l'œil qui le voit, eſtant conſtitué ſur la ſuperficie de la mer: en laquelle les nombres de la ligne A monſtrent la hauteur de l'obiect, exprimée par pas geometriques. Mais les nombres de la ligne B ſont milles Italiques, qui monſtrent la diſtance de l'œil à la choſe veuë.

paſ.geom. A	1	2	4	5	7	9	12	15	21	37	59
mill.Ital. B	3	4	5	6	7	8	9	10	12	16	20

Meridianus.

Meridianus eſt maior circulus qui per polos mundi

Le Meridien.

Le Meridien eſt vn grand cercle qui paſſe par les poles

ia æqualia diuidit.

Minor circulus appellaur ille, qui diuerſum cenrum à ſphæræ centro poſſilet, ſphærámque in duo egmēta inæqualia partitur.

les.

Les petits cercles ſont ceux qui ont autre centre que la ſphere, & qui la diuiſent en deux parties inegales.

Horizon.

Horizon diſtinguitur in ationalem & ſenſibilem.

Horizon rationalis eſt naior circulus à vertice oci, cuius eſt horizon ex omni ſui parte æquè diſtans.

Diuiditur in rectum, obiquum, & parallelum.

Horizon rectus eſt qui ranſit per vtrumque mūdi polum, ſecatque æquatoem ad angulos rectos, vnde dicitur horizon rectus, & phæra recta, quam habent omnes qui ſub æquatore degunt.

Horizon obliquus eſt, qui ſecat æquatorem ad anguos obliquos ſiue inæquales.

Horizon parallelus eſt, qui non ſecat ſed congruit

L'horizon.

L'horizon eſt diſtingué en rationel & ſenſible.

L'horizon rationel eſt vn grand cercle eſloigné egalement de tous coſtez du Zenith du lieu dont il eſt horizon.

Il ſe diuiſe en droite, oblique & parallele.

L'horizon droict eſt celuy qui paſſe par les deux poles du monde, & couppe l'equateur en angles droicts, d'où vient le nom d'horizon droict & de la ſphere droite, qu'ont tous ceux qui demeurent ſous l'equateur.

L'horizon oblique eſt celuy qui couppe l'equateur en angles obliques ou inegaux.

L'horizon parallele eſt celuy qui ne couppe point l'equateur.

cum æquatore, qualem habent qui degunt ſub polis mundi.

Horizon ſenſibilis eſt ſpatium in ſuperficie terræ vel maris, quod conſpicere poteſt oculorum acies circumducta, ſublatis omnibus impedimentis.

Proportionem autem altitudinis rei emimus conſpectæ ad diſtantiam oculi in ſuperficie maris collocati, ex ſubiecta tabella poteris dignoſcere: in qua numeri ſeriei A altitudinem rei viſæ deſignant, paſſibus geometricis expreſſam. Numeri verò ſeriei B ſunt milliaria Italica, quæ diſtãtiam ab oculo ad rem viſam oſtendunt.

ains conuient auec iceluy, & eſt celuy qu'ont ceux qui demeurent ſous les poles du monde.

L'horizon ſenſible eſt l'eſpace de la terre ou de la mer qu'on peut voir à l'entour de ſoy oſtant les empeſchements.

Or on pourra voir en la table ſuiuante, la proportion qu'il y a entre la hauteur d'vn obiect & la diſtance de l'œil qui le voit, eſtant conſtitué ſur la ſuperficie de la mer: en laquelle les nombres de la ligne A monſtrent la hauteur de l'obiect, exprimée par pas geometriques. Mais les nombres de la ligne B ſont milles Italiques, qui monſtrent la diſtance de l'œil à la choſe veuë.

paſ.geom. A	1,	2,	4,	5,	7,	9,	12,	15,	21,	37,	59.	
mill.Ital. B	3,	4,	5,	6,	7,	8,	9,	10,	12,	16,	20.	

Meridianus.

Meridianus eſt maior circulus qui per polos mundi

Le Meridien.

Le Meridier eſt vn grand cercle qui paſſe par les poles

ia æqualia diuidit.

Minor circulus appellatur ille, qui diuerſum centrum à ſphæræ centro poſſidet, ſphærámque in duo ſegmēta inæqualia partitur.

les.

Les petits cercles ſont ceux qui ont autre centre que la ſphere, & qui la diuiſent en deux parties inegales.

Horizon.

Horizon diſtinguitur in rationalem & ſenſibilem.

Horizon rationalis eſt maior circulus à vertice loci, cuius eſt horizon ex omni ſui parte æquè diſtans.

Diuiditur in rectum, obliquum, & parallelum.

Horizon rectus eſt qui tranſit per vtrumque mūdi polum, ſecatque æquatorem ad angulos rectos, vnde dicitur horizon rectus, & ſphæra recta, quam habent omnes qui ſub æquatore degunt.

Horizon obliquus eſt, qui ſecat æquatorem ad angulos obliquos ſiue inæquales.

Horizon parallelus eſt, qui non ſecat ſed congruit

L'horizon.

L'horizon eſt diſtingué en rationel & ſenſible.

L'horizon rationel eſt vn grand cercle eſloigné egalement de tous coſtez du Zenith du lieu dont il eſt horizon.

Il ſe diuiſe en droite, oblique & parallele.

L'horizon droict eſt celuy qui paſſe par les deux poles du monde, & couppe l'equateur en angles droicts, d'où vient le nom d'horizon droict & de la ſphere droite, qu'ont tous ceux qui demeurent ſous l'equateur.

L'horizon oblique eſt celuy qui couppe l'equateur en angles obliques ou inegaux.

L'horizon parallele eſt celuy qui ne couppe point l'equateur

cum æquatore, qualem habent qui degunt ſub polis mundi.

ains conuient auec iceluy, & eſt celuy qu'ont ceux qui demeurent ſous les poles du monde.

Horizon ſenſibilis eſt ſpatium in ſuperficie terræ vel maris, quod conſpicere poteſt oculorum acies circumducta, ſublatis omnibus impedimentis.

L'horizon ſenſible eſt l'eſpace de la terre ou de la mer qu'on peut voir à l'entour de ſoy oſtant les empeſchements.

Proportionem autem altitudinis rei emimus conſpectæ ad diſtantiam oculi in ſuperficie maris collocati, ex ſubiecta tabella poteris dignoſcere: in qua numeri ſeriei A altitudinem rei viſæ deſignant, paſſibus geometricis expreſſam. Numeri verò ſeriei B ſunt milliaria Italica, quæ diſtãtiam ab oculo ad rem viſam oſtendunt.

Or on pourra voir en la table ſuiuante, la proportion qu'il y a entre la hauteur d'vn object & la diſtance de l'œil qui le voit, eſtant conſtitué ſur la ſuperficie de la mer: en laquelle les nombres de la ligne A monſtrent la hauteur de l'object, exprimée par pas geometriques. Mais les nombres de la ligne B ſont milles Italiques, qui monſtrent la diſtance de l'œil à la choſe veuë.

paſ.geom. A	1	2	4	5	7	9	12	15	21	37	59
mill.Ital. B	3	4	5	6	7	8	9	10	12	16	20

Meridianus.

Le Meridien.

Meridianus eſt maior circulus qui per polos mundi

Le Meridier eſt vn grand cercle qui paſſe par les poles

ia æqualia diuidit.

Minor circulus appellaur ille, qui diuerſum cenrum à ſphæræ centro poſſilet, ſphærámque in duo egmēta inæqualia partitur.

les.

Les petits cercles ſont ceux qui ont autre centre que la ſphere, & qui la diuiſent en deux parties inegales.

Horizon.

Horizon diſtinguitur in ationalem & ſenſibilem.

Horizon rationalis eſt naior circulus à vertice oci, cuius eſt horizon ex omni ſui parte æquè diſtans.

Diuiditur in rectum, obiquum, & parallelum.

Horizon rectus eſt qui ranſit per vtrumque mūdi olum, ſecatque æquatorem ad angulos rectos, vnde licitur horizon rectus, & phæra recta, quam habent omnes qui ſub æquatore legunt.

Horizon obliquus eſt, qui ecat æquatorem ad anguos obliquos ſiue inæquales.

Horizon parallelus eſt, qui non ſecat ſed congruit

L'horizon.

L'horizon eſt diſtingué en rationel & ſenſible.

L'horizon rationel eſt vn grand cercle eſloigné egalement de tous coſtez du Zenith du lieu dont il eſt horizon.

Il ſe diuiſe en droite, oblique & parallele.

L'horizon droict eſt celuy qui paſſe par les deux poles du monde, & couppe l'equateur en angles droicts, d'où vient le nom d'horizon droict & de la ſphere droite, qu'ont tous ceux qui demeurent ſous l'equateur.

L'horizon oblique eſt celuy qui couppe l'equateur en angles obliques ou inegaux.

L'horizon parallele eſt celuy qui ne couppe point l'equateur.

um æquatore, qualem habent qui degunt ſub polis mundi.

Horizon ſenſibilis eſt ſpacium in ſuperficie terræ vel maris, quod conſpicere poteſt oculorum acies circumducta, ſublatis omnibus impedimentis.

Proportionem autem altitudinis rei emimus conſpectæ ad diſtantiam oculi in ſuperficie maris collocati, ex ſubiecta tabella poteris dignoſcere: in qua numeri ſeriei A altitudinem rei viſæ deſignant, paſſibus geometricis expreſſam. Numeri verò ſeriei B ſunt milliaria Italica, quæ diſtãtiam ab oculo ad rem viſam oſtendunt.

ains conuient auec iceluy, & eſt celuy qu'ont ceux qui demeurent ſous les poles du monde.

L'horizon ſenſible eſt l'eſpace de la terre ou de la mer qu'on peut voir à l'entour de ſoy oſtant les empeſchements.

Or on pourra voir en la table ſuiuante, la proportion qu'il y a entre la hauteur d'vn object & la diſtance de l'œil qui le voit, eſtant conſtitué ſur la ſuperficie de la mer: en laquelle les nombres de la ligne A monſtrent la hauteur de l'object, exprimée par pas geometriques. Mais les nombres de la ligne B ſont milles Italiques, qui monſtrent la diſtance de l'œil à la choſe veuë.

paſ.geom. A	1	2	4	5	7	9	12	15	21	37	59
mill.Ital. B	3	4	5	6	7	8	9	10	12	16	20

Meridianus.

Meridianus eſt maior circulus qui per polos mundi

Le meridien.

Le Meridier eſt vn grand cercle qui paſſe par les poles

& verticem loci cuius eſt neridianus ducitur.

du monde, & par le Zenith du lieu dont il eſt meridien.

Æquinoctialis.

Æquinoctialis ſiue æquator, eſt maior circulus qui ab vtroque mundi polo ſecundum omnes ſui partes æqualiter remouetur.

L'Equateur.

L'Equateur ou equinoctial eſt vn grand cercle eſloigné également de deux poles du monde ſelon toutes ſes parties.

Zodiacus.

Zodiacus ſiue ſignifer eſt maior circulus obliquè ab ortu in occaſum per puncta æquinoctialia ſolſtitiaque deſcriptus: ordinaria eius latitudo eſt 12 graduum, ſed nonnulli recentiorum ei 14, alij 16 gradus attribuūt, propter Martis & Veneris digreſſiones.

Linea quæ eius latitudinem bifariam diuidit vocatur Ecliptica, quòd eclipſes Solis & Lunæ ſub ea linea fiant. Eius circuitus in 12 ſigna communia diuiditur, quorum vnumquodque continet 30 gradus.

Le Zodiaque.

Le Zodiaque eſt vn grand cercle deſcript de l'Orient à l'Occident par les poincts equinoctiaux & ſolſtitiaux: la largeur ordinaire eſt de 12 degrez, mais des modernes les vns luy attribuent 14 degrez, les autres 16 degrez, à cauſe des diſgreſſions de Mars & de Venus.

La ligne qui diuiſe ſa largeur en deux parties égales, s'appelle Ecliptique, à cauſe que les eclipſes du Soleil & de la Lune ſe font ſous ceſte ligne. Son circuit eſt diuiſé en 12 ſignes communs, chacun deſquels contient 30 degrez.

Nomina 12 ſignorum ſunt.

Les noms des 12 ſignes ſont.

♈	♉	♊	♋
Aries.	Taurus.	Gemini.	Cancer.
Le Belier.	*Le Taureau.*	*Les Gemeaux.*	*L'Eſcreuiſſe.*
♌	♍	♎	♏
Leo.	Virgo.	Libra.	Scorpius.
Le Lion.	*La Vierge.*	*La Balance.*	*Le Scorpion.*
♐	♑	♒	♓
Sagittarius.	Capricornus.	Aquarius.	Piſces.
Le Sagitaire.	*Le Capricorne.*	*Le Verſeau.*	*Les Poiſſons.*

Prima diuiſio ſignorum Zodiaci.

Æquinoctialis diuidit ſigna Zodiaci in Septentrionalia & Meridionalia.

Signa Septẽtrionalia ſunt ſex priora: Reliqua ſex ſunt Meridionalia.

Premiere diuiſion des ſignes du Zodiaque.

L'equinoctial diuiſe les ſignes du Zodiaque en Septentrionaux & Meridionaux.

Les ſignes Septentrionaux ſont les ſix premiers: les ſix autres ſont Meridionaux.

Secunda diuiſio.

A coluro ſolſtitiorum diſtinguuntur ſigna in aſcendentia & deſcendentia.

Seconde diuiſion.

Par le colure des ſolſtices les ſignes ſont diſtinguez en aſcendants & deſcendants.

Signa aſcendentia ſunt in quibus Sol, & reliqui Planetæ, ex Auſtro in Septentrionem verſus Zenith noſtrum aſcendunt, ea ſunt.

Les ſignes aſcendants ſont ceux, où le Soleil, & les autres Planetes eſtant, montent du Midy au Septentrion vers noſtre Zenith, iceux ſont.

♑ ♒ ♓ ♈ ♉ ♊

Deſcendentia ſunt, in quibus Sol, & reliqui Planetæ, à Zenith ex Septentrione in Auſtrum deſcendunt, ea ſunt.

Les ſignes deſcendants ſont ceux, où eſtant le Soleil, & les autres Planetes, ſe retirent de noſtre Zenith, & vont du Septentrion au Midy, iceux ſont.

♋ ♌ ♍ ♎ ♏ ♐

Tertia diuiſio.

Troiſieſme diuiſion.

A duobus coluris diſtinguntur ſigna in Vernalia, Æſtiua, Autumnalia, & Hyberna, ſeu brumalia.

Par les deux colures les ſignes ſont diuiſez en ceux du Printemps, d'Eſté, d'Automne, & d'Hyuer.

♈, ♉, ♊, *ſnt* Vernalia, *du Printemps.*
♋, ♌, ♍, *ſnt* Æſtiua, *de l'Eſté.*
♎, ♏, ♐, *ſnt* Autumnalia, *de l'Automne.*
♑, ♒, ♓, *ſnt* Hyemalia, *d'Hyuer.*

Quarta diuiſio.

Quatrieſme diuiſion.

Quarta diuiſio eſt in cardinalia, fixa ſeu media, & communia ſeu bicorporea.

La quatrieſme diuiſion eſt en cardinaux, fixes, & communs.

♈, ♋, ♎, ♑, *ſnt* cardinalia, *cardinaux*.
♉, ♌, ♏, ♒, *ſnt* media, ſeu fixa, *fixes*.
♊, ♍, ♐, ♓, *ſnt* communia, *communs*.

Quinta diuiſio.	Cinquieſme diuiſion.
Signa diuiduntur in quatuor trigonos, ſeu triplicitates, quæ triente circuli à ſe inuicem diſtant.	*Les ſignes ſont diuiſez en quatre trigones ou triplicites, eſloignez les vns des autres du tiers du cercle.*

♈, ♌, ♐, trigonus igneus, *de feu*.
♉, ♍, ♑, trigonus terreus, *de terre*.
♊, ♎, ♒, trigonus æreus, *d'air*.
♋, ♏, ♓, trigonus aqueus, *d'eau*.

Sol mutat ſignum circiter 22 cuiuſque menſis, ſcilicet ingreditur in Arietem 22 Martij, in Taurum 22 Aprilis, & ita deinceps.	*Le Soleil change de ſigne enuiron le 22 de chaque mois, il entre en Aries enuiron le 22 de Mars, au Taureau le 22 d'Auril, & ainſi de ſuite.*
Cæterum ſignum quadrifariam ſumitur apud Aſtronomos.	*Or le Signe ſe prend en quatre ſignifications differentes parmy les Aſtronomes.*
Signum in prima ſignificatione, eſt ſuperficies ſphęrica quadrangula, continens partem Zodiaci duodecimam.	*Le Signe en ſa premiere ſignification, eſt vne ſuperficie ſperique quadrangulaire, contenant la douzieſme partie du Zodiaque.*
Signum in ſecunda ſignificatione, ſignificat pyrami-	*Le Signe en la ſeconde ſignification, ſignifie vne pyramide*

dem quadrilateram, cuius vertex eſt in centro terræ, baſis verò eſt ſuperficies ſigni in prima ſignificatione.

Signum in tertia ſignificatione, eſt ſuperficies ſphærica, inter duos circulos per polos Zodiaci tranſeuntes & duodecimam partem comprehendentes, intercepta.

Signum in quarta ſignificatione, eſt ſolidum comprehenſum, ſub ſuperficie ſigni in tertia ſignificatione ſumpti, & duobus planis, quæ in axe Zodiaci ſe mutuò interſecant.

quadrilatere, dont le ſommet eſt au centre de la terre, & la baſe eſt la ſuperficie du ſigne en la premiere ſignification.

Le Signe en la troiſieſme ſignification, eſt vne ſuperficie ſpherique compriſe entre deux cercles, leſquels paſſans par les deux poles du Zodiaque comprennent la douzieſme partie du Zodiaque.

Le Signe en la quatrieſme ſignification, eſt vn ſolide compris ſous la ſuperficie du ſigne pris en la troiſieſme ſignification, & ſous deux plans qui s'entrecouppent en l'axe du Zodiaque.

Coluri.

Colurus æquinoctiorum eſt circulus maior, per polos mundi, & puncta æquinoctialia tranſiens.

Colurus ſolſtitiorum eſt, circulus maior per polos mundi, & puncta Zodiaci ſolſtitialia deſcriptus.

Dicuntur autem coluri à κόλοβος, mancus, mutilus, &

Les Colures.

Le colure des equinoxes eſt vn grand cercle deſcrit par les deux poles du monde, & par les deux poincts equinoctiaux:

Le colure des ſolſtices, eſt vn grand deſcrit par les deux poles du monde, & par les deux poincts ſolſtitiaux.

Ces deux cercles s'appellent ainſi du mot Grec colouros,

κε, cauda, quòd in obliqua ſphæra partes aliquas velut cauda mutilati non conſpectas habeant.

qui ſignifie Imparfaict, à cauſe qu'ils ne peuuent eſtre veus entierement de ceux qui demeurent en la ſphere oblique.

Tropici.

Tropicus Cancri eſt minor circulus, æquatori parallelus, tranſiens per initium Cancri.

Tropicus Capricorni eſt minor circulus æquatori parallelus, tranſiens per initium Capricorni.

Hi duo circuli nuncupantur ſic à τροπὴ, quod ſignificat conuerſionem, quia cùm Sol ad eos peruenit ad æquatorem ſe conuertit.

Les Tropiques.

Le tropique de Cancer eſt vn petit cercle parallele à l'equateur, deſcrit par le commencement de Cancer.

Le tropique de Capricorne eſt vn petit cercle parallele à l'equateur, deſcrit par le commencement de Capricorne.

Ces deux cercles s'appellent ainſi du mot Grec tropi, *qui ſignifie retour, à cauſe que le Soleil eſtant paruenu à ces cercles commence à s'en retourner vers l'equateur.*

Circuli polares.

Circulus arcticus eſt minor circulus æquatori parallelus, trãſiens per polum arcticum Zodiaci.

Circulus antarcticus eſt minor circulus æquatori parallelus, tranſiens per polum antarcticum Zodiaci.

Les Cercles polaires.

Le cercle arctique eſt vn petit cercle parallele à l'equateur, deſcrit par le pole arctique du Zodiaque.

Le cercle antarctique eſt vn petit cercle parallele à l'equateur, deſcrit par le pole antarctique du Zodiaque.

Græcis in alia quoque ſignificatione ſumuntur circuli polares, vt videre licet apud Proclum & Cleomedem, nimirum pro duobus circulis, quorum alter eſt maximus parallelorum ſemper apparentium, alter verò maximus deliteſcentium: ac proinde habent pro ſemidiametro partem meridiani inter polum & horizontem interceptam.

Les cercles polaires ſont auſſi pris en vne autre ſignification par les Grecs, cõme on peut voir dans Proclus & Cleomedes, à ſçauoir pour deux cercles, dont l'vn eſt le plus grand parallele de ceux qui paroiſſent touſjours, & l'autre le plus grand de ceux qui ſont touſiours cachez: & ont par conſequent pour ſemidiametre la partie du meridien, compriſe entre le pole & l'horizon.

De alijs circulis, qui in artificiali ſphæra non ponuntur.

Des autres cercles qui ne ſont point en la ſphere artificielle.

Aſtronomi, vt perfectam cognitionem motuum cæleſtium adipiſcerentur, præter decem illos circulos primarios, plures alios excogitauerunt, tum maximos tum non maximos, de quorum numero ſunt,

180 verticales, ſic dicti quòd per verticem cuiuſlibet loci ad ſingula horizontis puncta deducuntur: eos Arabes *azimut* appellant.

Les Aſtronomes pour auoir vne parfaicte intelligence des mouuements celeſtes, outre les dix principaux cercles, ont inuenté pluſieurs autres, tant grands que petits, du nombre deſquels ſont,

180 *verticaux, ainſi nommez à cauſe qu'ils paſſent par le Zenith & chaque degré de l'horizon, & s'appellẽt* azimut *en Arabe.*

90 almicantarat ſiue circuli altitudinum, quorum polus eſt vertex propoſiti loci, ac proinde omnes ſunt horizonti paralleli.

$182\frac{1}{2}$ circuli diurni, quos Sol ſpatio ſemeſtri motu primi mobilis deſcribit, de quorum numero ſunt duo tropici & æquinoctialis.

6 circuli domorum cæleſtium, qui per vtramque horizontis & meridiani interſectionem ducti, æquatorem in 12 partes æquales ſecant, totiuſque cæli 12 partes conſtituunt, quæ domus cæleſtes dicuntur, quarum ſeries initio facto ab horizonte ortiuo, ſecundum ordinem ſignorum ſumitur.

Circuli poſitionũ, qui per communes ſectiones Horizontis & Meridiani, necnon per centrum cuiuſque ſtellæ tranſire definiuntur.

Circuli declinationum, qui per polos mundi, & ſingula æquatoris puncta educuntur.

90 almicantarats ou cercle. de hauteur, qui ont pour pol le Zenith du lieu proposé, & ſont par conſequent parallel. à l'horizon.

$182\frac{1}{2}$ cercles journaux, que le Soleil deſcrit en l'eſpace de ſix mois par le mouuemen du premier mobile, du nombre deſquels ſont les deux tropiques & l'equinoctial.

Six cercles des maiſons celeſtes, leſquels paſſant par les deux interſections de l'horizon du meridien, diuiſent l'equateur en 12 parties égales, & de tout le ciel ils en font 12 parties, qui s'appellent maiſons celeſtes; leſquelles s'entreſuiuent ſuiuant l'ordre des ſignes commençant à l'horizon du coſté d'Orient.

Les cercles des poſitions, qui paſſent par les deux interſections de l'horizon & du meridien, & auſſi par le centre de chaque eſtoille.

Les cercles des declinaiſons, qui paſſent par les poles du monde, & par chaque poinct de l'equateur.

Circuli latitudinum, qui per polos Zodiaci, & ſingula Eclipticæ puncta deſcribuntur.

Les cercles des latitudes, qui paſſent par les poles du Zodiaque, & par chaque poinct de l'Ecliptique.

COROLL. I.

Sub æquatore degentibus omnes arcus diurni ſunt nocturnis æquales, ideoque habent æquinoctium perpetuum: omneſque ſtellæ oriuntur & occidunt: bis in anno Sol per verticem eorum tranſit, ac proinde ſunt ibi duæ æſtates & duæ hyemes, nimirum æſtates dum Sol per Zenith tranſit, hyemes dum Sol circa tropicos verſatur.

Sous l'equateur tous les arcs diurnes ſont égaux aux nocturnes, & par conſequent il y a touſiours equinoxe: & toutes les eſtoilles ſe leuent & couchent: le Soleil paſſe deux fois l'année par le Zenith de ceux qui y demeurent, partant il y a deux Eſté & deux Hyuer, ſçauoir l'Eſté quand le Soleil paſſe par le Zenith, & l'Hyuer quand le Soleil eſt vers les tropiques.

COROLL. II.

In qualibet ſphæra recta vel obliqua, arcus diurnus æquatoris eſt æqualis nocturno, ac proinde Sole æquatorem percurrente, ſcilicet 21 Martij & 23 Septembris, eſt æquinoctium in omni ſphæra recta vel obliqua.

En toute ſphere tant droicte qu'oblique, l'arc diurne de l'equateur eſt égal au nocturne, & par conſequent le Soleil eſtant en l'equateur, ſçauoir le 21 de Mars & le 23 de Septembre, il eſt equinoxe en la ſphere tant droicte qu'oblique.

COROLL. III.

Sub omni parallelo ſphæræ obliquæ, arcus diurni verſus polum manifeſtum ſunt maiores nocturnis, ideoque bis tantùm in anno dies æquatur nocti: & quo propius Sol accedit ad polum conſpicuum, eo dies ſunt longio-

En tout parallele de la ſphere oblique, les arcs diurnes vers le pole eſleué ſont plus grands que les nocturnes, & par conſequent il n'y a que deux fois l'année equinoxe: & les iours ſont d'autant plus grands que le Soleil eſt pres du pole

res noctibus. Quædam ſtellæ ſunt ſemper apparentes, quædam ſemper occultæ. Item ſub remotiori parallelo ab æquatore, fit maior dierum ac noctium inæqualitas: numeruſque ſtellarum ſemper apparentium, necnon ſemper deliteſcentium eſt maior.

eſleué. Il y a des eſtoilles qui pa roiſſent touſiours, & d'autres qu ne paroiſſent iamais. L'inega lité des iours & des nuicts, & auſſi le nombre des eſtoilles qu paroiſſent touſiours, ou qui ſon touſiours cachées, eſt d'autant plu grand que le parallele eſt eſloign de l'equateur.

COROLL. IV.

Sub arctico, vel antarctico habitantibus ſemel in anno dies 24 horarum eſt, & nox vnius inſtantis: Semel etiam nox 24 horarum, & dies vnius inſtantis. Et quoniam tropici tangunt talem horizontem, ideo in tropico extante includitur quidquid non occidit, in reliquo quidquid ſtellarum non oritur.

Ceux qui demeurent ſous le cer cle polaire arctique ou antarctique ils ont ſeulement vne fois l'année l iour de 24 heures, & la nuict d'v inſtant: Ils ont auſſi vne fois l nuict de 24 heures, & le iour d'v inſtant: & parce que les tropique touchent leur horizon, dans le tro pique ſuperieur ſont contenuës tou tes les eſtoilles qui ne ſe couchen point, & en l'autre tropique celle qui ne ſe leuent point.

COROLL. V.

Mundi polum pro vertice habentibus, dimidium ſphæræ ſemper apparet, & dimidium reliquum ſemper deliteſcit: annique dimidium ferè dies continua, & reliquum dimidium nox eſt continua: quòd Horizon illorum ſit æquinoctialis.

Dixi ferè, quòd propter eccentricitatem Solis, dies ſub polo arctico ſit longior nocte cir-

Ceux qui demeurent ſous les po les du monde, ils ont touſiours l meſme moitié de la ſphere ſur l'ho rizon, & l'autre moitié deſſous: l iour y continuë preſque la moiti de l'année, & la nuict l'autr moitié, à cauſe qu'ils ont pour h rizon l'equateur.

I'ay dy preſque, parceque à cau ſe de l'eccentricité du ſoleil, ſou le pole arctique, le iour eſt plu

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

citer 8 diebus, & contrà ſub antarctico breuior nocte totidem diebus.

long que la nuict d'enuiron huict iours, & ſous le pole antarctique plus court que la nuict de la meſme quantité.

DE NVMERO ET MOTIBVS cælorum.

DV NOMBRE DES CIEVX ET de leurs mouuements.

CAP. III.

VARIÆ ſunt de numero & motibus cælorum ſententiæ, ſed nos doctrinam eorum ſequemur qui vndecim cælos mobiles ſtatuunt, quibus à Theologis additur duodecimum cælum immobile, quod empyreum appellant, ſicque erunt cæli omnino duodecim, hoc ordine numerandi.

1. Cælum Lunæ.
2. Cælum Mercurij.
3. Cælum Veneris.
4. Cælum Solis.
5. Cælum Martis.
6. Cælum Iouis.
7. Cælum Saturni.

IL y a diuerſes opinions du nombre des cieux, mais nous ſuiurons l'opinion de ceux qui tiennent qu'il y a vnze Cieux mobiles, auſquels les Theologiens adjouſtent le douzieſme ciel immobile, nommé Empyrée, & par ainſi il y aura en tout douze cieux, ſuiuant cét ordre.

1. *Le ciel de la Lune.*
2. *Le ciel de Mercure.*
3. *Le ciel de Venus.*
4. *Le ciel du Soleil.*
5. *Le ciel de Mars.*
6. *Le ciel de Iupiter.*
7. *Le ciel de Saturne.*

8. Cælum ſtellarum ſeu firmamentum.

9. Primum cælum cryſtallinum.

10. Secundum cælum cryſtallinum.

11. Primum mobile.

12. Cælum empyreum.

Inter quos id diſcriminis eſt, quòd octo priores ſint viſibiles, ratione vel vnius aſtri, vt ſeptem orbes planetarum, vel plurium, vt firmamentum: at reliqui ſuperiores ſint inuiſibiles.

Duodecimum autem cælum eſt prorſus immobile, & ratione ſuperficiei extimæ, vt probabile ſentiunt Theologi, quadratum.

Vndecimum cælum, quod primum mobile nuncupatur, rapidiſſimo curſu, & æquali ab ortu in occaſum, ſuper polos mundi, ſiue æquatoris ſpatio 24 horarum cietur, ſecum omnes inferiores orbes cæleſtes circumducendo.

Decima deinde ſphæra, quæ ſub primo mobili con-

8. Le ciel eſtoillé ou firmament.

9. Le premier ciel cryſtallin.

10. Le ſecond ciel cryſtallin.

11. Le premier mobile.

12. Le ciel empyrée.

Entre leſquels il y a ceſte difference, que les huict premiers ſont viſibles, ou à raiſon d'vne eſtoille comme les ſept cieux des planetes, ou à raiſon de pluſieurs eſtoilles comme le firmament: mais les autres ſuperieurs ſont inuiſibles.

Or le douzieſme ciel eſt du tout immobile, & quant à ſa ſuperficie exterieure, les Theologiens eſtiment qu'il eſt quarré.

L'vnzieſme ciel, qui eſt le premier mobile, ſe meut de l'Orient à l'Occident d'vn mouuement rapide & égal ſur les poles du monde en l'eſpace de 24 heures, emportant par ſon mouuement rapide tous les autres cieux qu'il contient.

Le dixieſme ciel, qu'on doit imaginer ſous le premier mo-

cipienda eſt, itavt principia Arietis & Libræ decimæ ſphæræ, principiis Arietis & Libræ primi mobilis ſemper reſpondeant, præter motum diurnum quo à primo mobili rapitur, alium quendam motum habet librationis proprium à Septentrione in Auſtrum, & ſub Auſtro in Septētrionem per 24 minuta, ſub coluro ſolſtitiorum primi mobilis, itavt poli Zodiaci huius decimæ ſphæræ, à polis Zodiaci primi mobilis, ſub coluro ſolſtitiorum vltrò citróque remeent 12′ duntaxat minutis, totumque circuitum non perficiant. Et quoniam poli Eclipticæ primi mobilis à polis mundi abſunt gradibus 23 & minutis 40, fit vt maxima diſtantia polorum Eclipticæ decimi cæli à polis mundi complectatur gradus 23 minuta 52, minima verò, gradus 23 minuta 28, quod etiam de maxima declinatione Eclipticæ eiuſdem

ble, en ſorte que les commencements d'Aries & de Libra du 10 ciel ſoient touſiours ſous les commencements d'Aries & de Libra du premier mobile, a outre le mouuement iournalier qu'il reçoit du premier mobile, encore vn autre mouuement de balancement propre & particulier, du Septentrion au Midy & du Midy au Septentrion, de 24 minutes, ſous le colure des ſolſtices du premier mobile, en ſorte que les poles du Zodiaque de la dixieſme ſphere ſous le colure des ſolſtices s'eſloignent des poles du Zodiaque du premier mobile deçà & delà de 12′ ſeulement, ſans acheuer leur periode. Et parce que les poles du Zodiaque du premier mobile ſont eſloignez des poles du monde de chacun 23 degrez & 40′, la plus grande diſtance des poles de l'Ecliptique du dixieſme ciel des poles du monde ſera de 23 degrez 52′, & la moindre diſtance de 23 degrez 28′: ce qu'il faut auſſi entendre de la plus grande declinaiſon de l'Ecliptique dudit

decimi cæli ab æquatore, hoc eſt de maxima Solis declinatione intelligendum eſt. Poli motus huius librationis, ſunt principia Arietis & Libræ primi mobilis, ſub quibus tota periodus huius librationis perficitur annis Ægyptiis ſiue communibus 3434.

Nona ſphæra, præter motum diurnum, quo à primo mobili rapitur, & motum librationis ſub coluro ſolſtitionum à Septentrione in Auſtrum, & ab Auſtro in Septētrionem, quem ei decima ſphæra impertit, habet tertium quendam motum proprium librationis ſub Ecliptica decimæ ſphæræ, & ſuper polos eoſdem ab ortu in occaſum, & ab occaſu in ortum per 140 minuta, ita vt prima pūcta Arietis ac Libre noni cæli à primis punctis Arietis & Libræ decimi, ſub Ecliptica eiuſdem decimi cæli vltrò citróque remeent minutis 70, totaque periodus huius librationis com-

dixieſme ciel, & auſſi de la plus grande declinaiſon du Soleil. Ce mouuement de libration ſe fait ſous les commencements d'Aries & de Libra du premier mobile, & s'acheue en 3434 ans d'Egypte ou communs.

Le neufieſme ciel, outre le mouuement diurne qu'il reçoit du premier mobile, & le mouuement de libration de Septentrion au Midy & du Midy au Septentrion, ſous le colure des ſolſtices, qu'il reçoit du premier mobile, a encore vn troiſieſme mouuement de balancement propre & particulier ſous l'Ecliptique & poles de la dixieſme ſphere de l'Orient à l'Occident de 140', & autant de l'Occident à l'Orient, en ſorte que les commencements d'Aries & de Libra du neufieſme ciel s'éloignent des commencements d'Aries & de Libra du dixieſme ciel, ſous l'Ecliptique du meſme dixieſme deçà & delà de 70', lequel mouuement s'acheue en 1717 ans d'Egypt.

lectitur annos Ægyptios ue communes 1717: adeò t duplo minor ſit hæc noæ ſphæræ librationis peiodus quàm periodus librationis decimi cæli, abſoluaúrque bis eo tempore, quo lla ſemel perficitur: vnde fit 't libratio decimæ, anomaia ſimplex, & nonæ anomaia duplicata dicatur, motus lecimæ dicitur quoque aıomalia obliquitatis Zoliaci, & motus nonæ, anonalia præceſſionis æquinoctiorum. Eſt autem motus ibrationis vtriuſque harum luarum ſphærarum irregularis, ſcilicet tardior circa imites velocior medio librationis.

ou communs: de ſorte que le balancement du neufieſme ciel s'acheue en la moitié du temps du balancement du dixieſme, & fait deux fois ſon balancement durant que le dixieſme fait vne fois le ſien: d'où vient que le balancement du dixieſme s'appelle la ſimple irregularité, & celuy du neufieſme l'anomalie doublée, le mouuement du dixieſme s'appelle auſſi l'irregularité de l'obliquité du Zodiaque, & le mouuement du neufieſme l'irregularité de la preceſſion des equinoxes. Or le mouuement de balancement d'vn chaſcun de ces deux cieux eſt irregulier, à ſçauoir plus lent vers les limites, & plus rapide au milieu du balancement.

Libratio decimi, à limite maximæ obliquitatis, & nonæ ſphæræ à medio librationis, initium ſumit.

Le balancement du dixieſme prend ſon commencement du limite de la plus grande declinaiſon, & celuy du neufieſme du milieu de la libration.

Quoniam verò omnis motus irregularis ſupputatur beneficio alicuius motus regularis, exponam hic motus

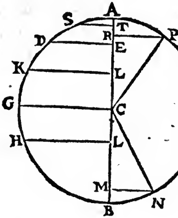
Et parce que tout mouuemẽt irregulier ſe ſuppute par le moyen de quelque mouuement regulier, il nous faut monſtrer

regulares, quorũ beneficio inueniuntur motus irregulares librationum decimæ & nonæ ſphæræ.

icy quels ſont les mouuements reguliers, par le moyen deſquels on trouue les mouuemẽts irreguliers des balancements du dixiéme & neufiéme ciel.

Hypotheſis motus librationis decimæ ſphæræ.

Hypotheſe du mouuement de libration du dixieſme ciel.



ACB eſt ſegmentum coluri ſolſtitiorum continens 24 minuta vnius gradus, in cuius medio C, eſt polus Eclipticæ primi mobilis.

ACB eſt vn ſegment du colure des ſolſtices contenant 24 minutes d'vn degré, au milieu duquel, ſçauoir en C, eſt le pole de l'Ecliptique du premier mobile.

AGBN eſt circulus anomaliæ centro C, & interuallo CA in ſuperficie concaua primi mobilis deſcri-

AGBN eſt le cercle de l'anomalie deſcrit du centre C, & interualle CA, en la ſuperficie concaue du premier mobile, en

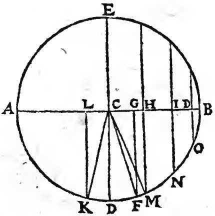
otus, in cuius circumferentia initio facto à puncto B, & progrediendo regulariter verſus N, fingitur aliquod punctum moueri & peracto circulo redire ad locũ B vnde moueri cœperat ſpatio 3434 annorum Ægyptiorum: ita vt polus Eclipticæ decimæ ſphæræ ſit ſemper in diametro AB è regione illius puncti mobilis, id eſt in perpendiculari à puncto mobili in diametrum AB ducta. Exempli gratia, ſi punctum mobile ſit in D, polus decimæ ſphæræ erit in E: vnde ſequitur, cùm peripheriæ AS, SD, DK, &c. ſint inter ſe æquales, polũ Eclipticæ decimæ percurrere eodem tempore inæqualia ſegmenta AT, TE, EL, &c. ac proinde quo propior erit polus decimæ polo vndecimæ C, eo velociorem eſſe eius motum. Tẽpore natiuitatis Chriſti punctum mobile erat in N, diſtans à limite B, 6 gradibus & 45′, ac proinde polus E-

la circonference duquel on imagine, qu'vn poinct ſe meut regulierement commençant au poinct B, & allãt vers N, lequel ayant acheué ſa reuolution retourne au meſme poinct B d'où il eſt party en 3434 ans d'Egypte, en ſorte que le pole de l'Ecliptique de la dixieſme ſphere ſoit touſiours au diametre AB vis à vis dudit poinct mobile, c'eſt à dire en la perpendiculaire menée du poinct mobile ſur le diametre AB. Par exemple, ſi le poinct mobile eſt en D, le pole de la dixieſme ſphere ſera en E: d'où s'enſuit, puis que les circonferences AS, SD, DK, &c. ſont égales entr'elles, que le pole de l'Ecliptique de la dixieſme ſphere parcourra en temps égaux les ſegments inégaux AT, TE, EL, &c. & par conſequent le balancement du dixieſme ſera d'autãt plus rapide, que ſon pole ſera pres du pole de l'vnzieſme. Du temps de noſtre Seigneur le poinct mobile eſtoit en N, eſloigné du limite B, de 6 degrez & 45′, & par conſequent le pole de l'Ecli-

clipticæ decimæ ſphęrę erat in M, diſtás à C, polo Zodiaci primi mobilis 11′, 54″ ferè, quibus additis ad 23 gradus 40′, fiunt 23 gradus 51′ 54″, pro obliquitate Zodiaci quam tempore natiuitatis Chriſti habebat. Ad annum 1600 Chriſti, motus anomaliæ BNP erat 174 graduum & 32′ ferè, & polus decimæ ſphæræ in R, diſtans à puncto C 11′, 56″.

ptique de la dixieſme ſphere eſtoit alors en M, eſloigné du pole du premier mobile C de 11′ 54″, leſquels eſtans adjouſtez auec 23 degrez & 40′, font 23 degrez 51′, 54″ pour l'obliquité qu'auoit le Zodiaque du temps de noſtre Seigneur. En l'année 1600 de noſtre Seigneur le mouuement de l'anomalie BNP eſtoit d'enuiron 174 degrez & 32′, & le pole du dixiéme en R, eſloigné du poinct C de 11′, 56″.

Hypotheſis motus librationis nonæ ſphæræ.
Hypotheſe du mouuement de libration du neufieſme ciel.



ACB eſt ſegmentum Eclipticæ continens 140 minuta, in cuius medio C, eſt

ACB eſt le ſegment de l'Ecliptique contenant 140 minutes, au milieu duquel, ſçauoir

principium Arietis decimæ & vndecimæ ſphæræ.

ADBE eſt circulus anomaliæ centro C & interuallo CA, in ſuperficie concaua decimæ ſphæræ deſcriptus, qui diuiditur in quatuor quadrantes à diametris AB & ED, in cuius circumferentia fingitur punctum mobile, quod initio facto à puncto D, & progrediendo verſus M, N perficit ſuum circuitum annis Ægyptiis 1717, itavt principium Arietis nonæ ſphæræ ſit ſemper in diametro AB, è regione illius puncti mobilis, ſcilicet in perpendiculari à puncto mobili in diametrum AB ducta. Exempli gratia, ſi punctum mobile ſit in M, principium Arietis nonæ erit in H: vnde liquet motũ nonæ ſphæræ eſſe irregularem ac eo velociorem, quo principium Arietis nonæ eſt propius centro C, principio Arietis decimæ & vndeci-

en C, eſt le commencement de l'Aries du dixieſme & vnzieſme ciel.

ADBE eſt le cercle de l'anomalie deſcrit du centre C & interualle CA, en la ſuperficie concaue du dixieſme ciel, lequel eſt diuiſé en quatre quarts par les diametres AB & ED, en la circonference duquel on imagine vn poinct mobile, lequel commençant au poinct D, & allant vers M, N acheue ſon circuit en 1717 ans d'Egypte, en ſorte què le commencement de l'Aries du neufieſme ciel eſt touſiours au diametre AB, vis à vis dudit poinct mobile, c'eſt à dire en la perpendiculaire menée du poinct mobile ſur le diametre AB. Par exemple, ſi le poinct mobile eſt en M, le commencement de l'Aries du neufieſme ſera en H: d'où il appert que le mouuement du neufieſme eſt irregulier, & d'autant plus rapide, que le commencement de l'Aries du neufieſme ſera pres du centre C, qui eſt le commencement d'Aries du dixieſme & vn-

mæ ſphæræ : & quoniam motus librationis huius ſphęræ eſt duplus motus librationis decimæ, tempore natiuitatis Chriſti punctum mobile erat in F, diſtans à D principio huius motus gradibus 13 & minutis 30 : ac proinde principium Arietis nonæ in G. Ad annum verò Chriſti 1600, motus annomaliæ nonæ DBEAK erat 349 graduum 4' ferè, ac proinde principium Arietis nonæ erat in L : ideoque nona ſphæra mouetur nunc contra ordinem ſignorum.

zieſme ciel : & parce que le mouuement de balancement de ce ciel eſt double du balancemẽt du dixieſme ciel, du temps de noſtre Seigneur le poinct mobile eſtoit en F, eſloigné du poinct D, qui eſt le commencement de ce mouuement de 13 degrez & 30 minutes, & par conſequent le commencement de l'Aries du neufieſme eſtoit alors en G. Mais en l'année 1600 de noſtre Seigneur, le mouuement de l'anomalie DBEAK auoit 349 degrez, & enuiron 4 minutes, & par conſequent le commencement de l'Aries du neufieſme ciel eſtoit en L : d'où il appert que le neufieſme ciel ſe meut maintenant contre l'ordre des ſignes.

Octaua ſphæra ſiue firmamentum, præter triplicem motum, quo à tribus ſuperioribus ſphæris rapitur, habet quartum adhuc motum proprium, eumque tardiſſimum, ab Occaſu in Ortum ſub Ecliptica noni & decimi cæli, perficitque integram periodum annis Æ-

Le huictieſme ciel ou firmament, outre les trois mouuements qu'il reçoit de trois ſpheres ſuperieures, a encore vn quatrieſme mouuement fort lent, propre & particulier de l'Occident à l'Orient, ſous l'Ecliptique du neufieſme & dixieſme ciel, qui s'acheue enuiron en 25816 ans d'Egypte.

principium Arietis decimæ & vndecimæ ſphæræ.

ADBE eſt circulus anomaliæ centro C & interuallo CA, in ſuperficie concaua decimæ ſphæræ deſcriptus, qui diuiditur in quatuor quadrantes à diametris AB & ED, in cuius circumferentia fingitur punctum mobile, quod initio facto à puncto D, & progrediendo verſus M, N perficit ſuum circuitum annis Ægyptiis 1717, itavt principium Arietis nonæ ſphæræ ſit ſemper in diametro AB, è regione illius puncti mobilis, ſcilicet in perpendiculari à puncto mobili in diametrum AB ducta. Exempli gratia, ſi punctum mobile ſit in M, principium Arietis nonæ erit in H: vnde liquet motũ nonæ ſphæræ eſſe irregularem ac eo velociorem, quo principium Arietis nonæ eſt propius centro C, principio Arietis decimæ & vndeci-

en C, eſt le commencement de l'Aries du dixieſme & vnzieſme ciel.

ADBE eſt le cercle de l'anomalie deſcrit du centre C & interualle CA, en la ſuperficie concaue du dixieſme ciel, lequel eſt diuisé en quatre quarts par les diametres AB & ED, en la circonference duquel on imagine vn poinct mobile, lequel commençant au poinct D, & allant vers M, N acheue ſon circuit en 1717 ans d'Egypte, en ſorte què le commencement de l'Aries du neufieſme ciel eſt touſiours au diametre AB, vis à vis dudit poinct mobile, c'eſt à dire en la perpendiculaire menée du poinct mobile ſur le diametre AB. Par exemple, ſi le poinct mobile eſt en M, le commencement de l'Aries du neufieſme ſera en H: d'où il appert que le mouuement du neufieſme eſt irregulier, & d'autant plus rapide, que le commencement de l'Aries du neufieſme ſera pres du centre C, qui eſt le commencement d'Aries du dixieſme & vn-

mæ ſphæræ : & quoniam motus librationis huius ſphæræ eſt duplus motus librationis decimæ, tempore natiuitatis Chriſti punctum mobile erat in F, diſtans à D principio huius motus gradibus 13 & minutis 30 : ac proinde principium Arietis nonæ in G. Ad annum verò Chriſti 1600, motus annomaliæ nonæ DBEAK erat 349 graduum 4' ferè, ac proinde principium Arietis nonæ erat in L : ideoque nona ſphæra mouetur nunc contra ordinem ſignorum.

zieſme ciel : & parce que le mouuement de balancement de ce ciel eſt double du balancemẽt du dixieſme ciel, du temps de noſtre Seigneur le poinct mobile eſtoit en F, eſloigné du poinct D, qui eſt le commencement de ce mouuement de 13 degrez & 30 minutes, & par conſequent le commencement de l'Aries du neufieſme eſtoit alors en G. Mais en l'année 1600 de noſtre Seigneur, le mouuement de l'anomalie DBEAK auoit 349 degrez, & enuiron 4 minutes, & par conſequent le commencement de l'Aries du neufieſme ciel eſtoit en L : d'où il appert que le neufieſme ciel ſe meut maintenant contre l'ordre des ſignes.

Octaua ſphæra ſiue firmamentum, præter triplicem motum, quo à tribus ſuperioribus ſphæris rapitur, habet quartum adhuc motum proprium, eumque tardiſſimum, ab Occaſu in Ortum ſub Ecliptica noni & decimi cæli, perficitque integram periodum annis Æ-

Le huictieſme ciel ou firmament, outre les trois mouuements qu'il reçoit de trois ſpheres ſuperieures, a encore vn quatrieſme mouuement fort lent, propre & particulier de l'Occident à l'Orient, ſous l'Ecliptique du neufieſme & dixieſme ciel, qui s'acheue enuiron en 25816 ans d'Egypte.

gyptiis 25816. Qui quidem motus vocatur in Copernico, & in tabulis Prutenicis, præceſſio æquinoctiorum, & eſt regularis ſiue medius, ſi initium ſumat à principio Arietis noni, & inæqualis ſiue verus ſi numeretur à principio Arietis primi mobilis. Sphæra autem ſtellarum fixarum vocatur firmamentum, quia in ea ſunt omnes ſtellæ fixæ, ex quibus 1022 notabiles veteres obſeruarunt, eaſque in 48 imagines congeſſerunt, ipſas verò ſtellas diſtinxerunt in ſex magnitudines, quarum maximæ ſunt primæ magnitudinis, quæ paulo minores, ſecundæ, minimæ verò ſunt ſextæ, his adduntur aliquot obſcuræ & nebuloſæ.

Lequel mouuement, dans Copernique, & les tables Pruteniques, s'appelle la preceſſion des equinoxes, & eſt regulier ou moyen, ſi on le conte depuis le commencement d'Aries du neufieſme, & inégal ou vray ſi on le prend depuis le commencement de l'Aries du premier mobile. Or le huictieſme ciel s'appelle Firmament, à cauſe qu'en iceluy ſont contenuës toutes les eſtoilles fixes, deſquelles les anciens en ont obſerué 1022, & les ont diſtinguées en 48 conſtellations, & en ſix grandeurs differentes, les plus grandes deſquelles ſont celles de la premiere grandeur, & celles qui ſont quelque peu moindres ſont de la ſeconde, & les moindres ſont de la ſixiéme grandeur, auſquelles on adjouſte quelques autres obſcures & nebuleuſes.

Imagines vel aſteriſmi in plaga Boreali ſunt.

Les images ou conſtellations Septentrionales ſont.

in ♈ Andromeda, *Andromede.*

in ♉ { Triangulum, *le Triangle.*
Caput Meduſæ, *le chef de Meduſe.*
Perſeus, *Perſée.*
Caſſiopeia, *Caſſiopée.*
Cepheus, *Cephée.* }

in ♊ { Auriga, Heniochus vel Erichtonius, *le Chartier.*
Capella & Hœdi, *la Cheurette & les Cheureaux.* }

in ♋ Vrſa minor, ſiue Cynoſura, *la petite Ourſe.*

in ♌ Vrſa maior, ſeu Elice, *la grande Ourſe.*

in ♍ Coma Berenices, ſiue Plocamos, *la cheuelure de Berenices.*

in ♎ Bootes, Bubulcus, vel Arctophilax, *le Bouuier.*

in ♏ { Serpens ophiuchi, *le Serpent.*
Corona Ariadnes, ſiue gnoſia, *la Couronne Boreale.* }

in ♐ { Serpentarius, vel ophiucus, *le Serpentaire.*
Hercules, ſiue Engonaſi, *Hercules.* }

in ♑ { Antinous.
Aquila, vel Vultur volans, *l'Aigle, ou le Vautour vollant.*
Sagitta, *la Fleche.*
Lyra vel Vultur cadens, *le Vautour ou la Lyre.* }

in ♒ { Equuleus, *le Poulain.*
Delphinus, *le Dauphin.*
Cygnus ſiue olor, qui Auis, Gallina & Miluus dicitur, *le Cygne, ou la Poulle.* }

in ♓ Pegaſus, ſiue Equus alatus, *Pegaſe, ou Cheual aiſlé.*

Draco eſt circa polum Zodiaci, *le Dragon eſt à l'entour du pole du Zodiaque.*

Imagines vel aſteriſmi in plaga Auſtrali ſunt.
Les images ou conſtellations Meridionales ſont.

in ♈ Cetus, ſiue Balena, *la Baleine.*

in ♉ Fluuius Eridanus, *le Fleuue Eridan.*

in ♊ { Orion, *Orion.* / Lepus, *le Lieure.* }

in ♋ { Canis minor, ſiue Procyon, *la Canicule.* / Canis maior, ſiue Sirius, *le grand Chien.* }

in ♌ Hydra, *le Hydre.*

in ♍ { Crater, *la Taſſe.* / Argo nauis, *le Nauire.* }

in ♎ Coruus, *le Corbeau.*

in ♏ { Centaurus, *le Centaure.* / Fera, ſiue Lupus, *le Loup.* }

in ♐ Ara vel Thuribulum, *l'Autel ou l'Encenſoir.*

in ♑ Corona Auſtralis, ſiue rota Ixionis — *la Couronne Auſtrale, ou la roüe d'Ixion.*

in ♒ Piſcis Auſtralis, *le Poiſſon Auſtral.*

Pleiades, ſiue Virgiliæ, ſunt in Tauri dorſo.	*Les Pleiades, ou Pouſſiniere, ſont au dos du Taureau.*
Hyades, quæ & ſuculæ & Athlantides dicũtur, ſunt in capite Tauri.	*Les Hyades, ou Athlantides, ſont en la teſte du Taureau.*
Caſtor, ſiue Apollo, eſt caput Boreum Geminorum.	*Caſtor, ou Apollon, eſt la teſte Boreale des Gemeaux.*

Pollux, ſiue Hercules, eſt caput Auſtrinum Geminorum.

Pollux ou Hercules eſt la teſte Auſtrale des Gemeaux.

Stella polaris eſt tertia & vltima caudæ Vrſæ minoris: reliquæ verò duæ dicuntur Vigiles, & circitores, quia circa Polum circinent.

L'eſtoille polaire eſt la troiſieſme & derniere de la queuë de la petite Ourſe, les deux autres s'appellent les Gardes, à cauſe qu'elles tournent à l'entour du Pole.

Numerus ſtellarum cuiuſque magnitudinis.

Le nombre des eſtoilles de chaque grandeur.

15	*mag.* 1
45	*mag.* 2
205	*mag.* 3
477	*mag.* 4
217	*mag.* 5
49	*mag.* 6
9	*obſcuræ, obſcures.*
5	*nebuloſæ, nebuleuſe*
1022	*aggreg.*

Quindecim ſtellæ primæ magnitudinis ſunt Arcturus, Lyra, Capella, paliliciũ, ſiue oculus Tauri, baſiliſcus, ſiue cor Leonis, cauda Leonis, ſpica Virginis, os Piſcis notij, cor Hydræ, cor Scorpij, ſiniſter pes Orionis, quæ eadem eſt cum initio Erida-

Les quinze eſtoilles de la premiere grandeur ſont Arcture, la Lyre, la Cheurette, l'œil du Taureau, le cœur du Lion, la queuë du Lion, l'eſpi de la Vierge, Fomahand, le cœur de l'Hydre, le cœur du Scorpion, le pied gauche d'Orion qui eſt la meſme que le

ni, Acarnar, id eſt, extrema Eridani, Canis maior, vel Sirius, Canopus, pes dexter Centauri.

Porrò præter has 1022 ſtellas ab antiquis obſeruatas, Tycho in ſuo ſtellarum Catalogo exhibet circiter 100 ſtellas à ſe viſas amplius: pluresque aliæ ope Teleſcopij alioquin inuiſibiles detegi poſſunt. Numerantur quoque à recentioribus verſus polum Antarcticum duodecim imagines, quæ in noſtra Zona temperata Septentrionali planè non conſpiciunt, quarum nomina ſunt hæc.

1. Grus.
2. Phœnix.
3. Indus.
4. Pauo.
5. Apus, auis Indica.
6. Apis, Muſca.
7. Chamæleon.
8. Triãgulum Auſtrinum.
9. Piſcis volãs, ſeu Paſſer.
10. Dorado, ſeu Xiphias.
11. Toucan, anſer Americanus.

commencement du fleuue Eridan, Acarnar, qui eſt en l'extremité du fleuue Eridan, le grãd Chien ou Sirius, Canobe, le pied droiƈt du Centaure.

Outre ces 1022 eſtoilles obſeruées par les anciens, Tychobrahe en ſon Catalogue des eſtoilles en met encore enuiron 100 qu'il a obſerué: & s'en peut deſcouurir pluſieurs autres par le moyen des lunettes à longue veuë, qui ne pourroient eſtre veuës autrement. Les modernes ont auſſi obſerué vers le pole Antarctique douze conſtellations, qui ne peuuent eſtre veuës de noſtre Zone temperée Septentrionale, qui s'appellent ainſi.

1. La Gruë.
2. Le Phœnix.
3. L'Indien.
4. Le Paon.
5. Apus, oiſeau d'Inde.
6. Apis, la Mouſche.
7. Le Chameleon.
8. Le Triangle Auſtral.
9. Le Poiſſon vollant.
10. Dorado, ou Xiphias.
11. Toucan.

12. Hydrus.

Nulla autem cæli pars minoribus & paucioribus ſtellis ornatur, quàm hæc Auſtrina circumpolaris, nec vlla eſt ſtella primæ magnitudinis in his 12 conſtellationibus, ſecundæ verò magnitudinis tres tantùm reperiuntur.

Cæterum præter conſtellationes iam enumeratas obſeruantur in firmamento via lactea, ſiue galaxia, & duæ nubeculæ.

Via lactea, ſiue circulus lacteus, eſt circulus latus incedens per Geminos & Sagittarium, conſtans, vt ope Teleſcopij dignoſcitur, ex infinita multitudine ſtellarum exiguarum, quæ ad noſtrum viſum diſtinctè non perueniunt, ſicut cæteræ ſtellæ, nec eſt eiuſdem latitudinis & candoris.

Nubeculæ ſunt duæ maculæ atrori Lunæ deficientis ſimiles, quarum maior eſt prope polum Antarcticum Zodiaci, minor verò ad po-

12. L'Hydre.

Or il n'y a aucune partie a[u] ciel qui aye moins d'eſtoill[es] que ceſte partie qui eſt à l'en[tour] du pole Antarctique, e[t] n'y a aucune eſtoille de la pre[miere] grandeur en ces douz[e] conſtellations, & de la ſecond[e] grandeur il n'y en a que trois.

Outre toutes ces conſtella[tions] il y a encore au firmamen[t] la voye lactée, & deux peti[tes] nuës.

La voye lactée eſt vn cercl[e] large qui paſſe par les Gemeaux & le Sagitaire, composé, comme on a recognu par le Teleſcope, d'vne infinité de petite[s] eſtoilles qu'on ne peut voir diſtinctement comme les autre[s] eſtoilles, & n'eſt de meſm[e] largeur & blancheur.

Les deux petites nuës ſon[t] deux macules ſemblables à l[a] noirceur qui paroiſt en la Lun[e] lors qu'elle eclipſe, la plus gran[de] deſquelles eſt pres du pol[e]

um Antarcticum mundi vergit.

Porrò omnes ſtellæ firmamento inhærentes dicuntur ixæ, quòd diſtantias, ſitus, ɔoſitionéſque quas ad inuicem habent perpetuò ſeruent: Planetæ verò ſeu ſtellæ errantes & vagæ dicuntur, quæ neque inuicem eodem ſemper diſtant interuallo, neque à ſtellis fixis. Hi ſubjiciuntur firmamento vnuſquiſque in ſua ſphæra peculiari ordine iam expoſito, quorum periodi perficiuntur ſic.

Septima ſphæra, quæ eſt cælum Saturni, ſuum motum à Occaſu in Ortum abſoluit annis 29, diebus 155, horis 8.

Sexta, quæ eſt cælum Iouis, annis 11, diebus 313, horis 17.

Quinta, quæ eſt Martis, anno vno, diebus 321, horis 22.

Quartà, quæ eſt Solis, diebus 365, horis 5, minutis 49 circiter.

Antarctique du Zodiaque, & la moindre eſt pres du pole Antarctique du monde.

Or les eſtoilles du firmament ſont nommées fixes, à cauſe qu'elles gardent touſiours les diſtances & poſitions qu'elles ont entr'elles: Mais les Planetes ou eſtoilles errantes ſont celles qui ne gardent pas touſiours meſme diſtance entr'elles ny auec les eſtoilles fixes, & ſont ſous le firmament chacune en ſa ſphere particuliere en l'ordre expoſé cy deſſus, acheuant leurs periodes comme s'enſuit.

Le ſeptieſme ciel, qui eſt celuy de Saturne, acheue ſa reuolution de l'Occident à l'Orient en 29 ans, 155 iours, & 8 heures.

Le ſixieſme, qui eſt celuy de Iupiter, en 11 ans, 313 iours, & 17 heures.

Le cinquieſme, qui eſt celuy de Mars, en vn an, 321 iours, & 22 heures.

Le quatrieſme, qui eſt celuy du Soleil, en 365 iours, 5 heures, & enuiron 49 minutes.

Tertia & ſecunda, quæ ſunt Veneris & Mercurij, eodem tempore quo Solis ſphæra.

Le troiſieſme, qui eſt celuy de Venus, & le ſecond celuy de Mercure, en meſme temps que le Soleil.

Prima & citima, quæ eſt cælum Lunæ, diebus 27, horis 7, & minutis 43.

Le premier & le plus proche, qui eſt celuy de la Lune, en 27 iours, 7 heures, & 43 minutes.

Itaque Saturnus motum abſoluit annis circiter 30, Iupiter 12, Mars 2, Sol 1, Venus & Mercurius 1, denique Luna 1 circiter menſe.

Partant Saturne acheue ſa reuolution enuiron en 30 ans, Iupiter en 12, Mars en 2, le Soleil en vn, Venus & Mercure en vn, & finalement la Lune en vn mois.

Hi ſunt ſeptem Planetæ, quos ſolos omnes Aſtronomi vſque ad noſtram ætatem obſeruarunt. Sed Gallilæus, egregius Ducis Hetruriæ Mathematicus, ope Teleſcopij, primus detexit quatuor Planetas, quos fecit ſuo Principi cognomines, eoſque vocauit Mediceas; quia tamen Iouem perpetuò comitantur, circa eum circumcurſantes dicuntur Iouis comites, vel ſatellites. Ioui proximus ſuum gyrum abſoluit die vno & horis 18½. Secundus diebus tribus horis 13⅓. Ter-

Voila les ſept Planetes, leſquelles ſeules ont eſté obſeruées par tous les Aſtronomes qui ont eſté iuſques à noſtre ſiecle. Mais Gallilée, excellent Mathematicien du Duc de Florence, eſt le premier qui a obſerué, par le moyen du Teleſcope, les quatre Planetes, qu'il a nommées, du nom de ſon Prince, Medicees: neantmoins à cauſe qu'elles ſont touſiours pres de Iupiter, tournant touſiours à l'entour d'iceluy, s'appellent les compagnons & gardes de Iupiter. Celuy qui eſt plus proche de Iupiter acheue ſa reuolutiõ en vn iour 18½ heures.

us diebus 7 horis 4. Quar-
ıs diebus 16, horis 18.

Le ſecond en 3 iours 13⅓ heures. Le troiſieſme en 7 iours & 4 heures. Le quatrieſme en 16 iours & 18 heures.

:haracteres ſeptem Planetarum quibus notantur, ſunt hi.

.es characteres par leſquels on marque les ſept Planetes, ſont les ſuiuants.

♄ Saturnus.	♀ Venus.
♃ Iupiter.	☿ Mercurius.
♂ Mars.	☽ Luna.
☀ Sol.	

COROLL. I.

Propter motum primi mobi-
.s, omnes ſtellæ, planetæ, atque
ometæ, ſuos circulos diurnos
b Ortu in Occaſum ſpatio cir-
:iter 24 horarum perficiunt.

A cauſe du mouuement du premier mobile, toutes les eſtoilles, planetes & cometes, font leurs reuolutions de l'Orient à l'Occident enuiron en l'eſpace de 24 heures.

COROLL. II.

Ex libratione decimæ ſphæræ
'equitur declinationes ſtellarum
ıtque planetarum augeri ac mi-
ıui, vnde fit maximam declina-
:ionem Solis, 64 annos ante na-
iuitatem Chriſti, fuiſſe 23 gra-
duum & 53 minutorum, & quia
ıb illo tempore ſemper decre-
uit, anno circiter 1653 fore 23
graduum & 28 minutorum, ni-
hilominus, ſecundum obſerua-

De la libration du dixieſme ciel s'enſuit que les declinaiſons des eſtoilles & planetes s'augmentent & diminuent, d'où vient que la plus grande declinaiſon du Soleil, 64 ans deuant la natiuité de noſtre Seigneur, auoit enuiron 23 degrez & 52', & parce que depuis ce tẽps elle s'eſt touſiours diminuée, enuiron l'année 1653, elle aura 23 degrez & 28 minutes. Neantmoins, ſelon

tiones Tychonicas, maxima declinatio hodierna eſt 23 graduum 31′, 30″: & ſecundum Keplerum diminuta Solis paralaxi, maxima declinatio Solis eſt tantùm 23 graduum 30′, 30″.

les Obſeruations de Tycho, la plus grande declinaiſon maintenant eſt de 23 degrez 31′, & 30″: & ſelon Kepler, l'ayant diminué du paralaxe du ſoleil, la plus grande declinaiſon du Soleil eſt de 23 degrez 30′, & 30″.

COROLL. III.

Signa Zodiacorum decimæ, nonæ & octauæ ſphæræ, ſunt in eodem plano, quod à plano Eclipticæ vndecimæ ſphæræ in principiis Arietis & Libræ primi mobilis ſecatur: ſigna verò nonæ, pro pter eius librationem, differunt nonnunquam verſus Ortum, vel Occaſum 70 minutis, à ſignis decimæ vel vndecimæ ſphæræ. Sequitur etiam ex libratione nonæ ſphæræ, veros ac proprios motus ſtellarum ac planetarum eſſe irregulares, ſcilicet moueri celeriùs, quando nona ſphæra mouetur ab Occaſu in Ortum, ſecundum proprios motus planetarum ac ſtellarum: cùm verò nona ſphæra mouetur ab Ortu in Occaſum, ſtellas ac planetas tardiùs moueri ab Occaſu in Ortum.

Sequitur etiam hinc, anni magnitudinem non ſemper eſſe eandem, ſed breuiorem cùm nona ſphæra mouetur ab Occaſu in Ortum ſecundum proprium

Les ſignes des Zodiaques des dixieſme, neufieſme & huictieſme ſpheres, ſont touſiours en vn meſme plan, qui eſt couppé par l'Ecliptique de l'vnzieſme au commencement d'Aries & de Libra du premier mobile: mais les ſignes du neufieſme, à cauſe de ſa libration, different quelquefois de 70 minutes vers l'Orient ou vers l'Occident des ſignes du dixieſme ou vnzieſme ciel. Il s'enſuit auſſi de la libration du neufieſme ciel, que les vrays mouuements des eſtoilles & planetes ſont irreguliers, à ſçauoir plus rapides quand le neufieſme ciel ſe meut de l'Occident à l'Orient, ſuiuant les mouuements propres des planetes & eſtoilles: mais quand le neufieſme ciel ſe meut de l'Orient à l'Ocoident, les eſtoilles & planetes ſe meuuent plus lentement de l'Occident à l'Orient.

D'où s'enſuit auſſi, que l'année n'eſt pas touſiours de meſme grandeur, & qu'elle eſt plus courte quand le neufieſme ciel ſe meut de l'Occ

motum Solis,& longiorem, cùm nona ſphæra mouetur contra ordinem ſignorum.

dent à l'Orient ſuiuant le mouuemēt du ſoleil,& plus longue, quād au contraire le neufieſme ſe meut contre l'ordre des ſignes.

COROLL. IV.

Initia ſignorum Zodiaci firmamenti,propter eius proprium motum, iam non initiis, ſed vigeſimis octauis gradibus ſignorum ſuperiorum reſpondent: Exempli gratia, principium Arietis firmamenti nunc reſpondet 28 gradui Arietis decimæ vel vndecimæ ſphæræ. Conſtat etiam diſtantiam ſtellæ polaris à polo mundi adhuc minui, ipſamque ſtellam intra quingentos circiter annos, tranſituram prope polum, minimamque eius diſtantiam à polo mundi tunc fore 28 tantùm minutorum.

Les commencements des ſignes du Zodiaque du firmament, à cauſe de ſon mouuement, maintenant correſpondent non aux commencements des ſignes des ſuperieurs, ains aux vingt-huictieſmes degrez: Par exemple, le commencement d'Aries du firmament correſpond maintenant au 28 degré de l'Aries du dixieſme ou vnzieſme ciel. Il s'enſuit auſsi que la diſtance de l'eſtoille polaire du pole du monde diminuë encore, & qu'icelle eſtoille enuiron dans 50 ans paſſera pres du pole du monde, & qu'alors elle ſera eſloignée du pole du monde enuiron 28 minutes.

COROLL. V.

Quando quidem acceſſus Solis verſus polum conſpicuum ſit cauſa incrementi dierum & eius receſſus decrementi, celeriúſque fiant acceſſus & receſſus circa æquinoctia quàm circa ſolſtitia, quòd ecliptica circa ſolſtitia ſit ferè æquatori parallela, neceſsè eſt dies augeri ac minui velociùs circa æquinoctia quàm circa ſolſtitia: de quorum incremen-

Veu que l'approchement du Soleil vers le pole eſleué eſt la cauſe de l'augmentation des iours, & ſon eſloignement de la diminution, & que les approchements & eſloignements ſe font plus promptemēt vers les equinoxes que vers les ſolſtices, à cauſe que l'ecliptique vers les ſolſtices eſt preſque parallele à l'equateur, il eſt neceſſaire que les iours augmentent & diminuent plus

to Cleomedes hanc tradit regulam. Primo & ſexto menſe poſt initium incrementi vel decrementi, dies augentur vel minuũtur duodecima totius exceſſus diei longiſſimi parte : ſecundo verò & quinto menſe eiuſdem exceſſus ſexta parte : tertio autem & quarto menſe, quarta parte : hinc quantitas diei propoſiti propè verum facilè dignoſcetur.

promptement vers les equinoxes qu vers les ſolſtices : de l'augmentation deſquels Cleomede donne ceſt reigle. Au premier & ſixieſm mois, apres le commencement d l'augmentation ou diminution, le iours ſont augmentez ou diminuez de la douzieſme partie de tout l'excez du plus long iour : au ſecon & cinquieſme mois, de la ſixieſm partie du meſme excez : & au troiſiéme & quatriéme mois, du quart. par le moyen de ceſte reigle on trouuera facilement à peu pres l quantité du iour propoſé.

DE FIGVRA MVNDI, EIVSque partium.

DE LA FIGVRE DV MONDE, & de ſes parties.

CAP. IV.

Mundum eſſe figura ſphærica prædictum.

NATVRA dedit vnicuique corpori figuram motui & proprietatibus ſuis conuenientem, cùm ergo actio propria cæli totius,

Que le monde a la form ronde.

LA Nature a donné à chaque corps la figure conuenable à ſon mouuement & proprietez, partant puiſque la propre action de tout le Ciel, & d

mniumque eius partium, t indeſinenter & velociſſinè circulariter conuerti, abebit figuram iſti motui onuenientiſſimam, videliet rotundam.

Perfectiſſimo ac nobiliſſino corpori, vti eſt mundus, lebetur figura omnium erfectiſſima ac nobiliſſima, quæ eſt ſphærica; cælum igiur ſphæricum eſt.

Mundus omnia intra ſe continet, debuit igitur illi concedi figura maximè ad oc vtilis & commoda, quæ idelicet eſſet omnium capaciſſima: ſed ſphæra inter omnes figuras corporeas ſt capaciſſima, igitur talis i figura à natura conceſſa fuit.

Si cælum non eſſet figuræ rotundæ, ſed multilateræ, daretur penetratio dimenſionum in motibus cælorum, vel vacuum, quorum vtrumque eſt impoſſibile. Eadem etiam ſequerentur incommoda ſi cælum eſſet figuræ conicæ, vel ſphæ-

ſes parties, eſt de tourner touſiours auec vne grande viteſſe circulairement, il a la figure conuenable à ce mouuement, ſçauoir la ronde.

Vn corps tres-parfaict & noble doit auoir la plus parfaicte & la plus noble figure, qui eſt la ſpherique; partant le ciel eſt ſpherique.

Le monde contient en ſoy toutes choſes, partant il eſt raiſonnable qu'il aye eu la figure la plus conuenable à cét effect, à ſçauoir la plus capable de toutes: mais de tous les corps Iſoperimetres la ſphere eſt la plus capable, il eſt donc vrayſemblable qu'il aye la figure ſpherique.

Si le ciel n'auoit la figure ronde, & qu'il fuſt multilatere, il y auroit penetration de dimenſion aux mouuements des cieux, ou du vuide entre iceux, ce qui eſt impoſſible. Les meſmes incommoditez arriueroient auſſi ſi le ciel auoit la figure conique, ou ſpheri-

roidis, vel cylindricæ; neceſsè eſt igitur cælum eſſe rotundum.

de, ou cylindrique; partant il eſt neceſſaire qu'il ſoit rond.

Terram & aquam eſſe rotundæ figuræ.

Que la terre & l'eau ont la forme ſpherique.

Ab Ortu in Occaſum terram eſſe rotundam demonſtrant Solis, & omnium ſtellarum Ortus & Occaſus, quæ citiùs ſpectantur apud Orientales, quàm Occidentales, temporiſque differentia cum diſtantia locorum perpetuò depræhenditur proportionalis.

Orientales autem plures horas quàm Occidentales numerare deprehenditur ex eclipſibus Lunæ quæ vbique eodem inſtanti incipiunt: vt illa Eclipſis, quæ Ptolomæo teſte, libro 1. capite 4. Geographiæ, Arbelis hora 5 poſt Solis occaſum viſa eſt, apparuit Carthaginenſibus hora noctis ſecunda: illic igitur tribus horis citiùs eſt nox quam hic. At ſi caua eſſet

Que la terre eſt ronde de l'Orient à l'Occident, ſe cognoiſ du leuer & coucher du Soleil & de toutes les eſtoilles, qui paroiſſent pluſtoſt aux Orientaux qu'aux Occidentaux, & la difference du temps ſe trouu touſiours proportionelle à l difference des longitudes.

Or on cognoiſt par les ecli pſes de la Lune, qui arriuen en meſme inſtant par tout l monde, que le nombre des heu res eſt plus grand aux Orien taux qu'aux Occidentaux comme l'Eclipſe dont Ptolomé fait mention au 4. chapitre d premier liure de ſa Geographie arriua en la ville d'Arbele cin heures apres le coucher du So leil, & à Carthage à deux heu res de nuict: par conſequent l nuict arriue trois heures pluſ toſt là qu'icy. Mais ſi la ter

terra, ſtellæ prius Occidentalibus, quàm Orientalibus: ſi plana, ſimul ambobus orirentur, neceſsè eſt igitur terram ab Ortu in Occaſum eſſe rotundam.

Terram ab Auſtro in Septentrionem eſſe quoque rotundam, patet ex eo quòd locis Borealioribus maior eſt poli Arctici altitudo: quòd pauciores ſtellæ ad Boream occidunt, pluresque ad Auſtrum manent perpetuò abſconditæ: quòd inſuper diei quantitas in plures horas excreſcit apud Borealiores, quam iis quibus non tanta poli altitudo eſt, neceſsè eſt igitur terram eſſe rotundam ab Auſtro in Septentrionem.

Aquam eſſe rotundam demonſtratur iiſdem argumentis quibus concluſum eſt de terræ figura: accedit etiam alia experientia, ſignum in littore maris citiùs ex ſummitate mali, quàm ex pede vel tabulato ſpectari

eſtoit creuſe, les eſtoilles ſe leueroient pluſtoſt aux Occidentaux qu'aux Orientaux: ſi elle eſtoit plane, elles ſe leueroient en meſme temps aux vns & aux autres, partant il eſt neceſſaire que la terre ſoit ronde de l'Orient à l'Occident.

Que la terre eſt auſſi ronde du Midy au Septentrion, eſt manifeſte de ce qu'aux lieux plus Septentrionaux le pole Arctique eſt plus eſleué: que le nombre des eſtoilles Septentrionales qui ne ſe couchent point, & des Meridionales qui ne ſe leuent point, eſt plus grãd: que le iour eſt d'autant plus grand que le pole ſera plus eſleué; partant il eſt neceſſaire que la terre ſoit ronde du Midy au Septentrion.

Que l'eau a la forme ſpherique ſe demonſtre par les meſmes raiſons qui ont eſté dõnées pour la rondeur de la terre: à quoy on peut adjouſter vne autre experience, à ſçauoir, qu'vn object du riuage de la mer ſe voit pluſtoſt du haut du mas

poteſt, quin etiam appropinquantibus ad terram, primò montes altiores, poſt loca humiliora, tanquam ex mari emergentia conſpiciuntur.

Ex fluiditate quoque aquæ colligitur eius rotunditas, aqua enim grauitate ſua ad inferiora loca defluit donec ea impletudo altioribus adæquet: neceſsè igitur eſt, ſuperficiem eius à mundi centro æqualiter tandem ſecundum omnes partes abeſſe, & ſic figuram rotundam conſtituere.

que du bas, ioint auſsi que ceux qui s'approchent de la terre voyent premierement les plus hautes montagnes, puis les lieux moins eſleuez, comme ſortans de la mer.

De la fluidité de l'eau ſe colige auſsi ſa rondeur, car l'eau par ſa peſanteur coule aux plus bas lieux, inſques à ce que les rempliſſant elle les aye rendu au nineau de plus hauts: partant il eſt neceſſaire que ſa ſuperficie, ſelon toutes ſes parties ſe trouue enfin eſloignée également du centre du monde, & par ainſi qu'elle aye la forme ronde.

Terram & aquam conſtituere vnum globum.

In quacunque orbis parte, terra & aqua non impeditæ, ſed liberæ demiſſæ per eandem aëris lineam deſcendunt, idem igitur centrum petunt, ac vnum eundemque globum conſtituunt.

Confirmatur quoque hęc

Que la terre & l'eau font vn globe.

En quelconque lieu de la terre, ſi on laiſſe tomber la terre & l'eau d'vn meſme lieu, elles tiennent le meſme chemin en leurs deſcentes, & par conſequent tendent à vn meſme centre, & font vn meſme globe.

Ceſte opinion ëſt auſsi ma-

ſententia ex multitudine Inſularum, quibus mare etiam procul à continente eſt reſperſum, ex profunditate maris quæ non perpetuò vnà cum diſtãtia à continente creſcit, ex magna extenſione ſinuum maris ſupra continentem, ex nauigationibus recentiorum nautarum circa terram, & ex eclipſibus Lunæ: vmbra enim imitatur figuram corporis cuius eſt vmbra, ſed in defectione Lunari, vmbra terræ ſemper apparet ſphærica in corpore Lunæ, ergo terra vnà cum aqua conſtituit vnum globum.

nifeſte de la multitude des Iſles qui ſe trouuent dans la mer meſme, eſloignées de la terre, de la profondeur de la mer, qui ne croiſt pas continuellement à meſure qu'on s'eſloigne de la terre, de la grande eſtenduë des ſeins de la mer ſur la terre, des nauigations des modernes à l'entour de la terre, & des eclipſes de la Lune: car l'ombre imite la figure du corps dont elle eſt ombre, mais en l'eclipſe de la Lune l'ombre de la terre paroiſt touſiours ronde; partant la terre & l'eau enſemble font vn globe.

De ordine Cælorum.

Ordo cælorum reſpectu terræ colligitur ex velocitate propriorum motuum, ex eclipſibus, ex magnitudine vmbrarum, & ex parallaxibus. Ratione velocitatis, Lunæ infimus locus eſt tribuendus, firmamento octauus, Saturno ſeptimus, & ita

De l'ordre des Cieux.

L'ordre des cieux, au reſpect de la terre, ſe collige de la viteſſe des mouuements propres, des eclipſes, de la grandeur des ombres, & par les parallaxes. A raiſon de la viteſſe, la Lune doit auoir le premier lieu, le Firmament le huictieſme, Saturne le ſeptieſme, & ainſi de

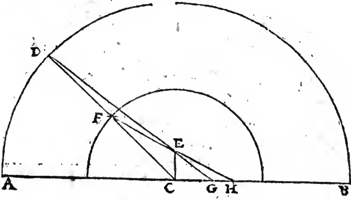
deinceps

deinceps ordine ſupra expoſito. Ex eclipſibus certo conſtat illud aſtrum eſſe inferius quod alterum nobis occultat; cùm igitur Luna nobis è viſu eripiat omnes alios planetas, ſolaque in vmbram terræ ingrediatur, neceſsè eſt vt ei infimus locus concedatur.

Ex magnitudine vmbrarum colligitur corpus lucidum, quo altius & remotius eſt à terra, eo minorem projicere vmbram, vt videre eſt in hac figura,

ſuite, ſelon l'ordre donné cy deſſus. Par les eclipſes ſe cognoiſt aſſeurément que la planete qui fait eclipſer vne autre eſt plus pres de la terre; partant puis que la Lune fait eclipſer toutes les autres planetes, & qu'il n'y a qu'elle qui entre dãs l'õbre de la terre, il eſt neceſſaire qu'elle ſoit au plus bas lieu.

De la grandeur des ombres ſe collige, qu'vn corps lumineux a ſon ombre d'autant plus petit qu'il eſt eſloigné de la terre; comme on peut voir en ceſte figure,



in qua vtrumque aſtrum F & D, eandem habet altitudinem ſupra horizontem AB, & tamen inferius a-

en laquelle les planetes F & D ont la meſme hauteur ſur l'horizon A B, & neantmoins la plus prochaine de la terre, ſça-

ſtrum F, longius projicit vmbram gnomonis C E, puta in punctum H, quam ſuperius D, quod vmbram eiuſdem gnomonis proiicit tantùm in punctum G. Igitur duorum planetarum ſub eadem altitudine exiſtantiū ille minus diſtabit à terra cuius maior erit vmbra.

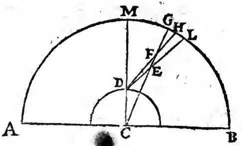
Verus locus planetæ eſt in recta ducta à centro terræ per centrum planetæ vſque ad firmamentum, locus apparens planetæ eſt in recta ducta ab oculo noſtro per centrum planetæ vſque ad firmamentum.

Parallaxis, ſiue diuerſitas aſpectus, eſt arcus circuli verticalis inter verum locum & apparentem interceptus: vnde patet quo parallaxis eſt maior, eo terræ viciniorem eſſe planetam: vt in hoc paradigmate, ſit centrum terræ C, circulus maximus per verticem capitis M, & planetam, tranſiens ſit AMB, locus terræ vertici M ſubiectus ſit D,

noir F, jette vne plus grande ombre du baſton C E, ſçauoir en H, que la plus eſloignée D, qui jette l'ombre du meſme baſton ſeulement iuſques en G. Partant des planetes qui ont meſme hauteur, celle qui a plus grande ombre eſt plus proche de la terre.

Le vray lieu d'vne planete eſt en la ligne droite tirée du centre de la terre par le centre de la planete iuſques au firmament, le lieu apparent de la planete eſt en la ligne droite tirée de noſtre œil par le centre de la planete iuſques au firmament.

Le parallaxe eſt l'arc du cercle vertical compris entre le vray lieu & l'apparent: d'où il appert que la planete eſt d'autant plus pres de la terre que ſon parallaxe eſt grād: comme en cét exemple, ſoit le centre de la terre C, & le grand cercle deſcrit par le poinct vertical & par la planete ſoit A M B, & le lieu de la terre qui correſpond au Zenith M ſoit D, &*



in recta verò C G ducta à centro terræ ſint duo planetæ E & F, verus locus horum duorum planetarum erit G: locus apparens planetæ E erit in L, & planetæ F in H: parallaxis planetæ E erit GL, vel angulus DEC maior arcu G H vel angulo DFC, qui eſt parallaxis planetæ F. Itaque conſtat planetas terræ viciniores maiorem habere diuerſitatem aſpectus, cæteris paribus.

Cæterum nullis harum rationum conuincitur Venerem & Mercurium eſſe ſuprà vel infrà Solem. Plato ſuprà Solem eos collocauit, quòd Sol ab ipſis non pateretur eclipſin. Ptolo-

les deux planetes E & F ſoi en la ligne CG, tirée du cen de la terre au firmament, vray lieu de ces deux plane ſera G: & le lieu apparent la planete E ſera en L, & la planete F en H: le paralla de la planete E ſera GL ou l' gle D E C, qui eſt plus gra que l'arc GH, ou l'angle D qui eſt le parallaxe de la pla te F. Partant il eſt manif que les planetes plus proche la terre ont plus grand paral xe, pourueu qu'elles ſoient e uées également ſur l'horiz

Or on ne ſçauroit prou par aucune de ces raiſons Venus & Mercure ſoient deſſus au au deſſous le Sol Platon eſtimoit qu'elles eſt au deſſus, à cauſe qu'elles font iamais eclipſer le So

ſtrum F, longius projicit vmbram gnomonis C E, puta in punctum H, quam ſuperius D, quod vmbram eiuſdem gnomonis proiicit tantùm in punctum G. Igi- tur duorum planetarum ſub eadem altitudine exiſtan- iũ ille minus diſtabit à ter- a cuius maior erit vmbra.

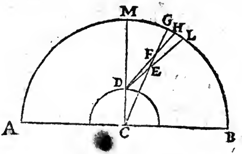
Verus locus planetæ eſt n recta ducta à centro ter- æ per centrum planetæ vſ- que ad firmamentum, locus pparens planetæ eſt in re- ta ducta ab oculo noſtro er centrum planetæ vſque d firmamentum.

Parallaxis, ſiue diuerſitas ſpectus, eſt arcus circuli erticalis inter verum lo- um & apparentem inter- eptus: vnde patet quo pa- allaxis eſt maior, eo terræ iciniorem eſſe planetam: t in hoc paradigmate, ſit entrum terræ C, circulus aximus per verticem ca- itis M, & planetam, trans- ns ſit A M B, locus terræ ertici M ſubiectus ſit D,

uoir F, jette vne plus grande ombre du baſton C E, ſçauoir en H, que la plus eſloignée D, qui jette l'ombre du meſme baſton ſeulement iuſques en G. Partant des planetes qui ont meſme hauteur, celle qui a plus grande ombre eſt plus proche de la terre.

Le vray lieu d'vne planete eſt en la ligne droite tirée du centre de la terre par le centre de la planete iuſques au fir- mament, le lieu apparent de la planete eſt en la ligne droite tirée de noſtre œil par le centre de la planete iuſques au firma- ment.

Le parallaxe eſt l'arc du cer- cle vertical compris entre le vray lieu & l'apparent: d'où il appert que la planete eſt d'au- tant plus pres de la terre que ſon parallaxe eſt grãd: comme en cét exemple, ſoit le centre de la terre C, & le grand cer- cle deſcrit par le poinct vertical & par la planete ſoit A M B, & le lieu de la terre qui cor- reſpond au Zenith M ſoit D, &*



in rectà verò C G ductà à centro terræ ſint duo planetæ E & F, verus locus horum duorum planetarum erit G: locus apparens planetæ E erit in L, & planetæ F in H: parallaxis planetæ E erit GL, vel angulus DEC maior arcu G H vel angulo DFC, qui eſt parallaxis planetæ F. Itaque conſtat planetas terræ viciniores maiorem habere diuerſitatem aſpectus, cæteris paribus.

Cæterum nullis harum rationum conuincitur Venerem & Mercurium eſſe ſuprà vel infrà Solem. Plato ſuprà Solem eos collocauit, quòd Sol ab ipſis non pateretur eclipſin. Ptolo-

les deux planetes E & F ſoie en la ligne CG, tirée du cen de la terre au firmament, vray lieu de ces deux plane ſera G: & le lieu apparent la planete E ſera en L, & la planete F en H: le paralla de la planete E ſera GL ou l' gle DEC, qui eſt plus gra que l'arc GH, ou l'angle DF qui eſt le parallaxe de la pla te F. Partant il eſt manif que les planetes plus proches la terre ont plus grand parai xe, pourueu qu'elles ſoient e uées également ſur l'horiz

Or on ne ſçauroit prou par aucune de ces raiſons Venus & Mercure ſoient deſſus au au deſſous le Sol Platon eſtimoit qu'elles eſt au deſſus, à cauſe qu'elles font iamais eclipſer le Sol

mæus eos infrà Solem col- locauit, ad ingentem diſtã- tiam à Luna ad Solem im- plendam. Sed veriſimilior ſententia eſt eorum qui aſſe- runt hos duos planetas mo- ueri circa Solem. Mercu- rius enim nunquam recedit à Sole pluſquam 29 gradi- bus, & Venus pluſquam 48 gradibus.

Doctiſſimorum quoque recentiorum ſententia eſt nullum eſſe cælum ſolidum vſque ad firmamentum, re- gionémque cæleſtem eſſe auram æthercam, in qua planetæ ſuos circuitus du- cunt, atque cometæ in tranſuerſum propriis moti- bus, ſupra Lunam in Plane- tarum regione gradiuntur: Nec Hipparchus, Ptolo- mæus, aliique veterum A- ſtronomorum doctiſſimi aſ- ſeruerunt cælos eſſe ſoli- dos, ſed per ſolas lineas, aut circulos, motus planetarum optimè explicarunt; vt in eorum monumentis videre eſt.

Ptolomée veut qu'elles ſoient au deſſous le Soleil, pour rem- plir la grande diſtance qu'il y a depuis la Lune iuſques au Soleil. Mais l'opinion de ceux qui tiennent qu'elles tournent à l'entour du Soleil, eſt la plus vray-ſemblable. Car Mercure ne s'eſloigne iamais du Soleil plus de 29 degrez, & Venus plus de 48 degrez.

L'opinion de la pluſpart des modernes eſt qu'il n'y a aucun ciel ſolide entre cy & le firma- ment, & que la region celeſte eſt vne matiere fluide plus pu- re que l'air, en laquelle les Pla- netes ſe meuuent circulaire- ment, & les cometes font auſſi leurs mouuements propres au deſſus de la Lune au trauers ceſte region des planetes. Ioint auſſi que Hipparchus, Ptolo- mée, & autres ſçauants Aſtro- nomes anciens, n'ont point at- tribué aucune ſolidité aux cieux, ains ont fort bien expli- qué les mouuements des plane- tes par lignes & cercles, comme on peut voir dans leurs eſcrits.

Terram eſſe in centro firmamenti.	Que la terre eſt au centre du firmament.
Terram eſſe in centro firmamẽti, vel extra centrum firmamenti, eſſe immobilem vel mobilem, nulla demonſtratione geometrica poteſt conuinci: præcipuæ rationes phyſicæ quibus probatur eam eſſe in centro firmamenti ſunt hæ.	*Que la terre eſt au centre d. firmament, ou hors le centre d firmament, qu'elle eſt immob. le ou mobile, on ne le peut prou uer par aucune demonſtratio geometrique : les principale raiſons phyſiques qu'on donn pour monſtrer qu'elle eſt a centre du firmament, ſont le ſuiuantes.*
Stellæ vbiuis terrarum, & quolibet tempore in eadem magnitudine & diſtantia à ſe inuicem conſpiciuntur; ergo terra ab eis æqualiter abeſt.	*Les eſtoilles de tous coſte. de la terre, & en tout temp. paroiſſent de meſme grandeu & diſtance entr'elles, ; partar la terre eſt eſloignée égalemer d'icelles.*
Teſtantur obſeruationes quòd ſtellæ tam fixæ quàm erraticæ è diametro ſibi inuicem oppoſitæ, ſoleant ortus & occaſus ſuos exquiſitè permutare: ſic vt nunquam vel ſuprà vel infrà horizontem ſimul ſint, ſed oriente vna, occidat altera. Ex quibus manifeſtum eſt, medietatem mundi ſupra	*On cognoiſt par les obſerua tions, que les eſtoilles tant f xes qu'errantes eſtans oppo ſées diametralement, ſe leue & couchent alternatiuemen en ſorte qu'elles ne peuuent i. mais eſtre toutes deux au de ſus ou au deſſous l'horizon mais l'vne ſe leuant l'autre couche. D'où il appert que moitié du monde eſt ſur l'h*

ıorizontem eſſe,ac proinde erra in medio eſt.

Arcus circulorum in ter-a deſcriptorum,deprehen-duntur proportionales ad ırcus circulorũ cæleſtium, ıoc eſt,rectæ ex centro ter-ræ auferũnt tam de cæleſtibus, quàm terrenis circulis ırcus ſimiles; ergo habent dem centrum cum terra.

Si terra non eſſet in me-dio mundi ſita, non vbique ocorum mundi medium, ſed vel plus vel minùs ſupra ıorizontem conſpiceretur, ıec Sole in æquatore exi-ſtente vbique fieret æqui-noctium, nec eclipſes luna-res fierent in Zodiaci locis oppoſitis, aliaque infinita abſurda ſequerentur; terra igitur eſt in centro vniuerſi.

Terram eſſe immobilem.

Vni corpori ſimplici v-nus tantùm motus natura-

rizon,& par conſequent la terre eſt au milieu.

Les ſegments des cercles deſcrits ſur la terre ſont proportionaux aux ſegments des cercles celeſtes, c'eſt à dire, les arcs des cercles terreſtres & celeſtes compris entre les lignes droites tirées du centre de la terre ſont ſemblables, par conſequent ils ont meſme centre que la terre.

Si la terre n'eſtoit au centre du monde, on ne verroit pas de tous coſtez de la terre la moitié du monde, mais on verroit plus ou moins que la moitié, & le Soleil eſtant en l'equateur, il n'y auroit pas equinoxe par tout le monde, les eclipſes de la Lune ne ſe feroiēt pas auſſi aux degrez oppoſez du Zodiaque, & s'enſuiuroient vne infinité d'autres abſurditez; partant il eſt neceſſaire que la terre ſoit au centre du firmament.

Que la terre eſt immobile

A chaque corps ſimple appartient ſeulement vn mouue-

liter conuenit, ſed motus naturalis terræ eſt ad centrum, ſi extra ipſum reperitur, non igitur terra mouetur circa centrum.

Si terra volueretur circa ſuum axem ab Occaſu in Ortum, vt vult Copernicus, nubes, aues, & omnia quæ in aëre exiſtunt, in Occaſum moueri cernerentur, neque aues ad ſuos nidos poſſent redire: omnia ædificia propter nimiam celeritatem motus corruerent, nec diu conſiſtere poſſent; lapidem ſeu ſagittam aliquam magna vi ſurſum directè proiectam, non poſſet in eundem locum redire: quæ omnia falſa eſſe, liquet ex quotidiana experientia; ac proinde falſum eſt terram moueri circa ſuum centrum.

ment ſimple, mais le mouuemēt naturel de la terre eſt vers le centre, s'il n'eſt au centre, la terre ne ſe meut donc point à l'entour de ſon centre.

Si la terre ſe mouuoit de l'Occident à l'Orient à l'entour de ſon axe, comme dit Copernique, les nuës, les oiſeaux, & autres choſes qui ſont ſuſpendues en l'air, auroient leurs mouuements en apparence vers l'Occident, & les oiſeaux ne pourroient pas retourner à leurs nids, & tous les baſtiments à cauſe de la grande viteſſe de ce mouuement ſe renuerſeroient & diſſiperoient, vne pierre ou vne fleſche qu'on auroit jettée auec grande force en haut directement ne pourroit pas retourner au lieu d'où on l'auroit jettée: toutes leſquelles choſes eſtant contraires à l'experience ordinaire, il eſt manifeſt que la terre ne ſe meut à l'entour de ſon centre.

COROLL. I.

Si ſuperius terræ hemiſphæum ſublatum eſſet, in alterius emiſphærij plana ſuperficie, lures homines ſeparatim ſtare on poſſent, ſed vndique verſus :ntrum dilaberentur.

Si l'hemiſphere ſuperieur de la terre eſtoit oſté, ſur la ſuperficie plane de l'autre hemiſphere, plusieurs ne pourroient pas demeurer ſeparément, ains tomberoient tous vers le centre.

COROLL. II.

Si puteus vſque ad antipodas xcauatus fuerit, & ſit ſcala in lo puteo, ita vt dimidia pars ſit itra, dimidiaque vltra centrum :rræ, & duo homines à centro :rræ ſcandere incipiant, vnus ad os, alter ad antipodas, ambo in idem ſcala ſimul aſcendent, & imen in contrarias partes ſcalæ :ndent.

Ignis in prædicto centro acenſus flammam in orbem conlobaret: fumum verò partim d nos partim ad antipodas exalaret. Aqua verò in illum pu:um proiecta, circa centrum i globum conquieſceret.

Si on auoit creuſé vn puits iuſques aux antipodes, & qu'il y euſt vne eſchelle en ce puits, en ſorte que la moitié fut au deçà, & l'autre moitié au delà du centre de la terre, & que deux hommes commençaſſent à monter du centre de la terre, l'vn deuers nous, & l'autre vers les antipodes, tous deux monteront en ceſte eſchelle, & neantmoins l'vn ira vers vn bout & l'autre vers l'autre bout.

Le feu qui ſeroit en ce centre ietteroit ſa flambe de tous coſtez: ſa fumée iroit en partie vers les antipodes, en partie vers nous. Et l'eau qu'on ietteroit dans ce puits s'aſſembleroit au centre en rond.

COROLL. III.

Si tabula perfectè plana horizonti parallela conſtruatur, cuis exrremitates diſtent à centro :rræ 100 pedibus, exempli gra-a, pluſquam medium tabulæ, oterit continere aquam vſque d altitudinem 100 pedum.

Si les extremitez d'vn plan ſont eſloignées du centre de la terre plus que le milieu de 100 pieds, par exemple, il pourra contenir de l'eau iuſques à la hauteur de 100 pieds.

Quòd ſi in illa tabula extra centrum ponatur ſphæra perfectè rotunda, non quieſcet, ſed reuoluetur ád centrum. Nec in illa tabula homines longiùs deambulare poterunt propter extremorum accliuitatem.

Que ſi on met ſur ce plan hors le centre vne boule parfaictement ronde, elle ne pourra demeurer arreſtée, mais elle roulera vers le centre. Les hommes ne pourront pas auſſi ſe pourmener ſur ce plan gueres loing, à cauſe qu'il y aura trop à monter vers les extremitez.

Quòd ſi vertices duorum montium tangant extremitates diametri illius tabulæ, in eadem recta erunt conuallis & ſummitates illorum montium.

Que ſi les ſommets de deux montagnes touchent les extremitez de ce plan, les ſommets & le vallon de ces deux montagnes ſe trouueront en vne ligne droicte.

COROLL. IV.

Si circa ambitum terræ circularis pons vniformis craſſitiei ac ponderis, ſuper fulcris ligneis extrueretur, eoque abſoluto, fulcra omnia ſubtraherentur, nullo modo pons corrueret, quia vndique ad centrum mundi æqualiter grauitaret.

Si on fait vn pont à l'entour de la terre d'égale eſpeſſeur & poids, par le moyen des arcs-boutans qui le ſouſtiennent, & qu'eſtant acheué on oſte tous les arcs-boutans, ledit pont ne pourra tomber à terre, à cauſe que de tous coſtez il peſe également vers le centre de la terre.

COROLL. V.

Homines capite pluſquam pedibus ambulant, quia terra ſuper qua fit motus eſt circularis, ac proinde cùm caput diſcribat maiorem circulum vel partem circuli quàm pedes, maior erit motus capitis quàm pedum.

Les hommes font plus de chemin de la teſte que des pieds, à cauſe que la terre ſur laquelle ils cheminent eſt ronde; partant puis que la teſte deſcrit vn plus grand cercle, ou partie du cercle, que les pieds, le mouuement de la teſte ſera plus grand que celuy des pieds.

COROLL. VI.

Cyathus plus vini continet in cellario, quam in tecti culmine, quia humores omnes vbicunque fuerint, dum quieſcunt, ſecundum ſupremam ſuperficiem contrahunt rotunditatem, cuius centrum eſt centrum terræ, ac proinde quanto cyathus fuerit inferior, eo magis ſupra cyathi ora vinum incuruetur ac eleuetur; ideoque cyathus plus vini continebit in cellario quàm in tecti culmine.

Vn verre tient plus de vin en la caue qu'au grenier, à cauſe que le vin, l'eau, & autres corps fluides, en quelque lieu qu'on les met, eſtans de repos reçoiuent en leur ſuperficie la forme ſpherique, qui a pour centre le centre de la terre; & par conſequent la ſuperficie du vin ſera d'autant plus courbe, & montera d'autant plus au deſſus les bords du verre, qu'elle ſera pres du centre de la terre, & partant tiendra plus de vin en la caue qu'au grenier.

COROLL. VII.

Si duo pueri eodem loco ac tempore nati ſint, quorum alter circuitum terræ verſus Occaſum, alter verſus Ortum fecerit, tunc per duos integros dies ab inuicem diſcrepabunt, dieſque ætatis ſuæ plures habebit qui circuitum verſus ortum fecerit, quòd dies eius qui verſus Ortum ſint breuiores, quàm illius qui verſus Occaſum progreditur.

Si deux enfans ſont nez en meſme temps & en meſme lieu, & que l'vn face le circuit de la terre vers l'Occident, & l'autre vers l'Orient, ils ſeront entr'eux differents de deux iours, & celuy qui ſera allé vers l'Orient aura deux iours plus que celuy qui ſera allé vers l'Occident, à cauſe que les iours de celuy qui ſera allé vers l'Orient ont eſté plus courts que les iours de celuy qui eſt allé vers l'Occident.

Quòd ſi æquali celeritate in eodem parallelo à principio diei vſque ad finem incedant duo homines, qui verſus Occaſum tendit perueniet ad locum vnde digreſſi ſunt, duobus diebus prius quàm qui verſus Ortum

Que ſi deux hommes allant d'egale viteſſe depuis le matin iuſques au ſoir cheminent ſous vn meſme parallele, celuy qui cheminera vers l'Occident arriuera au lieu d'où ils ſont partis deux iours pluſtoſt que celuy qui aura cheminé vers l'O-

profectus eſt, quòd dies illius ſint longiores diebus huius.

rient, à cauſe que les iours de celuy là ſont plus longs que les iours d[e] celuy-cy.

COROLL. VIII.

Si idem Calendarium eſſet in vſu in toto terrarum orbe, neceſsè eſſet eos, qui omnium primi inchoant annum, ſuperare vno die, eos qui omnium vltimi eundem annum incipiunt, quamuis proximi ſint qui primi & vltimi eundem annum incipiunt.

Si le meſme Calendrier eſtoit e[n] vſage par tout le monde, il ſeroi[t] neceſſaire que les premiers, de ceu[x] qui commencent l'année, ayent v[n] iour plus que les derniers de ceux qu[i] commençent la meſme année, encor que ceux qui commencent les pre miers & les derniers la meſme anné[e] ſoient voiſins.

Proportiones ſemidiametri terræ ad ſemidiametros orbium planetarum ac firmamenti.

Les proportions du ſemidiametre de la terre, aux ſemidiametres des orbes des planetes & du firmament.

ſemidiamet.. terr.. 2|2 3436 *mill. Ital.*
ſemidiamet.. conuex.. aëris, de l'air 2|2 3489 *mill. Ital.*
ſemidiamet.. concau. ſphær.. ☽ 2|2 178672 *mill. Ital.*
diſtanc. mediocr.. ☽ 2|2 56 *ſemid.. terr.*
diſtanc. mediocr.. ✱, ☿, & ♀ 2|2 1142 *ſemid.. terr.*
diſtanc. mediocr.. ♂ 2|2 1745 *ſemid.. terr.*
diſtanc. mediocr.. ♃ 2|2 3990 *ſemid.. terr.*
diſtanc. mediocr.. ♄ 2|2 10550 *ſemid.. terr.*
ſemidiamet.. firmament. 2|2 14000 *ſemid.. terr.*

Proportiones ſemidiametri terræ ad ſemidiametros planetarum & ſiderum.

Les proportions du ſemidiametre de la terre aux ſemidiametres des planetes & eſtoilles.

5 *ſemid..terr.* 2|2 17 *ſemid..*☽.
26 *ſemid..terr.* 2|2 5 *ſemid..*✱.
3 *ſemid..terr.* 2|2 8 *ſemid..*☿.
6 *ſemid..terr.* 2|2 11 *ſemid..*♀.
5 *ſemid..terr.* 2|2 12 *ſemid..*♂.
12 *ſemid..terr.* 2|2 5 *ſemid..*♃.
31 *ſemid..terr.* 2|2 11 *ſemid..*♄.
13 *ſemid..terr.* 2|2 3 *ſemid..ſtell.1.magd.*

Itaque qualium partium æqualiũ ſemidiameter terræ eſt 100 partium, talium partium ſemidiametri planetarum ac ſtellarum ſunt.

Partant des parties égales dont le ſemidiametre de la terre en a 100, les ſemidiametres des planetes en ont les nombres ſuiuans.

☽ 2|2 $29\frac{7}{17}$.
☿ 2|2 $37\frac{1}{2}$.
♀ 2|2 $54\frac{6}{11}$.
✱ 2|2 520.

♂ 2|2 $41\frac{2}{3}$.
♃ 2|2 240.
♄ 2|2 $281\frac{9}{11}$.
ſtell..1.magd. 2|2 $433\frac{1}{3}$.

Propórtiones terræ ad planetas & ſtellas.

Les proportions de la terre aux planetes & eſtoilles.

terr. 2|2 40 ☽.	70 *terr;* 2|2 *ſtell..magd.* 1.
140 *terr;* 2|2 ✱.	28 *terr;* 2|2 *ſtell..magd.* 2.
terr. 2|2 19 ☿.	11 *terr;* 2|2 *ſtell..magd.* 3.
terr. 2|2 6 ♀.	27 *terr;* 2|2 8 *ſtell;.magd.* 4.
terr. 2|2 13 ♂.	51 *terr;* 2|2 50 *ſtell;.magd.* 5.
14 *terr;* 2|2 ♃.	*terr.* 2|2 *ſtell..magd.* 6.
22 *terr;* 2|2 ♄.	

Itaque qualium partium æqualium terræ ſoliditas eſt 100 partium, talium partium corpora planetarum ac ſtellarum ſunt.

Partant des parties égales dont la ſolidité de la terre en a 100, les corps des planetes & eſtoilles en ont les nombres ſuiuants.

☽ 2|2 $2\frac{1}{2}$.	*ſtell..*1.*magd.* 2|2 7000.
☿ 2|2 $5\frac{5}{19}$.	*ſtell..*2.*magd.* 2|2 2800.
♀ 2|2 $16\frac{2}{3}$.	*ſtell..*3.*magd.* 2|2 1100.
✱ 2|2 14000.	*ſtell..*4.*magd.* 2|2 $337\frac{1}{2}$.
♂ 2|2 $7\frac{9}{13}$.	*ſtell..*5.*magd.* 2|2 102.
♃ 2|2 1400.	*ſtell..*6.*magd.* 2|2 100.
♄ 2|2 2200.	

Diametri viſuales planetarum ac ſtellarum ſunt.

Les diametres viſuels des planetes & eſtoilles ſont.

diamet.	*In apog.*	*In perig.*
☀	30′.	31′.
☽	30′.	36′.
☿	10″.	28″.
♀	15″, 20‴.	1′, 40″.
♂	9″,	1′, 4″.
♃	38″, 30‴.	1′, 1″, 40‴.
♄	31″.	42″, 40‴.
✶..1.*magd.*	8″.	
✶..2.*magd.*	6″.	
✶..3.*magd.*	5″.	
✶..4.*magd.*	4″.	
✶..5.*magd.*	3″.	
✶..6.*magd.*	2″.	

diametr..con.terreſtr. 2|2 86′.

Angulus verticis coni terreſtris } *eſt* 28′.
L'angle du ſommet du cone terreſtre }

Ac proinde pars ſuperficiei terræ à Sole illuminata, ſuperat partem non illuminatam 28 minutis.

Partant la ſuperficie de la terre que le Soleil illumine, excede celle qui n'eſt pas illuminée de 28 minutes.

DE ORTV ET OCCASV ſtellarum.

DV LEVER ET COVCHER des eſtoilles.

CAP. V.

OMnis ortus & occaſus ſtellarum, vel eſt horizontalis, vel ſolaris, quem Græcè Heliacum vocant.

Ortus horizontalis eſt eleuatio, ſeu aſcenſio aſtri ſuprà horizontem.

Occaſus horizontalis eſt depreſſio, ſeu deſcenſio aſtri infrà horizontem.

Ortus Heliacus eſt apparitio Aſtri, quod antea ob Solis vicinitatem non conſpiciebatur.

Occaſus Heliacus eſt occultatio Aſtri, itavt amplius ob Solis propinquitatem cerni nequeat.

Ortus horizontalis matutinus eſt, quando aſtrum v-

Tout leuer & coucher des eſtoilles, eſt horizontale ou ſolaire, nommé en Grec Heliaque.

Le leuer horizontal eſt l'éleuation de l'eſtoille ſur l'horizon.

Le coucher horizontal eſt l'abbaiſſement ou deſcente de l'eſtoille ſous l'horizon.

Le leuer Heliaque eſt l'apparition de l'eſtoille, laquelle auparauant ne paroiſſoit point à cauſe du voiſinage du Soleil.

Le coucher Heliaque eſt l'occultation ou cachement d'vne eſtoille, en ſorte qu'à cauſe du voiſinage du Soleil elle ne paroiſſe plus.

Le leuer horizontal matutin eſt, quand vn aſtre ſe leue le

nà cum Sole manè oritur: vocaturque hic ortus Coſmicus. Quod ſi Solem ita præcedat, vt primò conſpici manè incipiat, dicetur ortus Heliacus.

Ortus horizontalis veſpertinus eſt, cum veſperi occidente Sole, ſtella ex Oriente emergit: qui ortus Græcè dicitur Acronychus.

Occaſus horizontalis matutinus fit, quando oriente Sole, ſtella in occidente deſcendit infrà horizontem.

Occaſus horizontalis veſpertinus, qui Græcè Acronychus, & barbarè Cronicus dicitur, fit cùm ſtella ſimul cum Sole infrà horizontem deprimitur.

Quòd ſi ſtella, quæ in Occidente veſperi videbatur, appropinquante Sole apparere deſierit, nuncupabitur occaſus Heliacus.

Cæterum Heliacus ortus matutinus, & occaſus veſpertinus accidunt ſtellis, quæ motu ſuo ſunt tardiores Sole, hæ ſunt ſtellæ omnes

matin auec le Soleil: ce leuer s'appelle Coſmique. Que s'il precede le Soleil en ſorte, qu'il commence à paroiſtre le matin, ſon leuer s'appellera Heliaque.

Le leuer horizontal veſpertin eſt, quand le ſoir le Soleil ſe couchant, vn aſtre ſe leue en l'Orient: ce leuer en Grec s'appelle Acronyque.

Le coucher horizontal matutin ſe fait, quand le Soleil ſe leuant, vn aſtre deſcend ſous l'horizon en l'Occident.

Le coucher horizontal veſpertin, nommé en Grec Acronyque, & improprement Cronique, ſe fait quand vn aſtre ſe couche en meſme temps que le Soleil.

Le coucher Heliaque eſt, quãd vne eſtoille qui ſe voyoit le ſoir à l'Occident, commence à ne paroiſtre plus à cauſe de l'approchement du Soleil.

Or le leuer Heliaque matutin, & le coucher veſpertin, ariuent aux eſtoilles qui ont leurs mouuements plus lents que le Soleil, à ſçauoir à toutes

omnes fixæ, & tres planetæ ſuperiores, Saturnus, Iupiter, & Mars, item duo inferiores, Venus & Mercurius, quando curſu tardi vel retrogradi ſunt.

les eſtoilles fixes, & aux trois planetes ſuperieures, Saturne, Iupiter, & Mars, & auſsi aux deux inferieures, Venus & Mercure, quand elles ſont retrogrades, ou qu'elles ſe meuuent lentement.

Sed ortus Heliacos veſpertinos, & occaſus matutinos obeunt ſtellæ Sole velociores. Iſtæ ſunt Luna, item Venus & Mercurius, quando curſu veloces ſunt.

Mais le leuer Heliaque veſpertin, & le coucher matutin, arriuent aux eſtoilles qui ſe meuuent plus viſte que le Soleil, à ſçauoir à la Lune, & à Venus & Mercure quand elles ſe meuuent plus viſte que le Soleil.

Diſtantiæ autem quibus Sol debet à ſtellis abeſſe, vt illæ cerni poſſint, liberæ à Solis radiis, ſunt inæquales, propter varias earum magnitudines & claritates, diuerſamque aëris diſpoſitionem, artifices tamen ponunt certos terminos, qui ſint obſeruatis quàm proximè conſentanei.

Or les diſtances par leſquelles le Soleil doit eſtre eſloigné des eſtoilles afin qu'elles puiſſent eſtre veuës ſont differentes, à cauſe de la diuerſité de leurs grandeurs & clartez, & les diuerſes diſpoſitions de l'air, neantmoins on met certains termes, qui ſont les plus approchants & conformes aux obſeruations.

Primò, quòd Sol in circulo verticali demerſus 19 gradibus ſub horizontem, crepuſculorum initia fineſque faciat.

Premierement, que le Soleil eſtant abbaiſſé de 19 degrez au deſſous l'horizon, il fait les commencements & fins des crepuſcules.

Deinde quòd fixæ minimæ, niſi Sole 18 gr. demerſo, cerni in horizontis ea parte, quæ ad Solem eſt, non poſſint.	*Secondement, que les moindres eſtoilles fixes, ſi le Soleil n'eſt abaiſſé de 18 degrez, ne peuuent eſtre veuës en la partie de l'horizon qui eſt vers le Soleil.*
Pro ſextæ magnitudinis ſtellis ſtatuunt demerſionem Solis 17 gr. pro quintæ 16 gr. pro quartæ 15 gr. pro tertiæ 14 gr. pro ſecundæ 13 gr. pro ſtellis primæ mag. 12 gr.	*Que celles de la ſixieſme grandeur commencent à paroiſtre le Soleil eſtant abaiſſé de 17 degrez,* *de la cinquieſme à 16 degrez,* *de la quatrieſme 15 degrez,* *de la troiſieſme 14 degrez,* *de la ſeconde à 13 degrez,* *de la premiere à 12 degrez.*
Planetis minori Solis demerſione opus eſſe.	*Pour les planetes il n'eſt pas beſoin que le Soleil ſoit tant abaiſſé.*
Marti 11 gr. 30′. Saturno 11 gr. Ioui & Mercurio 10 gr. Veneri 5 gr.	*pour Mars il faut 11 degrez 30′.* *Saturne 11 degrez.* *Iupiter & Mercure 10 degrez.* *Venus 5 degrez.*
Luna certum terminum non habet, ſed interdum eodem die, interdum altero, vel tertio, vel tandem etiam quarto poſt nouilunium apparet: provt diuerſitas motus ſituſque eius, tam in ecliptica quàm in ſuo deferente, tulerit.	*La Lune n'a pas aucun certain terme, mais quelquefois elle paroiſt le meſme iour, quelquefois le ſecond, ou troiſieſme, & auſſi quelquefois elle ne paroiſt qu'au quatrieſme iour: ſelon que ſera ſon mouuement & ſa ſituation, tant en l'ecliptique qu'en ſon different.*

Digitized by Google

De ortu & occaſu ſiderum ſecundum Aſtronomos.

Prædictæ ortuum & occaſuum acceptiones, communes ſunt Aſtronomis & cæteris ſcriptoribus, quæ verò ſequuntur ſolis Aſtronomis ſeruiunt: eas Ptolomæus coortus, & cooccaſus appellat: Latini aſcenſiones & deſcenſiones; quarum vſus eſt, vt per eas tempus menſuretur, quod inſumitur in ortu vel occaſu alicuius ſigni, vel arcus Zodiaci, ad aliquam ſtellam vel punctum terminati, quæ menſura ſumitur penes æquatorem, quippe qui vniformiter moueatur, & horizontem pertranſeat, & ideo communis menſura ſit cæleſtium motuum. Zodiacus verò ob ſui obliquitatem inæqualiter aſcendit & deſcendit, ideoque menſurationi ineptus eſt.

Du leuer & coucher des eſtoilles ſelon les Aſtronomes.

Le leuer & coucher des eſtoilles expliquez cy deſſus ſont communs aux Aſtronomes & aux Poëtes, mais les ſuiuants ſont particuliers aux Aſtronomes: Ptolomée les appelle leuers & couchers de meſme temps: mais ſelon les Latins s'appellent aſcenſions & deſcenſions ou deſcentes, l'vſage deſquelles conſiſte à meſurer le temps que mettent en leur leuer ou coucher les ſignes ou arcs du Zodiaque, terminez par quelque eſtoille ou poinct: laquelle meſure ſe prend en l'equateur, à cauſe qu'il monte ou deſcend ſous l'horizon en ſe mouuant d'égale viteſſe, à raiſon dequoy il eſt la commune meſure des mouuements celeſtes. Mais le Zodiaque à cauſe de ſon obliquité, ſe leue & couche d'inégale viteſſe, & par conſequent il n'eſt pas propre à meſurer la durée du temps.

Aſcenſio autem ſtellæ alicuius eſt arcus æquatoris à ſectione verna inchoatus, & numeratus ſecundum ſignorum ſucceſſionem, vſque ad horizõtem ortiuum, dum ſtella oriens, ipſum horizontem attingit.

Deſcenſio ſtellæ eſt arcus æquatoris eodem modo computatus, vſque ad horizontem occiduum, dum ſtella occidens eundem horizontem attingit.

Aſtronomi prætereaconſiderant ſeorſim Aſcenſionem & Deſcenſionem arcus cuiuſuis eclipticæ, id eſt, arcum æquatoris ſimul cum oblato arcu coorientem aut cooccidentem, per quem tempus menſurant, quo totus ille arcus Zodiaci emergit ab horizonte, vel ſub eo demergitur; tantùm enim eſt tempus, quantum arcus ille æquatoris importat, cuius 15 gradus vnam horam efficiunt.

Præterea has omnes Aſcenſiones & Deſcenſiones

Or l'aſcenſion d'vne eſtoille eſt l'arc de l'equateur compris, ſuiuant l'ordre des ſignes, entre le commencement d'Aries & le degré du meſme equateur, qui ſe leue auec l'eſtoille ou poinct proposé.

La deſcenſion d'vne eſtoille eſt l'arc de l'equateur compris, ſuiuant l'ordre des ſignes, entre le commencement d'Aries & le degré du meſme equateur, qui ſe couche auec l'eſtoille ou poinct proposé.

Les Aſtronomes conſiderent auſsi ſeparément l'Aſcenſion & Deſcenſion de chaque arc de l'ecliptique, c'eſt à dire, l'arc de l'equateur qui ſe leue ou couche en meſme temps que l'arc proposé, par lequel ils meſurent le temps, durant lequel l'arc proposé du Zodiaque monte ſur l'horizon, ou deſcend deſſous, car la durée du temps eſt égale à ce que donne ledit arc de l'equateur, duquel chaque 15 degrez demeurent vne heure à monter ſur l'horizon.

Or vne chacune de ces Aſcenſions ou Deſcenſions ſont con-

dupliciter conſiderant, in ſphæra videlicet recta & obliqua: vnde eas in rectas & obliquas diuidunt.

ſiderées en la ſphere droite o en l'oblique: d'où vient qu'o les diſtingue en droites & obliques.

Aſcenſio aut Deſcenſio, recta eſt arcus æquatoris cooriens, aut cooccidens alicui arcui eclipticæ in ſphæra recta.

L'Aſcenſion ou Deſcenſio droite eſt l'arc de l'equateu qui ſe leue ou couche en la ſpher droite en meſme temps que l'arc propoſé de l'ecliptique.

Aſcenſio aut deſcenſio obliqua eſt arcus æquatoris cooriens aut cooccidens alicui arcui eclipticæ in ſphęra obliqua.

L'Aſcenſion ou Deſcenſio oblique eſt l'arc de l'equateu qui ſe leue ou couche en la ſpher oblique en meſme temps que l'arc propoſé de l'ecliptique.

Cùm omnis meridianus ſit alicubi horizon rectus, & è conuerſo omnis horizon rectus ſit quoque alicubi meridianus, nulla erit differentia inter mediationem cæli, quæ ad meridianum, & aſcenſionem rectam, quæ ad horizontem rectum refertur.

Veu que tout meridien eſt horizon droict en quelque lieu & au contraire tout horizo droict eſt auſſi meridien e quelque lieu, il n'y a point d difference entre la mediatio du ciel qui ſe rapporte au meridien, & l'aſcenſion droict qui ſe refere à l'horizon.

Cæterùm ſigna vel arcus eclipticæ, tam in recta quàm obliqua ſphæra, dicuntur aſcendere & deſcendere, vel rectè vel obliquè.

Or les ſignes ou arcs de l'ecliptique, tant en la ſphere droite qu'oblique, ſe leuent & couchent droictement & obliquement.

Arcus eclipticæ rectè aſcendere dicitur, cum quo

Vn arc de l'ecliptique ſe leue droictement s'il eſt moin

naior portio de æquatore aſcendit.

Arcus autem eclipticæ obliquè aſcendere dicitur, cum quo minor portio de æquatore aſcendit.

In ſphæra recta omnes arcus vel gradus eclipticæ, ab æquinoctiis vſque ad 46 gr. 15', antè vel retrò, aſcendunt obliquè, reliqui autem vſque ad ſolſtitia rectè aſcendunt.

In ſphæra obliqua ab æquatore vſque ad circulum polarem ſex ſigna ſemper oriuntur interdiu, & reliqua ſex nocte.

Sub circulo polari ſex ſigna oriuntur in inſtanti, & reliqua ſex ſpatio 24 horarum.

Si polus horizontis ſit inter circulum polarem & polum mundi, non omnes partes eclipticæ orientur & occident, ſed aliqua pars circa ſolſtitium æſtiuum ſemper apparebit, & eius oppoſita erit ſemper occulta: reliquarum verò partium

dre que ſon aſcenſion.

Vn arc de l'ecliptique ſe leue obliquement s'il excede ſon aſcenſion.

En la ſphere droite tous les arcs ou degrez de l'ecliptique, qui ſont depuis les equinoxes deuant ou apres iuſques à 46 degrez 15', ſe leuent obliquement, & les autres qui ſont iuſques aux ſolſtices ſe leuent droictement.

En la ſphere oblique depuis l'equateur iuſques au cercle polaire, ſe leuent touſiours ſix ſignes durant le iour, & les ſix autres durant la nuict.

Sous le cercle polaire ſix ſignes ſe leuent en vn inſtant, & les ſix autres en l'eſpace de 24 heures.

Si le Zenith eſt entre le cercle polaire & le pole du monde, toutes les parties de l'ecliptique ne ſe pourront pas leuer & coucher, mais il y aura vne portion vers le ſolſtice d'Eſté qui ne ſe couchera jamais, & ſon opposée ſera touſiours cou-

illa quæ eſt ad æquinoctium vernum in hemiſphærio Septentrionali orietur ordine retrogrado, & occidet directè : oppoſita verò pars quæ ad Libram orietur directè, & occidet ordine retrogrado.

chée : & des autres parties, celle qui ſera vers l'equinoxe du Printemps en l'hemiſphere Septentrionale, ſe leuera touſiours au rebours, c'eſt à dire, la fin premier que le commencement, & ſe couchera directement ; & la partie opposée qui eſt du coſté de Libra, ſe leuera directement, & ſe couchera au rebours.

DE ECLIPSIBVS SEV DELIQVIIS luminarium.

DES ECLIPSES DV SOLEIL ET de la Lune.

CAP. VI.

ECLIPSES luminarium ſunt luminis eorum vel amiſſio, vel priuatio in terra obſeruata.

Diſtinguntur in Lunares & Solares.

Luna quidem verè ſpoliatur lumine, quod habet à Sole.

Sol verò etſi tegitur oculis noſtris, non tamen amit-

LES Eclipſes des luminaires ſont la perte ou priuation de leur lumiere, obſeruée en la terre.

Elles ſont diſtinguées en Lunaires & Solaires.

La Lune pert reellement la lumiere qu'elle a du Soleil

Mais le Soleil, encore qu nous le perdions de veuë, n

t lumen, ſed contrà tellu-
s partes aliquæ ſpoliantur
ımine Solis, non aliter
uàm ipſa Luna.

perd pourtant pas ſa lumiere, ains quelques parties de la terre ſont priuées de la lumiere du Soleil, de meſme que la Lune.

Luna in oppoſitionibus
antùm, & Sol in coniun-
tionibus deficit: nam vm-
ra terræ, non niſi in oppo-
itione Lunam, & vmbra
Lunæ, non niſi in coniun-
tione luminarium, terram,
umine Solis priuare poteſt.

Les eclipſes de la Lune arriuent ſeulemēt aux oppoſitions, & celles du Soleil aux conjonctions: car l'ombre de la terre ne peut tomber ſur la Lune qu'aux oppoſitions, ny l'ombre de la Lune ſur la terre, qu'aux conjonctions.

Si diameter ſphærici lu-
ninoſi æqualis eſt diame-
ro ſphærici opaci, vmbra
υλινδροειδὴς eſt, ſi minor Καλα-
θοειδὴς, ſi maior Κωνοειδὴς.

Si le diametre d'vn corps ſpherique lumineux eſt égal au diametre d'vne ſphere opaque, l'ombre ſera cylindrique, ſi plus petit, l'ombre ſera calathoïde, ſi plus grand, l'ombre ſera conoide.

At terræ vmbram Conoi-
dem eſſe obſeruationes de-
monſtrant, quibus cogni-
tum eſt, Lunam altiorem,
cæteris paribus ſemper ci-
tiùs pertranſire, & ſæpiùs
omnino ſine eclipſi præte-
rire vmbram, quàm ſi humi-
lior ſit. Præterea ſi vmbra
terræ eſſet cylindroïdes vel
calathoïdes in infinitum ex-

Mais on a recognu par les obſeruations que l'ombre de la terre eſt conique, car la Lune paſſe touſiours au trauers l'ombre de la terre d'autant plus viſte qu'elle eſt loin de la terre, & qu'elle paſſe auſſi plus ſouuent ſans s'eclipſer, eſtant eſloignée de la terre qu'en eſtant pres. Dauantage, ſi l'ombre de la terre eſtoit cylindrique ou

tenderetur, obfuſcarétque ſæpenumerò alios etiam planetas Soli diametraliter oppoſitos: quin & ſingulis noctibus aliquas ſtellas fixas in ecliptica lumine priuari cõtingeret, propterea quòd Solem, propter interpoſitam terram, cernere non poſſent: quæ omnia cùm repugnentur experientiæ, neceſsè eſt figuram vmbræ terræ eſſe conoïdem.

calathoïde, s'eſtendroit à l'infiny, & cacheroit bien ſouuent les autres planetes opposées au Soleil diametralement: & meſme toutes les nuicts les eſtoilles opposées au Soleil diametralement s'eclipſeroient, pour ne pouuoir eſtre illuminées du Soleil à cauſe de l'interpoſition de la terre: toutes leſquelle: choſes, veu qu'elles ſont contraires à l'experience, il eſt neceſſaire que l'ombre de la terr ſoit conique.

Sol ſemper mouetur ſub ecliptica, Luna diſcurrit vltrà citráque eclipticam ſpatio quinque gradum.

Le Soleil ſe meut touſiour en l'ecliptique, & la Lune s'é loigne de l'ecliptique d'vn coſt & d'autre de cinq degrez.

Draco eſt ſpatium interceptum inter eclipticam viamque lunarem, cuius maxima latitudo in medio ventris eſt quinque graduum.

Le Dragon eſt vn eſpace com pris entre l'ecliptique & le cer cle de la Lune, la latitude du quel au milieu du ventre eſt a cinq degrez.

Limes Boreus eſt medium ventris maximè deflectens ad Septentrionem.

Le limite Boreale eſt le mi lieu du ventre qui decline plus vers le Septentrion.

Limes Auſtrinus eſt medium alterius ventris maximè declinans in Auſtrum.

Le limite Auſtral eſt le mi lieu de l'autre ventre qui de cline le plus vers le Midy.

Caput draconis ſiue no-

La teſte du Dragon, ou

dus Boreus eſt ſectio per quam Luna pergit à Meridie in Septentrionem.

Altera ſectio per quam Luna deſcendit à Septentrione in Auſtrum appellatur cauda draconis, & nodus Auſtralis vel deſcendens.

Draco mouetur contrà ordinem ſignorum ſingulis diebus tribus minutis.

Hæc nota ☊ ſignificat caput draconis, hæc ☋ caudam.

Digiti ſunt vnciæ ſiue duodecimæ partes diametri planetæ, quibus exprimuntur magnitudines eclipſiũ: vt ſi eclipſis ſit quatuor digitorum tertia pars planetæ eclipſin patietur.

Eclipſes diſtinguntur in totales, partiales, vniuerſales, & particulares.

Eclipſis eſt totales cùm tota planeta obſcuratur.

Eclipſis eſt partialis cùm non tota planeta, ſed eius aliqua pars deficit.

Eclipſis vniuerſalis eſt

nœud Boreal, eſt la ſection par laquelle la Lune paſſe l'ecliptique allant du Midy au Septentrion.

L'autre ſection par où la Lune paſſe l'ecliptique allant du Midy au Septentrion, s'appelle la queuë du dragon, & le nœud Auſtral ou deſcendant.

Le Dragon ſe meut contre l'ordre des ſignes en chaque iour de trois minutes.

Ceſte marque ☊ ſignifie la teſte du Dragon, & celle-cy ☋ la queuë.

Les doigts ſont les douzieſmes parties du diametre de la planete, par leſquels on exprime les quantitez des eclipſes: comme ſi l'eclipſe eſt de quatre doigts, la troiſieſme partie de la planete ſera eclipſee.

Les eclipſes ſe diſtinguent en totales, partiales, vniuerſelles & particulieres.

L'eclipſe eſt totale quand toute la planete eſt eclipſee.

L'eclipſe eſt partiale, quand non toute la planete, mais vne partie d'icelle, eſt eclipſee.

L'eclipſe eſt vniuerſelle

quæ poteſt conſpici ab omnibus, qui ſunt in eodem hemiſphærio, in quo planeta obſcuratur.

quand elle peut eſtre veuë de tous ceux qui ſont en meſme hemiſphere que l'eclipſe.

Eclipſis particularis eſt quæ non in toto hemiſphærio, ſed in aliqua eius parte eſt conſpicua.

L'eclipſe eſt particuliere qui peut eſtre veuë non de tous ceux de l'hemiſphere, mais ſeulement par ceux qui ſont en quelque partie de l'hemiſphere.

De eclipſi Lunæ.

De l'eclipſe de la Lune.

Eclipſis Lunæ eſt priuatio luminis Lunæ, quæ fit obiectu terræ in diametrali amborum luminarium oppoſitione.

L'eclipſe de la Lune eſt vne priuation de la lumiere de la Lune, & ſe fait par l'interpoſition de la terre en l'oppoſition diametrale des deux luminaires.

Omnes eclipſes Lunæ ſunt vniuerſales, ſed non totales, aliæ enim ſunt partiales, aliæ totales ſine mora, aliæ totales cum mora.

Toutes les eclipſes de la Lune ſont vniuerſelles, mais non totales, car les vnes ſont partiales, les autres totales ſãs durée & les autres totales auec durée

Partiales ſunt cùm aliqua tantùm pars Lunæ ingreditur in vmbram terræ.

Les partiales ſont, quand il n'y a qu'vne partie de la Lune qui entre en l'ombre de la terre

Totales ſine mora ſunt, cùm tota quidem Luna obſcuratur, ſed è veſtigio ex vmbra emergit.

Les totales ſans durée ſont quãd la Lune en meſme temps qu'elle eſt entrée entierement en l'ombre de la terre elle commence à ſortir.

Totales autem cum mora

Les totales auec durée ſont

ſunt, cùm non modò tota Luna obſcuratur, ſed etiam aliquandiu obſcurata manet.

Poſſibile eſt Lunam deficere digitis fermè 23, vnde fit vt Luna tota eclipſata, interdum longas moras nectet in vmbra, & tardiſſimè lumen recuperet.

Luna incipit deficere à parte Orientali.

In partiali verò eclipſi, ſi latitudo Lunæ eſt Borealis, ipſa deficit ex parte Auſtrina: ſin Auſtralem latitudinem habuerit, ipſa ex Boreali corporis ſui parte lumine priuatur.

Termini ecliptici ſiue diſtantiæ à nodis intra quas Luna deficere poteſt ſunt circiter 12 gr.

De eclipſi Solis.

Eclipſis Solis eſt auerſio radiorum Solis à terra, quæ fit propter interpoſitam Lunam inter terram & Solem.

quand la Lune ne ſort pas de l'ombre en meſme temps qu'elle eſt entrée, mais demeure quelque temps cachée dans l'ombre.

Les eclipſes de la Lune peuuent auoir iuſques à 23 doigts: d'où vient que la Lune demeure quelquefois long temps cachée en l'ombre, & qu'elle eſt lõg tẽps à recouurer ſa lumiere.

La Lune commencera à s'eclipſer du coſté d'Orient.

Mais en l'eclipſe partiale, ſi la latitude de la Lune eſt Septentrionale, elle eclipſera du coſté du Midy: mais ſi la latitude eſt Meridionale, elle eclipſera du coſté du Septentrion.

Les eclipſes de la Lune peuuent arriuer iuſques enuiron 12 degrez de la teſte & queuë du dragon.

De l'eclipſe du Soleil.

L'eclipſe du Soleil eſt vne priuation de ſa lumiere ſur la terre, & ſe fait par l'interpoſition de la Lune entre le Soleil & la terre.

Omnes eclipſes Solis ſunt particulares, ſed non partiales, poſſibile enim eſt Solem 12 digitis cum deunce eclipſari.

Toutes les eclipſes du Soleil ſont particulieres, mais non partiales, car vne eclipſe du Soleil peut auoir 12 doigts & $\frac{11}{12}$ d'vn doigt.

Initium eclipſis Solis fit ab Occidente.

Le Soleil commence à s'eclipſer du coſté d'Occident.

In partialibus eclipſibus, ſi latitudo Lunæ apparens fuerit Borealis, Sol à Borea deficit: ſin Auſtralis, ipſe ab Auſtrali ſeu inferiore corporis ſui parte occultatur.

Aux eclipſes partiales ſi la latitude apparente de la Lun eſt Septentrionale, le Soleil s'é clipſera du coſté du Septen-trion: mais ſi la Lune eſt Meridionale, le Soleil s'eclipſer du coſté de Midy, ou de la partie inferieure de ſon corps.

Termini ecliptici ſiue diſtantiæ à nodis intra quas Sol eclipſari poteſt in hac Septentrionali plaga mundi, ſi Luna ſit Septentrionalior Sole, ſunt circiter 20 graduum, ſi verò Luna ſit Meridionalior 11 graduum.

En ceſte hemiſphere Septentrionale ſi la Lune eſt plus Septentrionale que le Soleil, l'ecli pſe du Soleil pourra arriue enuiron à 20 degrez de diſtanc de la teſte ou queuë du Dragon mais ſi la Lune eſt plus Meri dionale, les eclipſes du Soleil n pourront arriuer que iuſques la diſtãce d'enuiron 11 degrez

Omnibus ferè ſemeſtribus contingunt eclipſes Solis, ſæpius duæ deinceps in eodem menſe, ſed non in eodem hemiſphærio.

En chaque ſemeſtre il arriu preſque touſiours quelque ecl pſe, & bien ſouuent deux de ſuite en vn meſme mois, ma non en vn meſme hemiſpher

Duæ eclipſes Lunares

Deux eclipſes de la Lune

non in eodem menſe, ſed in ſemeſtri fieri poſſunt.

Lunares eclipſes euincunt terram minorem eſſe Sole, & maiorem Luna.

peuuent arriuer en vn ſemeſtre mais non en vn meſme mois.

Des eclipſes de la Lune s'enſuit que la terre eſt plus petite que le Soleil, & plus grande que la Lune.

De diuerſis Lunæ faciebus.

Luna, exceptis eclipſibus, à Sole ſemper illuminatur, ac proinde geminas habet facies, lucidam ſcilicet vnam, quæ Solem reſpicit, opacam verò reliquam. Itaque Soli coniuncta, cum lucidam illi faciem, nobiſque opacam oſtendat videri non poteſt: à Sole autem digrediens lucidam nobis paulatim faciem conuertit, ac detegit, corniculatam primò ex ea partem protendens, vnde tunc μηνοειδὴς, hoc eſt, lunata dicitur: & quo remotior fit à Sole, eo plus delucente facie, ſenſim conuerſa cernitur: atque cum per circuli quadrantem à Sole diſtat,

Des diuerſes faces de la Lune.

La moitié de la Lune, ſi elle n'eſt eclipſee, eſt touſiours illuminée du Soleil, & par conſequent la Lune a deux faces, dont l'vne, ſçauoir celle qui eſt du coſté du Soleil, eſt illuminée, & l'autre eſt ſans lumiere: d'où vient qu'en la conjonction elle ne peut eſtre veuë, ayant ſa face illuminée vers le Soleil, & l'autre qui n'eſt pas illuminée vers nous. Mais ſe retirant du Soleil, ſa partie illuminée ſe tourne vers nous, & commence premierement à paroiſtre en croiſſant fort pointu, lequel croiſt continuellement, à cauſe qu'à meſure qu'elle s'eſloigne du Soleil, ſa partie illuminée tourne vers la terre, en ſorte que

ex dicta facie dimidium præſtat videndum : Ideo tunc Luna dimidiata ſpectatur, vocaturque διχότομος, id eſt, diſſecta. Vlterius progreſſa inde pluſquam dimidium, atque plus in dies nobis obuertit : ſicut quando ἀμφίκυρτος, vtrinque videlicet curua nuncupatur : donec in oppoſitione totam nobis exponat illuminatam faciem, ſitque πανσέληνος, hoc eſt, plena Luna. Inde ad Solem rediens rurſus opacam nobis paulatim reddit faciem tantundem delucente rurſum occultans, donec, vt prius, ſemiplena, ac inde dimidiata, moxque corniculata videatur, rurſumque ſub coitum euaneſcat. Hinc perſpicuum Lunam nunquam minus illuſtrari quam cùm plena eſt : minus enim diſtat à Sole in deliquio quàm in plenilunio, ac proinde magis illuminata à Sole.

au ſeptieſme iour & $\frac{3}{8}$ de ſon âge, la moitié de ſa partie illuminée eſt vers la terre, & lors elle eſt en ſon premier quartier : & à $14\frac{3}{4}$ iours toute la partie illuminée eſt vers la terre, & lors elle eſt pleine. Puis continuant ſon mouuemẽt, elle s'approche du Soleil, & par conſequent la partie illuminée ſe tourne vers le Soleil, & l'opaque vers la terre, de ſorte qu'au 22 de ſon âge de ladite moitié illuminée il n'y a plus que la moitié vers la terre, & lors la Lune eſt en ſon dernier quartier : & ainſi à meſure qu'elle s'approche du Soleil, ſa partie illuminée ſe retire du coſté de la terre, & la Lune par conſequent diminuë & va en declinant iuſques vers la conionction qu'elle ne paroiſt plus. D'où il appert que la Lune n'eſt jamais moins illuminée que lors qu'elle eſt pleine : car elle eſt plus pres du Soleil en ſa conionction qu'en ſon oppoſition, & par conſequent plus illuminée du Soleil.

Locus Solis in Zodiaco inuenitur prope verum, numerando dies præteritos à 22 cuiuſque menſis vſque ad diem propoſitum: ſic reperietur decimo quinto Maij Solem eſſe in 23 Tauri.

Inuenietur quoque prope verum quot ſignis & gradibus Luna diſtet à Sole, ſi eius ætas per epactam inuenta duplicetur, & duplum diuidatur per quinque: Exempli gratia epacta anni 1633 eſt 19, ætas Lunæ 15 Maij eſt 7 dierum: duæ quintæ numeri 7 ſunt $2\frac{4}{5}$ ſigna, vel 2 ſigna 24 gradus: & quia Sol eſt in 23 Tauri Luna erit in 17 gradu Leonis.

Si autem ſcire libeat, quot horas inæquales ſiue duodecimas partes noctis Luna luceat, eius ætas ſi non excedit 15, aut ſi excedit, illius complementum ad 30, multiplicetur per 5, & productus diuidatur per 6, quo-

Le lieu du Soleil au Zodiaque ſe troune à peu pres, en contant les iours qu'il y aura depuis le 22 du mois iuſques au iour proposé, ce faiſant on trouuera que le quinzieſme de May le Soleil eſt au 23 du Taureau.

On trouuera auſſi à peu pres de combien de ſignes & degrez la Lune eſt eſloignée du Soleil, en doublant ſon aage trouuée par le moyen de l'epacte, & prenant la cinquieſme partie du double. Par exemple, l'epacte de l'année 1633 eſt 19, l'aage de la Lune du 15 de May eſt de 7 iours, le double de 7, ſçauoir, 14 eſtant diuisé par 5, donne $2\frac{4}{5}$ ſignes, ou 2 ſignes 24 degrez, & parce que le Soleil eſt au 23 du Taureau, la Lune ſera au 17 degré du Lion.

Que ſi on deſire ſçauoir combien d'heures inégales ou douzieſmes parties de la nuict luira la Lune, ſoit multipliée par 5, ſon âge, ſi elle n'excede 15, ou ſi elle excede 15, ſon complement iuſques à 30, & le produict eſtant diuisé par 6, tiens

tiens erit quæſitus numerus horarum: hac regula inuenietur, cum ætas Lunæ eſt 17 dierum, Lunam lucere 10⅝ horas noctis.

donnera le nombre requis des heures: ce faiſant on trouuera que ſi l'âge de la Lune eſt de 17 iours, qu'elle luira 10⅝ d'heures de la nuict.

De aſpectibus planetarum ac ſtellarum.

Des aſpects des planetes & eſtoilles.

Quinque ſunt aſpectuum genera, nempe coniunctio, ſextilis, quadratus, trinus, & oppoſitio.

Il y a cinq ſortes d'aſpects, à ſçauoir conjonction, ſextil, quadrat, trine, & oppoſition.

Planetæ coniuncti dicuntur, qui ſub eodem Zodiaci gradu, vel in eodem cæli loco verſantur: eius nota eſt ☌.

Les planetes ſe diſent eſtre conjoinctes, quand elles ſont en vn meſme degré du Zodiaque, ou en vn meſme lieu du ciel: & ſe marque ainſi ☌.

Sextilem aſpectum ad ſe inuicem habere dicuntur planetæ, qui ſexta Zodiaci parte, hoc eſt, 60 gradibus inter ſe diſtant: nota eius eſt ✶.

Les planetes ſont en aſpect ſextil, quand elles ſont diſtantes entr'elles par la ſixieſme partie du Zodiaque, ſçauoir est de 60 degrez: & ſe marque ainſi ✶.

Quadrato aſpectu ſtellæ ſe mutuò intuentur, quando quadrante Zodiaci inter ſe diſtant: nota eius eſt □.

Les planetes ſont en aſpect quadrat, quand elles ſont diſtantes entr'elles par la quatrieſme partie du Zodiaque: & ſe marque ainſi □.

Trino aſpectu ſtellæ inter ſe diſtant, quando tertia

Les planetes ſe regardent d'vn aſpect trine, quand

pars Zodiaci inter eas intercipitur: eius nota eſt △.

Oppoſiti inter ſe fiunt planetæ, quando in Zodiaci gradus è diametro oppoſitos à ſeſe receſſerint: nota eius eſt ☍.

Coniunctiones & oppoſitiones, præſertim Solis & Lunæ, nominat Ptolomæus Συζυγίας, reliquos aſpectus communiter ſolemus Σχηματισμοὺς, ſiue configurationes appellare.

troiſieſme partie du Zodiaque ſe trouue entre-deux: & ſe marque ainſi △.

Les planetes ſe diſent eſtre opposées, quand elles ſont aux degrez du Zodiaque oppoſez diametralement: & ſe marque ainſi ☍.

Ptolomée appelle les conjonctions & oppoſitions, principalement du Soleil & de la Lune, conjonctions, & les aſpects des autres s'appellent ordinairement configurations.

DE LONGITVDINE ET latitudine ſtellarum & vrbium.

DE LA LONGITVDE ET LATITVDE des eſtoilles & villes.

CAP. VII.

LATITVDO ſtellæ & arcus circuli qui per polos Zodiaci & centrum ſtellæ deſcriptus, intercipitur inter eclipticam & ſtellam.

La latitude d'vne eſtoille eſt l'arc d'vn cercle, deſcrit par les poles du Zodiaque, & par le centre de l'eſtoille, compris entre l'eſtoille & l'ecliptique.

Longitudo ſtellæ eſt arcus eclipticæ, ab initio Arietis primi mobilis vſque ad circulum latitudinis ſtellæ ſecundum ſignorum ſeriem computatus.

La longitude d'vne eſtoille eſt l'arc de l'ecliptique compris ſuiuant l'ordre des ſignes entre le commencement de l'Aries du premier mobile, & le cercle de latitude de l'eſtoille.

Declinatio ſtellæ eſt arcus circuli, qui per polos mundi & centrum ſtellæ deſcriptus, intercipitur inter æquatorem & ſtellam.

La declinaiſon d'vne eſtoille eſt l'arc d'vn cercle, deſcrit par les poles du monde, & le centre de l'eſtoille, compris entre l'equateur & l'eſtoille.

Aſcenſio recta ſtellæ, vt iam in aſcēſionibus dictum eſt, eſt arcus æquatoris ab initio Arietis primi mobilis vſque ad circulum declinationis ſtellæ ſecundum ſignorum ſeriem numeratus.

L'aſcenſion droite d'vne eſtoille, comme il a eſté deſia dit aux aſcenſions, eſt l'arc de l'equateur compris ſuiuant l'ordre des ſignes entre le commencement d'Aries du premier mobile, & le cercle de declination.

Longitudo ciuitatis, aut loci cuiuſpiam, eſt arcus æquatoris inter ſemicirculum primi meridiani, & meridianum loci propoſiti ſecundum ordinem ſignorum interceptus.

La longitude d'vne ville ou autre lieu, eſt l'arc de l'equateur, compris ſuiuant l'ordre des ſignes entre le demy-cercle du premier meridien & le meridien du lieu propoſé.

Semicirculum primi meridiani, Ptolomæus collocat in Inſulis fortunatis, ſiue Canariis, ſed plerique recentiorum eum in inſulis Flandricis ſtatuunt.

Le premier meridien, ſelon Ptolomée, paſſe par les Iſles des Cannaries, mais ſelon la plus part des modernes, il paſſe par les Iſles des Acores.

Latitudo alicuius loci eſt arcus meridiani inter æquatorem & locum propoſitum interceptus, eſtque ſemper æqualis eleuationi poli, quæ eſt arcus meridiani inter polum conſpicuum & horizontem interceptus: quòd tam latitudo quàm eleuatio poli, cum arcu meridiani inter polum & Zenith intercepto, ſint æquales quadranti meridiani.

Ab Occaſu in Ortum ſingulis horis quindecim gradus attribuuntur: quot nimirum ſpatio vnius horæ meridianum circulum prætereunt. Ab æquatore verò verſus polum, horæ vocabulo diei longiſſimi intelligitur incrementum, vrbem enim diſtare ab æquatore quatuor horis, ſignificat eam habere longiſſimum diem ſexdecim horarum.

La latitude d'vn lieu eſt l'arc du meridien compris entre l'equateur & le lieu propoſé, & eſt touſiours égale à l'éleuation du pole, qui eſt vn arc du meridien compris entre l'horizon & le pole ſuperieur: à cauſe que tant la latitude que l'éleuation du pole auec l'arc du meridien compris entre le pole & le Zenith du lieu, fait le quart d'vn cercle.

Chaque heure de l'Occident à l'Orient vaut 15 degrez, qui eſt le mouuement que fait le Soleil de l'Orient à l'Occident en chaque heure. Mais de l'equateur vers le pole, par ce mot d'heure on entend l'augmentation du plus long iour d'Eſté, car eſtre eſloigné de l'equateur de quatre heures, ſignifie qu'on a 16 heures au plus long iour d'Eſté.

DE ZONIS, PARALLELIS & Climatibus.

DES ZONES, PARALLELES & Climats.

CAP. VIII.

De Zonis.

SVNT quinque zonæ, vna torrida, duæ temperatę, totidemque frigidæ.

Zona torrida continetur inter duos tropicos, eius latitudo eſt 47 graduum, nimirum 23½ vtrinque ab æquatore.

Duæ zonæ temperatæ continentur inter tropicos & polares circulos, quarum vna eſt Borealis, altera Auſtralis, vtriuſque latitudo eſt 43 graduum.

Zonæ frigidæ continentur in circulis polaribus, qui à polis mundi qui ſunt in illarum medio, 23½ diſtant.

Des Zones.

IL y a cinq Zones, ſçauoi vne torride, deux temperées, & deux froides.

La Zone torride eſt contenuë entre les deux tropiques ſa largeur eſt de 47 degrez, ſçauoir 23½ de chaque coſté de l'equateur.

Les deux Zones temperées ſont contenuës entre les tropiques & les cercles polaires, l'vne deſquelles eſt Septentrionale, & l'autre Meridionale, & ont chacune 43 degr. de largeur.

Les Zones froides ſont contenuës dans les cercles polaires, qui ſont eſloignées des poles du monde qui ſont au milieu d'icelles de chacun 23 degrez & demy.

De parallelis & climatibus.

Præter illos quinque inſigniores parallelos ſupradictos, plures quoque alij à Geographis in terra deſcribi ſolent, ab æquatore verſus Septentrionem & Auſtrum. Et quoniam eadem eſt ratio deſcribendi illos ex vtraque parte, eos tantùm referemus, qui deſcribuntur ex parte Septentrionali, de illis enim Geographi mentionem faciunt. Itaque Aſtronomi & Geographi Ptolomæum ſecuti, deſcribunt in ſuperficie terræ circulos parallelos ab æquatore verſus polum arcticum procedendo, tanto ſpatio inter ſe diſtantes quantum requiritur, vt maxima dies vnius differat quadrante horæ à maxima die alterius paralleli vicinioris.

Sicque ab æquatore verſus Septentrionem 48 circuli à recentioribus deſcri-

Des paralleles & climats.

Outre les cinq principaux paralleles ſuſdits, les Geographes mettent encore pluſieurs autres paralleles, depuis l'equateur vers l'vn & l'autre pole du monde. Et parce que ceux d'vn hemiſphere ne different pas de ceux de l'autre hemiſphere, nous expliquerons ſeulement ceux de l'hemiſphere Septentrional, qui ſont ceux dont les Geographes font mention. Partant les Aſtronomes & Geographes, imitant en cela Ptolomée, deſcriuent en la ſuperficie de la terre des cercles paralleles commençant à l'equateur, & allant vers le pole arctique, eſloignez les vns des autres de telles diſtances que le plus long iour d'vn parallele differe, du plus long iour du parallele voiſin, d'vn quart d'heure.

Et par ainſi depuis l'equateur vers Septentrion, les modernes mettent 48 cercles pa-

buntur vſque ad circulum arcticum, vbi maxima dies eſt 24 horarum, ſcilicet 12 horis maior quàm in æquatore, vbi dies eſt perpetuò 12 horarum. Quòd ſi illis addas æquatorem, erunt ab æquatore ad circulum arcticum 49 circuli paralleli.

Clima verò eſt terræ ſpatium inter duos parallelos comprehenſum, in quo longiſſima dies creſcit, vel decreſcit per dimidiam horam.

Concipiuntur autem in vnoquoque climate tres paralleli ex ſupradictis, nempe duo extremi quibus totum illud ſpatium terræ continetur, quique ſunt initiũ & finis climatis, & vnus medius tranſiens per medium climatis, à quo clima denominationem accipit. Vbi nota medium climatis dici non ratione ſpatij, quaſi æquidiſtet ab vtroque extremo; eſt enim ſemper vicinius vni & remotius ab altero; ſed ratione tempo-

ralleles iuſques au cercle polaire arctique, où le plus long iour d'Eſté contient 24 heures à ſçauoir douze heures plus qu'en l'equateur, où le iour eſt touſiours de douze heures. Que ſi auec iceux on met l'equateur il y aura 49 cercles paralleles depuis l'equateur iuſques au cercle polaire.

Le climat eſt vn eſpace de la terre compris entre deux cercles paralleles, dans lequel eſpace le plus long iour d'Eſté croiſt ou décroiſt d'vne demie heure.

Or en chaque climat on imagine trois paralleles des ſuſdits, ſçauoir les deux extremes entre leſquels le climat eſt contenu, & vn autre lequel paſſant par le milieu, diuiſe la demie heure du climat en deux quarts d'heure, & eſt celuy duquel le climat prend ſa denomination. En quoy nous noterons que le milieu du climat ſe dit non à raiſon de l'eſpace diuiſé, car il eſt touſiours plus proche de l'vne des extremitez que de l'autre, mais à raiſon du temps, qui en ce paral-

is, quod videlicet ibi dies it vno quadrante maior quàm in vno extremo, & minor quàm in altero.

Cæterùm antiqui, & pleique recentiorum antiquos in hoc ſecuti, primum clima eſſe voluerunt in cuius medio parallelo dies maxima eſt 13 horarum, quia fortaſſe terras æquatori viciniores ignorabant, aut habitari poſſe non exiſtimabant. Et ſic progrediendo verſus Septentrionem penes ſemihorarum incrementa, ſeptem climata omninò numerabant antiqui, quorum nomina, deſumpta ex iis quæ notatu digniora erant in ipſorum mediis, erant

lele du milieu eſt plus long d'vn quart d'heure, qu'en l'vne des extremitez, & plus court qu'en l'autre extremité.

Or les anciens, & la pluſpart des modernes imitant en cela les anciens, ont commencé les climats à l'endroit de ce monde, où le plus long iour d'Eſté contient 12 heures & ¾, paraventure à cauſe que ce qui eſtoit plus pres de l'equateur leur eſtoit incognu, ou qu'ils croyoient eſtre inhabitable. Et depuis ce commencement allant vers Septentrion, par l'augmentation d'vne demie heure pour chaque climat, ils conſtituerent ſept climats, les noms deſquels, pris des choſes plus notables qui eſtoient au milieu d'iceux, eſtoient

Dia Meroes,	*par Meroes.*
Dia Syenes,	*par Syenes.*
Dia Alexandrias,	*par Alexandrie.*
Dia Rhodou,	*par Rhode.*
Dia Romes,	*par Rome.*
Dia Pontou,	*par le pont Euxin.*
Dia Boryſtenous,	*par le fleuue Boryſtenes.*

In medio vltimi ſiue ſeptimi climatis dies maxima

Au milieu du dernier ou ſeptieſme climat le plus long

erat 16 horarum, nec vltra procedebant, eo quòd nempe reliquas terras Septentrionales ignorabant, aut non habitari exiſtimabant.

At verò cùm ab æquatore verſus Septentrionem omnes ferè regiones iam innotuerint, dieſque creſcant per duodecim horas vſque ad circulum arcticum, à recentioribus numerantur $22\frac{1}{2}$ climata à primo climate veterum vſque ad circulum polarem arcticum, totidemque poſſunt numerari verſus Auſtrum, quorum nominibus, vt diſtinguantur à Septentrionalibus, præponendum eſt præpoſitio Anti, ac proinde eorum nomina erùnt Antidiameroes, Antidiaſyenes, & ſic de cæteris.

Paralleli autem & climata eo ſunt anguſtiora quo Septentrionaliora, eo verò latiora quo magis ad æquatorem accedunt: quòd ſemihoræ climatum in tropico, latitudines verò in me-

iour contenoit 16 heures, & n'allerent pas plus auant, ou a cauſe que les terres plus Septentrionales leur eſtoient incognues, ou qu'ils eſtimoient qu'elles eſtoient inhabitables.

Mais maintenant à cauſe que tous les païs Septentrionaux ſont preſque cognus, & que depuis l'equateur iuſques au cercle polaire les climats s'excedẽt l'vn l'autre de demie heure, les modernes mettent $22\frac{1}{2}$ depuis le commencement des climats des anciens iuſques au cercle polaire arctique, & s'en peut mettre autant vers Midy, aux noms deſquels pour les diſtinguer des Septentrionaux on prepoſera la prepoſition Anti, par conſequent ils s'appelleront Antidiameroes, Antidiaſyenes, & ainſi des autres.

Or tant les paralleles que les climats ſont d'autant plus eſtroits qu'ils ſont Septentrionaux, & d'autant plus larges qu'ils ſont pres de l'equateur: à cauſe que les demy-heures des climats ſe prennent au

ridiano ſumantur, & quo obliquiores ſunt horizontes initij & finis eiuſdem climatis, eo obliquiùs ſecent tropicum, ac proinde minus ab inuicem diſtent, minoremque partem meridiani intercipiant.

Sed quo faciliùs intelligantur, ſingulorum parallelorum & climatum latitudines ab æquinoctiali, interualla ab inuicem, & maximorum dierum longitudines, tabulam hic ſubiiciemus.

tropique, & leurs largeurs au meridien, & que les horizons qui paſſent par le commencement & fin des climats, coupent le tropique d'autant plus obliquement qu'ils ſont obliques, & par conſequent ſont moins eſloignez entr'eux, & comprennent vne moindre partie du tropique.

Mais afin d'entendre mieux de combien chaque parallele & climat eſt eſloigné de l'equateur, les largeurs qu'ils ont, & les quantitez de leurs plus longs iours d'Eſté, nous mettrons icy vne table.

Tabula Climatum & Parallelorum.

Table des Climats & des Paralleles.

Parall;	*Climat;*	*Maxim.. dies.*		*Altitud.. Pol;*		*Amplitu.. Climat;*		*Denominat.. Climat;*
		H.	M.	G.	M.	G.	M.	
1		12	0	0	0			
2		12	15	4	18	8	34	
3		12	30	8	34			
4		12	45	12	43			
5	I.	13	0	16	43	7	50	Per Meroën.
6		13	15	20	33			

Parall;	Climat;	Maxim. dies.		Altitud. Pol;		Amplitu. Climat;		Denominat. Climat;
		H.	M.	G.	M.	G.	M.	
6		13	15	20	33			
7	II.	13	30	23	11	7	3	Per Syenem.
8		13	45	27	35			
8		13	45	27	36			
9	III.	14	0	30	47	6	9	Per Alexandriam Ægypt
10		14	15	33	45			
10		14	15	33	45			
11	IV.	14	30	36	30	5	17	Per Rhodum & Babylonē.
12		14	45	39	2			
12		14	45	39	2			
13	V.	15	0	41	22	4	30	Per Romam, Corſicam, & Helleſpontū.
14		15	15	43	32			
14		15	15	43	32			
15	VI.	15	30	44	29	3	48	Per Venetias, & Mediolanum.
16		15	45	47	20			
16		15	45	47	20			
17	VII.	16	0	49	1	3	13	Per Podoliam & Tartariam minorem.
18		16	15	50	33			
18		16	15	50	33			
19	VIII.	16	30	51	58	2	44	Per Vvitebergam.
20		16	45	53	17			
20		16	45	53	17			
21	IX.	17	0	54	29	2	17	Per Roſtochium.
22		17	15	55	34			
22		17	15	55	34			
23	X.	17	30	56	37	2	0	Per Hiberniam & Moſcouiam.
24		17	45	57	34			
24		17	45	57	34			
25	XI.	18	0	58	26	1	40	Per Bohus caſtrum Norvegiæ.
26		18	15	59	14			

Parall;	Climat;	Maxim.. dies.		Altitud.. Pol;		Amplitu.. Climat;		Denominat. Climat;
		H.	M.	G.	M.	G.	M.	
26		18	15	59	14			
27	XII.	18	30	59	59	1	26	Per Gothiam.
28		18	45	60	40			
28		18	45	60	40			
29	XIII.	19	0	61	18	1	13	Per Bergis Noruegiæ.
30		19	15	61	53			
30		19	15	61	53			
31	XIV.	19	30	62	25	1	1	Per Viburgum Finlandriæ.
32		19	45	62	54			
32		19	45	62	54			
33	XV.	20	0	63	22	0	52	Per Arotiam Sueciæ.
34		20	15	63	46			
34		20	15	63	46			
35	XVI.	20	30	64	6	0	44	Per Dalen-kanlij fluuij oſtia.
36		20	45	64	30			
36		20	45	64	30			
37	XVII.	21	0	64	46	0	36	Pro reli-
38		21	15	65	9			
38		21	15	65	9			
39	XVIII.	21	30	65	21	0	29	qua loca
40		21	45	65	35			
40		21	45	65	35			
41	XIX.	22	0	65	47	0	22	Noruegiæ,
42		22	15	65	57			
42		22	15	65	57			
43	XX.	22	30	66	6	•	17	Sueciæ,
44		22	45	66	14			
44		22	45	66	14			
45	XXI.	23	0	66	20	0	11	Albæ Ruſſiæ,
46		23	15	66	25			

...trall;	Climat;	Maxim.. dies.		Altitud.. Pol;		Amplitu.. Climat;		Denominat.. Climat;
		H.	M.	G.	M.	G.	M.	
46		23	15	66	25			
47	XXII.	23	30	66	28	0	5	& vicinarum
48		23	45	66	30			
49	XXIII.	24	0	66	31	0	0	Inſularum.

DE VARIIS TERRÆ INCOLIS ratione vmbrarum.

DE DIVERS HABITANS DE CE monde à raiſon des ombres.

CAP. IX.

INCOLÆ ratione vmbrarum ſunt triplicis generis, Amphiſcij, Heteroſcij, & Periſcij.

Amphiſcij, ſeu vtriuſque vmbræ dicuntur, quorum vmbræ meridianæ diuerſis anni temporibus, nunc verſus polum Arcticum, nunc verſus Antarcticum porriguntur, cuiuſmodi ſunt ij qui Zonam torridam intra tropicos incolunt.

LES habitans de ce monde à raiſon des ombres ſont diſtinguez en Amphiſciens, Heteroſciens, & Periſciens.

Les Amphiſciens ſont ceux qui ont leur ombre de Midy en vne ſaiſon de l'année, vers le pole Arctique, & en vne autre ſaiſon vers le pole Antarctique, & ſont ceux qui demeurent en la Zone torride entre les deux tropiques.

Heteroſcij, ſeu alterius mbræ dicuntur qui verſus num tantùm mundi po- um vmbras meridianas projiciunt, cuiuſmodi ſunt j omnes qui in Zonis tem- eratis habitant, Boreales uidem ad polum Arcti- um, Auſtrales verò ad po- um Antarcticum.

Periſcij, ſeu vmbra cir- undati dicuntur ij, quorum mbræ velut in orbem cir- umaguntur in plano hori- ontis certis anni tempori- us, cuiuſmodi ſunt ij qui n Zonis frigidis habitant.

De varijs terræ incolis ratione ſitus.

Incolæ ratione ſitus quo- ammodo oppoſiti, ſunt iplicis generis, nempe ?erioeci, Antoeci, & An- podes.

Perioeci dicuntur qui ſub odem parallelo eodemque neridiano, punctis tamen iuſdem paralleli è diame- ro oppoſitis habitant. Vnà

Les Heteroſciens ſont ceux qui ont leurs ombres de Midy ſeulement vers l'vn des poles, & ſont ceux qui demeurent aux Zones temperées, ſçauoir les Septentrionaux en la Zone temperée Septentrionale, & les Meridionaux en la Zone temperée Meridionale.

Les Periſciens ſont ceux à l'entour deſquels leur ombre tourne en certaines ſaiſons de l'année, à ſçauoir ceux qui demeurent aux Zones froides Septentrionales & Meridionales.

De diuers habitans de ce monde à raiſon de la ſituation.

Les habitans de ce monde à raiſon de la ſituation ſont diſtinguez en Periecciens, Antecciens, & Antipodes.

Les Periecciens ſont ceux qui demeurent en vn meſme parallele & Meridien, mais és poincts oppoſez diametralement du meſme parallele. Ils

Digitized by Google

habent hyemen & æſtatem, contrariò autem tempore, diem ac noctem, niſi ſint intra Zonam frigidam, in illa enim fieri poteſt vt vnà habeant diem & noctem.

Qui ſub polis habitant, nullos habent Perioecos.

Antoeci dicuntur qui ſub parallelis vtrinque ab æquatore æquali latitudine diſtantibus, ac ſub eodem meridiano in eadem longitudine habitant. Vnà habent meridiem & mediam noctem, niſi ſint in Zonis frigidis, contrariò verò tempore hyemen & æſtatem, niſi ſint in Zona torrida, in illa enim accidere poteſt vt ſimul ſit hyems, nunquam tamen vt ſimul ſit æſtas. Qui ſub æquatore habitant, nullos habent Antoecos, nec etiam propriè ij qui ſub polis habitant.

Antipodes dicuntur qui è diametro terræ opponuntur: ſunt ſub eodem meridiano, & ſub parallelis vtrinque ab æquatore, æquali la-

ont en meſme temps l'hyuer & l'eſté, mais quand l'vn a le iour l'autre a la nuict, s'ils ne ſont aux Zones froides, car en icelles ils peuuent auoir le iour & la nuict en meſme temps.

Ceux qui demeurent ſous les poles n'ont point de Perieciens.

Les Anteciens ſont ceux qui demeurent ſous vn meſme demy cercle du meridien, eſloignez également de l'equateur vers diuers poles. Ils ont en meſme temps midy & minuict, s'ils ne ſont aux Zones froides, mais quand l'vn a l'hyuer l'autre a l'eſté, s'ils ne ſont en la Zone torride, car en icelle ils peuuent auoir en meſme temps l'hyuer, mais non l'eſté. Ceux qui demeurent ſous l'equateur n'ont point d'Anteciens, ny proprement ceux qui demeurent ſous les Poles.

Les Antipodes ſont ceux qui ſont oppoſez diametralement: ils ſont ſous vn meſme meridien, & ſous paralleles eſloignez également de l'e-

titudine diſtantibus, aut ſub ipſo æquatore.

Omnes Antipodes contrariis ſemper temporibus habent diem ac noctem, & omnes qui extra Zonam torridam habitant, habent etiam cõtrariò ſemper tempore hyemen & æſtatem.

quateur, s'ils ne ſont ſous l'equateur.

En tous les Antipodes quãd l'vn a le jour l'autre à la nuict, & auſſi hors la Zone torride quand l'vn a l'hyuer l'autre a l'eſté.

DE TABVLIS ASTRONOMICIS.
DES TABLES ASTRONOMIQVES.

CAP. X.

Tabula reductionis graduum parallelorum in minuta æquatoris, ſiue milliaria Italica.

Table de la reduction des degrez des paralleles en minutes de l'equateur, ou milles Italiques.

Latitud. D.	M.	S.	T.	Latitud. D.	M.	S.	T.	Latitud. D.	M.	S.	T.	Latitud. D.	M.	S.	T.
1	59	59	28	6	59	40	16	11	58	53	52	16	57	40	32
2	59	57	48	7	59	33	11	12	58	41	20	17	57	22	43
3	59	55	4	8	59	24	58	13	58	27	44	18	57	3	49
4	59	51	13	9	59	15	41	14	58	13	3	19	56	43	52
5	59	46	17	10	59	5	19	15	57	57	21	20	56	22	53

Latitud

Latitud. G.	M.	S.	T.	Latitud. G.	M.	S.	T.	Latitud. G.	M.	S.	T.	Latitud. G.	M.	S.	T.
21	56	0	53	39	46	37	44	57	32	40	43	75	15	31	45
22	55	37	51	40	45	57	35	58	31	47	43	76	14	30	55
23	55	13	56	41	45	16	57	59	30	54	9	77	13	29	49
24	54	48	59	42	44	35	20	60	30	0	0	78	12	28	29
25	54	22	43	43	43	52	51	61	29	5	19	79	11	26	55
26	53	55	39	44	43	10	1	62	28	10	5	80	10	25	8
27	53	27	38	45	42	25	36	63	27	14	22	81	9	23	9
28	52	58	37	46	41	40	46	64	26	18	8	82	8	21	1
29	52	28	38	47	40	55	12	65	25	21	26	83	7	18	44
30	51	57	42	48	40	8	52	66	24	24	15	84	6	16	18
31	51	25	48	49	39	21	49	67	23	26	37	85	5	13	47
32	50	52	59	50	38	34	3	68	22	28	36	86	4	11	8
33	50	19	13	51	37	45	33	69	21	30	8	87	3	8	3
34	49	44	33	52	36	56	23	70	20	31	16	88	2	5	39
35	49	8	56	53	36	6	33	71	19	32	21	89	1	2	49
36	48	32	28	54	35	16	3	72	18	32	28	90	0	0	0
37	47	55	6	55	34	24	53	73	17	32	32				
38	47	16	50	56	33	33	5	74	16	32	18				

Beneficio huius tabulæ inuenietur ſingulos gradus 48 paralleli æquiualere 40′ 8″, 52‴, vnius gradus æquatoris.

Par le moyen de ceſte table on trouuera que chaque degré du 48 parallele vaut 40′, 8″, 52‴ d'vn degré de l'equateur.

Tabula refractionum Solis, Lunæ, & Stellarum.

Table des refractions du Soleil, de la Lune, & des Eſtoilles.

Altit.	Refr. ☼.	Refr. ☽.	Refr. ✶✶.	Altit.	Refr. ☼	Refr. ☽.
0	34'. 0"	33'. 0"	30'. 0"	23	3'. 10"	4'. 10"
1	26. 0	25. 0	21. 30	24	2. 50	3. 45
2	20. 0	20 0	15. 30	25	2. 30	3. 20
3	17. 0	17. 0	12. 30	26	2. 15	3. 0
4	15. 30	15. 20	11. 0	27	2. 0	2. 40
5	14. 30	14. 20	10. 0	28	1. 45	2. 20
6	13. 30	13. 50	9. 0	29	1. 35	2. 0
7	12. 45	12. 45	8. 15	30	1. 25	1. 40
8	11. 15	12. 0	6. 45	31	1. 15	1. 30
9	10. 30	11. 20	6. 0	32	1. 5	1. 20
10	10. 0	10. 45	5. 30	33	0. 55	1. 10
11	9. 30	10. 10	5. 0	34	0. 45	1. 0
12	9. 0	9 35	4. 30	35	0. 35	0. 50
13	8. 30	9. 0	4. 0	36	0. 30	0. 45
14	8. 0	8. 30	3. 30	37	0. 25	0. 40
15	7. 30	8. 0	3. 0	38	0. 20	0. 35
16	7. 0	7. 30	2 30	39	0. 15	0 30
17	6. 30	7. 0	2. 0	40	0. 10	0. 25
18	5. 45	6. 30	1. 15	41	0. 9	0. 20
19	5. 0	6. 0	0. 30	42	0. 8	0. 15
20	4. 30	5. 30	0. 0	43	0. 7	0. 10
21	4. 0	5. 0	0. 0	44	0. 6	0. 5
22	5. 30	4 35	0. 0	45	0. 5	0. 0

Maxima parallaxis Solis eſt circiter 3', & Lunæ 63': ac proinde diameter apparens terræ conſpectæ è diſtantia Lunæ, eſt circiter 2 grad. 6 minutorum, eadem verò diameter terræ conſpecta è diſtantia Solis eſt 6 minutorum.

Le plus grand parallaxe d. Soleil eſt d'enuiron 3', & celu de la Lune 63': partant le dia metre apparent de la terre veuë de la diſtance de la Lun eſt d'enuiron 2 degrez 6 mi nutes, & le meſme diametr de la terre eſtant veu de l diſtance du Soleil eſt de 6 mi nutes.

Tabula declinationum ſingulorum graduum Eclipticæ.

Table de la declinaiſon de chaque degré de l'Ecliptique

	♈ ♎			♉ ♏			♊ ♐			
	G.	M.	S.	G.	M.	S.	G.	M.	S.	
0	0	0	0	11	30	42	20	13	22	30
1	0	23	56	11	51	48	20	25	57	29
2	0	47	53	12	12	40	20	38	9	28
3	1	11	49	12	33	21	20	50	0	27
4	1	35	43	12	53	49	21	1	25	26
5	1	59	37	13	14	5	21	12	29	25
6	2	23	28	13	34	7	21	23	7	24
7	2	47	16	13	53	57	21	33	22	23
8	3	11	4	14	13	32	21	43	15	22
9	3	34	47	14	32	55	21	52	42	21
10	3	58	28	14	52	0	21	1	45	20
11	4	22	4	15	10	50	22	10	22	19
12	4	45	37	15	29	26	22	18	35	18
13	5	9	5	15	47	47	22	26	22	17
14	5	32	29	16	5	51	22	33	44	16
15	5	55	47	16	23	39	22	40	39	15
16	6	18	58	16	41	9	22	47	10	14
17	6	42	6	16	58	22	22	53	13	13
18	7	5	6	17	15	18	22	58	51	12
19	7	28	0	17	31	54	22	4	3	11
20	7	50	46	17	48	14	23	8	47	10
21	8	13	26	18	4	14	23	13	5	9
22	8	35	58	18	19	57	23	16	56	8
23	8	58	20	18	35	18	23	20	20	7
24	9	20	34	18	50	21	23	23	18	6
25	9	42	41	19	5	4	23	25	45	5
26	10	4	38	19	19	26	23	27	51	4
27	10	26	24	19	33	27	23	29	27	3
28	10	48	2	19	47	7	23	30	35	2
29	11	9	27	20	0	26	23	31	17	1
30	11	30	42	20	13	22	23	31	30	0
	♓ ♍			♒ ♌			♑ ♋			

Gradus columnæ ad læuam pertinent ad ſigna capitis, & columnæ ad dextram ad ſigna calcis: ac proinde declinatio vigeſimi gradus Tauri, vel Scorpij, necnon decimi gradus Aquarij vel Leonis, eſt 17 grad. 48′, 14″.

Les degrez de la colomne du coſté gauche appartiennent aux ſignes ſuperieurs, & ceux du coſté droict aux ſignes inferieurs: partant la declinaiſon du vingtieſme degré du Taureau ou du Scorpion, & auſſi du dixieſme degré d'Aquarius ou du Lion, a 17 degrez 48′, 14″.

Tabulæ veri loci Solis meridiano Vraniburgico accommodatæ.

Tables du vray lieu du Soleil ſupputées pour le meridien de Vranibourg.

1632.	Ianu.		Feb.		Mar.		April.		Mai.		Iun.		Iul.		Aug.		Septēb.		Oƈtob.		Nouēb.		Decēb.	
	♑		♒		♓		♈		♉		♊		♋		♌		♍		♎		♏		♐	
Di.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
1	10	43	12	19	11	34	12	19	11	31	11	16	9	42	9	22	9	13	8	34	9	28	9	51
2	11	44	13	20	12	34	13	17	12	29	12	13	10	46	10	19	10	11	9	33	10	29	10	52
3	12	46	14	21	13	34	14	16	13	27	13	10	11	43	11	17	11	9	10	33	11	29	11	53
4	13	47	15	22	14	34	15	15	14	25	14	7	12	40	12	14	12	7	11	32	12	29	12	54
5	14	48	16	23	15	34	16	14	15	23	15	5	13	37	13	12	13	6	12	31	13	30	13	55
6	15	50	17	23	16	34	17	13	16	21	16	2	14	34	14	9	14	4	13	31	14	30	14	56
7	16	51	18	24	17	34	18	12	17	19	16	59	15	32	15	7	15	2	14	30	15	31	15	58
8	17	52	19	25	18	33	19	10	18	16	17	56	16	29	16	4	16	1	15	30	16	31	16	59
9	18	53	20	26	19	33	20	9	19	14	18	53	17	26	17	2	16	59	16	29	17	32	18	0
10	19	55	21	26	20	33	21	8	20	12	19	51	18	23	17	59	17	58	17	29	18	32	19	1
11	20	56	22	27	21	33	22	6	21	9	20	48	19	20	18	57	18	56	18	29	19	33	20	2
12	21	57	23	28	22	32	23	5	22	7	21	45	20	17	19	55	19	55	19	28	20	34	21	4
13	22	58	24	28	23	32	24	3	23	5	22	42	21	14	20	52	20	53	20	28	21	34	22	5
14	24	0	25	29	24	32	25	2	24	2	23	39	22	11	21	50	21	52	21	28	22	35	23	6
15	25	1	26	29	25	31	26	0	25	0	24	36	23	9	22	48	22	51	22	27	23	36	24	7
16	26	2	27	30	26	31	26	59	25	57	25	33	24	6	23	45	23	49	23	27	24	37	25	9
17	27	3	28	30	27	30	27	57	26	55	26	30	25	3	24	43	24	48	24	27	25	37	26	10
18	28	4	29	31	28	30	28	55	27	52	27	27	26	0	25	41	25	47	25	27	26	38	27	11
19	29	6	♓ 0	31	29	29	29	53	28	50	28	24	26	57	26	39	26	46	26	27	27	39	28	13
20	♒ 0	7	1	32	♈ 0	29	♉ 0	52	29	47	29	22	27	54	27	36	27	45	27	27	28	40	29	14
21	1	8	2	32	1	28	1	50	♊ 0	45	♋ 0	19	28	52	28	34	28	43	28	26	29	41	♑ 0	15
22	2	9	3	32	2	27	2	49	1	42	1	16	29	49	29	32	29	42	29	26	♐ 0	42	1	16
23	3	10	4	33	3	27	3	47	2	40	2	13	♌ 0	46	♍ 0	30	♎ 0	41	♏ 0	26	1	43	2	18
24	4	11	5	33	4	26	4	45	3	37	3	10	1	43	1	28	1	40	1	27	2	44	3	19
25	5	12	6	33	5	25	5	43	4	35	4	7	2	40	2	26	2	39	2	27	3	45	4	20
26	6	13	7	33	6	24	6	41	5	32	5	4	3	38	3	24	3	38	3	27	4	46	5	22
27	7	14	8	33	7	23	7	39	6	29	6	1	4	35	4	22	4	37	4	27	5	47	6	23
28	8	15	9	34	8	23	8	37	7	27	6	58	5	32	5	20	5	37	5	27	6	48	7	24
29	9	16	10	34	9	22	9	35	8	24	7	55	6	30	6	18	6	36	6	27	7	49	8	26
30	10	17			10	21	10	33	9	21	8	52	7	27	7	16	7	35	7	28	8	50	9	27
31	11	18			11	20			10	18			8	25	8	14			8	28			10	28

1633.	Ianu.		Feb.		Mar.		April.		Mai.		Iun.	
	♑		♒		♓		♈		♉		♊	
Di.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
1	11	30	13	5	11	19	12	4	11	17	11	2
2	12	31	14	6	12	19	13	3	12	15	11	59
3	13	32	15	7	13	19	14	2	13	13	12	56
4	14	33	16	8	14	19	15	1	14	11	13	54
5	15	35	17	9	15	19	16	0	15	9	14	51
6	16	36	18	9	16	19	16	59	16	7	15	48
7	17	37	19	10	17	19	17	56	17	5	16	45
8	18	39	20	11	18	19	18	56	18	2	17	42
9	19	40	21	12	19	19	19	55	19	0	18	40
10	20	41	22	12	20	18	20	53	19	58	19	37
11	21	42	23	13	21	18	21	52	20	55	20	34
12	22	44	24	13	22	18	22	51	21	53	21	31
13	23	45	25	14	23	18	23	49	22	51	22	28
14	24	46	26	15	24	17	24	48	23	48	23	25
15	25	47	27	15	25	17	25	46	24	46	24	22
16	26	48	28	16	26	16	26	45	25	44	25	19
17	27	50	29	16	27	16	27	43	26	41	26	17
18	28	51	♓ 0	16	28	15	28	41	27	39	27	14
19	29	52	1	17	29	15	29	40	28	36	28	11
20	♒ 0	53	2	17	♈ 0	14	♉ 0	38	29	34	29	8
21	1	54	3	18	1	14	1	36	♊ 0	31	♋ 0	5
22	2	55	4	18	2	13	2	35	1	28	1	2
23	3	56	5	18	3	12	3	33	2	26	1	59
24	4	57	6	19	4	11	4	31	3	23	2	56
25	5	58	7	19	5	11	5	29	4	21	3	53
26	6	59	8	19	6	10	6	27	5	18	4	50
27	8	0	9	19	7	9	7	25	6	15	5	47
28	9	1	10	19	8	8	8	23	7	13	6	44
29	10	2			9	7	9	21	8	10	7	41
30	11	3			10	6	10	19	9	7	8	38
31	12	4			11	5			10	5		

1633.	Iul.		Aug.		Septemb.		Octob.		Nouemb.		Decemb.	
	♋		♌		♍		♎		♏		♐	
Di.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
1	9	35	9	8	8	59	8	20	9	14	9	36
2	10	32	10	6	9	57	9	19	10	14	10	37
3	11	30	11	3	10	55	10	18	11	14	11	38
4	12	27	12	0	11	53	11	18	12	15	12	39
5	13	24	12	58	12	52	12	17	13	15	13	40
6	14	21	13	55	13	50	13	16	14	16	14	42
7	15	18	14	53	14	48	14	16	15	16	15	43
8	16	15	15	50	15	47	15	15	16	17	16	44
9	17	12	16	48	16	45	16	15	17	17	17	45
10	18	9	17	45	17	44	17	15	18	18	18	46
11	19	6	18	43	18	42	18	14	19	18	19	48
12	20	3	19	41	19	41	19	14	20	19	20	49
13	21	0	20	38	20	39	20	13	21	20	21	50
14	21	58	21	36	21	38	21	13	22	20	22	51
15	22	55	22	34	22	37	22	13	23	21	23	53
16	23	52	23	31	23	35	23	13	24	22	24	54
17	24	49	24	29	24	34	24	12	25	23	25	55
18	25	46	25	27	25	33	25	12	26	23	26	56
19	26	43	26	25	26	32	26	12	27	24	27	58
20	27	41	27	22	27	30	27	12	28	25	28	59
21	28	38	28	20	28	29	28	12	29	26	♑ 0	0
22	29	35	29	18	29	28	29	12	♐ 0	27	1	2
23	♌ 0	32	♍ 0	16	♎ 0	27	♏ 0	12	1	28	2	3
24	1	30	1	14	1	26	1	12	2	29	3	4
25	2	27	2	12	2	25	2	12	3	30	4	6
26	3	24	3	10	3	24	3	12	4	31	5	7
27	4	21	4	8	4	23	4	12	5	32	6	8
28	5	19	5	6	5	22	5	13	6	33	7	9
29	6	16	6	4	6	21	6	13	7	34	8	11
30	7	13	7	2	7	21	7	13	8	35	9	12
31	8	11	8	0			8	13			10	13

1634.	Ianu.		Feb.		Mar.		April.		Mai.		Iun.		Iul.		Aug.		Septeb.		Octob.		Noueb.		Deceb.	
	♑		♒		♓		♈		♉		♊		♋		♌		♍		♎		♏		♐	
Di.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
1	11	15	12	50	11	5	11	50	11	3	10	48	9	22	8	54	8	44	8	5	8	59	9	21
2	12	16	13	51	12	5	12	49	12	1	11	45	10	19	9	52	9	41	9	5	9	59	10	22
3	13	17	14	52	13	5	13	48	12	59	12	43	11	16	10	49	10	41	10	4	11	0	11	23
4	14	19	15	53	14	5	14	47	13	57	13	40	12	13	11	46	11	39	11	3	12	0	12	24
5	15	20	16	54	15	5	15	46	14	55	14	37	13	10	12	44	12	37	12	3	13	1	13	26
6	16	21	17	55	16	5	16	44	15	53	15	34	14	7	13	41	13	36	13	2	14	1	14	27
7	17	22	18	55	17	5	17	43	16	51	16	31	15	4	14	39	14	34	14	2	15	1	15	28
8	18	24	19	56	18	4	18	42	17	48	17	29	16	1	15	36	15	33	15	1	16	2	16	29
9	19	25	20	57	19	4	19	41	18	46	18	26	16	58	16	34	16	31	16	1	17	2	17	30
10	20	26	21	57	20	4	20	39	19	44	19	23	17	55	17	31	17	30	17	0	18	3	18	31
11	21	27	22	58	21	4	21	38	20	41	20	20	18	52	18	29	18	28	18	0	19	4	19	33
12	22	29	23	59	22	3	22	36	21	39	21	17	19	49	19	27	19	27	18	59	20	4	20	34
13	23	30	24	59	23	3	23	35	22	37	22	14	20	47	20	24	20	26	19	59	21	5	21	35
14	24	31	25	60	24	3	24	33	23	34	23	11	21	44	21	22	21	24	20	59	22	6	22	36
15	25	32	27	0	25	2	25	32	24	32	24	9	22	41	22	20	22	22	21	58	23	6	23	38
16	26	34	28	1	26	2	26	30	25	30	25	6	23	38	23	17	23	21	22	58	24	7	24	39
17	27	35	29	1	27	1	27	29	26	27	26	3	24	35	24	15	24	20	23	58	25	8	25	40
18	28	36	0 ♓	2	28	1	28	27	27	25	27	0	25	32	25	13	25	18	24	58	26	9	26	41
19	29	37	1	2	29	0	29	26	28	22	27	57	26	30	26	11	26	17	25	58	27	9	27	43
20	0 ♒	38	2	3	30	0	0 ♉	24	29	20	28	54	27	26	27	8	27	16	26	57	28	10	28	44
21	1	39	3	3	0 ♈	59	1	22	0 ♊	17	29	51	28	24	28	6	28	15	27	57	29	11	29	45
22	2	40	4	3	1	59	2	20	1	15	0 ♋	48	29	21	29	4	29	14	28	57	0 ♐	12	0 ♑	47
23	3	41	5	4	2	58	3	19	2	12	1	45	0 ♌	18	0 ♍	2	0 ♎	13	29	57	1	13	1	48
24	4	42	6	4	3	57	4	17	3	9	2	42	1	16	1	0	1	12	0 ♏	57	2	14	2	49
25	5	44	7	4	4	56	5	15	4	7	3	39	2	13	1	58	2	11	1	58	3	15	3	51
26	6	45	8	4	5	56	6	14	5	4	4	36	3	10	2	56	3	10	2	58	4	16	4	52
27	7	46	9	4	6	55	7	11	6	2	5	33	4	7	3	54	4	9	3	58	5	17	5	53
28	8	47	10	5	7	54	8	9	6	59	6	30	5	5	4	52	5	8	4	58	6	18	6	55
29	9	48			8	53	9	7	7	56	7	28	6	2	5	50	6	7	5	58	7	19	7	56
30	10	49			9	52	10	5	8	54	8	25	6	59	6	48	7	6	6	58	8	20	8	58
31	11	49			10	51			9	51			7	57	7	45			7	59			9	59

1635.	Iann.		Feb.		Mar.		April.		Mai.		Iun.		Iul.		Aug.		Septēb.		Octob.		Nouēb.		Decēb.	
	♑		♒		♓		♈		♉		♊		♋		♌		♍		♎		♏		♐	
Di.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
1	11	0	12	36	10	50	11	36	10	49	10	34	9	8	8	40	8	30	7	51	8	44	9	6
2	12	1	13	36	11	50	12	35	11	47	11	31	10	5	9	38	9	29	8	50	9	45	10	7
3	13	2	14	37	12	50	13	34	12	45	12	29	11	2	10	35	10	27	9	50	10	45	11	8
4	14	4	15	38	13	50	14	32	13	43	13	26	12	0	11	33	11	25	10	49	11	45	12	10
5	15	5	16	39	14	50	15	31	14	41	14	23	12	56	12	30	12	23	11	48	12	46	13	11
6	16	6	17	40	15	50	16	30	15	39	15	20	13	53	13	28	13	22	12	48	13	46	14	12
7	17	8	18	41	16	50	17	29	16	37	16	18	14	50	14	25	14	20	13	47	14	47	15	13
8	18	9	19	41	17	50	18	28	17	34	17	15	15	47	15	23	15	18	14	47	15	47	16	14
9	19	10	20	42	18	50	19	26	18	32	18	12	16	44	16	20	16	17	15	46	16	48	17	15
10	20	11	21	43	19	49	20	25	19	30	19	9	17	41	17	18	17	15	16	46	17	48	18	17
11	21	13	22	43	20	49	21	24	20	28	20	6	18	39	18	15	18	14	17	45	18	49	19	18
12	22	14	23	44	21	49	22	22	21	25	21	3	19	36	19	13	19	12	18	45	19	50	20	19
13	23	15	24	45	22	49	23	21	22	23	22	0	20	33	20	10	20	11	19	44	20	50	21	20
14	24	16	25	45	23	48	24	19	23	20	22	58	21	30	21	8	21	10	20	44	21	51	22	23
15	25	17	26	46	24	48	25	18	24	18	23	55	22	27	22	6	22	8	21	44	22	52	23	23
16	26	19	27	46	25	47	26	16	25	16	24	52	23	24	23	3	23	7	22	44	23	52	24	24
17	27	20	28	47	26	47	27	15	26	13	25	49	24	21	24	1	24	6	23	43	24	53	25	25
18	28	21	29	47	27	46	28	13	27	11	26	46	25	19	24	59	25	4	24	43	25	54	26	27
19	29	22	0 ♓	48	28	46	29	11	28	8	27	43	26	16	25	57	26	3	25	43	26	55	27	28
20	0 ♒	23	1	48	29	45	0 ♉	10	29	5	28	40	27	13	26	54	27	2	26	43	27	56	28	29
21	1	24	2	48	0 ♈	45	1	8	0 ♊	3	29	37	28	10	27	52	28	1	27	43	28	56	29	30
22	2	25	3	49	1	44	2	6	1	0	0 ♋	34	29	7	28	50	28	0	28	43	29	57	0 ♑	32
23	3	27	4	49	2	43	3	5	1	58	1	31	0 ♌	5	29	48	29	58	29	43	0 ♐	58	1	33
24	4	28	5	49	3	43	4	3	2	55	2	28	1	2	0 ♍	46	0 ♎	57	0 ♏	43	1	59	2	34
25	5	29	6	49	4	42	5	1	3	53	3	25	1	59	1	44	1	56	1	43	3	0	3	36
26	6	30	7	50	5	41	5	0	4	50	4	23	2	56	2	42	2	55	2	43	4	1	4	37
27	7	31	8	50	6	40	6	57	5	48	5	20	3	54	3	40	3	54	3	43	5	2	5	38
28	8	32	9	50	7	40	7	55	6	45	6	17	4	51	4	38	4	54	4	43	6	3	6	40
29	9	33			8	39	8	53	7	42	7	14	5	48	5	36	5	53	5	44	7	4	7	41
30	10	34			9	38	9	51	8	40	8	11	6	46	6	34	6	52	6	44	8	5	8	42
31	11	35			10	37			9	37			7	43	7	32			7	44			9	44

Vſus tabulæ.

Si annus propoſitus ſit in abula, è regione dici propoſiti inuenietur prope veum gradus Zodiaci, quem Sol accedens ad Meridianum Vraniburgicum occupat.

Si annus propoſitus non ſt in tabula, conſidera quous ſit à biſſextili: ſi ſit biſſextilis, quære datum diem n anno 1632, ſi ſit primus biſſextili, quære datum diem in anno 1633, &c. & quoniam annus Iulianus excedit annum tropicum $\frac{5}{12}$ vnius minuti, ſi annus tabulæ præcedat annum propoſitum, ſubducto anno tabulæ ex anno propoſito, pro ſingulis annis reſidui, addendæ erunt loco Solis in tabula reperto, $\frac{5}{12}$ vnius minuti. Exempli gratia, ſit inueniẽdus gradus Zodiaci quem occupabit Sol ad meridiem diei 16 Maij, anni 1650, quia propoſitus annus eſt ſecun-

Vſage de la table.

Si l'année proposée eſt dans la table, vis à vis du iour proposé on trouuera le degré du Zodiaque, qu'occupe le Soleil quand il eſt midy à Vranibourg.

Si l'année proposée n'eſt point dans la table, il faudra regarder la quantieſme elle ſera d'apres biſſexte: que ſi elle eſt biſſextile, on cherchera le iour donné en l'année 1632, que ſi elle eſt la premiere d'apres biſſexte, on cherchera le iour donné en l'année 1633, &c. & parce que l'année Iulian excede l'année tropique de $\frac{5}{12}$ d'vne minute, ſi l'année de la table precede l'année proposée, ayant ſouſtrait l'année de la table de l'année proposée, pour chaque année du reſte on adiouſtera $\frac{5}{12}$ d'vne minute au lieu du Soleil, qui ſe trouuera dans la table. Par exemple, ſoit à trouuer le degré du Zodiaque où ſera le Soleil à midy du 16 de May de l'année 1650, à cauſe

dus à biſſextili, conſulo tabulam anni 1634, in qua inuenio ad 16 Maij, Solem eſſe in 25 grad. 30′ Tauri, quibus addo 6′, 40″, pro 16 annis elapſis ab anno 1634 ad annum 1650, & ſic inuenio 25 gr. 36′, 40″ Tauri, qui erit locus Solis propè verus, ſed non verus & accuratus. Nam planetarum motus & ſyzygiæ in ephemeridibus ad medios ſiue æquales dies ſunt computatæ, ideoque ad vera eorum loca indaganda, tranſmutandum eſt priùs datum tempus vſuale in tempus æquale, beneficio ſequentis tabellæ æquationum dierum naturalium, deinde inquirenda loca planetarum ad tempus correctum, quod ſemper obſeruandum eſt ad verum Lunæ locum inueniendum, quæ celeriùs mouetur quàm cæteri planetæ.

Si inueniendus ſit locus

qu'icelle année eſt la ſeconde d'apres biſſexte, ie cherche le lieu du Soleil en la table de l'année 1634, en laquelle ie trouue que le 16 de May le Soleil eſt au 25 degré 30′ du Taureau, auſquels j'adjouſte 6′, 40″ pour les 16 ans paſſez, depuis l'année 1634 iuſques à l'année 1650, & par ainſi ie trouue 25 degrez 36′, 40″ du Taureau, qui ſera le lieu du Soleil à peu pres, mais non le vray & l'exacte. Car les mouuements & conjonctions des planetes, qui ſe trouuent dans les ephemerides, appartiennent aux iours mediocres ou égaux ; & par conſequent pour trouuer leurs vrais lieux, on doit premierement changer le temps donné vſuel en tẽps égal par le moyen de la table ſuiuante des equations des iours naturels, puis chercher les lieux des planetes pour le temps corrigé, ce qu'il faut touſiours obſeruer pour trouuer le lieu de la Lune, qui ſe meut plus viſte que les autres planetes.

S'il faut trouuer le lieu du

Solis ad aliquam horam propoſitam, ſubducendus erit locus Solis meridiei præcedentis ex loco meridiei ſequentis, vt innoteſcat motus diurnus Solis, ex quo capienda erit eadem pars, quæ erit data hora 24 horarum, quæ addita loco Solis præcedentis meridiei, dabit quæſitum locum Solis: itaque ad inueniendum locum Solis, exempli gratia, ad ſextam horam matutinam 17 Nouembris anni 1633, operatio inſtituetur ſic,

Soleil pour quelconque heu[re] on voudra, il faudra ſouſtra[i]re le lieu du Soleil du midy precedent du lieu du Soleil du midy ſuiuāt, afin d'auoir le mouuement journalier du Soleil, duquel il faudra prendre tel[le] partie, que ſera l'heure donné[e] de 24 heures, laquelle parti[e] eſtant adjouſtée auec le lieu d[u] Soleil du midy precedent, donnera le lieu requis du Soleil: partant pour ſçauoir où eſt le Soleil, par exemple, à ſix heures du matin du 17 de Nouembre 1633, l'operation ſe fera comme s'enſuit.

17 *Nouemb.* ✱ *eſt* ⊰*n* 25 *gr.* 23′ ♏.
16 *Nouemb.* ✱ *eſt* ⊰*n* 24 *gr.* 23′ ♏.

Reſid. eſt 60′.

18 *h.* *ſnt* D;
24 *h.* π 60′ 2|2 18 *h.* π 45′.
24 *grad*; 23′ + 45′ *ſnt* 25 *grad*; 8′.
✱ *eſt* ⊰*n* 25 *grad*; 8′ ♏.

Si data hora non pertineat ad meridianum Vraniburgicum correcta data ho-

Si l'heure donnée n'appartient point au meridien d'Vranibourg, on cherchera le lieu

ra ſecundum differentiam meridianorum quæ inuenitur in catalogo vrbium, inquirendus erit locus Solis, vt ſi data hora pertineat ad meridianum Pariſienſem, antequam inquiratur locus Solis, addenda erunt datæ horæ 40′ vnius horæ, quæ inueniuntur in catalogo vrbium cum littera S. Nam vrbes quarum meridianorum differentiis apponitur littera S, ſunt Occidentaliores Vraníburgo, & reliquæ quæ habent litteram A ſunt Orientaliores.

du Soleil, ayant premierement corrigé l'heure donnée de la quantité de la difference des meridiens, qui ſe trouue dans le catalogue des villes, comme ſi l'heure donnée appartient au meridien de Paris, auparauant que chercher le lieu du Soleil, on adjouſtera 40 minutes d'vne heure qui ſe trouuent dans le catalogue des villes auec la lettre S. Car les villes qui ont la lettre S en la difference de leur meridien, ſont plus Occidentales que Vranibourg, & les autres qui ont la lettre A ſont plus Orientales.

De æquando tempore ob inæqualitatum dierum naturalium.

Dies naturalis ſiue vſuales conficitur reuolurione Solis, ad eundem cuiuſque loci meridianum, vnde digreſſus erat: ac proinde eius menſura eſt reuolutio totius æquatoris; & inſuper aſcenſionis rectæ particulæ Zodiaci quam inte-

De l'equation du temps à cauſe de l'inégalité des iours naturels.

Le iour naturel ou vſuel eſt le temps que met le Soleil à reuenir au meſme meridien d'où il eſt party: & par conſequent ſa meſure eſt la reuolution de tout l'equateur, & de l'aſcenſion droicte du mouuement propre qu'a fait le Soleil durant ce retour: D'où s'enſuit,

rim Sol propriò & contrariò motu emenſus eſt. Vnde ſequitur, ſi motus primi mobilis eſt regularis, dies naturales eſſe inæquales propter duas cauſas: Primùm, quia motus Solis in ſignifero eſt inæqualis. Deinde, quia etiam cum æqualibus arcubus ſigniferi, inæquales arcus æquatoris aſcendunt. Sed ſententia recentiorum eſt motum primi mobilis, vnà cum diſceſſu Solis à centro terræ, nonnihil de celeritate ſuæ reuolutionis deperdere, & cum acceſſu viciſſim concitari, primamque cauſam inæqualitatis dierum naturalium ab hac inæqualitate motus primi mobilis compenſari: ac proinde, totam dierum naturalium æquationem petendam eſſe ex ſecunda tantùm cauſa. Itaque hic ſubiiciemus tabellam æquationum dierum naturalium Tychonicam ex ſecunda tantùm cauſa deductam.

que ſi le premier mobile ſe meut d'égale viteſſe, les iours naturels ſont inégaux pour deux cauſes: Premierement, à cauſe que le Soleil ſe meut d'inégale viteſſe au Zodiaque: Secondement, à cauſe que les aſcenſions des arcs égaux du Zodiaque ſont inégales entr'elles. Mais les modernes tiennent que le mouuement du premier mobile diminuë quelque peu, à meſure que le Soleil s'eſloigne du centre de la terre, & au contraire qu'il s'augmēte par l'approchement du Soleil de la terre, & que la premiere cauſe de l'inégalité des iours naturels eſt recompenſée par ceſte inégalité du mouuement du premier mobile: & par conſequent, toute l'equation des iours naturels depend ſeulement de la ſeconde cauſe. Partant nous mettrons icy la table des equations des iours naturels de Tycho, qui depend ſeulement de la ſeconde cauſe.

Tabella Tychonica æquationis dierum naturalium.

Table de Tychobrahé de l'equation des iours naturels.

Gr.	♈ ♎ S ′	″	♉ ♏ S ′	″	♊ ♐ S ′	″	Gr.
0	0	0	8	25	8	47	30
1	0	20	8	36	8	37	29
2	0	40	8	45	8	26	28
3	0	59	8	55	8	15	27
4	1	19	9	4	8	3	26
5	1	39	9	12	7	50	25
6	1	59	9	19	7	36	24
7	2	18	9	26	7	22	23
8	2	38	9	32	7	7	22
9	2	57	9	37	6	52	21
10	3	16	9	42	6	36	20
11	3	35	9	46	6	20	19
12	3	51	9	50	6	3	18
13	4	12	9	52	5	46	17
14	4	30	9	54	5	28	16
	A		A		A		
	♓ ♍		♒ ♌		♑ ♋		

Gr.	♈ ♎ S ′	″	♉ ♏ S ′	″	♊ ♐ S ′	″	Gr.
15	4	47	9	56	5	10	15
16	5	5	9	56	4	51	14
17	5	22	9	56	4	32	13
18	5	38	9	55	4	12	12
19	5	55	9	53	3	53	11
20	6	11	9	51	3	33	10
21	6	26	9	48	3	12	9
22	6	41	9	44	2	51	8
23	6	56	9	40	2	31	7
24	7	10	9	34	2	9	6
25	7	24	9	28	1	48	5
26	7	37	9	21	1	27	4
27	7	50	9	14	1	5	3
28	8	2	9	6	0	43	2
29	8	14	8	57	0	22	1
30	8	25	8	47	0	0	0
	A		A		A		
	♓ ♍		♒ ♌		♑ ♋		

Vſus tabellæ.

Tempus æquaturus cum verò loco Solis in Zodiaco ingrediatur tabellam, quæſito ſigno Solis in fronte & gradu in margine ſiniſtro, vel ſigno Solis in calce & gradu in dextro margine, & area communis exhibebit

Vſage de la table.

Voulant faire l'equation du temps, il faut entrer dans la table auec le vray lieu du Soleil, cherchant le ſigne du Soleil au ſommet, & les degrez au coſté gauche, ou bien le ſigne du Soleil au bas, & les degrez au coſté droict, & en l'angle com-

minuta & ſecunda horæ, tempori apparenti iuxta tituli exigentiam, addenda vel ſubducenda, vt æquale procreetur. Contrario verò modo agendum erit, ſi æquale ad apparens reducendum fuerit.

mun on trouuera les minutes & ſecondes d'vne heure, qu'il faudra adjouſter ou ſouſtraire du temps apparent, ſelon que monſtreront les lettres du tiltre, pour auoir le temps égal. Et faudra faire le contraire pour reduire le temps égal en apparent.

Catalogus inſigniorum locorum, cum differentia temporaria meridianorum ab Vraniburgo, & poli Borei altitudinibus.

Catalogue des lieux plus notables, auec leurs differences longitudinales d'Vranibourg, & eleuations du pole Arctique.

	Diff. merid. *H. Min.*	*Al. pol.* *Gr. Mi.*
ABerdonia Scotiæ,	0. 57 ſ.	58. 40
Actium,	0. 44 a.	37. 50
Adrianopolis Thraciæ,	1. 14 a.	43. 20
Agram Croatiæ,	0. 31 a.	46. 4
Agria Hungariæ,	0. 14 a.	47. 56
Alba Græca Hungariæ,	0. 36 a.	45. 16
Alba Iulia Tranſſyluaniæ,	0. 42 a.	47. 0
Alba regalis Hungariæ,	0. 24 a.	47. 5
Alcmaria Hollandiæ,	0. 31 ſ.	52. 41
Alepus Syriæ, olim Antiochia ad Taur.	2. 18 a.	37. 20

Alexan

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Alexandria Ægypti,	1. 48 a.	30. 58
Alexandria Liguriæ,	0. 16 ſ.	44. 6
Algier Africæ,	0. 27 ſ.	35. 36
Almeria Granatæ,	1. 3 ſ.	37. 0
Aloſtum Brabantiæ,	0. 33 ſ.	51. 0
Altdorffium, Academia Norici,	0. 3 ſ.	49. 24
Amaſia Phrygiæ,	2. 6 a.	42 24
Amberga Palatinatus Bauariæ,	0. 0	49. 32
Ambianum Picardiæ,	0. 39 ſ.	49. 50
Amſtelredamum Hollandiæ,	0. 29 ſ.	52. 25
Ancona Italiæ,	0. 7 a.	43 24
Andegaui, *Angiers* Galliæ,	0. 54 ſ.	47. 14
Antuerpia Brabantiæ,	0. 32 ſ.	51. 12
Antiochia Syriæ ad Orontem,	2. 13 a.	36. 15
Apollonia, *Valona*,	0. 36 a.	40. 25
Aquilegia Liburniæ,	0. 3 a.	45. 41
Aquiſgranum Infer. Germaniæ *Ach*,	0. 24 ſ.	50. 48
Aracta Chaldææ, *fortè Carrha*,	2. 28 a.	36. 0
Arbela Aſſyriæ,	2. 56 a.	37. 15
Ardea Burgundiæ,	0. 40 ſ.	50. 35
Argentina Alſatiæ,	0. 17 ſ.	48. 27
Argos Peloponneſi,	0. 56 a.	36. 54
ARIM Aſtrologis Arabicis Mediũ Mundi,	4. 47 a.	0. 0
Ariminum Ciſalpinæ,	0. 1 a.	43. 50
Arnhemium Hollandiæ,	0. 25 ſ.	51. 4
Aſtracan Circaſſorum ad Vvolgam,	5. 8 a.	50. 0
Athenæ Græciæ,	1. 2 a.	37. 42
Atrebatum Arteſiæ, *Arras*,	0. 37 ſ.	50. 18
Auenio Galliæ,	0. 30 ſ.	43. 40
Auguſta Vindelicorum,	0. 4 ſ.	48. 22
Aurelianum, Galliæ *Orleans*,	0. 41 ſ.	47. 40
Auricum Friſiæ Orient.	0. 20 ſ.	53. 30

	Diff.merid. H. Min.	Al.pol. Gr.Mi.
BAmberga Franconiæ, *Bamberg*,	0. 5 ſ.	49. 57
Babylon Chald. *Baldach*,	2. 51 a.	35. 0
Bactra,	4. 54 a.	41. 20
Badena Marchionatus,	0. 16 ſ.	48. 52
Bagadad, Bagded, *Digilah*,	2. 51 a.	34. 30
Baïona Biſcaïæ,	0. 55 ſ.	43. 50
Balſera, An *Babylon noua* Arzacheli?	2. 43 a.	31. 30
Barcinona Catalauniæ,	0. 38 ſ.	40. 45
Baſilea Heluetiæ,	0. 18 ſ.	47. 54
Belgrad, *Alba Græca*,	0. 16 ſ.	47. 30
Benatka Bohemiæ,	0. 8 a.	50. 18
Beneuentum Italiæ,	0. 12 a.	41. 25
Bergæ Nordvvegiæ,	0. 32 ſ.	60. 30
Bergomum Ciſalpinæ,	0. 12 ſ.	44. 56
Bergopzoom Hollandiæ,	0. 32 ſ.	51. 29
Berlinum Marchionatus Brand.	0. 6 a.	52. 34
Berna Heluetiæ,	0. 19 ſ.	46. 50
Berrhœa, *Amaſia*,	2. 6 a.	42. 24
Beſanzon Lotharingiæ, *Veſontio*,	0. 25 ſ.	46. 50
Bolonia Picardiæ,	0. 41 ſ.	50. 26
Bononia Italiæ,	0. 7 ſ.	43. 49
Bozena in Alpina,	0. 4 ſ.	45. 52
Brandeburgum Vvand.	0. 2 a.	52. 30
Breda Brabantiæ,	0. 30 ſ.	51. 34
Brema Saxoniæ,	0. 14 ſ.	53. 8
Briga Sileſiæ,	0. 19 a.	50. 53
Brinna Morauiæ,	0. 15 a.	49. 10
Brixina Brixen,	0. 4 ſ.	46. 25
Brixia in Alpina,	0. 1 ſ.	46. 21
Bruck ad Leut. Hung.	0. 18 a.	48. 18
Bruck ad Mur. Styr.	0. 14 a.	47. 15
Brugæ Flandriæ,	0. 35 ſ.	51. 10
Brunduſium Calabriæ,	0. 27 a.	40. 32
Brunſvviga Saxoniæ,	0. 8 ſ.	52. 16

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Bruxella Brabantiæ,	0. 32 ſ.	50. 45
Buda Hungariæ, *Ofen*,	0. 28 a.	47. 8
Budiſſina Luſatiæ,	0. 7 a.	51. 10
Budovitz Bohemiæ,	0. 8 a.	49 0
Bulgaria Tartarorum,	3. 12 a.	56. 0
Burdegala Galliæ,	0. 54 ſ.	44. 50
Burgos Hiſpaniæ,	1. 5 ſ.	42. 40
CÆſar auguſta Aragoniæ, *Saragoſſa*,	0. 52 ſ.	41. 30
Caffa Tauricæ Cherſon.	1. 52 a.	47. 20
Caieta Italiæ,	0. 4 a.	40. 57
Calecut Indiæ,	5. 0 a.	11. 30
Caletum Picardiæ,	0. 40 ſ.	50. 50
Calmaria Sueciæ,	0. 11 a.	56. 46
Cameniez Podoliæ,	0. 52 a.	48. 49
Cameraeum Arteſiæ,	0. 35 ſ.	50. 8
Campidunum Sueuiæ,	0. 7 ſ.	47. 32
Caniſa Hungariæ,	0. 19 a.	46. 58
Cantabrigia Angliæ,	0. 42 ſ.	51. 20
Capua Italiæ,	0. 7 a.	41. 0
Carlſtat Croatiæ,	0. 17 a.	45. 40
Carrhæ Meſopotamiæ, *Haran*,	2. 28 a.	36. 10
Carthago Africæ,	0. 9 ſ.	34. 50
Caſan Tartariæ,	3. 10 a.	58. 0
Caſſellæ Haſſiæ,	0. 13 ſ.	51. 19
Caſſouia Hungariæ,	0. 33 a.	48. 30
Cayrum Ægypt. *Memphis*,	1. 56 a.	29. 24
Cephalenia,	0. 43 a.	37. 6
Chalcedon,	1. 30 a.	43. 15
Chærona,	0. 56 a.	38. 30
Chius, *Schio*,	1. 19 a.	38. 45
Cibinium Tranſſyluaniæ,	0. 45 a.	48. 0
Cilia Carniolæ,	0. 12 a.	46. 10
Citicum Saxoniæ, *Zeitze*,	0. 3 ſ.	51. 7
Claudiſtrum Carinthiæ,	0. 8 a.	46. 26

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Clauenna Rhetiæ,	o. 12 ſ.	45. 40
Clauſenburg Tranſſyluaniæ, *Coloſvvar*,	o. 42 a.	48. 24
Cliuia German. inf.	o. 24 ſ.	51. 49
Coburg Franconiæ,	o. 5 ſ.	50. 20
Cochin Indiæ,	5. 4 a.	9. 54
Cola Lappiæ,	1. 28 a.	69. 24
Colberg Pomeraniæ,	o. 12 a.	54. 28
Colonia ad Rhenum,	o. 22 ſ.	50. 56
Colonia ad Spræam,	o. 6 a.	52. 30
Coloſſi,	1. 34 a.	38. 30
Comara Hungariæ,	o. 23 a.	48. 2
Complutum Caſtiliæ, *Alcala de henares*,	1. o ſ.	40. 50
Compoſtella,	1. 28 ſ.	43. o
Comum Ciſalpinæ,	o. 15 ſ.	45. 2
Confluentia Moſellæ & Rheni,	o. 20 ſ.	50. 22
Conſtantinopolis Thraciæ,	1. 28 a.	43. o
Conſtantia Heluetiæ,	o. 13 ſ.	47. 37
Conymbria Acad. Luſitaniæ,	1. 25 ſ.	40, 15
Copenhagen, *Hafnia*,	o. 1 ſ.	55. 43
Corcyra, *Corfu*,	o. 38 a.	39. 20
Corduba Hiſpaniæ,	1. 7 ſ.	38. 10
Corinthus Achaiæ,	o. 57 a.	37. 30
Corona Tranſſyluaniæ,	o. 49 a.	47. 6
Corſica Maris Tyrrheni,	o. 14 ſ.	41. o
Cos Maris Ægæi,	1. 25 a.	36. 35
Coſentia Apuliæ,	o. 19 a.	39. 20
Cracouia Poloniæ,	o. 31 a.	49. 58
Cremniz Hungariæ,	o. 26 a.	48. 35
Cremona Ciſalpinæ,	o. 12 ſ.	44. 15
Creta Maris Ægæi, *Candia*,	1. 18 a.	34. 36
Crima Tauricæ Cherſonneſi, ſeu Tartariæ Præcopenſis,	1. 52 a.	47. 50
Croſna Sileſiæ,	o. 10 a.	52. 4
Cteſiphon, *Seleucia*,	2. 51 a.	34. 30

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Culma Pruſſiæ,	0. 27 a.	53. 7
Curia Heluetiorum,	0. 11 ſ.	46. 20
DAmaſcus Syriæ,	2. 26 a.	34. 0
Damiata Ægypti,	2. 0 a.	30. 45
Dantiſcum Pruſſiæ,	0. 28 a.	54. 23
Diepa Normandiæ,	0. 43 ſ.	49. 55
Dillinga Vindelic. Acad.	0. 6 ſ.	48. 40
Dobacz Raſciæ,	0. 26 a.	45. 17
Dola ſuper. Burgund.	0. 27 ſ.	46. 36
Drepanum Siciliæ,	0. 1 a.	37. 10
Dreſda Miſniæ,	0. 4 a.	51. 6
Duacum Arteſiæ Acad.	0. 36 ſ.	50. 24
Duiſburg Cliuiæ,	0. 23 ſ.	51. 24
Dunkerken Flandriæ,	0. 38 ſ.	51. 0
Durlach Marchionat.	0. 15 ſ.	49. 6
Duſſeldorff Cliuiæ,	0. 23 ſ.	51. 11
Dyrrachium Macedoniæ, *Durazo*,	0. 36 a.	41. 27
EBoracum Britanniæ,	0. 52 ſ.	54. 40
Ecbatanæ Perſiæ,	3. 27 a.	37. 45
Edimburgum Scotiæ,	1. 2 ſ.	57. 6
Eiſtei Franconiæ,	0. 3 ſ.	48. 50
Embecca Saxoniæ,	0. 9 ſ.	51. 50
Embda Friſiæ orientalis,	0. 21 ſ.	53. 32
Eperies Hungariæ,	0. 34 a.	48. 54
Epheſus Ioniæ,	1. 27 a.	38. 18
Epidaurus Peloponneſi,	1. 2 a.	35. 30
Erffordia Thuringiæ,	0. 7 ſ.	51. 3
Eſenz Friſiæ,	0. 20 ſ.	53. 47
Eubœa, *Nigropont*,	1. 3 a.	38. 22
FAmaguſta Cypri, *ſalamin*,	2. 7 a.	35. 30
Ferrara Italiæ,	0. 5 ſ.	44. 45
Feſſa Mauritaniæ,	1. 5 ſ.	33. 15
Finis Terræ,	1. 30 ſ.	43. 30
Florentia Hetruriæ,	0. 7 ſ.	43. 10

	Diff.merid. *H. Min.*	*Al.pol.* *Gr.Mi.*
Francofurtum ad Mœn.	o. 17 ſ.	50. 7
Francofurtum ad Oder.	o. 8 a.	52. 20
Franekera Friſiæ occid.	o. 27 ſ.	53. 10
Freiberga Miſniæ,	o. 3 a.	50. 52
Freiſinga Bauariæ,	o. o	48. 24
Friburgum Briſgojæ,	o. 17 ſ.	48. 12
Frucburgum Pruſſiæ,	o. 32 a.	54. 29
Fulda Haſſiæ,	o. 12 ſ.	50. 37
GAdes Hiſpaniæ, *Gadir, Cadiz, Calis Malis,*	1. 13 ſ.	36. 10
Galata Ætoliæ,	o. 47 a.	37. 42
Gandauum Flandriæ,	o. 34 ſ.	50. 54
Geldria Germaniæ infer.	o. 26 ſ.	51. 30
Geneua Sabaudiæ,	o. 24 ſ.	45. 54
Genua Liguriæ,	o. 16 ſ.	43. 20
Gibeltar Hiſpaniæ,	1. 10 ſ.	35. 50
Glaz Sileſiæ,	o. 16 a.	50. 25
Glogouia Sileſiæ,	o. 14 a.	51. 40
Gnidus, in Ionio,	1. 27 a.	36. 8
Goa Indiæ,	4. 58 a.	16. o
Goeſa Zelandiæ,	o. 33 ſ.	51. 30
Goldberg Sileſiæ,	o. 13 a.	51. 4
Goritia Forojulij,	o. 4 a.	45. 58
Gorlicium Sileſiæ,	o. 10 a.	51. 10
Gradiſca Croatiæ,	o. 24 a.	45. 47
Gradiſca Forojulij,	o. 3 a.	45. 50
Gratium Styriæ,	o. 14 a.	47. 2
Greuelinga Flandriæ,	o. 39 ſ.	50. 57
Grima Saxoniæ,	o. o	51. 20
Groninga Friſiæ,	o. 24 ſ.	53. 15
Grubenhagen Saxoniæ,	o. 10 ſ.	51. 48
Grypſvvaldia Pomer.	o. 5 a.	54. 30
Gurck Carinthiæ,	o. 9 a.	46. 52
Gyula Tranſſyluaniæ,	o. 38 a.	46. 44

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Hafnia Daniæ,	0. 1 ſ.	55. 43
Haga Comitis,	0. 32 ſ.	52. 0
Halicarnaſſus,	1. 30 a.	36. 50
Halberſtat Saxoniæ,	0. 7 ſ.	52. 8
Halla Saxoniæ,	0. 3 ſ.	51. 38
Hamburga Holſatiæ,	0. 10 ſ.	53. 43
Heidelberga Palatinatus,	0. 14 ſ.	49. 36
Helicon Græciæ,	0. 55 a.	38. 15
Helmſtat Saxoniæ,	0. 6 ſ.	52. 8
Herbipolis Franconiæ, *Vvirtzburg*,	0. 10 ſ.	49. 44
Hermenſtat, *Cibinium*,	0. 45 a.	48. 0
Hibernia, Inſula & Regnum,	1. 30 ſ.	54. 30
Hildesheim Epiſcop. Sax.	0. 9 ſ.	52. 10
Hiſpalis Bœticæ,	1. 12 ſ.	37. 20
Hoſtia Latij,	0. 0	41. 46
HVENNA, ſedes Aſtronomiæ TYCHONICÆ,	0. 0	55. 55
Hydruntum Calabriæ,	0. 30 a.	40. 8
Iagerndorff Sileſiæ,	0. 20 a.	50. 2
Iahen apud Saracenum, forte Macedoniæ locus,	0. 39 a.	38. 0
Iaroſlauia Poloniæ,	0. 42 a.	49. 45
Iaſſi Moldauiæ,	0. 56 a.	47. 0
Iaurinum Hungariæ, ad Arabonem fluu. *Raab*,	0. 22 a.	47. 55
Idria Liburniæ,	0. 5 a.	46. 12
Iena Thuringiæ,	0. 4 ſ.	51. 0
Ieroſolyma,	2. 16 a.	32. 10
Ingolſtadium Bauariæ,	0. 2 ſ.	48. 42
Iſenacum Thuringiæ,	0. 10 ſ.	51. 0
Iſlandia, *Thyle*,	1. 28 ſ.	65. 44
Iſlebia Saxoniæ,	0. 5 ſ.	51. 40
Iudenburgum Styriæ,	0. 10 a.	47. 32
Iuliacum,	0. 24 ſ.	50. 56

	Diff. merid. *H. Min.*	*Al. pol.* *Gr. Mi.*
KEſmarcx Hungariæ,	0. 32 a.	49. 4
Konigingrätz Bohemiæ,	0. 13 a.	50. 11
Kovvacz Croatiæ,	0. 25 a.	45. 41
Kuphá, vna Metropolium regionis Irax,	3. 34 a.	31. 0
LAbacum Carniolæ,	0. 9 a.	46. 12
Lacedæmon, *Miſitra*,	0. 56 a.	35. 50
Landshut Bauariæ,	0. 2 a.	48. 27
Laodicæa Phrygiæ,	0. 30 a.	39. 0
Lariſſa Macedoniæ,	0. 55 a.	40. 0
Lauenburg Saxoniæ,	0. 6 ſ.	53. 31
Lauinga Vindelici,	0. 6 ſ.	48. 39
Laureacum Norici, *Ens*,	0. 11 a.	48. 12
Lauſanna Heluetiæ,	0. 21 ſ.	46. 7
Lemnus, Ionij Maris Inſula, *Stalimino*,	1. 13 a.	40. 56
Leobium Styriæ,	0. 13 a.	47. 20
Leodium Belgij,	0. 26 ſ.	50. 36
Leonis Regnum,	1. 12 ſ.	42. 45
Leopolis Ruſſiæ,	0. 47 a.	49. 15
Leovvardia Friſiæ occid.	0. 26 ſ.	53. 12
Leuctra Promont. Pelop.	0. 55 a.	35. 24
Lepante, *Naupactus*,	0. 52 a.	38. 6
Lignicium Sileſiæ,	0. 15 a.	51. 8
Lilybæum Siciliæ,	0. 0	36. 45
Limouices Galliæ,	0. 43 ſ.	45. 35
Lincium Norici,	0. 10 a.	48. 16
Lindauia ad Bodamicum,	0. 10 ſ.	47. 24
Lion, *Lugdunum*,	0. 28 ſ.	45. 0
Lippa Tranſſyluaniæ,	0. 40 a.	46.
Lipſia Miſniæ,	0. 1 ſ.	51. 24
Liſabona, *Vlyſippo*,	1. 26 ſ.	38. 45
Litomericium Bohemiæ,	0. 5 a.	50. 34
Londinum Angliæ,	0. 48 ſ.	51. 32
Louanium Brabantiæ,	0. 30 ſ.	50. 50
Lubeca Saxoniæ,	0. 8 ſ.	53. 58

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Lublinum Poloniæ,	0. 45 a.	51. 15
Luca Hetruriæ,	0. 10 ſ.	43. 2
Lucerna Heluetiæ,	0. 16 ſ.	46. 54
Lugdunum Batauorum,	0. 31 ſ.	52. 11
Lugdunum Galliæ,	0. 28 ſ.	45. 0
Lundis Schoniæ,	0. 2 a.	56. 5
Lundis Gothiæ,	0. 30 a.	56. 30
Luneburgum Saxoniæ,	0. 8 ſ.	53. 36
Lutetia, *Pariſÿ*,	0. 40 ſ.	48. 39
Luxemburgum.	0. 26 ſ.	49. 50
MAcao, in ſinu Gangetico & regno Pegu,	6. 20 a.	19. 30
Macao, in ſinu Cantam,	7. 30 a.	22. 30
Machlinia Brabantiæ,	0. 32 ſ.	50. 55
Madrid Caſtiliæ,	1. 1 ſ.	40. 45
Magdeburg Saxoniæ,	0. 4 ſ.	52. 15
Maiorica Inſula,	0. 38 ſ.	39. 10
Malaca Indiæ,	6. 30 a.	2. 24
Maliapor. S. Thomæ ſepulchrum in Malabarico littore,	5. 24 a.	13. 0
Mantua Ciſalpinæ,	0. 8 ſ.	44. 49
Mariæburgum Pruſſiæ,	0. 30 a.	54. 5
Maroco Mauritaniæ,	1. 20 ſ.	31. 15
Marpurgum Haſſiæ,	0. 16 ſ.	50. 43
Marpurgum Styriæ,	0. 13 a.	46. 45
Maſſilia, *Marſeille en Prouence*,	0. 28 ſ.	43. 0
Mecha Arabiæ,	2. 33 a.	23. 0
Mediolanum Inſubriæ,	0. 15 ſ.	44. 35
Megapolis Peloponneſi,	0. 55 a.	36. 38
Memminga Sueuiæ,	0. 8 ſ.	47. 57
Memphis, *Cairum*,	1. 56 a.	29. 24
Meſſana Siciliæ,	0. 17 a.	37. 52
Methone Peloponneſi, *Moden*,	0. 51 a.	35. 20
Metis Lotharingiæ,	0. 25 ſ.	49. 10

	Diff.merid. *H. Min.*	*Al.pol.* *Gr.Mi.*
Middelburgum Zelandiæ,	0. 34 ſ.	51. 30
Mindena Vveſtfaliæ,	0. 14 ſ.	52. 28
Minorica Inſula,	0. 29 ſ.	39. 24
Miſena,	0. 3 a.	51. 12
Mitylene,	1. 21 a.	40. 0
Moguntia ad Rhenum,	0. 19 ſ.	50. 10
Monachium Bauariæ,	0. 1 ſ.	48. 2
Monaſterium Vveſtfaliæ,	0. 20 ſ.	52. 0
Mons regius Pruſſiæ,	0. 38 a.	55. 8
Mons Pelicardi, *Montbeliard*,	0. 22 ſ.	47. 36
Mons Peſſulanus, *Montpelier*,	0. 34 ſ.	43. 0
Montes, Hannoniæ ciuit.	0. 33 ſ.	50. 20
Moſcua Ruſſorum Principis,	2. 55 a.	55. 30
Munſterberg Sileſiæ,	0. 18 a.	50. 36
Mutina Italiæ, *Modena*,	0. 9 ſ.	43. 57
NAmurcum,	0. 31 ſ.	50. 23
Nancy Lotharingiæ,	0. 24 ſ.	48. 40
Nantes Britan. Gallicæ,	0. 54 ſ.	47. 2
Narbona Galliæ,	0. 40 ſ.	42. 43
Narua Liuoniæ,	1. 4 a.	59. 30
Naumburgum Thurin.	0. 4 ſ.	51. 13
Naupactus Locridis,	0. 52 a.	38. 6
Neapolis Campaniæ,	0. 8 a.	40. 42
Neoportus Flandriæ,	0. 37 ſ.	51. 8
Neoſtadium Auſtriæ,	0. 16 a.	47. 51
Neuburg Vindeliciæ,	0. 3 ſ.	48. 38
Neuheuſl Hungariæ,	0. 24 a.	48. 15
Neuſee Nordvvegiæ,	0. 24 ſ.	57. 25
Neuſola Hungariæ,	0. 27 a.	48. 35
Nicea, *Iſuich*,	1. 34 a.	41. 45
Nicomedia Bithyniæ,	1. 33 a.	42. 30
Nicopolis Bulgariæ,	0. 51 a.	44. 36
Nicoſia Cypri,	2. 4 a.	35. 40
Nidroſia Nordvvegiæ,	0. 16 ſ.	63. 12

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Nigropont, *Eubœa*,	1. 3 a.	38. 22
Niniue Aſſyr. *Moſchel*,	2. 55 a.	35. 50
Niſibis, Achad,	2. 43 a.	36. 45
Niſſa Prouinciæ,	0. 23 ſ.	43. 5
Nitria Hungariæ,	0. 24 a.	48. 26
Nordcap Norvvegiæ,	0. 52 a.	72. 0
Noriberga Germaniæ,	0. 4 ſ.	49. 26
Nouaria,	0. 16 ſ.	44. 32
Noueſium Sileſiæ Epiſc.	0. 19 a.	50. 30
Nouigrad Hungariæ,	0. 28 a.	47. 41
Nouogardia Moſcouiæ,	1. 31 a.	58. 54
Nuceria Calabriæ,	0. 18 a.	38. 57
OEdenburg, *Sopronium*,	0. 18 a.	47. 54
Oenipontum Norici, *Inſpruck*,	0. 2 ſ.	47. 5
Oldenburg Saxoniæ,	0. 17 ſ.	53. 10
Olomucium Morauiæ,	0. 19 a.	49. 30
Onolzbach Franconiæ, *Anſpach*,	0. 6 ſ.	49. 15
Oppolia Sileſiæ,	0. 22 a.	50. 36
Orcades,	1. 9 ſ.	61. 0
Oſnabrugga,	0. 18 ſ.	52. 27
Oſtenda Flandriæ,	0. 35 ſ.	51. 10
Ottranto, *Hydruntum*,	0. 30 a.	40. 8
Oxonium Angliæ,	0. 53 ſ.	52. 4
PAdelborna Vveſtfaliæ,	0. 15 ſ.	51. 49
Pampelona Nauarræ,	0. 56 ſ.	43. 0
Panormus Siciliæ,	0. 3 a.	37. 20
Papia Liguriæ,	0. 15 ſ.	44. 20
Pariſij,	0. 40 ſ.	48. 39
Parma Ciſalpinæ,	0. 11 ſ.	44. 2
Paſſauium Norici,	0. 7 a.	48. 28
Patauium Liburniæ,	0. 4 ſ.	45. 6
Patræ ad fretum ſinus Corinth.	0. 50 a.	37. 20
Peluſium Ægypti,	2. 4 a.	30. 30
Pergamum Aſiæ,	1. 25 a.	40. 48

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Perſepolis,	3. 32 a.	31. 30
Petouio Styriæ,	0. 15 a.	46. 46
Petricouia Poloniæ,	0. 30 a.	51. 17
Petrina Croatiæ,	0. 20 a.	45. 52
Philadelphia Phrygiæ,	1. 30 a.	39. 15
Philippi Theſſaliæ,	1. 5 a.	42. 12
Philippopolis Thraciæ,	1. 7 a.	43. 9
Pictauia, *Poictiers*,	0. 48 ſ.	49. 45
Pilſena Bohemiæ,	0. 3 a.	49. 54
Piſa Hetruriæ,	0. 10 ſ.	42. 52
Placentia Ciſalpinæ,	0. 13 ſ.	44. 10
Pleſcouia Ruſſiæ,	1. 8 a.	58. 20
Ploczko Ruſſiæ,	1. 16 a.	55. 30
Pontemuſſon Lotharingiæ,	0. 28 ſ.	49. 30
Poſega Croatiæ,	0. 26 a.	45. 41
Poſonium Hungariæ, *Presburg*,	0. 20 a.	48. 25
Praga Bohemiæ,	0. 6 a.	50. 6
Præcop Tauricæ,	1. 48 a.	48. 24
Puzbach Veterauiæ.	0. 17 ſ.	50. 27
Quinſai, Chanzoy Sinarum Metrop.	9. 44 a.	33. 0
Quianci,	7. 22 a.	31. 0
Rackerſpurg Styriæ,	0. 16 a.	46. 58
Raguſa Dalmatiæ,	0. 30 a.	42. 52
Ratibor Sileſiæ,	0. 23 a.	50. 4
Ratiſbona Bauariæ,	0. 1 a.	49. 9
Rauenna Italiæ,	0. 3 ſ.	43. 54
Remi Galliæ prouinc.	0. 33 ſ.	49. 15
Reualia Liuoniæ,	0. 49 a.	59. 0
Rhodus maris Pamphilij Inſula,	1. 36 a.	36. 0
Riga Liuoniæ,	0. 52 a.	56. 45
Ripæ Cimbriæ,	0. 15 ſ.	55. 19
ROMA,	0. 0	42. 2
Ruſtockium Meckelburgici Duc.	0. 0	54. 10
Rotomagus, *Roüen*,	0. 44 ſ.	49. 30

	Diff.merid. H. Min.	Al.pol. Gr.Mi.
Rupellæ Aquitaniæ, *Rochelle*,	0.54 ſ.	45. 49
SAbæi Pomp. Melæ,	3.38 a.	25. 0
Sabacz Seruiæ,	0. 31 a.	45. 11
Sacmar Tranſſyluaniæ,	0.41 a.	41. 43
Salamanca Hiſp. Acad.	1. 12 ſ.	41. 42
Salernum,	0.10 a.	40. 33
Saliſburgum Norici,	0. 5 a.	47. 42
Salona Dalmatiæ,	0.23 a.	44. 4
Salueldia Thuringiæ,	0. 6 ſ.	50. 47
Samos, Ionij maris Inſula,	1.24 a.	38. 10
Samarcand Sogdianæ ſeu Tartariæ,	4.50 a.	45. 0
S. Viti ad flumen,	0. 2 a.	45. 37
S. Michaelis portus in mari Albo Ruſſ.	2. 0 a.	65. 0
Santones Galliæ, *Xaintes*,	0. 52 ſ.	45. 46
Sardes Phrygiæ,	1.32 a.	38. 34
Sardinia Inſula Tyrrheni,	0. 13 ſ.	38. 30
Schemniz Hungariæ,	0.27 a.	48. 18
Scutara Dalmatiæ,	0.36 a.	42. 20
Sebinium Dalmatiæ,	0.20 a.	44. 14
Sedunum Galliæ,	0.32 ſ.	48. 30
Segedinum Hungariæ,	0.37 a.	46. 22
Segnia Dalmatiæ,	0. 13 a.	45. 4
Seleucia, *Bagded, Bogdâ, Bogdatiu*,	2. 51 a.	34. 30
Seleſtadium Alſatiæ,	0.18 ſ.	48. 10
Sendomiria Poloniæ,	0.40 a.	50. 20
Senæ Hetruriæ,	0. 6 ſ.	42. 45
Seruesta Saxoniæ,	0. 2 ſ.	52. 6
Seuilia, *Hiſpalis*,	1. 11 ſ.	37. 20
Sinear, *Singara, Ziniar*,	2.39 a.	37. 0
Singidunum Raſciæ,	0.39 a.	45. 20
Sirmium Raſciæ,	0.30 a.	45. 15
Siſſek Croatiæ,	0.21 a.	45. 56
Sitta Sileſiæ,	0. 8 a.	51. 3
Sleſvviga Cimbriæ,	0.10 ſ.	54. 40

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Sluſa Flandriæ,	0. 35 ſ.	51. 17
Smalkalden Saxoniæ,	0. 9 ſ.	50. 47
Smolenzko Moſcouiæ,	1. 33 a.	55. 30
Smyrna Aſiæ,	1. 25 a.	38. 50
Sopronium Hungariæ,	0. 18 a.	47. 54
Spahani Perſidis,	3 30 a.	31. 30
Spalato Dalmatiæ,	0. 22 a.	43. 58
Spira ad Rhenum,	0. 15 ſ.	49. 24
Spoleto Italiæ Duc.	0. 2 a.	43. 0
Sprotta Sileſiæ,	0. 11 a.	51. 28
Stargarden Pomeraniæ,	0. 11 a.	53. 25
Stetinum Pomeraniæ,	0. 8 a.	53. 36
Stira Norici Ripenſis,	0. 11 a.	48. 0
Stockholmia Sueciæ,	0. 11 a.	58. 50
Straalſund Pomeraniæ,	0. 4 a.	54. 30
Strido Illyrici, *Suigna*,	0. 24 a.	44. 16
Strigonium Hungariæ,	0. 25 a.	47. 48
Stuccardia Vvirtemb.	0. 12 ſ.	48. 49
Stulvveiſſenburg, *Alba regalis*,	0. 24 a.	47. 5
Suſa Perſidis,	3. 11 a.	34. 15
Svvidniz Sileſia,	0. 17 a.	50. 52
Syracuſa Siciliæ,	0. 15 a.	36. 50
TAbernæ Alſatiæ,	0. 19 ſ.	48. 30
Tarentum Calabriæ,	0. 24 a.	40. 26
Tarraco Aragoniæ,	0. 56 ſ.	42. 6
Tarragone littoralis,	0. 40 ſ.	40. 32
Taruiſium Forojulij,	0. 3 ſ.	45. 33
Taurinum Sabaudiæ,	0. 21 ſ.	44. 0
Tauriſium Med. *Seruan*,	3. 32 a.	40. 15
Temeſvvar Tranſſyluaniæ,	0. 40 a.	45. 53
Tempe Theſſaliæ,	0. 57 a.	40. 25
Tergeſte Liburniæ,	0. 7 a.	45. 37
Tergoviſca Vvalachiæ,	0. 48 a.	46. 0
Teroüana Arteſiæ,	0. 39 ſ.	50. 34

	Diff.merid. H. Min.	Al.pol. Gr.Mi.
Teſcha Sileſiæ,	0. 25 a.	49. 20
Thebæ Bœotiæ,	0. 58 a.	38. 52
Theonvvilla Luxemb.	0. 26 ſ.	49. 28
Theſſalonica,	0. 55 a.	41. 32
Tholoſa Galliæ,	0. 42 ſ.	43. 35
Thyatira,	1. 29 a.	40. 0
Thyles Inſulæ,	1. 28 ſ.	65. 44
Tiſlis Albaniæ, *Tiſlins*, *Tiſlif*, olim *Thilbis*,	2. 53 a.	43. 50
Tigurum Heluetiæ,	0. 14 ſ.	47. 22
Tirna Hungariæ,	0. 22 a.	48. 47
Tirolis in Alp.	0. 5 ſ.	46. 13
Toxai Tranſſyluaniæ,	0. 33 a.	48. 3
Toletum Hiſpaniæ,	1. 4 ſ.	39. 54
Tortoſa,	0. 42 ſ.	40. 15
Torunna Pruſſiæ, *Dorn*,	0. 28 a.	52. 49
Trapezus Ponti, *Trebiſonte*,	2. 32 a.	44. 0
Trenſchin Hungariæ,	0. 24 a.	48. 54
Treueri,	0. 24 ſ.	49. 50
Tridentum in Alp.	0. 6 ſ.	45. 35
Tripolis Syriæ,	2. 12 a.	34. 50
Troas Phrygiæ,	1. 19 a.	41. 15
Tronten, *Tronthem*, *Nidroſia*,	0. 16 ſ.	63. 12
Troppa Sileſiæ,	0. 21 a.	49. 50
Tubinga Vvirtemberg.	0. 12 ſ.	48. 34
Tugium Heluetiæ,	0. 15 ſ.	47. 0
Tunetum Africæ,	0. 9 ſ.	35. 20
Turonum Galliæ,	0. 50 ſ.	47. 33
Tvvera Moſcouiæ,	2. 5 a.	56. 48
Tybene Perſidis, fortè *Adiabene*,	3. 44 a.	38. 0
VAcia Hungariæ,	0. 28 a.	47. 30
Valencia Hiſpaniæ,	0. 44 ſ.	39. 30
Vallis Oletana Caſtiliæ,	1. 6 ſ.	41. 45
Valona Macedoniæ,	0. 36 a.	40. 25
Vangiones, *Vormatia*,	0. 17 ſ.	49. 47

	Diff.merid. H. Min.	Al.pol. Gr. Mi.
Sluſa Flandriæ,	0. 35 ſ.	51. 17
Smalkalden Saxoniæ,	0. 9 ſ.	50. 47
Smolenzko Moſcouiæ,	1. 33 a.	55. 30
Smyrna Aſiæ,	1. 25 a.	38. 50
Sopronium Hungariæ,	0. 18 a.	47. 54
Spahani Perſidis,	3 30 a.	31. 30
Spalato Dalmatiæ,	0. 22 a.	45. 58
Spira ad Rhenum,	0. 15 ſ.	49. 24
Spoleto Italiæ Duc.	0. 2 a.	43. 0
Sprotta Sileſiæ,	0. 11 a.	51. 28
Stargarden Pomeraniæ,	0. 11 a.	53. 25
Stetinum Pomeraniæ,	0. 8 a.	53. 36
Stira Norici Ripenſis,	0. 11 a.	48. 0
Stockholmia Sueciæ,	0. 11 a.	58. 50
Straalſund Pomeraniæ,	0. 4 a.	54. 30
Strido Illyrici, *ſuigna*,	0. 24 a.	44. 16
Strigonium Hungariæ,	0. 25 a.	47. 48
Stuccardia Vvirtemb.	0. 12 ſ.	48. 49
Stulvveiſſenburg, *Alba regalis*,	0. 24 a.	47. 5
Suſa Perſidis,	3. 11 a.	34. 15
Svvidniz Sileſia,	0. 17 a.	50. 52
Syracuſa Siciliæ,	0. 15 a.	36. 50
TAbernæ Alſatiæ,	0. 19 ſ.	48. 30
Tarentum Calabriæ,	0. 24 a.	40. 26
Tarraco Aragoniæ,	0. 56 ſ.	42. 6
Tarragone littoralis,	0. 40 ſ.	40. 32
Taruiſium Forojulij,	0. 3 ſ.	45. 33
Taurinum Sabaudiæ,	0. 21 ſ.	44. 0
Tauriſium Med. *ſeruan*,	3. 32 a.	40. 15
Temeſvvar Tranſſyluaniæ,	0. 40 a.	45. 53
Tempe Theſſaliæ,	0. 57 a.	40. 25
Tergeſte Liburniæ,	0. 7 a.	45. 37
Tergoviſca Vvalachiæ,	0. 48 a.	46. 0
Teroüana Arteſiæ,	0. 39 ſ.	50. 34

	Diff. merid. H. Min.	Al. pol. Gr. Mi.
Teſcha Sileſiæ,	0. 25 a.	49. 20
Thebæ Bœotiæ,	0. 58 a.	38. 52
Theonvvilla Luxemb.	0. 26 ſ.	49. 28
Theſſalonica,	0. 55 a.	41. 32
Tholoſa Galliæ,	0. 42 ſ.	43. 35
Thyatira,	1. 29 a.	40. 0
Thyles Inſulæ,	1. 28 ſ.	65. 44
Tiflis Albaniæ, *Tiſlins*, *Tiſlif*, olim *Thilbis*,	2. 53 a.	43. 30
Tigurum Heluetiæ,	0. 14 ſ.	47. 22
Tirna Hungariæ,	0. 22 a.	48. 47
Tirolis in Alp.	0. 5 ſ.	46. 13
Tokai Tranſſyluaniæ,	0. 33 a.	48. 3
Toletum Hiſpaniæ,	1. 4 ſ.	39. 54
Tortoſa,	0. 42 ſ.	40. 15
Torunna Pruſſiæ, *Dorn*,	0. 28 a.	52. 49
Trapezus Ponti, *Trebiſonte*,	2. 32 a.	44. 0
Trenſchin Hungariæ,	0. 24 a.	48. 54
Treueri,	0. 24 ſ.	49. 50
Tridentum in Alp.	0. 6 ſ.	45. 35
Tripolis Syriæ,	2. 12 a.	34. 50
Troas Phrygiæ,	1. 19 a.	41. 15
Tronten, *Tronthem*, *Nidroſia*,	0. 16 ſ.	63. 12
Troppa Sileſiæ,	0. 21 a.	49. 50
Tubinga Vvirtemberg.	0. 12 ſ.	48. 34
Tugium Heluetiæ,	0. 15 ſ.	47. 0
Tunetum Africæ,	0. 9 ſ.	35. 20
Turonum Galliæ,	0. 50 ſ.	47. 33
Tvvera Moſcouiæ,	2. 5 a.	56. 48
Tybene Perſidis, fortè *Adiabene*,	3. 44 a.	38. 0
VAcia Hungariæ,	0. 28 a.	47. 30
Valencia Hiſpaniæ,	0. 44 ſ.	39. 30
Vallis Oletana Caſtiliæ,	1. 6 ſ.	41. 45
Valona Macedoniæ,	0. 36 a.	40. 25
Vangiones, *Vormatia*,	0. 17 ſ.	49. 47

	Diff.merid. H. Min.	Al.pol. Gr.Mi.
Varadinum Tranſſyluaniæ,	0.39 a.	47. 5
Varaſdinum Vvindicæ,	0.17 a.	46. 42
Varſouia Poloniæ,	0.38 a.	52. 20
Velica Croatiæ,	0.22 a.	45. 54
Venetiæ,	0. 2 ſ.	45. 18
Vercellæ Sabaudiæ,	0.17 ſ.	44. 24
Verden Saxoniæ,	0.12 ſ.	53. 0
Verona Ciſalpinæ,	0. 7 ſ.	45. 6
Viburgum Iuttin,	0. 13 ſ.	56. 25
Vicentia Ciſalpinæ,	0. 5 ſ.	45. 23
Vienna Auſtriæ,	0.16 a.	48. 22
Vienna Delphinatus,	0.29 ſ.	44. 45
Villacum Carinthiæ,	0. 7 a.	46. 22
Vilna Lituaniæ,	1. 3 a.	54. 24
Vinaria Thuringiæ,	0. 6 ſ.	51. 6
Viterbium Latij,	0. 3 ſ.	42. 25
Vlma Sueuiæ,	0. 8 ſ.	48. 24
Vlyſſippo Portugalliæ,	1. 26 ſ.	38. 45
Vltrajectum Belgij,	0. 28 ſ.	52. 7
Vpſalia Sueciæ,	0. 11 a.	59. 24
VRANIBVRGVM ſedes Aſtronomiæ,	0. 0	55. 55
Vratiſlauia Sileſiæ,	0. 21 a.	51. 10
Vrbinum Italiæ,	0. 2 a.	43. 35
VVaſit, regionis Irak Metrop.	4.46 a.	32. 20
Vvandeſburgi arx, TYCHONIS Hoſpitium,	0. 10 ſ.	53. 36
Vvania Boſnæ,	0.24 a.	45. 22
Vvihitſch Croatiæ,	0.20 a.	45. 15
Vvigornia, *Vvorcheſter*,	0. 18 ſ.	52. 40
Vvitteberga Saxoniæ,	0. 1 a.	51. 53
Vvolfebütel Saxoniæ,	0. 7 ſ.	52. 11
Vvirtzburg, *Herbipolis*,	0. 10 ſ.	49 44
Vvyborch Finniæ,	1. 6 a.	62. 15
Vvyvvar Raſciæ,	0. 30 a.	45. 16

	Diff.merid. H.Min.	Al.pol. Gr.Mi.
YOrke, *Eboracum.*	o. 52 ſ.	54. 40
ZAcynthus,	o. 44 a.	36. 32
Zagrabia Croatiæ,	o. 21. a.	46. o
Zatmar, *Sacmar,*	o. 41 a.	11. 43
Zeng, *Segnia,*	o. 13 a.	45. 4
Zerbſt, *Serueſta,*	o. 2. ſ.	52. 6
Zigethum Hungariæ,	o. 26 a.	46. 21
Ziriczæa Zelandiæ,	o. 33 ſ.	51. 45
Zolnox Hungariæ,	o. 34 a.	47. 6
Zutphæn.	o. 24 ſ.	52. 43

Vſus tabulæ.

Littera A ſignificat *adde*, & S *ſubtrahe*: itaque ſi data hora pertineat ad meridianum Vraniburgi, vel Romæ, quæ habet eandem longitudinem, additio vel ſubtractio debet fieri ſecundum litterarum ſignificationes: ſi verò data hora pertineat ad aliquem alium locum, additio vel ſubtractio fiet ſecundum contrariam litterarum ſignificationem, ad inueniendam horam Vraniburgi. Pari ratione, quia longitudo Vraniburgi, vel Romæ, eſt 36 gr.

Vſage de la table.

La lettre A ſignifie adjou ſtez, *& la lettre S* ſouſtrayez *partant ſi l'heure donnée ap partient au meridien d'V ra nibourg, ou de Rome qui a l meſme longitude, l'additio ou ſouſtraction ſe deura fai ſelon les ſignifications de lettres: mais ſi l'heure donn appartient à quelqu'autre lie l'addition ou ſouſtraction fera ſelon la ſignificatio contraire des lettres, pour tro uer l'heure d'V ranibourg. P reillement, à cauſe que longitude d'V ranibourg, ou Rome, eſt de 36 degrez 40' po*

40′, ad inueniendas longitudines aliarum vrbium, additio & ſubtractio inſtituendæ erunt ſecundum litterarum ſignificationes, attribuendo ſingulis horis differentiarum 15 gradus, & 4 minutis horæ, vnum gradum: ſic inuenietur longitudinem Lutetiæ eſſe 26 graduum 40 minutorum.

trouuer les longitudes des autres villes, l'addition & ſouſtraction ſe deuront faire ſuiuant les ſignifications des lettres, en attribuant à chaque heure de difference 15 degrez, & à chaque 4 minutes d'heures vn degré: ce faiſant on trouuera que la longitude de Paris eſt de 26 degrez 40 minutes.

Tabula domorum cæleſtium ad eleuationem poli 48 graduum.

Table des maiſons celeſtes pour l'eleuation de 48 degrez.

H	M	S.	Gr.	Gr.Mi.		Gr.Mi.		Gr.Mi.		Gr.Mi.		Gr.Mi.	
0	0	0	0	11	7	25	4	23	53	14	12	3	46
0	3	40	1	12	15	25	56	24	36	14	54	4	34
0	7	20	2	13	25	26	47	25	18	15	35	5	21
0	10	59	3	14	33	27	39	25	59	16	17	6	9
0	14	39	4	15	40	28	30	26	41	16	59	6	57
0	18	19	5	16	46	29	21	27	22	17	41	7	45
0	21	59	6	17	52	0 ♋	12	28	4	18	22	8	33
0	25	39	7	18	58	1	9	28	45	19	4	9	21
0	29	19	8	20	3	1	53	29	26	19	46	10	9
0	33	1	9	21	9	2	43	0 ♌	8	20	28	10	57
0	36	44	10	22	14	3	32	0	47	21	10	11	45
0	40	24	11	23	18	4	21	1	31	21	51	12	33
0	44	5	12	24	22	5	10	2	12	22	33	13	21
0	47	47	13	25	25	5	58	2	53	23	15	14	9
0	51	29	14	26	28	6	46	3	34	23	57	14	58
0	55	10	15	27	31	7	34	4	15	24	39	15	46
0	58	52	16	28	33	8	21	4	57	25	22	16	35
1	2	36	17	29	35	7	9	5	38	26	4	17	24
1	6	21	18	0 ♊	37	9	57	6	19	26	47	18	13
1	10	4	19	1	38	10	45	7	1	27	30	19	2
1	13	48	20	2	39	11	32	7	42	28	13	19	51
1	17	33	21	3	39	12	19	8	23	28	55	20	40
1	21	18	22	4	39	13	6	9	5	29	38	21	29
1	25	3	23	5	40	13	53	9	48	0 ♍	20	22	18
1	28	49	24	6	40	14	39	10	27	1	3	23	8
1	32	36	25	7	40	15	26	11	9	1	46	23	58
1	36	23	26	8	40	16	12	11	50	2	30	24	48
1	40	10	27	9	39	16	59	12	32	3	13	25	38
1	43	58	28	10	38	17	45	13	14	3	57	26	28
1	47	46	29	11	36	18	31	13	56	4	40	27	18
1	51	35	30	12	35	19	17	14	37	5	23	28	9
				29	2	43	53	48		43	53	29	2

H	M	S.	Gr.	Gr.Mi.		Gr.Mi.		Gr.Mi.		Gr.Mi.		Gr.Mi.	
1	51	35	0	12	35	19	17	14	37	5	23	28	9
1	55	25	1	13	33	20	3	15	19	6	7	28	59
1	59	15	2	14	30	20	49	16	1	6	51	29	50
2	3	6	3	15	27	21	35	16	43	7	35	0 ♎	41
2	6	57	4	16	24	22	21	17	25	8	19	1	[illegible]
2	10	49	5	17	21	23	7	18	7	9	3	2	23
2	14	41	6	18	18	23	53	18	50	9	48	3	14
2	18	35	7	19	15	24	39	19	32	10	32	4	5
2	22	30	8	20	11	25	25	20	15	11	17	4	50
2	26	24	9	21	8	26	12	20	57	12	2	5	48
2	30	18	10	22	5	26	58	21	40	12	47	6	41
2	34	14	11	23	2	27	44	22	23	13	32	7	32
2	38	11	12	23	58	28	30	23	6	14	18	8	24
2	42	8	13	24	54	29	16	23	49	15	3	9	15
2	46	6	14	25	49	0 ♌	2	24	32	15	48	10	7
2	50	5	15	26	45	0	49	25	15	16	34	10	59
2	54	4	16	27	40	1	35	25	58	17	20	11	52
2	58	5	17	28	36	2	22	26	42	18	6	12	44
3	2	6	18	29	31	3	8	27	26	18	53	13	37
3	6	8	19	0 ♋	26	3	55	28	10	19	39	14	30
3	10	10	20	1	22	4	41	28	55	20	26	15	24
3	14	13	21	2	17	5	28	29	39	21	12	16	16
3	18	16	22	3	12	6	14	0 ♍	23	21	59	17	9
3	22	21	23	4	7	7	1	1	7	22	46	18	2
3	26	27	24	5	2	7	47	1	52	23	33	18	55
3	30	33	25	5	58	8	34	2	37	24	20	19	49
3	34	39	26	6	53	9	21	3	22	25	8	20	44
3	38	47	27	7	48	10	8	4	7	25	55	21	37
3	42	55	28	8	43	10	56	4	53	26	43	22	31
3	47	4	29	9	38	11	44	5	38	27	31	23	25
3	51	13	30	10	33	12	32	6	23	28	19	24	19
				29	2	43	53	48		43	53	29	2

Temp. à merid.			10	11	12	1	2	3
			♊	♋	♌	♍	♍	♎
H	M	S.	Gr.	Gr. Mi.	Gr. Mi.	Gr. Mi.	Gr. Mi.	Gr. Mi.
3	51	13	0	10 33	12 32	6 23	28 19	24 19
3	55	23	1	11 28	13 19	7 9	29 7	25 13
3	59	34	2	12 23	14 7	7 55	29 55	26 8
4	3	46	3	13 18	14 54	8 41	0 ♎ 43	27 3
4	7	59	4	14 13	15 42	9 27	1 32	27 58
4	12	11	5	15 8	16 30	10 13	2 20	28 51
4	16	24	6	16 3	17 18	10 59	3 9	29 45
4	20	38	7	16 58	18 6	11 46	3 58	0 ♏ 40
4	24	53	8	17 53	18 55	12 32	4 47	1 35
4	29	9	9	18 48	19 43	13 19	5 36	2 30
4	33	25	10	19 42	20 32	14 6	6 25	3 26
4	37	41	11	20 37	21 20	14 53	7 14	4 21
4	41	58	12	21 32	22 9	15 40	8 3	5 15
4	46	15	13	22 28	22 58	16 27	8 52	6 10
4	50	33	14	23 23	23 47	17 14	9 42	7 9
4	54	51	15	24 18	24 36	18 1	10 2	8 1
4	59	10	16	25 13	25 25	18 48	11 22	8 56
5	3	29	17	26 8	26 14	19 36	12 12	9 51
5	7	48	18	27 3	27 4	20 24	13 2	10 46
5	12	8	19	27 59	27 53	21 12	13 51	11 41
5	16	28	20	28 54	28 43	21 59	14 41	12 37
5	20	48	21	29 49	29 32	22 47	15 31	13 32
5	25	9	22	0 ♌ 44	0 ♍ 22	23 35	16 21	14 28
5	29	30	23	1 39	1 11	24 23	17 10	15 23
5	33	51	24	2 34	2 1	25 11	18 0	16 19
5	38	12	25	3 30	2 50	25 59	18 50	17 14
5	42	34	26	4 25	3 40	26 47	19 40	18 10
5	46	55	27	5 21	4 29	27 35	20 30	19 5
5	51	15	28	6 16	5 19	28 23	21 20	20 0
5	55	28	29	7 12	6 9	29 11	22 10	20 55
6	0	0	30	8 8	6 59	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Temp. à merid.			10	11	12	1	2	3
			♋	♌	♍	♎	♎	♏
H	M	S.	Gr.	Gr. Mi.	Gr. Mi.	Gr. Mi.	Gr. Mi.	Gr. Mi.
6	0	0	0	8 8	6 59	0 0	23 1	21 51
6	4	22	1	9 4	7 49	0 49	23 51	22 47
6	8	45	2	10 0	8 39	1 37	24 41	23 44
6	13	5	3	10 56	9 29	2 25	25 31	24 39
6	17	26	4	11 51	10 19	3 13	26 21	25 34
6	21	48	5	12 47	11 9	4 1	27 10	26 30
6	26	9	6	13 42	11 59	4 49	29 0	27 20
6	30	30	7	14 37	12 49	5 37	28 50	28 22
6	34	51	8	15 32	13 39	6 25	29 39	29 17
6	39	12	9	16 28	14 29	7 13	0 ♏ 29	0 ♐ 12
6	43	32	10	17 23	15 19	8 1	1 18	1 7
6	47	52	11	18 18	16 9	8 46	2 8	2 2
6	52	12	12	19 13	16 58	9 36	2 57	2 57
6	56	31	13	26 9	17 48	10 24	3 46	3 52
7	0	50	14	21 4	18 38	11 12	4 35	4 47
7	5	9	15	21 59	19 28	11 59	5 25	5 42
7	9	27	16	22 54	20 18	12 46	6 14	6 37
7	13	45	17	23 50	21 8	13 33	7 3	7 32
7	18	2	18	24 45	21 57	14 20	7 51	8 27
7	22	19	19	25 40	22 46	15 7	8 40	9 22
7	26	35	20	26 35	23 34	15 54	9 28	10 17
7	30	51	21	27 30	24 24	16 41	10 17	11 12
7	35	7	22	28 25	25 11	17 28	11 5	12 7
7	39	22	23	29 20	26 2	18 15	11 54	13 3
7	43	36	24	0 ♍ 5	26 51	19 1	12 42	13 57
7	47	49	25	1 10	27 40	19 47	13 30	14 52
7	52	1	26	2 4	28 28	20 33	14 18	15 47
7	56	14	27	2 58	29 17	21 19	15 6	16 42
8	0	26	28	3 52	0 ♎ 5	22 5	15 53	17 37
8	4	37	29	4 47	0 54	22 51	16 41	18 32

meridi.			♌	♍		♎		♎		♏		♐	
H	M	S.	Gr.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
8	8	47	0	5	41	1	42	23	37	17	28	19	27
8	12	56	1	6	35	2	30	24	22	18	15	20	22
8	17	5	2	7	29	3	17	25	7	19	2	21	16
8	21	13	3	8	23	4	5	25	53	19	49	22	12
8	25	21	4	9	17	4	52	26	38	20	36	23	8
8	29	27	5	10	11	5	40	27	23	21	24	24	3
8	33	33	6	11	4	6	27	28	8	22	11	24	57
8	37	39	7	11	58	7	14	28	53	22	58	25	52
8	41	44	8	12	51	8	1	29	37	23	45	26	47
8	45	47	9	13	44	8	48	0 ♏	21	24	32	27	42
8	49	50	10	14	37	9	34	1	5	25	18	28	37
8	53	52	11	15	30	10	21	1	50	26	5	29	32
8	57	54	12	16	23	11	7	2	34	26	52	0 ♑	28
9	1	55	13	17	16	11	53	3	18	27	39	1	23
9	5	56	14	18	8	12	39	4	2	28	25	2	19
9	9	55	15	19	1	13	26	4	45	29	11	3	15
9	13	54	16	19	53	14	12	5	28	29	57	4	11
9	17	52	17	20	45	14	57	6	11	0 ♐	43	5	7
9	21	49	18	21	37	15	42	6	54	1	29	6	3
9	25	46	19	22	29	16	28	7	37	2	15	6	59
9	29	42	20	23	20	17	13	8	20	3	1	7	55
9	33	36	21	24	12	17	58	9	3	3	47	8	51
9	37	30	22	25	3	18	43	9	45	4	33	9	48
9	41	25	23	25	54	19	28	10	28	5	20	10	45
9	45	19	24	26	45	20	13	11	10	6	6	11	42
9	49	12	25	27	37	20	57	11	53	6	52	12	38
9	53	3	26	28	28	21	41	12	35	7	38	13	35
9	56	54	27	29	19	22	25	13	17	8	24	14	33
10	0	45	28	0 ♎	10	23	9	13	59	9	10	15	31
10	4	35	29	1	1	23	53	14	41	9	57	16	28
10	8	25	30	1	51	24	37	15	23	10	43	17	26
				29	2	43	53	48		43	53	29	2

meridi.			♍	♎		♎		♏		♐		♑	
H	M	S.	Gr.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
10	8	25	0	1	51	24	37	15	23	10	43	17	26
10	12	14	1	2	42	25	21	16	4	11	39	18	24
10	16	2	2	3	32	26	4	16	48	12	15	19	22
10	19	50	3	4	22	26	46	17	28	13	1	20	21
10	23	37	4	5	12	27	30	18	10	13	47	21	20
10	27	24	5	6	2	28	14	18	51	14	34	22	20
10	31	11	6	6	52	28	57	19	33	15	20	23	20
10	34	57	7	7	42	29	40	20	14	16	7	24	20
10	38	42	8	8	31	0 ♏	23	20	55	16	54	25	21
10	42	27	9	9	20	1	6	21	37	17	41	26	21
10	46	12	10	10	9	1	48	22	18	18	28	27	21
10	49	56	11	10	58	2	31	22	59	19	16	28	22
10	53	39	12	11	47	3	13	23	41	20	3	29	23
10	57	24	13	12	36	3	56	24	22	20	51	0 ♒	25
11	1	8	14	13	25	4	38	25	3	21	38	1	27
11	4	50	15	14	14	5	21	25	45	22	26	2	29
11	8	31	16	15	2	6	3	26	26	23	14	3	32
11	12	13	17	15	51	6	46	27	7	24	2	4	35
11	15	55	18	16	39	7	28	27	48	24	50	5	38
11	19	36	19	17	27	8	10	28	29	25	38	6	42
11	23	16	20	18	15	8	51	29	11	26	27	7	47
11	26	59	21	19	3	9	33	29	52	27	16	8	52
11	30	41	22	19	51	10	15	0 ♐	31	28	6	9	57
11	34	21	23	20	39	10	57	1	15	28	56	11	2
11	38	1	24	21	27	11	38	1	56	29	47	12	8
11	41	41	25	22	15	12	20	2	38	0 ♑	38	13	14
11	45	21	26	23	2	13	2	3	19	1	29	14	21
11	49	1	27	23	50	13	44	4	1	2	20	15	28
11	52	40	28	24	38	14	26	4	42	3	12	16	36
11	56	20	29	25	26	15	8	5	24	4	4	17	45
12	0	0	30	26	13	15	50	6	7	4	56	18	54
				29	2	43	53	48		43	53	29	2

Temp. à merid.			10	11		12		1		2		3	
			♎	♎		♏		♐		♑		♒	
H	M	S.	Gr.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
12	0	0	0	26	13	15	50	6	7	4	56	18	54
12	3	40	1	27	1	16	31	6	49	5	49	20	3
12	7	20	2	27	48	17	12	7	31	6	42	21	13
12	10	59	3	28	36	17	54	8	13	7	36	22	23
12	14	39	4	29	23	18	36	8	56	8	31	23	33
12	18	19	5	0 ♏	11	19	18	9	40	9	26	24	44
12	21	59	6	0	58	20	0	10	23	10	22	25	55
12	25	39	7	1	46	20	42	11	6	11	18	27	7
12	29	19	8	2	33	21	24	11	49	12	15	28	19
12	33	1	9	3	21	22	6	12	32	13	12	29	33
12	36	44	10	4	8	22	48	13	16	14	10	0 ♓	47
12	40	24	11	4	56	23	30	14	1	15	9	2	1
12	44	5	12	5	43	24	12	14	45	16	8	3	16
12	47	47	13	6	31	24	54	15	30	17	8	4	31
12	51	29	14	7	18	25	37	16	15	18	9	5	47
12	55	10	15	8	6	26	20	17	0	19	11	7	3
12	58	52	16	8	53	27	3	17	45	20	14	8	19
13	2	36	17	9	41	27	46	18	31	21	18	9	36
13	6	21	18	10	28	28	29	19	18	22	22	10	54
13	10	4	19	11	16	29	12	20	5	23	27	12	12
13	13	48	20	12	4	29	56	20	52	24	33	13	31
13	17	33	21	12	52	0 ♐	39	21	39	25	40	14	50
13	21	18	22	13	39	1	23	22	26	26	47	16	9
13	25	3	23	14	27	2	7	23	14	27	56	17	29
13	28	49	24	15	15	2	51	24	3	29	6	18	50
13	32	36	25	16	3	3	35	24	53	0 ♒	18	20	11
13	36	23	26	16	52	4	20	25	43	1	30	21	32
13	40	10	27	17	40	5	5	26	33	2	44	22	54
13	43	58	28	18	29	5	50	27	24	3	58	24	16
13	47	46	29	19	17	6	35	28	15	5	14	25	37
13	51	35	30	20	5	7	21	29	6	6	31	26	59

Temp. à merid.			10	11		12		1		2		3	
			♏	♏		♐		♐		♒		♓	
H	M	S.	Gr.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
13	51	35	0	20	5	7	21	29	6	6	31	26	59
13	55	25	1	20	53	8	7	29	58	7	50	28	21
13	59	15	2	21	42	8	53	0 ♑	51	9	10	29	44
14	3	6	3	22	31	9	39	1	45	10	31	1 ♈	7
14	6	57	4	23	20	10	25	2	39	11	52	2	30
14	10	49	5	24	9	11	12	3	34	13	16	3	53
14	14	42	6	24	58	11	59	4	30	14	40	5	16
14	18	35	7	25	48	12	46	5	27	16	8	6	39
14	22	30	8	26	38	13	34	6	25	17	37	8	3
14	26	24	9	27	28	14	22	7	23	19	7	9	27
14	30	18	10	28	19	15	10	8	22	20	37	10	51
14	34	14	11	29	9	15	59	9	21	22	9	12	15
14	38	11	12	29	59	16	48	10	22	23	42	13	40
14	42	8	13	0 ♐	49	17	37	11	23	25	17	15	4
14	46	6	14	1	39	18	27	12	26	26	53	16	27
14	50	5	15	2	29	19	17	13	30	28	33	17	51
14	54	4	16	3	20	20	8	14	35	0 ♓	13	19	14
14	58	5	17	4	11	20	59	15	40	1	55	20	37
15	2	6	18	5	2	21	50	16	47	3	38	22	0
15	6	8	19	5	54	22	42	17	55	5	24	23	23
15	10	10	20	6	46	23	34	19	5	7	11	24	46
15	14	13	21	7	38	24	27	20	17	8	57	26	9
15	18	16	22	8	30	25	21	21	30	10	44	27	31
15	22	21	23	9	22	26	15	22	44	12	34	28	53
15	26	27	24	10	15	27	9	23	59	14	25	0 ♉	15
15	30	33	25	11	8	28	4	25	15	16	18	1	37
15	34	39	26	12	1	28	59	26	32	18	11	2	58
15	38	47	27	12	54	29	56	27	52	20	6	4	19
15	42	55	28	13	48	0 ♑	54	29	12	22	2	5	39
15	47	4	29	14	42	1	52	0 ♒	36	23	57	6	59
15	51	13	30	15	36	2	51	2	0	25	53	8	19

Temp. à merid.			10	11		12		1		2		3	
			♐	♐		♑		♒		♓		♉	
H	M	S.	Gr.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
15	51	13	0	15	36	2	51	2	0	25	53	8	19
15	55	23	1	16	31	3	51	3	27	27	51	9	40
15	59	34	2	17	26	4	51	4	57	29	48	11	0
16	3	46	3	18	21	5	52	6	29	1 ♈	46	12	19
16	7	59	4	19	17	6	53	8	2	3	44	13	37
16	12	11	5	20	12	7	55	9	36	5	42	14	54
16	16	24	6	21	8	8	57	11	12	7	40	16	11
16	20	38	7	22	4	10	1	12	50	9	38	17	27
16	24	53	8	23	1	11	6	14	30	11	36	18	43
16	29	9	9	23	58	12	12	16	13	13	33	19	59
16	33	25	10	24	55	13	18	17	58	15	30	21	14
16	37	41	11	25	52	14	26	19	46	17	26	22	29
16	41	58	12	26	50	15	34	21	36	19	21	23	44
16	46	15	13	27	48	16	43	23	28	21	15	24	58
16	50	33	14	28	47	17	53	25	23	23	9	26	12
16	54	51	15	29	46	19	5	27	20	25	1	27	24
16	59	10	16	0 ♑	45	20	18	29	19	26	53	28	36
17	3	29	17	1	45	21	32	1 ♓	19	28	39	29	48
17	7	48	18	2	45	22	47	3	22	0 ♉	25	1 ♊	0
17	12	8	19	3	46	24	3	5	27	2	18	2	12
17	16	28	20	4	48	25	20	7	34	4	10	3	22
17	20	48	21	5	49	26	39	9	43	5	54	4	32
17	25	9	22	6	50	27	58	11	53	7	38	5	42
17	29	30	23	7	52	29	19	14	5	9	19	6	51
17	33	51	24	8	54	0 ♒	40	16	19	11	0	7	59
17	38	12	25	9	57	2	4	18	34	12	40	9	7
17	42	34	26	11	1	3	28	20	50	14	19	10	15
17	46	55	27	12	5	4	55	23	5	15	53	11	22
17	51	15	28	13	9	6	22	25	22	17	27	12	28
17	55	38	29	14	14	7	53	27	40	19	2	13	35
18	0	0	30	15	19	9	24	30	0	20	36	14	41
				29	2	43	53	48		43	53	29	2

Temp. à merid.			10	11		12		1		2		3	
			♑	♑		♒		♈		♉		♊	
H	M	S.	Gr.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.	Gr.	Mi.
18	0	0	0	15	19	9	24	0	0	20	36	14	41
18	4	22	1	16	25	10	58	2	20	22	6	15	47
18	8	44	2	17	31	12	32	4	38	23	37	16	52
18	13	5	3	18	38	14	7	6	55	25	5	17	56
18	17	26	4	19	45	15	42	9	10	26	32	18	59
18	21	48	5	20	53	17	21	11	26	27	56	20	2
18	26	9	6	22	1	19	0	13	41	29	20	21	6
18	30	30	7	23	9	20	41	15	55	0 ♊	41	22	8
18	34	51	8	24	18	22	23	18	7	2	2	23	10
18	39	12	9	25	28	24	6	20	17	3	21	24	12
18	43	32	10	26	38	25	50	22	26	4	40	25	13
18	47	52	11	27	49	27	38	24	33	5	57	26	13
18	52	12	12	29	0	29	27	26	38	7	13	27	14
18	56	31	13	0 ♒	11	1 ♓	17	28	41	8	23	28	14
19	0	50	14	1	29	3	7	0 ♉	41	9	42	29	14
19	5	9	15	2	35	4	59	2	40	10	54	0 ♋	13
19	9	27	16	3	48	6	52	4	37	12	5	1	12
19	13	45	17	5	1	8	45	6	32	13	15	2	11
19	18	2	18	6	15	10	38	8	24	14	25	3	9
19	22	19	19	7	30	12	34	10	14	15	33	4	7
19	26	35	20	8	45	14	30	12	2	16	41	5	5
19	30	51	21	10	0	16	27	13	47	17	47	6	2
19	35	7	22	11	16	18	24	15	30	18	53	6	59
19	39	22	23	12	32	20	22	17	10	19	58	7	56
19	43	36	24	13	49	22	20	18	48	21	3	8	52
19	47	49	25	15	4	24	18	20	24	22	6	9	48
19	52	1	26	16	22	26	16	21	58	23	8	10	44
19	56	14	27	17	40	28	14	23	31	24	9	11	39
20	0	26	28	19	0	0 ♈	11	25	3	25	9	12	34
20	4	37	29	20	30	2	9	26	33	26	9	13	29
20	8	47	30	21	41	4	6	28	9	27	8	14	24
				29	2	43	53	48		43	53	29	2

Temp à merid. H M S.	10 ♒ Gr.	1 ♒ Gr. Mi.	12 ♈ Gr. Mi.	1 ♉ Gr. Mi.	2 ♊ Gr. Mi.	3 ♋ Gr. Mi.
20 8 47	0	21 41	4 6	28 0	27 8	14 24
20 12 56	1	23 1	6 3	29 24	28 6	15 18
20 17 5	2	24 19	7 59	0 ♊ 47	29 3	16 12
20 21 13	3	25 41	9 54	2 8	0 ♋ 1	17 6
20 25 21	4	27 1	11 49	3 28	0 59	17 59
20 29 30	5	28 22	13 42	4 45	1 55	18 52
20 33 33	6	29 48	15 35	6 1	2 50	19 45
20 37 39	7	1 ♓ 5	17 26	7 16	3 44	20 38
20 41 44	8	2 28	19 16	8 30	4 38	21 30
20 45 47	9	3 50	21 3	9 43	5 31	22 22
20 49 50	10	5 13	22 50	10 55	6 24	23 14
20 53 52	11	6 35	24 36	12 5	7 17	24 6
20 57 54	12	7 58	26 22	13 13	8 10	24 58
21 1 55	13	9 21	28 5	14 20	9 1	25 49
21 5 56	14	10 45	29 47	15 25	9 52	26 40
21 9 55	15	12 8	1 ♉ 27	16 30	10 43	27 31
21 13 54	16	13 32	3 7	17 34	11 34	28 22
21 17 52	17	14 55	4 43	18 37	12 24	29 12
21 21 49	18	16 19	6 19	19 38	13 13	0 ♌ 2
21 25 46	19	17 43	7 51	20 39	14 2	0 52
21 29 42	20	19 7	9 25	21 38	14 50	1 42
21 33 36	21	20 31	10 54	22 37	15 39	2 32
21 37 30	22	21 56	12 24	23 35	16 27	3 22
21 41 25	23	23 20	13 52	24 33	17 14	4 12
21 45 19	24	24 43	15 20	25 33	18 1	5 1
21 49 12	25	26 6	16 44	26 26	18 48	5 50
21 53 3	26	27 29	18 8	27 21	19 35	6 39
21 56 54	27	28 53	19 30	28 15	20 22	7 28
22 0 45	28	0 ♈ 16	20 51	29 9	21 8	8 17
22 4 35	29	1 39	22 10	0 ♋ 2	21 54	9 6
22 8 25	30	3 1	23 28	0 54	22 39	9 55
		29 2	43 53	48	43 53	29 2

Temp. à merid. H M S.	10 ♓ Gr.	11 ♈ Gr. Mi.	12 ♉ Gr. Mi.	1 ♋ Gr. Mi.	2 ♋ Gr. Mi.	3 ♌ Gr. Mi.
22 8 25	0	3 1	23 28	0 54	22 39	9 55
22 12 14	1	4 23	24 45	1 45	23 24	10 43
22 16 2	2	5 44	26 2	2 36	24 9	11 31
22 19 50	3	7 6	27 16	3 27	24 54	12 20
22 23 37	4	8 27	28 30	4 17	25 39	13 8
22 27 24	5	9 49	29 42	5 7	26 24	13 57
22 31 11	6	11 10	0 ♊ 54	5 57	27 9	14 45
22 34 57	7	12 31	2 3	6 46	27 53	15 33
22 38 42	8	13 51	3 12	7 34	28 37	16 21
22 42 27	9	15 10	4 20	8 21	29 21	17 9
22 46 12	10	16 29	5 27	9 8	0 ♌ 4	17 56
22 49 56	11	17 47	6 33	9 55	0 48	18 44
22 53 39	12	19 5	7 38	10 42	1 31	19 32
22 57 24	13	20 23	8 42	11 29	2 14	20 20
23 1 8	14	21 41	9 46	12 15	2 57	21 7
23 4 50	15	22 57	10 50	13 0	3 40	21 55
23 8 31	16	24 12	11 49	13 45	4 22	22 42
23 12 13	17	25 28	12 50	14 30	5 5	23 30
23 15 55	18	26 43	13 51	15 15	5 48	24 18
23 19 36	19	27 58	14 51	15 59	6 31	25 6
23 23 16	20	29 13	15 50	16 44	7 13	25 53
23 26 59	21	0 ♉ 27	16 48	17 28	7 55	26 41
23 30 41	22	1 41	17 45	18 11	8 37	27 28
23 34 21	23	2 53	18 11	18 54	9 19	28 15
23 38 1	24	4 5	19 37	19 37	10 1	29 2
23 41 41	25	5 15	20 3	20 20	10 43	29 50
23 45 21	26	6 27	21 28	21 4	11 25	0 ♍ 37
23 49 1	27	7 35	22 52	21 47	12 7	1 25
23 52 40	28	8 48	23 16	22 29	12 49	2 12
23 56 20	29	10 7	24 40	23 11	13 31	2 59
24 0 0	30	11 7	25 4	23 53	14 12	3 46
		29 2	42 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Vſus Tabularum domorum cæleſtium.

Vſage des Tables des maiſons celeſtes.

PROPOS. I.

Erigere cæli thema.

Figuram cæli ad aliquod momentum erigere, eſt totius cæli poſitionem, pro tali momento ordinare & deſcribere, vt ſciamus quæ ſigna ac ſidera ſint ſupra terram, quæ infra, quæ oriantur & quæ occidant. Duo autem ſunt præcipui & maximi vſitati modi, quibus themata cæli eriguntur, nempe Rationalis & Æqualis.

In Rationali æquator initio facto à meridiano: in Æquali verò Zodiacus ſumpto initio ab horizonte in duodecim partes æquales diſtribuitur.

Erecturus igitur figuram

Dreſſer le theme celeſte.

Dreſſer vne figure celeſte eſt deſcrire la poſition de tou le ciel pour l'heure donnée, afi de ſçauoir quels ſont les ſigne & eſtoilles qui ſont ſur, ou ſou l'horizon, ou qui ſe leuent & couchent. Or il y a deux me thodes principales de dreſſe les themes celeſtes tres-vſi tées, à ſçauoir la Rationelle & l'Egale.

En la Rationelle l'equateu eſt diuisé en douze parties é gales commençant au meri dien: mais en l'Egale, le Zo diaque eſt diuisé égalemen commençant à l'horizon.

Or pour dreſſer le theme ſe

:æli ſecundum modum ra-:ionalem. Primò, fiat cor-:ectio dati temporis, tum propter diuerſitatem meri-dianorum, tum propter inæqualitatem dierum na-:uralium. Secundò ad :empus correctum inue-niantur verus locus Solis ac reliquorum Planetarum. Tertiò, inquiratur ſignum Solis in capite columnæ de-cimæ domus, tabularum eleuationi poli loci propo-ſiti congruentium, & gra-dus Solis in eadem columna decimæ domus, & tempori reſpondenti in columna, *temporis à meridie*, addatur datum tempus vſuale, & in-æquatum loci propoſiti. Quod ſi aggregatum non exceſſerit 24 horas, initia domorum quæ reſpondent huic aggregato, erunt quæ-ſita initia ſex domorum: ſi verò exceſſerit 24 horas, initia domorum, exceſſui reſpondentia, erunt princi-pia ſex domorum, quæ cum ſex oppoſitis domibus con-

lon la methode rationelle: Premierement ſoit corrigé le temps donné, tant à cauſe de la difference des meridiens, que l'inégalité des iours naturels: Puis ſoient trouuez pour le temps corrigé, les vrais lieux du Soleil & d'autres Planetes. Tiercement, ſoit trouué le ſigne du Soleil au ſommet de la colomne de la dixieſme maiſon, des tables qui appartiennent à l'éleuation du pole du lieu proposé, & le degré du Soleil dans la meſme colomne de la dixieſme maiſon, & au tẽps, qui correſpondra en la colomne de tempus à meridie, *ſoit adjouſté le temps donné vſuel du lieu proposé: que ſi l'aggregé n'excede 24 heures, les commencements des maiſons qui correſpondront à ceſte ſomme, ſeront les commencements des ſix maiſons: mais ſi elle excede 24 heures, les maiſons, qui correſpondront à l'excez, ſeront les commencements des ſix maiſons, leſquelles auec les ſix maiſons opposées, feront les commen-*

ſtituent initia duodecim domorum cæleſtium figuræ methodo rationali erectæ. Exempli gratia, ſit erigenda figura cæli, pro eo qui natus eſt Lutetiæ die ſexto Octobris anni 1632 hora ſexta pomeridiana.

cements des douze maiſons celeſtes dreſſées ſelon la methode rationelle. Par exemple, ſoit qu'il faille dreſſer vne figure celeſte pour celuy qui eſt né à Paris, le ſixieſme d'Octobre de l'année 1632 à ſix heures apres midy.

Operat.

In catalog. vrbium, II *des villes, differ.. merid. eſt* 40' *ſ.*
ergo. tps reduct. eſt 6 h. 40'.
6. Octob. ✱ *eſt In* 13 *gr.* 30', 54'' ♎.
4', 21'', *ſ. eſt In tab.. æquat.*
40' ~ 4' ~ 21'' *eſt* 35', 55'', 39'''.
ergo. tps reduct. & correct. eſt 6 h. 35', 55'', 39'''. α
7. Octob. ✱ *eſt In* 14 *gr.* 30', 21'' ♎.
6. Octob. ✱ *eſt In* 13 *gr.* 30', 54'' ♎. β
Reſid. eſt 59', 27''.

α. | 24 *h.* π 59', 27'' 2|2 6 *h.* 35', 55'', 39''' π 15'. γ
βγ. | 13 *gr.* 30', 54'' + 15' *ſnt* 13 *gr.* 45', 54''.
✱ *eſt In* 13 *gr.* 45', 54'', ♎. δ
tps à merid.. 14 *gr. eſt* 12 *h.* 51', 29''.
tps à merid.. 13 *gr. eſt* 12 *h.* 47', 47''. ε
Reſid. eſt 60'. *Reſid. eſt* 3', 42''. θ

δε. 13 *gr.* 45′, 54″ ∼ 13 *gr. eſt* 45′, 54″. κ
θκ. 60′ π 3′, 42″ 2|2 45′, 54″ π 2′, 46″. λ
ελ. 12 *h.* 47′, 47″ + 2′, 46″ *ſnt* 12 *h.* 50′, 33″.
6 h. eſt tempus datum, eſt le temps donné.
12 *h.* 50′, 33″ + 6 *h. ſnt* 18 *h.* 50′, 33″. μ

Vt autem accuratè inueniantur initia domorum, quæ reſpondent 18 h. 50′, 33″, correctio inſtituenda erit ſic.

Or afin de trouuer au iuſte les commencements des maiſons qui correſpondent à 18 h. 50′, 33″, la correction ſe fera ainſi.

	10 ♑ *gr.* ′	11 ♑ *gr.* ′	12 ♒ *gr.* ′	1 ♈ *gr.* ′	2 ♊ *gr.* ′	3 ♊ *gr.* ′
18 *h.* 52′, 12″	12	29. 0	29.27	26. 38	7. 13	27.14
18 *h.* 47′. 52″	11	27.49	27. 38	24. 33	5. 57	26. 13
4′, 20″	1	1 11	1 49	2 5	1 16	1 1

μ 18 *h.* 50′, 33″.
18 *h.* 47′, 52″.

Reſid. eſt 2′, 41″.

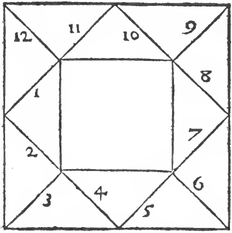
4′, 20′ π 2′, 41″ 2|2	60′	π	30′
	71′		36′
	109′		55′
	125′		63′
	76′		38′
	61′		31′

	10 ♑ gr. '	11 ♑ gr. '	12 ♒ gr. '	1 ♈ gr. '	2 ♊ gr. '	3 ♊ gr. '
18h.47'.52''	11	27.49	27.38	24.33	5 57	26.13
	30	36	55	1 3	38	31
18h.50'.33''	11 30	28.25	28 33	25.36	6 35	26.44

Initia reliquarum ſex domorum ſunt.

Les commencements des ſix autres maiſons ſont.

4	5	6	7	8	9
♋	♋	♌	♎	♐	♐
11. 30	28. 25	28. 33	25. 36	6. 35	26. 44



In hac figura numeri denotant ordinem duodecim domorum cæleſtium.

En ceſte figure les nombres monſtrent la ſuite des douze maiſons celeſtes.

Erecturus autem thema ſecundum modum æqualem: Primò quidem, vt in præcedente modo, ad tempus propoſitum reductum & æquatum, vera ſingulorum planetarum loca inquires: deinde cum loco Solis tabulam domorum eleuationi poli dati conuenientem ſub 10 domo conſule, eique correſpondens tempus quæres. Tertiò, tempori reſpondenti datum tempus apparens à meridie iunges. Quartò, quis gradus quodque ſignum tempori illi aggregato in prima domo conueniat, circumſpicies, erit enim is initium primæ domus ſeu aſcendentis, reliquæ domus ſecundum ordinem ſignorum inuenientur, attribuendo ſingulis 30 gradus Zodiaci.

Itaque initia duodecim domorum propoſiti exempli ſecundum modum æqualem erunt hæc.

Pour dreſſer le theme ſelon la methode égale: Soit premierement trouué les lieux des Planetes, comme en la methode precedente, pour le temps reduict & corrigé: puis ſoit trouué le lieu du Soleil en la dixieſme colomne des maiſons, qui appartiennent à l'eleuation du pole du lieu proposé, & mis à part le temps qui correſpondra. Tiercement, ſoit adjouſté auec le temps mis à part le temps donné ſans aucune correction. Quartement, ſoit trouué le degré du Zodiaque qui correſpondra à icelle ſomme en la premiere maiſon, car iceluy ſera le commencement de la premiere maiſon: les autres maiſons ſuiuant l'ordre des ſignes ſe trouueront en attribuant à chacune 30 degrez du Zodiaque.

Partant les commencements des douze maiſons de l'exemple proposé ſelon la methode égale ſeront ceux-cy.

1 ♈	2 ♉	3 ♊	4 ♋	5 ♌	6 ♍
25. 36'	25. 36'	25. 36'	25. 36'	25. 36'	25. 36'

7 ♎	8 ♏	9 ♐	10 ♑	11 ♒	12 ♓
25. 36'	25. 36'	25. 36'	25. 36'	25. 36'	25. 36'

PROPOS. II.

Propoſito gradu, vel gradu & minuto alicuius ſigni, quota hora oriatur inquirere.

Eſtant proposé vn degré, ou degré & minute de quelque ſigne, trouuer à quelle heure il ſe leue.

Accipe ex tabulis verum locum Solis ad horam meridiei, quem quære in columna decimæ domus, & tempus loco Solis reſpondens ſcribe ſeorſim : deinde quære gradum propoſitum aut gradum & minuta, in columna primæ domus, & tempus illi reſpondens ſeorſim quoque ſcribe : deinde ſi ſubtrahatur primum tempus ex tempore iam extra ſcripto, accommodatis

Prenez dans les tables le vray lieu du Soleil pour l'heure de midy, & le cherchez en la colomne de la dixieſme maiſon, & mettez à part le temps qui correſpondra au lieu du Soleil : puis cherchez le degré proposé, ou degré & minute en la colomne de la premier maiſon, & mettez à part le temps qui luy correſpondra puis ſi on oſte le temps premierement trouué du temps du dernier temps mis à part

4 horis ſi ſubtractio aliter ieri nequit, relinquetur empus prope verum quo ropoſitus gradus, aut gradus & minuta oriuntur. Si empus præciſum habere olueris, ſupputa verum ocum Solis ad tempus iam nuentum, & reïtera laboem, & habebis præciſum empus ortus propoſiti graus: ſic inuenietur 16 graum Leonis præcedentis xempli, oriri 13 horis & 9′ oſt meridiem.

adjouſtant 24 heures ſi la ſouſtraction ne ſe peut faire autrement, il reſtera le temps à peu pres, auquel le degré propoſé, ou le degré & minutes ſe leueront. Que ſi on veut auoir le temps au juſte, il faudra trouuer le vray lieu du Soleil pour le temps du leuer du degré propoſé, & recommençant a faire la meſme operation on aura le vray temps du degré propoſé: ce faiſant on trouuera que le 16 degré du Lion de l'exemple precedent ſe leuera à vne heure & 9 minutes apres minuict.

PROPOS. III.

ropoſito gradu, vel gradu & minuto alicuius ſigni, qua hora occidat, inueſtigare.

Eſtant propoſé vn degré, ou degré & minute de quelque ſigne, trouuer à quelle heure il ſe couchera.

In hac propoſitione proedendum eſt eodem omninò modo, quo in præceente, niſi quòd pro gradu ropoſito inquirendum eſt empus quo gradus oppo-

En ceſte queſtion il faut operer de meſme qu'en la precedente, excepté qu'il faut icy chercher à quelle heure ſe leue le degré opposé à celuy qui eſt propoſé: ce faiſant on trouuera

ſitus

ſitus oritur: ſic inueniemus 16 gradum Aquarij occidere 13 h. 9′ poſt meridiem.

Eadem methodo inuenietur qua hora propoſitum gradum alicuius ſigni cuſpidem cuiuſlibet domus poſſideat. Item qua hora ſol oriatur vel occidat, ſingulis diebus, vnde innoteſcet quoque quantitas diei vel noctis.

que le 16 degré d'Aquarius ſe couchera à vne heure & 9′ apres minuict.

Par la meſme methode on trouuera à quelle heure vn degré propoſé de quelque ſigne arriuera au commencement de chaque maiſon: & auſſi à quelle heure le Soleil ſe leue & couche en chaque iour, d'où on pourra auſſi cognoiſtre la grãdeur du iour & de la nuict.

PROPOS. IV.

Propoſito tempore ac puncto quocunque Zodiaci, quantus arcus Zodiaci, in propoſito tempore, initio facto à puncto dato, oriatur vel occidat, inuenire.

Eſtant propoſé vn certain temps & vn poinct quelconque on voudra du Zodiaque, trouuer la quantité de l'arc du Zodiaque qui ſe leuera durant le temps donné commençant au poinct donné.

Quære punctum datum Zodiaci in columna primæ domus, & tempus è regione repertum extrà nota, huic tempori adde tempus tuum propoſitum, & aggregatum

Soit trouué le poinct donné du Zodiaque en la colomne de la premiere maiſon, & au temps qui luy correſpondra ſoit adjouſté le temps propoſé, puis ſoit cherchée la ſomme de ces

quære in eadem columna temporis à meridie, punctus Zodiaci, qui in columna primæ domus è regione huius aggregati inuenietur, erit finis quæſiti arcus Zodiaci à dato puncto numerati. Exempli gratia, ſi tempus propoſitum ſit 2 h. 41′, 44″, & punctus Zodiaci propoſitus ſit principium libræ, arcus Zodiaci à principio libræ vſque ad 29 gradum 37′ eiuſdem ſigni, orietur in propoſito tempore.

Si libeat ſcire quantus arcus occidat in propoſito tempore, cum aſſumpto puncto oppoſito, eodem modo erit procedendum.

deux temps en la colomne de tempus à meridie, & le degré du Zodiaque qui ſe trouuera en la premiere maiſon, vis à vis d'icelle ſomme, ſera la fin de l'arc requis du Zodiaque, dont le commencement eſt le poinct donné. Par exemple, ſi le temps propoſé eſt de 2 heures 41′ & 44″, & le poinct propoſé du Zodiaque ſoit le commencement de Libra, l'arc du Zodiaque compris depuis le commencement de Libra iuſques au 29 degré & 37′ du meſme ſigne, ſe leuera durãt le temps donné.

Pour ſçauoir la quantité de l'arc qui ſe couchera durant le temps donné, il faudra prendre le degré oppoſé, & auec iceluy operer de meſme.

PROPOS. V.

Dato ſigno vel arcu quocunque Zodiaci, quanto tempore oriatur vel occidat inueſtigare.

Eſtant donné quelque ſigne ou arc du Zodiaque, trouuer en combien de temps il ſe leue ou couche.

Quære principium ſigni propoſiti in columna primæ

Soit troué le commencemẽt du ſigne donné en la colomne

domus, & elice tempus illi reſpondens: deinde quære, ſimili modo in eadem columna, finem arcus propoſiti, & ex tempore illi reſpondente ſubtrahe tempus principio ſigni reſpondens, reſiduum erit quæſitum tempus in quo propoſitum ſignum orietur.

Hac regula inuenietur Arietem oriri ſpatio temporis 59′ & 21″, in latitudine regionis 48 graduum.

Si libeat ſcire quanto tempore Aries ibidem occidat, aſſumpto puncto oppoſito, eadem operatio erit inſtituenda.

Eadem methodo, cuiuſlibet ſigni vel arcus Zodiaci, poterit inueniri aſcenſio recta necnon obliqua, in obliquis ſphæris ad quas pertinent circuli domorum cæleſtium: directio autem ſignificatoris ad promiſſorem inuenietur, ſubducendo aſcenſionem ſignificatoris ab aſcenſione promiſſoris, ſcilicet in directione di-

de la premiere maiſon, & le temps qui luy correſpondra ſoi mis à part: puis ſoit auſ trouué la fin de l'arc propos en la meſme colomne, & d temps qui luy correſpondra ſoi ſouſtrait le temps qui corre ſpondoit au commencement d ſigne, & le reſte ſera le temp requis durant lequel le ſign propoſé ſe leuera.

Ce faiſant on trouuera qu Aries, en la latitude de 48. degrez & 40′, ſe leuera en 59′ & 21″ d'vne heure.

Pour ſçauoir en combien d temps Aries ſe couche au meſ me lieu, prenant le degré op poſé on operera de meſme.

Par la meſme methode o pourra trouuer l'aſcenſion droi te & auſſi les obliques, au ſpheres qui ont meſme eſleua tion de pole que les cercles de maiſons celeſtes. Or la dire ction du ſignificateur au pro metteur ſe trouuera en ſou trayant l'aſcenſion du ſignifi cateur de l'aſcenſion du pro metteur, leſquelles aſcenſion en la direction directe doiuen

a, ſumptis aſcenſioni-
ſecundum poſitionem
uli ſignificatoris, in con-
ſa verò ſecundum poſi-
nem circuli promiſſoris,
roinde, ſi ſignificator ſit
cuſpide alicuius domus
directione directa, vel
miſſor in conuerſa,
ntitas directionis facilè
enietur beneficio tabu-
ım domorum cæleſtium
ſtituta operatione vt ſu-
, & reducendo horas &
nuta horarum in gradus
minuta graduum æqua-
is beneficio ſequentis
ellæ.

Exempli gratia, ſit ſignifi-
tor in cuſpide vndecimæ
mus in 18. gr. 58′. ♉, &
omiſſor in 25. gr. 13′. ♋,
ærο 18. gr. 58′. Tauri in
lumna vndecimæ domus,
reperio tempus illi re-
ondens 25′. 39″. quod ſe-
ſim pono, ſimiliter quæro
cum promiſſoris, ſcilicet
. gr. 13′. Cancri, & inuenio
mpus reſpondens 4. hor.
′. 10″. ſubtraho itaque

eſtre priſes ſelon la poſition du cercle du ſignificateur, & en la conuerſe ſelon la poſition du cercle du prometteur, partant ſi le ſignificateur eſt au commencement de quelque maiſon en la direction directe, ou le prometteur en la conuerſe, la quantité de la direction ſe trouuera facilement par le moyen des tables des maiſons celeſtes, operant comme deſſus, puis reduiſant le temps qu'on aura trouué en degrez & minutes, par le moyen de la table ſuiuante.

Par exemple, ſoit le ſignificateur au commencement de l'vnzieſme maiſon au 18. degré 58′. ♉, & le prometteur au au 25. degré 13′. ♋, ie cherche 18. degrez 58′. du Taureau en la colomne de l'vnzieſme maiſon, & ie trouue pour le temps correſpondant 25′. 39″. que ie mets à part, pareillement ie cherche le lieu du prometteur, ſçauoir 25. degrez 13′. de Cancer, & ie trouue pour le temps

tempus ſignificatoris à tempore promiſſoris, & reſiduum eſt 4. hor. 33′. 31″. quod tempus in gradus æquatoris conuerſum facit 68. gr. 22′ 45″. quæ eſt directio ſignificatoris ad promiſſorem, quæ in annos conuerſa facit 68. annos, 4. menſes, dies 16. & dimidium, quia ſinguli gradus æquiualent vni anno, & ſingula minuta 6. diebus.

correſpondant 4. heures 59′. 10″. partant i'oſte le temps du ſignificateur du temps du prometteur, & reſte 4. heures 33′. 31″. lequel temps eſtant reduict en degrez de l'equateur, faict 68. degrez 22′. 45″. qui eſt la direction du ſignificateur au prometteur, laquelle eſtant conuertie en années faict 68. ans, 4. mois, 16. iours & demy, à cauſe que chaque degré vaut vn an, & chaque minute ſix iours.

Tabula conuerſionis horarum, minutorum, & ſecundorum, in gradus, minuta & ſecunda æquatoris.

Table de la reduction des heures, minutes & ſecondes, en degrez, minutes & ſecondes de l'equateur.

Hor.	*Gr.*	*Mi..h.*	*Gr.*	*Mi.*	*Mi..h.*	*Gr.*	*Mi.*
1	15	1	0	15	31	7	45
2	30	2	0	30	32	8	0
3	45	3	0	45	33	8	15
4	60	4	1	0	34	8	30
5	75	5	1	15	35	8	45
6	90	6	1	30	36	9	0
7	105	7	1	45	37	9	15
8	120	8	2	0	38	9	30
9	135	9	2	15	39	9	45
10	150	10	2	30	40	10	0
11	165	11	2	45	41	10	15
12	180	12	3	0	42	10	30
13	195	13	3	15	43	10	45
14	210	14	3	30	44	11	0
15	225	15	3	45	45	11	15
16	240	16	4	0	46	11	30
17	255	17	4	15	47	11	45
18	270	18	4	30	48	12	0
19	285	19	4	45	49	12	15
20	300	20	5	0	50	12	30
21	315	21	5	15	51	12	45
22	330	22	5	30	52	13	0
23	345	23	5	45	53	13	15
24	360	24	6	0	54	13	30
		25	6	15	55	13	45
		26	6	30	56	14	0
		27	6	45	57	14	15
		28	7	0	58	14	30
		29	7	15	59	14	45
		30	7	30	60	15	0
		Sec..h.	*Min.*	*Sec.*	*Sec..h.*	*Min.*	*Sec.*

In hac tabella pro minutis horæ, denominationes frontis, pro ſecundis horæ, denominationes calcis ſunt aſſumendæ.

En ceſte table pour les nutes d'heure on prendr denominations qui ſe trou au deſſus, & pour les ſeco d'heures, les denominat qui ſont au deſſous.

PROPOS. VI.

Ad quem locum Zodiaci directio ſignifica ris, qui fuerit in cuſpide alicuius domus, ſec dum ſignorum ſucceſſionem perueniat, in an aliquo propoſito inueſtigare.

Trouuer iuſques à quel poinct du Zodiaque aduancé, ſuiuant l'ordre des ſignes en vn certain te proposé, la direction du ſignificateur conſtitué au c mencement de quelque maiſon.

Subtrahe annum radicis ab anno propoſito, deinde reducto reſiduo in horas & minuta horarum, quære gradum domus radicis, in ſua columna, & tempori reſpondenti huic gradui, adde prædictum tempus in horas vel minuta horarum conuerſum, & è regione huius aggregati erunt initia

Soit ſouſtrait l'année a racine du temps proposé, ayant reduict le reſte en res & minutes d'heures, trouué le degré de la ma de la racine en ſa colomne au temps qui correſpond ce degré ſoit adiouſté temps reduict en heures & nutes, & vis à vis de ceſte me ſe trouueront les comm

ingularum domorum, quæ ꝓropoſito anno finita ſunt. Si verò huic aggregato addantur quatuor minuta horæ, initia domorum quæ reſpondent huic aggregato erunt pro ſequente anno, & ſic inuenies quantum arcum vnaquæque domus in anno propoſito via directionis permeabit.

cements des maiſons qui ont finy au temps proposé. Que ſi à ceſte ſomme on adjouſte quatre minutes d'heures, les commencements des maiſons qui correſpondront à la ſomme qui en viendra ſeront pour l'année ſuiuante, & ainſi on trouuera l'arc que chaque maiſon fera par voye de direction en chaque année.

Exempl.

Fuit natiuitas cuiuſdam anno 1612. cuius medium cæli fuit 10. gr. 4'. Aquarij, aſcendens 11. gr. ♊, in eleuatione poli 48. grad. volo ſcire ad quem gradum Zodiaci peruenerit via directionis cuſpis cuiuſdam domus anno 1633. primùm ſubtraho annum radicis 1612. ab anno propoſito 1633. differentia eſt annorum 21. quæ ad reducendum in minuta horarum multiplicetur per 4. minuta, & productum 84'. vel horam vnam 24' ſeorſim ſeruo: deinde quæro gra-

Quelqu'vn eſt né en l'année 1612. le milieu du ciel de ſa natiuité eſtoit 10. degrez 4. minutes d'Aquarius, & l'aſcendant 11. degrez des Gemeaux, en la latitude de 48. degrez, on deſire ſçauoir à quel degré du Zodiaque arriuera par voye de direction le commencement de quelque maiſon en l'année 1633. Premierement ſoit ſouſtraict l'année de la racine, ſçauoir 1612. de l'année proposée 1633. la difference ſera de 21. an, qu'on multipliera par minutes pour la reduire en minutes d'heures, & le produict qui eſt 84', ou vne heure 24 minu-

dum medij cæli in columna decimæ domus, aut gradum aſcendens in columna primæ domus, & è regione in columna temporis reperio 20. horas, 50′, 7″, huic tempori addo tempus ſeorſim ſeruatum, ſcilicet 1. h. 24′, aggregatum eſt 22. horarũ, 14′, 7″, quod aggregatum ſi inquiratur in columna temporis, initia ſex domorum reſpondentia erunt hæc.

tes ſoit mis à par. : puis ſ cherché le degré du milieu ciel en la colomne de la dix me maiſon, ou le degré aſc dant en la colomne de la p miere maiſon, & ſe trouuer vis à vis en la colomne temps 20. heures 50′, 7″, a leſquels on adjouſtera le ten mis à part, à ſçauoir vne he 24′, l'aggregé ſera 22. heu 14′, 7″, lequel aggregé eſt trouué en la colomne du tem les commencemens de ſix m ſons ſeront les ſuiuants.

10	11	12	1	2	3
♓	♈	♉	♋	♋	♌
gr. mi.	*gr. mi.*	*gr. mi.*	*gr. mi.*	*gr. mi.*	*gr. m*
1, 30	5, 3	25, 23	2, 6	23, 46	11, 7

Iſta ſunt loca Zodiaci ad quæ quælibet domus peruenit via directionis pro fine anni ætatis 21. pro anno igitur ſequente, videlicet 22 ætatis, inuento tempori 22 h. 14′, 7″, addo 4 minuta horæ, & erunt 22 ho-

Ce ſont les lieux du Zod. que, auſquels chaque mai eſt paruenuë par voye de di ction pour la fin de l'anné 21 de l'aage, partant p l'année ſuiuante, ſçauoir la 22. de l'aage ſoit adjouſt minutes d'heures à 22 h. 1

ræ 18′,7″. hoc tempus iterum quæro, in columna temporis, & habebo initia ſex domorum via directionis pro fine anni ætatis 22, ſcilicet ſequentia.

7″, la ſomme ſera 22 h. 18′, 7″: laquelle ſomme ſoit trouuée en la colomne du temps, & on aura pour les commencemens de ſix maiſons par voye de direction, à la fin de la 22. année de l'aage les commencemens des ſix maiſons ſuiuãtes.

10	11	12	1	2	3
♓	♈	♉	♋	♋	♌
gr. mi.	*gr. mi.*	*gr. mi.*	*gr. mi.*	*gr. mi.*	*gr. mi.*
2, 33	6, 29	26, 43	3, 4	24, 34	11, 58

Cùm ſubtraxeris directiones pro fine anni 21, à directionibus pro fine anni 22, habebis arcum Zodiaci, quantum quælibet domus via directionis in propoſito anno perambularit.

Si on oſte les directions de l'année 21. de celles de l'année 22. les reſtes ſeront les arcs du Zodiaque, ſelon leſquels chaque maiſon ſera aduancée par voye de direction en l'année propoſée.

10	11	12	1	2	3
2, 33	6, 29	26, 43	3, 4	24, 34	11, [illegible]
1, 30	5, 3	25, 23	2, 6	23, 46	11,
1, 3	1, 26	1, 20	0, 58	0, 48	0, [illegible]

Vt in propoſito exemplo progreſſiones ab anno 21 ad 22 ſunt,

Comme en l'exemple pro[...] ſé les progreſſions depuis l[...] année iuſques à la 22 ſont

1, 3	1, 26	1, 20	0, 58	0, 48	0, [illegible]

FIN.

GEOGRAPHIA

TAM VETVS QVAM NOVA,

gradibus & minutis longitudinum ac latitudinum deſignata.

GEOGRAPHIE

TANT ANCIENNE QVE

moderne, deſignée par degrez & minutes des longitudes & latitudes.

e circulis & numeris Mappæ ſeu tabulæ Geographicæ vniuerſalis.

Des cercles & nombres de la Carte vniuerſelle.

CIRCVLI ſunt æquator ſeu æquinoctialis, eclitica, tropicus Cancri, trocus Capricorni, circulus cticus, circulus antarctius, meridiani, & paralleli.

LEs *cercles ſont l'equateur, l'ecliptique, le tropique de Cancer, le tropique de Capricorne, le cercle arctique, le cercle antarctique, les meridiens & les paralleles.*

Æquator, in tabulis pleriſque vniuerſalibus, inſtar lineæ rectæ per medium tabulæ ab ortu in occaſum delineatur. Eius officia ſunt diſtinguere hemiſphærium Septentrionale à Meridionali, & metiri longitudines eorum quæ in mappa depinguntur.

Ecliptica deſcribitur ab ortu in occaſum obliquè. Eius officium eſt oſtendere declinationem Solis, & loca quibus Sol ſingulis diebus eſt verticalis.

Duo tropici duoque polares ſunt lineæ duplices quæ ab ortu in occaſum ductæ quinque zonas dirimunt.

Meridiani denis gradibus inter ſe diſtantes ducuntur ab à polo arctico ad antarcticum.

Paralleli denis quoque gradibus inter ſe diſtantes ducuntur ab ortu in occaſum.

In pleriſque mappis reperiuntur quinque genera nu-

L'equateur, en la pluſp des cartes vniuerſelles, eſt ligne droite deſcripte par milieu de la carte de l'Orien l'Occident. Il ſert à ſep l'hemiſphere Septentrional Meridional, & à meſurer longitudes de tout ce qui deſcript dans la carte.

L'ecliptique eſt deſcrite l'Orient à l'Occident obliq ment. Elle ſert à monſtre declinaiſon du Soleil, & lieux où le Soleil eſt vert en chaque iour.

Les deux tropiques & deux cercles polaires ſont gnes doubles deſcrites de rient à l'Occident, & ſeruen ſeparer les cinq zones.

Les Meridiens ſont deſc du pole arctique à l'antar que à dix degrez les vns autres.

Les paralleles ſont deſc de l'Orient à l'Occident, à dix degrez les vns des tres.

En la pluſpart des carte trouuent cinq ſortes de n

erorum, quorum alij oſtendunt gradus longitudinum, alij latitudinum, alij quotum ſit vnumquodque clima veterum.

Alij quot milliaria Itallica valeant ſinguli gradus paralleli è regione deſcripti.

Alij vſque ad circulum polarem oſtendunt quot horas & minuta horarum contineat maximus dies cuiuſcuiuſque paralleli, à circulo verò polari ad polum mundi, oſtendūt quot dierum & horarum ſit maximus dies continuus abſque nocte.

Præter hos numeros reperiuntur quoque in nonnullis mappis alia quatuor genera numerorum, quorum alij oſtendunt quotum ſit vnumquoque clima recentiorum, alij quot milliaria Germanica valeant ſinguli gradus paralleli è regione deſcripti.

Alij quanta ſit vmbra ſtili partium æqualium horizonti perpendicularis in

bres, deſquels les vns monſtrēt les degrez des longitudes, les autres les degrez des latitudes, les autres le quantieſme eſt vn chacun des anciens climats.

Les autres combien de milles Italiques vaut chaque degré du parallele correſpondant.

Les autres iuſques au cercle polaire monſtrent combien d'heures & minutes d'heures contient chaque degré du parallele correſpondant, & depuis le cercle polaire iuſques au pole du monde, ils monſtrent combien de iours & heures contient le plus long iour continu ſans nuict.

Il ſe trouue auſſi des cartes vniuerſelles qui ont outre ces cinq ſortes de nombres encore de quatre autres ſortes, deſquels les vns monſtrent le quantieſme eſt vn chacun des climats modernes, les autres combien de milles d'Allemagne vaut chaque degré du parallele correſpondant.

Les autres de combien de parties eſt l'ombre d'vn ſtil, perperdiculaire à l'horiſon de

data quacunque altitudine Solis.

60 parties égales, en tout hauteur donnée du Soleil.

Alij denique quanta ſit vmbra meridiana eiuſdem ſtili 60 partium æqualium die æquinoctij.

Les autres de combien a parties eſt l'ombre meridienn du meſme ſtil de 60 partie égales au jour de l'equinoxe.

De vſu circulorum & numerorum Mappæ mund

De l'vſage des cercles & nombres de la Carte vniuerſell

Mappa mundi effigiem terræ in plano deſcriptam, ac parallelis & meridianis diſtinctam exhibet.

La carte vniuerſelle repre ſente la ſurface du globe ter reſtre deſcrite en vn plan, e diſtinguée par meridiens e paralleles.

In ea ante omnia conſideramus quatuor mundi plagas, Septentrionem, Meridiem, Orientem & Occidentem: deinde intuentes aliquam regionem in ea deſcriptam, ſi vergit ad polum Septentrionalem, arctoam dicimus, ſi ad auſtrum, auſtrinam. Inde noto primo meridiano aſſerimus Orientalem vel Occidentalem eſſe. Deinde conſideramus ſub qua zona ſita ſit, vt ſi ſub torrida zona calidam re-

En icelle deuant toute aut choſe on conſidere les quat parties du monde, à ſçauoir Septentrion, le Midy, l'Orie & l'Occident. Puis regarda quelque Prouince deſcrite e icelle, ſi elle eſt vers Septer trion on dira qu'elle eſt S ptentrionale, ſi elle eſt ve Midy qu'elle eſt Meridiona Puis prenant garde au premi Meridien on dira ſi elle e Orientale ou Occidentale. C regardera auſſi en quelle zo elle ſera, que ſi elle eſt en

gionem eſſe, ſi ſub frigida frigidam, ſi ſub temperata temperatam. Hinc parallelos, meridianos & numeros climatum reſpicemus, vt in quoto ſit climate videamus, quæ quantitas ſit maximi diei, quæ ſit eius diſtantia ab æquatore, quot gradibus meridianus loci à primo diſtet, vt eius latitudo & longitudo innoteſcant: deinde, ex noto Solis loco in Zodiaco, Solem ad illam accedere, vel recedere aſſerimus, quæ tempeſtas ſit anni, an ſit Ver, Æſtas, Autumnus, Hyems, quota ſit hora, & quot milliaria contineat in longitudine & latitudine: in quo loco ſunt antoeci, perioeci, & antipodes. Verùm adducto exemplo rem facilius docebimus, intuenti mappam occurrit inſula ſancti Laurentij, ab incolis Madagaſcar vocata, primùm dico hanc inſulam auſtralem eſſe, non ſolùm reſpectu noſtræ Europæ,

torride on dira qu'il y faict chaud, ſi en la froide qu'il y fait froid, ſi en la tẽpere que c'eſt vn païs temperé. Puis on prendra garde à ſon parallele, meridien, & aux nombres des climats, pour ſçauoir au quantieſme climat elle ſera, la quãtité de ſon plus long iour d'Eſté, combien elle eſt eſloignée de l'equateur & du premier meridien, afin de cognoiſtre ſa latitude & longitude. Puis prenant garde quel degré le Soleil occupe au Zodiaque, on dira ſi le Soleil s'approche ou eſloigne d'icelle, & quelle ſera la ſaiſon de l'année, ſi c'eſt le Printemps, l'Eſté, l'Automne, ou l'Hyuer: quelle heure il y ſera; combien de lieuës elle contient en longueur & largeur; où ſont ſes anteciens, perieciens, & antipodes. Mais pour plus grande intelligence nous donnerons vn exemple: à celuy qui regarde la carte ſe preſente l'iſle de ſainct Laurent, nommée par les habitans Madagaſcar, premierement ie dis que ceſte iſle eſt Meridionale

ſed

ſed etiam quòd in hemiſphærio auſtrali conſtituatur, ſcilicet vltra æquinoctialem. Orientaliorem eſſe noſtra Gallia 52. gradibus, Solem igitur prius videre quàm nos tribus horis cum ſemiſſe. Dico pluſquam dimidiam eius partem eſſe in zona torrida, habere ergo duas æſtates, quoniam ſol bis ſuper caput conſiſtit: quod contingit circa duodecimum Nouembris, & trigeſimum Ianuarij. Illic præcipuè calorem vigere, quoniam Sol radios emittit directos in ſuperficiem terræ. Dicimus incolas eſſe amphiſcios, vmbramque habere Septentrionalem à 20. Scorpij vſque ad decimum Aquarij, reſiduum anni auſtralem. Dicemus habitare in fine primi climatis auſtralis veterum, & in medio tertij recentiorum, ſcilicet in quinto parallelo: habere diem 13. horarum & 12. minutorum. Dicemus

non ſeulement au reſpect d l'Europe, mais auſſi a cauſ qu'elle eſt en l'hemiſpher auſtrale, ſçauoir eſt au del de l'equateur. Qu'elle eſt plu Orientale que la France d'en uiron 52 degrez, qu'ils on touſiours enuiron 3 heures & demy plus qu'à Paris. Qu plus de la moitié d'icelle e en la zone torride, & par con ſequent qu'ils ont deux Eſté à cauſe que le Soleil ſe trouu deux fois en leur zenith, ce qu arriue au 12 de Nouembre & 30. de Ianuier. Qu'il y faic chaud, à cauſe que les rayon du Soleil donnent à plomb ſu la ſuperficie de la terre. Nou dirons auſſi que ſes habitan ſont amphiſciens, & qu'ils on l'ombre Septentrionale depu le 20. du Scorpion iuſques a 10. d'Aquarius, & au reſte d l'année auſtrale. On dira auſ qu'elle eſt à la fin du premie climat meridional des anciens & au milieu du troiſieſme de modernes, ſçauoir ſous le cinquieſme parallele: que ſon plu long iour d'Eſté eſt de 13. heu-

medium inſulæ habere in longitudine 75. gradus, & in latitudine 19. à Septentrione in Auſtrum eam complecti 15 gradus, quorum vnuſquiſque valet 60 milliaria Itallica, & ab ortu in occaſum quatuor gradus, quorum ſinguli valent 56. milliaria Italica. Gnomonem 60 partium habere ad æquatoris vmbram eam rationem, quam habent 60 ad 17. Reſpectu noſtræ regionis colligemus, ſi vigeat illic hyems aut æſtas, nam ſi Sol luſtret Cancrum, dicemus eos habere hyemem: colligemus antoecos illius inſulæ eſſe in Arabia fœlice iuxta mare rubrum, numerando ab æquatore ex altera parte eandem latitudinem ſub eodem meridiano. Perioecos verò nullos habere propter maria, numerando enim 180. gradus in eodem parallelo, apparent tantùm maria. Antipodes denique eſſe habitantes iuxta iſthmum

res & 12. minutes. Que le milieu de l'iſle a 75 degrez en longitude, & en latitude 19. Qu'elle a du Septentrion au Midy 15. degrez, chacun deſquels vaut 60. milles Italiques, & de l'Orient en l'Occident quatre degrez, chacun deſquels vaut 56. milles Italiques. Que l'ombre meridienne au iour de l'equinoxe, d'vn ſtil de 60. parties egales, eſt de 17. parties. Il ſera facile de iuger quelle ſera la ſaiſon de l'année, car ſi le Soleil eſt en Cancer, nous dirons qu'ils ont l'hyuer; on trouuera que ſes anteciens ſont en l'Arabie heureuſe prés de la mer rouge, en contant ſa latitude en ſon meridien vers l'autre pole, mais qu'elle n'a point de perieciens à cauſe des mers, car en contant 180 degrez en ſon parallele, on ne trouue que la mer: finalement que ſes Antipodes ſont prés l'iſthme de Callifornie. On pourra diſcourir de meſme de tout autre lieu. Nous noterons icy que le coſté droict & gauche du monde ſe pren-

Calliforniæ. Eodem modo de cæteris locis diſſeremus. Hic notandum eſt, dextram & ſiniſtram mundi relatiuè dici reſpectu manus dextræ aut ſiniſtræ in homine. Cùm igitur Geographi faciem vertant ad Septentrionem, ad poli altitudinem dignoſcendum: Aſtronomi ad meridiem, ad planetarum motus in Zodiaco obſeruandos: Poetæ ad occaſum propter inſulas fortunatas, quæ ſunt ad occaſum: Sacerdotes & Augures ad ortum: Dextra pars mundi Geographis erit oriens, Aſtronomis occidens, Poëtis Septentrio, & Sacerdotibus Meridies. Vnde fit vt in mappis Oriens ſit ad dextram, Occidens ad ſiniſtram, Septentrio ſurſum & Meridies deorſum. In fluuijs verò ad dignoſcendum vtra pars ſit dextra, obuertenda eſt facies ſecundum decurſum fluuij: ſic inuenietur Burdigalam eſſe ad læuam Ga-

nent ſelon la poſition de
main droicte ou gauche
l'homme: Partant à cau
que les Geographes ont le
ſage tourné vers le Sept
trion, pour voir l'eſleua
du pole: Les Aſtronomes
Midy, pour obſeruer les m
uemens des Planetes au
diaque: Les Poëtes vers
cident, à cauſe des Iſles
tunées qui ſont en l'Occid
Les Preſtres & Sacrifica
vers l'Orieut pour faire
prieres: La main droict
ce monde aux Geogra
ſera l'Orient, aux Aſtr
mes Occident, aux Poet
Septentrion, & aux Ecc
ſtiques le Midy. D'où
qu'aux Cartes vniuer
l'Orient eſt à la main dr
l'Occident à la gauche,
Septentrion au haut,
Midy au bas. Aux riv
pour ſçauoir de quel coſ
la main droicte, il faut
ner le viſage du coſté q
la riuiere; ce faiſant on
uera que Bourdeaux eſt
main gauche de la Gar

rumnæ. In finibus conuertenda eſt facies verſus internum receſſum, ac proinde Ancona erit ad læuam ſinus Adriatici, & Dyrrachium ad dextram.

Aux golfes il faut tourner le viſage vers la partie qui aduance ſur la terre, partant Ancone ſera à la main gauche de la mer Adriatique, & Duraſſo à la main droicte.

De locorum menſuris.

Des meſures des lieux.

Hodie milliarij vocabulo vtuntur Itali, Germani, Dani, Noruegij, Suedi, Angli, Scoti, Poloni, Boiohæmi, aliæque Sclauonicæ gentes.

Maintenant le nom de mille eſt en vſage en Italie, Allemagne, Dannemarc, Suede, Angleterre, Eſcoſſe, Pologne, Boëme, & parmy autres peuples Sclauons.

Galli & Hiſpani vtuntur leucis. Ruſſi ſiue Moſcouitæ ſua interualla dimetiuntur per ſpatia, quæ patria lingua vocant *Voreſt*.

Les François & Eſpagnols vſent de ce mot de lieuës. Les Ruſsiens ou Moſcouites meſurent leurs diſtances par certaines eſpaces, qu'ils appellent en leur langue Voreſt.

Gradus continet milliaria Italica 60, Germanicà 15, Anglica 55, Scotica 50, Scandica 10, Ruſſica 80, leucas Gallicas 25, Hiſpanicas $17\frac{1}{2}$, horarias 20.

Le degré contient 60 milles Italiques, 15 d'Allemagne, 55 d'Angleterre, 50 d'Eſcoſſe, 10 de Scandie, 80 de Ruſsie, 25 lieuës de France, $17\frac{1}{2}$ d'Eſpagne, & 20 heures de chemin.

Sed notandum, quòd nulla gens æquis vbique vtitur interuallorum men-

Mais il faut noter qu'il n'y a aucune nation qui vſe par tout des meſures des diſtances

ſuris. Nam vt Germanis, pro ratione variarum regionum, milliaria alia dicuntur magna, alia parua, alia communia, quorum 15 vnum conſtituunt gradum in globo terræ: Sic Hiſpanis quoque & Gallis leucæ ſunt inæquales, & aliis itidem gentibus milliaria.

In chartis autem Chorographicis interualla locorum inuenientur, ſi transferantur ope alicuius circini in ſcalam, vel contrà ſi interuallum excedat magnitudinem ſcalæ, tota ſcala vel quæcunque libuerit pars illius in interuallum quæſitum, quæ aliquoties repetita, initio facto ab vno extremo, niſi incidat in alterum extremum, transferendum erit quod deerit in ſcalam.

Si verò libeat metiri interualla diuerſarum regionum eadem menſura nota, aſſumenda erit pro ſcala li

de la meſme grandeur. comme parmy les Allema ſelon la diuerſité des païs a des milles grands, pet & communs, les quinze quels ſont vn degré ſu globe de la terre, de me en France & en Eſpagne lieuës ſont inegales, & a parmy les autres nations milles.

Aux cartes Chorograp ques les diſtances des lieux trouuent en les rapportant l'eſchelle par le moyen de q que compas, ou au contrair la diſtance requiſe excede grandeur de l'eſchelle, on r portera toute l'eſchelle ou q conque partie on voudra celle ſur l'interualle requ laquelle eſtant repetée p ſieurs fois commençant à extremité ſi elle ne tombe l'autre extremité, on tra portera ce qui manque l'eſchelle.

Que ſi on deſire trou les diſtances des diuers p par vne meſme eſchelle cogn on prendra pour eſchelle la

nea meridiana, quæ ad latus tabulæ in plures æquales partes diuiſa reperitur.

gne meridienne qui ſe trouue en la marge de la carte diuiſée en pluſieurs parties égales.

DE VENTIS. *DES VENTS.*

Venti à quatuor mundi cardinibus flantes ſunt.

Les vents qui ſoufflent des quatre parties du monde ſont.

	Nautic.	*Latin.*	*Græc.*	*Ital.*
	Nort,	Septentrio,	*Aparctias,*	Tramontana.
	Sud,	Auſter,	*Notus,*	Oſtro.
8	*Eſt,*	Subſolanus,	*Apeliotes,*	Leuante.
8	*Oueſt,*	Fauonius,	*Zephyrus,*	Ponente.

Horum intermedij ſunt, *Ceux d'entre iceux ſont.*

4	*Norteſt,*	Supernas,	*Borapeliotes,*	Greco.
4	*Nortoueſt,*	Corus, Eteſiæ,	*Olympias,*	Maeſtro.
4	*Sudeſt,*	Euroauſter,	*Notapeliotes,*	Sirroco.
4	*Sudoueſt,*	Africus,	*Lips,*	Garbino.

Horum intermedij ſunt, *Ceux d'entre iceux ſont.*

2	*Nort norteſt,*	Aquilo,	*Boreas,*	Tramontana greco
2	*Nort nortoueſt,*	Circius,	*Thraſcias,*	Tramontana maeſtro.

2	*Sud ſudeſt,*	Euronotus,	*Phœnicius,*	Oſtro ſirrc
2	*Sud ſudoueſt,*	Auſtroafricus,	*Libonotus,*	Oſtro ga bino.
6	*Eſt norteſt,*	Cæcias,	*Helleſpontius,*	Leuante greco.
6	*Eſt ſudeſt,*	Vulturuus,	*Eurus,*	Leuante roco.
6	*Oueſt norteſt,*	Corus, ſiue caurus,	*Argeſtes,*	Ponente maeſtro
6	*Oueſt nortoueſt,*	Africus ſubueſperus,	*Lips hypheſperos,*	Ponen garbin

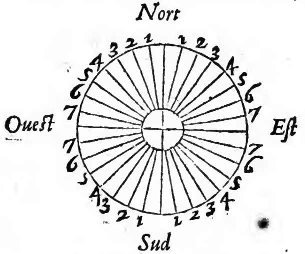
Naucleri horum ſexdecim præcipuorum ventorum intermedios nuncupant ſic.

Les vents compris entre 16 principaux vents s'appe par les Nautonniers ainſi

1 *Nort quart au norteſt,*	5 *Norteſt quart à l'eſt,*
1 *Nort quart au nortoueſt,*	5 *Nortoueſt quart à l'oue*
1 *Sud quart à l'eſt,*	5 *Sudeſt quart à l'eſt,*
1 *Sud quart à l'oueſt,*	5 *Sudoueſt quart à l'oeſt*
3 *Norteſt quart au nort,*	7 *Eſt quart au norteſt,*
3 *Nortoueſt quart au nort,*	7 *Oueſt quart au nortoe*
3 *Sudeſt quart au ſud,*	7 *Eſt quart au ſudeſt,*
3 *Sudoueſt quart au ſud,*	7 *Oueſt quart au ſudoeſt*

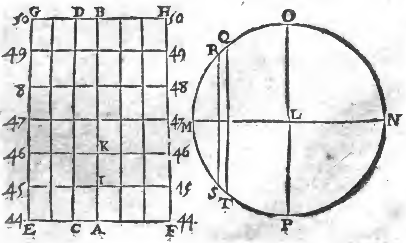
Numeri præpoſiti denotant quoti ſint ſinguli venti à cardinibus Nort vel Sud, quorum numerorum ſeries videre eſt in ſubiecta figura.

Les nombres prepoſez n ſtrent les quantieſmes ſon chacun de ces vents de cardinaux Nort & Sud, la te deſquels nombres ſe voir en la figure ſuiuante



Datis longitudinibus meridianorum, & latitudinibus parallelorum inter quos continetur aliqua regio, deſcribere eius chartã chorographicam.

Eſtant données les longitudes des meridiens, & les latitudes des paralleles, entre leſquels eſt contenuë quelque region, deſcrire ſa carte.



Hypoth.
longit..eg 2|2 20 g.
longit..fh 2|2 26 g.
latit..ef 2|2 44 g.
latit..gh 2|2 50 g.
Req. eſt eghf.

Conſtr.

1. p. 1 ef *eſt* —,
31. 1 ab ⊥ ef, *arbitr.*
ai *eſt arbitr.*
3. 1 ai, ik, *&c. ſnt* 2|2 ¼e.
31. 1 gbh = ef,
arbitr. lmonp *eſt* ⊙,
arbitr. mln *eſt diamet.*
m *eſt pol. arct.*
n *eſt pol. antarct.*
op *eſt æquatr.*
inſtr. ◠mr 2|2 40 g.
inſtr. ◠mq 2|2 46 g.
11. 1 rſ & qt *ſnt* ⊥ mn.
11. 6 op π qt 2|2 ai π ac
11. 6 op π rſ 2|2 ai π bd
3. 1 *part*;.ef 2|2 ac,
3. 1 *part*;.gh 2|2 bd,
1. p. 1 cd, eg, *&c. ſnt* —,
11. 1 45, 1, 45, 46, k, 46
&c. ſnt ⊥ ab
ſymp. *Req. eſt* eghf.

SCHOL.

Rectæ AC & BD expeditiſſimè inuenientur ope circini proportionis hoc modo. Sumpta AI quacunque libuerit magnitudine, ſtatuatur in apertura 180 graduũ, deinde ſumatur pro AC apertura ſubtenſæ, dupli complementi latitudinis EF, ſcilicet apertura 92 graduum: pari ratione pro BD ſumatur apertura ſubtenſæ dupli complementi latitudinis GH, ſcilicet apertura 80 graduum.

Les lignes droictes AC & BD ſe pourront trouuer promptement par le moyen du compas de proportion, comme s'enſuit. Soit miſe AI en l'ouuerture de 180 degrez, puis le compas demeurant ainſi ouuert ſoit priſe pour AC l'ouuerture de la ſubtendante du double du complement de la latitude de EF, à ſçauoir l'ouuerture de 92 degrez. Pareillement pour BD ſoit priſe l'ouuerture de la ſubtendante du double du complement de la latitude de GH, à ſçauoir l'ouuerture de 80 degrez.

medium inſulæ habere in longitudine 75. gradus, & in latitudine 19. à Septentrione in Auſtrum eam complecti 15 gradus, quorum vnuſquiſque valet 60 milliaria Itallica, & ab ortu in occaſum quatuor gradus, quorum ſinguli valent 56. milliaria Italica. Gnomonem 60 partium habere ad æquatoris vmbram eam rationem, quam habent 60 ad 17. Reſpectu noſtræ regionis colligemus, ſi vigeat illic hyems aut æſtas, nam ſi Sol luſtret Cancrum, dicemus eos habere hyemen: colligemus antoecos illius inſulæ eſſe in Arabia fœlice iuxta mare rubrum, numerando ab æquatore ex altera parte eandem latitudinem ſub eodem meridiano. Perioecos verò nullos habere propter maria,numerando enim 180. gradus in eodem parallelo, apparent tantùm maria. Antipodes denique eſſe habitantes iuxta iſthmum

res & 12. minutes. Que le milieu de l'iſle a 75 degrez en longitude, & en latitude 19. Qu'elle a du Septentrion au Midy 15. degrez, chacun deſquels vaut 60.milles Italiques, & de l'Orient en l'Occident quatre degrez,chacun deſquels vaut 56. milles Italiques. Que l'ombre meridienne au iour de l'equinoxe,d'vn ſtil de 60. parties egales, eſt de 17. parties. Il ſera facile de iuger quelle ſera la ſaiſon de l'année, car ſi le Soleil eſt en Cancer, nous dirons qu'ils ont l'hyuer; on trouuera que ſes anteciens ſont en l'Arabie heureuſe prés de la mer rouge, en contant ſa latitude en ſon meridien vers l'autre pole, mais qu'elle n'a point de perieciens à cauſe des mers, car en contant 180 degrez en ſon parallele, on ne trouue que la mer: finalement que ſes Antipodes ſont prés l'iſthme de Callifornie. On pourra diſcourir de meſme de tout autre lieu. Nous noterons icy que le coſté droict & gauche du monde ſe pren-

Calliforniæ. Eodem modo de cæteris locis diſſeremus. Hic notandum eſt, dextram & ſiniſtram mundi relatiuè dici reſpectu manus dextræ aut ſiniſtræ in homine. Cùm igitur Geographi faciem vertant ad Septentrionem, ad poli altitudinem dignoſcendum: Aſtronomi ad meridiem, ad planetarum motus in Zodiaco obſeruandos: Poetæ ad occaſum propter inſulas fortunatas, quæ ſunt ad occaſum: Sacerdotes & Augures ad ortum: Dextra pars mundi Geographis erit oriens, Aſtronomis occidens, Poëtis Septentrio, & Sacerdotibus Meridies. Vnde fit vt in mappis Oriens ſit ad dextram, Occidens ad ſiniſtram, Septentrio ſurſum & Meridies deorſum. In fluuijs verò ad dignoſcendum vtra pars ſit dextra, obuertenda eſt facies ſecundum decurſum fluuij: ſic inuenietur Burdigalam eſſe ad læuam Ga-

nent ſelon la poſition de [...] main droicte ou gauche e[...] l'homme: Partant à cauſe [...] que les Geographes ont le v[...] ſage tourné vers le Septen[...] trion, pour voir l'eſleuatio[...] du pole: Les Aſtronomes ve[...] Midy, pour obſeruer les mo[...] uemens des Planetes au Z[...] diaque: Les Poëtes vers l'O[...] cident, à cauſe des Iſles fo[...] tunées qui ſont en l'Occiden[...] Les Preſtres & Sacrificate[...] vers l'Orieut pour faire le[...] prieres: La main droicte [...] ce monde aux Geograp[...] ſera l'Orient, aux Aſtro[...] mes Occident, aux Poetes [...] Septentrion, & aux Eccleſ[...] ſtiques le Midy. D'où vi[...] qu'aux Cartes vniuerſe[...] l'Orient eſt à la main droi[...] l'Occident à la gauche, [...] Septentrion au haut, & [...] Midy au bas. Aux riui[...] pour ſçauoir de quel coſté [...] la main droicte, il faut to[...] ner le viſage du coſté que [...] la riuiere; ce faiſant on tr[...] uera que Bourdeaux eſt à [...] main gauche de la Garon[...]

medium inſulæ habere in longitudine 75. gradus, & in latitudine 19. à Septentrione in · Auſtrum eam complecti 15 gradus, quorum vnuſquiſque valet 60 milliaria Itallica, & ab ortu in occaſum quatuor gradus, quorum ſinguli valent 56. milliaria Italica. Gnomonem 60 partium habere ad æquatoris vmbram eam rationem, quam habent 60 ad 17. Reſpectu noſtræ regionis colligemus, ſi vigeat illic hyems aut æſtas, nam ſi Sol luſtret Cancrum, dicemus eos habere hyemen: colligemus antoecos illius inſulæ eſſe in Arabia fœlice iuxta mare rubrum, numerando ab æquatore ex altera parte eandem latitudinem ſub eodem meridiano. Perioecos verò nullos habere propter maria, numerando enim 180. gradus in eodem parallelo, apparent tantùm maria. Antipodes denique eſſe habitantes iuxta iſthmum

res & 12. minutes. Que le milieu de l'iſle a 75 degrez en longitude, & en latitude 19. Qu'elle a du Septentrion au Midy 15. degrez, chacun deſquels vaut 60. milles Italiques, & de l'Orient en l'Occident quatre degrez, chacun deſquels vaut 56. milles Italiques. Que l'ombre meridienne au iour de l'equinoxe, d'vn ſtil de 60. parties egales, eſt de 17. parties. Il ſera facile de iuger quelle ſera la ſaiſon de l'année, car ſi le Soleil eſt en Cancer, nous dirons qu'ils ont l'hyuer; on trouuera que ſes anteciens ſont en l'Arabie heureuſe prés de la mer rouge, en contant ſa latitude en ſon meridien vers l'autre pole, mais qu'elle n'a point de perieciens à cauſe des mers, car en contant 180 degrez en ſon parallele, on ne trouue que la mer: finalement que ſes Antipodes ſont prés l'iſthme de Callifornie. On pourra diſcourir de meſme de tout autre lieu. Nous noterons icy que le coſté droict & gauche du monde ſe pren-

Callliforniæ. Eodem modo de cæteris locis diſſeremus. Hic notandum eſt, dextram & ſiniſtram mundi relatiuè dici reſpectu manus dextræ aut ſiniſtræ in homine. Cùm igitur Geographi faciem vertant ad Septentrionem, ad poli altitudinem dignoſcendum: Aſtronomi ad meridiem, ad planetarum motus in Zodiaco obſeruandos: Poetæ ad occaſum propter inſulas fortunatas, quæ ſunt ad occaſum: Sacerdotes & Augures ad ortum: Dextra pars mundi Geographis erit oriens, Aſtronomis occidens, Poëtis Septentrio, & Sacerdotibus Meridies. Vnde fit vt in mappis Oriens ſit ad dextram, Occidens ad ſiniſtram, Septentrio ſurſum & Meridies deorſum. In fluuijs verò ad dignoſcendum vtra pars ſit dextra, obuertenda eſt facies ſecundum decurſum fluuij: ſic inuenietur Burdigalam eſſe ad læuam Ga-

nent ſelon la poſition de main droicte ou gauche l'homme : Partant à cauſe que les Geographes ont le v ſage tourné vers le Septe trion, pour voir l'eſleuati du pole: Les Aſtronomes v Midy, pour obſeruer les mo uemens des Planetes au Z diaque: Les Poëtes vers l' cident, à cauſe des Iſles f tunées qui ſont en l'Occide Les Preſtres & Sacrificate vers l'Orient pour faire le prieres : La main droicte ce monde aux Geograp ſera l'Orient, aux Aſtro mes Occident, aux Poete Septentrion, & aux Eccle ſtiques le Midy. D'où v qu'aux Cartes vniuerſ l'Orient eſt à la main droi l'Occident à la gauche, Septentrion au haut, & Midy au bas. Aux riu pour ſçauoir de quel coſté la main droicte, il faut t ner le viſage du coſté qu la riuiere; ce faiſant on t uera que Bourdeaux eſt main gauche de la Garon

umnæ. In finibus conuertenda eſt facies verſus internum receſſum, ac proinde Ancona erit ad læuam ſinus Adriatici, & Dyrrachium ad dextram.

Aux golfes il faut tourner le viſage vers la partie qui aduance ſur la terre, partant Ancone ſera à la main gauche de la mer Adriatique, & Duraſſo à la main droicte.

De locorum menſuris.

Des meſures des lieux.

Hodie milliarij vocabulo vtuntur Itali, Germani, Dani, Noruegij, Suedi, Angli, Scoti, Poloni, Boiohæmi, aliæque Sclauonicæ gentes.

Galli & Hiſpani vtuntur leucis. Ruſſi ſiue Moſcouitæ ſua interualla dimetiuntur per ſpatia, quæ patria lingua vocant *Voreſt*.

Gradus continet milliaria Italica 60, Germanica 15, Anglica 55, Scotica 50, Scandica 10, Ruſſica 80, leucas Gallicas 25, Hiſpanicas 17½, horarias 20.

Sed notandum, quòd nulla gens æquis vbique vtitur interuallorum men-

Maintenant le nom de mille eſt en vſage en Italie, Allemagne, Daunemarc, Suede, Angleterre, Eſcoſſe, Pologne, Boëme, & parmy autres peuples Sclauons.

Les François & Eſpagnols vſent de ce mot de lieuës. Les Ruſsiens ou Moſcouites meſurent leurs diſtances par certaines eſpaces, qu'ils appellent en leur langue Voreſt.

Le degré contient 60 milles Italiques, 15 d'Allemagne, 55 d'Angleterre, 50 d'Eſcoſſe, 10 de Scandie, 80 de Ruſsie, 25 lieuës de France, 17½ d'Eſpagne, & 20 heures de chemin.

Mais il faut noter qu'il n'y a aucune nation qui vſe partout des meſures des diſtances

ſuris. Nam vt Germanis, pro ratione variarum regionum milliaria alia dicuntur magna, alia parua, alia communia, quorum 15 vnum conſtituunt gradum in globo terræ: Sic Hſpanis quoque & Gallis leucæ ſunt inæquales, & aliis itidem gentibus milliaria.

In chartis autem Chorographicis interualla locorum inuenientur, ſi transferantur ope alicuius circini in ſcalam, vel contrà ſi interuallum excedat magnitudinem ſcalæ, tota ſcala vel quæcunque libuerit pars illius in interuallum quæſitum, quæ aliquoties repetita, initio facto ab vno extremo, niſi incidat in alterum extremum, transferendum erit quod deerit in ſcalam.

Si verò libeat metiri interualla diuerſarum regionum eadem menſura nota, aſſumenda erit pro ſcala li

de la meſme grandeur. C
comme parmy les Alleman
ſelon la diuerſité des païs il
a des milles grands, petit
& communs, les quinze d
quels font vn degré ſur
globe de la terre, de meſn
en France & en Eſpagne l
lieuës ſont inegales, & auſ
parmy les autres nations le
milles.

Aux cartes Chorographi
ques les diſtances des lieux
trouuent en les rapportant ſu
l'eſchelle par le moyen de que
que compas, ou au contraire
la diſtance requiſe excede
grandeur de l'eſchelle, on rap
portera toute l'eſchelle ou que
conque partie on voudra d'
celle ſur l'interualle requis
laquelle eſtant repetée plu
ſieurs fois commençant à v
extremité ſi elle ne tombe
l'autre extremité, on tran
portera ce qui manque ſ
l'eſchelle.

Que ſi on deſire trouu
les diſtances des diuers pa
par vne meſme eſchelle cognu
on prendra pour eſchelle la l

a meridiana, quæ ad latus bulæ in plures æquales rtes diuiſa reperitur. | *gne meridienne qui ſe trouue en la marge de la carte diuisée en pluſieurs parties égales.*

DE VENTIS. *DES VENTS.*

Venti à quatuor mundi cardinibus flantes ſunt,

es vents qui ſoufflent des quatre parties du monde ſont,

Nautic.	*Latin.*	*Græc.*	*Ital.*
Nort,	Septentrio,	*Aparctias,*	Tramontana.
Sud,	Auſter,	*Notus,*	Oſtro.
Eſt,	Subſolanus,	*Apeliotes,*	Leuante.
Oueſt,	Fauonius,	*Zephyrus,*	Ponente.

Horum intermedij ſunt, *Ceux d'entre iceux ſont.*

Norteſt,	Supernas,	*Borapeliotes,*	Greco.
Nortoueſt,	Corus, Eteſiæ,	*Olympias,*	Maeſtro.
Sudeſt,	Euroauſter,	*Notapeliotes,*	Sirroco.
Sudoueſt,	Africus,	*Lips,*	Garbino.

Horum intermedij ſunt, *Ceux d'entre iceux ſont.*

Nort norteſt,	Aquilo,	*Boreas,*	Tramontana greco
Nort nortoueſt,	Circius,	*Thraſcias,*	Tramontana maeſtro.

2	*Sud ſudeſt,*	Euronotus,	*Phœnicius,*	Oſtro ſirroco
2	*Sud ſudoueſt,*	Auſtroafricus,	*Libonotus,*	Oſtro garbino.
6	*Eſt norteſt,*	Cæcias,	*Helleſpontius,*	Leuante greco.
6	*Eſt ſudeſt,*	Vulturuus,	*Eurus,*	Leuante ſirroco.
6	*Oueſt norteſt,*	Corus, ſiue caurus,	*Argeſtes,*	Ponente maeſtro.
6	*Oueſt nortoueſt,*	Africus ſubueſperus,	*Lips hypheſperos,*	Ponente garbino.

Naucleri horum ſexdecim præcipuorum ventorum intermedios nuncupant ſic.

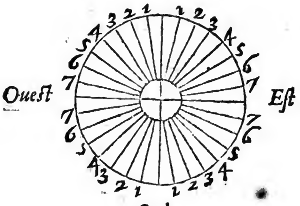
Les vents compris entre ce. 16 principaux vents s'appellen par les Nantonniers ainſi.

1 *Nort quart au norteſt,*
1 *Nort quart au nortoueſt,*
1 *Sud quart à l'eſt,*
1 *Sud quart à l'oueſt,*
3 *Norteſt quart au nort,*
3 *Nortoueſt quart au nort,*
3 *Sudeſt quart au ſud,*
3 *Sudoueſt quart au ſud,*

5 *Norteſt quart à l'eſt,*
5 *Nortoueſt quart à l'oueſt,*
5 *Sudeſt quart à l'eſt,*
5 *Sudoueſt quart à l'oeſt,*
7 *Eſt quart au norteſt,*
7 *Oueſt quart au nortoeſt,*
7 *Eſt quart au ſudeſt,*
7 *Oueſt quart au ſudoeſt.*

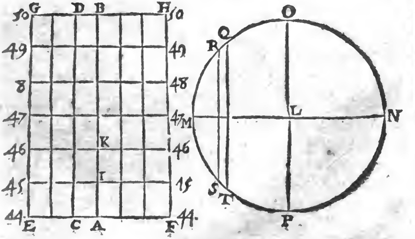
Numeri præpoſiti denotant quoti ſint ſinguli venti à cardinibus Nort vel Sud, quorum numerorum ſeries videre eſt in ſubiecta figura.

Les nombres prepoſez mon ſtrent les quantieſmes ſont v chacun de ces vents de deu cardinaux Nort & Sud, la ſui te deſquels nombres ſe peu voir en la figure ſuiuante.



Datis longitudinibus meridianorum, & latitudinibus parallelorum inter quos continetur aliqua regio, deſcribere eius chartã chorographicam.

Eſtant données les longitudes des meridiens, & les latitudes des paralleles, entre leſquels eſt contenuë quelque region, deſcrire ſa carte.



	Hypoth,
	longit..eg 2|2 20*g*.
	longit..fh 2|2 26*g*.
	latit..ef 2|2 44*g*.
	latit..gh 2|2 50*g*.
	Req.eſt eghf.
	Conſtr.
1. p. 1	ef *eſt* —,
31. 1	ab ⊥ ef, *arbitr.*
	ai *eſt arbitr.*
3. 1	ai, ik, *&c.ſnt* 2|2 ⁊e.
31. 1	gbh = ef,
arbitr.	lmonp *eſt* ⊙,
arbitr.	mln *eſt diamet.*
	m *eſt pol. arct.*
	n *eſt pol.antarct.*
	op *eſt æquatr.*
inſtr.	◠mr 2|2 40*g*.
iuſtr.	◠mq 2|2 46*g*.
11. 1	rſ *&* qt *ſnt* ⊥ mn.
12. 6	op π qt 2|2 ai π ac,
12. 6	op π rſ 2|2 ai π bd,
3. 1	*part*;.ef 2|2 ac,
3. 1	*part*;.gh 2|2 bd,
1. p. 1	cd, eg, *&c.ſnt* —,
11. 1	45, 1, 45, 46, k, 46, *&c.ſnt* ⊥ ab,
ſymp.	*Req. eſt* eghf.

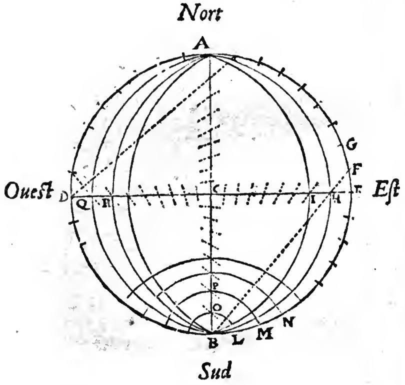
SCHOL.

Rectæ AC & BD expeditiſſimè inuenientur ope circini proportionis hoc modo. Sumpta AI quacunque libuerit magnitudine, ſtatuatur in apertura 180 graduū, deinde ſumatur pro AC apertura ſubtenſæ, dupli complementi latitudinis EF, ſcilicet apertura 92 graduum: pari ratione pro BD ſumatur apertura ſubtenſæ dupli complementi latitudinis GH, ſcilicet apertura 80 graduum.

Les lignes droictes AC & BD ſe pourront trouuer promptement par le moyen du compas de proportion, comme s'enſuit. Soit miſe AI en l'ouuerture de 180 degrez, puis le compas demeurant ainſi ouuert ſoit priſe pour AC l'ouuerture de la ſubtendante du double du complement de la latitude de EF, à ſçauoir l'ouuerture de 92 degrez. Pareillement pour BD ſoit priſe l'ouuerture de la ſubtendante du double du complement de la latitude de GH, à ſçauoir l'ouuerture de 80 degrez.

Methodus deſcribendi tabulam vniuerſalem à primo meridiano in duo hemiſphæria diuiſam.

Methode de deſcrire vne carte vniuerſelle diuisée en deux hemiſpheres par le premier meridien.



	Conſtr.	1. p. 1	dol, dpm, &c. ſnt —
p. 1	cdaeb *eſt* ⊙.	ſ. 4	ahb, aib, &c. ſnt ⊙.
ſtr.	ef, fg, &c. 2|2 10g.	ſ. 4	lo, mp, &c. ſnt ⊙.
p. 1	bhf, big, &c. ſnt —		

In hac proiectione, planum mappæ eſt horizon rectus ADBE: res viſæ ſunt meridiani & paralleli hemiſphærij inferioris: Oculus eſt in ſuperficie oppoſiti hemiſphærij, ſcilicet in interſectione æquatoris DCE, & Meridiani ACB.

En ceſte projection le plan de la mappe tient le lieu de l'horiſon droict ADBE. Les choſes veuës ſont les meridiens & paralleles de l'hemiſphere inferieure: L'œil eſt en la ſuperficie de l'hemiſphere opposé, à ſçauoir en l'interſection de l'equateur DCE, & du meridien ACB.

SCHOL.

Longitudines quæ deſignantur in hac Geographia initium ſumunt à meridiano qui ducitur per occidentaliſſimam inſulam Canariarum, itaque cum vtendum erit tabulis quæ ab alio meridiano occidentaliori initium ſumunt, inuenienda erit primùm differentia longitudinis, quæ non poterit ignorari ſi aliqua vrbs notæ longitudinis in illa tabula reperiatur: deinde addenda erit illa differentia longitudinibus eorum quæ in propoſita tabula ſunt inuenienda.

Les longitudes qui ſe trouuent en ceſte Geographie prennent leurs commencements de l'iſle de Ferro, qui eſt la plus occidentale des Canaries. Partant ſi les longitudes de la carte dont on ſe veut ſeruir commencent à quelque meridien plus occidental, il faudra premierement trouuer la difference de longitude, qui ne pourra eſtre incognuë, ſi en icelle on trouue quelque ville dont la longitude ſoit cognuë: puis on adiouſtera ceſte difference aux longitudes de ce qu'on voudra trouuer en ladite carte.

De generalioribus globi terreni partibus.

Des parties generales du globe terreſtre.

Continens ſiue terra firma eſt maior pars terræ tota

Le continent ou terre ferme eſt une grande partie de l

ſibi cohærens & continua, quales ſunt Europa, Aſia, Africa, & America.

Inſula eſt minor pars terræ circumfluis aquis vndique cincta, vt Anglia, Sicilia, Rhodus.

Peninſula ſeu Cherſoneſus eſt pars terræ vndique ferè aquis clauſa, exigua ſui parte cum continente cohærens, quales ſunt ſex inſigniores: Peloponeſus, vulgò Morea, Taurica Cherſoneſus, Cherſoneſus Thraciæ, Cimbrica Cherſoneſus, Aurea Cherſoneſus, & Iucatan.

Iſthmus eſt illud anguſtum ſpatium, quo peninſula cum continente cohæret, vt iſthmus Corinthiacus & dorſum Arabiæ.

Promontorium ſiue caput eſt mons in mare prominens, vt caput bonæ ſpei.

Mare eſt generalis aquarum collectio, diuiditúrque in Oceanum, & mare Mediterraneum.

terre qui s'entretient, comme ſont l'Europe, l'Aſie, l'Afrique & l'Amerique.

L'iſle eſt vne moindre partie de la terre enuironnée d'eau de tous coſtez, comme l'Angleterre, Sicile & Rhodes.

La peninſule ou preſque-iſle eſt vne petite partie de la terre enuironnée d'eau preſque de tous coſtez, ayant ſeulement vne partie eſtroicte qui la conjoint auec le continẽt. dont il y en a ſix plus notables: à ſçauoir le Peloponeſe ou Morée, la Cherſoneſe Taurique, la Cherſoneſe de Thrace, la Cherſoneſe Cymbrique, Malacca, & Iucatan.

L'iſthme eſt vne terre eſtroite, par laquelle la preſque-iſle eſt attachée à la terre ferme, comme l'iſthme de Corinthe, & l'iſthme d'Amiete.

Le promantoire ou cap eſt vne montagne qui aduance dans la mer, comme le cap de bonne eſperance.

La mer eſt l'amas general des eaux, & ſe diuiſe en l'Ocean & en la mer Mediterranée.

Oceanus eſt mare quod vniuerſam terram ambit, diuiditúrque in patentem ſeu vaſtum, ſinuoſum & fretum.

Sinus eſt pars maris, vel excurſus, quo terra primò anguſtè, mox latioribus anfractibus dirimitur. Sunt autem quatuor præcipui ſinus, ſcilicet Codanus, qui nuncupatur etiam Sueuicum & Balticum, mare Mediterraneum ſiue internum, ſinus Perſicus, ſinus Arabicus, ſiue mare rubrum

Fretum eſt mare arctioribus ſpatiis & anguſtiis coarctatum, vt fretum Gaditanum ſiue Herculeum, fretum Magalanicum.

Lacus eſt locus profundus aquas habens perpetuas.

Palus eſt collectio aquæ promiſcuæ in loco vliginoſo: Hinc patet Mæotim paludem dicēdam potiùs eſſe lacum quàm paludem, cùm ſit locus profundus aquas habens perpetuas.

L'Ocean eſt la mer qui enuironne toute la terre, & ſe diuiſe en pleine mer, ou vaſte, en golfes & deſtroits.

Le ſein ou golfe eſt vne partie de la mer qui aduance ſur la terre par vn paſſage eſtroit qui continuë en s'eſlargiſſant: Il y en a quatre principalles, à ſçauoir le ſein Codan ou mer Baltique, la mer Mediterranée, le ſein Perſique, le ſein Arabique, ou la mer de Mecca.

Le détroit eſt vne mer eſtroite, par laquelle deux mers meſlent leurs eaux l'vne auec l'autre: comme le deſtroict de Gibraltar & le deſtroict de Magelan.

Le lac eſt vn lieu profond qui a touſiours des eaux.

Le mareſt eſt vn amas de diuerſes eaux en vn lieu humide: d'où il appert que le mareſt Meotide ſe deuroit pluſtoſt appeller lac que mareſt, veu que c'eſt vn lieu profond qui ne deſſeche iamais.

De Oceano.

Oceanus primùm quatuor appellationes ex quatuor mundi cardinibus accipit.

Ab Oriente Eous dicitur, id eſt orientalis.

Ab Occidente occiduus ſiue occidentalis.

A Meridie notius, id eſt auſtralis.

A Septentrionibus ſeptentrionalis, hyperboreus, mare cronium, concretum, pigrum, amalchium ſiue congelatum, morïmaruſa, ſiue mare mortuum: quà Sarmatiæ adfunditur Sarmaticus: quà Scythiæ, Scyticus appellatur Oceanus.

Deinde diuiditur in tria maria vaſta, ſcilicet in Indicum ſiue rubrum, vulgò mar d'India: Athlanticum ſiue heſperium, vulgò mar del Nort: & Pacificum, vulgò mar del Zur. Quorum vnumquodque diuerſa, pro varietate regionum quas alluit, ſortitur nomina.

De l'Ocean.

L'Ocean reçoit premierement quatre denominations des quatre parties du monde.

De l'Orient, il s'appelle oriental.

De l'Occident, occidental.

Du Midy, meridional ou auſtral.

Du Septentrion, ſeptentrional, hyperborée, la mer cronienne, la mer glaciale, amalchium & morimaruſa, ou mer morte: en la coſte de Sarmatie il s'appelle l'Ocean Sarmatique, & en la coſte de Scythie l'Ocean Scythique.

Puis il eſt diuiſé en trois mers vaſtes, ſçauoir en l'Indique ou mer rouge: en l'Athlantique ou mer du Ponent vulgairement mar del Nort & en la mer Pacifique, vulgairement mar del Zur. Chacune deſquelles reçoit diuers noms des païs qu'elles coſtoyent.

De Oceano Indico.	De l'Ocean Indique.
Oceanus Indicus extenditur ab inſulis Sumatra & Iaua vſque ad caput bonæ ſpei:eius pręcipui ſinus ſunt.	*L'Ocean Indique ſ'eſtend depuis les Iſles de Sumatra & Iaua iuſques au cap de bonne eſpérace : ſes principaux ſeins ſont.*
Sinus Gangeticus, ſiue Bengalenſis, 120:16.	*Le ſein Gangetique ou golfe de Bengala, 120:16.*
Sinus Perſicus, 76:26.	*Le ſein Perſique ou la mer Elcatif, 86:26.*
Sinus Arabicus, ſiue mare rubrum, vulgò mar di Mecca, 70:20.	*Le ſein Arabique ou mer rouge, vulgairement la mer de Mecca, 70:20.*
Sinus Barbaricus, ſiue aſperum mare, 70:4. A	*Le golfe de Melinde 70:4. A*
Eius præcipua freta ſunt.	Ses principaux deſtroits ſont.
Baſora, in ſinu Perſico, 93:26. & Babelmandel in ſinu Arabico, 75:12.	*Baſora, au ſein Perſique, 93:26. & Babelmandel au ſein Arabiqne 75:12.*
Eius celebriores Inſulæ ſunt.	Ses plus celebres Iſles ſont.

Cerne ſiue Madagaſcar, *l'Iſle de S. Laurent, 75:20. A*
Dioſcuriada, vulg. Zacotora, 48:11.
Ormus, 93:28.
Maldiuæ, *les Maldiues*, 105:5.
Nanigeris, vulg. Zeilan, 113:6.
Taprobana, vulg. Sumatra, 130:0.
Iaua maior, *Iaua majeure, 140:10. A*

Digitized by Google

De Oceano Atlantico, ſiue mare del Nort.

De la mer Atlantique, ou du Nort.

A mari Erythræo Promontorioque bonæ ſpei, pars altera meridionalis Oceani vocatur Æthiopicus, quà Æthiopia alluitur, aduſque oſtia fluminis Nigri. Inde iam eſt Atlanticus Oceanus (ab Atlante Mauritaniæ monte, vel eius Promontorio dictus) ad Hiſpaniæ vſque promontorium Artabrum. Hinc Oceanus Gallicus ad promontorium vſque Galliæ Celticæ. At idem, quà Cantabriam Hiſpaniæ regionem alluit, Cantabricus appellatur: quà Aquitaniam Galliæ prouinciā, Aquitanicus: mox Britannicus eſt inter Britanniam & Galliam: inter Hiberniam & Britanniam Hibernicus: à meridie Hiberniæ Verginius: & ſupra Scotiam, quæ quondam Caledonia dicta

A l'Occidēt de la mer Erythrée & le Promontoire de bōne eſperance, l'autre partie de l'Ocean meridional s'appelle Ocean Ethiopique iuſqu'à l'emboucheure du fleuue Niger. De là ſuit l'Ocean Atlantique iuſques au Cap de Fine-terre (ainſi nommé du mont d'Atlas, qui eſt en Afrique.) De là iuſques au cap du Four s'appelle l'Ocean Gallique: & le meſme Ocean en la coſte de Cantabrie ou Biſcaye s'appelle Cantabrique, & en celle de Guyenne ou d'Aquitaine Aquitanique: Puis prend le nom de Britannique entre l'Angleterre & la France: Hibernique, entre Hirlande & l'Angleterre: Au midy de Hirlande s'appelle Verginien: & au deſſus de l'Eſcoſſe, qui s'appelloit anciennement Caledonie, Caledonien: à l'Orient de l'Angleterre iuſques aux Cimbres ou

Caledonius : Vltra Britanniam, ad vſque Cimbros ſiue Iutiam, Daniæ regionem, Germanicus Oceanus Germaniam lambit. Ad Inſulas Canibales Americę dicitur Antillarum archipelagus. Secundum recentiores, pars huius Oceani, quæ inter Americam, Europam, & Africam, aduſque lineam Æquinoctionalem protenditur, dicitur mar del Nort, id eſt, Septentrionale : vltra lineam, inter Americam, Africam, & Auſtralem terram mar d'Ethiopia, hoc eſt, Æthiopicum.

Iuttie, païs de Dannemark, l'Ocean Germanique coſtoye l'Allemagne. Aux Iſles Canibales de l'Amerique s'appelle l'archipelague des Antilles. Selon les modernes la partie de ceſte mer, qui eſt compriſe entre l'Amerique, l'Europe & l'Afrique iuſques à l'equateur s'appelle la mer du Nort, qui eſt à dire, Septentrionale : au delà de l'equateur entre l'Amerique, l'Afrique, & la terre Auſtrale, s'appelle Ocean Ethiopique.

Eius præcipui ſinus ſunt.

Ses principaux golfes ſont.

Mare Balticum, quod & Sueuicum & ſinus Codanus dicitur, in quo ſunt quoque ſinus Bodicus & Finnicus.

La mer Baltique ou Sueuique, dans lequel ſont auſſi les ſeins Bodique & Finnique.

Sinus Bodicus, *le ſein Bodique*, 44 : 65.
Sinus Finnicus, *le ſein Finnique*, 50 : 60.

Sinus Granduicus, *la mer Blanche, 65:66.*
Sinus Mexicanus, *le golfe de Mexique, 286:15.*

SCHOL.

In numeris qui denotant lon-
gitudinem ac latitudinem prio-
res vſque ad bina puncta perti-
nent ad longitudinem, poſterio-
res qui deinceps ſequuntur à bi
nis punctis deſignant latitudi-
nem.

Aux nombres des longitudes & latitudes, les premiers iuſques aux deux poincts appartiennent à la longitude, & ceux qui ſuiuent les deux poincts monſtrent la latitude.

Præcipua freta ſunt.
Ses principaux deſtroits ſont.

Fretum Herculeum ſiue Gaditanum, *le deſtroit de Gibraltar, 13:35,40.*
Fretum Oceani ſiue Gallicum, *le pas de Calais, 23:51.*
Fretum Sunticum, *deſtroit le Sund, 35:56,40.*
Fretum Magalanicum, *le deſtroit de Magelan, 305:53. A.*
Fretum Maire, *deſtroit le Maire, 315:56. A.*
Fretum Veygatz, *le deſtroit de Naſſau, 88:68.*
Fretum Dauis, *le deſtroit Dauis, 333:65.*

Hæc duo poſtrema freta nondum ſatis ſunt detecta.

Ces deux derniers deſtroits ne ſont pas encore bien deſcouuerts.

Celebriores Inſulæ ſunt.
Ses plus celebres Iſles ſont.

Albion, ſiue Anglia & Scotia, *Angleterre & Eſcoſſe, 22:52.*
Hibernia, ſiue Iuerna & Ierna, *Hirlande, 13:54.*
Hebrides, ſiue Ebridæ vel Hæbridæ, 12:58.

Orcades, 17:61. Scetland, 21:62.
Gleſſariæ ſiue Electrides, *Farre*, 13:63.
Iſlandia, *Iſland*, 4:66.
Friſlandia, *Friſland*, 350:63.
Veneticæ, ſiue Neſiades, *Les Iſles de Vannes*, 17,30′:46,30′.
Terra de Bacallaos, *Terre neufue*, 323:50.

Inſulæ Fortunatæ. *Les Canaries.*
- Ferro, 0:28.
- Palma, 20′:29.
- Gomera, 50′:28,9′.
- Tenerifa, 2:28,15′.
- Canaria, 3:27,45′.
- Forteuentura, 5:27,45′.
- Lanzerota, 6:28,35′.

Inſulæ Flandricæ. *Les Açores.*
- S. Michaël, *S. Michel*, 354:38.
- S. Maria, 354:37.
- Tercera, 352:39.
- Gratioſa, 351,30′:39,20′.
- S. Georgius, *S. George*, 351,25′:38,15′.
- Pico, 351,15′:38.
- Fayal, 350:38.
- Flores, 348:38,30′.
- Coruo, 348:40.

Heſperides, ſiue Gorgades, *les Iſles du Cap vert*, 353:17.
Inſula Principis, *l'iſle du Prince*, 31:2.
Inſula S. Thomæ, *l'iſle de S. Thomas*, 30:0.
Inſula S. Helenæ, *l'iſle de S. Helene*, 14:17. A.
Borichen, ſiue inſula S. Ioannis, *l'iſle de S. Iean*, 311:18.
Hiſpaniola, *l'Eſpagnole, ou l'iſle de S. Dominique*, 305:19.
Cuba, 295:22. Iamaica, *Iamaïque*, 298:18.

Inſulæ Lucaye, *les Iſles de Lucaye, 296 : 26.*
Canibales, ſiue Caribes, 316 : 16.

Sunt quoque in mari Baltico Inſulæ.
Il y a auſſi en la mer Baltique les Iſles

Fionia, 32 : 55. Zelandia, 34 : 55.
Rugen, 36 : 54. Bornhol, 37 : 56.
Gothia, ſiue Gotland : 42 : 58. & Alandiæ, 44 : 61.

De mari Pacifico.
De la mer Pacifique.

Mare Pacificum, ſiue del Zur, eſt inter Aſiam, Americam, & fretum Magalanicum; eius partium nomina ſunt.

La mer Pacifique, ou du Sud, eſt entre l'Aſie, l'Amerique, & le deſtroit de Magelan; les noms des parties de ceſte mer ſont.

Archipelagus minor, *l'Archipelague mineure, 280 : 55.*
Hippadis pelagus, *l'Archipelague S. Lazar, 180 : 12.*
Oceanus Eous, mare Cin, *la mer de la Chine, 160 : 40.*
Sinus Californiæ, *la mer Vermejo, 256 : 26.*
Fretum Danian, *le deſtroit Danian, 175 : 64.*

Celebriores Inſulæ ſunt.
Ses plus celebres Iſles ſont.

Iapan, *Iapon*, 170 : 36. Luconia, 155 : 16.
Calamianes, ſiue Paloan, 151 : 10. Mindano, 155 : 6.
Borneo, 147 : 3. Celebes, 153 : 2. *A.*

Gilolo, 158:0. Moluccæ, *les Moluques*, 157:1.
Ceiram, 164:3. *A.* Banda, 159:5. *A.*
Iſlas de las Velas, ſiue Ladrones, 175:15.
Inſulæ Salomonis, *les Iſles de Salomon*, *195:10. A.*

De mari interno.	De la mer Mediterranée.
Ab Oceano Atlantico intranti mare Mediterraneum à læuo latere Europa eſt, à dextro Africa : inter has ad imum receſſum Aſia. Diffunditur autem mare in varia nomina, prout regionum litoribus adfunditur. Ad Iberiam, id eſt Hiſpaniam, dicitur Ibericum ſiue Hiſpanicum mare : circa Baleares inſulas Balearicum: ad Narbonenſem prouinciam Gallicus ſinus : mox Liguſticus ad Liguriam : ab eo ad Siciliam Tuſcum mare : quod Græci Tyrrhenum, Latini inferum vocarunt : circa Corſicam inſulam Corſicum eſt mare : circa Sardiniam Sardoum : à Sicilia Cretam vſque Siculum : inde Creticum ad Cyprum vſque:	*Entrant en la mer Mediterranée de l'Ocean Atlantique, du coſté gauche eſt l'Europe, du droict l'Afrique : entre icelles elle aboutit à l'Aſie. Or ceſte mer reçoit diuerſes appellations de diuers païs & contrées qu'elle aborde : pres de l'Eſpagne elle s'appelle Iberique : aux enuirons des iſles Baleares Balearique : pres de la Narbonoiſe ſe nomme le ſein Gallique : puis Liguſtique à la Ligurie : de là iuſques à la Sicile la mer de Toſcane, que les Grecs appellent la mer Tyrrhenée, & les Latins la mer inferieure : pres de l'iſle de Corſe eſt la mer Corſique : pres de l'iſle de Sardaigne la mer de Sardaigne : depuis la Sicile iuſques en Crete eſt la mer Sicilienne : & de là iuſques à Cypre elle ſe nomme Cretique : & puis la mer de*

nox Cyprium, ad Aſiæ vſ-
que continentem. Fretum
quod eſt inter Italiam &
Siciliam vocatur Mamerti-
num ſiue ſiculum: inter Si-
ciliam, Italiam & Græciam,
Ionium dicitur mare, cuius
pars ſinus Adriaticus, inter
Italiam & Illyricum, ab A-
driâ vrbe quondam ſic di-
ctus; idem & ſuperum vo-
catur mare, reſpectu inferi
quod eſt Tyrrhenum. A-
driatici iterum pars eſt Il-
lyricum, & huius rurſum
partes duæ, Dalmaticum ad
Dalmatiam: Liburnicum
ad Liburniam: inter Sici-
liam & Adriaticum ſinum,
Auſonium dicitur mare,
quia hæc pars Italiæ quon-
dam vocabatur Auſonia.
Sed poſtea omne hoc mare
inter Italiam & Illyricum,
Græciam atque Siciliam,
Adriaticum eſt dictum,
quod alio nomine erat Io-
nium, idem & Siculum. In-
ter Peloponneſum & A-
chaiam Corinthiacus eſt ſi-
nus: Inter Græciam, Cre-

*Cypre iuſques à la terre ferme
de l'Aſie. Le deſtroit qui eſt
entre l'Italie & Sicile s'appelle
le fare de Meſſine: entre la Sici-
le, l'Italie, & la Grece elle s'ap-
pelle la mer Ionique, vne par-
tie de laquelle eſt le golfe A-
driatique, entre l'Italie & l'Il-
lyrique, ainſi nommée de la
ville de Adria: elle s'appelle
auſſi la mer ſuperieure à l'é-
gard de la mer de Toſcane qui
ſe nomme inferieure. La mer
Illyrique qui eſt partie de l'A-
driatique ſe ſubdiuiſe en la
Dalmatique qui coſtoye la Dal-
matie, & la Liburnique la Li-
burnie: entre la Sicile & le
ſein Adriatique elle s'appelle
la mer d'Auſonie, à cauſe que
ceſte partie d'Italie ancienne-
ment s'appelloit Auſonie. Mais
du depuis toute la mer qui eſt
entre l'Italie, l'Illyrique, la
Grece & la Sicile a eſté appellée
Adriatique, laquelle d'vn au-
tre nom ſe nommoit Ionique,
& auſſi Sicilienne. Entre la
Morée & la Liuadie le golfe
de Lepante. Entre la Grece,
l'iſle de Candie & l'Aſie eſt*

tam inſulam, & Aſiam, Ægeum eſt mare, innumeris inſulis refertum : id etiam varia ab inſulis quas alluit, ſortitur vocabula : vt ad Myrton dicitur Myrtoum : ad Icariam, Icarium : ad Carpathum, Carpathium : alibi aliter. Hinc vaſtum mare inter Europam, Aſiámque anguſto meatu irrumpit inter terras, mox exſpatiatur æquor, rurſumque in arctum coit : primæ anguſtiæ Helleſpontus appellatur : Laxitas Propontis, ceu veſtibulum Ponti, ſecundæ anguſtiæ Boſphorus Thracius. Hinc vaſtum rurſus mare Pontus Euxinus, à moribus accolarum appellatus quondam Axenus, longè refugientes occupat terras, magnóque litorum flexu iungitur Mæotici lacus oſtio; quod Boſphorus vocatur Cimmerius : Ipſe lacus Mæotis Tanaim amnem, nouiſſimum inter Europam Aſiámque terminum recipit. Atque hacte-

l'Archipelague remply d'vne infinité d'iſles, & reçoit diuers noms des iſles qui s'y trouuent: comme à l'iſle de Myrtos elle ſe nomme la mer Myrtienne: à l'iſle de Nicarie la mer de Nicarie: à l'iſle de Scarpanto la mer de Scarpanto: & ailleurs autrement. De là ceſte grande mer vient à s'eſtrecir par vn petit deſtroit entre l'Europe & l'Aſie, puis s'eſlargit, & derechef s'eſtrecit : le premier deſtroit s'appelle le deſtroit de Gallipoli, ou bras de S. George, où elle eſt large ſe nomme la Propontide, ou mer de Marmora, où derechef elle s'eſtrecit s'appelle le deſtroit de Conſtantinople. De là s'eſlargit encore en vne grande mer, qui s'appelle le pont Euxin, & ſe nommoit anciennement Axenus, qui eſt à dire Inhoſpitale, à cauſe des mœurs des peuples du païs, laquelle s'étend au large vers les terres qui s'eſcartent beaucoup, & par des riuages grandement courbes ſe conioinct à l'embouchure du mareſt Meotide, qui s'appelle le deſtroit d

nus partes interni maris dictæ ſunt, quatenus Europam alluit. Porrò ad Aſiam poſt Ægæi nomen Carium vocatur, quà Cariam perfundit. Rhodium, circa Rhodum inſulam: Lycium ad Lyciam: Pamphylium ad Pamphyliam: Cilicium ad Ciliciam: mox Syrium ſiue Syriacum apud Syriam: inter Ciliciam, Syriam & Cyprum inſulam vocatur Cyprium mare; & Iſſicus ſinus, ab Iſſo celebri Ciliciæ vrbe; ad Phœnicem Phœnicium eſt; ad Paleſtinam Palæſtinum; ad Iudæam Iudaicum; ad Ægyptum Ægyptium, ſiue Ægyptiacum; ad Cyrenaicam regionem Cyrenaicum: Hinc ad Libyam, id eſt Africam, Libycum ſiue Africum; ad Numidiam Numidicum; ad Mauritaniam Mauritanicum.

Caffa. Ledit mareſt Meotide reçoit la riuiere de Tanaïs ou Don, qui fait le dernier borne de l'Europe & de l'Aſie. Iuſques icy ont eſté expliquées les parties de la mer interieure qui coſtoyent l'Europe: mais du coſté de l'Aſie, apres auoir quitté le nom d'Egée, elle s'appelle la mer Carienne du païs de Carie qu'elle arroſe: Rhodienne pres l'isle de Rhodes: Lycienne pres de la Lycie: Pamphylienne de la Pamphylie: Cilicienne de la Cilicie: Puis Syriaque de la Syrie: entre la Cilicie, Syrie, & l'isle de Cypre, elle s'appelle la mer de Cypre: & le golfe Iſſique, de Iſſus ville celebre de la Cilicie; vers la Phenice elle ſe nomme la mer Phenicienne: & à l'endroit de la Paleſtine ſe dit la mer de Paleſtine; de la Iudée Iudaique: de l'Egypte Egyptienne: & vers la region de Cyrene Cyrenaïque: & de la vers la Libye ſe dit Libyque ou Africaine: vers la Numidie Numidienne: & de la Mauritanie Mauritanique.

Celebriores Inſulæ ſunt.

Ses plus celebres Iſles ſont.

Balearides, ſiue Gymneſiæ, *les Baleares, majorque, minorque, & Yuica, 24 : 40.*
Stoechades, *les Iſles des Hyerres, 28 : 42.*
Corſica, *Corſe, 31 : 40.*
Sardinia, *Sardaigne, 31 : 39.*
Æoliæ, ſiue Vulcaniæ & Hæphæſtiades, *les Iſles Liparées,* 38 : 39.

Melita, *Malte, 39 : 34.*
Diomedeæ, *Isles de Thremiti, 39 : 42, 12'.*
Corcyra, *Corfu*, 45 : 39.
Cephalenia, *Cephalogna*, 46 : 37.
Zacinthus, *Zante*, 46 : 36, 40'.
Ithaca, *Iſola del compare*, 46 : 37, 30'.
Strophades ſiue plotæ, *ſtriuali*, 46 : 36.
Cythera, *Cerigo*, 50, 20' : 35.
Creta, *Candie*, 51 : 34.
Salamis, *Coluri*, 50 : 37, 30'.
Ægina, *Engia*, 50, 6 : 37, 20'.

Cyclades & Sporades.

Melos, *Milo*, 52 : 36.
Theramnia, *Termnia*, 52 : 37, 8'.
Paros, *Pario*, 52, 50' : 36, 50'.
Delos, *Sdille*, 53 : 37, 30'.
Andros, *Andri*, 52, 20' : 38.
Patmos, *Palmoſa*, 54, 20' : 37, 15'.
Amorgos, *Amurgo*, 55 : 37, 20'.

Cyclades & Sporades.

Icaria, Nicaria, 54:37, 45'.
Seriphus, *Serſino*, 52:37.
Samos, *Samo*, 55:38.
Côs, *Lango*, 55, 30':36, 20'.
Carpathus, *Scarpanto*, 56, 30':35.
Aſtypalæa, *Stampaglia*, 54, 30':35, 40'.
Anaphæ, *Nanſio & Napi*, 53, 25':35, 45'.
Theraſia, *Santorini*, 53:35, 36'.
Ios, *Nio*, 53:36, 5'.

Eubœa, *Negreponte*, 51:38, 30'.
Scyrus, *Sciro*, 51, 30':39.
Lemnos, *Stalimene*, 53:41.
Samothrace, *Samandrachi*, 53, 40':42.
Tenedos, *Tenedo*, 54:41, 30'.
Leſbos, *Metellino*, 54:40.
Chius, *Scio*, 54:39.
Proconneſus, *Marmora*, 55:42, 20'.
Rodus, *Rodes*, 57:36.
Cyprus, *Cypre*, 63:35.

Præter hæc maria, eſt quoque mare Caſpium ſiue Hyrcanum, vulgò mar de Sala, & Bachu, quod Ptolemæus lacum quam mare appellare maluit, quòd pedibus circuiri poſſit.

Outre ces mers, il y a encore la mer de Caſpie ou de Hyrcanie, vulgairement la mer de Sala & de Bachu, que Ptolemée a mieux aimé appeller vn Lac qu'vne Mer, à cauſe qu'alentour d'icelle on peut aller à pied.

De continente.

Totus terrarum orbis in tres partes diuiſus eſt, quarum prima eſt antiqua ſeu Ptolemaica: altera noua ſiue America : tertia Magalanica ſiue Auſtralis, cuius nihildum à nobis cognitum eſt præter litora.

Antiqua ſiue Ptolemaica ſubdiuiditur in Europam, Aſiam, & Africam: quam quidem diuiſionem à numero filiorum Noachi habere putatur, ſcilicet Schemo obueniſſe Aſiam, Chamo Africam, & Iapheto Europam.

Du continent.

Toute la ſurface de la terre eſt diuisée en trois parties, la premiere eſt l'ancien monde, ou Ptolemaique: la ſeconde le nouueau monde, ou l'Amerique: la troiſieſme eſt la Magelanique, ou la terre Auſtrale, de laquelle on ne cognoiſt encore rien, horſmis quelques riuages.

Le monde ancien ou Ptolemaique eſt ſubdiuisé en l'Europe, l'Aſie, & l'Afrique: laquelle diuiſion on croit qu'elle vient du nombre des enfans de Noé, à ſçauoir qu'il eſcheut à Sem l'Aſie, à Cham l'Afrique, & à Iaphet l'Europe.

De Europa.

Europa terminos habet à Septentrione mare Hyperboreum, ſiue Septentrionale: ab Occidente mare Atlanticum: à Meridie mare internum, fretum Herculeum & Oceanum: ab ortu mare Ægeum, Helleſpon-

De l'Europe.

L'Europe eſt terminée du coſté du Septentrion par la mer Hyperborée ou Septentrionale de l'Occident par la mer Atlantique: du Midy par la Mediterranée, par le deſtroit de Gibraltar, & par l'Ocean: de l'Orient elle a l'Archipelague, l'Helle-

:um, Propontidem, Boſphorum Thracium, pon:um Euxinum, Boſphorum Cimmerium, lacum Mæo:in, Tanais fluenta vſque id oppidum Tujam, inde ineam rectam ad ſinum Granduicum.

ſpont, la Propontide, le deſtroit de Conſtãtinople, le pont Euxin, le deſtroit de Caffa, le mareſt Meotide, le fleuue Tanais iuſques à la ville de Tuja, & de là vne ligne droicte iuſques à la mer blanche.

Præcipuæ partes in quas hodie diuiditur ſunt.

Les principales parties eſquelles elle eſt maintenant diuisée ſont.

Hiſpania, *l'Eſpagne.*
Gallia, *la France.*
Heluetia, *la Suiſſe.*
Belgium, *le Païs bas.*
Inſulæ Britannides, *l'Angleterre, Eſcoſſe & Hirlande.*
Germania, *l'Allemagne.*
Dania, *Dannemarc.*
Noruegia, *Noruege.*
Suedia, ſiue Suecia, *Suede.*
Polonia, *la Pologne.*
Italia, *l'Italie.*
Croatia, *la Croatie.*
Slauonia, ſiue Sclauonia, *la Sclauonie.*
Dalmatia, *la Dalmatie.*
Albania, *l'Albanie.*
Græcia, *la Grece.*
Thracia, *la Romanie.*
Bulgaria, *la Bulgarie.*
Seruia, *la Seruie.*
Boſnia, *la Boſnie.*
Raſcia, *la Raſcie.*
Hungaria, *la Hongrie.*
Tranſſiluania, *la Tranſſiluanie.*
Valachia, *la Valachie.*
Moldauia, *la Moldauie.*
Tartaria præcopenſis, *la Tartarie mineure.*
Moſcouia, ſiue Ruſſia alba, *la Moſcouie, ou Ruſcie blanche.*

Celebriores partes in quas olim diuidebatur Europa ſunt.

Les principales parties anciennes de l'Europe ſont.

Hiſpania, *l'Eſpagne.*
Gallia, *la France.*
Germania, *l'Allemagne.*
Rhætia, *les Griſons.*
Vindelicia, *la Sueue, ou Suaube.*
Noricum, *la Bauiere.*
Italia, *l'Italie.*
Pãnonia ſuperior, *Auſtriche.*
Pannonia inferior, *Hongrie.*
Illyricum, *l'Eſclauonie.*
Epirus, *l'Epire.*
Græcia, *la Grece.*
Macedonia, *la Macedoine.*
Thracia, *la Romanie.*
Moeſia ſuperior, *la Seruie.*
Moeſia inferior, *la Bulgarie*
Dacia, *la Tranſſiluanie, Valachie & Moldauie.*
Sarmatia, *la Pologne & Moſcouie ou Ruſſie..*

De Aſia.

Aſia fines ſunt à Septentrione Oceanus Scythicus: ab Oriente mare Eoum: à Meridie mare Indicum ſiue rubrum: ab Occidente ſinus Arabicus & Iſthmus qui eſt inter ſinũ Arabicũ & mare internum, atque inde maria Phœnicium & Ægæũ, Helleſpõtus, Propõtis, Boſphorus Thracius, Pontus Euxinus, Boſphorus Cimme-

De l'Aſie.

Les bornes de l'Aſie ſont du Septentrion l'Ocean Scythique: de l'Orient la mer Eoique: du Midy la mer Indique: de l'Occident le ſein Arabique & l'iſthme qui eſt entre iceluy & la mer Mediterranée, puis les mers de Phœnice, l'archipelague, Bras de S. George, la mer de Marmora, le deſtroit de Conſtantinople, la mer majeure, Bocca di S. Ioanni, mar de

rius, palus Mæotis, Tanais fluuius vſque ad oppidum Tujam, & recta linea inde ad ſinũ Granduicum ducta.

Zabache, le fleuue Don iuſqu'à la ville de Tuja, & de là vne ligne droite tirée à la mer blanche.

Prȩcipuæ partes in quas hodie diuiditur Aſia ſunt.

Les principales parties eſquelles l'Aſie eſt maintenant diuisée ſont.

Imperium Turcicum: Perſarum dominium: vtraque India, tum ea quæ eſt intra Gangem, tum ea quæ eſt extrà: Sinæ: Tartaria: Moſchi ditio Aſiatica: & Inſulæ Eoæ.

L'Empire du Turc: le Royaume de Perſe: l'Inde deçà le Gange, & l'Inde delà le Gange: la Chine: la Tartarie: ce que poſſede le Duc de Moſcouie en Aſie: & les Isles des Indes Orientales.

Diuiſio veteris Aſiæ.

Diuiſion de l'ancienne Aſie.

Diuiſa fuit olim vniuerſa Aſia in minorem ſiue propriè dictam, & maiorem. Regiones quas minor, ſiue propria dicta complectitur ſunt hæ.

Toute l'Aſie eſtoit anciennement diuisée en la mineure ou propre, & en la majeure. Les regions de la mineure ou propre ſont celles-cy.

Myſia maior, *Burſia.*
Myſia minor, *Burſia.*
Phrygia maior, *Germian.*
Phrygia minor ſiue Troas, *Germian.*
Æolia ſiue Æolis, *Sarcum.*
Ionia, *Sarcum.*
Doris, *Sarcum.*
Lydia ſiue Mȩonia, *Caraſuli.*
Caria, *Aldinelli.*

Digitized by Google

In maiori ſunt hæ.

Celles de la majeure ou grande ſont celles-cy.

Lycia, *Aldinelli.*	Media, *Sarch.*
Pamphylia, *Menteſeli.*	Suſiana, *Elaran.*
Cilicia, *Caramania.*	Perſis, *Farſi.*
Capadocia, *Amaſia.*	Parthia, *Arac.*
Galatia, *Roni & Chiancare.*	Aria, *Diargument.*
Paphlagonia, *Caramania.*	Hyrcania, *Diargument.*
Pontus & Bithynia, *Burſia.*	Margiana, *Elſabar.*
Phœnice, *la Fenice.*	Bactriana, *Coraſan.*
Palæſtina, *la terre Saincte.*	Sogdiana, *Coraſan.*
Syria, *Soria.*	Paropaniſus, *Sableſtan.*
Arabia deſerta, *Beriara.*	Arachoſia, *Candahor.*
Arabia petræa, *Bengaucal.*	Drangiana, *Sigeſtan.*
Arabia felix, *Aiaman.*	Gedroſia, { *Kheſimur,* *Guzarate.*
Babylonia, *Caldar.*	
Meſſopotamia, *Diarbech.*	
Armenia maior, *Turcomania.*	Carmania, { *Kirman,* *Goadel,* *Ormuz.*
Armenia minor, *Pegiam & Bozoch.*	Indiæ, *les Indes.*
	Sinæ, *la Chine.*
Colchis, *Mengrelia.*	Serica, *Catayo.*
Iberia, *Georgia.*	Scythia Aſiatica, *Tartaria.*
Albania, *Georgia.*	Sarmatia Aſiatica, *Moſcouia.*
Aſſyria, *Cuſiſtan.*	

De Africa.

Aſiæ exiguo iſthmo annetitur Africa, quam maria

De l'Afrique.

L'Afrique eſt jointe à l'Aſie par vn petit iſthme, les mers

cingunt, quà ſol oritur, Rubrum: quà medius dies Æthiopicum: quà occidit ſol Atlanticum: à Septentrionibus internum.

qui l'enuironnent ſont du coſté de l'Orient, la mer Rouge: du Midy, la mer Ethiopique: du Soleil couchant, la mer Atlantique: & du Septentrion la mer interne.

Partes principales hodiernæ Africæ ſunt.

Les principales parties modernes de l'Afrique ſont.

Barbaria, *la Barbarie:* Biledulgerid: Sarra:
Nigritæ, *les Negres.* Ægyptus, *l'Egypte.*
Æthiopia interior ſiue ſuperior, *le Royaume des Abyſſins.*
Æthiopia exterior ſiue inferior, *l'Ethiopie exterieure ou inferieure.*

Regiones atque gentes in quas diuiſa fuit quondam Africa ſunt.

Les Prouinces & Peuples eſquels l'Afrique fut anciennement diuisée ſont.

Mauritania Tingitana, *le R. de Fez & Maroc.*
Mauritania Cæſarienſis, *le R. de Dara.*
Numidia ſiue Metagonitis, *le R. de Tremiſen.*
Africa minor, ſiue propriè dicta *le R. de Tunes.*
Cyrenaïca, ſiue Pentapolis, *Meſrata.*
Ægyptus, *l'Egypte.*
Arabia troglodytica.
Trogloditæ, *deſert de Berdoa.*
Gætulia, *Biledulgerid.*

Lybia

Libya interior, *le deſert de Sarra.*
Garamantes, *le R. de Borno.*
Æthiopia interior, *le R. des Abiſſins.*
Æthiopia exterior, *l'Ethiopie exterieure.*

De America.

Ingens hæc mundi pars in vaſtiſſimo, ſæuiſſimóque Atlantico ſeu Occidentali Oceano expanſa, antiquis penitus incognita permanſit ad annum vſque 1492. quo primùm à Chriſtophoro Columbo Genuenſe, nomine Ferdinandi Caſtellæ regis detecta fuit: quæ, tum ob immenſam cõtinentis ipſius amplitudinẽ, atque inſularum multitudinem, tum ob diuerſitatem morũ, rituúmque incolarum, ac diſſimilitudinem animaliũ, arborum, ac ſtirpium, à cæteris mundi veteris, dicitur hodie nouus orbis. Dicta fuit etiam Atlantica, atque India Occidentalis, quòd inuenta ſit eodem tempore, quo Orientalis India à Portugalenſibus luſtrata

De l'Amerique.

Ceſte grande partie du monde, qui ſe trouue en l'Ocean Atlantique ou Occidental, a demeurée incognuë iuſques à l'année 1492. en laquelle annee elle fut premierement deſcouuerte par Chriſtophle Colomb Gennois, au nom de Ferdinand Roy de Caſtille: & s'appelle maintenant le Nouueau monde, tant à cauſe de ſa grandeur, & de la multitude de ſes Iſles, que de la diuerſité des mœurs, & manieres de viure de ſes habitans, & de la diſſimilitude des animaux, arbres, & racines, de ceux de l'ancien monde. Elle a eſté auſſi nommée Atlantique, & Inde Occidentale, pource qu'elle a eſté deſcouuerte en meſme temps que les Indes Orientales commençoient d'eſtre deſcouuertes & frequentées par les Portu-

fuit. Sed retinuit nomen Americæ ab Americo Veſpucio Florentino, qui primus poſt Columbum anno 1497. ſub Portugalliæ regis auſpiciis continentis partem vltra æquatorem detexit.

gais. Mais le nom d'Amerique luy eſt demeuré d'Amerique Veſpuce Florentin, lequel apres Chriſtophle Colomb en l'année 1497. au nom du Roy de Portugal deſcouurit la partie qui eſt au delà de l'equateur.

Diuiditur autem vniuerſa America in Septentrionalem & Meridionalem, ſiue Peruanã, exiguo iſthmo alteram ab altera diſcernẽte.

Or toute l'Amerique eſt diuisée en la Septentrionale ou Mexicane, & en la Meridionale ou Peruane, vn petit iſthme faiſant la ſeparation.

America Septentrionalis ſiue Mexicana.

L'Amerique Septentrionale ou Mexicane.

America Septentrionalis appellatur Mexicana, à principe totius vrbe *Mexico.* Regiones quæ eius litoribus adiacent (interius enim nihil ferè eſt cognitum) ſunt iſtæ.

L'Amerique Septentrionale s'appelle Mexicane, de la principale ville du pays nommée Mexico. *Les regions qui ſont en ſes coſtes (car au dedans il n'y a preſque rien de cognu) ſont celles-cy.*

Canada, diuiſa in Stotilandiam, Corterealem, Terram laboratoris, & Inſulas adiacentes.

Canada diuisé en Stotiland, Cortereal, Terre de labeur, & aux Iſles adjacentes.

Noua Francia, ſiue Norumbegua, *la nouuelle France, ou Norombegue.*

Virginia, ſiue Apalchem, *la Virginie, ou Apalchem.*
Florida, *la Floride.*
Noua Hiſpania, *la nouuelle Eſpagne.*
Noua Granata, *la nouuelle Grenade.*
California, *Californie* : Quiuira : Anian :
Iucatan : Guatimala : Hondura : Nicaragua.

In Amèrica Meridionali, ſiue Peruana ſunt,

En l'Amerique Meridionale, ou Peruane ſont,

Caſtella aurea, *Caſtille d'or.*
Peruuia, *le Peru* : Chili.
Chica, ſiue Patagonũ regio, *Chica, ou region des Patagons.*
Plata : Braſilia, *le Braſil.*
Caribana : Guiana : Biquiri.
Amazonum regio, *la region des Amazones.*
Paguam : Picora : Moxos : Vram : Charchas.

Periplus oræ maritimæ ſe habet ſic.

La nauigation des coſtez de la mer s'entreſuit ainſi.

A freto Veygats vſque ad fretum Granduicum, Ruſſia eſt, ſiue Sarmatia Europea. Inde ad Promontorium Noruegiæ maximè Septentrionale, Finmarchia : vnde ad fretum Sonticum ſiue Balticum Noruegia : à freto Baltico vſque ad Albis fluminis oſtium, eſt Cher-

Depuis le deſtroit de Veygats iuſques au ſein Granduic, eſt la Ruſſie ou la Sarmatie Europée. De là iuſques au Promontoire plus Septentrional de Noruege, eſt la Finmarchie : & de là iuſques au deſtroit le Sund eſt la Noruege : du deſtroit le Sund iuſques à l'embouchure du fleuue d'Elb, eſt la

ſonneſus Cimbrica, ſiue Dania. Ab Albi ad Rheni oſtia, litus Germanicum. Hinc ad Baionam, litus Gallicum, variis nominibus, Flandricum, Normannicum, Britannicum, Santonicum, Aquitanicum. A Baiona ad Promontorium Celticum, ora eſt Cantabrica: inde Portugallica, poſt quam ſequitur Bætica ſiue Andaluſia. A Gadibus & freto Herculeo vſque ad promontorium capitis viridis eſt Africa. Inde ad promõtorium Sierra Lionna, Guinea & Nigritarum ora. Tum ſequitur regnum Congo, & Angolæ; & ad caput Bonæ Spei, Manamotapa: poſtea litus Zanzibar: à quo ad promontorium vſque Guardafu, iuxta ſinum Arabicum, eſt litus Mozambicæ. Hinc ſequitur litus Arabicum, Perſicum, Indicum: & ad Orientalem Oceanum, litus Sinæ: vnde per fretum Anian reditur ad mare Septentrio-

Cherſonneſe Cimbrique, ou le Dannemarc: de l'Elb iuſques à l'embouchcure du Rhin eſt la coſte d'Allemagne. De là iuſques à Bayonne eſt la coſte de France, ſous diuers noms, à ſçauoir de Flandre, de Normãdie, de Bretagne, de la Saintonge, de la Guyenne. Depuis Bayonne iuſques au Cap de Fineterre eſt la coſte Cantabrique: puis celle de Portugal: & enſuit de l'Andaluſie. Depuis le deſtroit de Gibraltar iuſques au Cap vert eſt l'Afrique: & de là iuſques au Cap Sierra Lionna, eſt la Guinée, & la coſte des Negres. Puis ſuit le Royaume de Congo & d'Angole; & vers le Cap de Bonne Eſperance eſt Manamotapa: puis la coſte de Zanzibar: d'où iuſques au Cap de Guardafu prés du ſein Arabique, eſt la coſte de Mozambique. Et de là ſuit la coſte d'Arabie, de Perſe, des Indes: & à l'Ocean Oriental la coſte de la Chine: d'où par le deſtroit d'Anian on reuient à la mer Septentrionale, & au deſtroit de Veygats. On

nale, & fretum Veygats. Periplus. Americanus ex prouinciis mari adjacentibus, quas ſuprà retulimus, dignoſci poteſt.

pourra cognoiſtre la nauigation des coſtez de l'Amerique par le moyen des Prouinces qui ſe trouuent au riuage de la mer, dont on a fait mention cy deſſus.

DE HISPANIA.

Hiſpania, quæ Iberia & Heſperia vocata fuit, terminos habet ab Ortu ac Meridie internum mare, fretum Herculeum & Oceanum Atlanticum. Ab Occaſu eundem Oceanum: A Septentriono Oceanum Cantabricum & Pyrenæa iuga quibus à Gallia ſubmouetur.

DE L'ESPAGNE.

L'Eſpagne, anciennement nommée Iberie & auſſi Heſperie, a pour bornes du coſté d'Orient & de Midy la mer Mediterranée, le deſtroit de Gibraltar, & l'Ocean Atlantique. Du couchant le meſme Ocean: du Septentrion l'Ocean Cantabrique & les monts Pyrenées, par leſquels elle eſt ſeparée de la France.

Eius præcipua Promontoria ſunt.

Ses principaux Caps ſont.

Prom. Artabrum, quod & Celticum & Nerium dicitu[r], *Cap de Fine-terre, 7: 43,30.*

Prom. Sacrum, quod & Calbium, & Sacer mons, & caput Europæ dicitur, *Cap de S. Vincent, 9: 37.*

Prom. Charidemum, *Cap de Gates, 17,30: 36,45.*

Prom. Scombraria, *Cap de Palos, 19, 35′ : 38.*
Prom. Ferraria, quod etiam Artemiſium, Dianium & Terebrium dicitur, *Cap de S. Martin, 20, 36′ : 39, 15′.*
Prom. Lunarium, *Palaſigel, 23 : 42, 20′.*
Prom. Aphrodiſium, *Cap de Creux, 23 : 43, 20′.*

Nobiliores fluuij ſunt.

Ses plus celebres fleuues ſont.

Iberus, *Ebro;* Caragoça, 19, 30′ : 42, 22′.
Bætis, *Guadalquiuir;* Seuilla, 12, 10′ : 37, 40′.
Anas, *Guadiana;* Badajos, 12 : 39.
Tagus, *Tajo;* Lixbona, 9, 30′ : 39.
Munda, *Mondego;* Coimbra, 10 : 40.
Durius, *Duero;* Lamego, 11 : 41, 6′.
Minius, *Mingo;* Tui, 10 : 42.
Tholobis, *Tardera;* Girona, 24 : 43.
Rubricatus, *Lobregat;* Cardona, 23 : 43.
Durias, *Guadalauiar;* Valencia, 20, 20′ : 40.
Sucro, *Xucar;* Alarcon, 18, 12′ : 39, 45′.
Terebus, *Segura;* Horiuela, 19, 40′ : 38, 40′.
Tader, *Guadalentin;* Almacaron, 19, 8′ : 38.

Diuiſio Hiſpaniæ veteris.

Diuiſion de l'ancienne Eſpagne.

Hiſpania diuiſa fuit olim à Romanis in Luſitaniam, Bæticam, & Tarraconenſem. Luſitania terminatur

L'Eſpagne a eſté anciennement diuisée par les Romains en la Luſitanie, Betique & Tarraconoiſe. La Luſitanie eſt

à Septentrione flumine Durio, ab Occaſu Oceano, à Meridie Ana fluuio, & Oceano : ab Oriente linea à ciuitate Regali ad Samoram oppidum ductâ à Tarraconenſi prouinciâ ſeparatur.

Bætica clauditur à Septentrione & occaſu flumine Ana; à Meridie Oceano & mari interno, vſque ad Murgim oppidum : ab ortu Tarraconenſi iungitur prouinciæ; à qua rectâ lineâ, ab Murgi ad oppidum, quod vulgò dicitur Ciudad Real, & Anam amnem ductâ, diſcernitur.

Reliquum verò Hiſpaniæ occupat Tarraconenſis prouincia, à Tarracone, capite ſuo cognominata.

Eadem autem Hiſpania diſtincta etiam fuit Romanis duabus tantùm prouinciis, citeriore & vlteriore: Citerior Hiſpania eſt eadem quæ Tarraconenſis

bornée du Septentrion par fleuue Duero : de l'Occiden par l'Ocean: du Midy par le fleuue Guadiana & par l'Ocean: de l'Orient elle eſt ſeparée de la Tarraconoiſe par vn ligne tirée depuis la ville d Ciudad Real iuſques à la vill de Samora.

La Betique du coſté du Septentrion & du couchant eſ bornée de la riuiere Guadiana du Midy, de l'Ocean & de l mer Mediterranée iuſques à l ville d'Almerie : de l'Orient elle eſt attenante à la Tarraconoiſe , de laquelle elle eſ ſeparée d'vne ligne droicte tirée de ladite ville d'Almerie la ville appellée Ciudad Real & à la riuiere de Guadiana.

La Tarraconoiſe comprend le reſte de l'Eſpagne, ainſi appellée de Tarracon ſa ville capitale.

Les Romains auoient auſſ diuisée toute l'Eſpagne en deux parties, ſçauoir en la citerieure & l'vlterieure: La citerieure eſt la meſme que l Tarraconoiſe : L'vlterieure

prouincia : Vlterior Bæticam ac Luſitaniam complectitur. Dictæ ſunt citerior atque vlterior, reſpectu vrbis Romæ, ſicut & Galliæ duæ.

comprend la Betique & la Luſitanie: ces noms de citerieure & vlterieure luy ont eſté donnez, eu égard à la ſituation de Rome, de meſme qu'aux deux Gaules.

Regna, Prouinciæ, & Vrbes Hiſpaniæ nunc clarè ſunt.

Les Royaumes, Prouinces & Villes plus notables d'Eſpagne à preſent ſont.

Regnum Portugalliæ. *Le Royaume de Portugal.*

Olifippo, *Lisbone. Arch.* 8, 30′; 39.
Conimbrica, *Coymbra, Conimbre. Arch.* 9 : 40.
Bracara, *Braga. Arch.* 9, 8′ : 41, 30′.
Ebora, *Euora. Arch.* 9, 50′ : 38, 40′.
Alba, *Eluas. E.* 10 : 38, 50′.
Leiria, *Leiria. E.* 9 : 39, 45′.
Portus alacris, *Portalegre. E.* 10, 35′ : 39, 20′.
Portucale, *Porto. E.* 9 : 41.
Gardia, *Garda. E.* 10, 45′ : 40, 30′.
Viſontium, *Viſeo. E.* 10, 25′ : 40, 30′.
Lameca vel Lamecum, *Lameco. E.* 10, 25′ : 41.
Miranda, *Mirande. E.* 12, 45′ : 42, 6′.
Cetobrica, *Setubal.* 9, 30′ : 38, 30′.
Braganza, 9, 25′ : 42.
Santarenum, *Santarene.* 9, 35′ : 39, 10′.

Ad Portugalliam pertinet regnum Algarbiæ, in quo ſunt.

Le Royaume d'Algarbe eſt du Royaume de Portugal, dans lequel ſont.

Sylues, *E.* 9,38′:37,8′.
Tauila, 10,35′:37.
Lagos, 9,32′:37.
Faro, 10,30′:36,54′.

Eſtremadura. *L'Eſtremadure.*

Auguſta Emerita, *Merida.* 12:39.
Pax auguſta, *Badajoz. E.* 11,30′:39.

R. Andaluſiæ. *Le R. d'Andaluſie.*

Hiſpalis, *Seuille. Arch.* 12,35′: 37,40′.
Gades, *Cadiz. E.* 12,35′: 36,12′.
Corduba, *Cordoua. E.* 14:38,10′.
Luciferi fanum, *San Lucar,* 12,30′:37,10′.
Aſtigi, *Eceia,* 13,45′:37,45′.
Giennium, *Iaen. E.* 15,30′ :38,10′.
Illiturgis, *Andujar,* 15: 38, 12′.

R. Granatæ. *Le R. de Grenade.*

Granata, *Grenade. Arch.* 16,10′:37,30′.
Malaca, *Malaga. E.* 14,30′:30,40′.
Murgis ſiue Almeria, *Almerie. E.* 16,45′:37.
Gadicium, *Guadix. E.* 16,3[illegible]: 37,50′.

R. Murciæ. *Le R. de Murcie.*

Murcia, *Murcie,* 19:38,15′.
Carthago noua, *Carthagena. E.* 19,30′: 38.
Ilice, *Alicante,* 20,15′: 38,45′.

R. Valentiæ. *Le R. de Valence.*

Valentia, *Valence. Arch.* 20,25′:40.
Oriolum, *Oribuela. E.* 19,20′: 38,45′.

egobriga, *Segorbe. E.* 20:40,20′.
aguntus, *Morviedro*, 20,10′:40,10′.

R. Cataloniæ. *Le R. de Catalogne.*

Barcino, *Barcelona. E.* 23:42,6′.
Tarraco, *Tarragona. Arch.* 22,15′:41,50′.
Gerunda, *Girona. E.* 23,30′:41,50′.
Caſtrum Helenæ, *Elna. E.* 24,6′:43,50.
Auſona, *Vich*, *E.* 23:42,50′.
Celſona, *Solſona*, *E.* 22,50′:42,50′.
Vrgella, *Vrgel. E.* 22,6′:43,10′.
Mons Serratus, Monſerrato, *Mont Serrat*, 22,15′:42,25′.
Dertuſa, *Tortoſa. E.* 21:41,15′.
Emporiæ, *Empurias*, *E.* 24:42,50′.
Illiberis, *Collibre*, 24,16′:43,40′.

Ad Catalauniam ſpectat Ruſcinonenſis comitatus, cuius caput eſt

La Comté de Ruſſillon ſe refere à la Catalogne, dont la capitale eſt

Perpinianum, *Perpignan*, 23,36′:43,45′.

R. Arragoniæ. *Le R. d'Arragon.*

Cæſar Auguſta, *Caragoça. Arch.* 19,30′:42,30′.
Oſca Ilergetum, *Hueſca. E.* 20,30′:43.
Iaca, 20,12′:43,30′.
Turiaſo, *Tarazona. E.* 18,10′:42,50′.
Barbaſtrum, *Barbaſtro. E.* 20,45′:42,45′.
Ilerda, *Lerida. E.* 21:42,25′.
Albaracinum, *Albaracin. E.* 18,30′:40,45′.
Moſon, 20,30′:42,30′.
Bilbilis, *Calataiud*, 17,30′:42.

R. Nauarræ. *Le R. de Nauarre.*

Pompelon ſiue Pampelo, *Pampelune. E.* 18, 30′: 43, 50′.
Calagurris, *Calahorra. E.* 17, 30′: 43.
Oppidum S. Ioannis pedis portus, *S. Iean pied de port*, } 18, 30′: 44, 30′.

Guipiſcoa.

Oerſopolis, *Fuentarauie*, 18, 15′: 44, 30′.
S. Sebaſtianus, *S. Sebaſtian*, 17, 30′: 44, 30′.
Toloſa, *Toloſete*, 19, 45′: 44, 15′.
Paſſagium, *Paſſage*, 17, 35′: 44, 45′.

Alaua.

Vittoria, 16, 30′: 43, 36′.
Saluaterra, 16, 36′: 43, 45′.

Biſcaya. *La Biſcaye.*

Flauiobriga, *Bilbao*, 16, 20′: 44, 10′.
Flauionauia, *S. André*, 15, 20′: 43, 50′.
Laredo, 15, 45′: 44.

Aſturia. *Aſturie.*

Ouetum, *Ouiedo. E.* 12: 73, 50′.
Santillana, 14, 25′: 43, 50′.

R. Gallæciæ, ſiue Galliciæ. *Le R. de Gallice.*

Compoſtella, *S. Iago. Arch.* 9, 30′: 43.
Lucus, *Lugo. E.* 10, 35′: 43.
Auria, *Orence. E.* 10, 35′: 43.

Tude, *Tuy*. *E*. 10 : 42.
Mondoñedo, *E*. 10 : 43, 50′.
Coronium, *Corumna*, 9, 30′ : 44.

R. Legionis. *Le R. de Leon.*

Legio, *Leon*. *E*. 13, 10′ : 43, 10′.
Palentia, *Palencia*. *E*. 14, 30′ : 42, 35′.
Aſturica, *Aſtorga*. *E*. 12, 45′ : 42, 50′.
Zamora, *Zamora*. *E*. 13, 10 : 42.

R. Caſtiliæ veteris. *Le R. de la vieille Caſtille.*

Burgi, *Burgos*. *Arch*. 15, 45′ : 43.
Vallisoletum, *Valladolid*. *E*. 14, 15 : 42.
Salmantica, *Salamanca*. *E*. 13, 15′ : 41, 12′.
Segouia, *Segouie*. *E*. 15, 15′ : 41, 15′.
Segontia, *Siguenza*. *E*. 17, 12′ : 41, 45′.
Oxoma, *Oſma*. *E*. 17 : 42.
Abula, *Auila*. *E*. 15 : 41.
Placentia, *Plazencia*. *E*. 13 : 40, 12′.
Caurio, *Coria*. *E*. 12, 15′ : 40, 15′.
Ciuitas Roderici, *Ciudad Rodrigo*. *E*. 12, 15′ : 41.

R. Caſtiliæ nouæ. *Le R. de la nouuelle Caſtille.*

Toletum, *Toledo*. *Arch*. 15 : 40, 12′.
Madridum, *Madrid*, 15, 10′ : 40, 50′.
Quonqua, *Cuenca*. *E*. 17 : 40, 30′.
Complutum, *Alcala de Henares*. *E*. 16 : 41.

Academiæ illuſtriores ſunt.

Les plus celebres Vniuerſitez ſont.

Salmantica, *Salamanca.*
Complutum, *Alcala de Henares.*
Conimbrica, *Coimbra, Conimbre.*

In ſtatu Eccleſiaſtico ſunt vndecim Archiepiſcopi, & circiter 56. Epiſcopi ſuffraganei.

En l'Eſtat Eccleſiaſtique il y vnze Archeueſchez, & enuir 56. Eueſchez.

Cæterùm triplici titulo Rex Hiſpaniarum tenet quicquid tenet, Caſtellæ, Arragoniæ, & Portugalliæ. Sub Caſtellæ Regno ſunt: Duæ Caſtellæ, Legio, Aſturia, Gallæcia, Extremadura, Andaluſia, Granata, Murcia, Biſcaya, Nauarra, Mediolanum, Belgica, Burgundiæ comitatus, Inſulæ Canariæ, America, Inſulæ Philippinæ. Sub Regno Arragoniæ; Ipſa Arragonia, Catalonia, Valentia, Inſulæ Baleares, quæ Maiorica & Minorica: Regnum Neapolitanum, Sicilia, Sardinia. Sub Regno Portugalliæ; Ipſa Portugallia,

Or le Roy d'Eſpagne tie tout ce qui eſt en ſa poſſeſſio ſous trois tiltres; de Caſtille d'Arragon, & de Portuga Sous le Royaume de Caſtil ſont compriſes les deux Caſtilles, Leon, Aſturie, Gallice Extremadure, Andaluſie, Grenade, Murcie, Biſcaye, Nauarre, Milan, les Païs bas, l Comté de Bourgongne, les Iſle de Canarie, l'Amerique, le Iſles Philippines. Sous le Royaume d'Arragon, la Catalogne, Valence, les Iſles Baleares, qui ſont Maiorque & Minorque, le Royaume de Naples, Sicile, Sardaigne. Sou le Royaume de Portugal e Portugal, l'Algarbe, la Gui

Digitized by Google

Algarbia, Guinea, Æthiopia, India Orientalis, Braſilia, Inſulæ Moluccæ. | *née, l'Ethiopie, les Indes Orientales, le Braſil, les Iſles Moluques.*

De incolis Hiſpaniæ veteris.
Des habitans de l'ancienne Eſpagne.

Celtiberi.

Segobriga, *Segorbe*, 20 : 40, 10'.
Numantia, *Almaſan*, 16,30' : 42, 8'.

Vaſcones.

Pompelon ſiue Pompeiopolis, *Pampelune*.

Varduli. *Guipiſcoa.*

Flauiobriga, *Bilbao*, 16 : 44, 15'.

Cantabri. *Biſcaya.*

Iuliobriga, *Val de Viece*, 15 : 43, 30'.

Aſtures. *Aſturie.*

Aſturica, *Aſtorga*, 13 : 42, 50'.

Gallæci. *Gallice.*

Brigantia, *Braganca*, 12 : 42.

Vaccæi.

Pallantia, *Palentia*, 14, 30' : 42, 30'.

Carpetani.

Toletum, *Toledo*, 15: 40, 15′.

Oretani.

Oretum, *Calatraua*, 15, 35′: 39, 25′.

De Inſulis ad Hiſpaniam.

Des Iſles adjacentes à l'Eſpagne.

Inſularum Hiſpaniis adcentium celebriores ſunt.	*Les plus celebres Iſles adjacentes à l'Eſpagne ſont.*

Baleares ſiue Gymneſiæ { Majorica, *Majorque. E.* Minorica, *Minorque.*

Pitiuſæ, { Ebuſus, *Yuica.* Ophiuſa, *Formentera.*

Gades, *Cadiz*, 12, 30′: 36, 15′.

DE GALLIA.

GALLIA, ſiue Celtogalatia, ab initio incluſa fuit ab Oriente Rheno amne, Alpium parte & Varo flumine: A Meridie mari interno, Pyrenæiſque iugis: Ab Occidente Oceano Aquitanico: A Septentrionibus Oceano Britannico.

At poſtquam Gallorum nonnulli Alpes tranſgreſſi Italiæ ferè dimidium occuparunt Galliæ nomen huc vſque extenſum fuit.

Omne autem hoc terrarum ſpatium bifariam fuit diuiſum: Primò in Galliam Ciſalpinam, quæ & Italica, eademque Citerior; & Tranſalpinam, quæ Vlterior, Gallia vel Francia hodie propriè dicta. Rurſus hoc idem terrarum in tria populorum genera, ab habitu corporis cognomina-

DE LA FRANCE.

LA France du commencement eſtoit bornée du coſté du Leuant par la riuiere du Rhein, d'vne partie des Alpes, & de la riuiere du Var: Du coſté de Midy, de la mer Mediterranée & des monts Pyrenées; du coſté du Couchant, de l'Ocean Aquitanique; du Septentrion, de l'Ocean Britannique.

Mais apres que certains peuples des Gaules ayans paſſé les Alpes ſe furent ſaiſis preſque de la moitié de l'Italie, le nom des Gaules s'eſtẽdit iuſques là.

Or toute l'eſtenduë de ces païs fut diuiſée en deux parties: premierement en la Gaule Ciſalpine, qu'on appelloit auſſi Italique ou Citerieure; & en la Tranſalpine, ou Vlterieure, qui s'appelle maintenant la Gaule ou France. Derechef ce meſme païs fut diſtingué en trois ſortes de peuples, qui eurent leur denomination de

ta,

ta, diſtributum fuit; in *Togatam*, quæ Ciſalpina; in *Braccatam*, quæ & Narbonenſis Romanorum prouincia; & *Comatam*, quæ reliqua eſt Galliarum pars. Sed de Ciſalpina poſt agemus, cùm de Italia erit ſermo: nunc de Tranſalpina, illius matrice, primùm dicendum.

la diuerſité d'habits qu'ils portoient: la Ciſalpine, fut nommée Togata: *vne partie de la Tranſalpine*, Bracata, *à ſçauoir la Narbonnoiſe, prouince des Romains: & le reſte de la France*, Comata. *Mais nous parlerons cy apres de la Gaule Ciſalpine, lors que nous ferons mention de l'Italie: maintenant il faut que nous parlions de la Gaule Tranſalpine ſource & matrice de l'autre.*

Gallia Tranſalpina in quatuor diuiſa fuit prouincias, Aquitaniam, Celticam, Narbonenſem, & Belgicam.

La Gaule Tranſalpine fut diuiſée en quatre parties, à ſçauoir en l'Aquitaine, Celtique, Narbonnoiſe & Belgique.

Cæſar Aquitaniam collocat inter Garumnam, Oceanum, & Pyrenæos montes.

Ceſar a mis l'Aquitaine entre la Garomne, l'Ocean, & les monts Pyrenées.

Celticam, quam eandem propriè Galliam, & incolas eius Gallos appellat, inter Matronam, Sequanámque Oceanum & Garumnam flumen, Gebennam montem, Rhodanum ac Rhenum flumina.

La Celtique, qu'il appelle particulierement la Gaule, & ſes peuples Gaulois, il la place entre la Marne, la Seine, l'Ocean, la Garomne, les Ceuennes, le Rhoſne & le Rhein.

Narbonenſem inter Alpes, Mare internum, mon-

La Narbonnoiſe entre les Alpes, la Mer interne, les

tes Pyrenæos, Garumnam flumen, montem Gebennam, ac Rhodanũ amnem.

Belgicam inter Rhenum, Oceanum, Sequanam, Matronámque amnes.

Poſtea verò Auguſtus ſtatuit Aquitaniam inter Ligerim, Gebennam, Pyrenæos montes, & Oceanum.

Celticam, quam Lugdunenſem appellat à capite Lugduno, inter Matronam, Sequanam, & Ligerim amnes, & Oceanum.

Belgicam inter Rhenum, Rhodanum, Ararem, Matronam, Sequanámque amnes, & Oceanum.

Nunc autem Gallia, arctior quàm olim fuit facta, à Meridie, Occaſu ac Septentrione ſeruatis antiquis terminis, ab Ortu clauditur Sabaudia, Burgundiæ comitatu, Lotharingia, ac inferiore Germania, quam vulgò nunc Belgicam & Belgium vocant.

monts Pyrenées, la Garomne, les Ceuennes, & le Rhoſne.

La Belgique entre le Rhein, l'Ocean, la Seine & la Marne.

Mais Auguſte du depuis a mis l'Aquitaine entre la Loire, les Ceuennes, les monts Pyrenées, & l'Ocean.

La Celtique, qu'il nomme Lionnoiſe, de ſa capitale Lion, entre la Marne, la Seine, la Loire, & l'Ocean.

La Belgique, entre le Rhein, le Rhoſne, la Saone, la Marne, la Seine, & l'Ocean.

Mais maintenant la France eſtant deuenuë plus petite qu'anciennement, retenant ſes anciens bornes du coſté du Midy, de l'Occident, & Septentrion, elle eſt bornée de l'Orient de la Sauoye, de la Comté de Bourgongne, de la Lorraine, & de la baſſe Allemagne, ou Païs bas.

Præcipui Galliæ montes ſunt.

Les principales montagnes de France ſont.

Pyrænei, *les Pyrenées, 20:42.*
Alpes, *les Alpes, 29:44.*
Vogeſus, *mont de Faucilles, 27:47, 30'.*
Iura, *mont S. Claude, 28:46, 30'.*
Gebenna, ſiue Cebenna, *montagnes d'Auuergne, 24:44, 3*

Celebriores Galliæ fluuij ſunt.

Les plus celebres riuieres de France ſont.

Rhodanus, *le Rhoſne; Sion, Geneue, Lion, Valence, Auigno, Arles,* 25, 30' : 42, 40'.
Garumna, *la Garomne; Rieux, Thoulouſe, Agen, Bourdeau, Blaye, Royan,* 19 : 45.
Ligeris, *la Loire; Montbriſon, Roane, Bourbon, Neuers, Charité, Orleans, Amboiſe, Tours, Saumur, Nantes,* 19:4
Sequana, *la Seine; Chaſtillon, Troyes, Nogent, Monterea Melun, Corbeil, Paris, Mante, Roüen,* 22, 20' : 49. 30'.

In Rhodanum influunt.

Dans le Rhoſne ſe deſchargent.

Arar, *la Saone; Grey, Auſone, Verdun, Chalon, Maſcon, Lio* 26 : 44, 3
Iſara, *l'Iſere; Tarantaiſe, Grenoble, S. Romans,* 26 : 44.
Druentia, *la Durance; Briançon, Ambrun, Ciſteron, Cauai lon,* 26 : 43.

Arar à ſiniſtra recipit.
La Saone reçoit du coſté gauche.

Loignionem, *Loignon; Cromary*, 27, 20′: 47, 15′.
Dubim, *le Doux; Beſançon, Dole*, 26, 30′: 46, 15′.

In Garumnam influunt.
Dans la Garomne ſe deſchargent.

Tarnus, *le Tarn; Realmont, Alby, Montauban*, 22: 44.
Oldus, *Loth; Cahors, Eſguillon*, 20, 45′: 44, 15′.
Duranius, *la Dourdoigne; Bergerac, Frõſac, Lanſac*, 19: 44, 45′.

In Ligerim ſe exonerant. *La Loire reçoit.*

Elauer, *Allier; Beauregard, Moulins, Neuers*, 24, 30′: 46, 30′.
Caris, *le Cher; Chaſteauneuf, Chenõceau, S. Auertin*, 21: 47, 30′.
Inder, *Lindre; Chaſteauroux, Loches, Mõbazon*, 20, 50′: 47, 26′.
Vigenna, *la Vienne; Limoges, Chaſtelleraut, Montſoreau*, 20, 6′: 47, 13′.
Clanis, *Clain; Poictiers*, 20, 50′: 46, 45′.
Meduana, *Mayne; Laual, Angers*, 19, 20′: 47, 15′.
Loira, *Loir; Chaſteaudun, Vendoſme, la Fleche, Duretal, Angers*, 19, 20′: 47, 15′.
Sartra, *Sarte; Alençon, le Mans, Sablé, Angers*, 19, 20′: 47, 15′.

In Sequanam influunt. *Dans la Seine ſe deſchargent.*

Matrona, *la Marne; Langres, Chaumont, Iainuille, Vitry, Chalon, Chaſteau-Thierry, Meaux*, 24: 48, 55′.
Icauna, *Ionne; Auxerre, Sens*, 24, 25′: 47, 40′.

Aeſia, *l'Oiſe; Guiſe, la Fere, Compiegne, Beaumont, Pontoiſe*, 23, 15′ : 49
Eura, *Eure; Chartre, Nogent le Roy, Eureux*, 22, 30′ : 49, 15′

In Aeſiam ſe exonerat. *La riuiere d'Oiſe reçoit.*

Axona, *l'Aine; Retel, Soiſſons*, 24, 15′ : 49, 30′.

Minoris notæ amnes ſunt. *Les moindres riuieres ſont*

Varus, *le Var; Nice*, 27 : 42, 35′.
Atyrus, *l'Adour; d'Ax, Bayonne*, 18, 30′ : 43, 25′.
Sigmanus, *Leyra; Lango*, 19 : 44, 20′.
Carantonus, *la Charante; Angouleſme, Saintes, Soubize*, 18, 45′ : 45, 30′.
Vilanium, *Vilaine; Rennes, Redon*, 18 : 47, 30′.
Somona, *la Somme; Peronne, Corbie, Amiens, Abbeuille*, 23 : 49, 30′.

Præcipui fluuij Belgicæ & confinium Germanica ſunt.
Les principales riuieres du Païs bas & confins d'Allemagne ſont.

Scaldis, *Leſcaut; Cambray, Tournay, Gendt, Antwerpen*, 25, 45′ : 51
Moſa, *la Meuſe; Verdun, Sedan, Meziers, Namur, Liege, Meſtrick, Ruremonde, Graue*, 27 : 51, 50′.
Rhenus, *le Rhein; Coſtents, Baſel, Strasburg, Ments, Coblent. Coln, Emmerick*, 27, 35′ : 51, 50′.

In Scaldin influunt. *Leſcaut reçoit.*

Scarpa, *l'Eſcarpe; Arras, Douay,* 24, 15′: 50, 25′.
Legia, *Lys; Terouane, Armentiers, Cortryck, Gent,* 25: 51.
Demera, *Demer; Dieſt, Arſchot,* 26, 10′: 51.

In Moſam ſe exonerāt. *Dans la Meuſe ſe deſchargēt.*

Sabis, *Sambre; Landrechies, Maubeuge, Thuin, Moncheau, Namur,* 26, 15′: 50, 30′.
Letia, *Ourt; Homfalize, la Roche, Bomal, Luyck,* 27: 50, 40′.
Rura, *Roer; Duren, Gulic, Roermond,* 27, 25′: 51, 15′.

In Rhenum influit Moſella, ſecum deuehens Sarauum.
La Moſelle ſe deſcharge dans le Rhein, emportant auec ſoy le Sar.

Moſella, *la Moſelle; Toul, Mets, Trier, Coblens,* 29: 50, 20′.
Sarauus, *Sar; Gemunt, Sarbrucken,* 28, 35′: 49, 15′.

Diuiſio Galliæ per Parlamenta.
Diuiſion de la France par les Parlemens.

In Gallia ſunt octo conuētus iuridici ſiue Parlamēta. | *En France il y a huict Parlemens.*

Pariſienſis, *de Paris,* 23, 30′: 48, 45′.
Rotomagenſis, *de Roüen,* 23: 49.
Redonenſis, *de Rennes,* 18, 30′: 48.
Burdegalenſis, *de Bordeaux,* 19: 44, 30′.

Toloſanus, *de Toulouſe*, 22 : 43, 25′.
Aquenſis, *d'Aix*, 26, 30′ : 42, 25′.
Gratianopolitanus, *de Grenoble*, 27 : 44, 35′.
Diuionenſis, *de Dÿon*, 25, 30′ : 46, 35′.

His acceſſerunt nuper duo alij conuentus, ſcilicet Palum, 19 : 42, 45′, & Metis ſiue Diuiodunum Mediomatricum. E. 28 : 49.

A ces Parlements on en a adiouſté depuis quelque temp. deux autres, à ſçauoir Pau 19:42,45′, & Mets, E. 28:49

De Pariſienſi Parlamento, ac primùm de Picardia
Du Parlement de Paris, & premierement de la Picardie

Picardia complectitur Vidamias Ambianenſem, Corbeienſem, & Pequignyam : Santerram : Ducatus Tiraſchæ & Retelij : Comitatus Veromanduorum, Ponthium, Bononienſem, Guinenſem, & Oyenſem.

La Picardie comprend le. Vidamies d'Amiens, de Corbie, & de Pequigny : Santerre les Duchez de Tiraſche & de Retel : les Comtez de Vermandois, de Ponthieu, de Boulongne, de Guyne, & d'Oye.

Capita Vicedamiarum ſunt.
Les capitales des Vidamies ſont.

Samarobriga ſiue Ambianum, *Amiens*, E. 23, 30′ : 49, 50′.
Corbia, *Corbie*, 23, 45′ : 49, 46′.
Pequigninum, *Pequigny*, 23, 15′ : 49, 51′.

Santerra. *Santerre.*

Perona, *Peronne*, 24, 15′ : 49, 36′.

Mons S. Deſiderij, *Mondidier*, 23,45′: 49.

Tiraſca. *Tiraſche.*

Guiſa, *Guiſe*, 25: 49,40′.

Ager Retelenſis. *Le Retelois.*

Retelium, *Retel*, 25,10′: 49,15′.

Comitatus Vermanduorum.
La Comté de Vermandois.

Sub hoc comitatu ſunt alij quatuor comitatus, quorum capita ſunt,

Sous ceſte Comté ſont contenuës quatre autres Comtez, dont les capitales ſont,

Nouiodunum, ſiue Nouiomagus, vel Nouiomum, *Noyon*, E. 24: 49,45′.
Fanum S. Quintini, *S. Quentin*, 24,30′: 49,45′.
Laudunum, *Laon*, E. 25: 49,20′.
Auguſta Sueſſonum, *Soiſſons*, E. 25: 49.
Fera, *la Fere*, 24,36′: 49,25′.
Veruinium, *Veruin*, 25: 49,30′.
Compendium, *Compiegne*, 24,25′: 49,12′.
Bellouacum, *Beauuais*, E. 23,25′: 49,30′.
Claromontium, *Clermont*, 23,30′: 49,28′.

Comitatus Pontiuenſis. *La Comté de Ponthieu.*

Abbatis villa, *Abbeuille*, 23: 50.
Crotoſium, *Crotoy*, 22,45′: 50,15′.

Comitatus Bononienſis. *La Comté de Boulongne.*

Bononia, ſiue Bolonia, *Boulongne*. E. 22,45′: 50,43′.

Comitatus Guynenſis. *La Comté de Guynes.*

Guynes, 23: 50,55′,

Ardea, *Ardres, Baron.* 23,5′ : 50,54′.
Fiennes, 23 : 50,52′.

Comitatus Oyenſis. *La Comté d'Oye.*

Caletum, *Calais*, 23 : 51. Oya, *Oye*, 23,9′ : 51.

De Campania. *De la Champagne.*

Campania diuiditur in inferiorem & ſuperiorem: in inferiore ſunt,	*La Champagne eſt diuiſée en baſſe & haute: en la baſſe ſont,*

Auguſta Tricaſſium, ſiue Tricæ, *Troyes. E.* 25,15′ : 48.

Comitatus Iuigny. *La Comté de Iuigny.*

Iuigny, 24,36′ : 47,40′.

Ditio Baſſigny. *Le Baſſigny.*

Caluus mons, *Chaumont*, 26,12′ : 47,55′.

Territorium Vallenſe. *Vallage.*

Vaſſeium, *Vaſſy*, 26,25′ : 48,10′.
Fanum S. Deſiderij, *S. Deſier*, 26,30′ : 48,20′.
Iainuilla, *Iainuille*, 26,26′ : 48,16′.

In ſuperiore Campania eſt territorium Pertenſe, cuius præcipua vrbs eſt,	*En la haute Champagne eſt le Partois, dont la capitale eſt,*

Victoriacum, *Vitry le François*, 25,30′ : 48,45′.

Sub Campania comprehenduntur quoque	*On attribuë auſſi à la Champagne*

Durocotorum Remorum, *Reims. Arch.* 25 : 49.
Andomaturum Lingonum, *Langres. E* 26,25′ : 47,36′.
Agendicum Senonum, *Sens. Arch.* 24,25′ : 47,36′.

Catalaunum, *Chaalon*. E. 25, 10′: 48, 55′.
Lignium, *Ligny, Com.* 25, 30′: 49, 8′.

De ditione Brienſium. *De la Brie.*

Iatinum Meldorum, *Meaux*. E. 24: 48, 50′.
Caſtellum Theodorici, *Chaſteau-Thierry*, 24, 15′: 48, 50′.
Prouinſium, *Prouins*, 24, 40′: 48, 15′.

De Francia ſtrictè ſumpta. *De la France propre.*

Francia ſpecialius ſumpta comprehendit Ducatum Valeſium, ditionéque Hurepenſium & Gaſtinenſium, necnon Præfecturam & Comitatum vel Vicecomitatum Pariſienſem.

La France propre contient la Duché de Valois, le Hurepois, le Gaſtinois, & la Preuoſté & Comté ou Vicomté de Paris.

Ducatus Valeſius. *La Duché de Valois.*

Syluanectum, *Senlis*. E. 23, 40′: 49.
Creſpiacum, *Creſpy*, 23, 45′: 49.

Territorium Hurepenſe. *Le Hurepois.*

Vrapiſiorum ager exordium ſumit à Sequana infra minorem pontem Pariſiorum, & ſecundum ripam fluuij ſe extendit ad Corbolium, Melodunum & Moretum, vbi à Gaſtinenſi agro ſeparatur per Therinam amnem.

Le Hurepois prend ſon commencement à Paris au deſſous du petit pont, & ſuiuant la riuiere de Seine s'eſtend à Corbeil, Melun, & Moret, où la Verine le ſepare du Gaſtinois.

Corbolium, *Corbeil*, 23,32′: 48,43′.
Melodunum, ſiue Metioſedum, *Melun*, 23, 34′: 48,40′.
Nemurſium, *Nemours*, 24: 48.

Ager Gaſtinenſis. *Le Gaſtinois.*

Gaſtinēſis prouincia complectitur Ducatum Stampenſem & Nemoroſium, Comitatum Rupifortēſem & Moretenſem, alioſque: oppida ſunt,

Le Gaſtinois comprend les Duchez d'Eſtampes & de Nemours, & les Comtez de Rochefort & Moret, & autres: ſes villes ſont,

Milliacum, *Milly*, 23,32′: 48, 40′.
Montis Argiſi, *Montargis*, 24: 47,50′.
Stampa, *Eſtampes*, 23,30′: 48,10′.
Nemurſium, *Nemours*, 24: 48.

Comitatus vel Vicecomitatus Pariſienſis ſubdiuiditur in Pariſium, Goelam, Inſulam Franciæ, & Vexinum Francicum.

La Comté ou Vicomté de Paris eſt ſubdiuiſée en quatre parties, qui ſont le Pariſis, la Goele, l'Iſle de France, & Vexin le François.

Pariſium. *Le Pariſis.*

Lutetia, *Paris. Arch.* 23,30′: 48,45′.

Goela. *La Goele.*

Dammartinum, *Dammartin*, 23,31′: 48, 55′.

Inſula Franciæ. *L'Iſle de France.*

Inſula Franciæ continet omne id terrarum ſpatium quod eſt inter S. Dionyſij oppidum & Poſſiacum,

L'Iſle de France contient tout le territoire qu'il y a depuis S. Denys iuſques à Poiſſy, & tout ce qui eſt contenu dans

quantumque Sequana multimodis gyris complectitur. | *les ſerpentemens de la riuiere de Seine.*

Fanum S. Dionyſij, vel Sandionyſianum, } *S. Denys*, 23, 30′: 48, 49′.
Poſſiacum, *Poiſſy*, 23, 26′: 48, 52′.

Vexinum Francicum. *Vexin le François.*

Vexinum Francicum extenditur à Pontefio & Poſſiaco vſque ad Claromontium. | *Vexin le François s'eſtend depuis Pontoiſe & Poiſſy iuſques à Clermont.*

Belſia. *La Beauſſe.*

Aurelianum, *Orleans*, *E.* 23, 20′: 47, 40′.
Carnutum, *Chartres*. *E.* 23: 48.
Montifortium, *Montfort*, 23, 20′: 48, 28′.
Drocæ, *Dreux*, 23: 48, 40′.

Comitatus Perchenſis. *La Comté du Perche.*

Nouiodunum Diablintum, *Nogent le Rotrou*, *22, 18′: 48, 36′*.
Mortanium, *Mortaigne*, 22, 15′: 48, 50′.

Secalaunia, ſiue Solonia. *La Solongne.*

Iargolium, *Iargeau*, 23, 30′: 47, 40′.
Rotomagum, *Romorantin*, 23, 16′: 47, 15′.

Territorium Lorriacum. *Païs de Lorris.*

Lorriacum, *Lorris*, 23, 36′: 47, 56′.

Comitatus Bleſenſis. *Le Blaiſois.*

Bleſæ, ſiue Caſtrum Bleſenſe, *Blois*, 22: 47, 30′.

Comitatus Dunenſis. *La Comté de Dunois.*

Caſtellodunum, *Chaſteaudun*, 22, 8′: 47, 50′:

Ducatus Vindocinenſis. *Le Vendomois.*

Vindocinum, *Vendoſme*, 21, 50′: 47, 45′.

Comitatus Cenomanenſis. *Le Maine.*

Cenomanum, *le Mans. E.* 20: 47, 45′.
Mænia, *Mayenne*, 19, 30′: 48, 40′.

Ducatus Turonenſis. *La Touraine.*

Cæſarodunum, *Tours. Arch.* 21: 47: 12′.
Amboſia, *Amboiſe*, 21, 15′: 47, 15′.
Laudunum, *Loudun*, 20, 20′: 47.

Ducatus Andegauenſis. *L'Anjou.*

Andegauum, *Angers. E.* 19, 30′: 47.
Salmurium, ſiue Samur, *Saumur*, 19, 45′: 47.

Pictonium vel Pictauia. *Le Poictou.*

Auguſtoritum Pictonum, vel Pictauium, } *Poictiers. E.* 21: 46, 30′.
Malleacum, *Maillezez. E.* 19: 46, 15′.
Caſtellum Heraldi, *Chaſtel-herault*, 21, 12′: 46, 50′.
Lucionum, ſiue Luxonum, *Luſſon. E.* 18, 30′: 46, 16′.

Alneſium, ſiue ager Alnienſis. *Le païs d'Aulnis.*

Rupella, *la Rochelle*, 18, 50′: 46.

Ager Inculiſmenſis. *L'Engoumois.*

Inculiſma, ſiue Engoliſma, *Engouleſme. E.* 21: 45, 45′.

Ducatus Bituricenſis. Le *Berry*.

Auaricum, *Bourges. Arch.* 23, 25': 46, 45'.
Vcellodunum, *Iſſoudun.*
Sancerra, *Sancerre*, 24: 47.

Ducatus Niuernenſis. Le *Niuernois*.

Nouiodunum, Niuernenſium, ſiue Niuerſium, } *Neuers. E.* 24, 35': 47.

Ducatus Borbonij. Le *Bourbonnois*.

Molinum; *Molins*, 25: 46.
Borbonium, *Bourbon*, 25, 8': 46.

Comitatus Bellojoleſij. Le *Beaujollois*.

Bellojoleſium, *Beaujeu*, 26: 45, 24'.

Comitatus Foreſtij. *Foreſt*.

Mombriſonium, *Mombriſon*, 25: 45.
Roana, *Roane*, 26, 30': 45, 20'.

Aruernia. *Auuergne*.

Aruernia diuiditur in ſuperiorem & inferiorẽ, quæ propriè Limania dicitur.	*L'Auuergne eſt diuisée en la haute & baſſe, qui s'appelle proprement Limagne.*
Vrbes primariæ ſuperioris ſunt,	*Les principales villes de la ſuperieure ſont,*

Floropolis, ſiue Indiciacus, *S. Flour. E.* 23, 50': 44, 30'.

Inferioris vel Limaniæ metropolis eſt,	*La capitale de la baſſe ou Limagne eſt,*

Clarus mons, vel Auguſtonemetum, *Clermont. E.* 24: 25.

Aliæ vrbes & oppida ſunt.	*Les autres lieux ſont.*

Ricomagum, *Rion*, 24:25,12′.
Montferrantum, *Montferrant*, 24:25,6′.
Iſſodorum, *Yſſoire*, 24,10′:24,25′.
Montpenſier, *Duc.* 24:25,30′.

Lugdunenſis tractus. Le *Lionnois.*

Lugdunum, *Lion. Arch.* 26:45.

Matiſco & Altiſiodorum ſunt in Ducatu Burgundiæ, ſed Iuridictionis Pariſienſis Parlamenti.	*Maſcon & Auxerre ſont en la Duché de Bourgongne, mais du Parlement de Paris.*

Matiſco Eduorum, *Maſcon. E.* 26:45,30′.
Autiſiodorum, ſiue Altiſiodorũ, *Auxerre. E.* 24,10′:47,20′.

De Parlamento Rotomagenſi. *Du Parlement de Roüen.*

Sub Parlamento Rotomagenſi eſt Normannia, quæ diuiditur in ſuperiorem & inferiorem: in ſuperiore ſunt,	*Sous le Parlement de Roüen eſt la Normandie, qui ſe diuiſe en la haute & baſſe: en la haute ſont,*

Rotomagũ, ſiue Rotomagus, *Roüen. Arch.* 22,30′: 49,36′.
Eburouicum, ſiue Ebroicæ, *Eureux*, *E.* 22,30′: 49,12′.
Saiorum ciuitas, *Seez*, *E.* 21,35′: 49.
Lexouiorum ciuitas, *Liſieux*, *E.* 21,20′: 49,15′.
Alençonius, *d'Alençon*, *Duc.* 21:48,50′.
Aumalius, *d'Aumale*, *Duc.* 22,39′: 49,50′.

Longeuillanus, *de Longueuille, Duc.* 22,30′ : 49,48′.

Vexinus Normanus. *Vexin le Normand.*

Giſortium, *Giſors*, 23 : 49.

Caletes. *Le païs de Caux.*

Diepa, *Diepe*, 22,30′ : 50.
Honfortium, *Honfleur*, 21,15′ : 49,30′.
Portus Graciæ, *le Havre de Grace*, 21,12′ : 49,36′.
Iuetotium, *Iuetot*, 22 : 49,36′.

In inferiore ſunt. | *En la baſſe ſont.*

Biducaſſes. *Le Beſſin.*

Baiocaſſium, *Bayeux. E.* 19,40′ : 49,30′.
Cadomum, *Caen*, 20,30′ : 49,30′.
Faleſia, *Falaiſe*, 20,36′ : 49,15′.

Territorium Conſtantienſe. *Conſtantin.*

Conſtantia, *Conſtances, E.* 18,35′ : 49,15′.
Arborica, ſiue Abrinca, *Auranches. E.* 18,34′ : 49.
Cheriburgum, *Cherbourg*, 18,35′ : 49,45′.

De Parlamento Redonenſi.
Du Parlement de Rennes.

Redonenſi Parlamento ſubeſt Britannia, quæ diuiditur in ſuperiorem & inferiorem : Præcipuæ vrbes ſuperioris ſunt,

Sous le Parlement de Rennes eſt la Bretagne, qui ſe diuiſe en la haute & baſſe : Les principales villes de la haute ſont,

Condiuienum Nannetum, *Nantes, E.* 18,30′ : 47.

Condate

Condate Redonum, *Rennes. E.* 18, 32′ : 47.
Dolum, *Dol. E.* 18, 28′ : 47, 30′.
Briocopolis, *S. Brieu. E.* 17, 20′ : 47, 32.
Fanum S. Machlouij, *S. Malo. E.* 17, 50′ : 47, 35′.
Venetorum ciuitas, *Vannes. E.* 17 : 47, 25′.
Dinan, 17, 50′ : 47, 20′.
Lamballum, *Lamballe*, 17, 50′ : 48, 20′.

Vrbes celebriores inferioris Britanniæ ſunt,	*Les principales villes de la baſſe ſont,*

Blabia, *Blauet*, 16, 50′ : 47, 36′.
S. Pauli Fanum, vel Leonium, } *S. Paul de Leon. E.* 16, 40′ : 47, 35′.
Tricorienſis ; ſiue Trecorenſis ciuitas, } *Triguier. E.* 16, 52′ : 47, 40′.
Ciuitas Curoſopitorum, ſiue Curioſolitarum, } *Cornouaille. E.* 16, 30′ : 47, 25′.
Breſtius, *Breſt*, 14, 45′ : 48.

De Parlamento Burdigalenſi,
Du Parlement de Bourdeaux.

Burdigalenſi Parlamento ſubſunt,	*Sous le Parlement de Bourdeaux ſont,*

Lemouicium. *Le Limoſin.*

Raſtiatum Lemouicum, *Limoges. E.* 22, 45′ : 45, 40′.
Tutela, *Tulle*, 23 : 45, 15′.
Vſarcha, *Vſarche*, 22, 45′ : 45, 15′.
Briua, *Briue*, 22, 50′ : 45.

Petrocorium. *Perigord.*

Veſuna Petrocoriorum, *Perigueux*, *E.* 22:45.
Sarlatum, *Sarlat.* *E.* 21,30':44,35'.
Bergeratum, *Bergerat*, 20,50':44,30'.

Santonia. *La Saintonge.*

Mediolanum Santonum, *Saintes.* *E.* 20:45,40'.
Fanum Ioannis Angeriaci, *S. Iean d'Angely*, 20:45,20'.
Broagium, *Broüage*, 19,30':45,30'.
Pontium, *Pons*, 20:45,18'.
Solbizia, *Soubize*, 19:45,40'.
Roianum, *Royan*, 19:45.

Burdigalenſis prouincia. *Le Bourdelois.*

Burdigala, ſiue Burdegala, *Bourdeaux.* *Arch.* 20:44,30'.
Blauia, *Blaye*, 19,55':44,10'.
Liburnum, *Libourne*, 20,25':44,40'.
Burgum Pontij Leontij, *Bourg ſur mer*, 20:44,40'.
Fronſiacum, *Fronſac*, 20,24':44,40'.

Medullorum littus. *Le païs de Medoc.*

Medullorum prouincia comprehẽdit quicquid terrarum inter Burdigalam, Garumnam, Oceanúmque concluditur, ſolum arenis & puluere ſquallidum.

Le païs de Medoc comprend tout le territoire qui ſe trouue entre Bourdeaux, la Garomne, & l'Ocean, qui eſt vn païs ſablonneux.

Boi, ſiue Picei. *Le païs de Bouch.*

Medulis contigui ſunt

Au païs de Medoc eſt ioi-

Boij ſiue Picei, cuius dominus olim *le Capital* dicebatur.

gnant celuy de Bouch, le ſeigneur duquel ſe diſoit Captal.

Vaſatenſis prouincia. *Le Baſadois.*

Vaſatum, *Bazas. E.* 20, 45′ : 44.
Aturenſium, ſiue Atyrenſium ciuitas, } *Aire. E.* 20, 44′ : 43, 30′.
Regula, *la Reolle*, 20, 45′ : 44, 15′.

Landæ Aquitaniæ ſunt in ora maritima à Burdegala ad Baionam.

Les Landes de Gaſcogne ſont en la coſte de la mer qui eſt depuis Bourdeaux iuſque à Bayonne.

Lapurdia. *Lapord, ou Lourde.*

Baiona, *Bayonne E.* 18, 25′ : 43, 30′.
Aquenſis vrbs, ſiue Aquæ Tarbellicæ, } *Ax. E.* 19 : 43, 30′.

Aginnenſis prouincia: Ducatus Albretij: ac Comitatus Armeniacus, Bigerronum, & Conuenarum ſunt in Vaſconia, ſed Iuridictionis Parlamenti Toloſani.

L'Agenois, la Duché d'Albret, & les Comtez d'Armagnac, de Bigorre, & de Cominge ſont en Gaſcogne, mais du Parlement de Toulouſe.

De Toloſano Parlamento.

Du Parlement de Toulouſe.

Toloſano Parlamento ſubſunt.

Du reſſort du Parlement de Toulouſe ſont,

Cadurcium. *Le Quercy.*

Diuona Cadurcorum, ſiue Cadurcum, } *Cahors*, E. 22, 30′ : 44, 40′.
Montalbanum, *Montauban*, E. 22 : 44.
Moiſſiacum, *Moiſſac*, 21, 30′ : 44.

Aginnenſis prouincia. *L'Agenois.*

Aginnum, *Agen*, E. 21 : 44, 38′.
Condomium, *Condom*, E. 20, 15′ : 44.

Ducatus Labretanus, ſiue Albretij. *La Duché d'Albret.*

Neracum, *Nerac*, 20, 15′ : 44, 12′.

Comitatus Armeniacus. *La Comté d'Armagnac.*

Auguſta Auſcorum, *Auch*, *Arch.* 20, 40′ : 43, 50′.
Lactorates, ſiue Lectorates, *Laitoure*, E. 20, 36′ : 44.
Inſula Iordani, *l'Iſle-Iourdain*, 19, 40′ : 43, 30′.

Bigetrones, vel Bigerrij. *La Comté de Bigorre.*

Tarba, *Tarbe*, E. 19, 40′ : 42, 45′.

Comitatus Conuenarum diuiditur in ſuperiorem & inferiorem: in ſuperiore eſt	*La Comté de Foix eſt diuiſée en la haute & en la baſſe: en la haute eſt*

Fanum S. Bertrandi, *S. Bertrand*, E. 21, 50′ : 42, 50′.
Conſarannorum, ſiue Conſorannorum ciuitas, } *Conſerans*, E. 22, 8′ : 42, 8′.

In inferiore eſt, *En l'inferieure eſt*,
Lombaria, ſiue Lomberia, *Lombez*, *E*. 21, 12': 43.

Fuxenſis Comitatus. *La Comté de Foix*.

Apamia, ſiue Apamiæ, *Pamiez*, *E*. 22: 43.
Fuxium, *Foix*, 22: 42, 55'.

Languedokia, in qua ſunt. *Le Languedoc, en laquelle ſont*.

Toloſa, *Toulouſe*, *Arch*. 22: 43, 20'.
Vaurum, *la Vaur*, *E*. 22, 20': 43, 30'.
Riui, ſiue Riuenæ, *Rieux*, *E*. 21, 53': 42, 57'.
Mirapicum, *Mirepoix*, 22, 10': 42, 54'.
Aleta, *Alet*, *E*. 23, 10': 42, 30'.
Narbo Martius, ſiue Narbona, *Narbõne*. *Arch*. 24: 42, 50'.
Carcaſſo, ſiue Carcaſſona, *Carcaſſonne*, *E*. 23, 50': 42, 54'.
S. Papuli fanum, *S. Papoul*, *E*. 23, 30': 43.
Caſtrum, *Caſtres*, *E*. 23, 30': 43, 20'.
Vabrincum, *Vabres*, *E*. 24, 45': 43, 18'.
Biteræ, ſeu Biterræ, *Beziers*, *E*. 24, 6': 42, 54'.
Agatha, *Agde*, *E*. 24, 25': 43.
S. Pontij Tomeriarum, *S. Pont de Tomiers*, *E*. 24, 40': 43.
Luteua, *Lodeue*, *E*. 24, 30': 43, 19'.
Mons Peſſulanus, *Montpellier*, *E*. 24, 45': 43.
Aquæ mortuæ, *Aiguemortes*, 25: 43.
Nemauſus, *Niſmes*, *E*. 25, 6': 43, 15'.
Vcetica, *Vſez*, 25, 10': 43, 30'.

Cebennæ, ſiue Cæbennæ. *Les Ceuennes*.

Anduſa, *Anduſe*, 24, 50': 43, 36'.

Viuarenſis prouincia. *Le Viuareſt.*

Viuario, ſiue Viuarium, *Viuiers*, *E*. 25, 30′: 43, 45′.
Pons S. Spiritus, *Pont S. Eſprit*, 25, 30′: 43, 40′.

Velaunorum prouincia. *Le Velay.*

Anicium, vel Auiciũ, ſiue Podium, *le Puy*, *E*. 24, 50′: 44, 45′.
Turnonium, *Tournon*, 25, 32′: 44, 20′.

Gabalorum prouincia. *Geuoudan.*

Mimates, *Mande*, *E*. 24: 44, 45′.

Ruteni. *Roüergue.*

Segodunum Rutenorum, *Rodez*, *E*. 23, 30′: 44, 25′.

Albigenſium prouincia. *Albigeois.*

Albia, ſiue Albiga, *Alby*, *E*. 22, 50′: 43, 45′.

De Aquenſi Parlamento.
Du Parlement d'Aix.

Aquenſi Parlamento obtemperat Prouincia, cuius primariæ vrbes ſunt,	*Sous le Parlement d'Aix eſt la Prouence, dont les principales villes ſont,*

Aquæ Sextiæ, *Aix*, *Arch*. 26, 45′: 42, 45′.
Arelate, ſiue Arelatum, *Arles*, *Arch*. 25, 40′: 42, 44′.
Maſſilia, *Marſeille*, *E*. 26, 42′: 42, 25′.
Telonum, ſiue Tolonum, *Tolon*, 27: 42.
Reienſium ciuitas, *Riez*, *E*. 27, 30′: 42.
Forum Iulium, *Frejus*, *E*. 28, 30′: 42, 25′.
Antipolis, *Antibe*, 29: 42, 45′.

Graſſa, *Graſſe, E.* 28, 55′ : 42, 50′.
Ventium, *S. Paul de Vence, E.* 29, 3′ : 42, 53′.
Glandeua, ſiue Glandate vel Glannate, } *Glandeue, E.* 28, 25′ : 43.
Sanitium, *Senez, E.* 27, 30′ : 43.
Dinia, *Digne, E.* 27, 28′ : 43, 8′.
Ciſtero, vel Ceſtero, *Ciſteron, E.* 27, 20′ : 43, 10′.

Foſſæ Marianæ, ſiue Campus Marij, eſt inſula in oſtio Rhodani.	*La Camargue eſt vne iſle en l'emboucheure du Rhoſne.*

De Gratianopolitano Parlamento.

Du Parlement de Grenoble.

Gratianopolitano Parlamento paret Delphinatus, cuius præcipuæ vrbes ſunt,	*Au Parlement de Grenoble obeït le Dauphiné, dont les principales villes ſont,*

Gratianopolis, *Grenoble, E.* 27 : 44, 36′.
Vienna, *Vienne, Arch.* 25, 35′ : 44, 40′.
Valentia, *Valence, E.* 25, 32′ : 44, 15′.
Ebrodunum, *Ambrun, Arch.* 27, 48′ : 43, 50′.
Dia, vel Dea, *Die, E.* 26, 25′ : 43, 50′.
Apta Iulia, *Apt, E.* 26, 30′ : 43, 8.
Vapincum, ſeu Vapingum, *Gap, E.* 27, 28′ : 43, 50′.
Tricaſtinorũ ciuitas, *S. Paul de Tricaſtin, E.* 25, 45′ : 43, 30′.
Romanus, *Romans*, 25, 35′ : 44, 25′.
Montilij Ademari oppidum, *Mont-limar*, 25, 30′ : 43, 45′.

De Diuionenſi Parlamento.
Du Parlement de Dijon.

Ducatus Burgundiæ ſubeſt Diuionenſi Parlamento, cuius primariæ vrbes ſunt,	*La Bourgongne eſt ſous le Parlement de Dijon, dont les plus celebres villes ſont,*

Diuio, *Dijon*, 25, 45′ : 46, 30′.
Auguſtodunum, *Autun*, *E.* 25, 8′ : 45, 50′.
Cabillionum, vel Caballinum, } *Chalon ſur Saone*, *E.* 25, 50′ : 45, 45′.
Belna, *Beaulne*, 25, 46′ : 46.

Acceſſit haud ita pridem Parlamento Diuionenſi regio Breſſanenſis, quæ erat pars Sabaudiæ, cuius primariæ vrbes ſunt,	*Il n'y a pas long temps qu'on a adjouſté au Parlement de Dijon la Breſſe, qui eſtoit de la Sauoye, de laquelle les principales villes ſont,*

Forum Sebuſianorum, *Bourg en Breſſe*, 26 : 45, 30′.
Bellicium, ſiue Bellica, *Bellay*, *E.* 26, 30′ : 45, 10′.

Metis, vel Metæ, ſiue Diuiodunũ Mediomatricum, Virdunum ſiue Verodunũ, & Tullum, Lotharingiæ oppida, Regis Francorum nuper facta ſunt.	*Metz, Verdun, & Toul, villes de Lorraine, ſont maintenant du Royaume de France.*

Benearnia, vel Bearnia. *Bearn.*

Principatus Benearnenſis	*La Principauté de Bearn*

diuiditur in ſuperiorẽ & inferiorem. In ſuperiore ſunt, | *ſe diuiſe en haute & baſſe. En la haute ſont,*

Oloronenſium ciuitas, *Oleron.* E. 19 : 42, 30′.
Nauarrinum, *Nauarrin*, 18, 50′ : 42, 35′.

In inferiore ſunt, | *En la baſſe ſont,*

Palum, *Pau*, 19 : 43.
Laſcarienſium ciuitas, *Leſcar.* E. 19, 30′ : 42, 25′.

Venuxinus Comitatus, qui & Auenionenſis & Veniſſæ dicitur, eſt Pontificiæ ditionis, in quo numerantur quatuor vrbes, ſcilicet | *La Comté de Veniſſe, ou l. Comtat, appartient au Pape en laquelle on compte quatr. villes, à ſçauoir*

Auenio, *Auignon*, *Arch.* 25, 35′ : 43, 55′.
Carpentoracte, *Carpentras*, *E.* 25, 50′ : 43, 20′.
Vaſio, *Vaiſon*, *E.* 25, 50′ : 44.
Cabillio, *Cauaillon*, *E.* 25, 48′ : 43.

Arauſio, E. 25, 45′ : 43, 50′, eſt Principatus gentis Naſſouiæ. | *Orange, E. 25, 45′ : 43, 50′, eſt vne Principauté qui appartien. à ceux de la maiſon de Naſſau*

De Sabaudia. *De la Sauoye.*

Primariæ vrbes Sabaudiæ ſunt, | *Les principales villes de Sauoye ſont,*

Chamberiacum, *Chamberi*, 27, 12′ : 45, 8′.
Fanum Diui Ioannis, *S. Iean de Morienne*, 28 : 44, 50′.
Tarantеſia, *Tarantaiſe, ou Mouſtier*, *Arch.* 28 : 45.
Suſa, *Suze*, 28, 50′ : 44.

De Burgundiæ Comitatu.

De la Comté de Bourgongne.

Burgundiæ Comitatus diuiditur in Dolanam, ſuperiorem & inferiorem.	*La Comté de Bourgongne eſt diuiſée en Dolane, haute & baſſe.*
In Dolana ſunt,	*En la Dolane ſont,*

Dola, *Dole*, 26, 40′ : 46, 25′.
Quingeum, *Quingey*, 27 : 46, 30′.
Ornacum, *Ornans*, 27, 15′ : 46, 40′.

In ſuperiore ſunt, *En la haute ſont,*

Graium, *Gray*, 26, 40′ : 46, 50′.
Veſulium, *Veſoul*, 27 : 47, 15′.

In inferiore ſunt, *En la baſſe ſont,*

Salinæ, *Salines*, 27 : 46, 15′.
Arboſium, *Arbois*, 26, 50′ : 46.
Polichnium, *Poligny*, 26, 40′ : 45, 55′.
Fanum S. Claudij, *S. Claude*, 27 : 45, 45′.
Veſontio, ſeu Biſuntium, eſt vrbs libera Imperialis, *Beſançon eſt ville libre Imperialle, Arch.* 27 : 46, 30′.

Comitatus Burgundiæ eſt Regis Hiſpaniarum, ad quem pertinet quoque Comitatis Karoleſij, 25, 36′ : 45. ſub clientela Regis Galliæ.	*La Comté de Bourgongne eſt au Roy d'Eſpagne, lequel eſt auſſi ſeigneur de la Comté de Charolois, 25, 36′ : 45. qui releue du Roy de France.*

De Lotharingia. *De la Lorraine.*

Primariæ vrbes Ducatus Lotharingiæ ſunt,	*Les principales villes de l Lorraine ſont,*

Nanceium, *Nancy*, 27, 50′ : 48, 45′.
Fanum S. Nicolai, *S. Nicolas*, 27, 53′ : 48, 40′.
Muſſi Pontum, *Pont à Mouſſon*, 27, 48′ : 49.
Motta, *la Motte*, 27, 35′ : 48.

Duodecim pares Franciæ. *Les douze Pairs de Frãce*

Pares Franciæ quondam Carolus Magnus 12 inſtituit, quorum ſex ſunt Eccleſiaſtici, ſex ſeculares: Eccleſiaſticorum tres ſunt Duces, Archiepiſcopus Remenſis, Epiſcopus Laudunenſis, Epiſcopus Lingonenſis. Tres Comites, iidemque Epiſcopi, Catalaunenſis, Nouiodunenſis, Bellouacenſis. Secularium itidem tres Duces, Burgundicus, Normannicus, Aquitanicus. Tres Comites, Flãder, Toloſanus, Campanus.	*Charlemagne inſtitua le douze Pairs de France, deſquels il y en a ſix Eccleſiaſtiques, & ſix ſeculiers: Des Eccleſiaſtiques il y en a trois Ducs à ſçauoir l'Archeueſque de Reims, l'Eueſque de Laon, & l'Eueſque de Langres. Troi Comtes, qui tous ſont Eueſques ſçauoir l'Eueſque de Chalons l'Eueſque de Noyon, & l'Eueſque de Beauuais. Il y a auſſ trois Ducs ſeculiers, de Bourgõgne, de Normãdie, de Guyenne & trois Comtes, de Flandre, d Toulouſe, & de Champagne.*
Galliæ prouinciæ quæ Ducatus titulum gerunt ſunt,	*Les prouinces de France qu portent le tiltre de Duch ſont,*

Orleans, Bourgongne, Narbonne, Bretagne, Anjou, Berry, Normandie, Auuergne, Guyenne, Tours, Alençon, Bourbon, le Maine, Valois, Nemours, Bar le Duc.

Plures quoque Marchionatus, Comitatus, Vicecomitatus, & Baroniæ ab anno 1514 ſunt erecti in Ducatus ac Patriciatus, quorum hic eſt numerus.

Il y a auſſi pluſieurs Marquiſats, Comtez, Vicomtez, & Baronnies qui ont eſté erigez en Duchez & Pairies depuis l'année 1514. qui ſont les ſuiuants.

Vendoſme, Guiſe, Montpenſier, Neuers, Dunois, Vzez, Ventadour, Thoüars, Aumalle, Montmorency, Mercœur, Ponthieure, Mayenne, Elbeuf, Rethelois, Piney, Eſpernon, Ioyeuſe, Cheureuſe, Haluyn, Montbazon, Retz, Beaufort, Suilly, Fronſac, Anuille, Chaſteauroux, Luines, Leſdiguiere, Bellegarde, Briſſac, Chaune, Richelieu, Villebois.

Academiæ.

Academiæ Galliæ illuſtres ſunt, Lutetiæ Pariſiorum, Cadomi, Andegauis, Aureliani, Biturigibus, Pictauij, Burdegalæ, Toloſæ, Montiſpeſſulani.

Vniuerſitez.

Les Vniuerſitez celebres ſont Paris, Caen, Angers, Orleans, Bourges, Poictiers, Bourdeaux, Touloufe, & Montpellier.

Celebriores inſulæ ad Galliam pertinentes ſunt.
Les plus celebres Iſles appartenantes à la France ſont.

Stochades, *les Iſles d'Ieres*, 27, 50': 41, 45'.
Neſiades, ſiue Veneticæ inſulæ, *les Iſles de Vannes.*

Caloneſus, *Belle-Iſle*, 17 : 46, 50'.
Inſula Reta, *l'Iſle de Ré*, 19, 15' : 45, 55'.
Vliarius, *l'Iſle d'Oleron*, 19, 20' : 45, 34'.

De Heluetiis, Valleſijs, ac Rhætis.

Des Suiſſes, Valleſiens, & Griſons.

Heluetii, Valleſij, & Rhæti clauduntur inter lacum Lemanum, montem Iura, Rhenum flumen, Tiroli Comitatum, Bergomi territorium, Ducatum Mediolanenſem, & Sabaudiam.

Les Suiſſes, Valleſiens, & Griſons, ſont entre le lac de Geneue, mont S. Claude, le fleuue du Rhein, la Comté de Tirol, le territoire de Bergame, la Duché de Milan, & la Sauoye.

Præcipui fluuij ſunt Rhenus, in quem influunt.

Les principales riuieres ſont le Rhein, dans lequel ſe deſchargent ;

Thur ; Appenzell, 31, 20' : 46, 42'.
Toſſ ; Kyburg, 30, 40' : 47.
Glat ; Griffenſee, 30, 30' : 46, 55'.
Arola, *Ar ; Thun, Berne, Soleure, Klingnaw*, 30 : 47, 20'.

In Arolam influunt. *Dans l'Ar ſe deſchargent.*

Sana ; *Fribourg*, 28, 45' : 46, 25'.
Broye ; Mouldon, 28, 20' : 46, 18'.
Vrba, *Orbe ; Nuwemburg, ou Neufchaſtel*, 28, 36' : 46, 43'.

Emmatia, *Emma; Landhuot, Soloturn*, 29:47.
Vrſa, vel Ruſa, *Ruſ; Altorf, Lucern, Bremgarten*, 30:47.
Limagus, *Limat; Glaris, Hurden Zurich*, 30,20′:46,45′.

Præcipui lacus ſunt. *Les principaux lacs ſont.*

Lemanus, *der Geneuer ſee, le lac de Geneue.*
Acronius, qui & Brigantinus, & Podamicus, & Venetus dicitur, *der Boden ſee, le lac de Conſtance.*
Tigurinus, *Zuricher ſee, le lac de Zurich.*
Riuarius, *Walen ſee, le lac de Riua.*
Lucetinus, *Lucerner ſee, le lac de Lucerne.*
Neoburgenſis, *Nuwemburger ſee, le lac de Neufchaſtel.*

Heluetij. *Les Suiſſes.*

Heluetiorum reſpublica conſtat ex tribus partibus, in quarum prima ſunt 13 pagi ſeu Cantones, quorum nomina ſunt,

La Republique des Suiſſes eſt compoſee de trois parties, en la premiere deſquelles ſont les 13 Cantons, les noms deſquels ſont,

Suitia, *Switz, Suitz*, 30,20′:46,40′.
Tugium, *Zugh*, 30,10′:46,45′.
Tigurum, *Zurich*, 30,20′:46,55′.
Luceria, *Lucern, Lucerne*, 29,52′:46,42′.
Siluania, *Vnderwalden, Vnderuald*, 29,53′:46,40′.
Vria, *Vri*, 30,20′:46,25′.
Glarona, *Glarus, ou Glarone*, 30,25′:46,36′.
Friburgum, *Fribourg*, 28,57′:46,20′.
Berna, *Bern, Berne*, 29:46,36′.
Salodorum, *Soloturn, Soleurre*, 29:47.

Baſilea, *Baſel, Baſle*, 29, 15′ : 47, 30′.
Scaphuſia, ſiue Scaphuſium, } *Schafhauſen, Schaffuſe*, 30, 22′ : 47, 22′.
Abbatiſcella, *Appenzel*, 31, 15′ : 46, 50′.

Confœderati. — *Les Alliez.*

In ſecunda parte ſunt Confœderati, quorum nomina ſunt,

En la ſeconde partie ſont contenus les Alliez, qui s'appellent,

Abbas & oppidum S. Galli, *l'Abbaye de S. Gal*, 31, 18′ : 47.
Conſtantia, *Conſtance*, E. 31 : 47, 15′.
Roteuilla, *RotWeil*, 30, 20′ : 47, 55′.
Mulhuſium, *Mulhuſen*, 30, 40′ : 47, 35′.
Bienna ſiue Bipennium, *Biel*, 28, 45′ : 46, 50′.

Valeſij. — *Les Valeſiens.*

Valeſij, à Rhodani fontibus ad lacum Lemanum incolentes, diiduntur in quatuor pagos, quorum nomina ſunt,

Les Valeſiens, qui demeurent depuis la ſource du Rhoſn[e] juſques au lac de Geneue, ſo[nt] diuiſez en quatre peuples, l[es] noms deſquels ſont,

Viberi; *Gomers*, 29, 52′ : 46.
Seduni; Sedunum, *Sion*, 28, 58′ : 45, 20′.
Veragri; Octoduris, *Martinach*, 28, 56′ : 45, 19′.
Nantuates; S. Mauritij fanum, *S. Maurice*, 28, 55′ : 45, 21

Rheti. — *Les Griſons.*

Rhæti ſiue Griſones, Rheni, Oeni, Atheſis, ac Adduæ

Les Griſons qui demeure[nt] aux ſources du Rhein, de

ſontes accolentes, diuiduntur in tres pagos ſeu conuentus; quorum nomina ſunt,

l'Oene, du Teſin, & de l'Ade, ſont diuiſez en trois ligues, les noms deſquels ſont;

Griſa, *Griſe; Ilantz*, 30, 26′ : 46.

Domus Dei, *de la maiſon de Dieu*, } Curia, *Coire*, *E*. 31, 16′ : 46.

Leodritura, *des Droictures; Meynfeld*, 31, 17′ : 46, 3′.

Vallis Tellina. *La Valtelline; ou Valtolline.*

Sub Rhetis eſt Vallis Tellina, & Comitatus Claueunenſis, cuius caput eſt Clauenna; 31, 16′ : 45, 12. Vallis Tellinæ autem præcipua oppida ſunt,

On met ſous les Griſons la Valteline, & la Comté de Chiauenne, dont la capitale eſt Chiauenna, 31, 16′ : 45, 12′. Mais les principaux lieux de la Valteline ſont;

Sundrium, *Sondrio*, 31, 18′ : 45, 15′.
Tiranum, *Tirano*, 31, 30′ : 45, 16′.
Bormium, *Bormio*, 31, 45′ : 45, 17′.
Morbenium, *Morbegno*, 31, 15′ : 45, 12′.

De populis qui communi Heluetiorum imperio reguntur.

Des Peuples qui ſont gouuernez par le commun gouuernement des Suiſſes.

In tertia parte ſunt præfecturæ armis aut ſpontanea deditione conquiſitæ, ſcilicet

En la troiſieſme partie ſont contenus les lieux qui ont eſté cōquis par armes, ou qui de leur bonne volonté ſe ſont ſoubmis.

Turgea,

Turgea; *Turgovv*, 29, 50′: 47. Bada, *Baden*, 30: 47.
Bremogartum, *Bremogart*, 30: 46, 50′.
Mellinga, 30: 46, 58′. Rheguſci, 31, 30′: 47.
Raperſuila, *Raperſwil*, 30, 35′: 46, 40′.
Fravvenfeldum, *Fravvenfeld*, 30, 45′: 47, 8′.
Sarunetes, *Sargans*, 31, 15′: 46, 24′.
Liberæ Prouinciæ, *les Prouinces libres*, 30: 47.

Heluetiorum ſtipendiarij, *Les Suiſſes ſtipendiaires.*

Lucanum, *Lugano*, 30, 51′: 45, 10′.
Locarnum, *Locarno*, 30, 27′: 45, 15′.
Mendreſium, *Mendreſio*, 30, 50′: 45, 6′.
Vallis Madia, 30, 17′: 45, 20′.
Bilitionum, *Bellinzona*, 30, 36′: 45, 24′.

Ex 13. pagis Abbatiſcella, Glarona, & Suitia ſunt vici: Vnderualdia & Vria regionum nomina: quarum capita duo vici, huius Altorf, illius Stantz. Reliqui octo Cantones ſunt vrbes, quarum potentiſſima eſt Berna. Ex vniuerſis Cantonibus proteſtantium religionis ſunt Berna, Tigurum, Baſilea, & Schaphuſium. Reliqui omnes ſunt Catholicæ Romanæ præter Glaronam & Abbatiſcellã qui vtramq; religionem profitentur.

Des 13 Cantons Appenzel, Glaris, & Suitz ſont bourgs: Vnderuald & Vri ſont noms de païs; les capitales deſquels ſont deux bourgs: de celuy-cy Altorf, & de celuy-là Stantz. Les huict autres Cantons ſont villes, la plus puiſſante deſquelles eſt Berne. De tous ces Cantons, Berne, Zurich, Baſle, & Schaffuſen tiennent la Religion des Proteſtans. Tous les autres ſont Catholiques, excepté Glaris & Appenzel, qui tiennent l'vne & l'autre Religion.

Conuentus totius Hel-
uetiæ fit Aquis Heluetiis.

Academia eſt Baſileæ celeberrima. Præterea Gymnaſia, Academias æmulantia ſunt Tiguri, Bernæ, atque Lauſaniæ in Bernenſium agro.

Les aſſemblées de tout le païs ſe tiennent à Baden.

Baſle a vne fameuſe Vniuerſité. Il y a auſſi des Colleges qui egalent preſque les Vniuerſitez, à Zurich, Berne, & Lauſane au terroir de Berne.

Comitatus Neocomenſis. *La Comté de Neufchaſtel.*

Comitatus Neocomenſis eſt Ducis Longouillani, cuius vrbs eſt,

La Comté de Neufchaſtel eſt au Duc de Longueuille, dont la capitale eſt,

Neocomum, *NeuWemburg, Neufchaſtel*, 28, 26′: 46, 40′.

De Belgica, ſiue inferiore Germania.

De la Gaule Belgique, ou Païs Bas.

Belgium ſiue Belgica terminos habet, à Septentrionibus Oceannm Germanicum; ab Ortu Friſiam Orientalem, Weſtfaliam, Colonienſem agrum, Iuliacenſem Ducatum, Treuerenſem Epiſcopatum; à Meridie & Occaſu Galliæ Regnum. Diuiditur in 17 prouincias, quæ ſunt qua-

Lu Gaule Belgique, ou le Païs Bas, du coſté du Septentrion, elle eſt bornée de l'Ocean Germanique; du Leuant, de la Friſe Orientale, de la Weſtfalie, du terroir de Cologne, du Duché de Iuliers, & de l'Eueſché de Treues: du Midy & du Couchant du Royaume de France. Elle eſt diuisée en 17 Prouinces, qui ſont quatre

tuor Ducatus, Luceburgium, Limburgium, Brabantia, Geldria; Comitatus ſeptem, Arteſia, Hannonia, Namurcum, Flandria, Zelandia, Hollandia, Sutfania; Marchionatus vnus Sacri Imperij Antuerpia; Dominia quinque, Mechlinia, Trajectus, Tranſiſalania, Friſia Occidentalis, Groningium.

Duchez, Luxembourg, Limbourg, Brabant, Gueldres; ſept Comtez, Artois, Haynault, Namur, Flandre, Zelande, Hollande, Zutphen; vn Marquiſat du S. Empire Anuers; Cinq Seigneuries, Malines, Vtrecht, Ouer-Yſſel, Friſe Occidentale, & Grouninge.

Ducatus Luceburgenſis. *La Duché de Luxembourg*

Luceburgium, *Lucelburg, Luxembourg*, 27, 35′: 49, 40′.
Theodonis villa, *Thionuille*, 27, 40′: 49, 30′.

Ducatus Limburgienſis. *La Duché de Limbourg.*

Sunt quoque in hoc Ducatu duo Comitatus, nempe,

Il y a auſſi en ce Duché les deux Comtez ſuiuants, ſçauoir,

Falcoburgium, *Valkembourg*, 27, 25′: 50, 50′.
Dalem, 27, 15′: 50, 45′.

Brabantia. *Brabant. Duc.*

Antuerpia, *Antuerpen, Anuers*, 25, 40′: 51, 20′.
Bruxellæ, *Bruxelles*, 25, 40′: 50, 48′.
Silua Ducis, *des Hertogenboſch, Boſleduc*, 26, 40′: 51, 45′.
Louanium, *Leuuen, Louuain*, 26: 50, 55′.

Breda, 26:51,40′.
Bergen op Zoom, *Berg ſur Zoom*, 25,30′:51,35′.
Mechlinia, *Mechlen, Malines*, 25,45′:51,16′.

Geldria, *Gelderlantd*, *Gerdre*, *Duc.*

Arenacum, *Arnem*, 27,20′:52.
Harderwicum, *Harderuic*, 27:52,28′.
Elburgum, *Elbourg*, 27,6′:52,33′.
Nouiomagus, *Nimegen*, *Nimegue*, 27,15′:51,56′.
Buren, *Com.* 26, 40′:52.
Culenburg, *Com.* 26,38′:52,6′.
Bommel, 26,40′:51,50′.
Ruremunda, *Ruremonde*, 27,25′:51,15′.
Gelre, 27,40′:51,30′. *Venloo*, 27,30′:51,25′.

Arteſia, *Artois*, *Com.*

Atrebatium, *Atrecht*, *Arras*, 24:50,16′.
Fanum D. Andomari, *S. Omer*, 23,18′:50,48′.
Comitatus D. Pauli, *la Comté de S. Paul*, 23,30′:50,25′.

Hannonia, *Henegow*, *Hainault*, *Com.*

Montes, *Bergen*, *Mons*, 25,12′:50,25′.
Valentianæ, *Valenciennes*, 24,50′:50,20′.
Cameracum, *Camerick*, *Cambray*, 24,30′:50,10′.

Namurcum, *Namen*, *Namur*, *Com.*

Namurcum, *Namen*, *Namur*, 26,10′:50,30′.

Flandria, *Flandren*, *Flandre.*

Gandauum, *Gent*, *Gand*, 25:51,10′.

Brugæ, *Brugge*, *Bruges*, 24, 25′ : 51, 18′.
Tornacum, *Dornick*, *Tournay*, 24, 35′ : 50, 38′.
Cortracum, *Cortrijck*, *Courtray*, 24, 23′ : 50, 50′.
Duacum, *Doüay*, 24, 16′ : 50, 25′.
Inſulæ, *Ryſſel*, *Liſle*, 24, 14′ : 50, 22′.
Yperæ, *Yperen*, *Ypre*, 24 : 50, 48′.
Greuelinga, *Grauelines*, 23, 15′ : 51, 6′.
Neoportus, *Nieuport*, 23, 55′ : 51, 15′.
Duynkerke, *Donquerque*, 23, 30′ : 51, 12′.
Oſtenda, *Oſtende*, 24, 8′ : 51, 20′.
Sluſa, *Sluijs*, *l'Eſcluſe*, 24, 36′ : 51, 24′.

In Inſulis adiacentibus. *Aux Iſles adjacentes.*

Cadſant, *Ooſtburg*, *Bierfliet*.

Sunt quoque oppida quæ Inſulis nomen dederunt.	*Il y a auſſi des villes qui ont donné leurs noms aux Iſles.*

Cadſant, 24, 40′ : 51, 25′. *Ooſtburch*, 24, 45′ : 51, 24′.
Bieruliet, ſiue *Bierfliet*, 24, 56′ : 51, 23′.

Zelandia, *Zelande*, *Com.*

Zelandia complectitur ſeptem Inſulas, quarum nobiliores ſunt,	*La Zelande comprend ſept Iſles, les principales deſquelles ſont,*

Walachria, *Walcheren.*

Middelburgum, *Middelbourg*, 24, 52′ : 51, 34′.
Vliſſinga, *Vliſsingen*, *Fleſsingue*, 24, 48′ : 51, 30′.
Veria, *Vere*, 24, 54′ : 51, 37′.
Armuda, *Armude*, 24, 55′ : 51, 34′.

Beuelandia Borealis, *Nort Beuelande.*

Beuelandia Auſtrina, *Zuyt Beuelande.*

Guſa, *Goes, Goeſe*, 25, 24′: 51, 34′.
Romerſualle, 25, 24′: 51, 34′.

Scaldia, *Scouuen, Scalde.*

Sirickzee, *Ziriczée*, 25, 8′: 51, 42′.

Inſula Tolen, *l'Iſle Tolen.*

Tolen, 25, 27′: 51, 34′.
Martens Dyck, *S. Martin Diick*, 25, 20′: 51, 36′.

Hollandia, *Hollande.* Com.

rdracum, *Dordrecht & Dort*, 25, 58′: 51, 50′.
ſterodamum, *Amſterdam*, 26, 8′: 52, 30′.
gdunum Batauorum, *Leyden*, 25, 42′: 52, 20′.
lphi, *Delft*, 25, 32′: 52, 10′.
terodamum, *Rotterodam*, 25, 45′: 52.
ga-Comitis, *der Grauen-Haghe, la Haye*, 25, 30′: 52, 12′.
rlemum, *Haerlem*, 26, 52′: 52, 30′. *Goude*, 26: 52, 10′.
trudenberga, *Geertrudenberghe*, 26, 8′: 51, 50′.
maria, *Alckmaer*, 26: 52, 45′. *Edam*, 26, 15′: 52, 36′.
rna, *Hoorn*, 26, 15′: 52, 15′.
chuſa, *Enckuyſen*, 26, 30′: 52, 48′.

In Inſulis ſunt, *Dans des Iſles ſont*,
l, 25, 25′: 52. *Geerſliet*, 25, 30′: 51, 55′.
el, 25, 55′: 53, 15′. *Flielandt*, 26: 53, 25′.

Trajectenſis prouincia. *La Seigneurie d'Vtrecht*

Trajectum, *Vtrecht*, 26, 30′: 52, 15′.
Amerſſfort, 26, 40′: 52, 15′.

Zutphania, *Zutphen. Com.*

Vſipetes, *Zutphen*, 27, 35′: 52, 10′. Groll, *Grolle*, 28: 52, 10′
Bredefort, 28: 52. *Locchem*, 27, 50′: 52, 10′.

Tranſiſalania, *Ouer-Yſſel.*

Tranſiſalania diuiditur in | *Ouer-Yſſel ſe diuiſe en*
Salandt, Tuuente, & Drente.

Salandt.

Deuenter, 27, 30′: 52, 20′. *Campen*, 27, 15′: 52, 40′.
SWol, SWolle, 27, 25′: 52, 40′. *SteenWijck*, 27, 20′: 52, 55′.

Tuuente.

Almeloo, 28: 52, 30′.

Drente.

Coeuorden, 28: 52, 48′.

Friſia, *Weſt-Drieſlandt, Friſe Occidentale.*

Leouardium, *LieuWaerden*, 27: 53, 22′.
Harlinga, *Harlingen*, 26, 40′: 53, 20′.
Franikera, *Franiker*, 26, 45′: 53, 23′.
Sneeck, 26, 54′: 53, 12′.

oningenſis Prouincia, } Groeningerlandt.
Seigneurie de Groninge, }

oninga, *Groningen*, *Groningue*, 27, 45′: 53, 28′.
fziel, 28, 6′: 53, 30′.

ademiæ Belgicæ ſunt, *Les Vniuerſitez du Païs bas ſont*,

uanium, *Louuain*. Duacum, *Doüay*.
gdunum Batauorum, *Leyden*.
nikera, *Franiker*. Groninga, *Groningue*.

Prouinciæ Hiſpano Im-rio audientes ſunt,	*Les Prouinces ſubjectes au Roy d'Eſpagne ſont*,

cceburgum, *Luxembourg*. Brabantia, *Brabant*.
teſia, *L'Artois*. Hannonia, *Haynaut*.
amurcum, *Namur*. Flandria, *Flandre*.
archionatus S. Imperij, *le Marquiſat du S. Empire*,
echlinia, *Malines*.

Reliquæ prouinciæ ſunt onfederatarum Prouin-rum.	*Les autres Prouinces ſont aux Eſtats generaux des Païs Bas.*
Sunt quoque in limitibus teris Galliæ	*Sont auſſi dans les limites de l'ancienne Gaule*

Leodienſis prouincia, *Liege*.

Leodium, *Luyck*, *Liege*, 27: 50, 36′.

Buillon, *Duc*.

Buillon, 26, 30′: 49, 45′.

Ducatus Iuliacenſis, *La Duché de Iuliers.*

Iuliacum, *Gulich*, *Iuiliers*, 28 : 50, 55′.
Aquiſgranum, *Aken*, *Aix la Chapelle*, 27, 36′ : 50, 45′.

Ducatus Cliuiæ eſt partim in veteri Gallia, partim in Germania.	*La Duché de Cleues eſt en partie en l'ancienne Gaule, & partie en Allemagne.*

Cliuia, *Cleue*, 27, 30′ : 51, 45′. Veſalia, *Vueſel*, 28 : 51, 36′. *Reimberg*, 28 : 51, 30′. Emeriacum, *Emeric*, 27, 26′ : 51, 50′. *Moürs*, *Com.* 28 : 51, 26′.

Auſtraſia, *Weſtreych*, *Auſtraſie.*

Auſtraſia complectitur Diœceſes Treuerenſem & Moguntinam ; item Ducatum Bipontinum *Zweybrucken*, 29 : 48, 40′.	*L'Auſtraſie comprend les Dioceſes de Treues & Mayence ; & auſſi la Duché de Deux Ponts, dont la capitale eſt* Zweybrucken, *29 : 48, 40′.*

Arch. Treuerenſis, *L'Arch. de Treues.*

Auguſta Treuerorum, *Trier*, *Treues*, 28 : 49, 45′.
Confluentes, *Coblents*, *Confluence*, 29, 6′ : 50, 20′.
Vitellicum, *Witlich*, 28, 25′ : 50.

Arch. Moguntini, *L'Arch. de Mayence.*

Moguntiacum, ſiue Moguntia, } *Ments*, *Mayence*, 29, 50′ : 50.

Sunt præterea in Auſtraſia liberæ Imperij vrbes, nempe,	*Il y a encore en l'Auſtraſie les villes libres de l'Empire, à ſçauoir,*

Wormatia, *Wormbs*, 30 : 49, 35'.
Spira, *Spier*, *Spire*, 30, 10' : 49, 10'.
Oppenheym, 29, 54' : 49, 50'. *Franckendhal*, 30 : 49, 35'.

Alſatia, *Elſaſſ*, *Alſace*.

Alſatia diuiditur in duos Landgrauiatus, ſuperiorem & inferiorem.	*L'Alſace eſt diuiſée en haute & baſſe, qui ſont deux Landgrauiat.*
In ſuperiore ſunt oppida,	*Les places de la haute ſont*,

Seleſtadium, *Seleſtat*, 29, 15' : 48, 12'.
Colmaria, *Colmar*, 29 : 48.
Rufacum, *Rufach*, 29 : 47, 45'.

In inferiore ſunt, *En la baſſe ſont*,

Argentoratum, ſiue Argentina, *Strasbourg*, 29, 30' : 48, 30'.
Tabernæ, *Zabern*, 29 : 48, 40'.
Hagenoa, *Hagenaw*, 29, 30' : 48, 45'.

Montbeliart. Com.

Eſt quoque in confiniis Alſatiæ ac Burgundiæ Comitatus Montbeliart, germ. Mümpelgard.	*Il y a auſſi la Comté de Montbeliart*, 28, 10' : 47, 30'. *aux confins d'Alſace & de la franche Comté.*

De incolis veteris Galliæ.

Des habitans de l'ancienne Gaule.

Aquitania. *Aquitaine.*

In Aquitania verere, ſiue Cæſariana, Aremorica antè	*En l'ancienne Aquitaine, nommée auparauant Aremo-*

lićta, nunc Vaſconia, popu-li olim clari fuerunt	*rique, & maintenant la Gaſcogne, les peuples anciennement fameux eſtoient*

Auſci, *Armagnac, Com.* Vaſates, *Albret, Duc.*
Begerri, ſiue Bigerriones, *Bigorre, Com.*
Conuenæ, *Cominges, Com.* Tarbelli, *Bayonne, 18, 30′: 43, 25*
Datij, *d'Ax, 19: 43, 24′.* Bituriges, Vibiſci, *Bourdelois.*

In reliqua Aquitania Auguſti, populi quondam clari fuere	*En tout le reſte de l'Aquitaine d'Auguſte les plus celebres peuples eſtoient anciennement*

Nitiobriges, *Agenois.* Cadurci, *Quercy.*
Petrocorij, *Perigort.* Ageſinates, *Angoumois.*
Santones, *Saintonge.* Pićtones, *Poićtou.*
Lemouices, *Limoſin.* Bituriges Cubi, *Berry.*
Aruerni, ſiue Aluerni, *Auuergne.*

Celtica, ſiue Lugdunenſis, *La Celtique, ou Lionnoiſe.*

In Gallia Celtica, ſeu Lugdunenſi, quondam populi, quorum hodieque ex parte nomina extant clari fuere.	*En la Gaule Celtique ou Lionnoiſe, les peuples qui ont eſté les plus celebres, & les noms deſquels ſe trouuent encore en partie ſont*

Oſiſmij; Vorganium, *Guinguand*, 17: 48, 50′.
Curioſolites; *Quimpercorentin*, 16: 47, 50′.
Veneti; Vindana, *Vannes*, 17, 30′: 47, 15′.
Nannetes Condiuincum, *Nantes*, 18, 30′: 46, 40′.
Redones; Condate, *Redon*, 18: 47, 16′.
Andegaui, qui eſt Andecaui & Andes, *Anjou.*

Turones; *Touraine.*
Aulerci Cenomani; Vidunum, *le Mans*, 20,30': 48,12'.
Aulerci Diablintæ; Nouiodunum Diablintum, *Nogent le Rotrou.*
Seſſui; Vagoritum, *Seez.* Abrincatui; *Auranches.*
Biducaſſes; Iuliobona, *Bayeux.*
Vnelli; Coſediæ, *Coutance.*
Lexouij; Nouiomagus Lexouiorum, *Lizieux.*
Aulerci Eburouices; Mediolanum Eburouicũ, *Eureux.*
Velocaſſes; Rotomagus, *Roüen.*
Carnutes; Autricum, *Chartres.*
Aureliani; Gennabum, *Orleans.*
Vadicaſſes; Nouiodunum, *Neuers.*
Senones; Agendicum, *Sens.*
Pariſij; Luteria, *Paris.*
Meldi; Iatinum ſiue Meteglum, *Meaux.*
Tricaſſes; Auguſtobona, *Troyes.*
Lingones; Andematunum, *Langres.*
Ædui, ſiue Hedui; Auguſtodunum, *Autun.*
Seguſiani; Lugdunum, *Lyon.*

Narbonenſis. *La Narbonnoiſe.*

In Narbonenſi populi quondam clari fuere	*En la Narbonnoiſe ont eſté anciennement renommez*

Allobroges, { Geneua, *Geneue.* / Vienna, *Vienne.* }
Centrones; Tarantaſia, *Mouſtiers.*
Veragri; Octodurus, *Martinach.*
Seduni, *Valaiſiens*; Sedunum, *Sion.*
Segalauni; Valentia, *Valence.*

Tricaſtini; Senomagus Auguſta Tricaſt. *S. Paul Tricaſtin*

Cauares, { Auennio, *Auignon.* / Cabellio, *Cauaillon.* }

Vocontii; Vaſio, *Vaiſon.*

Heluij; Albauguſta, ſiue Viuario, *Viuiers.*

Salyes; { Arelate, *Arles.* / Aquæ Sextiæ, *Aix.* }

Caturiges; Vapincum, *Gap.*

Ebroduni; Ebrodunum, *Ambrun.*

Brigantini; Brigantium, *Briançon.*

Seguſini; Seguſium, *Suze.*

Capillati; Glannateua, *Glandeue.*

Sontij; Dinia, *Digne.*

Sutrij; Sanitium, *Senez.*

Albici; Reij Apollinarij, *Riez.*

Vulgientes; Apta Iulia, *Apt.*

Mimeni; Seguſtero, *Siſteron.*

Velauni; Podium, *le Puy.*

Ruteni, *Roüergue;* Segodunum, *Rodez.*

Heluij, ſiue Heleuteri; Albiga, *Alby.*

Gabali, *Geuaudan;* Anderidum, *Mende.*

Volcæ Tectoſages; Toloſa, *Toulouſe.*

Volcæ Arecomici; Narbo, *Narbonne.*

Belgica.	*La Belgique.*
In Belgica populi quondam clari fuere	*En la Belgique ont eſté anciennement renommez*

Caletes, *Païs de Caux; Diepe.*

Bellouaci; Cæſaromagus, *Beauuais.*

Ambiani; Somanobriga, *Amiens.*

Atrebates; Nemetacum, *Arras.*

Morini; Teruanna, *Teroüenne.*
Taxandri; Antuerpia, *Anuers.*
Menapij; Caſtellum Menapiorum, *Keſſel.*
Bataui; Lugdunum Batauorum, *Leyden.*
Tungri; Atuatuca, *Tongeren.*
Neruij; Bagacum, *Bauay.*
Veromandui; Auguſta Veromanduorum, *Vermand.*
Syluanectes; Auguſtomagus, *Senlis.*
Sueſſiones; Auguſta Sueſſionum, *Soiſſons.*
Remi; Durocortorum, *Reims.*
Catalauni; *Chaalons.*
Veroduni; Verodunum, *Verdun.*
Leuci, { Tullum, *Toul.* / Naſium, *Nancy.* }
Mediomatrici; Diuodurum, *Metz.*
Treueri; Auguſta Treuirorum, *Treues.*
Sequani; Veſontio, *Beſançon.*
Heluetij, { Vrbigeni; Auenticum, *Auenches.* / Ambrones; Salodurus, *Soleure.* / Tugeni; Tugium, *Zug.* / Tigurini; Tigurum, *Zurich.* }
Rauraci; Auguſta Raurac. *Augſt.*
Tribocci; Argentoratum, *Strasbourg.*
Nemetes; Nouiomagus Nemet. *Spire.*
Vangiones; Moguntiacum, *Mayence.*
Vbij; Colonia, *Cologne.*
Gugerni; *Gelre.*
Marſaci, ſiue Marſati; *Arnem*, 27, 25′ : 52, 6′.
Caninefates; Trajectum, *Vtrecht.*

)E INSVLIS BRITANNICIS.

)ES ISLES BRITANNIQVES.

Britannicæ Inſulæ ſunt Albion & Hibernia, ım aliis nonnullis circum-.centibus inſulis : Albion rimùm ab albis ad littus etris vocitata, poſteà propter excellentiam Britan-iæ nomen ſola obtinuit, ìm reliquæ ſuis ſibi nomi-ibus appellarentur.

Les Iſles Britanniques ſont Albion & Hirlande, auec quelques autres Iſles qui ſont adjacentes : Celle qui s'appelloit Albion anciennement par les Grecs, à cauſe des dunes & rochers de ſes riues qui paroiſſent blancs, du depuis porta le nom de Britannique toute ſeule par excellence, les autres ayans eſté nommées de noms particuliers.

Abluitur inſula hæc vn-ique Oceano; ab Occaſu, Ilibernico; ab Septentrio-ibus, Caledonio; ab Ortu, ;ermanico; à Meridie, Bri-.nnico.

Ceſte Iſle eſt de tous coſtez enuironnée de l'Ocean; du coſté du Couchant, de la mer Hirlandoiſe; du Septentrion, de la Caledonienne; du Leuant de la Germanique; du Midy, de la Britannique.

Præcipua promontoria huius Inſulæ ſunt.

Les principaux Caps de ceſte Iſle ſont,

Cantium, *Kent*, 22,30′:51,20′.

Bolerium, ſeu Antiueſtæum aut Nerium, *The cape of Cornuual*, 14, 30′ : 52, 8′.

Orcas, ſeu Taruidium aut Taruiſium, *Dunsbij heat*, 16, 30′ : 60, 15′.

Prom. Octapitarum, *The S. Dauids heat*, 15, 30′ : 51, 45′.

Prom. Canganorum, *Gogarth*, 15, 46′ : 53.

Prom. Nouantum, *Ardermouth head*, *11 mule of Galloway*, 15, 40′ : 54, 40′.

Prom. Epidium, ſiue Caledonium, *The mul of Cantyr*, 13, 30′ : 56, 30′.

Prom. Taizalum, *Buquehamneſſe*, 18, 30′ : 59.

Celebriores fluuij ſunt. *Ses plus celebres fleuues ſont.*

Thameſis, *Thames; Oxford, London*, 21, 25′ : 51, 40′.
Sabrina, *Sauern; Montgomery, Glocester*, 19 : 52.
Humber; Hull, 21 : 53, 45′.
Tueda, *Twede; Barwick*, 18, 40′ : 57.

Diuiditur autem Albion ſiue Britannia in maiorem & minorem : maior eſt ea pars quæ nunc dicitur Anglia : minor, quæ nunc Scotia, olim Caledonia & Albania appellata fuit.

Limites quibus Anglia à Scotia dirimitur ſunt Tueda fluuius, Zeuiota mons altiſſimus,

Albion eſt diuisée en la grande & petite : la grande eſt la partie, qui ſe nomme maintenant Angleterre : la petite, à preſent nommée Eſcoſſe, a eſté anciennement appellée Caledoine & Albanie.

Les limites par leſquels l'Angleterre eſt ſeparée de l'Eſcoſſe, ſont le fleuue Tuede,

tiſſimus, ac deinde Eſca : Soluæus amnes.

Anglia ſubdiuiditur in oegriam & Cambriam, uæ nunc Wallia dicitur. Loegria, quæ Pentarchia it Romanorum, Heptarhiam olim fecerunt Saxoes, eamque in Regna ſetem partiti fuerunt, quæ int, Cantium, Suſſexia, Veſtſexia, Eaſtanglia, Eaſtexia, Mercia & Nortumria. Poſtremò verò in Coitatus ſeu conuentus 39 uit diuiſa, quos peculiari ocabulo Shyres appellant: Hos autem ſingulos ſuis renis numerabimus hoc orline.

le tres-haut mont Zeuiot, puis les fleuues Eſca & Solueus.

L'Angleterre eſt ſubdiuiſee en Loegrie & Cambrie, qui s'appelle maintenant la Principauté de Gales.

Loegrie, que les Romains auoient diuisé en cinq parties, fut diuiſee par les Saxons en ſept parties, qu'ils nommoient Royaumes, qui ſont, Kent, Suſſexie, Weſtſexie, Eaſtanglie, Eaſtſexie, Mercie, & Nortumbrie. Du depuis elle a eſté diuiſee en 39 Comtez, qu'ils nomment d'vn nom particulier Shyres : leſquels nous rapporterons aux Royaumes où ils ſe trouuent, comme s'enſuit.

Cantij regnum continet Comitatum Cantium.

Le Royaume de Kent contient la Comté de Kent.

Cantuaria, *Canterbury*, *Arch.* 22,15′ : 51,25′.
Roffa, *Rocheſter*, 21,35′ : 51,30′.
Sandwicum, *Sandwich*, 22,30′ : 51,26′.
Dubris, *Dover*, *Douure*, 22,30′ : 51,20′.

Suſſexiæ regnum complectitur Comitatus Suthſexiæ & Suthreiæ.

Le Royaume de Suſſex contient les Comtez de Suſſex & Sutry.

R

Suſſexia, *Suſſex.*

Ciceſtria, *Chicheſter, E.* 20, 40′: 51. *Arundel*, 21: 51.

Suthreia, ſiue Surria, *Sutry.*

Farneham, 20: 51, 20′.

In Weſtſexiæ regno ſunt ſeptem Comitatus ſequentes.	*Au Royaume de Weſtſexie ſont les ſept Comtez ſuiuants.*

Cornubia, *Cornwal.*

Launſton, 16, 30′: 50, 54′. *Falemouth*, 15, 30′: 50, 40′. *Padſtow*, 15, 50′: 50, 50′.

Deuonia, *Deuonshire.*

Exonia, *Exceſter, E.* 17, 30′: 50, 50′.

Somerſettia, *Somerſetshire.*

Briſtolium, *Briſtou, E.* 18, 10′: 51, 35′.
Wella, *Welles, E.* 18, 10′: 51, 20′.
Bathonia, *Bathe, E.* 18, 16′: 51, 40′.

Dorceſtria, ſiue Dorſettia, *Dorſetſhire.*

Dorceſtria, *Dorcheſter*, 18, 15′: 50, 50′.
Weymouth, 18, 16′: 50, 45′.

Wiltonia, *Wilshire.*

Sariſburia, *Salisbury, E.* 18: 51, 12′.
Ambreſburia, *Ambresbury*, 18: 51, 16′.

Hantonia, *Hantſhire.*

Wintonia, *Winchester*, E. 19, 30′: 50, 20′.
Southantona, *Southanton*, 19, 29′: 51.
Portſmouth, 19, 40′: 55, 54′.

Bercheria, *Barkſhire.*

Readinga, *Reding*, 20: 51, 40′.

In Eaſtſexiæ regno ſunt tres ſequentes Comitatus, nempe;	*Au Royaume de Eaſtſexie il y a les trois Comtez ſuiuants, ſçauoir;*

Middleſexia, *Middleſex.*

Londinum, *Londen, Londre*, E. 21: 51, 40′.

Eſſexia, *Eſſex.*

Colcheſtria, *Colcheſter*, 22: 52, 8′.
Harwich, 22, 30′: 52, 15.

Hertfordia, *Hartfordshire.*

Hertfordia, *Hertford*, E. 21: 52.

In Eaſtangliæ regno ſunt tres ſequentes Comitatus.	*Au Royaume de Eaſtanglie il y a les trois Comtez ſuiuans.*

Suffolcia, *Suffolk.*

Ipſwich, 22: 52, 20′. *Southwold*, 22, 40′: 52, 30′.

Norfolcia, *Narfolk.*

Norwicum, *NorWich*, 22 : 52, 45′.
Lynne, *Lyn*, 21, 45′ : 52, 50′.
Yarmutha, *Yarmouth*, 22, 40′ : 52, 45′.

Cantabrigia, *Cambridshire.*

Cantabrigia, *Cambridge*, *Acad.* 21 : 52, 20′.
Eliey, vel Ely, *E.* 21 : 52, 30′.

Merciæ regnum continet ſeptemdecim ſequẽtes Comitatus, omnes ferè à primariis vrbibus denominanti.

Le Royaume de Mercie contient les 17 Comtez ſuiuans, la pluſpart deſquels prennẽt leur nom de leur ville capitale.

Bedfordia; *Bedford*, 20, 25′ : 52, 15′.
Buckingamia; *Bukingam*, 20 : 52, 10′.
Oxonia; *Oxford, Acad. & E.* 16, 30′ : 51, 54′.
Glocestria; *Glocester*, *E.* 18, 30′ : 52.
Herefordia; *Hereford*, *E.* 18, 15′ : 52, 20′.
Wigornia; *Worcester*, *E.* 18, 35′ : 52, 25′.
Huntingdonia; *Huntington*, 20, 30′ : 52, 30′.
Leiceſtria; *Leiceſter*, 19, 35′ : 52, 45′.
Lincolnia; *Lincolne*, *E.* 20, 10′ : 53, 20′.
Nottinghamia; *Nottingham*, 19, 36′ : 53.
Darbya; *Darbye*, 19, 12′ : 53.
Staffordia; *Staford*, 18, 35′ : 52, 50′.
Salopia; *ShroWesbury*, 18 : 52, 50′.
Ceſtria; *Cheſter*, 18 : 53, 20′.

Warwicencis Comitatus, *La Comté de Warwick*

Conuentria, *Conuentre*, *E*. 19,45′:52,35′.
Warwicum, *Warwick*, 19,42′:52,30′.

Rutlandiæ Comitatus, *Rutlandshire.*

Ockham, 20:52,45.
Stanford, 20,15′:52,44′.

Northantoniæ Comitatus, *Northamptonshire.*

Northantonia, *Northampton*, 18,40′:52,24′.
Petroburgum, *Piterburg*, 21,30′:52,40′.

Nortumbriæ regnũ complectitur ſex Comitatus, quorum nomina ſunt,	*Le Royaume de Nortumbrie contient les ſix Comtez ſuiuants,*

Lancaſtria; *Lancaſter*, 18:54,15′.

Eboracenſis, *Yorkshire.*

Eboracum, *York*, 20:54.
Dunelmenſis, Dunelmum, *Durham*, *E*. 19:55,45′.

Weſtmorlandia, *Weſtmorland.*

Kendale, 18:54,25′.

Cumbria, *Cumberland.*

Carleolum, *Carrel*, *11*, *Carlyſſe*, *E*. 18:55.

Northumbria, *Nortumberland.*

Nouum caſtrum, *Neuw-Caſtle*, 19,30′:55.
Weremouth, 19,32′:54,50′.

Cambria, ſiue Wallia, primùm diuiſa fuit in tres regiones, quæ ſunt Dehenbartia ad Auſtrum: Venelotia ad Boream: & Pouiia in ambarum medio ſita. Deinde in duodecim Comitatus fuit diuiſa, quos ſub ſingulis partibus deſcribemus.

Dehenbartia continet ſex Comitatus, quorum nomina ſunt,

La Cambrie, ou Principauté de Gales, a eſté premierement diuisée en trois regions, qui ſont Dehenbartie au Midy: Vencdotie au Septentrion: & Pouiſie ſituée au milieu des deux autres. Du depuis elle a eſté diuisée en douze Comtez, que nous deſcrirons en chaque partie.

Dehenbartie contient ſix Comtez, les noms deſquels ſont,

Brechinia, *Brechnockshire.*

Brechnochum, *Brechnoc*, 17,30′: 51,10′.

Monumethenſis Comitatus, *Monmouth.*

Monumetha, *Monmouth*, 18: 52.

Glamorgania, *Glamorgan.*

Caerdiff & Landaff, *E.* 17,30′: 41,52′.

Caermaridunenſis, *Caermardenshire.*

Maridunum, *Caermarden*, 16,30′: 52.

Penbrochienſis, *Penbrok.*

Penbrochia, *Penbrok*, 16: 52.
S. Dauidis oppidum, *S. Dauids*, *E.* 15,30′: 52,15′.
Milford hauen, 15,32′: 52.

Ceretica, ſiue Cardigania, *Cardigan.*

Cardigan, 16,10′:52,25′.

Pouiſia complectitur Comitatus Radnoriæ & Montgomerici.	*La Pouiſie contient les Comtez de Radnor & de Montgomery.*

Radnoria, *Radnor*, 17,30′:52,28′.
Mons Gomericus, *Montgomery*, 17,30′:52,40.

In Venedotia, ſeu Guinethia, ſunt quatuor ſequentes Comitatus,	*En la Venedotie ou Guinethie ſont les quatre Comtez ſuiuans,*

Merionethenſis Comitatus, *Merioneth.*
Harlech, 17:53,8′. *Barmouth*, 17:52,54′.

Dembigenſis Comitatus, *Denbigshire.*
Denbigia, *Denbigh*, 17,30′:53,20′.

Flintenſis Comitatus, *Flint.*
*Flint.C.*17,40′:53,23′.

Caernaruonienſis Com. *Caernaruonshire.*
Caernaruon, 16,30′:53,20′.
Bangora, *Bangor, E.* 16,40′:53,23′.

Vrbium Angliæ princeps eſt Londinum: Hanc magnitudine, incolarumque frequentia ſequitur Ebora-	*La capitale ville d'Angleterre eſt Londres: Iork eſt la premiere d'apres, tant à raiſon de la grandeur, que de*

cum, inde Briſtolium. Oxonium & Cantabrigia illuſtribus Academijs ſunt ornatæ. Celebriores portus Angliæ ſunt,

la multitude des habitans: puis Briſtou. Oxfort, & Cantabrigie ſont honorées d'Vniuerſitez celebres. Les havres plus renommez d'Angleterre ſont,

Neucaſtell, 19, 30′: 55. *Hull*, 20, 40′: 53, 45′.
Lyn, 21, 12′: 52, 45′. *Yarmouth*, 22, 40′: 52, 48′.
HarWich, 22, 30′: 52, 12′. *Colcheſter*, 22: 52, 6′.
SandWich, 22, 40′: 51, 25′. *Portſmouth*, 19, 30′: 50, 55′.
Pleymouth, 16, 35′: 50, 40′. *Falemouth*, 15, 45′: 50, 38′.
Milfordhauen, 15, 32′: 52. *Cheſter*, 18: 53, 20′.

Sunt præterea imprimis viſendæ arces ſeu domus regiæ, quarum nomina ſunt,

Il y a auſſi des beaux Chaſteaux & maiſons Royales qui meritent bien d'eſtre veuës & remarquées, qui s'appellent,

GrinWich, 21, 5′: 51, 40′. *Richmont*, 19, 50′: 51, 40′.
Kingſton, 19, 50′: 51, 35′. *Nonſuch*, 19, 50′: 51, 32′.
Hamptoncourt, 19, 45′: 51, 35′. *Windſor*, 19, 30′: 51, 40′.
Tebal, 21, 15′: 51, 50′.

Maioris Britanniæ populi, quorum nomina olim clara ſunt ſequentes,

Les peuples de la grande Bretagne plus renommez parmy les anciens ſont,

Oſtidamnij, ac Damnonij, *CornWal.*
Durotriges, *Deuonshire.*
Belgæ, *Sommerſet.*
Segontiaci, *Soutſex, & Southampton.*
Bibroci, *Surrey.* Cantij, *Kent.*

Trinobantes, *Middleſex, & Hardforſhire.*
Caſſij, *Cambridge, Eſſex.*
Zocni, *Norfolck, Suffolck.*
Ancalitæ, *Oxfort, Buckingham.*
Atrebatij, *Berceria.* Dobunij, *Gloceſter.*
Silures, *Wallia.* Ordouices, *Cardigan.*
Demetæ, *Carmarthin.* Cornauij, *CornaWan.*
Coritani, *Lincolſhire.* Pariſij, *Yorkſhire.*
Brigantes, *Yorkſhire.* Meætæ, *Cumberland.*

Picti erant Scoti, quorum regio nunc dicitur Fifa.

Les Pictes eſtoient Eſcoſſois de la Prouince qui s'appelle maintenant Fifa.

De Scotia.

Scotia, vt ſolo, ſic incolis bifariam diuiſa eſt. Quippe Grampius Mons, ab Occaſu in Ortum tendens, mediam ſecat. Qui Meridionalem partem habitant, cultiores, numeroſioréſque, lingua propemodum ac moribus vtuntur Anglicis. Septentrionales, hominum genus aſperum, ferum ac ſylueſtre, ſermone habitu, moribúſque Hibernicis viuunt. Vrbium clariſſima eſt Edenburgum regni caput ſedéſque Regia. Glaſco &

De l'Eſcoſſe.

L'Eſcoſſe eſt diuiſée en deux parties, tant à raiſon de la terre que des habitans : Car la montagne Gransbain, qui s'eſtend de l'Occident à l'Orient la couppe en deux parties. Ceux qui demeurent en la partie Meridionale ſont ciuiliſez & en plus grãd nombre, & ſont preſque ſemblables aux Anglois de langage & de mœurs. Les Septentrionaux ſont d'vn naturel rude, farouche & agreſte, & reſſemblẽt aux Irlandois, tant en leur parler, qu'en leur façon & ma-

S. Andreas ſunt Archiepiſcopatus, quibus ſuppoſiti ſunt vndecim Epiſcopatus.	*niere de viure. Edembourg eſt la ville capitale du Royaume, & le ſejour des Roys. Glaſco & S. André ſont deux Archeueſchez, qui ont ſous eux vnze Eueſchez.*
Sub Glaſcuenſi Archiepiſcopatu ſunt tres Epiſcopatus, nempe,	*Sous l'Archeueſché de Glaſco ſont trois Eueſchez, à ſçauoir,*

In Gallouidia, *en Galloway*, Candida caſa, *Withorn.*
In Argathelia; Liſmora, *Liſinor.*

Hebridum Inſularum, } In Inſula S. Columbi,
L'Eueſque des Hebrides, } en l'Iſle Kolmkil.

Sub Andreopolitano Archiepiſcopatu ſunt octo Epiſcopatus,	*Sous l'Archeueſché de S. André il y a les huict Eueſchez ſuiuans,*

Dunckeldenſis, Dunckelda, *Dunckeld*, 16,20':57,52'.

Abredonenſis, ſiue Aberdonenſis, } Abredonia, *Aberdin*, 18,12':58,40'.

Morauienſis, *Elgin, domic.. E.* 16,36':58,44'.

Dumblanenſis, Dumblanum, *Dumblain*, 16,12':57,25'.

Brechinenſis, Brechinium, *Brechin*, 17,38':58,12'.

Roſſenſis, *Chanrie, domic.. E.* 14,30':59,12'.

Cathanenſis, ſiue Cathanaſiæ, } *Dunroden*, 11, *Dornorck*, 16,56':60.

Orcadenſis, ſiue Orcadum Inſularum, } Cracouiaca, ſiue Kircua, *KirKwa*, 17:61.

Academiæ illuſtres ſunt S. Andreæ & Aberdonia.

Les fameuſes Vniuerſitez ſont S. André & Aberdin.

De Hibernia.

De l'Hibernie, ou Irlande.

Hibernia, quæ Iuerna & Ierna quibuſdam dicitur, incolis Eryn & anglis Irlandt continebat quinque regiones, Lageniam videlicet ad Ortum: Momoniam ad Auſtrum: Connactiam ad Occaſum: Vltoniam ad Septentrionem: & Mediam in ipſo ferè medio. Nunc autem per Comitatus diſtinguitur, habétque in vniuerſum 33 Comitatus.

Hibernie, ou Irlande, eſtoit diuiſée en cinq regions, qui ſont l'Agenie à l'Orient: Momonie au Midy: Connacia à l'Occident: Vltonie au Septentrion: & Media au milieu. Mais maintenant elle eſt diuiſée en 33 Comtez.

Regni caput eſt Armacha, ſecunda ab hac Dublinium, oppidum munitiſſimum, Academia ornatum, ſedes Præfecti, quem huc cum titulo Viceregis mittit Rex Angliæ. Arglas celebris eſt portus. Sunt autem quatuor Archiepiſcopatus in Hibernia, ſcilicet Dublinium, Armacha, Caſſilia, & Tuamũ, quibus ſubiecti ſunt 12 Epiſcopatus.

La ville capitale de ce Royaume eſt Armach, la ſeconde apres elle eſt Dublin, ville tres-forte, auec vne Vniuerſité, laquelle eſt auſſi le ſiege du Gouuerneur, lequel le Roy d'Angleterre y enuoye ſous le titre & qualité de Vice-Roy. Arglas eſt vn celebre port. Or il y a quatre Archeueſchez en Irlande, à ſçauoir Dublin, Armach, Cashel, & Toam, ſous leſquels ſont douze Eueſchez.

Dublinium, *Dublin*, 12, 40′: 54, 27′.
Armacha, *Armach*, 12, 18′: 55, 46′.
Caſſilia, ſiue Caſſelia, *Cashel*, 11: 53.
Tuamum, *Toam*, 9, 16′: 53, 28′.

Sub Arch. Dublinnenſi ſunt ſex Epiſcop.	*Sous l'Arch. de Dublin il y a ſix Eueſchez.*

Kilkennienſis, Kilkennia, *Kilkenny*, 11, 30′: 53, 17′.
Kildarienſis, ſiue Kildarenſis, } Kildaria, *Kildare*, 11, 53′: 54.
Fernenſis, Ferna, *Ferns*, 12, 36′: 53, 21′.
Oſſorienſis, vel Oſſerienſis, } Oſſeria, *Oſſery*, 11, 10′: 53, 40′.
Laglinenſis, vel Lechlinienſis, *Leghlin*, 11, 49′: 53, 29′.
Glendelacenſis, Glendelacum, *Glendelack*, 12, 28′: 53, 49′.

Sub Arch. Armachano ſunt vndecim.	*Sous l'Arch. d'Armachan il y en a vnze.*

Dunenſis, Dunum, *Downe*, 11, *Dun*, 13, 14′: 55, 43′.
Conerenſis, Coneria, *Conner*, 13, 12′: 55, 55′.
Derenſis, Deria, *Dirry*, 11, *Derry*, 11, 48′: 56, 20′.
Medenſis, Media, *Mieth*, 11, 30′: 54, 30′.

Media eſt nomen prouinciæ non vrbis.	*Mieth eſt le nom de la Prouince, & non d'vne ville.*

Clocherenſis, *Clocher*, 11, 52′: 55, 46′.
Ardachadenſis, *Ardache*, 12, 18′: 55.
Kilmorenſis, *Kilmore*, 12, 28′: 55, 35′.
Rapotenſis, *Rapho*, 11, 8′: 55.
Dromorenſis, *Dromore*, 12, 54′: 55, 52′.

Cluanenſis, *Kiloom*, 10, 4′ : 53, 31′.
Dunckeranenſis, *Dondalck*, 12, 35′ : 55, 10′.

Sub Caſſilienſi, ſiue Caſſellenſi ſunt octo.	*Sous l'Arch. de Cashel il en a huict.*

Limerienſis, *Limricke*, 10, 6′ : 53, 13′.
Liſmorenſis, Liſmora, *Liſmor*, 11 : 52, 36′.
Roſſenſis, *Roſſe*, 9, 37′ : 51, 52′.
Waterfordienſis, *Waterford*, 11, 55′ : 52, 47′.
Emlienſis, ſiue Aunenſis, } Emlia, *Emmeley*, 10 : 53.
Corcagienſis, *Corcke*, 10, 16′ : 52, 21′.
Lumbricenſis, vel Limbricenſis, *Lymbrick*,
Clonenſis, vel Clonmellenſis, *Clon*, 10, 50′ : 52, 15′.

Sub Tuamenſi Arch. ſunt, *Sous l'Arch. de Toam ſont*,

Duacenſis, *Galwey*, 9, 17′ : 54, 6′.
Achadenſis, *Achade*,
Alachdenſis, *Alache*,
Olſinenſis, *Olſin*, 10, 13′ : 54, 49′.
Roſcomenſis, *Roſcoman*, 11 : 55.
Clonfertenſis, *Clonfert*, 10, 25 : 54.

Inſulæ ad Angliam, Scotiam & Hiberniam ſunt,	*Les Iſles adjacentes à l'Angleterre, Eſcoſſe & Irlande ſont*,

Mona, *Man*, 16, 30′ : 54, 25′.
Menauia, ſiue Monapia, *Angleſei, mon*, 16, 32′ : 53, 30′.
Vectis, *Wight*, 19, 20′ : 50, 25′.
Caſſiterides, ſiue Silurum Inſulæ, } *Sorlinges*, 11, *Silley*,

Hebrides, ſiue Hebudes, 11 : 58, 30' ſnt 30.
Orcades, *The iles of Orkney*, 17 : 60, 30' ſnt 40.
Acmodæ, *Farre*, 15 : 61 ſnt 7.

Sunt quoque in Oceano Britannico iuxta litus Gallicum nonnullæ Inſulæ Anglici iuris, ex quarum numero ſunt,

Il y a auſſi en l'Ocean Britannique prés de la France quelques Iſles, ſous la domination des Anglois, du nombre deſquels ſont les ſuiuants,

Cæſarea, *Gerzey*, 11, *Iarſey*, 17, 45' : 49, 8'.
Ebodia, *Aldernay*, 11, *Ornay*, 17, 45' : 49, 50'.
Sarnia, *Garnſey*, 17, 10' : 49, 32'.

DE GERMANIA.

DE L'ALLEMAGNE.

LIMITES Germaniæ cognomine magnæ, quibus terminauit Ptolomæus, ſunt amnes, Rhenus, Viſtula, Danubius, & mare Balticum : Sed hodierni limites latius ſe extendunt, ſiquidem Germani omnes regiones ac populos Teutonica lingua vtentes iure ſibi vendicent : Qua ratione ab Occaſu extenditur vltra Rhenum vſque ad Lotha-

LES limites par leſquels la grande Allemagne eſt terminée par Ptolomée ſont les fleuues du Rhein, Viſtula, Danube, & la mer Baltique : Mais aujourd'huy les limites s'eſtendent dauantage, veu que les Allemans s'attribuent toutes les regions & peuples qui parlent Allemant : & par ainſi elle s'eſtend au delà du Rhein juſques en Lorraine, & autres regions & peuples qui

ringiam, aliaſque regiones ac populos Gallia lingua vtentes: & à Meridie vſque ad Alpes, quibus ab Italia dirimitur.

parlent François: & du coſté, de Midy iuſques aux Alpes qui la ſeparent de l'Italie.

Præcipui Germaniæ fluuij ſunt.

Les principales riuieres d'Allemagne ſont.

Rhenus; *le Rhein.*

Amaſius, ſiue Amiſia, *Ems; Munſter, Lingen, Embdem,* 28, 25′ : 53, 35′.

Viſurgis, *Weſer & Werre; Smalchalden, Bercka, Munden, Minden, Bremen,* 30, 53′ : 30, 30′.

Albis, *Elbe; Arn, Konigingretz, Leutmeritz, Dreſda, Meiſſen, Torgau, Wittemberg, Deſſau, Barby, Meydeburg, Lauwemburg, Hamborch,* 31, 30′ : 54.

Viadrus, ſiue Sueuus, vel Guttalus, *Oder; Ratibor, Opplen, Brigk, Breſlaw, Glogaw, Croſſen, Francfurt, Kuſtrin, Britzen, Stetin,* 37 : 53, 30′.

Viſtula, ſiue Viſtillus, *Weixel; Ozwiezin, Cracouia, Sandomira, Warſouia, Ploczko, Wladiſlaw, Torn, Culm, Dantzigk,* 41, 50′ : 54, 25′.

Danubius, *Donaw, le Danube; Vlm, Ingolſtad, Regensberg, Straubing, Paſſaw, Lincz, Vieen, Prezpurg, Buda, Taurunum, Nicopolis, Kilia,* 55, 30′ : 46, 40.

Danubius à confluente Saui vſque ad ſuum oſtium, vocatur quoque Iſter.

Le Danube depuis le concours du fleuue Saue iuſques à ſon embouchеure, s'appelle auſſi Iſter.

In Rhenum influunt ex parte Germanica.
Dans le Rhein ſe deſchargent du coſté d'Allemagne.

Nicer, *Necker; Tubing, Stugard, Canſtat, Hailbron, Heidelberg, Manhein*, 30, 12′: 49, 20′.
Mœnus, *Mayn, le Meyn; Culbach, Bamberg, Wurtzburg, Gemund, Aſcheburg, Francfurt, Mentz*, 29, 45′: 50.
Adrana, *Laen*, u, *Lon; Marpurg, Gieſſen, Limburg, Naſſaw*, 29, 20′: 50, 14′.
Rura, *Roer; Hattingen, Werden, Duysburg*, 28, 6′: 51, 25′.
Lupia, *Lippe; Paderbern, Lunen, Halteren, Weſſel*, 28: 51, 36′.

In Viſurgin influit. *Dans le Weſer ſe deſcharge.*

Alre; Wolfelde, Cell, Ferden, 31: 53, 6′.

Alre recipit. *Alre reçoit.*

Law; Hannouer, Neuſtat, 31, 10′: 53.

In Albin ſe exonerant. *Dans l'Albe ſe deſchargent.*

Molda; Budweiſſ, Prag. 36, 30′: 50.
Watto; Pilſen, Beraum, 36, 10′: 50.
Egra, *Eger; Egra, Elnbogen, Budin*, 36, 8′: 50, 15′.
Mulda; Freiberg, Eydenburg, Ragun, 34, 30′: 52.
Sala, *Sal; Hof, Salfed, Iena, Naumburg, Hall, Barby*, 34: 52, 8′.
Hauella, *Hauel; Furſtenbergk, Spandaw, Brandenburgk, Hauelbergk*, 34, 50′: 52, 55′.

In Hauellam influit. *Hauel reçoit.*

Sueuus, *Sprée, Bautzen, Luben, Berlin*, 36: 52, 35′.

In Viadrum, ſiue Guttalum, influunt.
Dans l'Oder ſe deſchargent,

Bober; Landeshut, Sagan, Naumburg, 37, 30′: 51, 50′.
Neiſſ; Sittaw, Gorlitz, Guben, 37: 52.
Warta; Bretznicza, Kamin, Poſtna, Kuſtrin, 37, 10′: 52, 35′.

Defluit in Wartam. *Dans le Warta ſe deſcharge.*

Notez; Leſla, Nackel, Zandock, Landſperg, 38: 52, 35′.

In Viſtulam influunt. *Dans le Weiſſel ſe deſchargent.*

Pylcza; Pylcza, Nouemiaſto, Warka, 44, 6′: 51, 33′.
Bugh; Leopolis, Kamieniecz, Zakrotzin, 43, 8′: 52, 25′.

Bugh recipit. *Bugh reçoit.*

Narew; Narew, Grodno, Zeroczacz, 43, 45′: 52, 35′.

In Danubium ſe exonerant.
Dans le Danube ſe deſchargent.

Naua, *Nab; Neuhans, Pfreimbt*, 34, 8′: 49, 30′.
Mar⁹, *Markh; Neuſtat, Olmuntz, Kremſier, Anger*, 40: 48, 30′.
Tibiſcus, vel Tiſſa, aut Pathiſſus; *Tiſſa; Zolnock, Tokay, Seged*, 44: 46, 22′.
Lycius, ſiue Lycus, *Lech; Fueſſen, Lanſperg, Augſpurg*, 33: 48, 20′.
Oenus, *Inn; Inſpruck, Roſenhaim, Paſſaw*, 36: 48, 30′.
Arrabo, *Rab; Feryng, Kermend, Rab*, 40, 30′: 48.
Drauus, *Dra; Villach, Volkmark, Pettaw, Ezckh*, 43: 46.

In Rhenum influunt ex parte Germanica.
Dans le Rhein ſe deſchargent du coſté d'Allemagne.

Nicer, *Necker; Tubing, Stugard, Canſtat, Hailbron, Heidelberg, Manhein*, 30, 12′: 49, 20′.
Mœnus, *Mayn, le Meyn; Culbach, Bamberg, Wurtzburg, Gemund, Aſcheburg, Francfurt, Mentz*, 29, 45′: 50.
Adrana, *Laen*, ll, *Lon; Marpurg, Gieſſen, Limburg, Naſſaw*, 29, 20′: 50, 14′.
Rura, *Roer; Hattingen, Werden, Duysburg*, 28, 6′: 51, 25′.
Lupia, *Lippe; Paderbern, Lunen, Halteren, Weſſel*, 28: 51, 36.

In Viſurgin influit. *Dans le Weſer ſe deſcharge.*

Alre; Wolfelde, Cell, Ferden, 31: 53, 6′.

Alre recipit. *Alre reçoit.*

Law; Hannouer, Neuſtat, 31, 10′: 53.

In Albin ſe exonerant. *Dans l'Albe ſe deſchargent.*

Molda; Budweiſſ, Prag. 36, 30′: 50.
Watto; Pilſen, Beraum, 36, 10′: 50.
Egra, *Eger; Egra, Elnbogen, Budin*, 36, 8′: 50, 15′.
Mulda; Freiberg, Eydenburg, Ragun, 34, 30′: 52.
Sala, *Sal; Hof, Salfed, Iena, Naumburg, Hall, Barby* 34: 52, 8′.
Hauella, *Hauel; Furſtenbergk, Spandaw, Brandenburgk, Hauelbergk*, 34, 50′: 52, 55′.

In Hauellam influit. *Hauel reçoit.*

Sueuus, *Sprée, Bautzen, Luben, Berlin*, 36: 52, 35′.

In

In Viadrum, ſiue Guttalum, influunt.

Dans l'Oder ſe deſchargent,

Bober; Landeshut, Sagan, Naumburg, 37, 30': 51, 50'.
Neiſſ; Sittaw, Gorlitz, Guben, 37 : 52.
Warta; Bretznicza, Kamin, Poſtna, Kuſtrin, 37, 10': 52, 35

Defluit in Wartam. *Dans le Warta ſe deſcharge.*

Notez; Leſla, Nackel, Zandock, Landſperg, 38 : 52, 35'.

In Viſtulam influunt. *Dans le Weiſſel ſe deſchargent*

Pylcza; Pylcza, Nouemiaſto, Warka, 44, 6': 51, 33'.
Bugh; Leopolis, Kamieniecz, Zakrotzin, 43, 8': 52, 25'.

Bugh recipit. *Bugh reçoit.*

Narew; Narew, Grodno, Zeroczacz, 43, 45': 52, 35'.

In Danubium ſe exonerant.

Dans le Danube ſe deſchargent.

Naua, *Nab; Neuhans, Pfreimbt*, 34, 8': 49, 30'.
Marus, *Markh; Neuſtat, Olmuntz, Kremſier, Anger*, 40: 48, 30
Tibiſcus, vel Tiſſa, aut Pathiſſus, *Tiſſa; Zolnock, Tokaij Seged*, 44 : 46, 22'.
Lycius, ſiue Lycus, *Lech; Fueſſen, Lanſperg, Augſpurg*, 33 : 48, 20
Oenus, *Inn; Inſpruck, Roſenhaim, Paſſaw*, 36 : 48, 30'.
Arrabo, *Rab; Feryng, Kermend, Rab*, 40, 30': 48.
Drauus, *Dra; Villach, Volkmark, Pettaw, Ezckh*, 43 : 46.

In Rhenum influunt ex parte Germanica.
Dans le Rhein ſe deſchargent du coſté d'Allemagne.

Nicer, *Necker; Tubing, Stugard, Canſtat, Hailbron, Heidelberg, Manhein*, 30, 12′: 49, 20′.
Mœnus, *Mayn, le Meyn; Culbach, Bamberg, Wurtzburg, Gemund, Aſcheburg, Francfurt, Mentz*, 29, 45′: 50.
Adrana, *Laen*, 11, *Lon; Marpurg, Gieſſen, Limburg, Naſſaw*, 29, 20′: 50, 14′.
Rura, *Roer; Hattingen, Werden, Duysburg*, 28, 6′: 51, 25′.
Lupia, *Lippe; Paderbern, Lunen, Halteren, Weſſel*, 28: 51, 36.

In Viſurgin influit. *Dans le Weſer ſe deſcharge.*

Alre; Wolfelde, Cell, Ferden, 31: 53, 6′.

Alre recipit. *Alre reçoit.*

Law; Hannouer, Neuſtat, 31, 10′: 53.

In Albin ſe exonerant. *Dans l'Albe ſe deſchargent.*

Molda; Budweiſſ, Prag. 36, 30′: 50.
Watto; Pilſen, Beraum, 36, 10′: 50.
Egra, *Eger; Egra, Elnbogen, Budin*, 36, 8′: 50, 15′.
Mulda; Freiberg, Eydenburg, Ragun, 34, 30′: 52.
Sala, *Sal; Hof, Salfed, Iena, Naumburg, Hall, Barby*, 34: 52, 8′.
Hauella, *Hauel; Furſtenbergk, Spandaw, Brandenburgk, Hauelbergk*, 34, 50′: 52, 55′.

In Hauellam influit. *Hauel reçoit.*

Sueuus, *Sprée, Bautzen, Luben, Berlin*, 36: 52, 35′.

In

In Viadrum, ſiue Guttalum, influunt.
Dans l'Oder ſe deſchargent,

Bober; Landeshut, Sagan, Naumburg, 37, 30': 51, 50'.
Neiſſ; Sittaw, Gorlitz, Guben, 37 : 52.
Warta; Bretznicza, Kamin, Poſtna, Kuſtrin, 37, 10': 52, 35

Defluit in Wartam. *Dans le Warta ſe deſcharge.*
Notez; Leſla, Nackel, Zandock, Landſperg, 38 : 52, 35'.

In Viſtulam influunt. *Dans le Weiſſel ſe deſchargen*
Pylcza; Pylcza, Nouemiaſto, Warka, 44, 6': 51, 33'.
Bugh; Leopolis, Kamieniecz, Zakrotzin, 43, 8': 52, 25'.

Bugh recipit. *Bugh reçoit.*
Narew; Narew, Grodno, Zeroczacz, 43, 45': 52, 35'.

In Danubium ſe exonerant.
Dans le Danube ſe deſchargent.

Naua, *Nab; Neuhans, Pfreimbt*, 34, 8': 49, 30'.
Marus, *Markh; Neuſtat, Olmuntz, Kremſier, Anger*, 40: 48, 30
Tibiſcus, vel Tiſſa, aut Pathiſſus, *Tiſſa; Zolnock, Tokay, Seged*, 44 : 46, 22'.
Lycius, ſiue Lycus, *Lech; Fueſſen, Lanſperg, Augſpurg*, 33 : 48, 20
Oenus, *Inn; Inſpruck, Roſenhaim, Paſſaw*, 36 : 48, 30'.
Arrabo, *Rab; Feryng, Kermend, Rab*, 40, 30': 48.
Drauus, *Dra; Villach, Volkmark, Pettaw, Ezckh*, 43 : 46.

In Rhenum influunt ex parte Germanica.
Dans le Rhein ſe deſchargent du coſté d'Allemagne.

Nicer, *Necker; Tubing, Stugard, Canſtat, Hailbron, Heidelberg, Manhein*, 30, 12′: 49, 20′.
Mœnus, *Mayn, le Meyn; Culbach, Bamberg, Wurtzburg, Gemund, Aſchburg, Francfurt, Mentz*, 29, 45′: 50.
Adrana, *Laen*, ou, *Lon; Marpurg, Gieſſen, Limburg, Naſſaw*, 29, 20′: 50. 14′.
Rura, *Roer; Hattingen, Werden, Duysburg*, 28, 6′: 51, 25′.
Lupia, *Lippe; Paderbern, Lunen, Halteren, Weſſel*, 28: 51, 36′.

In Viſurgin influit. *Dans le Weſer ſe deſcharge.*

Alre; Wolfelde, Cell, Ferden, 31: 53, 6′.

Alre recipit. *Alre reçoit.*

Law; Hannouer, Neuſtat, 31, 10′: 53.

In Albin ſe exonerant. *Dans l'Albe ſe deſchargent.*

Molda; Budweiſſ, Prag. 36, 30′: 50.
Watto; Pilſen, Beraum, 36, 10′: 50.
Egra, *Eger; Egra, Elnbogen, Budin*, 36, 8′: 50, 15′.
Mulda; Freiberg, Eydenburg, Ragun, 34, 30′: 52.
Sala, *Sal; Hof, Salfed, Iena, Naumburg, Hall, Barby*, 34: 52, 8′.
Hauella, *Hauel; Furſtenbergk, Spandaw, Brandenburgk, Hauelbergk*, 34, 50′: 52, 55′.

In Hauellam influit. *Hauel reçoit.*

Sueuus, *Sprée, Bautzen, Luben, Berlin*, 36: 52, 35′.

In Viadrum, ſiue Guttalum, influunt.
Dans l'Oder ſe deſchargent,

Bober; Landeshut, Sagan, Naumburg, 37, 30': 51, 50'.
Neiſſ; Sittaw, Gorlitz, Guben, 37 : 52.
Warta; Bretznicza, Kamin, Poſtna, Kuſtrin, 37, 10': 52, 35'.

Defluit in Wartam. *Dans le Warta ſe deſcharge.*

Notez; Leſla, Nackel, Zandock, Landſperg, 38 : 52, 35'.

In Viſtulam influunt. *Dans le Weiſſel ſe deſchargent*

Pylcza; Pylcza, Nouemiaſto, Warka, 44, 6': 51, 33'.
Bugh; Leopolis, Kamieniecz, Zakrotzin, 43, 8': 52, 25'.

Bugh recipit. *Bugh reçoit.*

Narew; Narew, Grodno, Zeroczacz, 43, 45': 52, 35'.

In Danubium ſe exonerant.
Dans le Danube ſe deſchargent.

Naua, *Nab; Neuhans, Pfreimbt*, 34, 8': 49, 30'.
Mar⁹, *Markh; Neuſtat, Olmuntz, Kremſier, Anger*, 40: 48, 30'.
Tibiſcus, vel Tiſſa, aut Pathiſſus; *Tiſſa; Zolnock, Tokiy, Seged*, 44 : 46, 22'.
Lycius, ſiue Lycus, *Lech; Fueſſen, Lanſperg, Augſpurg*, 33 : 48, 20'.
Oenus, *Inn; Inſpruck, Roſenhaim, Paſſaw*, 36 : 48, 30'.
Arrabo, *Rab; Feryng, Kermend, Rab*, 40, 30': 48.
Drauus, *Dra; Villach, Volkmark, Pettaw, Ezckh*, 43 : 46.

S

In Viadrum, ſiue Guttalum, influunt.
Dans l'Oder ſe deſchargent,

Bober; Landeshut, Sagan, Naumburg, 37, 30': 51, 50'.
Neiſſ; Sittaw, Gorlitz, Guben, 37 : 52.
Warta; Bretznicza, Kamin, Poſtna, Kuſtrin, 37, 10': 52, 35'.

Defluit in Wartam. *Dans le Warta ſe deſcharge.*

Notez; Leſla, Nackel, Zandock, Landſperg, 38 : 52, 35'.

In Viſtulam influunt. *Dans le Weiſſel ſe deſchargent*

Pylcza; Pylcza, Nouemiaſto, Warka, 44, 6': 51, 33'.
Bugh; Leopolis, Kamieniecz, Zakrotzin, 43, 8': 52, 25'.

Bugh recipit. *Bugh reçoit.*

Narew; Narew, Grodno, Zeroczacz, 43, 45' : 52, 35'.

In Danubium ſe exonerant.
Dans le Danube ſe deſchargent.

Naua; *Nab; Neuhans, Pfreimbt*, 34, 8': 49, 30'.
Marus, *Markh; Neuſtat, Olmuntz, Kremſier, Anger*, 40: 48, 30'.
Tibiſcus, vel Tiſſa, aut Pathiſſus; *Tiſſa; Zolnock, Tokay, Seged*, 44 : 46, 22'.
Lycius, ſiue Lycus, *Lech; Fueſſen, Lanſperg, Augſpurg*, 33 : 48, 20'.
Oenus, *Inn; Inſpruck, Roſenhaim, Paſſaw*, 36 : 48, 30'.
Arrabo, *Rab; Feryng, Kermend, Rab*, 40, 30' : 48.
Drauus, *Dra; Villach, Volkmark, Pettaw, Ezckh*, 43 : 46.

Sauus, *Saw; Crainburg, Gradiskia, Belgrad*, 44,10′:45,20′.
Aluta, *Alt; Rebnick, Rus*, 48,30′:44,40′.
Hieraſus, qui & Geraſus & Pyretus, *Pruth; Lapuzna, Galacz*, 53:45,20′.

In Tibiſcum ſe exonerat.

Dans le Tibiſque ſe deſcharge.

Mariſus, *Mariſch; Chonad*, 44,15′:46,20′.

Diuiſio Germaniæ. Diuiſion de l'Allemagne.

Diuiditur Germania mediante Mœno fluuio in ſuperiorem & inferiorem, in ſuperiore præter Auſtraſiam & Alſatiam ſunt regiones iſtæ, Briſigauia, Marchionatus Badenſis, Palatinatus Rheni, Franconia ſiue Francia Orientalis, Wirtenbergenſis Ducatus, Sueuia, Bauaria, Tirolis, Carinthia, Carniola, Stiria, Auſtria, Morauia, Boiohæmum. In inferiore ſunt, Weſtphalia, Haſſia, Duringia, Miſnia, Luſatia, Sileſia, Saxonia, Marchia Brandeburgenſis, Pomerania, Meckelburgenſis Ducatus, & Holſatia.

L'Allemagne eſt diuiſée par le fleuue Meyn en la haute & baſſe: en la haute, outre l'Auſtraſie & l'Alſace, ſont ces prouinces, Priſgoye, le Marquiſat de Baden, le Palatinat du Rhein, la Franconie, ou France Orientale, la Duché de Vittenberg, la Bauiere, la Comté de Tirol, la Carinthie, la Carniole, la Stirie, l'Auſtriche, la Morauie & Boheme. En la baſſe ſont la Weſtphalie, Heſſe, Turinge, Miſnie, Luſace, Sileſie, Saxe, le Marquiſat de Brandebourg, la Pomeranie, la Duché de Meckelbourg, & Holſace.

Briſigauia, *Briſgaw.*

Friburgium, *Freiburg*, 29,30′: 47,50′.
Briſiacum, *Breiſach*, 29,20′: 47,49′.

Marchionatus Badenſis, *Le Marquiſat de Baden.*

Muttiacum, *Baden*, 29,52′: 48,38′.
Durlacum, *Durlac, domic.. Marc.* 30,12′: 48,50′.

Palatinatus Rheni, *die Pfaltz.*

Heidelberga, *Heidelberg*, 30,28′: 49,16′.
Manhemium, *Manhein*, 30,12′: 49,26′.

Franconia, *Franckenland, Franconie.*

Herbipolis, *Wurtzburg, E.* 31,50′: 49,45′.
Francofurtum ad Mœnū, *Francfort ſur le Mein*, 30,14′: 5
Bamberga, *Bamberg, E.* 32,55′: 50.
Aſcheburg, 30,45′: 49,50′. *Werthain*, 31,14′: 49,44
Anſbach, Marc. 32,12′: 50,15′. *Neuſtat*, 32,15′: 50,20′.
Coburg, Duc. 33: 50,18′.

Wirtembergēſis Ducatus, *La Duché de Vittenber*

Wirtemberga, *Wirtenberg*, 30,15′: 48,30′.
Canſtat, 31: 48,38′. *Stugart, domic.. Duc.* 31: 48,45′.
Rotenburgium, *Rotenburg*, 30,48′: 48,18′.
Tubinga, *Tubinge*, 30,52′: 48,18′. *Hailbron*, 31: 49.

Sueuia, *Schwaben; Sueue.*

Auguſta Vindelicorum, *Augsburg*, 33: 48,20′.
Vlma, *Vlm*, 32: 48,16′.

Nerolinga, *Nordlingen*, 32,30′: 48,48′.
Druſomagus, *Memmingen*, 32,6′: 49,50′.
Lindauia, *Lindaw*, 31, 36′: 47,15′.
Abuſiacum, *Fueſſen*, 32,50′: 47,28′.
Tangetium, *Rottweil*, 30, 20′: 47,55′.

Bauaria, *Baieren*, *Bauiere*.

Bauariæ Ducatus diuiditur in ſuperiorem & inferiorem, hic ad Ortum, ille ad Occaſum ſpectat: In ſuperiori ſunt,	*La Duché de Bauiere eſt diuiſée en la haute & baſſe, celle-cy eſt à l'Oriēt, & celle-là à l'Occident: En la haute ſont,*

Monacum, *Munchen*, 33,48′: 48.
Ingolſtadium, *Ingolſtad*, 33,15′: 48,40′.
Friſinga, *Freiſing*, 34: 48,18′.

In inferiore ſunt, *En la baſſe ſont,*

Augusta Tiberij, vel Ratiſbona, } *Regensburg*, *Ratisbone*, 34,15′: 49.
Patauium, *Paſſaw*, 35,50′: 48,32′.
Landshut, 34,28′: 48,27′.
Straubing, 34,46′: 48,48′.
Saliſburgium, *Saltsburg*, *Arch.* 35,35′: 47,38′.

Nortgauia, *Nortgaw*, qui eſt Palatinatus.
Bauariæ, ſiue ſuperior Palatinatus } *die ober Pfaltz.*
qui eſt le Palatinat de Bauiere, ou Palatinat ſuperieur,
Amberga, *Amberg*, 34,6′: 49,28′. *Neuburg*, 34,30′: 49,25′.
Sultzbach, 33,56′: 49,28′. *Nurenberg*, 33,6′: 49,25′.

Norimberga nullius ſoli eſſe cupit. | *Norimberg ne veut eſtre d'aucune Prouince.*

Egra, *Eger*, 34, 28′: 50. *Ellenbogen, Com.* 34, 40′: 50, 12′.

Lantgrauiatus Luchtenbergicus.

Le Lantgrauiat de Luchtenberg.

Luchtemberg, 34, 30′: 49, 40′.
Pfreimbt, domic.. Lantgr. 34, 20′: 49, 30′.

Tirolis, *Tyrol, Com.*

Teriolum, *Tyrol*, 33: 46, 18′.
Aenipons, *Inſpruck*, 33, 48′: 47, 8′.
Tridentum, *Trento, E.* 33, 5′: 45, 38′.
Bolzanum, *Boczen*, 33, 28′: 46, 8′.
Brixina, *Brixen, E.* 34, 10′: 46, 22′.

Carinthia, *Kernten, Carintie, Duc.*

Villach, 36, 12′: 46, 46′. *Claghenfurt*, 36, 36′: 46, 48′.
Volckmarck, 37, 10′: 46, 48′. *S. Veit*, 36, 48′: 46, 54′.
Iudenburg, 37, 25′: 47, 20′.

Corniola, *Krain, Carniole, Duc.*

Lubiacum, ſiue Laubiana, *Laubach*, 37, 20′: 46, 15′.
Krainburg, 37: 46, 28′. Celeia, Cilij, *Com.* 38, 16: 46, 26′.

Croatia & Vinidorum Marchia.

De la Croatie & Marquiſat de Vindiſques.

Croatia, Krabaten & Vi- | *La Croatie & le Marquiſat*

dorum Marchia *Win-ſch Marck*, nihil in ſe ha-ent memoratu dignum.

de Vindiſques Windiſch Marck, *n'ont rien digne de recommandation.*

Stiria, *Steimarck*, *la Stirie.*

Diuiditur Stiria in infe-iorem & ſuperiorem : In feriore ſunt,

La Stirie eſt diuisée en la baſſe & haute : En la baſſe ſont,

ꝛrætia, *Gratz*, 38,36′:47,10′. *Rackelſpurg*, 39,5′:47.
*etta*w, 38,56′:46,48′. *Marpurg*, 38,30′:46,48′.
ermend; 40:47,8′. *Caniſia*, 39,43′:46,50′.

In ſuperiori ſunt, *En la haute ſont*,

Iuripons, *Pruck*, 38,4′:47,30′. *Lewben*, 38:47,28′.

Auſtria, *Ooſt-reich*, *Auſtriche.*

Vnicus totius Europæ Ar-hiducatus eſt Auſtria, in periorem ac inferiorem iuiſa: In ſuperiore ſunt,

L'Auſtriche eſt l'vnique Archiduché de toute l'Europe, diuisée en la haute & baſſe: En la haute ſont,

indonia, ſiue Vienna, *Wien*, *Vienne*, 39,12′:48,18′.
incium, *Lintz*, 36,38′:48,18′.
Vels, 36,30′:48,10′. *Neuſtat*, 37,22′:48,10′.

In inferiore ſunt, *En la baſſe ſont*,

Krembs, 38,22′:48,26′.

Morauia, *Mahren*, *Marc.*

lmuntz, 39,25′:49,32′. *Brin*, 39:49,12′.

Znaim, 38, 32′: 48, 50′. *Igla*, 37, 55′: 49, 17′.
Kreinſier, 39, 40′: 49, 17′.

Boiohæmiæ, *Bohaimb*, *Boheme*, *R.*

Praga, *Prague*, 36, 36′: 50, 4′. *Pilſen*, 35, 48′: 49, 45′.
Konigingratz, 38: 50, 15′. *Kuttenberg*, 37, 22′: 49, 50′.
Limpurg, 37, 18′: 50, 8′. *Tabor*, 36, 56′: 49, 26′.
BudWeiſſ, 36, 48′: 49. *Laun*, 36: 50, 10′.
Satz, 35, 45′: 50, 10′. *Leutmeritz*, 36, 20′: 50, 18′.
Commoda, 35, 36′: 50, 20′.

Friſia Orientalis, ſiue Comitatus Emdanus, *Ooſt-Frieſlandt.*

Friſe Orientale, ou Comté d'Emdem.

Emda, *Emden*, 28, 25′: 53, 35′.
Auricum, *Aurich*, 28, 38′: 53, 34′.

Weſtfalia, *Weſtfalen*, *Weſtfalie.*

Monaſterium, *Munſter*, *E.* 29, 8′: 52.
Paderborna, *Paderborn*, *E.* 30, 30′: 51, 40′.
Minda, *Minden*, *E.* 30, 36′: 52, 26′.
Oſnabruga, *Oſenbruch*, *E.* 29, 40′: 52, 32′.
Verda, *Werden*, II, *Ferden*, *E.* 28, 25′: 51, 20′.
Dulmen, 28, 46′: 51, 48′.
Suſatum, *Soeſt*, 29, 44′: 51, 40′.
Tremonia, *Dormund*, 27: 51, 32′.

Comitatus nobiliores Weſtfaliæ ſunt,

Les plus nobles Comtez de la Weſtfalie ſont,

Marck, 29 : 51, 25′. *Oldenburg*, 29, 28′ : 53, 26′.
Dortmund, 29 : 51,30′. *Benthem*, 28, 30′ : 52, 28′.
Arnsberg, 29, 40′ : 51, 25′. *Lingen*, 28, 48′ : 52, 46′.
Teickelenburg, 29, 10′ : 52, 22′. *Waldeck*, 30, 46′ : 51, 12′.

Montenſis Ducatus, ſiue Berg.

La Duché du Mont, ou de Berg.

Duſſeldorf, 28, 12′ : 51, 12′.

Arch. Colonienſis, *L'Arch. de Cologne.*

Colonia Agrippina, *Coln, Cologne*, 28, 30′ : 55.
Bonna, domic.. Arch. 28, 36′ : 50, 42′.

Weterauia, *Weteraw.*

Naſſaw, 29, 20′ : 50, 30′. *Catznelnbogen*, 29, 30′ : 50, 12′.

Buchouia, *Buchow.*

Fulda, *Fuld*, 31, 32′ : 50, 36′.

Haſſia, *Heſſen, Lantgr.*

Caſtellum Cattorum, ſiue Caſſella, } *Caſſel domic.* 31, 21′ : 51, 20′.
Marpurgium, *Marpurg*, 30, 20′ : 50, 40′.
Gieſſen, 30, 22′ : 50, 32′. *Zigenhain, Com.* 31 : 50, 54′.

Thuringia, *Duringen*, *Lantgr.*

Erfurdia, *Erfurt*, 33 : 51. Vimaria, *Weimar*, 33, 25′ : 51, 8′
Gotha, 32, 45′ : 51. *Iena*, 33, 45′ : 51.
Iſenacum, *Eiſenach*, 32, 20′ : 51.
Coburgium, *Coburg*, *Duc.* 33 : 50, 20′.
Arnſtet, *Com.* 33 : 50, 56′.

Miſnia, *Meiſſen*, *Miſnie*, *Marc.*

Miſna, *Meiſſen*, *Miſne*, 35, 35′ : 51, 12′.
Lipſia, *Leiptzig*, 34, 36′ : 51, 25′.
Nouiburgum, *Naumburg*, 34 : 51, 15′.
Dreſda, *Dreſden*, *domic.. Duc.* 35, 55′ : 51, 55′.
Freiberg, 35, 32′ : 50, 54′. *Annaberg*, 35, 14′ : 50, 42′.
Mariaberg, 35, 25′ : 50, 32′. *Weiſſenfels*, 34, 15′ : 51, 20′.
Zwicka, 34, 40′ : 50, 40′. *Zeitz*, 34, 18′ : 51, 8′.
Merſpurg, 34, 16′ : 51, 25′. Torga, *Torgaw*, 35, 15′ : 51, 36′.

Eſt præterea in Miſnico agro Principatus Snebergenſis, ab oppido arceque Sneberg cognominatus, cui coniunctus eſt Comitatus Hennebergenſis; Aldenburgium, 34, 40′ : 51. Ducum ſedes eſt. Miſnicæ etiam ditionis eſt Voytlandia, cuius caput eſt oppidum Hoff, 34 : 50, 25′. ſatis nobile.

Il y a encore au territoire de Miſnie la Principauté de Sneberg, ainſi nommée de la ville de Sneberg, à laquelle eſt joint le Comté de Henneberg; Aldenburg, 34, 40′ : 51. eſt le ſejour des Ducs. La Voytlandie eſt auſſi de la dependance de Miſnie, dont la principale ville eſt Hoff, 34 : 50, 25′. aſſez celebre.

Luſatia, *Lauſſnitz*, *la Luſace*.

Bautzen, 36,36′:51,10′. *Gorlitz*, 37,16′:51,12′.
Siitaw, 37:51. *Kamitz*, 36,25′:51,15′.
Luben, 36:52,12′. *Guben*, 37:52.

Sileſia, *Schleſinghen*, *&* *Schleſien*, *la Sileſie*, *Duc.*

Vratiſlauia, *Breſlaw*, 39,15′:51,12′.
Glogouia, *Glogaw*, 38,10′:51,18′.
Sagan, 37,32′:51,35′. *Schweinitz*, 38,45′:50,50′.
Lignitz, 38,15′:51,14′. *Briege*, *Brigk*, 39,40′:50,50′.
Neiſſe, 39,28′:50,30′. *Croſſen*, 37,25′:52,8′.
Teſchen, 40,50′:49,38′. *Oppelen*, 40,10′:50,36′.
Ratibor, 40,25′:50,10′. *Munſterberg*, 39,14′:50,36′.
Troppe, 40:49,50′. *Iaur*, 38,30′:51,6′.
Olaw, 39,30′:50,56′. *Iagerndorff*, 39,50′:50,6′.
Glatz, *Com.* 38,18′:50,26′.

Saxonia, *Sachſen*, *la Saxe*.

Magdeburgum, *Meyburg*, *Arch.* 34:52,18′.
Wittenberga, *Wittenberg*, 35:51,54′.
Halla, *Hall*, 34,16′:51,36′.

Principatus Anhaltinus, *Principauté d'Anhalt*.

Deſſaw, *domic.. Princ.* 34:52.
Sernesta, *Zerbſt*, 34,25′:52,12′.
Aſcanien, *Com.* 33,35′:51,54′.
Barbi, *Com.* 34,6′:52,12′.
Bernburg, *Baron.* 34:52.

Comitatus Manſfeldicus, *La Comté de Mansfeld.*

Mansfeld, 33, 36′ : 51, 38′.

Brunſuicencis Ducatus, *La Duché de Brunſwic.*

Brunſuicum, *Brunſwick*, 32, 40′ : 52, 38′.
Halberſtadium, *Halberſtad*, 33, 10′ : 52, 10′.
Hildeſia, *Hyldeshein*, 31, 50′ : 52, 26′.
Hannouer, 31, 30′ : 52, 35′. *Goſlar*, 32, 26′ : 52, 10′.
Helmſtad, 33, 20′ : 52, 35′.
Wolfenbutel, domic.. Duc. 32, 40′ : 52, 30′.

Luneburgienſis Ducatus, *La Duché de Lunebourg.*

Luneburgium, *Luneburg*, 32, 20′ : 53, 35′.
Cella, *Cell, domic.. Duc.* 32 : 53.
Danneberga, *Danneberg, Com.* 33, 20′ : 53, 25′.
Lauuenburgium, *Lauwenburg*, 32, 38′ : 53, 40′.

Bremenſis Archiepiſcopatus, *L'Arch. de Breme.*

Brema, *Bremen, Arch.* 30, 20′ : 53, 26′.
Stade, 30, 50′ ; 54, 6′.
Vorde, 11, *Bremerforde, domic.. Arch.* 30, 40′ : 53, 48′.

Marchia Brandeburgenſis, *Le Marquiſat de Brandebourg.*

Brandeburgum, *Brandebourg*, E. 35 : 52, 34′.
Francofurtum ad Oderam, *Francfort ſur l'Odere.* 37 : 52, 26′.
Berlinum, *Berlin, domic.. March.* 34, 55′ : 52, 38′.

Coſtrinum, *Koſtrÿn*, 37, 15′: 52, 38′.
Spandaw, 35, 40′: 52, 42′. *Britzen*, 36, 40′: 52, 50′.
Croſſen, *Duc.* 37, 20′: 52, 6′.

Diuiditur autem hæc prouincia in duas præcipuas partes, veterem ſcilicet ac nouam Marchiam: veteris caput eſt Brandeburgum; nouæ Francofurtum ad Oderam.

Ceſte prouince ſe diuiſe en deux parties principales, ſçauoir en la vieille & nouuelle Marche: Brandebourg eſt la ville capitale de la vieille Marche, & Francfort ſur l'Odere eſt celle de la nouuelle.

Pomerania, *Pomeren*, *la Pomeranie*, *Duc.*

Stetinum, *Stetin* 37: 53, 30′.
Gütſchkow 35, 25′: 54. *Wolgaſt*, 36: 54, 12′.
Vſedom, 36, 15′: 54. *Rugen*, 35, 35′: 54, 40′.
Bart, 35: 54, 30′. *Stralſundt*, 35, 25′: 54, 30′.
Gripeſwold, 35, 45′: 54, 16′. *Wollin*, 37, 22′: 54.
Stargart, 37, 38′: 53, 25′. *Colberg*, 38, 16′: 54, 6′.
Camin, 37, 34′: 54, 6′. *Coſlin*, 38, 30′: 54.
Stolpe, 40: 54, 10′.

Meckelburgienſis Ducatus, *La Duché de Meckelbourg.*

Lubeca, *Lubeck*, 32, 20′: 54, 20′.
Roſtochium, *Roſtock*, 34, 18: 54, 20′.
Viſmarium, *Wiſmar*, 33, 35′: 54, 15′.

Holſatia, *Holſtein*, *Holſace.*

Diuiditur hæc regio in

Ce païs eſt diuiſé en ce qui

Holſatiam propriè dictam, Ditmarſiam, Sleſouicēſem Ducatum, Stormariam, & Vagriam.	*ſe nomme proprement Holſace, en la Ditmarſie, en la Duché de Sleſouicenſe, en l'Eſtormarie, & Vagrie.*

In Holſatia propriè dicta ſunt, *En la Holſace propre ſont,*

Rensburg, 31,10′: 55. Kilonium, *Kyel*, 31,48′: 55.
Ietzeho, 31: 54, 25′.

In Ditmarſia ſunt, *En Ditmarſie ſont,*

Londen, 30,25′: 55. *Meldorp*, 30,30′: 54,45.

In Ducatu Sleſouicenſi ſunt,	*En la Duché de Sleſouicenſe ſont,*

Sleſwick, 31,12′: 55,12′. *Huſſum*, 30,30′: 55,10′.

In Stormaria ſunt, *En Stormarie ſont,*

Hamburgum, *Hambourg*, 31,30′: 54.
Vterſen, 31,5′: 54,10′. *Krempe*, 31: 54,20′.

In Vagria ſunt, *En la Vagrie ſont,*

Segeberg, 32: 54,28′. *Ploen*, 32,10′: 54,38′.
Oldenborg, 32,40′: 54,50′. *Pretze*, 32: 54,48′.

Academiæ illuſtres Germaniæ ſunt.

Les plus celebres Vniuerſitez d'Allemagne ſont.

Baſileæ, *Baſle.*	Tubingæ, *Tubinge.*
Friburgij, *Fribourg.*	Ingolſtadij, *Ingolſtad.*
Argentorati, *Strasbourg.*	Altorfenſis, *Altorf.*
Heidelbergæ, *Heidelberg.*	Pragæ, *Prague.*

Viennæ, *Vienne.*
Francofurti ad Oderam, *Francfort ſur l'Odere.*
Gripſwoldiæ, *Gripſwold.*
Roſtochij, *Roſtoc.*
Helmſtadij, *Helmeſtad.*
Lipſiæ, *Leipſig.*
Ienæ, *Iena.*
Erfurdiæ, *Erfurt.*
Marpurgij, *Marpurg.*
Gieſſæ, *Gieſſa.*
Coloniæ, *Cologne.*
Wittembergæ, *Wittembergue.*

Archiepiſcopatus in Germania ſunt ſeptem, nempe Moguntinus, Colonienſis, Treuerenſis, Magdeburgenſis, Saliſburgenſis, Bremenſis, & Pragenſis: quibus ſubſunt circiter 36 Epiſcopatus.

Il y a ſept Archeueſchez en l'Allemagne, à ſçauoir, Mayence, Cologne; Treues, Magdebourg, Saltzbourg, Breme, & Prague, ſous leſquels il y a enuiron 36 Eueſchez.

Vrbes Anſeaticæ diuiſæ ſunt in quatuor anſas, ſcilicet in Lubecenſem, Colonienſem, Brunſuicenſem & Dantiſcanum.

Les villes Anſeatiques ſont diuisées en quatre anſes, qui ſont Lubec, Cologne, Brunſwick & Dantzic.

Imperium Romanum tria ſub ſe habet membra, quorum comitijs de omnibus Imperij negotiis conſulitur & concluditur; videlicet Electores ſeptem, qui ſub Gregorio X. anno Domini circiter 1273. primùm inſtituti, & à Carolo quarto Imperatore cõfirmati ſunt:

L'Empire Romain a ſous ſoy trois membres, aux aſſemblées deſquels lon conſulte, & prend reſolution de toutes les affaires de l'Empire; à ſçauoir les ſept Electeurs, qui ont eſté premierement inſtituez ſous Gregoire X. enuiron l'an 1273. de noſtre Seigneur, & confirmez par l'Empereur Charles quatrieſme:

his ſolis competit Imperatoris electio.

Secundum membrum ſunt Principes Eccleſiaſtici & ſæculares.

Tertium, ciuitates liberæ.

Septem Electorum tres ſunt Eccleſiaſtici, iidemque Archiepiſcopi, & Archicancellarij S. Imperij. Primus, Moguntiacus in Germania. Secundus, Colonienſis in Italia. Tertius, Treuerenſis in Gallia.

Quatuor reliqui ſunt ſæculares. Primus, Rex Boiohemiæ, Pocillator. Secundus, Palatinus Rheni Dapifer: ſed poſt ejectum rebellionis cauſa Fredericum Palatinum, Maximilianus Dux Bauariæ Electoris titulum gerit. Tertius, Saxo Enſifer. Quartus, Marchio Brandeburgenſis, Cubicuarius.

l'eſlection de l'Empereur appartient ſeulement à ceux-cy.

Le ſecond membre eſt des Princes Eccleſiaſtiques & ſeculiers.

Le troiſieſme eſt celuy des villes franches.

Des ſept Electeurs il y en a trois Eccleſiaſtiques, qui ſont Archeueſques, & grãds Chancelliers de l'Empire. Le premier eſt celuy de Mayence en Allemagne. Le ſecond, celuy de Cologne en Italie. Le troiſiéme, celuy de Treues en France.

Les quatre autres ſont ſeculiers. Le premier eſt le Roy de Boheme, grand Eſchanſon de l'Empire. Le ſecond, le Comte Palatin du Rhein, grand Eſcuyer trenchant, ou Maiſtre d'hoſtel de l'Empire: mais depuis qu'on a oſté à Frideric Comte Palatin l'Electorat, pour cauſe de rebellion, Maximilian Duc de Bauiere eſt Electeur. Le troiſieſme, Duc de Saxe grand Mareſchal. Le quatrieſme, le Marquis de Brandebourg, grand Chambellan de l'Empire.

Præter hanc trium membrorum ordinationem, ad vitanda ſchiſmata in Imperio, ac pacem communem ſeruandam, diuiſæ ſunt prouinciæ Imperij in ditiones aliquot, quas circulos appellant, inque iis conſtituta ſunt particularia Imperij conſilia. Primò autem totum imperium anno 1500. diuiſum fuit in ſex circulos, deinde anno 1522. additis ſex prioribus quatuor circulis, in decem circulos totum imperium eſt diſtinctũ, nimirum in Franconicum, Sueuicum, Bauaricum, Auſtriacum, Rhenenſem, Electoralem, Weſtphalicum, Saxonicum ſuperiorem, Saxonicum inferiorem, & Burgundicum.

Outre cét ordre des trois membres, afin d'empeſcher les diuiſions de l'Empire, & pour conſeruer vne paix commune, les prouinces de l'Empire ont eſté diuiſees en certaines parties, qu'ils appellent Cercles, dans leſquelles on a eſtably les conſeils particuliers de l'Empire. Or on inſtitua premierement ſix cercles l'an 1500. puis en l'an 1522. adjouſtant quatre cercles aux ſix premiers, tout l'Empire fut diuisé en dix cercles, qui ſont ceux, de Franconie, de Sueue, de Bauiere, d'Auſtriche, du Rhein, des Electeurs du Rhein, de la Weſtphalie, de la haute Saxe, de la baſſe Saxe, & de Bourgogne.

Curia ſiue tribunal Forenſe litium decidendarum in imperio eſt Spiræ Nemetum.

La Chambre Imperiale, ou le Parlement de l'Empire, eſt à Spire.

Daniæ Regnum. *Le Royaume de Dannemarck.*

Dania à Codano ſinu, ſiue mari Sueuico, in tres

Dannemarck eſt diuisé en trois parties par le ſein Codan,

…catur portiones, quarum prima eſt Cimbrica Cherſoneſus: altera pars eſt in Scandinauia, ſiue Scandia: tertia pars regni in inſulis diſperſa medium ſitum obtinet.

ou mer de Suede, la premiere deſquelles eſt la Cherſonneſe Cimbrique: la ſeconde la Scandinauie ou Scandie: la troiſieſme partie diſperſee és Iſles tient le milieu du Royaume.

Cimbrica Cherſoneſus, vulgò *Iutlandt*, ſubdiuiditur in Meridionalem & Septentrionalem.

La Cimbrique Cherſoneſe vulg. Iutlandt, *eſt diuiſee en la Meridionale & Septentrionale.*

In Meridionali, / *En la Meridionale*, } *vulg. ſuder Iutland, ſnt*,

Flensborg, 31:55,32'. Ripæ, *Ripen*, 29,46':56,8'.
Coldinga, *Colding*, 30,45':56,29'.

In Septentrionali, / *En la Septentrionale*, } *vulg. norder Iutland, ſnt*,

Arhuſia, *Arhuſen*, 31,40':57,20'.
Viborgia, *Wiborch*, 30,40':57,40'.
Aelburgum, *Alborch*, 31,32':58,15'.

Pars Regni Daniæ quæ eſt in Scandia ſubdiuiditur in Hallandiam, Scaniam, & Blekingiam.

La partie du Royaume qui eſt en Scandie eſt ſubdiuiſee en Halland, Scanen, & Bleking.

In Hallandia ſunt, — *En Halland ſont*,

Falkenberg, 35:58,15'. — *Halmſtadt*, 35,4':57,48'.

In Scania ſunt, — *En Scanen ſont*,

Elſingoburgum, *Elſenborg*, 35:56,45'.

Lundis, *Lunden*, 35, 50′: 56, 46′.
Elle Wangen, 35, 30′: 56, 27′.

In Blekingia ſunt, *En Bleking ſont*,
Vſted, 36, 50′: 56, 32′. *Selsborg*, 38: 57.

In tertia parte Regni Daniæ eſt Inſula Codanonia, in qua ſunt,

En la troiſieſme partie du Royaume de Dannemarck eſt l'Iſle Sielãdie, en laquelle ſont,

Hafnia, *Copenhagen, domic.. R.* 35: 56, 25′.
Elſenoria, *Elſenore*, 35: 56, 45′.
Roſchildia, *Rotſchil*, 34, 25′: 56, 26′.
Fredrichsborg, 34, 30′: 56, 45′.

In Inſula Fionia ſunt, *En l'Iſle de Fionie ſont*,
Ottonia, *Odenſee*, 31, 52′: 56, 24′.
Niburgum, *Niborch*, 32, 30′: 56, 20′.

Sunt præterea Inſulæ, *Il y a auſſi les Iſles*,
Langlandia, *Langland*, 32, 50′: 55, 50′.
Lauulandia, *Laland*, 33, 30′: 55, 20′.
Falſtria, *Falſter*, 34: 55. Arra, *Arr*, 32, 20′: 55, 50′.
Alſa, *Alſen*, 31, 31′: 55, 50′. *Bornhol*, 37, 30′: 55, 40′.
Gothia, *Gotland*, 42, 25′: 58.
Huenna, *Ween*, 35, 6′: 56, 40′.

Noruagia, *Nortwegen*, *la Noruege.*

Noruagia, Timæo apud Plinium Nerigon, Seuone monte Orientale eius latus; Meridionale, ſinus Codani

Noruege, Nerigon à Timée dans Pline, eſt renfermée du coſté d'Orient du mont Seuon; du Midy, de l'embouchure du

faucibus,& Oceano; Occiduum, eodem Oceano clauditur; à Septentrione Finnomarchia ei obtenditur. Eius celebriores vrbes ſunt,

golphe Codan, & par l'Ocean; du Couchant par le meſme Ocean; & du Septentrion elle aboutit à Finmarchie. Ses principales villes ſont,

Nidroſia, *Drunthem* 32:65. Bergi, *Bergen*, 27:62.
Anſlo, ſiue Opſlo, 31, 40′: 60, 12′.

Finnorum Marchia, *De la Finmarchie.*

Huius prouinciæ pars Septentrionalis Suediæ, Meridionalis Daniæ Regno ſubiecta eſt, cui etiam parent Noruagia, Holſatia, & Inſula Iſlandia.

La partie Septentrionale de ceſte Prouince obeït au Roy de Suede, & la Meridionale au Roy de Dannemarck, auquel ſont auſſi ſubjectes Noruege, Holſace, & l'Iſle d'Iſlãd.

Seciæ Regnum, *Le Royaume de Suede.*

Seciæ regnum continet, præter Seciam, Gothiam, Finlandiam, vtramque Bothnicam, Scricfinniam, partem Finnomarchiæ, & Lappiæ, ac nonnullas vrbes in Liuonia.

Le Royaume de Suede contient, outre la Suede, Gothie, Finlandie, les deux Bothniques, Scrifinnie, vne partie de Finmarchie, & de Lappie, & quelques villes en Liuonie.

Seciæ regio ab Occaſu Seuonis immenſi montis iugo à Noruegia ſubmouetur; à Septentrione eſt Botnia; à Meridie Gothia;

La Suede eſt ſeparée de la Noruege par la haute montagne Seuon: du coſté de Septentrion eſt la Botnie; du Midy la Gothie; du coſté du

ab Ortu Finnico ſinu, Codanoque mari clauditur.	*Leuant le golphe Finnique, & la mer Codane.*
Celebriores in ea vrbes ſunt,	*Ses plus celebres villes ſont,*

Stockholmia, ſiue Holmia, *Stocholm, domic.. R.* 42 : 60, 30'.
Vpſalia, *Vpſal, Arch. & Acad.* 40, 45' : 61.
Nicopen, 40, 45' : 59, 15'.
Lincopia, *Lincopen, E.* 38 : 59, 30'.

Gothia, *La Gothie.*

Loca Gothiæ famoſa ſunt,	*Les lieux plus notables de Gothie ſont,*

Loduſia, *Lodus*, 33, 40' : 59, 15'. Scara, *Scar, E.* 35 : 60.
Calmaria, *Colmar*, 38, 30' : 56, 40'.

Diuiditur autem Gothia in Oſtrogothiam, ſiue Orientalem, & Weſtrogothiam, ſiue Occidentalem.	*Or la Gothie ſe diuiſe en Oſtrogothie, ou Orientale, & Weſtrogothie, ou Occidentale.*

Finnia, ſiue Fenningia, aut Finlandia, *Finland.*

Abo, E. 45, 6' : 61. Viburgium, *Viburg*, 55 : 63.

Botnia, ſeu Boddia, *La Botnie.*

Botniam ſinus Botnicus in duas ſecat partes, Orientalem & Occidentalem.	*Le golphe Botnique ſepare la Botnie en deux parts, Orientale & Occidentale.*

Tornia, *Tornie*, 50 : 68, 30'.

Scrickfinnia, *La Scrikſinnie.*

Supra Botniam inter Finnomarchiam & Lappiam, Scrickfinni ſiue Scritfinni incolunt.

Les Scrikſinniens, ou Scritſinniens, habitent au deſſus de la Botnie.

Lappia, *La Lappie.*

Lappia, vulgò *Lappenland*, & incolæ eius Germanis *Lappen*, Ruſſis *Loppi*, in dua genera diſtinguuntur; Occidentales Suediæ Regi parent; Orientales Ruſſico vocabulo *Dickiloppi*, id eſt, *Feri Lappones*, magno Moſcouiæ Duci ſubiecti ſunt.

La Lappie, nommée vulgairement Lappenland, *& les peuples qui y habitent* Lappen *par les Allemans, &* Loppi *par les Ruſſiens, ſont diſtinguez en deux ſortes; les Occidentaux ſont ſubiects du Roy de Suede; les Orientaux, nommez en langage Ruſſien* Dickiloppes, *qui eſt à dire* Fiers Lappons, *ſont ſubjects du grand Duc de Moſcouie.*

Vrbes in Liuonia Regi Sueciæ ſubiectæ ſunt.

Les villes de Liuonie ſubjetes au Roy de Suede ſont.

Reualia, *Reuel*, *E.* 49 : 60.
Narua, *Narue*, 51,10′ : 60,20′.
Parnouia, *Pernaw*, 48,30′ : 59.

Et nonnullæ aliæ,

Et quelques autres.

Præcipuæ Inſulæ quæ ſpectant ad Regnum Sueciæ ſunt,

Les principales Iſles qui appartiennent au Royaume de Suede ſont,

Oelandia, *Oelant*, 39, 30′: 56, 45′.
Inſulæ Alandæ, *les Iſles Alandes*, 44: 61.

De Regno Hungariæ, *Du Royaume de Hongrie.*

Termini Regni Hungariæ ſunt à Septentrionibus Carpates mons, quo à Polonia ac Ruſſia ſeparatur; ab Oriente eſt Tranſſiluania, & Valachia; à Meridie Dravus fluuius; ab Occidente Stiria, Auſtria, atque Morauia.

Les bornes du Royaume de Hongrie ſont du Septentrion le mont Carpates, qui la ſepare de la Pologne & Ruſſie; d'Orient, la Tranſſiluanie, & la Valachie; du Midy le fleuue Draue; de l'Occident la Stirie, l'Auſtriche, & la Morauie.

Diuiditur in ſuperiorem & inferiorem: ſuperiorem quæ trans Danubium Poloniæ ac Tranſſiluaniæ contermina; & inferiorem, quæ cis Danubium eſt.

Elle eſt diuiſee en la ſuperieure & inferieure: La ſuperieure, qui eſt au delà le Danube, confine auec la Pologne & la Tranſſiluanie; & l'inferieure eſt deçà le Danube.

Clariora oppida in ſuperiori Hungaria ſunt,

Les plus celebres villes de la haute Hongrie ſont,

Temeſuaria, *Temeſwar*, 44, 45′: 45, 50′.
Cenadium, *Chonad*, 44, 12′: 46, 22′.
Segedinum, *Seged*, 44: 46, 22′.
Varadinum, *Wardein*, 45: 47, 6′.
Solnocum, *Zolnock*, 43, 45′: 47, 10′.
Agria, 42, 55′: 47, 54′. *Zatmar*, 45, 25′: 47, 40′.
Tockey, 43, 35′: 48. Caſſouia, *Kaſſaw*, 43, 40′: 48, 30′.
Eperus, 43, 40′: 49. *Leuttſch*, 42, 15′: 49.
Neuſol, 42: 48, 40′. *Altſol*, 42: 48, 24′.

Kremnitz, 41,45': 48,36'. *Nitria*, 41,6': 48,30'.
Tirnauia, *Tyrna*, 40,36': 48,45'.
Poſonium, *Presburg*, 40,8: 48,25'.

In inferiori ſunt, *En la baſſe ſont*,

Arrabo, ſiue Iauarinum, *Rabe, ou Iauarin*, 40,30': 48.
Gomorra, *Komara*, 40,50': 48.
Strigonium, *Gran*, 41,25': 47,48'.
Alba regalis, *Sruelweiſſenburg*. 41,6': 47,8'.
Veſperinum, *Veſperin*, 40,45': 47,10'.
Quinque Eccleſiæ, *Cinq Egliſes, Funfkirchen*, 42,8': 46,10'.
Taurunum, ſiue Belgradum, *Griechiſch*. 44: 45,20'.
Buda, *Ofen*, 42,18: 47,10'. *Dotis. fort*. 41: 47,55'.
Papa, fort. 40,20': 47,20'. *Palota, fort*. 41: 47,12'.

De Sclauonia, *De l'Eſclauonie.*

Sclauoniæ nomine vulgò, confuſis Pannoniæ Illyricique limitibus accipitur quidquid terrarum ab Drauo amne ad Adriaticum mare protenditur. At propriè Sclauonia dicitur ea regio, quæ Drauum Sauúmque amnes interjacet; ab Occaſu Stiriâ, ab Ortu Danubio clauſa.

Sous le nom d'Eſclauonie, en confondant les limites de Pannonie & d'Illyrie, on comprend aujourd'huy tout ce qui eſt contenu depuis la riuiere de Draue iuſques à la mer Adriatique. Mais proprement l'Eſclauonie eſt ceſte region qui eſt entre les riuieres du Draue & du Saue; qui a du coſté d'Occident la Stirie, & de l'Orient le Danube.

Ad inferiorem Saui partem vltra Danubium protenſi incolunt Raſci populi

Les Raſciens, que les Allemans nomment die Ratzen *habitent vers la partie infe*

Germanis *die Ratzen.*

rieure du Saue s'eſtendans au delà le Danube.

Oppida notiora ſunt,

Les lieux plus notables ſont,

Poſega, 41,15′: 45,45′. *Gradiskia*, 40,30′: 45,50′.
Zagrabia, 39,36′: 46. *Kopranitz*, 39,36′: 46 35.
Sirmium, *Simach*, 43: 45, 20′.

Boſniæ Regnum, *Le Royaume de Boſnie.*

Boſniæ, ſiue Boſnæ Regnum intra Vnam, Sauum, atque Drinum amneis, Bebióſque montes ſitum, nomen accepit à Boſna flumine.

Caput regni erat *Iaytza*, Nunc Metropolis eſt *Werboſanin.*

Le Royaume de Boſnie ſitué entre les riuieres d'Vne, Saue, & Drine, & les montagnes Bebiennes, a pris ſon nom du fleuue Boſne.

La capitale du Royaume eſtoit Iaytza, *à preſent la Metropolitaine eſt* Werboſanin.

De incolis veteris Germaniæ, Daniæ, Noruegiæ, Suediæ, & partis Poloniæ.

Des Habitans de l'ancienne Allemagne, Dannemarck, Noruege, & partie de Pologne.

Genera Germanorum quinque à Plinio traduntur, Iſtæuones, Hermiones, Ingæuones, Vindili, & Peucini, qui & Baſtarnæ.

Pline rapporte qu'il y auoit cinq ſortes de peuples en Allemagne, ſçauoir les Iſteuons Hermiones, Ingeuons, Vandales, & les Peucines ou Baſtarnes.

Iſtæuones, *Les Iſteuons.*

Rheno proximi erant Iſtæuones : horum nationes fuere,

Les Iſteuons eſtoient proche du Rhein : les peuples d'iceux eſtoient,

Bructeri; *Cocuorden*, 28 : 52, 45′.
Angriuarij ; *Dulmen*, 28, 50′ : 51, 45′.
Chamaui ; *Frieſochten*, 29, 12′ : 53, 15′.
Anſibarij ; *Hoya, Com.* 30, 30′ : 53.
Dulgibini ; *Dietmel*, 30, 30′ : 52.
Chaſſuarij, ſiue Chattuarij ; *Brakel*, 31 : 51, 45′.
Marſi ; *Bredefort*, 28 : 52.
Tubantes, *Twent* ; *Benthen*, 28, 30′ : 52, 30′.
Sicambri ; *Weſel*, 28 : 51, 30′.
Vbij, Weterauia ; *Naſſaw*, 29, 20′ : 50, 16′.
Vſipij, ſiue Vſipetes ; *Emmerick*, 27, 35′ : 51, 45′.
Tencteri ; *Duſſeldorf*, 28, 15′ : 51, 15′.
Marcomanni ; *Hailbron*, 31 : 49.
Harudes ; *Rottenburg*, 32, 10′ : 49, 12′.
Seduſij ; *Michelſtat*, 30, 45′ : 49, 30′.

Hermiones, *Les Hermiones.*

Hermiones verſus Meridiem ad Danubij vſque ripam incoluerunt. In his populi fuere iſti.

Les Hermiones ont habité vers Midy iuſques au riuage du Danube. Les peuples d'iceux eſtoient les ſuiuans.

Cheruſci, { *Lunenburg*, 32, 16′ : 53, 35′.
{ *Braunſwick*, 32, 40′ : 52, 38′.
Chatti, ſiue Catti, Haſſi, & Thuringi.
Iuhones, *Waldeck*, 30, 50′ : 51, 12′.

Mattiaci, *Marpurg*, 30,30′:50,40′.
Hermunduri, *Voytlandia ; Hoff*, 34:50,25′.
Nariſci, ſiue Armalauſi, Palatinat. Bauariæ.
Quadi, *Morauia; Olmuntz*, 39,28′:49,32′.
Oſi, *Toſſchen*, 41:49,40′.
Gothini, Sileſia; *Ratibor*, 40,30′:50.
Lugij, pars Poloniæ; *Gneſna*, 40,30′:52,28′.
Burij, *Kaliſch*, 40,30′:51,50′.
Marſigni, *Lignitz*, 38,28′:51,12′.

Ingæuones, *Les Ingeuons.*

Ingæuonum populi fuere iſti.	*Les peuples Ingeuons eſtoiẽt les ſuiuants.*
Chauci, ſiue Cauci, qui & Foſi & Saxones appellantur, omnem oram maritimam occuparunt ab Albi ad Rheni vſque oſtia: vnde cum Anglis in Britanniam inſulam abiuerunt.	*Les Chauces, ou Caucces, qui s'appelloient auſſi Foſiens & Saxons, ont occupé tout le riuage de la mer depuis l'Elb iuſques à l'emboucheure du Rhein: d'où ils allerẽt auec les Anglois dans l'Iſle de Bretagne.*

Cimbri, *Iutia. Ripen*, 30:56.
Teutoni, qui & Godani, & Codani, } incoluerunt Inſulas Danicas, *ont habitez les Iſles Daniques.*
Scanſij, ſiue Scanij, *Scanen*; *Lunden*, 36:56,45′.
Hilleuiones, *Halland*; *Falkenberg*, 35:58,15′.
Sitones, ſiue Nerigon, Noruegij, } *Noruege, vulg. Norrige & Norge.*
Marchiofinni, *Marchfennen.*
Scritofinnij, *Scritfennen.*
Lappiones, ſiue Lappij, *Lappen.*

Suiones, ſiue Sueones, *Suedi, Suede.*

Gutæ, ſiue Guti, *Gutlandt.*

Finni, ſiue Fenni, *Fennen, 11, Finnen.*

Vindili, ſiue Vinili, & Vandili, Vandali, Vandalij, & Vanduli, *Les Vandales.*

Horum nationes fuere, *Les peuples d'iceux eſtoient,*

Gothones, ſiue Gotones, Gutones, Guttones, Gythones, Gothi, & Gotthi; *Pomerellia.*

Carini, Pomerania; { *Stolpe*, 40 : 54, 12'. / *Camin*, 37, 32' : 54, 6'. }

Lemouij, Pomerania; *Stetin*, 57 : 53, 32'.

Rugij, Pomerania; *Regenwolae, Iſl. Rugen.*

Varinij, *Meckelenburg; Roſtock* 34, 22' : 54, 26'.

Angili, ſiue Angli, *Meckelenburg;* W*eiſmar*, 33, 30' : 54, 20'.

Eudoſes, Suardones, & Nuithones, } *Meckelenburg;* W*aren*, 35 : 53, 48'.

Cauiones; *Dalmin*, 34, 16' : 53, 25'.

Deuringij, ſiue Thoringij, { *Hauelberg*, 34, 35' : 53. / *Rapin*, 35, 20' : 53, 10'. }

Longobardi, *Middelmarch; Brandenborch*, 35 : 52, 32'.

Semnones; *Sagan*, 37, 30' : 51, 36'.

Burgundiones, *Caſſubia; Garde*, 40, 8' : 54, 25'.

Baſtarnæ, ſeu Peucini, *Les Baſtarnes, ou Peucins.*

Baſtarnæ à Viſtulæ dextrâ ripâ ad oſtia vſque Iſtri incoluerunt, ipſoſque oſtiorum Iſtri Inſulas tenuerunt,

Les Baſtarnes ont habité depuis le coſté droict du fleuue Viſtule iuſques aux embouscheures du Danube, & ont

quarum maxima dicebatur Peuce. Æſtij diſtinguebantur in Hirros, ſiue Venedos, atque Scyros, ſiue Sceros, aut Boruſſos; hi Pruſſiam, illi Liuoniam habuere.

occupé les Iſles deſdites embouchcheures, la plus grande deſquelles s'appelloit Peuce. Les Æſtiens eſtoient diſtinguez en Hirres ou Venedes, & Scyres, ou Sceres; ceux-cy eurent la Pruſſie, & ceux-là la Liuonie.

Sicambri primùm Rheni ripam tenuerunt à Colonia Agrippinenſi ad Rheni vſque diuortium: poſteà à Tiberio in Galliam tranſportati inter Moſam & Rhenum, Gugerni dicti fuere. Horum agri portiones deinde tenuerunt in Rheni ripa Vſipij ſiue Vſipetes & Tencteri: hi apud Coloniam, illi ad Rheni diuortia.

Les Sicambriens premierement habiterent au riuage du Rhein depuis Cologne iuſques où elle ſe ſepare en deux: puis ayans eſté tranſportez par Tibere dans les Gaules, entre la Meuſe & le Rhein, furent nommez Gugerniens. En meſme temps les Vſipiens, ou Vſipetes & Tentres s'emparerent du territoire que les Sicambriens auoient laiſſé, ceux-cy vers Cologne, & ceux-là où le Rhein ſe ſepare en deux.

Marcomanni, Seduſij, atque Harudes, Maroboduo Duce, à Rheno in Boiohæmum tranſgreſſi ſunt: deinde Allemanni à Gallia tranſgreſſi Marcomannorum Seduſiorúmque agros inter Danubium, Rhenum, ac Mœnum occuparunt: Hermunduri verò ab initio inter Salam, Albin, ac Boiohæmum degentes, Harudum territoria vſque ad Danubium incoluere, vbi propriè dicti ſunt Sueui, quorum nunc etiam poſteritas durat in

Les Marcomans, Seduſiens & Harudes, ſous la conduicte de Maroboduus, ſe tranſporterent du Rhein en Boheme, puis les Allemãs paſſerent de France, & occuperent les terres des Marcomans & Seduſiens entre le Danube, le Rhein & le Mein: Mais les Hermunduriẽs, leſquels auparauãt demeuroiẽt entre Sala, l'Albe, & Boheme, s'eſtendirẽt iuſques au Danube, où ils furent nommez Sueues, la poſterité deſquels dure encore en la Duché de Sueue, qui eſt beaucoup moindre

regione, quæ dicitur Sueuia, vulgò Svvaben, quæ multò minor eſt quàm Sueuia veterum. Nam antiquiſſimis temporibus Sueuia erat quicquid ab Occidente, Sala, Albi, & Trauâ amnibus, ſinu Codanò, ac mox mari Germanico; à Septentrionibus mari glaciali; ab Oriente ſinu Albo, lacu Albo, ſinu Botnico, mari Codano, & Viſtula Maroque; & à Meridie Danubio, includebatur: quod ſpatium Sueui incoluerũt, in nationes ſupra memoratas diſtincti. Eorum antiquiſſimi nobiliſſimique Semnones fuere, vtramque late accolentes ripam Viadri, qui amnis antea Sueuus dictus; vnde genti nomen, & à gente poſtea mari cognomen Sueuico, vulgò nunc *die Ooſtzee*.

que la Sueuie des anciens. Car anciennement la Sueue eſtoit tout ce qui eſt enclos de l'Occident par les riuieres de Sala, de l'Elb, & Traua, le golphe Codan, & la mer Germanique; du Septentrion par la mer glaciale; de l'Orient par la mer Blanche, le lac Blanc, le golphe Botnique, la mer Codane, les fleuues Viſtules & Marck; & du Midy par le Danube: lequel eſpace les Sueues ont habité, eſtans diſtinguez és nations ſuſdites. Les plus anciens & nobles d'entr'eux eſtoient les Semnons qui habitoient les deux coſtez de Viſtula, lequel fleuue eſtoit au commencement nommé Sueue & donna ſon nom à ce peuple & puis le peuple à la mer Sueuique, qui ſe nomme vulgairement die Ooſt-zee.

De Rhætia, Vindelicia, & Norico.

De la Rhetie, Vindelicie, & Norique.

Hi populi erant extra limites veteris Germaniæ: Rhæti enim Alpes tantùm incoluere, & earum valles, à Septentrione ad lacum vſque Brigantinum. Sub Alpibus ad Danubium vſque fuere inter dictum la-

Ces peuples eſtoient hors les limites de l'ancienne Allemagne: Car les Rhetiens habiterent ſeulement les Alpes du coſté du Septentrion iuſques au lac de Conſtance. Au deſſous les Alpes iuſques au Danube eſtoient les Vindeliciens entre

cum & Aenum flumen Vindelici. Hinc ad Cethium vſque montẽ 38:48, Norici, quorum hi etiam ipſas Alpes tenuerunt apud Forij Iulij regionem.

ledit lac & le fleuue Inn. Et de là iuſques au mont Cetius 38 : 48, les Noriques, leſquels occupoient auſſi les Alpes vers Friule.

De Pannonia, *De la Pannonie.*

Pannonia limites ab Occaſu habuit Cethium montem; ab Septentrione Danubium amnem; ab Ortu eundem Danubium & Aureum montem; à Meridie lineam ductam ab Aureo monte per confluentes Timaci & Drini, ad fontes Vnæ fluminis, inde Carauancas mons, & Pannonicæ Carnicæque Alpes ad Saui vſque fontes. Diuiſa fuit in ſuperiorem & inferiorem. Superior, quæ & prima Conſularis verſus Occidentem eſt, complectitur hodie Carniolam, Carinthiam, Vindorum Marchiam, Croatiam, Stiriam, maiorem partem Auſtriæ. Inferior, quæ & ſecunda

La Pannonie eſtoit bornée du coſté de l'Occident du mont Cethie; du Septentrion, par le Danube; de l'Orient, par le meſme Danube & le mont Macheck; du Midy, par vne ligne tirée dudit mont Macheck par le concours de Lim & Drina, à la ſource du fleuue Vne, & de là le mont Carauancas, & les Alpes Pannoniques & Carniques, iuſques à la ſource du Saue. Elle eſtoit diuiſée en la ſuperieure & inferieure. La ſuperieure, ou premiere Conſulaire, eſt deuers l'Occident, en laquelle ſont aujourd'huy Carniole, Carinthie, Vindiſmarck, Croatie, la Stirie, & la plus grande partie de l'Auſtriche. La Pannonie inferieure, ou ſeconde Conſu-

Conſularis, in Orientem vergens continet Hungariam inferiorem, Sclauoniam, & Boſniam. At ea vtriuſque Pannoniæ pars quæ inter Drauum Sauumque fluuios porrecta, Valeria, ſiue Pannonia Interamnia & Ripenſis dicta fuit.

Iazyges Metanaſtæ erant in ſuperiore Hungaria inter Danubium & Tibiſcum.

laire, qui s'eſtend vers l'Orient, comprend la baſſe Hongrie, la Sclauonie, & Boſnie. Mais ceſte partie des deux Pannonies, qui s'eſtend entre le Draue & le Saue, eſtoit appellée Valerienne, ou Pannonie Interamne & Ripenſe.

Les Iazyges Metanaſtes eſtoient en la haute Hongrie entre le Danube & le Tibiſque.

DE SARMATIA.

DE LA SARMATIE.

VLTIMI Europæarum gentium fuere Sarmatæ, Græcis dicti Sauromatæ, regionem totius Europæ latiſſimam incolentes: quin etiam in Aſiam vſque ad Hyrcanum mare nomen eorum pertinebat; vbi Sarmatæ Aſiatici dicebantur. Totius autem Sarmatiæ limites fuerunt, ab Occidente Viſtula amnis, Sueuicum mare, Finnicus ſinus, & li-

LES derniers peuples de l'Europe ſont les Sarmates, que les Grecs ont nommé Sauromates, qui habitent la plus grande region de l'Europe: & meſme leur nom s'eſtendoit en Aſie iuſques à la mer de Hyrcanie, où on les nommoit Sarmates Aſiatiques. Or les limites de toute la Sarmatie eſtoient de l'Occident le fleuue Viſtula, la mer Baltique, le golphe Finnique, & vn

nea ab hoc ſinu per lacum Album ad ſinum Granduicum ducta, quibus à Germania ſeparabatur : à Septentrione Oceanus Sarmaticus, ſiue mare concretum : à Meridie, Hieraſus ac Iſter amnes, Pontus Euxinus, Iſthmus Tauricæ Cherſoneſi, palus Mæotis, Corax, Caucaſúſque montes, & mare Hyrcanum : ab Ortu flumen Rha, & Meridianus per eius flexionem ductus. Complectitur Moldauiæ partem inter Tyram, Iſtrum & Hieraſum amnes: Poloniæ regnum vltra Viſtulam: Ruſſiam Albam, ſiue magni Ducis Moſcouiæ Imperium : minoris Tartariæ partem, quæ Cremea dicitur; & Circaſſios.	*ligne tirée de ce golphe par le lac Blanc au ſein Granduic, par leſquels elle eſtoit ſeparée de l'Allemagne : du Septentrion, l'Ocean Sarmatique, ou mer glaciale : du Midy, les fleuues Hieraſe & Danube, le Pont Euxin, l'Iſthme de la Cherſoneſe Taurique, le mareſt Meotide, les montagnes Corax & Caucaſe, & la mer de Caſpie: de l'Orient le fleuue Volga, & vn Meridien qui paſſe par ſa courbure. Elle contient aujourd'huy la portion de Moldauie d'entre Nieſter, le Danube, & Hieraſe: ce qui eſt du Royaume de Pologne au delà de la Viſtule : la Ruſſie blanche, ou Empire du grand Duc de Moſcouie: la partie de la Tartarie mineure, qui ſe nomme Cremea; & les Circaſſiens.*

Sarmatiæ fluuij ſunt. *Les fleuues de la Sarmatie ſont.*

Chronus, *Mamel*, 11, *Niemen; Grodno, Kowno, Memel, 45:56.*
Rubo, *Dwina*, 11, *die die Dune*; *Poloczko, Riga, 48:57,20'.*
Turuntus, *Welika rzeka; Pleskow, Narua, 51,20':60,30'.*
Dwina, *Dwine; Colmogor, S. Michael, 69:65.*

Tyras,

Tyras, *Nieſter; Sambor, Culnow, Ophinſſa*, 56 : 47, 30'.
Hypanis, *Bog; Codimia, Daſſow*, 58 : 48.
Boryſthenes, ſiue Helleſpontius, } *Nieper; Kiof, Daſſow*, 58 : 48.
Tanais, *Don; Tuja, Aſſow*, 68 : 50.
Rha, *Volga; Niſi Nouogrod, Aſtracam*, 83 : 50.

In Volgam defluit, *Dans Volga ſe deſcharge*,
Ocka; Coluga, Niſi Nouogrod, 70 : 58.

De Regno Poloniæ, *Du Royaume de Pologne*.

Termini totius regni Poloniæ ſunt, à Septentrione mare Sueuicum & ſinus Venedicus, lineaque à Pernauia Liuoniæ oppido ad Dunæ fontes ducta; quà ſol exoritur, Boryſthenes, ſiue Dnieper; à Meridie fluuius Tyras, & Carpates mons; quà occidit Sol, Sileſiæ & Marchiæ Brandeburgicæ, Pomeraniæque iungitur.

Diuiditur in Poloniam propriè dictam, Boruſſiam, Caſſubiam, Liuoniam, Samogitiam, Lituaniam, Maſouiam, Podelaſſiam, Voliniam, Ruſſiam nigram, & Podoliam.

Les bornes de tout le Royaume de Pologne ſont, du Septention la mer Sueuique, & le ſein Venedique, & vne ligne tirée de Pernauie, ville de Liuonie, à la ſource de la riuiere Dune: de l'Orient le fleuue Boryſthenes ou Nieper: du Midy le fleuue Nyeſter & le mont Carpates: de l'Occident elle confine auec la Sileſie, le Marquiſat de Brandebourg, & la Pomeranie.

Ses principales parties ſont la propre Pologne, Pruſſie, Caſſubie, Liuonie, Samogitie, Lituanie, Maſouie, Podelaſſie, Volinie, Ruſſie noire ou mineure, & Podolie.

Polonia propriè dicta, *La propre Pologne.*

Polonia propriè dicta diuiditur in maiorem ſiue Septentrionalem, & minorem ſiue Meridionalem. In maiore ſunt,

La Pologne propre ſe diuiſe en la majeure ou Septentrionale, & en la mineure ou Meridionale. En la majeure ſont,

Poſenania, *Poſnan*, 39, 40′: 52, 25′.
Gnæſna, *Gnieſno*, 40, 30′: 52, 26′.
Lancicia, *Plotsko*, 42, 30′: 52, 30′.

In minore ſunt, *En la mineure ſont,*

Cracouia, *Krakow*, *domic.. R.* 42, 30′: 50.
Lublinum, *Lublin*, 40: 51, 15′.
Sendomiria, *Sendomierz*, 45: 50 20′.

Boruſſia, *La Pruſſie.*

Boruſſia, vulgò *Preuſſen*, diuiditur in Regalem, quæ immediatè Regi paret, & Ducalem, quæ Marchionibus Brandeburgicis in feudum conceſſa. In Regali ſunt,

La Pruſſie, vulg. Preuſſen, *eſt diuiſee en la Royale & Ducale: la Royale obeït au Roy, & la Ducale a eſté donnée en fief aux Marquis de Brandebourg, qui en releuent du Roy. En la Royale ſont,*

Gedanum, ſiue Dantiſcum, *Dantzick*, 41, 50′: 54, 25′.
Torunium, *Thoorn*, 42: 52, 45′.
Elbingium, *Elbing*, 42, 40′: 54, 15′.
Bromberga, *Bromberg*, 41: 53.
Culmia, *Culm*, 41, 30′: 53, 8′.

In Ducali ſunt, *En la Ducale ſont*;

Regius mons, *Koningsberg*, *domic. Duc.* 44:54,45'. *Memel*, 45:55,30'.

Caſſubia, *La Caſſubie.*

Conicia, *Chonitza*, 40,30':53,22'. *Bytow*, 40,15':53,40'.

Liuonia, *La Liuonie*:

Liuonia incolis *Liefland*, diuiditur in quatuor partes, quarum nomina incolis, ſunt *Eſten*, *Letten*, *Curland*, & *Semigallen*. Harum prima Suedicæ eſt ditionis, reliquæ Polono parent. Inſula Oſilia ad Danum ſpectat.

La Liuonie, vulg. Lieflan[d] *eſt diuiſee en quatre partie[s] que ceux du païs nomme[nt]* Eſten, Letten, Curland, [&] Semigallen. *La premiere deſquelles eſt du Royaume [de] Suede, & les autres obeiſſe[nt] au Roy de Pologne. L'Iſle d'Oſel appartient au Roy de Danemarck.*

Sten.

Reualia, *Reuel*, 49,4':60,7'. Narua, *Narua*, 51,15':60,2[0]. Dorpatum, *Derp*, 50,55':59.

Letten.

Riga, *Ryg*, 47,57':57,35'. Veneda, *Wenden*, 49,50':58.

Curlandia.

Goldinga, *Goldingen*, 45,45':56,55'. *Canda*, 46,26':57,[illegible]

Semigallia.

Mitouia, *Mittow*, 47,30':57.

Samogitia, *La Samogitie, Duc.*

Samogitiæ Ducatus inter Boruſſiam & Liuoniam ſitus, nullo oppido aut eximio aliquo ædificio eſt inſignis.

Le Duché de Samogitie ſitué entre la Liuonie & Pruſſie, n'eſt orné d'aucune ville ou baſtiment remarquable.

Lituania, *La Lituanie, Duc.*

Verna, Germ *Wilde*, 50:55.
Nouogardia, *Nowigrod*, 59:57,30'.
Kiouia, *Kyow*, 56,30':51,30'.
Ordeſſus, *Daſſow*, 58:48,30'.

Maſouia, *Maſouie, Duc.*

Varſauia, { *Pol. Warſzawa,* / *Germ. Warſaw,* } 44:52,20'.

Podelaſſia, *la Podelaſſie.*

Bielsko, 46:52,40'. *Tykoczyn*, 45,56':53.

Volinia, *la Volinie.*

Lutzko, 48:50,30'. *Wlodimirz*, 47:50,30'.

Ruſſia Nigra, ſiue Minor, *Là Ruſſie Noire, ou Mineure.*

Leopolis, { *Pol. Lwow,* / *Germ. Lewenburg,* / *II, Lemburg,* } 46,25':50.

Przemyſl, 45:50. *Halycz*, 47:49.

Podolia, *la Podolie.*

Kamienÿecz, 47, 30′ : 49. *Bratzlaw*, 50 : 49.
Czndnow, 49 : 50, 30′. *Orczakow*, 53 : 48.

Epiſcopatus & Academiæ Polonici Regni.
Des Eueſchez & Academies du Royaume de Pologne

Archiepiſcopatus in vniuerſo Regno ſunt tres; Gnæſnenſis, Leopolitanus, & Rugenſis. Epiſcopatus ſexdecim. Academiæ duæ, Cracouienſis, & Regiomontana.

Il y a trois Archeueſchez en tout le Royaume de Pologne; celuy de Gneſne, de Leopole, & de Riga. Il y a ſeize Eueſchez. Deux Vniuerſitez, celle de Cracouie & de Mont-royal.

Cæterùm à Lecho primo gentis conditore Principes populum rexerunt adusque Boleſlaum Chabrium, qui primus Poloniæ Rex ab Othone tertio Rom. Imperatore circa annum CIƆ pronunciatus eſt. Anno autem 1578. Poloni & Lituani in vnum Regnum coaluere.

Or la Pologne a eſté gouuernée par des Princes depuis Lechus leur premier fondateur iuſques à Boleſlaus Cabrius, lequel a eſté creé le premier Roy de Pologne par l'Empereur des Romains, enuiron l'an mille. Mais en l'an 1578. la Pologne & Lituanie ont eſté vnies en vn Royaume.

De Moſcouiæ, ſiue Ruſſiæ Albæ, magno Ducatus.
Du grand Duché de Moſcouie, ou de la Ruſſie Blanche.

Moſcouia, ſiue Ruſſia Alba, terminatur à Septen-

La Moſcouie, ou Ruſſie Blanche, eſt bornée du Septentrion

[...]ione mari concreto: ab [O]rtu, Obio & Volga amni[b]us; à Meridie, Tanai mi[n]ore & Deſna: ab Occaſu, [B]oryſthene & Narua, linea[q]ue inter horum fontes [d]ucta. Diuiditur in com[p]lures Ducatus ac Prouin[c]ias, quarum pleræque à [p]rimariis vrbibus denomi[n]antur ſic,

par la mer glaciale: de l'Orient, par les fleuues Oby & Volga: du Midy, par les fleuues Donetz & Deſna: & de l'Occident, par le Boryſthene & Narua, & d'vne ligne qui conioinct leurs ſources. Elle eſt diuiſee en pluſieurs Duchez & Prouinces, la pluſpart deſquelles ſont nommées de leurs principales villes, comme s'enſuit.

Moſcouia, *Moskwa*, 65, 30′: 56.
Volodimeria, *Woladimer*, 68: 56, 25′.
Rhezan, 66, 40′: 54. *Worotin*, 65: 54.
Moſaysko, 63, 30′: 55, 40′. *Seuera*, 69: 65.
Smolensko, 57, 30′: 56. Bielskia, *Biela*, 58, 30′: 57.
Rſchouia, 60, 30′: 57. Tweria, *Twer*, 61, 30′: 57, 20′.
Pleſcouia, *Pleskow*, 53: 58.
Nouogardia magna, *Weliki Nowogrod*, 57: 58, 30′.
Bieleiezioro, 60: 61. Iaroſlauia, *Iaroſlaw*, 67: 58.
Nouogardia inferior, *Niſſy Nowogrod*, 67, 30′: 58.
Roſtouium, *Roſtow*, 66: 57, 30′.
Suſdalia, *Suſdal*, 67: 57.
Corella, 53: 64. *Cargapolia*, 63, 30′: 63.
Wologda, 64: 61. *Dwina*, 70: 64.
Vſtiuga, *Vſtiug*, 74: 62.
Czeremiſſi Logoui, 78: 59.
Czeremiſſi Nagorni, 78: 56. *Mordwa*, 75: 55.
Aſtraçan, 83, 30′: 50. *Bulgaria*, 87: 57.
Cazan, R. 86: 58. *Wiatka*, 86: 60.

Iugra, 11, *Iuhra*, 98:65. *Permia*, 86:63.
Condora, 85:66. *Petzora*, 85:67, 40′
Tumen, 90:65. *Siberia*, 11, *Sibior*, 90:66.
Obdoria, 11, *Obdora*, 95:68. *Somoieda*, 97:68.
Lucomoria, 112:60. *Loppia*, 115:66.

De Epiſcopatibus Moſcouiæ.
Des Eueſchez de Moſcouie.

Moſci & Rutheni Græcæ Eccleſiæ dogma amplectũtur. Solentque vndecim numero Epiſcopi in vniuerſo Moſci Imperio numerari, quos ipſi *Vladicas*, id eſt, Oeconomos, ſeu Diſpenſatores, ſua linguâ nuncupãt. Horum Metropolita in vrbe Moſcua ſedem habet. Cui ſubiiciuntur duo Archiepiſcopi, & octo Epiſcopi. Archiepiſcopi ſunt Roſtouij, ſeu Roſtouienſis, & Nouogardiæ magnæ.

Les Moſcouites & les Ruſſiens ſont de la Religion Chreſtienne des Grecs. Et en tout l'Empire de Moſcouie il y a vnze Eueſchez, qu'ils appellent en leur langue Vladiques, *c'eſt à dire, Oeconomes, ou Diſpenſateurs. Leur Metropolitain demeure à Moſzkovv, auquel ſont ſubjets deux Archeueſques & huict Eueſques. Les Archeueſques ſont celuy de Roſtovv & de la grande Nouogardie.*

DE ITALIA.
DE L'ITALIE.

ITALIA à Veſpertino ſidere Heſpero dicta fuit etiam Heſperia Græcis; quia illis in Occaſum ſita erat. Saturnia, Auſonia, Oenotria, Latium, quamquam ab antiquiſſimis Græcis, poſtea etiam Latinis poetis pro vniuerſa Italia ponantur, partium duntaxat fuere nomina. Natura autem Imperio Romano proſpiciens, mari ſupero inferoque, & altiſſimis Alpium iugis, ceu firmiſſimo vallo, foſſaque latiſſima totam vndique cinxit.

Terminos habet à Septentrionibus Alpes; ab Ortu Arſiam Hiſtriæ flumen, & mare ſuperum, qui & Hadriaticus ſinus dicitur: à Meridie mare inferum ſiue Tuſcum; ab Occaſu iterum Alpes & Varum amnem.

L'ITALIE *a eſté auſſi nommée Veſperie par les Grecs, de l'eſtoille du Veſpre, dautant que ceſte terre leur eſtoit Occidentale. Saturnie, Auſonie, Oenotrie, Latium, ſont ſeulement noms des parties, encore que par les anciens Grecs, & du depuis par les Poëtes Latins, ayent eſté pris pour toute l'Italie. Or la nature preuoyant à la ſeureté de l'Empire Romain a enuironné toute l'Italie de la mer ſuperieure & inferieure, & des hautes montagnes des Alpes, comme d'vn rampart & foſſé tres-large & aſſeuré.*

Ses bornes ſont du Septentrion les Alpes; de l'Orient, le fleuue Arſe d'Iſtrie, & la mer ſuperieure, qui s'appelle auſſi le golphe Adriatique; du Midy, la mer inferieure ou de Toſcane; de l'Occident encores les Alpes, & la riuiere de Varre.

De montibus Italiæ, *Des montagnes d'Italie.*

Alpes diuiduntur in va-as partes atque nomina:à adis Sabatiis ad Vari am-is fontes, quà Liguſtico nari objacent, *Maritimæ* ognominantur: Hinc ad ſeguſium vſque *Cottiæ:* in-le ad S. Bernardum mino-em *Graiæ:* deinde ad vſque S. Gothardum *Penninæ:* nis continuantur Rhæticæ, ad Planis vſque fontem: quarum pars Tridentinæ perhibentur, ſupra Triden-tum. His iunguntur ad Do-placum vſque Noricæ, ſu-pra Tilauemptum amnem: nde iam Carnicæ ſupra Carnos, vſque ad Saui fon-tes: moxque vltimæ, ad Colapis fontes vſque, Pan-nonicæ, eædem & Iuliæ dictæ.

Intus verò in Italia, A-penninus mons ampliſſimus Alpibus ad vada Sabatia annexus, perpetuis iugis lu-natoque curſu, ad Siculum

Les Alpes ſe diuiſent en di-uerſes parties & noms. Des mareſts Sabatiens iuſques à la ſource du Vare, où elles regar-dent la mer Liguſtique, ils ſont nommez Maritimes: *& de là iuſques à Suze* Cotties: *& de Suze au petit S. Bernard,* Graies: *& de là iuſques à S. Godard, ils ſe nomment* Pe-nines: *apres on les nomme Rhetiques iuſqu'à la ſource du fleuue Planis, vne partie deſquelles ſe nomment Triden-tins au deſſus de Trente. De là iuſques à Doblaque ſont les Noriques, au deſſus de la riuie-re Tajamento: de là ils ſe nomment Carniques, au deſſus des Carnes iuſques aux ſources du Saue: puis les Pannoniques & auſſi Iulies iuſques à la ſource du fleuue Colapis.*

Et au dedans de l'Italie le mont Apennin tres-ample, le-quel conjoignant les Alpes aux mareſts Sabatiens, par vne continuation non interrom-

fretum, Leucopetramque promontorium tendens, Italiam quaſi mediam ſecat. Prope Sueſſam, Liris fluminis ſiniſtræ ripæ prætexitur Maſſicus mons: hinc inter Baias & Puteolos eſt Gaurus ſiue Gallicanus: ſupra Capuam eſt Tifata mons: vltra Neapolim Nolæ vicinus eſt Veſuuius, vulgò, *Monte di Somma*, ignium eruptione, ac Plinij interitu clarus. In Apulia eſt Garganus, in mare Superum ingenti promontorio excurrens.

puë, mais continuë auec quelque courbure iuſques au deſtroit de Sicile, & cap de Leucopetra, diuiſe l'Italie preſque par le milieu. Prés de Sueſſe le mont Maßique eſt joignant la riue gauche du fleuue Liris. Puis entre Baias & Puteoles eſt le mont Gaurus. Au deſſus de Capouë eſt le mont de Tifata: au delà de Naples eſt Veſuue, voiſin de Nole, vulg. Monte di Somma. *En Apulie eſt le mont Gargane, qui aduançant ſur la mer Adriatique faict vn grand promontoire.*

De fluuiis Italiæ, *Des fleuues d'Italie.*

Celebriores Italiæ fluuij ſunt,

Les plus celebres fleuues d'Italie ſont,

Padus, ſiue Eridanus, *Po; Turino, Caſal, Piacenza, Cremona*, 32, 25′: 44, 42′.
Atheſis, *Adeſe; Trento, Verona*, 33, 26′: 45, 16′.
Anaſſus, *Piaue; Belluno, Feltre*, 34, 20′: 45, 55′.
Arſia, *Arſa*; 36, 40′. Varus, *Varo*; 29: 43, 25′.
Arnus, *Arno; Fiorenza, Piſa*, 33: 43, 10′.
Vmbro, *Ombrone; Groſſeto*, 34, 15′: 42, 14′.
Tiberis, ſiue Thybris aut Albula, *Teuere; Citta di Caſtello, Perugia, Orta, Roma, Oſtia*, 35, 55′: 41, 44′.

Liris, *Garigliana*, 37, 12': 41, 25'.
Vulturnus, *Volturno; Capua*, 37, 40': 41, 18'.
Silarus, *Silaro, & Selo; Altavilla*, 38, 56: 40, 32'.
Crathis, *Gratti; Coſenza*, 39, 30': 39, 15'.
Aufidus, *Ofanto; Canoſa*, 39, 18': 41, 15'.
Aternus, *Peſcara*; 37, 38': 42, 35'.
Truentum, *Tronto; Aſcoli*, 37: 42, 44'.
Æſis, *Eſino; Ieſi*, 36, 18': 43, 23'.
Rubico, ſiue Rubicon, *Piſatello*; 35, 14': 43.

In Padum influunt, *Dans le Po ſe deſchargent.*

Duria, *Doria*; *Auguſta, Inurea*, 30, 8': 44, 45'.
Seſſites, *Seſsia*; *Vercelli*, 30, 40': 44, 43'.
Ticinũ, *Teſino*; *Bellinzona, Angiera, Pauia*, 31, 28': 44, 26'.
Addua, *Adda*; *fort. Fuentes, Lodi*, 31, 54': 44, 50'.
Ollius, *Oglio*; *Iſeo, Caneto*, 32, 48': 44, 50'.
Mincius, *Menzo*; *Peſchiera, Mantoua*, 33, 15': 44, 55'.
Tanarus, *Tanaro*; *Albe, Aſte*, 30, 30': 44, 25'.
Trebia, *Trebia*; *Bobio*, 31, 50': 44, 15'.
Rhenus, *Reno*; *Bologne, Ferrara*, 34, 14': 44, 43'.

In Tiberin ſe exonerant, *Le Tibre reçoit*,

Clanis, *Chiana*; *Chiuſi, Oruieto*, 35, 24': 42, 30'.
Naris, *Nera*; *Terni, Narni*, 35, 55': 42, 25'.
Anio, *Teuerone*; *Tiuoli*, 36, 20: 42.

De Lacubus Italiæ, *Des Lacs d'Italie.*

Præcipui Lacus ſunt, *Les principaux Lacs ſont*,

Verbanus, *Lago Maggiore*, 30, 40': 45, 20'.

Larius, *Lago di Como*, 31, 24′ : 45, 40′.
Sebinus, *Lago d'Iſeo*, 32, 20′ : 45, 30′.
Benacus, *Lago di Garda*, 33 : 42, 22′.
Traſumenus, u, Traſimenus, } *Lago di Perugia*, 35, 12′ : 43, 54′.
Aprilis, *Lago di Caſtiglione*, 34 : 42, 18′.
Bulſinus, vel Volſinienſis, *Lago di Bolſena*, 35, 18′ : 42, 20′.
Sabatus, vel Sabatinus, *Lago di Bracciano*, 35, 36′ : 42.
Fucinus, *Lago di Celano*, 37 : 42.

Italiæ diuiſio in partes iuxta hodierna dominia.
Diuiſion de l'Italie ſelon les Seigneuries modernes.

1. Pontificis Romani ſub quo, Latium, ſeu Ager Romanus, Patrimonium D. Petri, Vmbria, ſiue Ducatus Spoletanus, Picenum, ſiue Marchia Anconitana, Ducatus Vrbinas, Flaminia, ſeu Romaniola.	1. *Le Souuerain Pontife Romain poſſede, la Campagne de Rome, le Patrimoine de S. Pierre, la Duché de Spolete, la Marque d'Ancone, la Duché d'Vrbin, la Romagne.*
2. Dominiũ eſt Hiſpaniarum Regis, ſub quo, Regnũ Neapolitanum, Ducatus Mediolanenſis, Inſulæque adjacentes Sicilia & Sardinia.	2. *Ce que le Roy d'Eſpagne poſſede en Italie eſt le Royaume de Naples, le Duché de Milan, la Sicile & Sardaigne, Iſles joignantes à l'Italie.*
3. Magni Ducis Tuſciæ in Tuſcia.	3. *Le Grand Duc tient la Toſcane.*
4. Ducis Mutinenſis.	4. *Du Duc de Modene.*
5. Comitis Mirandulani.	5. *Du Comte de la Mirãdole.*

6. Ducis Parmenſis.	6. *Du Duc de Parme.*
7. Ducis Mantuani, in Ducatibus Mantuæ ac Montisferrati.	7. *Le Duc de Mantoüe a les Duchez de Mantoüe & de Montferrat.*
8. Ducis Sabaudiæ, ſub quo Pedemontium.	8. *Le Duc de Sauoye a le Piémont.*
9. Genuenſis Reip. ſub qua Liguria, ac portiuncula Tuſciæ Liguriæ proxima, cum Inſula Corſica.	9. *La Republique de Gennes a la Ligurie, & vne petite portion de la Toſcane proche de la Ligurie, auec l'Iſle de Corſe.*
10. Ciuitatis Lucenſis in vrbe Lucâ.	10. *De la Republique de Lucque eſt la ville de Lucque.*
11. Venetæ Reipublicæ, ſub qua Hiſtria, Forum Iulij, Marchia Taruiſiana, & inde Lombardiæ pars ad vſque Bergomum.	11. *La Republique de Veniſe tient l'Hiſtrie, la Marche Treuiſane, & vne partie de Lombardie iuſques à Bergame.*

Latium, ſeu Ager Romanus.

Campagna di Roma, Le Territoire ou Campagne de Rome.

Roma, *Rome*, 36:41,56'
Tibur, *Tiuoli*, 36,15':42.
Tarracina, *Terracina*, 36,40':41,30'.
Tuſculum, *Fracaſti*, 36,12':47,56'.
Præneſte, *Pilaſtrina*, 36,20':41,57'.

Patrimonium D. Petri, *Le patrimoine de S. Pierre.*

Peruſia, *Perugia*, 35,28':42,50'.

Oruietum, *Oruieto*, 35, 25′: 42, 27′.
Aquapendens, *Aquapendente*, 35: 42, 25′.
Horti, *Orta*, 35, 45′: 42, 20′.
Viterbum, *Viterbo*, 35, 28′: 42, 15′.
Centumcellæ, *Ciuita Vecchia*, 35, 15′: 41, 50′.
Bracianum, *Braciano*, 35, 40′: 42.

Vmbria, ſeu Ducatus Spoletanus.
Ducato di Spoleto, La Duché de Spolete.

Spoletum, *Spoleto*, 36: 42, 35′.
Augubium, *Augubio*, 35, 45′: 43, 5′.
Interamnia, *Terani*, 11, *Terni*, 36: 42, 28′.
Narnia, *Narni*, 35, 54′: 36, 26′.

Picenum, ſiue Marchia Anconitana.
Marca Anconitana, La Marque d'Ancone.

Ancona, *Ancona*, 36, 42′: 43, 30′.
Firmum, *Fermo*, *Arch.* 37: 43, 5′.
Æſis, *Ieſi*, 36, 18′: 43, 26′. *Macerata*, 36, 40′: 43, 12′.
Fanum D. Mariæ Laureti, *Noſtre-Dame de Lorette*, 36, 50′: 43, 20′.
Camerinum, *Camerino*, *Duc.* 36, 16′: 42, 53′.

Ducatus Vrbinas, *La Duché d'Vrbin.*

Vrbinum, *Vrbino*, 35, 36′: 43, 32′.
Fanum, *Fano*, 36: 43, 42′.
Senegalia, *Sinigaglia*, 36, 12′: 43, 36′.
Furum Sempronij, *Foſſombrone*, 35, 44′: 43, 35′.

laminia, Romagna, ſeu Romaniola; *La Romagne.*

Bononia, *Bologne*, 34 : 44, 12'.
Rauenna, *Rauenne*, 34, 30' : 44, 5'.
Ferraria, *Ferrara, Duc.* 34, 14' : 44, 35'.
Ariminum, *Rimino*, 35, 26' : 43, 50'.
Ceſena, ſiue Caſena, 35 : 43, 50'.
Fauentia, *Faenza*, 34, 30' : 44. *Imola*, 34, 26' : 44, 11'.

Eſt quoque Pontificis Romani in Regno Neapolitano Beneuentum, 38, 12' : 41, 15'.	*Beneuento qui eſt au Royaume de Naples appartient auſsi au Pape.*

Partes Regni Neapolitani ſunt,
Les parties du Royaume de Naples ſont,

Campania fœlix, *Terra di Lauoro,*	*La terre labeur, ou Campagne heureuſe.*

Neapolis, *Napoli, Naples, Arch.* 37, 38' : 41.
Capua, *Capouë, Arch.* 37, 32' : 41, 20'.
Surrentum, *Sorrento, Surrente, Arch.* 37, 32' : 40, 38'.
Puteolij, *Puzzuolo*, 37, 27' : 41.
Fundi, *Fondi, Com.* 36, 52' : 41, 28'.
Calenum, *Carinola, Com.* 37, 26' : 41, 27'.
Aduerſa, *Auerſa, Com.* 37, 30' : 41, 9'.
Sueſſa, *Seſſa, Duc.* 37, 16' : 41, 26'.
Aquinum, *Aquino, Com.* 37, 8' : 41, 38'. Patria S. Thomæ.
Caſerta, Princ. 37, 45' : 41, 14'.
Calatia, *Caiazzo, Com.* 37, 46' : 41, 40'.

Picentini, ſeu Principatus citrà, *La Principauté de deçà.*

Nucera, *Nocera, Duc.* 37, 48′: 40, 46.
Salernum, *Salerno, Arch. & Princ.* 38 : 40,42′.
Amalphis, *Amalphi, Arch. & Duc.* 37,54′: 40,40′.
Septempeda, *S. Seuerino*, 38 : 40,50′.
Policaſtrum, *Policaſtro, Com.* 38, 45′: 40,10′.
Campania, *Campagna, Marc.* 38, 27′: 40,42′.

Principatus vltrà, *La Principauté d'au delà.*

Compſa, *Conza, Arch. & Com.* 38, 32′: 40, 52′.
Abellinum, *Auellino*, 38, 4′: 41.
Arianum, *Ariano*, 38,26′: 41, 15′.

Lucania, Baſilicata, *La Baſilicate.*

Acherontia, *Cirenza, Arch.* 39, 10′: 40, 48′.
Amalphis, *Melfi, Princ.* 38,52′: 41.
Venuſia, & Venuſium, *Venoſa, Princ.* 39 : 40,56′.
Potentia, *Potenza, Com.* 39, 40′: 36.

Magnæ Græcia, Calabria ſuperiore, *La haute Calabre.*

Coſentia, *Coſenza, Arch.* 39,30′: 39, 12′.
Roſcianum, ſiue Roſanum vel Roſſanum, *Roſſano, Arch.* 39, 52′: 39, 37′.
Amantea, 39, 16′: 39, 8′.

Beſidia,

Beſidia, ſiue Biſinianum, vel Biſignianum, *Biſignano*, *Princ.* 39, 35′: 39, 40′.
Cariatum, *Cariati*, *Princ.* 40, 20′: 39, 26′.

Brutij, Calabria inferiore, *la baſſe Calabre.*

S. Seuerina, *S. Seuerina*, *Arch. & Duc.* 40, 20′: 39, 8′.
Lametia, *S. Eufemia*, 39, 30′: 38, 52′.
Catacum, *Cantazaro*, 40: 38, 50′.
Scyllaceum, *Squillace*, *Princ.* 39, 50′: 38, 46′.
Miletus, *Mileto*, *Com.* 39, 27′: 38, 28′.
Rhegium Iulij, *Regio*, *Duc.* 39: 37, 50′.
Bellocaſtrum, *Belcaſtro*, *Duc.* 40, 8′: 39.

Salentini, ſeu Terra Hydruntica, *Terra d'Otranto*, *la Terre d'Otrante.*

Matera, *Matera*, *Com* 39, 46′: 40, 48′.
Hydruntum, *Otranto*, *Arch.* 41, 32′: 40, 12′.
Tarentum, *Taranto*, *Arch.* 40, 26: 40, 38′.
Gallipolis, *Gallipoli*, 41: 40, 12′.
Caſtellaneta, *Caſtellaneta*, *Marc.* 40, 8′: 40, 44′.
Aletium, *Lecci*, 41, 20′: 40, 40′.
Brunduſium, *Brindiſi*, *Arch.* 41, 5′: 40, 45′.

Apulia Peucetia, Terra Barienſis, *Terra di Barri*, *La terre de Bari.*

Barium, *Bari*, *Arch.* 40: 41, 12′.
Tranium, *Trani*, *Arch.* 39, 37: 41, 16′.
Melphis, ſiue Melphia, *Malfita*, *Princ.* 39, 42′: 41, 12′.

Picentini, ſeu Principatus citrà, *La Principauté de deçà.*

Nucera, *Nocera, Duc.* 37, 48′: 40, 46.
Salernum, *Salerno, Arch. & Princ.* 38 : 40, 42′.
Amalphis, *Amalphi, Arch. & Duc.* 37, 54′: 40, 40′.
Septempeda, *S. Seuerino*, 38 : 40, 50′.
Policaſtrum, *Policaſtro, Com.* 38, 45′: 40, 10′.
Campania, *Campagna, Marc.* 38, 27′: 40, 42′.

Principatus vltrà, *La Principauté d'au delà.*

Compſa, *Conza, Arch. & Com.* 38, 32′: 40, 52′.
Abellinum, *Auellino*, 38, 4′: 41.
Arianum, *Ariano*, 38, 26′: 41, 15′.

Lucania, Baſilicata, *La Baſilicate.*

Acherontia, *Cirenza, Arch.* 39, 10′: 40, 48′.
Amalphis, *Melſi, Princ.* 38, 52′: 41.
Venuſia, & Venuſium, *Venoſa, Princ.* 39 : 40, 56′.
Potentia, *Potenza, Com.* 39, 40′: 36.

Magnæ Græcia, Calabria ſuperiore, *La haute Calabre.*

Coſentia, *Coſenza, Arch.* 39, 30′: 39, 12′.
Roſcianum, ſiue Roſanum vel Roſſanum, *Roſſano, Arch.* 39, 52′: 39, 37′.
Amantea, 39, 16′: 39, 8′.

Beſidia,

Beſidia, ſiue Biſinianum, vel Biſignianum, *Biſignano*, *Princ.* 39, 35′ : 39, 40′.

Cariatum, *Cariati, Princ.* 40, 20′ : 39, 26′.

Brutij, Calabria inferiore, *la baſſe Calabre.*

S. Seuerina, *S. Seuerina, Arch. & Duc.* 40, 20′ : 39, 8′.
Lametia, *S. Euſemia*, 39, 30′ : 38, 52′.
Catacum, *Cantazaro*, 40 : 38, 50′.
Scyllaceum, *Squillace, Princ.* 39, 50′ : 38, 46′.
Miletus, *Mileto, Com.* 39, 27′ : 38, 28′.
Rhegium Iulij, *Regio, Duc.* 39 : 37, 50′.
Bellocaſtrum, *Belcaſtro, Duc.* 40, 8′ : 39.

Salentini, ſeu Terra Hydruntica. *Terra d'Otranto, la Terre d'Otrante.*

Matera, *Matera, Com* 39, 46′ : 40, 48′.
Hydruntum, *Otranto, Arch.* 41, 32′ : 40, 12′.
Tarentum, *Taranto, Arch.* 40, 26 : 40, 38′.
Gallipolis, *Gallipoli*, 41 : 40, 12′.
Caſtellaneta, *Caſtellaneta, Marc.* 40, 8′ : 40, 44′.
Aletium, *Lecci*, 41, 20′ : 40, 40′.
Brunduſium, *Brindiſi, Arch.* 41, 5′ : 40, 45′.

Apulia Peucetia, Terra Barienſis, *Terra di Barri, La terre de Bari.*

Barium, *Bari, Arch.* 40 : 41, 12′.
Tranium, *Trani, Arch.* 39, 37 : 41, 16′.
Melphis, ſiue Melphia, *Malfita, Princ.* 39, 42′ : 41, 12′.

Picentini, ſeu Principatus citrà, *La Principauté de deçà.*

Nucera, *Nocera, Duc.* 37, 48′: 40, 46.
Salernum, *Salerno, Arch. & Princ.* 38 : 40, 42′.
Amalphis, *Amalphi, Arch. & Duc.* 37, 54′: 40, 40′.
Septempeda, *S. Seuerino*, 38 : 40, 50′.
Policaſtrum, *Policaſtro, Com.* 38, 45′: 40, 10′.
Campania, *Campagna, Marc.* 38, 27′: 40, 42′.

Principatus vltrà, *La Principauté d'au delà.*

Compſa, *Conza, Arch. & Com.* 38, 32′: 40, 52′.
Abellinum, *Auellino*, 38, 4′: 41.
Arianum, *Ariano*, 38, 26′: 41, 15′.

Lucania, Baſilicata, *La Baſilicate.*

Acherontia, *Cirenza, Arch.* 39, 10′: 40, 48′.
Amalphis, *Melfi, Princ.* 38, 52′: 41.
Venuſia, & Venuſium, *Venoſa, Princ.* 39 : 40, 56′.
Potentia, *Potenza, Com.* 39, 40′: 36.

Magnæ Græcia, Calabria ſuperiore, *La haute Calabre.*

Coſentia, *Coſenza, Arch.* 39, 30′: 39, 12′.
Roſcianum, ſiue Roſanum vel Roſſanum, *Roſſano, Arch.* 39, 52′: 39, 37′.
Amantea, 39, 16′: 39, 8′.

Beſidia,

Beſidia, ſiue Biſinianum, vel Biſignianum, *Biſignano Princ.* 39, 35′: 39, 40′

Cariatum, *Cariati, Princ.* 40, 20′: 39, 26′.

Brutij, Calabria inferiore, *la baſſe Calabre.*

S. Seuerina, *S. Seuerina, Arch. & Duc.* 40, 20′: 39, 8′.
Lametia, *S. Eufemia*, 39, 30′: 38, 52′.
Catacum, *Cantazaro*, 40: 38, 50′.
Scyllaceum, *Squillace, Princ.* 39, 50′: 38, 46′.
Miletus, *Mileto, Com.* 39, 27′: 38, 28′.
Rhegium Iulij, *Regio, Duc.* 39: 37, 50′.
Bellocaſtrum, *Belcaſtro, Duc.* 40, 8′: 39.

Salentini, ſeu Terra Hydruntica, *Terra d'Otranto, la Terre d'Otrante.*

Matera, *Matera*, *Com* 39, 46′: 40, 48′.
Hydruntum, *Otranto, Arch.* 41, 32′: 40, 12′.
Tarentum, *Taranto, Arch.* 40, 26: 40, 38′.
Gallipolis, *Gallipoli*, 41: 40, 12′.
Caſtellaneta, *Caſtellaneta, Marc.* 40, 8′: 40, 44′.
Aletium, *Lecci*, 41, 20′: 40, 40′.
Brunduſium, *Brindiſi, Arch.* 41, 5′: 40, 45′.

Apulia Peucetia, Terra Barienſis, *Terra di Barri, La terre de Bari.*

Barium, *Bari, Arch.* 40: 41, 12′.
Tranium, *Trani, Arch.* 39, 37: 41, 16′.
Melphis, ſiue Melphia, *Malfita, Princ.* 39, 42′: 41, 12

Picentini, ſeu Principatus citrà, *La Principauté de deçà.*

Nucera, *Nocera, Duc.* 37, 48′: 40, 46.
Salernum, *Salerno, Arch. & Princ.* 38 : 40, 42′.
Amalphis, *Amalphi, Arch. & Duc.* 37, 54′: 40, 40′.
Septempeda, *S. Seuerino*, 38 : 40, 50′.
Policaſtrum, *Policaſtro, Com.* 38, 45′: 40, 10′.
Campania, *Campagna, Marc.* 38, 27′: 40, 42′.

Principatus vltrà, *La Principauté d'au delà.*

Compſa, *Conza, Arch. & Com.* 38, 32′: 40, 52′.
Abellinum, *Auellino*, 38, 4′: 41.
Arianum, *Ariano*, 38, 26′: 41, 15′.

Lucania, Baſilicata, *La Baſilicate.*

Acherontia, *Cirenza, Arch.* 39, 10′: 40, 48′.
Amalphis, *Melſi, Princ.* 38, 52′: 41.
Venuſia, & Venuſium, *Venoſa, Princ.* 39 : 40, 56′.
Potentia, *Potenza, Com.* 39, 40′: 36.

Magnæ Græcia, Calabria ſuperiore, *La haute Calabre.*

Coſentia, *Coſenza, Arch.* 39, 30′: 39, 12′.
Roſcianum, ſiue Roſanum vel Roſſanum, *Roſſano, Arch.* 39, 52′: 39, 37′.
Amantea, 39, 16′: 39, 8′.

Beſidia,

Beſidia, ſiue Biſinianum, vel Biſignianum, *Biſignano*
Princ. 39, 35′ : 39, 40

Cariatum, *Cariati, Princ.* 40, 20′ : 39, 26′.

Brutij, Calabria inferiore, *la baſſe Calabre.*

S. Seuerina, *S. Seuerina, Arch. & Duc.* 40, 20′ : 39, 8′.
Lametia, *S. Eufemia*, 39, 30′ : 38, 52′.
Catacum, *Cantazaro*, 40 : 38, 50′.
Scyllaceum, *Squillace, Princ.* 39, 50′ : 38, 46′.
Miletus, *Mileto, Com.* 39, 27′ : 38, 28′.
Rhegium Iulij, *Regio, Duc.* 39 : 37, 50′.
Bellocaſtrum, *Belcaſtro, Duc.* 40, 8′ : 39.

Salentini, ſeu Terra Hydruntica, *Terra d'Otranto, la Terre d'Otrante.*

Matera, *Matera, Com* 39, 46′ : 40, 48′.
Hydruntum, *Otranto, Arch.* 41, 32′ : 40, 12′.
Tarentum, *Taranto, Arch.* 40, 26 : 40, 38′.
Gallipolis, *Gallipoli*, 41 : 40, 12′.
Caſtellaneta, *Caſtellaneta, Marc.* 40, 8′ : 40, 44′.
Aletium, *Lecci*, 41, 20′ : 40, 40′.
Brunduſium, *Brindiſi, Arch.* 41, 5′ : 40, 45′.

Apulia Peucetia, Terra Barienſis, *Terra di Barri, La terre de Bari.*

Barium, *Bari, Arch.* 40 : 41, 12′.
Tranium, *Trani, Arch.* 39, 37 : 41, 16′.
Melphis, ſiue Melphia, *Malfita, Princ.* 39, 42′ : 41, 1

Picentini, ſeu Principatus citrà,
La Principauté de deçà.

Nucera, *Nocera, Duc.* 37, 48': 40, 46.
Salernum, *Salerno, Arch. & Princ.* 38 : 40, 42'.
Amalphis, *Amalphi, Arch. & Duc.* 37, 54': 40, 40'.
Septempeda, *S. Seuerino*, 38 : 40, 50'.
Policaſtrum, *Policaſtro, Com.* 38, 45': 40, 10'.
Campania, *Campagna, Marc.* 38, 27': 40, 42'.

Principatus vltrà, *La Principauté d'au delà.*

Compſa, *Conza, Arch. & Com.* 38, 32': 40, 52'.
Abellinum, *Auellino*, 38, 4': 41.
Arianum, *Ariano*, 38, 26': 41, 15'.

Lucania, Baſilicata, *La Baſilicate.*

Acherontia, *Cirenza, Arch.* 39, 10': 40, 48'.
Amalphis, *Melfi, Princ.* 38, 52': 41.
Venuſia, & Venuſium, *Venoſa, Princ.* 39 : 40, 56'.
Potentia, *Potenza, Com.* 39, 40': 36.

Magnæ Græcia, Calabria ſuperiore,
La haute Calabre.

Coſentia, *Coſenza, Arch.* 39, 30': 39, 12'.
Roſcianum, ſiue Roſanum vel Roſſanum, *Roſſano, Arch.* 39, 52': 39, 37'.
Amantea, 39, 16': 39, 8'.

Beſidia,

Beſidia, ſiue Biſinianum, vel Biſignianum, *Biſignano Princ.* 39, 35′: 39, 40′.
Cariatum, *Cariati, Princ.* 40, 20′: 39, 26′.

Brutij, Calabria inferiore, *la baſſe Calabre.*

S. Seuerina, *S. Seuerina, Arch. & Duc.* 40, 20′: 39, 8′.
Lametia, *S. Eufemia,* 39, 30′: 38, 52′.
Catacum, *Cantazaro,* 40: 38, 50′.
Scyllaceum, *Squillace, Princ.* 39, 50′: 38, 46′.
Miletus, *Mileto, Com.* 39, 27′: 38, 28′.
Rhegium Iulij, *Regio, Duc.* 39: 37, 50′.
Bellocaſtrum, *Belcaſtro, Duc.* 40, 8′: 39.

Salentini, ſeu Terra Hydruntica. *Terra d'Otranto, la Terre d'Otrante.*

Matera, *Matera, Com* 39, 46′: 40, 48′.
Hydruntum, *Otranto, Arch.* 41, 32′: 40, 12′.
Tarentum, *Taranto, Arch.* 40, 26: 40, 38′.
Gallipolis, *Gallipoli,* 41: 40, 12′.
Caſtellaneta, *Caſtellaneta, Marc.* 40, 8′: 40, 44′.
Aletium, *Lecci,* 41, 20′: 40, 40′.
Brunduſium, *Brindiſi, Arch.* 41, 5′: 40, 45′.

Apulia Peucetia, Terra Barienſis, *Terra di Barri, La terre de Bari.*

Barium, *Bari, Arch.* 40: 41, 12′.
Tranium, *Trani, Arch.* 39, 37: 41, 16′.
Melphis, ſiue Melphia, *Malfita, Princ.* 39, 42′: 41, 12

Canuſium, *Canoſa*, 39, 18′: 41, 14′.
Grauina, *Grauina*, *Duc.* 39, 37′: 40, 48′.
Iuuenacium, *Giouenazzo*, *Com.* 39, 47′: 41, 12′.

Apulia Daunia, *Puglia Piana, la Poüille pleine.*

Manfredonia, *Arch.* 39, 8′: 41, 38′.
Oppidum D. Angeli, *Monte di S. Angelo, le Mont de S. Ange, Arch.* 39, 8′: 41, 42′.

Eſt quoque in hac regio-e campeſtris quædam pars :apitanata vocata, in qua ınt,

Il y a auſſi en ceſte region vne certaine contrée qui s'appelle la Capitainerie, en laquelle ſont,

Nuceria, *Luceria*, 38, 38′: 41, 30′.
Troja, *Troja*, 38, 35′: 41, 28′.
Aſculum, ſiue Satrianum, *Aſcoli, Princ.* 38, 50′: 41, 11′.
Bouinum, *Bouino, Duc.* 38, 38′: 41, 20′.

Comitatus Moliſij, *la Comté de Moliſi.*

Bouianum, ſiue Boianum, *Boiano, Duc.* 37, 43′: 41, 38′.
Æſernia, *Iſernia*, 37, 32′: 41, 40′.
Triuentum, *Triuento, Com.* 37, 52′: 41, 50′.

Samnites, ſeu Aprutium, *Abruzzo.*

Auia, ſiue Auella, *Aquila*, 37: 42, 20′.
Sulmo, *Sulmona, Duc.* 37, 22′: 42, 10′.
Hiſtonium, *Guaſto di Amone*, 38: 42, 12′.
Anxanum, *Lanciano, Arch.* 37, 46′: 42, 40′.
Aternum, ſiue Piſcaria, *Peſcara*, 37, 36′: 42, 30′.
Pinna, *Ciutta di Pena, Arch.* 37, 22′: 42, 41′.

Theate, *Chieti, Com.* 37, 31′: 42, 27′.
Interamna, *u* Interamnia, *Teramo, Princ.* 37, 8′: 42, 38′.
Atria, *Atri, Duc.* 37, 24′: 42, 36′.
Aſculum, ſiue Eſculum, *Aſcoli*, 37: 42, 25′.

Ducatus Mediolanenſis, *la Duché de Milan.*

Mediolanum, *Milano, Milan, Arch.* 31, 27′: 45.
Cremona, *Cremona*, 32, 26′: 44, 40′.
Comum, *Como*, 31, 16′: 45, 27′.
Papia, *Pauia, Pauie*, 31, 26′: 44, 40′.
Nouaria, *Nouara*, 30, 46′: 44, 48′.
Alexandria, *Aleſſandria de la Paglia*, 30, 52′: 44, 28′.
Dertona, *Tortona*, 31, 5′: 44, 30′.

Sunt quoque Regis Hiſpaniæ imperio ſubiecta oppida in Tuſcia.

Le Roy d'Eſpagne poſſede auſſi en la Toſcane les quatre villes ſuiuantes.

Plombinum, *Piombino*, 33, 34′: 42, 20′.
Telamon, *Telamone*, 34, 25′: 42.
Orbetellum, *Orbetello*, 34, 30′: 42.
Portus Herculis, *Porto Hercole*, 34, 30′: 41, 48′.

Tuſcia, ſiue Etruria, aut Tyrrhenia, *Toſcana.*

Florentia, *Fiorenza, Arch.* 34: 43, 26′.
Piſæ, *Piſa*, 33: 43, 14′.
Senæ, *Siena, Arch.* 34, 20′: 43.
Aretium, *Arezzo*, 34, 50′: 43, 15′.
Cortona, *Cortona*, 35: 43.
Volaterræ, *Volterra*, 33, 50′: 42, 54′.
Piſtoria, *Piſtoja*, 33, 38′: 43, 30′.
Hercules Liburnus, *Liuorno*, *u*, *Ligorno*, 33: 43.

Ducatus Mutinenſis, *la Duché de Modene.*

Mutina, *Modena*, 33, 30′: 44, 18′.
Regium Lepidum, *Regio*, 33, 12′: 44, 22′.

Comitatus Mirandulanus, *la Comté de la Mirãdole.*

Mirandula, *Mirandola*, 33, 38′: 44, 36′.

Ducatus Parmenſis, *la Duché de Parme.*

Parma, *Parma*, 32, 50′: 44, 28′.
Placentia, *Piacenza*, 32, 8′: 44, 42′.

Ducatus Mantuanus, *la Duché de Mantoüe.*

Mantua, *Mantoua*, 33, 17′: 44, 55′.

Ducatus Montis Ferrati, *la Duché de Montferrat.*

Caſale, *Cazal*, 30, 40′: 44, 38′.
Alba Pompeia, *Albe*, 30, 18′: 44, 15′.

Pedemontium, *le Piémont.*

Auguſta Taurinorum, *Turino*, 30: 44, 30′.
Vercellæ, *Vercelli*, 30, 40′: 44, 36′.
Eporedia, *Inurea*, 30, 40′: 44, 37′.
Auguſta Prætoria, *Aoſta*, 29, 42′: 45, 6′.
Aſta, *Aſte*, 30, 28′: 44, 27′.
Salutium, *Saluzzo*, *Marc.* 29, 55′: 44, 12′.
Nicea, *Nizza*, 29, 12′: 43, 20′.

Liguria, ſiue Ager Genuenſis,
Riuiera di Genua, *la Republique de Gennes.*

Genua, *Genoua*, *Gennes*, 31, 30′: 44.
Sauona, *Sauona*, 30, 48′: 43, 48′.

Albitemelium, *Vintimiglia*, 29,30': 43,28'.
Albingaunum, *Albenga*, 30, 15': 43,37'.
Naulum, *Noli*, 30, 38': 43, 45'.
Serezzana, *Zarzana*, 32,50': 43,38'.
Herculis Fanum, *Maſſa*, 32, 45: 43,30'.

Reſpublica Lucenſis, *la Republique de Luques.*

Luca, *Luques*, 33, 8': 43, 27'.

Hiſtria, *l'Iſtrie.*

Pola, *Pola*, 36,30': 44,55'.
Parentum, *Parenzo*, 36,14': 45,13'.
Caput Hiſtriæ, *Capo d'Iſtria*, 36,28': 45,38'.

Forum Iulium, Friuli, ſiue Patria, *Friul.*

Vedinum, *Vdene*, 35,33': 46.
Forum Iulij, *Ciudal di Friuli*, 35,40': 46, 14'.
Tergeſtum, *Trieſte*, 36, 24': 45, 46'.
Gradiſcia, *Gradiſca* 36: 46.
Palma, *Palma* 35, 42: 45, 54'.
Noreia, ſiue Goritia, 36: 46, 8'.

Marcha Taruiſiana, *la Marque Treuiſine.*

Taruiſium, *Treuiſo*, 34, 40': 45, 38'.
Venetiæ, *Veniſe*, 34, 50': 45, 22'.
Patauium, *Padoua*, 34, 26': 45, 22'.
Verona, *Verona*, 33, 27': 45,16'.
Vincentia, *Vicenza*, 34: 45,28'.
Bellunum, *Belluno*, 34,38': 46,10'.

Sunt quoque Venetæ ditionis in Lombardia Tranſpadana. | *En la Lombardie Tranſpadane ſont auſſi aux Venitiens,*

Brixia, *Breſcia*, 32,32': 45,15'.

Bergomum, *Bergamo*, 31,50′: 45,24′.
Crema, *Crema*, 32: 45.
Peſchiera, *Peſchiera*, 33,10′: 45,12′.

De diuiſione & incolis veteris Italiæ.
De la diuiſion & habitans de l'ancienne Italie.

Pars Italiæ quæ Alpibus & Apennino ad Æſim vſque flumen porrecta eſt, dicta fuit Romanis Gallia Italica, item Gallia citerior, & Ciſalpina, item Gallia Circumpadana, & Togata, à toga Romanâ, quia Galli ad illam partem Italiæ profecti veſtitum rituſque Romanorum aſſumpſerant. Sed ſub eadem Galliæ Togatæ prouincia comprehendebantur etiam alij populi, quorum celebriores erant ſequentes.

La partie d'Italie, qui s'eſtend depuis les Alpes & le mont Apennin iuſques au fleuue Eſino, fut nommée par les Romains Gaule Italique, interieure, Ciſalpine, & auſſi Gaule d'alentour le Pau, & à longue robbe, de la robbe Romaine, à cauſe que les François, qui eſtoient venu à ceſte partie d'Italie, auoient pris les veſtemens & façon de faire des Romains. Neantmoins en la prouince de ceſte Gaule à longues robbes il y auoit d'autres peuples, les plus celebres deſquels eſtoient les ſuiuans.

Ligures, *les Liguriens.*

Liguria, inter Varum & Macrum amnes, marêque Liguſticum & Padum fluuium ad Placentiam vſque porrigitur; clara oppida in ea fuere,

La Ligurie, ſituée entre les riuieres de Vare & de Macra, la mer Liguſtique & le fleuue du Pau, s'eſtend iuſques à Plaiſance; les plus celebres villes en icelles eſtoient,

Genua, *Genoua, Gennes.* Nicæa, *Nizze.*

Portus Herculis Monocoedi, *le port d'Hercule Monoecien*, 29, 25': 43, 24'.

Albium Intemelium, ſiue Albitemelium, } *Vintimilia*, 29, 32': 43, 28'.

Albium Ingaunum, ſiue Albingaunum, } *Albenga*, 30, 16': 43, 36'.

Vada Sabatia, *Sauona*, *30, 48': 43, 48'.*

Pollentia, *Polenza*, 30, 40': 44, 28'.

Alba Pompeia, *Alba*, 30, 20': 44, 15'.

Aſta, *Aſte*, 30, 30': 44, 24'.

Aquæ Statiellæ, *Acqui*, ɪı, *Aich*, 30, 45': 44, 16'.

Dertona, *Tortona, 31, 5': 44, 30'.*

Iria, *Voghera*, 31, 24': 44, 28'.

Taurini, *les Taurins.*

Auguſta Taurinorum, *Turino, 30: 44, 30'.*

Cottij & Ideonni, *les Cottiens & Ideonniens.*

Seguſio, ſiue Seguſium, *Suſa*, 29, 37': 44, 28'.

Salaſſi, *Val d'Aoſte.*

Auguſta Prætoria, *Aoſta, 29, 42': 45, 6'.*

Eporedia, *Inurea, 30, 40': 44, 7'.*

Lepontij, *les Lepontins.*

Oſcela, *domo d'Oſcela*, 30, 15': 45, 28'.

Euganei, *les Euganeens.*

Anaunia, ſiue Anonium, *Caſtell Nân*, 31, 45': 45, 30'.

Sarraca, *Sarca*, 33:45. 44′.
Clauenna, *Chiauenna*, 31, 30′: 46.

Vennones, *les Vennones.*

Camuni, *Val Camonica*, 32, 26′: 45, 44′.
Triumplini, ſiue Trumplini, } *Val Tropia*, 32, 30′: 45, 34′.

Rhæti, *les Rhetiens.*

Rhæti fines habuere à Rheni fontibus ad fontes vſque Draui amnis, quorum oppida clara fuere,	*Les Rhetiens habitoient depuis la ſource du Rhein juſques à la ſource du Draue, leurs principales villes eſtoiēt,*

Tridentum, *Trento*, 33, 26′: 45, 50′.
Curia, *vulg. Chûr*, *Ital. Coira*, 31, 25′: 46, 20′.
Feltria, *Feltre*, 34, 18′: 46.
Belunum, *Belluno*, 34, 30′: 46, 8′.

Veneti, ſiue Heneti, *Marcha Treuigiana.*

Patauium, *Padoua*, 34, 26′: 45, 22′.
Atria, ſiue Adria, *Adri*, 34, 45′: 45.
Ateſte, *Eſte*, 34, 15′: 45, 12′.
Vicentia, *Vicenza*, 34: 45, 30′.
Taruiſium, *Treuiſo*, 34, 40′: 45, 38′.
Opitergium, *Oderzo*, 34, 50′: 45, 44′.

Carni, *Friuli.*

Aquileja, *Aquilea*, 35, 48′: 45, 44′.
Forum Iulij, *Ciuidad di Friuli*, 35, 38′: 46, 12′.

Iulium Carnicum, *Zuglio*, 35, 8′: 46, 32′.
Vedinum, *Vdene.* Tergeſte, *Trieſte*, 36, 24′: 45, 46′.

Hiſtri, *Hiſtria.*

Pola, *Pola.* Parentum, *Parenzo*, 36, 14′: 45, 13′.
Agida, *Cabo d'Iſtria*, 36, 28′: 45, 38′.
Neſactium, *Caſtel nuouo*, 36, 40′: 45.

De Gallis Ciſalpinis, *Des Gaulois Ciſalpins.*

Gallicæ gentes trans Padum fuere,	*Les nations des Gaulois au delà du Pau eſtoient,*

Libici, *les Libiciens.*

Vercellæ, *Vercelli*, 30, 40′: 44, 36′.

Læui, *les Leuiens.*

Ticinum, *Pauia.* Nouaria, *Nouara.*

Inſubres, *les Inſubres.*

Mediolanum, *Milano*, *Milan*, 31, 27′: 45.
Laus Pompeia, *Lodi*, 31, 50′: 44, 48′.
Forum Diuguntorum, *Crema*, 32: 45.
Moguntiacum, ſiue Modicia, } *Monza*, 31, 28′: 45, 10′.

Orobij, *les Orobiens.*

Comum, *Como.* Bergomum, *Bergamo.*
Forum Licini, *Berlaſina*, 31, 15′: 45, 11′.

Cenomani, *les Cenomanes.*

Brixia. *Breſcia*, II, *Breſſa.* *Cremona.* *Mantua.*

Cis Padum Gallici populi fuere,

Au deçà du Pau de nation Gauloiſe eſtoient,

Ananes, *Les Ananes.*

Placentia, *Piacenza, 32, 8′: 44, 42′.*

Boij, *Les Boiens.*

Bononia, ſiue Felſina, *Bologna.* Parma, *Parma.*
Bruxellum, *Bruſſello*, 33: 44, 32′.
Regium Lepidi, *Regio.* Mutina, *Modena.*
Forum Cornelij, *Imola*, 34, 26′: 44, 12′.
Fauentia, *Faenza.* Forum Liuij, *Forli*, 34, 45′: 44.

Senones, *les Senones.*

Sena Gallica, ſiue Senogallia, } *Sinigaglia*, 36, 15′: 43, 35′.
Rauenna, *Rauenna*, 34, 30′: 44, 5′.
Ariminum, *Rimino*, 35, 27′: 43, 52′.
Piſaurum, *Peſaro*, 35, 48′: 43, 47′.
Fanum Fortunæ, *Fano*, 36: 43, 40′.
Cæſena, *Ceſena*, 35: 43, 50′.
Saſſina, *Sarſina*, 35: 43, 40′. Vrbinum, *Vrbino.*
Sentinum, *Sentino*, 36: 43, 15′ Æſis, *Ieſi.*
Camerinum, *Camerino*, 36, 16′: 42, 53′.

Etruria, *De l'Etrurie.*

Galliæ Togatæ iungebatur à Meridie Etruria ſub Apennino monte: eius incolæ Etruſci, ſiue Tuſci; Græcis Tyrrheni dicti. Sed

L'Etrurie du coſté du Midy ſe joignoit à la Gaule Ciſalpine au deſſous des monts Apennins: les habitans d'icelle eſtoient les Etruriens ou To-

orum prima ſedes fuit, ad ſcans, nommez par les Grecs
tramque Padi ripam, vnde Tyrrheniens. Leur premiere
Gallis expulſi, intra Ap- demeure eſtoit au delà l'Appen-
enninum, mare inferum, nin des deux coſtez du riuage
Tiberim, Macramque du Pau: d'où eſtans chaſſez par
mneis conſederunt, duo- les Gaulois, ils ſe retirerent en-
ecim vrbibus, totidemque tre l'Appennin, la mer inferieu-
rincipatibus inter ſe con- re, & les fleuues Tibre & Ma-
itutis. Ex his quæ hodie cra, ayant conſtitué entr'eux
xtant, nominaque vulgaria douze villes, & autant de Prin-
abent ſunt. cipautez. Deſquelles celles qui reſtent aujourd'huy ſont les ſuiuantes, qui s'appellent vulgairement ainſi,

Volſinij, *Bolſena*, 35, 14': 42, 20'.
Cluſium, *Chiuſi*, 35: 42, 40'.
Peruſia, *Perugia*. Crotona, *Cortona*.
Aretium, *Arezzo*, 34, 50': 43, 15'.
Falerij, *Ciuita Caſtellana*, 35, 45': 42, 14.
Volaterræ, *Volterra*, 33, 48': 42, 53'.
Cære, *Ceruetero*, 35, 32': 41, 46'.

Celebres præterea vrbes n Etruria fuerunt, *En Etrurie eſtoient auſſi celebres,*

Luna, *Erici*, 32 30': 43, 34'. Piſæ, *Piſa*.
Portus Liburnus, ſiue Hercules Liburnus, *Liuorno*.
Telamon, *Telamone*, 34, 25': 42.
Coſa, *Anſidonia*, 34, 37': 41, 50'.
Centumcellæ, *Ciuita Vecchia*, 35, 12': 41, 48'.
Alſium, *Palo*, 35, 36': 41, 48'.
Nepete, *Nepe*, 35, 40': 42, 8'.

Sutrium, *Sutri*, 35, 36′: 42, 6′.
Fanum Voltumnæ, *Viterbo*, 35, 28′: 42, 15′.
Hortanum, *Horti*, 35, 46′: 43, 23′.
Herbanum, ſiue vrbs vetus, *Oruieto*, 35, 25′: 42, 27′.
Piſtoria, *Piſtoja*, 33, 38′: 43, 30′.

Vmbri & Vilumbri, *Les Vmbriens & Vilumbriens.*

Iguuium, *Augubio*. Meuania, *Beuagna*, 35, 38′: 42, 45′.
Spoletium, ſiue Spoletum, *Spoleti*.
Tifernum, *Citta di Caſtello*, 35, 16′: 43, 14′.
Nuceria, *Nocera*, 36: 42, 50′.
Aſſiſium, *Aſſiſi*, 35, 37′: 42, 50′.
Hiſpellum, *Iſpello*, 35, 40′: 42. 46′.
Fulginium, ſiue Fullinium, *Fuligno*, 35, 48′: 42, 46′.
Tuder, *Todi*, 35, 32′: 42, 35′.
Interamnium, *Terani* ꝗ, *Terni*, 36: 42, 26′.
Narnia, *Narni*, 36, 52′: 42, 22′.
Ameria, *Amelia*, 36, 50′: 42, 24′.
Ocriculi, *Otricoli*, 36, 51′: 42, 20′.

De Sabinis, *Des Sabins.*

Infrà Vmbros ad mare vſque antiquiſſimis temporibus incoluere Siculi; à quorum Rege Italo, hæc regio primum dicta eſt Italia: quæ deinde ab Aboriginibus, pulſis inde Siculis, Saturnia vocata eſt, & mox item Latium: vnde

Au commencement les Siciliens habiterent le païs de deſſus les Vmbriens iuſques à la mer: & de leur Roy nommé Italus, ceſte region fut appellée Italie: qui fut par apres nommée Saturnie par les Aborigenes, apres qu'ils en eurent chaſſé les Siciliens; & peu de tẽps

...boriginibus nouum no-...en Latini. Sed in partem ...ntiqui Latij poſtea ſucceſ-...erunt Sabini, inter Narem ...z Anienem. Celebria op-...ida Sabinorum fuere,	*apres Latium, d'où vient que les Aborigenes eurent le nom de Latins. Mais apres ces anciens Latins, les Sabins ſuccederent à vne partie du Latium, entre le Nar & Teuerone. Les villes celebres des Sabins étoiēt*

Reate, *Rieti*, 36, 27′: 42, 25′.
Cures, *il Veſcouio di Sabina*, 36: 42, 13′.
Nurcia, *Norcia*, 36, 30′: 42, 35′.
Eretum, *Monte Eretondo*, 36: 42, 58′.
Nomentum, *Lamentario*, 36: 42.

Ab vrbe *Cures*, Romani dicti fuere *Quirites*.

Latini, *les Latins.*

Terra Latinorum Latium dicta, arctis initio finibus ...nclusa: ab Aniene ac Tiberi ad Circæum vſque promontorium extendebatur. At poſtquam finitimi etiam populi Æqui, Hernici, Volſci, & Auſones, ſub eodem Latinorum nomine computati ſunt, finis noui Latij fuit Liris amnis. Cla...iora oppida Latij erant,	*Le territoire des Latins appellé Latium, eſtoit au commencement de peu d'eſtenduë, à ſçauoir depuis le Tybre & Aniene iuſques au promontoire Circelli. Mais depuis que les peuples voiſins, les Æques, les Herniciens, les Volſces, & Auſons, furent compris ſous le meſme nom que les Latins, le noueau Latium fut borné de la riuiere Garigliano. Les principales villes des Latins eſtoiēt*

Roma, *Rome*. Tibur, *Tiuoli*, 36, 16′: 42.

Præneſte, *Pilaſtrina*, 36, 22′: 41, 54′.
Tuſculum, *Fraſcati*, 36, 12′: 41, 52′.
Aricia, *Aricia*, 36, 18: 41, 45′.
Lauinium, *Citta Lauinia*, 36, 12′: 41, 42′.
Albæ, *Patrica*, 36, 8′: 41, 38′.
Laurentum, *Paterno*, 36: 41, 37′.
Oſtia, *Oſtia*, 35, 56′: 41, 37′.

Rutuli, *les Rutuliens.*

Rutuli pars fuere Latinorum; caput eorum erat,	*Les Rutuliens eſtoient vne partie des Latins, dont la capitale eſtoit,*

Ardea, *Ardea*, 36: 41, 36′.

Æqui, ſiue Carſitani, *les Æques.*

Carſeoli ſiue Carſuli, *Arſuli*, 36, 45′: 42.
Valeria, ſiue Varia, *Vico Varo*, 36, 33′: 42, 4′.
Sublaqueum, *Suliaca*, 36, 30′: 42.

Hernici, *les Herniques.*

Anagnia, *Anagni*, 36, 32′: 41, 48′.
Alatrium, *Alatri*, 36, 48′: 41, 49′.
Veruli, *Veroli*, 36, 48′: 46.
Ferentinum, *Ferentino*, 36, 45′: 41, 48′.

Volſci, *les Volſques.*

Antium, *Antio*, 36, 15′: 41, 30′.
Tarracina, ſiue Anxur, *Terracina*, 36, 40′: 41, 21′.
Velitræ, *Belitri*, 36, 15′: 41, 45′.
Priuernum, *Piperno*, 36, 45′: 41, 12′.

Setia, *Sezza*, 36, 32′: 41, 38′.
Signia, *Segni*, 36, [illegible]′: 41, 26′.
Sulmo, *Sermoneta*, 36, 30′: 41, 45′.
Aquinum, *Aquino*, 37, 30′: 41, 26′.
Carſinum, *monte Caſino*, 37, 10′: 41, 35′.
Arpinum, *Arpino*, 37: 41, 45′.

Auſoni, *les Auſons*.

Cajeta, *Gaeta*, 37: 41, 20′.
Fundi, *Fondi*, 36, 52′: 41, 28′.
Formiæ, *Mola*, 36: 41, 27′.

Picentes, *les Picentins.*

Ancona, *Ancona*, 36, 44′: 43, 32′.
Auximum, *Oſmo*, 36, 34′: 43, 18′.
Septempeda, *S. Seuerino*, 36, 20′: 43.
Tolentinum, *Tolentino*, 36, 30′: 43.
Firmum, *Fermo*, 37: 43, 5′.
Aſculum Picenum, *Aſcoli*, 37: 42, 45′.
Interamnium, *Teramo*, 37, 8′: 42, 37′.
Atria, *Atri*, 37, 24′: 42, 36′.

Veſtini, *les Veſtins.*

Angulus, *Ciuita di S. Angelo*, 39, 10′: 41, 40′.
Pinna, *Ciuita di Penna*, 37, 23′: 42, 30′.
Auia, ſiue Auella, *Aquila*, 37: 42, 22′.

Marrucini, *les Marruciens.*

Teate, *Tieti*, u, *Chieti*, 37, 34′: 42, 26′.

Peligni, *les Peligniens.*

Sulmo, *Sulmona*, 37, 22′: 42, 8′.

Marci, *les Marces.*

Alba Fucentis, *Albe*, II, *Albi*, 37 : 42, 8′.
Marrubium, *Morrea*, 36, 50′ : 42.

Frentani, *les Frentanes.*

Ortona, *Ortona*, 37, 50′ : 42, 25′.
Anxanum, vel Lancianum, *Lanzano*, II, *Lanciano*, } 37, 50′ : 42, 20′.
Hiſtonium, *Guaſto di Amone*, 38, 6′ : 42, 12′.

Samnites, ſiue Sabelli, regio. Samnium, *Les Samnites.*

Bouianum, *Boiano*, 37, 50′ : 41, 34′.
Aerſenia, *Iſernia*, 37, 38′ : 41, 43′.
Allifæ, *Aliſi*, 37, 44′ : 41, 28′.
Teleſia, *Teleſe*, 37, 50 : 41, 20′.

Hirpini, *les Hirpins.*

Beneuentum, *Beneuento*, 38, 8′ : 41, 15′.
Abellinum, *Auellino*, 38, 7′ : 41.
Compſa, *Conza*, 38, 30′ : 42, 54′.

De Campania, *De la Campagne.*

Puteolij, *Puzzuolo*, 37, 26′ : 41.
Neapolis, ſiue Parthenope, *Napoli*, 37, 34′ : 41.
Surrentum, *Sorrento*, 37, 38′ : 40, 40′.
Caſilinum, *noua Capua*, 37, 36′ : 41, 16′.
Sueſſa Arunca, *Seſſa*, 37, 16 : 41, 27′.
Teanum Sidicinum, *Tiano*, 37, 22′ : 41, 26′.
Calatia, *Caiazzo*, 37, 45′ : 41, 22′.

Cales,

Cales, *Calui*, 37, 32′: 41, 18′.
Atella, *Auerſa*, 37, 30′: 41, 12′.
Nola, *Nola*, 37, 50′: 41.
Nuceria, *Nocera*, 38: 40, 48′.

Picentini, *les Picentins.*

Salernum, *Salerno*, 38: 40, 40′.

Apulia, *De la Poüille.*

Iuxta Frentanos, Samnites, atque Hirpinos fuere Apuli, quorum regio Apulia, longiſſimo tractu à Frentone fluuio ad fauces vſque Hadriatici maris excurrens, diuiſa fuit in tres partes; Daunia dicebatur à Frentone ad Aufidum amnem; inde ad Brunduſium, & Tarentum, Peucetia; cuiur partem Pædiculi incoluere. Hinc reliquum ſub Peninſulæ formâ tenuere Meſſapij. Sed Meſſapia poſt dicta fuit Calabria, & incolæ Calabri. Calabriæ rurſus dimidia pars, Tarentino ſinui contermina, Salentinorum fuit regio. Atque tum Apulia propriè di-

Les habitans de la Poüille habitoient prés des Frentanes, Samnites, & Hirpins, la region deſquels s'appelloit la Poüille, qui s'eſtendoit beaucoup depuis le fleuue Fortore iuſques à l'emboucheure de la mer Adriatique. Elle eſtoit diuisée en trois parties; depuis la riuiere de Fortore iuſques à l'Ofanto, elle s'appelloit Daunie; de là iuſques à Brunduſe & Tarente, ſe nommoit Peucetie: partie de laquelle les Pedicules habiterent Le reſte, qui eſt de la forme d'vne Peninſule, fut habitée par les Meſſapiens. Mais du depuis la Meſſapie fut nommée Calabre, & ſes habitans Calabrois. Derechef la moitié de la Calabre voiſine du golphe de Taren-

ſta conſiſtebat inter Frentanos & Calabriam. Oppida in Apulia fuere clara.

te, eſtoit la contrée & region des Salentins: & lors ce qu'on nommoit proprement la Poüille eſtoit ſitué entre les Frentanes & la Calabre. Les principales villes de la Poüille eſtoient,

Gerion, *Tragonara*, 38, 28′: 41, 44′.
Luceria, *Lucera*, 38, 38′: 41, 42′.
Equulanum, *Troja*, 38, 30′: 41, 26′.
Aſculum Apulum, *Aſcoli*, 38, 50′: 41, 12′.
Venuſia, *Venoſa*, 39: 41.
Acherontia, *Acirentia*, ou, *Cirenza*, 39, 10′: 40, 48′.
Canuſium, *Canoſa*, 39, 18′: 41, 12′.
Cannæ, *Canne*, 39, 20′: 41, 13′.
Rubi, *Ruuo*, 39, 38′: 41, 8′.
Butunti, *Bitonto*, 39, 50′: 41, 8′.
Barium, *Bari*, 40: 41, 12′.

Calabria, *la Calabre.*

Brunduſium, ſiue Brundiſium, *Brindiſi*, 41, 8′: 40, 44′.
Hydruntum, *Ottranto*, 41, 30′: 40, 15′.
Caſtrum Mineruæ, *Caſtro*, 41, 28′: 40, 12′.
Callipolis, *Gallipoli*, 41: 40, 12′.
Tarentum, *Tarento*, 40, 25′: 40, 33′.
Aletium, *Lecci*, 41, 20′: 40, 30′.

Lucani, *les Lucaniens.*

Pæſtum, ſiue Poſidonia, *Peſto*, 38, 15′: 40, 30′.
Velia, *Piſciotta*, 38, 20′: 40, 10′.
Bruxentum, *Policaſtro*, 38, 46′: 40, 9′.
Potentia, *Potenza*, 39: 40, 38′.

Brutij, *les Brutiens.*

Cerilli, *Cirella*, 39, 6′: 39, 40′.
Clampetia, *Amantea*, 39, 20′: 39, 8′.
Terina, *Nocera*, 39, 26′: 39.
Lametia, *Santa Eufemia*, 39, 30′: 38, 50′.
Scyllæum, *Sciglio*, ou, *Scilla*, 39, 5′: 38, 6′.
Rhegium, *Reggio*, 39: 37, 50′.
Locri Epizephyrij, *Irace*, 39, 40′: 38, 5′.
Caulonia, *Caſtel vetri*, 39, 48′: 38, 15′.
Scylacium, *Squillacci*, 39, 50′: 38, 44′.
Croto, *Crotone*, 40, 35′: 39.
Petelia, *Belicaſtro*, 40, 8′: 39.
Ruſcianum, *Roſſano*, 39, 50′: 39, 37′.
Coſentia, *Conſenza*, 39, 30′: 39, 15′.

Magna Græcia, *la grande Grece.*

Cùm Græci omnem ferè oram maritimam, Coloniis ſuis è Græcia deductis obſiderent, regio Lucanorum & Brutiorum vnà cum Sicilia dicta eſt magna Græcia; durauitque hoc nomen multis ſæculis, donec inter fretum Siculum & Tarentum conſtitit; quæ pars Italici litoris poſteà propriè eo nomine indigetata eſt.

Du temps que les Grecs, auec leurs Colonies, occupoient tout le bord de la mer, la region des Lucaniens & Brutiens, auec la Sicile, a eſté nommée la grande Grece; lequel nom a duré pluſieurs ſiecles, iuſques à ce qu'il fut reſtreint entre le deſtroit de Sicile & Tarente; laquelle partie du riuage d'Italie a du depuis proprement eſté nommée de ce nom.

De Epiſcopatibus, *Des Eueſchez.*

Archiepiſcopatus in vniuerſa Italia ſunt triginta, quorum in Neapolitano regno viginti & vnus. Epiſcopatus, vt admodum tenues, ſic innumeri: Nam quoties oppidum aliquod ciuitatis iure donatur, Epiſcopus ſimul eidem contribuitur; itavt nulla ciuitas perhiberi poſſit, quæ Epiſcopum non habeat, & reciprocè, quæ Epiſcopum habeat, ciuitas negari nequeat.

En toute l'Italie il y a trente Archeueſchez, dont il y en a vingt & vn dans le Royaume de Naples. Les Eueſchez, cõme ils ſont de peu de reuenu, ils ſont auſſi en grand nombre: car dés lors qu'vne ville eſt qualifiée du titre de Cité, on luy donne vn Eueſque: de ſorte qu'il n'y a point de Cité en laquelle il n'y ait vn Eueſque: & reciproquement on ne peut nier que celles qui ont des Eueſques ne ſoient Citez.

Academiæ, *les Vniuerſitez.*

Academiæ illuſtres ſunt, Patauij, Bononiæ, Piſis, Senis, Peruſiæ. At minus celebres, Auguſtæ Taurinorum, Ferrariæ, Romæ, Firmi, Neapoli, Salerni, & Maceratæ.

Les plus fameuſes Vniuerſitez ſont; Padoüe, Boulogne, Piſe, Siene, Peruſe. Les moins renommées ſont Turin, Ferrare, Rome, Fermo, Naples, Salerne, & Macerate.

Epitheta nouem vrbium eximiæ claritatis ſunt,

Les Epithetes de neuf villes plus celebres ſont,

Roma la ſanta, Neapoli la gentile, Venetia la ricca, Ge-

noua la ſuperba, Milano la grande, Fiorenza la bella, Bologna la graſſa, Rauenna l'antica, Padoua la dotta.

De Sicilia, *De la Sicile.*

Sicilia dicta fuit etiam Sicania,& Trinacria,ſiue Triquetra, quòd tribus promontoriis in diuerſa procurrens trianguli formam efficiat. Nomina promontoriorum ſunt,

La Sicile a eſté auſſi nommée Sicanie & Trinacrie, ou Triquetra, de ce qu'elle reçoit la forme triangulaire de trois promontoires qui s'aduancent vers diuers coſtez. Les noms des promontoires ſont,

Pelorum, *il Faro*, 39:38.
Pachynum, *Capo Páſſaro*, 39:36.
Lilybæum, *Capo Boéo*, 36:37.

Scylla & Charybdis ſunt iuxta fretum Mamertinum.

Scylla & Charybde ſont prés le deſtroit de Meſſine.

Scylla eſt ſcopolus, *Scylla eſt vn rocher*, 39, 6':38, 6'.
Charybdis, 38,54':37,50'. eſt mare vorticoſum, *Charybde eſt vn goufre*, vtrumque noxium appulſis. *L'vn & l'autre dangereux à ceux qui y nauigent.*
Ætna, *Monte Gibello*, 37, 20':38,30'.

Diuiditur autem nunc tota Sicilia in tres regiones, quas Valles vocant, quarum vna vallis Demona, Pelorum promontorium ſpectat: altera vallis Neeti, Pachinum: tertia vallis Ma-

Toute la Sicile ſe diuiſe maintenant en trois parties, qu'ils appellent Vallées: l'vne deſquelles eſt la vallée Demone vers Meſſine: l'autre vallée nommée Neeti, regarde le promontoire Pachine: la troiſieſme

ſaræ, Lilybæum. Vrbes nunc claræ ſunt, | vallée qui s'appelle Mazare eſt vers le promontoire Lilybée. Les villes notables d'apreſent ſont,

Panormum, ſiue Panormus, *Palermo, Arch.* 36,45′: 37,30′.
Zancle, ſiue Meſſana, *Meſſina, Arch.* 38,54′. 37,48′.
Catona, ſiue Catina, *Catano, Acad.* 39,50′: 37,10′.
Syracuſæ, *Saraguſa*, 38,50′: 36,26′.
Tauromenium, *Taormina*, 38,54′: 37,30′.
Agrigentum, ſiue Acragas, *Gergenti*, 37,8′: 36,30′.
Neetum, *Noto*, 38,48′: 36,12′.
Drepanum, *Trapani*, 36: 37.
Mazara, *Mazzara*, 36,8′: 36,45′.
Lilybæum, *Marſala*, 36: 36,54′.
Enna, *Caſtro Ianna*, 37: 38.
Mons Regalis, *Monreale, Arch*, 35,50′: 37,18′.
Leontini, *Leontini*, 37: 38,18′.
Centuripe, *Centorue*, 38,15′: 37,15′.
Soluntum, ſiue Solûs, *Solante*, 37: 37,30′.
Himera, *Termini*, 37: 37,30′.
Mylæ, *Milazzo*. 38,20′: 38.
Motyca, *Modica*, 38,50: 36,10′.

De Sardinia, *De la Sardaigne.*

Sardinia dicta fuit antè *Sandaliotis* & *Ichnuſa*, à ſoleæ effigie. Vrbium nunc claræ ſunt, | *La Sardaigne a eſté auſſi auparauant nommée* Sandaliotes, *&* Ichnuſa, *de la forme d'vne ſemelle qu'elle repreſente. Les plus celebres villes d'aujourd'huy ſont,*

Calaris, *Cagliari*, 32,24′: 38,12′.
Oriſtana, *Oriſtagni*, 31,32′: 38,30′.
Saſſaris, *Saſſari*, 31,42′: 39,37′.

Corſica, *l'Iſle de Corſe.*

Hæc inſula dicta eſt primùm Terapne, mox Cyrnus, denique Corſica. Vrbes in ea nullæ nunc claræ, præcipua tamen loca ſunt,

Ceſte Iſle a eſté premierem nommée Terapne, puis Cyrnu & finalement Corſe. Il n'y point en icelle à preſent au ne ville celebre, mais les principaux lieux ſont,

Adiacium, *Adjazzo*, 31,45': 40,50'.
Nabium, *Nebbio*, 32,20': 41,48'.
Littus Cæſiæ, *Calui*, 31,37': 41,32'.
Syracuſanus portus, *Bonifacio*, 32,25': 40,22'.

Ilua, *l'Iſle d'Ebe.*

Coſmopolis, *Coſmopoli*, 33,25': 42,10'.

Hæc vrbs à Coſmo Medicæo magno Etruriæ Duce extructa eſt.

Ceſte ville a eſté baſtie pa Coſmo de Medicis grand Du de Toſcane.

Illyricum, nunc Dalmatia, pars Sclauoniæ.
L'Illyrie, à preſent Dalmatie, partie d'Eſclauonie.

Illyricum, ſiue Illyris, terminatur ab Occaſu Arſiâ flumine, ac lineâ ab Arſiæ fontibus ad Colapis Ortus ductâ; à Septentrione perpetuis montium iugis, quibus Illyrij à Pannonijs diſcernuntur, ad fluuium vſ-

L'Illyrique eſt bornée d'Occident par le fleuue Arſias, & d'vne ligne tirée depuis l. ſource de ce fleuue iuſques à l. ſource du fleuue Colape : d. Septentrion par des montagne qui ſeparent l'Illyrie de la Pan nonie iuſques au fleuue Neſſ.

que Neſſum, atque inde linea ducta ad Timaci & Drini confluentes: ab Oriente eſt ipſe Timacus, Scodrus mons, & Drilo fluuius, quo à Macedonia ſubmouetur: à Meridie Adriaticus ſinus.

& de là par vne ligne tirée iuſques au concours des fleuues Lim & Drine: de l'Orient eſt la meſme Lim, le mont Scodrus, & le fleuue Drilo qui la ſepare de Macedoine: du Midy eſt la mer Adriatique.

Diuiſa fuit olim in duas potiſſimum partes ſiue regiones; quarum vna ab Arſia ad Titium amnem Liburnia dicitur, nunc Comitatus Iadera; inde altera ad Drilonem vſque fluuium Dalmatia appellatur.

Anciennement elle eſtoit diuisée en deux principales parties ou regions; l'vne deſquelles, ſçauoir celle qui s'eſtendoit depuis Arſia iuſques au fleuue Cherca s'appelloit la Liburnie, & maintenant la Comté de Zara; & de là iuſques au fleuue Drilon eſtoit l'autre partie nommée Dalmatie.

Liburniæ populorum clariſſimi fuerunt Iapyges: quorum oppida ſunt,

Les plus celebres d'entre les peuples de Liburnie eſtoient les Iapyges: dõt les villes eſtoient,

Iadera, *Zara*, *Arch.* 40:44,32′.
Flauona, *Fiauona*, 37,30′:45,20′.
Tarſatica, *Terſatz*, 38:45,40′.
Senia, *Zegna*, 38,20′:45,30′.
Lopſica, *Lopur*, 39:45,15′.
Ortopula, *Starigrad*, 39,10′:45.
Argyruntum, *Peſcha*, 40:44,45′.
Ænona, *Nona*, *E.* 39,45′:44,32′.
Scardona, *Scardona*, *E. Turc.* 19:45.

Dalmatiæ oppida ſunt,

Les villes de Dalmatie ſont,

Sicum, ſiue Sebenicum, *Sabenico*, *E*. 40,35′: 44,16′.
Tragurium, *Trau*, *E*. 41: 44.
Salona, ſiue Salo, *Salona*, *E*. 41, 20′: 44, 12′.
Spalatum, *Spalato*, *Arch*. 41, 20′: 44.
Catharum, *Cattaro*, *E*. 44: 42, 32′.
Epidaurus, *Raguſi*, *Arch*. 43,40′: 43.
Budua, *Budoa*, *E*. 44: 42, 30′.
Olchinium, ſiue Colchinium, } *Dulcigno*, *E*. *Turc*. 44, 30′: 43.
Scodra, *Scutari*, *Turc*. 45, 30′: 42, 30′.
Roſonium, *Caſtel nouo*, *E*. *Turc*. 43,56′: 42, 30′.
Dalminium, ſiue Delminium, *Delminio*, *44, 20′: 43, 30′*.

Cæterùm Illyrici ſiue Dalmatiæ interiora Turcis obtemperant; ora maritima eſt ſub ditione Venetorum, exceptis duabus ciuitatibus Scardona, quæ Turcici iuris eſt, & Raguſa ſui quidem iuris eſt, at ſtipendium pendit Turcæ.

Or les parties internes de l'Illyrique ou Dalmatie obeiſſent au Turc: la coſte maritime eſt ſous la domination de Venitiẽs, horſmis deux villes ſcauoir Scardona, qui eſt ſubjette au Turc, & Ragouſe qui ne recognoiſt point de ſuperieur, mais qui paye tribut au Turc.

Sub dominio Reipublicæ Raguſinæ ſunt quoque,

Sous la domination de la Republique de Ragouſe ſont auſſi

Stagnum, *Stagno*, *E*. 43, 20′: 43, 20′.
Tribulium, ſiue Tribunia, *Tribigna*, *E*. 43,40′: 43, 10′.

DE IMPERIO TVRCICO.
DE L'EMPIRE DV TVRC.

IMPERIVM Turcicum extenditur à mari Caſpio, ſinu Perſico, & mari Rubro vſque ad Kaniſiam & Strigonium Hungariæ, & oppidum Belis de Gomera Mauritaniæ : à Septentrione habet Poloniam & Ruſſiam : à Meridie, Biledulgerit, & Regnum Abiſſinorum, à quo per lineam ductam à Syene ad Suachem dirimitur.

L'EMPIRE *du Turc s'eſtend depuis la mer de Caſpie, le ſein Perſique, & la mer Rouge iuſques à Caniſie & Strigone de Hongrie, & la ville Belus de la Gomera de la Mauritanie: du Septentrion il a la Pologne & la Moſcouie: du Midy Biledulgerid & le Royaume des Abiſſins, duquel il eſt ſeparé par vne ligne tirée de Syene à Suachem.*

In Europa complectitur Græciam, Thraciam, Boſniam, Seruiam, Bulgariam, maiorem partem Hungariæ, Tranſſiluaniam, Valachiam, Moldauiam, & Tartariam minorem.

En l'Europe il contient la Grece, Thrace, Boſnie, Seruie, Bulgarie, la plus grande partie de Hongrie, la Tranſſiluanie, Valachie, Moldauie, & la Tartarie mineure.

In Aſia Turca poſſidet Natoliam, Syriam, Turcomaniam, Aſyriam, Babyloniam, ſiue Chaldæam, Arabiam deſertam, Petræam, & Felicem.

En l'Aſie le Turc poſſede la Natolie, Syrie, la Turcomanie, Aſyrie, Babylone ou Chaldée, Arabie deſerte, Petrée, & Heureuſe.

In Africa habet Turca vniuerſam oram maritimam ab oppido Belis de Gomera vſque ad ſinum Arabicum, exceptis quibuſdam paucis locis Hiſpaniarum Regi ſubiectis: in quo ſpatio cadunt aliquot præſtantes vrbes & regna; nimirum Algerium, Tunetum, & Tripolis, atque tota Ægypti regio, ab Alexandria ſcilicet vſque ad Syenam vrbem. Præter hæc etiam Feſſa & Marocum regna tributariorum nomine ſub Turcico Imperio veniunt.

En l'Afrique le Turc poſſede toute la coſte maritime depuis la ville Belis de la Gomera iuſques au ſein Arabique, exceptez peu de lieux, qui ſont ſubjects au Roy d'Eſpagne: dans lequel eſpace ſont quelques villes celebres & Royaumes: à ſçauoir Alger, Tunes, & Tripolis, & toute l'Egypte, depuis Alexandrie iuſques à la ville de Syenes: outre leſquelles les Royaumes de Fez & Maroc, comme tributaires, ſe referent à l'Empire du Turc.

De Græcia, *De la Grece.*

Nomen Græciæ diuerſè accipitur. Primùm enim Græciæ nomine dictæ fuerunt binæ terræ, quæ poſtea ſeparatim altera Theſſalia, altera Græcia ſiue Helas propriè dicta. Deinde Græciæ titulo acceſſit Peloponneſus; mox item Epirus, ſimulque Macedonia tota: denique Creta inſula, &

Le nom de Grece ſe prend diuerſement. Car premierement deux contrées furent nommées du nom de Grece, leſquelles apres furent ſeparemẽt appellées, l'vne Theſſalie, & l'autre Grece ou Hellas. Puis apres le Peloponneſe fut adiouſté ſous le nom de la Grece & apres l'Epire, & toute la Macedoine: & en outre l'Iſl

quidquid inſularum Græciæ adiacet. Quin etiam in Italiam & Siciliam, vt ſuprà dictum eſt, Græcum nomen tranſiit, vbi Græcia magna; & item in Aſiam, vbi Græcia Aſiatica. Græci autem vt communiter accipitur, terminis includitur, ab Ortu Ægeo mari; à Meridie Cretico; ab Occaſu Ionio; à Septentrione Scardicis iugis ab Illyriis ac Mœſis ſeparatur, Strymoneque amne à Thracibus. Partes ſiue regiones in quas diuidebatur olim Græcia ſunt iſtæ, Epirus, Peloponneſus, Græcia propriè dicta, Theſſalia & Macedonia. At Romani vniuerſam Græciam in duas prouincias diuiſerunt, Macedoniam, ſub qua ipſa Macedonia Epirus & Theſſalia; & Achaiam, ſub quâ Græcia propriè dicta, Peloponneſus & inſulæ circumiacentes. At poſtquam Græcia in Saracenorum ac Turcarum poſſeſſionem deuenit, abolitis priſcis regio-

de Candie, & toutes les Iſles qui ſont adjacentes à la Grece. Et auſſi, comme il a eſté deſia dit cy deſſus, le nom de Grece paſſa en Italie & Sicile, où elle s'appella la grande Grece, & encore il fut transporté en Aſie, où elle fut nommée la Grece Aſiatique. Or la Grece comme on la prend ordinairement eſt bornée du coſté d'Orient par la mer Egée; du Midy, par la mer Cretique; de l'Occident, par la mer Jonique; du Septentrion, par les monts Scardiques, qui la ſeparent d'auec les Illyriens & Moeſiens, & la riuiere de Strymon d'auec les Thraces. Les parties ou regions eſquelles la Grece eſtoit anciennement diuiſée, ſont l'Epire, le Peloponneſe, la propre Grece, la Theſſalie, & la Macedoine. Mais les Romains ont diuiſé toute la Grece en deux prouinces, ſçauoir en la Macedoine, ſous laquelle ils comprenoient auſſi l'Epire & la Theſſalie; & en l'Achaie, ſous laquelle eſt la propre Grece, le Peloponeſe, & les iſles adiacentes.

num ac populorum nominibus, in noua nomina diuiſa eſt: quæ olim Peloponneſus erat, nunc *Morea* dicitur; quæ Græcia propriè, nunc *Liuadia*; quæ Theſſalia, nunc *Ianna*; & Epirus *Canina*. Macedonia verò in quatuor partes; quæ Thraciæ contermina, *Iamboli* vocatur; quæ Theſſaliæ proxima, *Comenolitari*; quæ Illyrico ſiue Dalmatiæ & mari Adriatico iungitur *Albania*; & in omnium medio priſcum nomen Macedoniæ ſeruat.

Mais depuis que la Grece e[ſt] deuenuë en la poſſeßion des Sa[r]raſins & Turcs, ayant quitté le[s] noms anciēs des regiōs & peu[]ples, elle a receu des nouueau[x] nōs: de ſorte que ce qui ſe nom[]moit anciennement le Pelopo[n]neſe s'appelle maintenant l[a] Morée; *ce qui eſtoit la propr[e] Grece eſt nommée* Liuadia; *l[a] Theſſalie eſt dicte* Ianna; *l'E[]pire* Canina. *La Macedoine e[ſt] diſtinguée en quatre parties; l[a] cōtrée qui eſt proche de la Thra[]ce ſe nomme* Iamboli; *cell[e] qui eſt pres de la Theſſalie* Comenolitari; *celle qui eſt joint[e] à l'Illyrie ou Dalmatie, & à l[a] mer Adriatique,* Albanie; *& ce qui eſt tout au milieu de la Macedoine garde encore ſon ancien nom de Macedoine.*

De fluuijs Græciæ, *Des fleuues de la Grece.*

Fluuij celebriores ſunt. *Les plus celebres fleuues ſont.*

In Epiro, *Dans l'Epire.*

Acheron, & Acheloüs.

In Peloponneſo, *Dans le Peloponneſe ou Morée.*

Peneus, Alpheus, Paniſus, Eurotas, & Inachus.

In Achaia, *Dans l'Achaie ou Liuadie.*

Cephiſſus in duo cornua ciſſus, quorum dextrum fluuius Aſopus, læuum Iſmenus vocatur.	*Cephiſe diuiſé en deux cornes, dont la droicte ſe nomme le fleuue Aſope, & la gauche Iſmene.*

In Theſſalia, *Dans la Theſſalie.*

Sperchius & Peneus.

In Macedonia Ægeum mare petentes ſunt.
En la Macedoine, ceux qui ſe iettent dans la mer Ægée ſont,

Aliacmon, Erigon, Axius, Chabris, & Strymon.

At in Adriaticum ſinum ſeſe exonerantes ſunt,
Mais ceux qui coulent dans la mer Adriatique ſont.

Panyaſus, Apſus, Laus, & Celidnus.

Montes, *Les Montagnes.*

Montium nobiliſſimi ſunt,	*Les plus celebres montagnes ſont,*

In Epiro, *Dans l'Epire.*

Acroceraum & Pindus.

In Peloponneſo. *Dans le Peloponneſe.*

Stymphalus, Pholoe, Chronicus, & Taygetus.

In Achaia, *Dans l'Achaie.*

Callidromus, *vulg. Caliar.*

In Attica, *Dans l'Attique.*

Hymettus apprimè flo-rulentus, eximio mellis ſapore, externos omnes & ſuos vincit.	*Le mont Hymette excelle ſur tous, tres-verdoyant & decoulant de miel extremement doux.*

In Bœotia, *En la Bœotie.*

Citæron, fabulis carminibúſque celebratiſſimus.	*Citæron, tres-celebre par les fables & carmes des Poëtes.*

In Phocide, *En la Phocide.*

Parnaſſus, Helicon, vbi Caballinæus fons ex vngula Pegaſi.

Inter Achaiam & Theſſaliam.

Entre l'Achaie & la Theſſalie.

Othrys & Oeta, cuius anguſtiæ vocantur Thermopylæ, in quibus cæſorum tiam Laconum Leonidâ duce trophæa extitere.	*Othrys & Oeta, dont le deſtroit s'appelle Thermopyles, où les Lacedemoniens ſous la conduite de Leonidas, firent des merueilles en bien combattant*
In Theſſalia, fabula Gigantum belloque memorati ſunt,	*En la Theſſalie par les fables & guerre des Geans ſont renommées,*

Olympus, Pelius, & Oſſa.

In Macedonia, *En la Macedoine.*

Athos, quem Xerxes Græciæ bellum inferens, perfoſſum velificauit.	*Le mont Athos, lequel Xerxes faiſant la guerre à la Grece couppa & rendit paſſager.*

De Epiro, *De l'Epire, vulg. Canina.*

Epirus, quæ nunc *Canina* dicitur, ſeparatur à Macedonibus Celidno amne & Pindo monte: à Græcis Acheloo flumine. Populi clari in ea fuere,	*L'Epire, qui ſe nomme à preſent* Canina, *eſt ſeparée de la Macedoine du fleuue Celidne & du mont Pinde; de la Grece du fleuue Acheloüs. Les peuples celebres qui l'ont habitée eſtoiẽt*

Moloſſi, *Les Moloſſes.*

Dodone, *46:39,30'*. { oraculo Iouis Dodonæi inſignis. / *celebre par l'oracle de Iupiter Dodonien.*

Dryopes, 45, 15': 39, 45'.

Chaones, & regio Chaonia, *Les Chaones.*

Panormus, *Panormo*, 44, 45': 39, 48'
Chimera, 44, 50': 39, 48'.

Theſprotij, *Les Theſprotiens.*

Buthrotum, *Butrinto*, 45: 39, 30'. { Pyrrhi regia. / *la Royale de Pyrrhus.*

Caſſiopæi, *Les Caſſiopiens.*

Caſſiope, 45, 15': 39.

Almene; Nicopolis, *Preuerſa*, 45, 50': 38, 40'.

Amphilochi, *les Amphilochiens.*

Argos, 46, 36': 39.

Acarnanes, & regio Acarnania, *les Acarnanes.*

Ambracia, *Larta*, 46, 20': 38, 45'. { Æacidarum regia. *La royale des Æacides.*

Peloponneſus, *Morea*, *le Peloponneſe.*

Partes ſeu regiones Peloponneſi ſunt; | *Les parties de la Morée ſont,*

Corinthij, *les Corinthiens.*

Corinthus, *Corinto*, 39: 37, 30'. olim clara opibus, poſt clade notior, *renommée anciennement pour ſes richeſſes, & depuis par ſa ruine.*

Achaia propriè dicta, *l'Achaie propre.*

Patræ, *Patras*, 47, 12': 37, 25'.

Elis, *l'Elide.*

Olympia, 47: 36, 40'. certamine Gymnico maximè nobilis, *fort renommée à cauſe des combats & jeux Olympiques.*

Cyllene, 47: 37. Patria Mercurij, vnde Mercurius Cyllenius, *le pays de Mercure; d'où vient qu'on le nomme Mercure Cyllenien.*

Meſſenia, *les Meſſeniens.*

Meſſene, *Meſſena*, 47, 52′ : 35, 25′.
Methone, *Modon*, 47, 25′ : 35, 22′.
Corone, *Coron*, 47, 48′ : 35, 23′.
Pylus, 47, 24′ : 35, 30′. Patria Neſtoris, *païs de Neſtor.*

Arcadia, *Arcadie.*

Megalopolis, 48, 30′ : 36, 45′. { Polybij patria, *lieu de naiſſance de Polybe.*

Laconica, *Laconique.*

Lacedæmon, ſiue Sparta, *Miſitra*, 49 : 35, 50′.
Amyclæ, *Vardonia*, 49 : 35, 45′.

Argia, *Argie.*

Argos Hippium, 49 : 37. Templi Iunonis, vnde Iuno Argiua, vetuſtate & religione percelebre, *tres-celebre à cauſe de ſon antiquité, & du temple de Iunon, d'où vient la denomination de Iunon d'Argiue.*

Mycenæ, 49 : 36, 50′. Nauplia, *Napoli*, 49, 30′ : 36, 22′.

Troezen, 50, 30′ : 36, 50′. fide ſocietatis Atticæ illuſtris, *illuſtre pour ſa fidelité en la ſocieté des Atheniens.*

Epidaurus, 50 : 37. Æſculapij templo inclyta, *celebre à cauſe du temple d'Æſculape.*

De Hellade, ſeu Græcia propriè dicta.
De l'Hellade, ou propre Grece.

Limites ab Occaſu habet Acheloum amnem, quo ab	*Ses limites ſont, du coſté d'Occident, le fleuue Acheloüs,*

Epiro ſubmouetur ; à Septentrione Othrym & Oetam montes, quibus à Theſſalia dirimitur; ab Ortu mare Ægæum ; à Meridie Saronicum Corintiacumque ſinus, & in medio vtriuſque Iſthmum, quo Peloponneſo adhæret.

Partes ſeu regiones Helladis ſunt,

qui la ſepare d'auec l'Epire ; du coſté du Septentrion, les monts d'Othrym & d'Oetan, qui la diſtinguent de Theſſalie ; de l'Orient, la mer Ægée ; du Midy, le golphe Saronique & Corintiaque, & au milieu d'eux l'Iſthme par lequel il eſt attaché au Peloponneſe.

Les parties ou regions de la Grece ſont,

Ætolia, *l'Ætolie.*

Calydon, 47 : 37, 40'. Chalcis, 47 : 38.

Doris, *la Doride.*

Cytinium, 47, 15' : 38, 20'. Boium, 47, 12' : 38.

Locris Ozolæa, *les Locres Ozoles.*

Naupactus, *Lepanto*, 47, 12' : 37, 40'. Turcarum clade illuſtrata, *renommée par la deffaicte des Turcs.*

Phocis, *la Phocide.*

Delphi, 47, 40' : 38. clariſſimum quondam in terris oraculo Apollinis oppidum, *tres-renommée anciennement à cauſe de l'oracle d'Apollon.*

Bœotia, *la Bœotie.*

Chæronea, 49, 10' : 38. Plutarcho clara, *illuſtre à cauſe de la naiſſance de Plutarque.*

Thebæ Bœotiæ, 50:38. duobus diis alumnis Hercule & Libero maximè celebres, *tres-celebre pour y auoir eſté nourry Hercules & Bacchus.*

Leuctra, 49, 40':38. Epaminondæ Thebani pugnâ aduerſus Lacedæmonios victoriaque clara, *renommée pour le combat du Thebain Epaminondas contre les Lacedemoniens, & pour la victoire qu'il emporta.*

Megaris, *la Megaride.*

Megara, 50:37, 45'. Patria Euclidis, *le païs d'Euclide.*

Attica, *l'Attique.*

Athenæ, *Setines*, *Athenes*, 50, 20':37, 40'.

Marathon, 51:37, 45'. magnarum multarúmque virtutum teſtis, *teſmoin de beaucoup de vertus & valeurs.*

Locris Epicnemidia, *les Locres Epicnemidiens.*

Opus, 49:38, 15'. Cnemides, 49, 19':38, 30'.

Theſſalia, *De la Theſſalie.*

Græciæ propriè dictæ à Septentrione iungitur mutatis ſæpè nominibus Æmonia: Macedoniæ quondam pars, at poſteà auulſa, moxque iterum iuncta. Eadem Pelagicum, Argos, Hellas, Theſſalia, & Dryopis, ſemper à Regibus cognominata. Ibi genitus Rex nomine	*L'Æmonie, qui a ſouuent changé de nom, eſt jointe à la Grece du coſté de Septentrion. Elle eſtoit premierement partie de Macedoine, puis elle fut diſtraicte, puis derechef conjoincte. Elle fut appellée Pelagie, Argos, Hellas, Theſſalie, & Dryopes, des noms des Roys qui y commanderent. En*

Græcus, à quo Græcia; ibi Hellen, à quo Hellenes. Hos eoſdem Homerus tribus nominibus appellauit, Myrmidonas, Hellenas, & Achæos. At Theſſaliæ nomen tandem inualuit in Theſſalos propriè dictos, Eſtiotas, Pelagos, Magneſios, ac Phthiotas populos diuiſum.

icelle naſquit vn Roy nomm Græcus, de qui la Grece a p ſon nom de Grece; Hellen naſquit auſſi, d'où vient le nom de Hellenes. Homere nommé ceſte meſme nation trois noms, ſçauoir Myrm dons, Hellenes, & Achée Mais le nom de Theſſalie e en fin demeuré diuisé en propre Theſſalie, Eſtiotes, Pe lagiens, Magneſiens, Phthiotes.

Theſſalia propriè dicta, *vulg. Ianna*, *La Theſſalie propre.*

Hypata, 47:39. Soſtenes, 47, 20':39.

Eſtiotis, *les Eſtiotes.*

Gomphi, 47:39, 25'. *Ianna*, 36, 40':39, 25'.

Campi Philippici, ſiue Pharſalici, ciuilibus Romanorur cladibus nobilitati.

Les champs Philippiques, ou Pharſaliques, renommez par le deffaictes des Romains en leurs guerres ciuiles.

Phthiotis, *la Phthiotide*,

Thebæ Theſſalicæ, *Thebes*, 49:38, 55'.

Cardica, 49, 20':39. *Armiro*, 49, 10':39, 20'.

Magneſia, *la Magneſie.*

Caſtanea, 48, 50':39, 42. Iolcus, 49:39, 42'.

Pelagia, *la Pelagie.*

Pythæum, 47, 15′: 39, 50′: *Lariſſa*, 48, 30′: 39, 52′.
Tempe, eſt locus amœnus ad Peneum flumen 5000. paſſ. longitudine.
Tempe eſt vn lieu de plaiſance pres du fleuue de Peneus ayant 5000. pas en longueur.

Macedonia, *la Macedoine.*

Macedonia limites habet ab Ortu Ægæum mare; à Meridie Theſſaliam & Epirum; ab Occaſu Ionium, ſiue Adriaticum mare; à Septentrione eoſdem quos vniuerſæ Græciæ ſtatuimus. Populi quorum nomina ad nos clara peruenerunt ſunt,

Les limites de la Macedoine ſont de l'Orient la mer Ægée; du Midy, la Theſſalie & l'Epire; de l'Occident, la mer Ionique ou Adriatique; du Septentrion, les meſmes bornes qu'a toute la Grece. Les peuples dont les noms eſtoient tres-celebres ſont,

Taulantij, *les Taulantiens.*

Epidamnus, vel Epidamnum, ſiue Dyrrachium, } *Durazzo*, 44, 18′: 41, 32′.
Aulon, Valona, 44, 10′: 40, 34′.

Elymiotæ, *les Elymiotes.*

Elyma, 44, 45′: 40, 15′. Bullis, 44, 12′: 40, 18′.
Oreſtis; Amantia, 44, 12′: 40, 10′.
Stymphalia; Gyrtone, 46: 40, 15′.
Daſſaretæ; Lychnidos, 46: 42.

Æmathia; Scydra, 47 : 41.
Pieria; Phylace, *Filace*, 48, 20': 41.

Mydones, regio Mygdonia.

Carrhabia, *Carrabia*, 48, 15': 41, 35'.
Paraxis; Caſſandria, 49, 40': 40, 30'.
Chaldica; Augæa, 50, 30': 40, 45'.

Amphaxitis, *la region d'Amphaxite.*

Theſſalonica, *Salonichi*, 49 : 41, 34'.
Stagira, 50, 30': 41, 30'. { Patria Ariſtotelis, *le païs d'Ariſtote.*
Biſaltæ; Calliteræ, 49: 42.
Edonij; Amphipolis, *Amphipoli*, 50, 15': 42.
Orbeli; Gariſcus, 48, 30': 42, 30'.
Sintici; Paræcopolis, 47, 45': 42, 20'.
Pelagones; Stobi, 47, 45': 42.
Lynciſtæ; Heraclea, 47 : 41, 8'.
Iori; Iorum, 47, 16': 42, 10'.
Almopes; Albanopolis, 45, 45': 41, 30'.
Croia, 44, 45': 41, 36'. { Scandebergi patria, *le païs de Scandeberg.*
Æſtræi; Æſtræum, 46: 41.
Eordei; Scampis, *Scampi*, 45, 15': 41.

De Creta, ſiue Candia Inſula.
De l'Iſle de Crete, ou Candie.

Inſula Creta, nunc Candia, diuiditur in quatuor territoria, quæ denomi-	*L'Iſle de Crete, nommée maintenant Candie, ſe diui[ſ] en quatre territoires, q[u]*

nantur à primariis vrbibus, ſic,	*s'appellent de leurs capitales villes, ainſi,*

Territorium Candiæ, *le territoire de Candie.*

Matium, Candia, *Candie, Arch.* 53,20′: 34, 40′.

Territorium Caneæ, *le territoire de Canes.*

Cydon, Canea, *Canes*, 51, 40′: 34, 36′.

Territorium Retimi, *le territoire de Retimi.*

Rhitymna, *Rhetymo, E.* 52, 38′: 34, 42′.

Territorium Sittiæ, *le territoire de Sittie.*

Sittea, Sittia, E. 55: 34, 30′.

Inſignes in hac Inſula vrbes fuere olim,	*En ceſte Iſle anciennement eſtoient celebres les villes,*
Cortyna ſiue Gortina caput inſulæ.	*Cortine, la capitale de l'Iſle.*
Cydon, quam Græci matrem vrbium appellauere.	*Cydon, que les Grecs appelloient la mere des villes.*
Gnoſſos, ſeu Gnoſum, Minois regia.	*Gnoſſus, la ville royale de Minos.*
Labyrinthus Dædali in medio fermè fuit.	*Le labyrinthe de Dedale eſtoit preſque au milieu de l'iſle.*
Cæterùm Inſulæ, Creta, Corcyra, Cephalenia, & Zacynthus, ſunt ditionis Venetæ.	*Or les Iſles, de Candie, Corfu, Cephalogna, & Zante, ſont aux Venitiens.*

De Thracia, *De la Thrace.*

Thracia, nunc Romania, terminos habet à Septentrione Æmum montem, quo à Mœſis diſterminatur; ab Oriente Pontium & Propontidem; à Meridie Ægæum mare; ab Occidente Strymona amnem.

La Thrace, nommée maintenant Romanie, eſt bornée du Septentrion du mont Æmus, qui la ſepare d'auec la Bulgarie; de l'Orient de la mer du Pont & Propontide; du Midy, de la mer Ægée; de l'Occident de la riuiere de Strymon.

Celebriores fluuij ſunt. *Ses plus celebres fleuues ſont,*

Hebrus; Philippopolis, Adrianopolis, Trajanopolis, 53, 20': 42, 25'.

Neſſus, ſeu Neſtus; *Nicopolis*, 51, 30': 42.

Præcipui montes ſunt, *Les plus celebres montagnes ſont,*

Orbelus, 50, 30': 42, 30'. Rhodope, 53: 42, 30'.
Æmus, ſiue Hæmus, 53: 44.

Vrbes nunc claræ ſunt, *Les plus celebres villes d'apreſent ſont,*

Byzantium, ſiue Conſtantinopolis, } *Stambol, Conſtantinople*, 56: 43.
Hadrianopolis, *Endrem*, 53: 43.
Philippopolis, *Philippoli*, 51, 20': 42, 45'.
Trajanopolis, *Trajanopoli*, 53, 15': 42, 25'.

Cyaneæ, ſiue Symplegades, ſunt duæ inſulæ, aut potius ſcopuli, ad fauces

Les Cyanées, ou Symplegades, ſont deux Iſles, ou pluſtoſt eſcueils, ſituées prés l'embou-

Boſphori Thracij, ita dicti quòd è longè aſpicientibus ſimul concurrere videantur.

cheure du pont Euxin, ainſi nommées à cauſe qu'à ceux qui les regardent de loin, elles ſemblent ſe toucher l'vne l'autre.

De Mœſia, *De la Mœſie.*

Supra Macedoniam ac Thraciam Mœſia eſt, quam Romani Cereris horreum ob fertilitatem ſoli appellauere: ab Aureo & Scodro montibus intra Iſtrum & Æmum ad Pontum vſque extenſa; in ſuperiorem quæ nunc Seruia eſt, & inferiorem, quæ Bulgaria, diuiſa. Terminus in medio vtriuſque eſt Ciabrus fluuius. In ſuperiore, ſiue Seruia, populorum quondam clariſſimi Dardani, regioque ipſa Dardania. In inferiori Triballi omnium nobiliſſimi: poſt hos Peuceſtæ & Troglodytæ, iam Scythicæ gentes: infimam quippe inferioris Mœſiæ partem, quæ ad Pontum accedit, Scythæ tenuerunt: quorum pars validiſſima Getæ ad vtramque Danubij ripam, hinc ad

La Mœſie eſt au deſſus de la Macedoine & de la Thrace, laquelle les Romains ont nommée le grenier de Ceres à cauſe de la fertilité de la terre: elle s'eſtend depuis les Monts Aurea & Scodre iuſques au Pont, diuisée en la haute, qui s'appelle maintenant Seruie, & en la baſſe qui ſe nomme Bulgarie, la riuiere du Ciabre faiſant la ſeparation. En la haute eſtoient les Dardaniens, peuples fort renommez anciennement, & leur region s'appelloit Dardanie. En la baſſe eſtoient les Tribales, les plus celebres de tous: puis les Peuceſtes & Troglodytes, qui commencent eſtre en la Scythie: car les Scythes ont occupé la partie inferieure de la Mœſie baſſe, qui eſt proche du Pont, deſquels la plus puiſſante partie eſtoient les Getes, qui eſtoient des deux coſtez du

Mœſos, illinc in Dacos tranſeuntes.

Danube, d'vn coſté dedans la Mœſie, & de l'autre dedans la Dacie.

In littore Pontico clara olim fuere oppida.

Sur le riuage du Pont les villes celebres anciennement eſtoient,

Sarpedonia, 55:44, 45'. Dionyſopolis, 55:45, 10'.
Timogetia, 55:45, 28.

Tomos, 55:45, 40'. { Ouidij Poetæ exilio nobilis. / *renommée par l'exil du Poëte Ouide.* }

Nunc regni Seruiæ nobilia oppida ſunt,

Maintenant les villes celebres du Royaume de Seruie ſont,

Senderouia, *Zendrew*, II, *Scmender*, 44, 30':45, 20'.
Viminacium, *Vidna*, 46:45, 18'.
Bononia, *Bodon*, 47, 25':44, 40.

Bulgariæ regni caput eſt,

La capitale du Royaume de Bulgarie eſt,

Tibiſca, *Sophia*, 49:43, 12'.

Scythia & Dacia.

Trans Iſtrum Mœſis contermina eſt Scytarum gens omnium toto orbe vaſtiſſima, quippe ex Mœſia inferiori in Aſiam ad Tabin vſque promontorium & fretum Aniam porrigitur. Diuiditur autem vniuerſa Scy-

La nation des Scythes joignant la Moeſie au delà du Danube eſt la plus eſtenduë & vaſte de tout le monde. Car de la Mœſie inferieure paſſant en l'Aſie, elle s'eſtend iuſques au Promontoire Tabin & le deſtroit d'Anian. Or toute la Scy-

hia in Europæam & Aſiaicam. Scythia Europæa erminatur ab Occaſu Paiſſo flumine ; ab Septenrione lineâ à Patiſſi fontiıus per Amadocam palulem (quæ eſt in Lituania) d Boryſthenis fontes, atue inde aliâ lineâ ad Taıais ortus ductâ ; ab Ortu pſo Tanai & Ponto Euxiıo ; à Meridie Iſtro, & vbi ; ad Nicopolim inflectitur, ectâ lineâ ab Occaſu in Ortum ad Pontum ductâ.

thie ſe diuiſe en ce qui eſt en l'Europe, & en ce qui eſt en l'Aſie. La Scythie qui eſt en l'Europe, eſt bornée du coſté de l'Occident du fleuue Tibiſque ; du Septentrion d'vne ligne tirée des ſources du Tibiſque, par les mareſts Amadoques (qui ſont en Lituanie) iuſques aux ſources du Boryſthenès, & de là tirant encore vne autre ligne à la ſource du Tanais ; du Leuant, des fleuues de Tanais & du Pont Euxin ; du coſté du Midy du Danube ; & de ſa courbeure qui eſt vers Nicopole, tirant vne ligne droicte de l'Occident à l'Orient iuſques au Pont Euxin.

Totum hoc terrarum vaiis gentibus ac populis diſtinguitur, quorum clarioes ſunt,

Toute ceſte grande eſtenduë de païs eſt diſtinguée en diuerſes nations & peuples, les plus renommez deſquels ſont,

Dacia ripenſis, *Pars Hungariæ & Valachiæ.*
Dacia Mediterranea, ſiue Gepidia, *Tranſsiluania.*
Dacia Alpeſtris, *Valachia & Moldauia.*
Troglodytæ, *pars Bulgariæ.*
Getæ, *pars Moldauiæ & Bulgariæ.*
Tyragetæ & Arpij, *Beſſarabia.*
Baſtarnæ, ſiue Peucini, *Ruſsia nigra.*

Cariani, Callipides, Iſtrici, } *Podolia.*
Axiaces, Iazyges, Eneocadlæ,

Boryſthenitæ, *pars Lituaniæ, Kiovv, Daſſovv.*

Neuri, *Moſaysko*, 63, 30': 55, 40'.

Geloni, Thuſſagetæ, Budini, Agathyrſi, *Senera, 60:53.*

Alani & Roxolani, *Vorotin.*

Hamaxobij, ſiue } pars Tartariæ minoris ad Gerri flu-
Hamaxobitæ, } minis fontes, 62: 51.

Georgij, Nomades, Baſilides, } in Tartaria minori.
Tauroſcythæ, u Scythotauri, } *en la Tartarie mineure.*

Tauri, ſiue Taurici, *Taurica Cherſonneſus.*

Boſporani, vtrinque Boſphorum cimmerium accolentes.

Iazyges, } pars Tartariæ minoris iuxta Mœotim
Mœotæ, } paludem.

Ariſmaſpi, Eſſedones, } pars Tartariæ minoris ipſo
& Tanaitæ, } Tanais flexu cincta.

Tranſſiluania, *De la Tranſſiluanie.*

Tranſſiluaniæ Principatus, qui ſyluis vndique, vnde ei nomen Latinum, & montium iugis clauditur, habet à Septentrione Carpatum montem; ab Occaſu Hungariam; à Meridie Valachiam, & ab Ortu Moldauiam. Oppida in ea clara ſunt.

La Principauté de la Tranſſiluanie, qui eſt enuironnée de tous coſtez de foreſts & de montagnes, à cauſe dequoy les Latins luy ont donné ce nom, a du coſté de Septẽtrion le mont Carpates; de l'Occident la Hongrie; du Midy la Valachie; & de l'Orient la Moldauie. Les villes celebres en icelles ſont,

Cibinium, ſiue Hermanopolis, *Hermanſtadt*, 48: 47.

Alba Iulia, *Weyſſenburg*, 47, 30′: 48.
Claudiopolis, *Clauſenburg*, 47, 25′: 48, 25′.
Biſtricia, *Biſtriz*, 46, 40′: 48, 45′.
Sciburgium, *Schiesburg*, 48: 48, 28′.
Mediesus, *Medwiſch*, u. *Megies*, 47, 50′: 47, 20′.
Stephanopolis, ſeu Corona, *Cronſtadt*, 48, 28′: 47, 15′.

Valachia ac Moldauia, *la Valachie & Moldauie.*

Quæ nunc duæ regiones Valachiæ ac Moldauiæ nominibus diſtinguntur, ſuperiore ætate vno Valachiæ vocabulo cenſebantur. Diuidebatur autem tota prouincia in maiorem & minorem. Maior poſteà Moldauiæ nomen recepit; minori Valachiæ titulus remanſit. Quæque ſuo parebat Principi ſeu Duci, quem Sarmaticæ gentis vocabulo, Waywodam appellant. Polonis quondam, at nunc Turcis vtraque eſt ſtipendiaria. Valachiæ caput, ac ſedes Waywodæ eſt,

Ce qui eſt diſtingué aujourd'huy en deux regions, de Valachie & Moldauie, eſtoit compris cy deuant ſous vn ſeul nom de Valachie. Toute la prouince eſtoit diuisée en la majeure & mineure. La majeure a eſté nommée depuis Moldauie; & le nom de Valachie eſt demeuré à la mineure. L'vne & l'autre auoit ſon Prince ou Duc, qu'ils appellent d'vn nom pris des Sarmates, Waywode. Autrefois l'vne & l'autre eſtoit tributaire au Polonois, mais maintenant leurs Princes payent tribut au Turc. La capitale ville de Valachie où le Waywode fait ſa demeure eſt,

Tiriſcum, ſiue Tergouiſtum, *Tergowisko*, 49, 45′: 45, 45′.

Reliqua loca ſunt, *Les autres lieux ſont.*

Brailonum, *Brailovv*, 52, 30′: 44, 45′.
Dombrovvitza, 49: 45, 15′.

Moldauiæ caput ac Waywodæ ſedes eſt, *La capitale de Moldauie où le Waywode demeure eſt,*

Soczaua, *Czukavv*, 5[illegible] 30′: 48.

Reliqua oppida ſunt, *Les autres villes ſont,*

Margoſeſt, 51: 47. *Tariſko*, 53: 47. *Moncaſtro*, 56: 47.

Tartaria minor, vbi Taurica Cherſonneſus.

La Tartarie mineure, en laquelle eſt la Taurique Cherſonneſe.

Tartaria minor, ſiue Præcopenſium Tartarorum regnum, eſt ea Scythiæ Europææ pars quæ fluuiis Boryſthene, Pſola, Deſna ac Tanai Mæoti palude & Ponto cingitur. Diuiſa eſt in Præcopenſem & Cremeam. Præcopenſis, quæ Sarmatis Przecopska dicitur, eſt ipſa Cherſoneſus Taurica. Cremea, *Krymska* incolis, eſt reliqua pars extra Cherſonneſum. At quia Imperij ſedes eſt in Cherſonneſo, tota Tartaria minor Præ-

La Tartarie mineure, ou le Royaume des Tartares Precopenſiens, eſt ceſte partie de la Scythie Europeēne, qui eſt renfermée entre les fleuues du Boryſtene, Pſole, Deſna, & Donetz, & des Paluds Meotides, & de la mer du Pont. Elle eſt diuiſée en la Precopenſe & Cremée. La Precopenſe nommée par les Sarmates Przecop, eſt le Cherſonneſe Taurique. La Cremée, appellée par les habitans Krymska, *eſt l'autre partie qui eſt hors le Cherſonneſe. Mais à cauſe que le ſiege*

copenſium Tartarorum regnum appellatur. Præcipua oppida ſunt,

de l'Empire eſt dans le Cherſonneſe, toute la Tartarie mineure eſt nommée le Royaume des Tartares Precopenſes: Les principales villes ſont,

Taphros, *Przekop*, 6[illegible] 30′: 48.
Cremnos, *Krym*, 63, 45′: 49, 45′.
Panticapæum, ſiue Panticapæa, 64, 40′: 47, 40′.
Theodoſia, *Kaffa*, 63, 45′: 47.

De Natolia, ſiue Turcia maiore.

De la Natolie, ou Turcie maieure.

Natolia eſt Cherſonneſus ſiue Peninſula, quæ eſt inter Ponticum, Cyprium, Ægæumque maria, & Eufratem fluuium. Eius regiones ſunt,

La Natolie eſt la Peninſule qui eſt entre les mers Pontique, Cyprienne, l'Ægée, & le fleuue Eufrates. Ses parties ſont,

Cappadocia, Gallatia, Pontus & Bithynia, Aſia minor, Lycia, Pamphila, Cilicia, & Armenia minor.

Cappadocia, *la Cappadoce.*

Themiſcyrene, *Genech*; Trapezus, *Trebiſonde*, 71: 44.
Suuas; Sebaſtopolis, *Suuas*, 68: 43.
Amaſia; Amaſia, 65, 36′: 43.
Anadole; Mazaca, ſiue Cæſaræa, *Tiſaria*, 65, 45′: 42.
Lycaonia; Iconium, *Cogni*, 65: 39.

Gallatia

Gallacia, ſiue Gallo-Græcia, *la Gallacie.*

Paphlagonia, *Roni*, II, *Boni*, Sinope, *ſinopi*, 63 : 44. Mithridatis & cunis & ſepulchro nobilitata, *celèbre par la naiſſance & ſepulchre de Mithridates.*

Iſauria, *Chiancare*; Iſaura, *Saura*, 62 : 40.

Pontus & Bithynia, *Burſia, Pont & Bithynie.*

Chalcedonij; Chalcedon, *Scutari*, 56 : 43, 30′.

Nicæa, *Nicée*, 57, 30′: 43. Concilio primo œcumenico ibi celebrato clara, *celebre par le premier Concile qui y a eſté celebré.*

Aſia minor, ſiue propriè dicta.

L'Aſie mineure, ou propre.

Myſia maior; Pergamus, *Pergamo*, 57, 26′: 39, 45′.
Myſia minor; Abydus, *Auco*, II, *Aidos*, 55 : 42.
Phrygia maior; Apamia, *Apamiz*, 61 : 39.
Phrygia minor, ſiue Troas, } Ilium, ſiue Troja, 55, 26′: 44, 40′.
Æolia, ſiue Æolis; Smyrna, 57, 26′: 38, 36′.
Ionia; Epheſus, 57, 30′ : 37, 30′.
Doris; Halicarnaſſus, 58 : 60.
Lydia, ſiue Mæonia; Magneſia, Magneſio, 58, 30′: 38.
Caria; Miletus, 58 : 37.

Lycia, *Aldinelli, la Lycie.*

Patara, 60, 30′: 36. Andriace, 61 : 36, 26′.

Pamphilia, *Menteſeli, la Pamphilie.*

Side, 63, 20′: 36, 20′. Antiochia Cæſarea, 62, 30′: 38, 30′.
Piſidia; Seleucia, 62: 38, 30′.

Cilicia, *Carmania, la Cilicie.*

Tarſus, 68: 37. D. Pauli Apoſtoli natalibus clara. *celebre pour la naiſſance de l'Apoſtre S. Paul.*

Armenia minor, *Armenie mineure, Pegian & Bozoch.*

Satala, 69, 30′: 42. Nicopolis, 69: 41, 40′.

De Syria, *De la Syrie.*

Syria quondam terrarum maxima ac potens fuit, at nunc, Aſſyriâ, Meſopotamia, & Babylonia auulſis, continet tantùm Comagenen, Antiochenen, Phœniciam, Palæſtinam, & Cœleſyriam.

Syrie anciennement eſtoit de grande eſtenduë & puiſſante, mais maintenant l'Aſſyrie, la Meſopotamie & Babylone en eſtans retranchez, elle contient ſeulement Antiochene, Phœnicie, la Terre Saincte, & la Syrie caue.

Comagene.

Samoſata, 71, 30′: 37, 36′. Luciani patria, *le païs de Lucian.*

Antiochene.

Antiochia Epidaphnes, 69: 35, 30′.
Pieria; Seleucia Pieria, 68, 36′: 35, 26′.
Laodicea, Hebr. *Rhamata*, 68, 30′: 35.

Phœnicia, *la Phœnicie.*

Ptolemais, Hebr. *Acon*, 66, 50′: 33.
Tyrus, *Sur*, Hebr. *Sor*, 67: 33, 20′.
Tripolis, 67, 30′: 34, 20′. Sidon, 67: 44, 6′.
Berytus, ſiue Felix Iulia, *Baruto*, 67, 30′: 33, 40′.

Palæſtina, *De la Terre Saincte.*

Palæſtina diuiditur in Idumæam, Iudæam, Samariam, & Galilæam.	*La Paleſtine, ou Terre Sainte, eſt diuisée en l'Idumée, Iudée, Samarie, & Galilée.*

Idumæa, *l'Idumée.*

Idumæa; Gaza, 65, 26′: 31, 45′.

Iudæa, *Iudée.*

Hieroſolyma, 66: 31, 40′. Ioppe, 65, 40′: 32, 6′.

Samaria, *Samarie.*

Samaria, ſiue Sebaſte, 65, 30′: 31, 30′.

Galilæa, *Galilée.*

Turris Stratonis, ſiue Cæſarea Stratonis, aut Cæſarea Palæſtinæ, 66, 15′: 32, 30′.

Cœleſyria, *la Syrie caue.*

Decapolis; Damaſcus, 69: 33.
Tetrapolis; Ceſarea Paneæ, 67, 40′: 33.
Palmyrene; Palmyra, 71, 30: 34.
Chalcidene; Chalcis, 70, 30′: 35, 40′.
Chalybonitis; Chalybon, 71, 20′: 35.
Bambyce, ſiue Hierapolis, *Alepo*, 71, 15: 36, 15′.

De Turcomania, *De la Turcomanie.*

Turcomaniæ partes ſunt Colchis, Iberia, Albania, Armenia maior, & Meſopotamia.	*Les parties de la Turcomanie ſont, la Colchide, Iberie, Albanie, Armenie majeure, & la Meſopotamie.*

Colchis, *Mengrelia.*

Dioſcurias, ſiue Sebaſtopolis, 71,10′: 46,45′.

Iberia, *Georgia.*

Armactica, ſiue Harmaſtis, 75: 44,45′.

Albania, *Georgia.*

Chabala, ſiue Cabalaca, 80: 46, 45′.

Armenia maior, *Turcomania.*

Armauria, 76,40′: 43. Tigranocerta, 76,45′: 39,40′.

Meſopotamia, *Diarbech.*

Seleucia, 79, 20′: 35,40′. Carræ, 73, 20′: 36,10′.

Aſſyria, *Cuſiſtan.*

Ninus, ſiue Niniue, 78: 36, 40′.

Babylonia, *Caldar.*

Babylon, *Bagdet*, 79: 35.
Chaldæa; Teredon, *Balſara*, 80: 31, 10′.

Arabia, *l'Arabie.*

Arabia diuiditur in Petræam, Deſertam, atque Felicem.	*L'Arabie ſe diuiſe en la Petrée, Deſerte, & Heureuſe.*

De Arabia Petræa, *De l'Arabie-Petrée.*

Arabia Petræa dicta eſt à Petra capite ſuo, quam Nabatæorum gens incolebat.

L'Arabie Petrée eſt ainſi nommée de ſa capitale Petra; qui eſtoit habitée des Nabateens.

Arabia Deſerta, *Arden.*

Arabiæ deſerta plana eſt maxima ex parte, at ſterilis, ideoque deſerta. Populi illuſtriores ſunt Nomades & Scenitæ; hi vltrà Euphratem in Meſopotamiam protenſi, iidemque in felicem.

L'Arabie deſerte eſt vn païs plain en la pluſpart, & ſterile. Ses habitans plus renommez ſont les Nomades & Scenites: ceux-cy s'eſtendent au delà de l'Eufrate iuſques en la Meſopotamie, & de l'autre coſté iuſques en l'Arabie heureuſe.

Arabia Felix, *Ayman, l'Arabie Heureuſe.*

Populorum clariſſimi ſunt. *Ses peuples plus renommez ſont.*

Saraceni, *les Saraſins*, 82: 25. Minæi, 86: 20.
Sabæi, 82: 15. Sideni; *Ziden*, 75: 23.
Maſonitæ; *Zibit*, 81:16. Homeritæ; *Aden*, 82:13, 30'.
Adramitæ; *Herit*, 86: 18.
Sachalitæ & Aſcitæ; *Fertach*, 88: 16, 40'.
Gerræi; *Elcatif*, 85: 25. Maphæi; *Maſſa*, 94:22.
Thæamæi; *Theama*, 80: 22.

Medina Talnabi, 74: 26. in qua Mahumetis delubrum atque ſepulchrum viſuntur, *où le temple & le ſepulchre de Mahomet ſe voyent.*

ecca, 76 : 24. eiuſdem Mahometis natalibus maximè clara, *celebre pour eſtre le lieu de naiſſance de Mahomet.*

De Ægypto, *De l'Egypte.*

Ægyptus diuiſa fuit in ſu-riorem, quæ in Meridiem rgit, & inferiorem quæ ri interno alluitur. Su-riorem rurſus Nilus diui-bat in Libycam quà Oc-dentem, & Arabicam quà rientem ſpectat. Hinc puli Arabægyptij, illinc byægyptij dicti. Inferio- pars eſt Mareotis, ſiue armarica, vltima verſus ccidentem Cyrrenaicæ ntermina.

L'Egypte fut diuiſée en la haute ou ſuperieure, qui eſt du coſté de Midy, & en la baſſe ou inferieure qui eſt pres la mer Mediterranée. Et encore la haute eſtoit diuiſée par le Nil en la Libyque qui eſt du coſté d'Occident, & l'Arabique du coſté d'Orient. D'où vient que ceux-cy s'appelloient Arabe-ptiens, & ceux-là Libyegy-ptiens. En la partie inferieure eſt la Marmarique ou Mareoti-de, qui eſt la partie plus Occi-dentale, & la plus proche de la Cyrrenaique.

Celebriores vrbes ſunt, *Les plus celebres villes ſont,*

lexandria, 60, 30′ : 31. Dioſpolis, ſiue Thebæ, 62 : 25, 20′. emphis, 62 : 29, 50′. iuxta quàm Pyramides Regum ſepulchra, *pres de laquelle ſont les Pyramides qui eſtoient ſepulchres des Roys.*

airum, *Alcair*, 62 : 29, 54′. Peluſium, *Damiata*, 63, 26′ : 31. areotis, ſiue Marmarica; *Apis*, 56, 30′ : 31, 30′.

Troglodytica, *la Troglodytique.*

Totum ſinus Arabici læ- *Toute la coſte gauche du ſein*

uum latus Arabes tenuere Troglodytæ, vnde regio ipſa Troglodytica, cuius primaria vrbs eſt,

Arabique a eſté habitée par les Arabes Troglodytes, d'où vient le nom troglodyque de la region, dont la capitale eſt,

Ptolemais, *Suachem*, 73 : 20.

Libya exterior, *la Libye exterieure.*

Elfocat, 61 : 27. & *Gaoga*, 54 : 21.

Barbaria, *la Barbarie.*

Barbaria in ſex partes diuiditur, quarum vna eſt prouincia Barcana, quinque reliquæ ſunt regna, Tunetanum, Tremiſenum, Feſſanum, Maurocanum, & Darenſe.

La Barbarie ſe diuiſe en ſix parties, l'vne deſquelles eſt la prouince Barca, & les cinq autres ſont les Royaumes de Tunes, de Tremiſen, de Fez, de Maroc, & de Dara.

Barca.

Marmarica, ſiue Ammoniaca regio; Ammonis templum, *le temple de Iupiter d'Ammon*, 57 : 28.

Cyrenaica, ſiue Pentapolitana; Berenice, Arſinoe, Ptolemais, Apollonia, & Cyrene, 50 : 31, 30′.

Africa minor, ſiue Tunetanum regnum.

L'Afrique mineure, ou Royaume de Tunes.

Carthago, *Carthage*, 37 : 35, 20′.

Tunetum, ſiue Tuniſa, *Tuniſi*, II, *Tunes*, 37 : 35, 15′.

Vtica, 36, 30′ : 35, 20′. { Catonis morte nobilis, *celebre de la mort de Caton.* }

Hippo, *Bona*, 35: 37. { D. Auguſtini Epiſcopatu nota. / *celebre pour auoir eſté l'Eueſché de S. Auguſtin.*

Numidia; Cirtha, Conſtantina, 33, 30′: 32. regia quondam ſub Maſiniſſa rege, *anciennement la royale du Roy Maſiniſſa.*

Regnum Tremiſenum, *le Royaume de Tremiſen.*

Tremiſen, 25: 33. Alger, 30: 35.

Mauritania, *De la Mauritanie.*

Mauritania diuidebatur olim Maluâ flumine in Cæſarienſem & Tingitanam.

La Mauritanie eſtoit anciennement diuisée par le fleuue Malua en la Ceſarienne & Tingitane.

Cæſarienſis prouincia, quam nunc totam Dara regnum obſidet, antea Bocchi regnum appellata fuit. Eius celebriora oppida ſunt,

La Ceſarienne, laquelle eſt aujourd'huy le Royaume de Dara, s'appelloit auparauant le Royaume de Bocchus. Ses plus celebres villes ſont,

Iol, ſiue Iulia Cæſarea, 17: 33, 20′. { Iubæ regia. / *la Royale de Iuba.*

Saldæ, 22: 32, 30′. *Dara*, 22: 30.

Tingitana prouincia continet nunc duo regna,

La Tingitane contient maintenant deux Royaumes.

Feſſanum; *Fez*, 21: 32, 30′. Sala, 18, 30′: 33.
Maurocanum; Maurocum, *Maroc*, 17: 31, 30′.

Regna Feſſanum & Maurocanum ſub Arabibus erãt duo regna, ſed noſtra tempeſtate ſub vno Rege, qui Seriphus dicitur copulantur, à freto Herculeo ad Atlantem montem ſuper Getulos etiam dominante.

Le Royaume de Fez & de Maroc du regne des Arabes eſtoient deux Royaumes, mais maintenant ſont reünis ſous vn Roy qui s'appelle le Seriphe, lequel domine depuis le deſtroit de Gibraltar iuſques au mont d'Atlas & Getules.

Tanger, Septa, Arzilla, Melilla, & Mazagaon, ſunt vrbes ditionis Hiſpanicæ, *ſont au Roy d'Eſpagne.*

De Beglerbegis, Sangiacis, ac Timarrotis totius Imperij Turcici.

Des Beglerbeys, Sangiacs, & Timars de l'Empire du Turc.

Beglerbegi ſunt ſupremi Duces & præfecti quibus, reliqui omnes, qui aliqua in prouincia ſibi commiſſa, præſunt imperio militari, ſubiecti ſunt.

Les Beglerbeys ſont les chefs ſouuerains, auſquels obeïſſent tous les autres qui ont quelque office militaire és prouinces qui leurs ſont ſujettes.

Sangiaci ſunt præfecti copiarum æqueſtrium, qui in principalibus ciuitatibus prouinciarum commorantur, ad continendum eos in officio & pace.

Les Sangiacs ſont les Capitaines des armées de Caualleries, leſquels demeurent aux principales villes des prouinces, pour les retenir en leur deuoir, & en paix.

Timarrotæ ſunt qui vice ſtipendij agros poſſident,

Les Timars ſont ceux qui au lieu de penſions poſſedent

& pro Timarri magnitudine certum ſeruorum equorumque numerum alere, & ad bellum propriis expenſis ire coguntur.	*des heritages, & ſont obligez de nourrir vn certain nombre de ſeruiteurs & cheuaux, ſelon la valeur de l'heritage, & d'aller à la guerre à leurs propres deſpens.*
Beglerbegi, ſiue Satrapiæ Europæ, ſunt,	*Les Beglerbeys, ou Baſſas de l'Europe, ſont,*

Græciæ, ſiue *Rumeli, domic. Sophia.*
Maris, ſiue *Denizi, vulg. Capitan baſſa, domic. Gallipolis.*
Hungariæ, *domic. Buda*, u. *Budun.*
Daciæ ripenſis, *domic.* Temeſwaria, *Temeſwar.*
Boſniæ, *domic. Banialucha*, u. *Bagnialuca.*
Sarmatiæ, *domic.* Theodoſia Tauricæ, *Caffa.*

Præfecturæ Rumeli, ſiue Græciæ Satrapiæ ſunt 21. ſequentes.	*Les Sangiacs ſujets au Beglerbeg de la Grece ſont les 21. ſuiuants.*

Sophia, Bulgariæ.
Nicopolis, *Nigeboli*, Bulgariæ.
Quadraginta Eccleſiæ, *Kirckliſſe*, Thraciæ.
Byzia, *Vyza*, Thraciæ. Germia, *Kirmen*, Macedoniæ.
Siliſtria, *Siliſtra*, Maced.
Iuſtiniana, *Guiſtandil*, Maced.
Tegina, *Bender*, Sarmatiæ.
Hermonaſſa, *Akerman*, Sarmatiæ.
Scupi, *Vſcopia*, Maced. Priſdena, *Priſrem*, Maced.
Theſſalonica, *Salonichi*, Maced.
Trica, *Tricala*, Maced.

Lacedæmon, ſiue Sparta, *Miſitra*, Moreæ.
Patræ, *Patras*, Moreæ. Caſiope, *Ianna*, Maced.
Dcluina, Achaiæ. Elabaſſanum, *Elbaſſan*, Achaiæ.
Aulon, *Vallona*, Macedoniæ.
Dyrrhachium, *Duraſſo*, 11, *Ducaggin*, Maced.
Scutari, ſiue Scodra, *Iſcodar*, Albaniæ.

Præfecturæ Satrapiæ maris ſunt quatuordecim ſequentes,	*Les Sangiacs du Beglerbeg de la mer ſont les quatorze ſuiuants,*

Callipolis, *Gallipolis*, 54, 30': 42, 8'.
Galata, *Pera*, 56, 12': 43, 16'.
Nicomedia, *Comidia*, 57, 30': 42, 30'.
Lemnos, *Stalimene*, 53: 41. *Mytilene*, 54, 40': 40.
Chios, *Scio*, 54: 39.
Naxia, ſiue Nexia, *Nicſia*, 53, 30': 36, 40'.
Eubœa, *Negroponto*, 51: 38, 30'.
Rhodus, *Rhodes*, 57: 36. Cabyla, *Cauala*, 51: 42.
Naupliæ, *Napoli*, 49, 25': 36, 30'.
Naupactus, *Lepanto*, 47, 16': 37, 36'.
Leucas, ſiue Leucadia, *S. Maura*, 45, 45': 37, 50'.
Alexandria, *Alexandrie*, 60, 30': 31, 8'.

Præfecturæ Satrapiæ Hungariæ ſunt quindecim ſequentes,	*Les Sangiacs du Beglerbeg de Hongrie ſont les quinze ſuiuants,*

Nouigradus, *Nouigrad*. Filecum, *Fileck*.
Zerzenum, *Zertzen*. Zolnocum, *Zolnock*.
Strigonium, *Gran*. Segedinum, *Segedin*.
Alba Regalis, *Stulweiſſenburg*.

Sexardum, *Sexard.* Simontorna, *Smontura.*
Copanum, *Copan.* Muharzum, *Muhatz.*
Zigetum, *Ziget*, u, *Saſwar.*
Quinque Eccleſiæ, *Funkirchen.*
Sirmium, *Sirmiſch.* Samandria, *Semender.*

Præfecturæ Satrapiæ Daciæ Ripenſis ſunt octo ſequentes,	*Les Sangiacs du Beglerbeg de la Dacie Ripenſe ſont les huict ſuiuants,*

Temeſwar, Mudaua, Vilaoſwar, Tſchianad, Vutſchitirni, Giula, Vidin, Lipa.

Præfecturæ Satrapiæ Boſniæ ſunt nouem ſequentes.	*Les Sangiacs du Beglerbeg de la Boſnie ſont les neuf ſuiuants,*

Bagnialuca, Poſchega, Cliſſa, Herzegouina, Lika, Sazeſchna, Iſwornik, Briſrem, Allatſchia chiſſar.

Beglerbegus Sarmatiæ præeſt tantùm Tauricæ Cherſonneſo, nec vllum ſub ſe habet Sangiacum.	*Le Beglerbeys de Sarmatie commande ſeulement en la Taurique Cherſonneſe, & n'a aucun Sangiac ſous luy.*

Beglerbegi Aſiæ ſunt, *Les Beglerbeys de l'Aſie ſont,*

Anatoliæ, domic. Cotiæum, *Chiutaje.*
Ciliciæ, *Caraman*, domic. Tarſus, *Tarſo.*
Cappadociæ cit. domic. Amaſia.
Cappadociæ Ponti Polemoniaci, domic. Neocæſaræa, *Tocato.*
Cappadociæ vlt. domic. Sebaſtopolis, *Suuas.*

hœniciæ, domic. Tripolis, *Trapolos.*
yriæ, domic. Hierapolis, *Halepo.*
yriæ, domic. Maraſum, *Maras.*
:œleſyriæ, domic. Damaſcus, *Scham.*
:ypri, domic. Fama Auguſta, *Famagoſta.*
ırmeniæ minoris, domic. Melitene, *Malatia.*
ırmeniæ maioris cit. domic. Chorſa, *Charc.*
ırmeniæ maioris vlt. domic. Artaxata, *Teflis.*
ırmeniæ maioris vlt. domic. Riuanum.
:olchidis, ſiue Mengreliæ, domic. Phaſis, *Faſſo.*
beriæ, domic. Barinum. Iberiæ, domic. Tzildiris.
beriæ, domic. Sochum.
Albaniæ, domic. Alexandria, ſiue Portæ ferreæ, *Temirca pi, ſeu Capi Derben.*
Aſſyriæ, domic. Seleucia, *Moſul.*
Meſopotamiæ, domic. Amida, *Carahemid.*
Babyloniæ cit. domic. Babylon, *Bagdet.*
Babyloniæ vlt. domic. Teredon, *Balſara.*
Arabiæ fœlicis, domic. Sabe, *Zebit.*
Arabiæ fœlicis, Arabia, *Aden.*

Beglerbegi Africæ ſunt, *Les Beglerbeys de l'Afrique ſont*

Ægypti, domic. Babylon noua, *le grand Caire.*
Africæ propriæ, domic. Tunetum, *Tunes.*
Byzacenæ, domic. Tripolis, *Tripoli de Barbarie.*
Mauritaniæ Cæſarienſis, domic. Iulia Cæſarea, ſiue Algerium, *Alger.*

De Patriarchis Græcanicæ religionis.

Des Patriarches de la Religion des Grecs.

Græci religionem peculiarem inter ſe habent, diuerſam ab eâ quàm Romana Eccleſia profitetur. Nec ſoli Græci hanc ſequuntur, ſed complures aliæ nationes, Bulgari, Serui, Boſni, Sclauoni, Illyrij, Albani, Moldaui, Valachi, Ruſſi, Moſcouitæ, Tartari, Circaſſij, Mengreli, cunctæque nationes Ponticæ, & Tartarorum interior pars. Capita iam inde quatuor ſibi conſtituerunt, quos Patriarcharum titulo reuerentur. Horum vt diuerſæ ſunt ſedes, ſic in diuerſas regiones inſpectio & regimen. Princeps & caput vniuerſæ Eccleſiæ Græcanicæ eſt Patriarcha Conſtantinopolitanus, à quo dependent quotquot Græcanicæ religionis Chriſtiani per omnem Europam diſperſi degunt. Alexandrinus, cuius

Les Grecs ont parmy eux vne religion particuliere differente de celle dont l'Egliſe Catholique fait profeſſion. Laquelle Religion n'eſt pas ſuiuie ſeulement des Grecs, mais de pluſieurs autres nations, comme les Bulgariens, les Seruiens, Boſniens, Sclauons, , Illyriens, Albanois, Moldaues, Valaches, Ruſſiens, Moſcouites, Tartares, Circaſſiens, Mengreliens, & toutes les nations du Pont, & le dedans de la Tartarie. Il y a long temps qu'ils ont eſtably quatre chefs, qu'ils honorent ſous le nom de Patriarches. Leſquels, ſelon la diuerſité de leurs demeures, ont diuers peuples à regir & gouuerner. Le chef de toute l'Egliſe Grecque eſt le Patriarche de Conſtantinople, duquel dependent tous les Chreſtiens Grecs, qui ſont eſpars en toute l'Europe. Le Patriarche

Cairo in Ægypto ſedes, Arabiæ Eccleſias regit. Hieroſolymitanus in Syria ſupremus agnoſcitur. In reliqua Aſia Antiochenus.

qui demeure au Caire en Egypte, gouuerne les Egliſes de l'Arabie. Le Patriarche de Hieruſalem eſt recognu pour chef en la Syrie. Et au reſte de l'Aſie celuy d'Antioche.

Habent quoque Patriarchas ſuos particulares Iacobitæ, Neſtoriani, Armenij, Maronitæ, Cophti, aliique in Oriente homines Chriſtiani ſchiſmatici.

Les Iacobites, Neſtoriens, Armeniens, Maronites, Cophtes, & autres Chreſtiens ſchiſmatiques Orientaux ont auſſi des Patriarches particuliers.

Iacobitæ diſperſi ſunt per ciuitates, terras, & oppida Syriæ, Meſopotamiæ, & Babyloniæ, aliis nationibus mixti, quorum Patriarcha reſidet in vrbe *Caramit.*

Les Iacobites ſont eſpars par les villes, terres & lieux de la Syrie, Meſopotamie, & de Babylone, meſlez auec les autres nations, le Patriarche deſquels demeure en la ville de Caramit.

Neſtorianorum alij vocantur Chaldæi Aſſyrij Orientales, alij Neſtoriani ſimpliciter appellantur: potentiores ac diores incolunt ciuitates *Muſal* & *Gezire* in Babylonia.

Des Neſtoriens les vns s'appellent Chaldeens Aſſyriens Orientaux, les autres ſe nomment ſimplement Neſtoriens. les plus puiſſans & riches demeurent és villes de Muſa & Gezire *en Babylone.*

Armena natio, quæ longè copioſiſſima eſt, duobus Patriarchis primariis ſubiicitur: quorum vnus eſt Armeniæ maioris, reſidens

La nation Armenienne, qui eſt la plus copieuſe, eſt ſous la conduitte de deux principaux Patriarches: dont l'vne eſt de l'Armenie majeure, demeu

n monaſterio *Ecmeazin*, propè ciuitatem *Eruan* in Perſiâ: Alter autem Armeniæ minoris, reſidens in ciuitate *Su* in Cilicia.

rant en vn Monaſtere nommée Ecmeazin *en Perſe, prés de la ville* d'Eruan: *mais l'autre eſt de l'Armenie mineure, demeurant en la ville de* Sis *en Caramanie.*

Maronitæ in monte Libano, & Cophti, ſiue Copti, in Ægypto reſident.

Les Maronites demeurent au mont Liban, & les Cophtes, ou Coptes, en Egypte.

Georgiani, veteribus Iberi Aſiatici, in confinio Perſarum, Medorum, & Aſſyriorum commorantur.

Les Georgiens, nommez par les anciens, Iberiens Aſiatiques, demeurent aux confins des Perſes, Medes, & Aſſyriens.

DE ASIA.

DE L'ASIE.

In Aſia, præter regiones quæ Turcæ ac Moſcouitis obtemperant, ſunt Regnum Perſarum, India, Sinarum regio, & Tartaria.

En l'Aſie, outre les parties qui obeiſſent au Turc & aux Moſcouites, ſont le Royaume de Perſe, les Indes, la Chine, & la Tartarie.

Maiores Aſiæ fluuij ſunt,
Les plus grandes riuieres de l'Aſie ſont,

Obius, *Oby*; *Gruſtina, Sibier, Coſſin*, 108:65.
Paropamiſus, *Camul*, 140:57.
Rha, *Volga*; *Bulgar, Aſtracan*, 84:48.
Iaxartes, *Cheſel*; *Targana, Paganſa*, 98:47.

Oxus,

Oxus, *Abiam; Coman, Zahaſpa*, 100:44.
Euphrates, *Frat; Zeugma, Muſadali*, 85:32.
Tigris, *Tigil; Moſul, Veſſel*, 85:32.
Indus, *Indu; Siachene, Ardauat*, 114:25.
Ganges, *Ganga; Aracam, Iameri*, 128:24.
Serus, *Coromoran; Sancij, Hunaon*, 150:40.

De Perſarum regno, *Du Royaume de Perſe.*

Perſarum regnum clauditur à Septentrione Hyrcano ſiue Caſpio mari, & Oxo flumine, Caucaſoque monte: ab Oriente Indo fluuio: à Meridie mari ac ſinu Perſico: ab Occaſu Tigri amne. Eius regiones ſunt,

Le Royaume de Perſe eſt borné du coſté du Septentrion de la mer de Caſpie, du fleuue Oxus, & du mont Caucaſe: de l'Orient du fleuue Indus: du Midy, de la mer & ſein Perſique: de l'Occident, du fleuue Tigre. Ses prouinces ſont,

Media, *Sarch & Seruan.*

Ecbatana, 88:37, 45′. Caſpiæ portæ, 94:37.
Cyropolis, 85, 30′:41, 40′. *Taurus*, 88:38.

Suſiana, *Elaran & Cuſiſtan.*

Suſa, 84:34, 15′. Tariana, 82:32, 30′.
Perſis, *Farſi*; Perſepolis, 91:30, 20′.
Parthia, *Arac*; Hecatompylus, 96:37, 50′.
Aria, *Diargument*; Aria, 105:35.
Hyrcania, *Diargument*; Hyrcana, 98, 30′:40.
Margiana, *Elſabar*; Antiochia, 106:40, 20′.
Bactriana, *Coraſan*; Maracanda, 112:39, 15′.

Sogdiana, *Coraſan*; Drepſa, 120 : 45.
Paropaniſus, ſiue Paropamiſis, *Salleſtan*.
Naulibis, 117 : 35, 30′. Carura, 118 : 35.
Arachoſia, *Candahor*; Alexandria, 114 : 31.
Drangiana, *Sigeſtan*; Ariaſpe, 108, 40′ : 28, 40′.

Carmania, *Kirman, Goadel & Ormus*.

Samydace, 99, 45′ : 22, 40′. Armuza, 94, 30′ : 25, 30′.

Gedroſia, *Kheſimur & Guzarate*.

Parſis, 106, 30′ : 23, 30′. Arbis, 105, 20′ : 23, 30′.

De India, *De l'Indie*.

India ſic vocatur ab Indo lumine à quo clauditur ab Occaſu : à Septentrione E-nodis montibus : ab Ortu idem montibus Damaſiis: Meridie ſuum mare, quod ndicum appellatur, magnis nibus recipit ; in quod, eu duo cornua, longiſſimo xcurſu ſeſe emittit.

Nomina promontorio-um ſunt Simylla, vulg. C. Comori, & Aurea Cher-onneſus.

Diuiditur Gange flumine n duas partes; quarum vna erſus Occaſum India intra

L'Indie eſt ainſi nommée du fleuue Indus qui la borne du coſté d'Occident : du Septentrion des monts Emodiens : du Leuant, des monts Damaſiens: du Midy, de ſa mer, qui ſe nomme Indienne, qu'elle reçoit par grands golphes ; & s'aduance en icelle comme en deux grands cornes ou promontoires.

Les noms des promontoires ſont Simylla, vulg. C. Comorin, & le Cherſonneſe Aurée.

Elle eſt diuiſée par le fleuue Gange en deux parties ; dont celle qui eſt vers l'Occidẽt s'ap-

Gangem, vulgò *Indoſtan*, altera verſus Ortum India extra Gangem appellatur.

pelle l'Inde deça le Gange, vulg. Indoſtan, *& l'autre qui eſt vers l'Orient, l'Inde au delà du Gange.*

Tradunt veteres Geographi, fuiſſe in India populorum nouem millia; quorum clariſſimi Brachmanes, Indorum Philoſophi, Græcis Gymnoſophiſtæ dicti; & Gangaridæ, quorum regem potentiſſimum Alexander Magnus inuadere non auſus eſt.

Les anciens Geographes ont laiſſé par eſcrit, qu'aux Indes il y auoit neuf mille diuers peuples; les plus notables deſquels eſtoient les Brachmanes, qui ſont les Philoſophes des Indiens, que les Grecs nomment Gymnoſophiſtes : & les Gangarides, le Roy deſquels Alexandre le Grand n'oſa attaquer.

At nouiſſimi Geographorum in nouem præcipuas partes ſiue regiones vniuerſam Indiam diuiſerunt; quarum nomina ſunt,

Mais les derniers Geographes ont diuisé toute l'Inde en neuf principales parties ou regions; les noms deſquelles ſont,

Cambaia, Narſinga, Malabar, Orixa, Bengala, Pegu, Sian, Camboya.

& Septentrionalis pars, quæ eſt fermè tertia vniuerſæ.

& la partie Septentrionale, qui eſt preſque le tiers de toute l'Indie.

Cambaia.

Cambaia, 11, *Cairum*, Indiæ, 112 : 23, 30'.
Campanel, 114 : 22. *Goa*, 112 : 16.
Dium, *Dio*, 110 : 21, 30'. *Damaom*, 112 : 21.
Beder, 115 : 18'. *Decan*, 114 : 14.

Narſinga.

Narſinga, 116 : 15. *Biſnagar*, 114:14. *Onor*, 112:14. *Batecala*, 112:13,30′. *Mangalor*, 112 : 12, 30′. *Colmandel*, 115 : 10. *Maliapur*, 116 : 13.

Colmandel & Maliapur ab Indis Chriſtianis habitantur : Quarum hæc D. Thomæ ſepulchro clara.

Colmandel & Maliapor ſont habitez par des Indiens Chreſtiens: en la derniere deſquelles eſt le ſepulchre de S. Thomas.

Malabar.

Malabar continet ſequentia regna à ſingulis vrbibus denominata.

Malabar contient les Royaumes ſuiuans, qui prennēt leurs noms de leurs capitales villes.

Cananor, 112 : 12. *Calicut*, ii *Calecut*, 112 : 11. *Coulete*, 112 : 10, 30′. *Cranganor*, 112 : 10. *Cochin*, 112, 30′ : 10. *Coulam*, 113 : 9, 30. *Trauancor*, 113 : 8.

Orixa.

Orixa, 119 : 20,30′. *Ramana*, eſt regia, *eſt la Royale.*

Bengala.

Bengala, 131 : 22. *Coſmin*, 132 : 18.

Pegu.

Pegu, 133 : 20′. *Aua*, 133 : 22.

Sian.

Sian, 137 : 15. *Malacca*, 135 : 3.

Camboya.

Camboya, 142:10. *Diam*, 11, *Odia*, 137:15.

India Septentrionalis, *De l'Indie Septentrionale.*

Borealem Indiæ partem, quam tertiam vniuerſæ diximus, quondam in varia regna diuiſam, nunc Tartari ex Tartaria huc tranſgreſſi obſident. Hi Mogores dicuntur, & eorum rex Magnus Mogor; cuius regia Delly. Sub hoc Rege ſunt ſequentes vrbes ſingulorum Regum capita,

La partie Septentrionale d l'Indie, que nous auons di qu'elle contenoit la troiſieſm partie de toute l'Indie, eſtoi anciennement diuiſée en plu ſieurs Royaumes, mais à preſen les Tartares s'en ſont emparez & ſe nomment Mogoriens, & leur Roy le Grand Mogor, qui faict ſa demeure en la ville Delly. Les villes celebres ſous ce Roy ſont les ſuiuantes, capitales d'autant de Royaumes.

Delly, 117:22. *Mandao*, 114:26. *Sanga*, 114:25.
Moltan, 114:24. *Citor*, 117:24. *Aracan*, 127:29.

De Sinarum regione, ſiue China.

De la region des Chinois, ou de la Chine.

Chinæ regnum habet limites ab Occaſu Damaſios montes, quibus ab India & Tartaria ſeparatur; ab Septentrionibus Ottorocoram, & murum CCC. mill.

Le Royaume de la Chine a pour limites de l'Occident les monts Damaſiens, par leſquels elle eſt ſeparée de l'Indie & de la Tartarie; du Septentrion le mont Ottorocora. & vn mur d

Digitized by Google

rm. inter huius crepidi- contra Tartarorum ir- tiones extructum ; ab tu Oceanum Sinenſem, e Eoum ; à Meridie eun- n Oceanum & regnum *n*.

500. lieuës aux paſſages d'iceluy baſti pour empeſcher les courſes des Tartares ; de l'Orient l'Ocean de la Chine, ou Eoique ; du Midy le meſme Ocean, & le Royaume de Sian.

Diuiditur totum regnum complures prouincias, as illi Præfecturas vo- nt ; quarum maritimæ nt,

Tout le Royaumé eſt diuisé en pluſieurs Prouinces, qu'ils nomment Gouuernements : les maritimes deſquelles ſont,

Cantan, Foquiem, Chiqueam, Nanquij, Xantum, Paquin.

Mediterraneæ ſunt, *Celles du dedans ſont,*

Xiamſij, Canſij, Huanum, Iuana, Fuquam, Suinam, Quicheu, Quiancij, Cochinchina, Quancij.

Tartaria, *la Tartarie.*

Tartarorum nomen ho- e totâ Aſiâ ampliſſimum , in Europam etiam ex- nſum, vbi Tartaria minor prà memorata.

Le nom de Tartarie eſt aujourd'huy tres-ample en l'Aſie, s'eſtendant auſſi en l'Europe, où elle ſe nomme la Tartarie mineure cy deſſus mentionnée.

Tartaria Aſiatica in quin- e præcipuas partes diſtin- itur, quarum nomina nt hæc,

La Tartarie Aſiatique eſt diuisée en cinq principales parties, les noms deſquelles ſont les ſuiuantes,

Tartaria deſerta, *la Tartarie deſerte.*

Tartaria *Zagataia, la Tartarie Zagataie.*
Turckeſtan regnum, *le Royaume de Turckeſtan.*
Cataini magni Imperatoris imperium, *l'Empire du grand Chan.*
& Tartaria vetus, *& la Tartarie ancienne.*

Tartaria deſerta, *la Tartarie deſerte.*

Tartaria deſerta inter Tanaim, Iaxartem amnes, Tapyros, Sebyos, Imaumque montes ſita. Sarmatiæ Aſiaticæ partem, partemque maximam Scythiæ intra Imaum montem complectitur, in hordas complures diſtributa, quarum pleræque Moſcouitarum imperio ſunt audientes.

La Tartarie deſerte eſt ſituée entre les fleuues Tanais & Iaxarte, & les monts Tapires, Sebyes, & d'Imaus. Elle comprend vne partie de la Sarmatie Aſiatique, & la plus grande partie de la Scythie deça le mont Imaus, diuisée en plusieurs nations, la pluſpart deſquelles obeïſſent au Duc de Moſcouie.

Tartaria *Zagatai*, *la Tartarie Zagatay.*

Tartariæ *Zagatai* fines ſunt à Septentrione Iaxartes flumen; ab Ortu *Turkeſtan* regnum; à Meridie Perſicum Imperium; ab Occaſu mare Hyrcanum.

Caput regionis ac ſedes Regum eſt *Samarcanda*, Tamburlane bellicoſiſſimo Tartarorum Imperatore maximè celebris.

Les bornes de la Tartarie Zagatai, *ſont du Septentrion le fleuue Iaxarte; de l'Orient le Royaume* Turkeſtan; *du Midy le Royaume de Perſe; du Couchant la mer de Caſpie.*

La capitale de la region & l[e] ſiege des Rois eſt Samarcãda *fort renommée à cauſe du tres vaillãt & belliqueux Empereu[r] des Tartares Tamberlan.*

Turkeſtan Regnum, *le Royaume Turkeſtan.*

Proximum ab Ortu Tartariæ Zagatai eſt *Turkeſtan* regnum, veterum Sacarum regio: vrbium notiſſimæ ſunt,

A l'Orient de la Tartarie Zagatai eſt le Royaume Turkeſtan, *la region des anciens Saces: les plus celebres villes ſont,*

Cotam, 121:47. *Caſcar*, 120:45. *Iarkem*, 118:45.

Cataini Magni Chani Imperium.
De l'Empire du grand Cham de Tartarie.

Potentiſſimum inter Tartaros Imperium eſt magni Chani, in regnis,

Le plus puiſſant Empire de la Tartarie, eſt celuy du grand Cham, aux Royaumes,

Cataia, Tangut, Tainfu.

& in prouinciis, *& aux prouinces,*

Tenduc, Camul, Ciarciam, Cara-Kitay, & Teber.

Initium eius eſt à Noruſſis montibus in confinibus Tartariæ deſertæ, extenditurque ad *Tabin* vſque promontorium & fretũ *Aniam*.

lequel commençãt aux montagnes Noruſſes aux confins de la Tartarie deſerte, s'eſtend iuſques au promontoire Tabin, *& deſtroit d'*Anian.

Regnum Cataiæ, *Du Royaume de Catay.*

Regnum Cataiæ, vulgò *Kitay*, Serica olim dicta, complectitur regna;

Le Royaume de Catay, ou Kitay, *anciennement nommé Serique; contient les Royaumes*

Tangut, Tenduc, Tainfu.

Regia ſedes & caput totius Imperij magni Chani eſt *Chambalu*.

Le ſiege Royal & la capitale de tout l'Empire du grand Cham eſt Chambalu.

Tartaria vetus, *De la Tartarie ancienne.*

Poſtrema vniuerſæ Tartariæ pars eſt vetus Tartaria, inter Paropamiſum amnem, & Sericam, ſiue Citaiæ regnum, ad vſque Septentrionalem Oceanum & fretum *Anian* extenſa, quæ complectitur regiones *Vn*, *Mengul*, & alias quamplures, quarum nomina vix nota aut certa.

*L'ancienne Tartarie eſt la derniere partie de toute la Tartarie, entre le fleuue Paropamiſe & la Serique ou Royaume de Catay, s'eſtend iuſques à l'Ocean Septentrional, & deſtroit d'*Anian*, laquelle comprend les regions* Vn, Mongul, *& pluſieurs autres, les noms deſquelles à grand peine ſont cognus.*

DE AFRICA. *DE L'AFRIQVE.*

Africæ partes quæ non ſubijciuntur Imperio Turcico ſunt, Getulia, *Biledulgerit*: Libya interior, *Sarra*: Nigritæ: Æthiopia interior: & Æthiopia exterior.

Les parties de l'Afrique qui ne ſont point ſubjetes au Turc ſont, Getulie, Biledulgerit: *la Libye interieure,* Sarra: *la region des Negres: l'Ethiopie interieure: & l'Ethiopie exterieure.*

Biledulgerit.

Biledulgerit ab Ægypti

Biledulgerid s'eſtend depuis

nibus ad Oceanum nticum porrigitur: de- in ea ſunt, | *les confins de l'Egypte iuſques à l'Ocean Atlantique : les deſerts qu'elle contient ſont,*

Lempta, 36:24. *Hair*, 28:24.
Zuenziga, 25:27. *Zanhaga*, 14:25.

Regna ſunt, *Les Royaumes ſont.*

ga, 32:23,30'. *Berdoa*, 50:24. *Goaga*, 57:22.

erum Getulorum gens quoque in hac prouin- occupans quidquid eſt rum à *Lempta* oppido ceanum vſque. | *La nation des Getuliens eſtoit anciennement en ceſte prouince, occupant tout ce qui eſt depuis la ville de* Lempta *iuſques à l'Ocean.*

na, 47:21. eſt caput regionis veterum Garamanum, *eſt la capitale de la region des anciens Garamantes.* *erdoa*, eſt regio veterum Troglodytarum, *la region des anciens Troglodytes.*

Libya interior, *Sarra*, *la Libye interieure.*

ya interior, ſiue *Sarra*, ditur à regno Goaga gnum Gualata, in qua eſt notatu dignum. | *La Libye interieure, ou* Sarra, *s'eſtend depuis le Royaume de Goaga iuſques au Royaume de Gualata, & n'y a rien en icelle qui merite d'eſtre remarqué.*

Nigritæ, *les Negres.*

gritarum regio ad v- que Nigri ripam porri- à Nilo & Meroe In- | *La region des Negres s'eſtend aux deux coſtez du fleue Niger depuis le Nil & l'Iſl*

ſula, vſque ad Nigri oſtia & Oceanum: regna in ea ſunt hæc, ab vrbibus denominata:

de Meroe iuſques à l'emboucheure du fleuue Niger & à l'Ocean: les Royaumes d'icelle ſont les ſuiuans, denommez de leurs villes capitales.

Gualata, 12:22. *Hoden*, 11, 30':19. *Genocha*, 12:15.
Senega, 11:14. *Tombuti*, 14:14. *Melli*, 13:12.
Bitonin, 16:8. *Guinea*, 16:6. *Temian*, 22:9.
Dauma, 30:9. *Cano*, 31:16. *Caſſena*, 36:15.
Benin, 34:8. *Zanfara*, 42:12. *Guangara*, 40:16.
Borno, 50:17. *Nubia*, 57:16.
Biafar, 43:8. *Medra*, 53:6.

Æthiopia interior, quæ eſt regnum Abyſſinorum.
L'Ethiopie interieure, ou Royaume des Abyſſins.

Clauditur hoc regnum ab Ortu Arabico ſinu, & regionibus Aiana ac Zangebara; à Meridie Monomotapa; ab Occaſu Congo & Medra regnis; à Septentrione Nubia & Ægypto. Diuiditur in compluria regna ſiue prouincias, quarum nomina ſunt,

Ce Royaume eſt borné de l'Orient par la Mer Rouge, & des regions d'Aian, & Zanzibar; du Midy par Monomotapa; de l'Occident par les Royaumes de Congo & de Medra; du Septentrion de la Nubie & de l'Egypte. Il eſt diuisé en pluſieurs Royaumes ou Prouinces, les noms deſquelles ſont,

Daſila, 67:17. *Barnagaſſo*, 67:15. *Dangali*, 76:11.
Dobas, 73:9. *Trigremahon*, 65:7. *Ambiancantina*, 57:6.
Vangue, 55:3. *Bagamidri*, 60:4. *Beleguanze*, 66:4.
Angote, 67:6. *Balli*, 76:7. *Fatigar*, 74:3.

confinibus ad Oceanum Atlanticum porrigitur: deſerta in ea ſunt,

les confins de l'Egypte iuſques à l'Ocean Atlantique : les deſerts qu'elle contient ſont,

Lempta, 36 : 24. *Hair*, 28 : 24.
Zuenziga, 25 : 27. *Zanhaga*, 14 : 25.

Regna ſunt, *Les Royaumes ſont.*

Targa, 32 : 23,30'. *Berdoa*, 50 : 24. *Goaga*, 57 : 22.

Veterum Getulorum gens erat quoque in hac prouincia, occupans quidquid eſt terrarum à *Lempta* oppido ad Oceanum vſque.

La nation des Getuliens eſtoit anciennement en ceſte prouince, occupant tout ce qui eſt depuis la ville de Lempta *iuſques à l'Ocean.*

Garama, 47 : 21. eſt caput regionis veterum Garamantum, *eſt la capitale de la region des anciens Garamantes.*
R. *Berdoa*, eſt regio veterum Troglodytarum, *la region des anciens Troglodytes.*

Libya interior, *Sarra*, *la Libye interieure.*

Libya interior, ſiue *Sarra*, extenditur à regno Goaga ad regnum Gualata, in qua nihil eſt notatu dignum.

La Libye interieure, ou Sarra, *s'eſtend depuis le Royaume de Goaga iuſques au Royaume de Gualata, & n'y a rien en icelle qui merite d'eſtre remarqué.*

Nigritæ, *les Negres.*

Nigritarum regio ad vtramque Nigri ripam porrigitur à Nilo & Meroe In-

La region des Negres s'eſtend aux deux coſtez du fleuue Niger depuis le Nil & l'Iſle

ſula, vſque ad Nigri oſtia & Oceanum: regna in ea ſunt hæc, ab vrbibus denominata:

de Meroe iuſques à l'embouscheure du fleuue Niger & à l'Ocean: les Royaumes d'icelle ſont les ſuiuans, denommez de leurs villes capitales.

Gualata, 12:22. *Hoden*, 11, 30':19. *Genocha*, 12:15.
Senega, 11:14. *Tombuti*, 14:14. *Melli*, 13:12.
Bitonin, 16:8. *Guinea*, 16:6. *Temian*, 22:9.
Dauma, 30:9. *Cano*, 31:16. *Caſſena*, 36:15.
Benin, 34:8. *Zanfara*, 42:12. *Guangara*, 40:16.
Borno, 50:17. *Nubia*, 57:16.
Biafar, 43:8. *Medra*, 53:6.

Æthiopia interior, quæ eſt regnum Abyſſinorum.
L'Ethiopie interieure, ou Royaume des Abyſſins.

Clauditur hoc regnum ab Ortu Arabico ſinu, & regionibus Aiana ac Zangebara; à Meridie Monomotapa; ab Occaſu Congo & Medra regnis; à Septentrione Nubia & Ægypto. Diuiditur in compluria regna ſiue prouincias, quarum nomina ſunt,

Ce Royaume eſt borné de l'Orient par la Mer Rouge, & des regions d'Aian, & Zanzibar; du Midy par Monomotapa; de l'Occident par les Royaumes de Congo & de Medra; du Septentrion de la Nubie & de l'Egypte. Il eſt diuisé en pluſieurs Royaumes ou Prouinces, les noms deſquelles ſont,

Daſila, 67:17. *Barnagaſſo*, 67:15. *Dangali*, 76:11.
Dobas, 73:9. *Trigremahon*, 65:7. *Ambiancantina*, 57:6.
Vangue, 55:3. *Bagamidri*, 60:4. *Beleguanze*, 66:4.
Angote, 67:6. *Balli*, 76:7. *Fatigar*, 74:3.

Olabi, 71:3. *Baru*, 72:1. *Gemen*, 67:4, *A*.
Fungi, 68:1. *Xoa*, 64:2, *A*. *Tirut*, 66:12, *A*.
Gaſabela, 64:10, *A*. *Damut*, 54:2, *A*. *Goame*, 53:5.

Vrbes in vniuerſo Imperio paucæ ſunt, ac vicis plurimum habitatur. Regia olim Auxume, hodie nulla vrbs illic regia certa eſt: quocunque enim Rex cum ſuis proficiſcitur, ibi fixis tabernaculis, regia & emporium eſſe putatur. *Amara*, 64:0. arx eſt munitiſſima, in monte Amara condita; in qua regis filij ſub validiſſimo præſidio educantur, donec patre defuncto hæres producatur.

Il y a peu de villes en tout l'Empire, & la pluſpart demeurent aux villages. Le ſiege Royal anciennement eſtoit Auxume, maintenant il n'y a aucune ville qui ſe puiſſe dire la demeure du Roy: car par tout où le Roy va auec ſa ſuitte là on dreſſe ſes tentes, & ce lieu eſt eſtimé eſtre le ſiege Royal. Amara, 64:0. *eſt vne forthereſſe bien munie en la montagne Amara, en laquelle les enfans du Roy ſont nourris auec tres-bonne & ſeure garde, iuſques à ce que leur pere eſtant mort, on prenne l'heritier.*

Æthiopia exterior, ſiue inferior.
L'Æthiopie exterieure, ou inferieure.

Regiones in quas diuiditur Æthiopia exterior, ſunt Congi, Monomotapa, Zanzibar, ſiue Zanguebar, & Aian.

Les regions eſquelles l'Ethiopie exterieure eſt diuiſée, ſont Congo, Monomotapa, Zanzibar, & Aian.

Congo, ſiue *Manicongo*, R.

Congo, II *Manicongo*, 44:6, *A*.

Monomotapa, R.

Monomotapa, 56:26, A.

Partes regionis Zanzibar ſunt,	*Les parties de la region de Zanzibar ſont,*

Mozambica, 71:14, A. *Kiloa, 72:11, A.*
Mombaza, 73:4, A. *Melinde, 73:2, A.*

Aian regio, *la region d'Aian.*

Hæc regio continet duo regna, ſcilicet,	*Ceſte region contient deux Royaumes, ſçauoir,*

Magadazzo, 78:3.
Del, u Adel; Zeila, 82:10. *Barbora, 84:10.*

Septem orbis miracula, *Les ſept merueilles du monde.*

Septem fuerunt ædificia toto orbe cantatiſſima, quæ propter operis magnitudinem & ſumptum incredibilem extitere loco miraculi: fuerunt autem hæc, Pyramides Memphis: Turris Pharia apud Alexandriam: Muri Babylonis: Templum Dianæ Epheſiæ: Mauſolæum Halicarnaſſi: Coloſſus ſolis apud Rhodios: & Simulachrum Iouis Olympici, quibus nonnulli addunt domum Cyri Mædorum regis.	*Il y a eu ſept edifices celebrez par tout le monde, leſquels à cauſe de la grandeur de l'ouurage, & la deſpenſe exceſſiue, ont eſté eſtimez miracles à ſçauoir, les Pyramides de Memphis: le Phar d'Alexandrie: les Murs de Babylone: le Temple de Diane d'Epheſe: le Mauſolée d'Halicarnaſſe: le Coloſſe de Rhodes: & l'effigie de Iupiter Olympien, auſquels quelques-vns adjouſtẽt la maiſon de Cyrus Roy des Medes.*

Fuerunt quoque quatuor Labyrinthi celebres, ſcilicet Cretenſis, Ægyptius, Lemnius, & Cluſinus in Hetruria.	*Il y a eu auſſi quatre Labyrinthes celebres, qui eſtoient en Candie, Egypte, l'Iſle de Lemnos, & à Chiuſi en la Toſcane.*

Oracula olim memorata.
Oracles anciennement renommez.

Chryſopolitanum in Bythinia apud Chalcedonem.	*Chryſopolitain en Chalcedoine de Bithynie.*
Clarium in Ionia apud Colophonem.	*De Claros à Colophone d'Ionie.*
Delium in Delo inſula.	*De Delos en l'Iſle de Delos.*
Delphicum apud Delphos.	*De Delphe à Delphe.*
Dianæ in ora Arabiæ Felicis ad Ortum.	*De Diane en la coſte Occidentale de l'Arabie heureuſe.*
Dodonæum apud Dodonam vrbem, & ſyluam Epiri.	*Dodoneen à Dodone, ville & foreſt de l'Epire.*
Dyndymæum in Phrygia, vbi Cybele conſulebatur.	*Dyndymeen en la Phrygie, où on conſultoit Cybele.*
Hammonis in Marmarica, vbi Iupiter forma Hirci colebatur, & reſponſa dabat.	*De Hammon en la Marmarique, où Iupiter eſtoit adoré en la forme d'vn Bouc, & donnoit reſponſes.*
Mileſium in Ioniæ & Cariæ confinio apud Miletum vrbem.	*Mileſien en la ville de Milete, qui eſt aux confins d'Ionio & de Carie.*

Malli in Cilicia.

Pataræum apud Pataram vrbem Lyciæ.

Pallæum apud Pellam vrbem Macedoniæ.

Phaſelidis vrbis litoralis Ciliciæ.

Sinopæum apud Sinopen vrbem Paphlagoniæ. Fuere & nonnulla alia, ſed prædictis minus celebrata.

Celuy de Malli en Cilicie.

Celuy de Patara à Patara ville de Lycie.

De Pella à Pella ville de Macedoine.

De la ville de Phaſelis qui eſt au riuage de Cilicie.

De Sinope à Sinopé ville de Paphlagonie. Il y en a eu encore quelques autres, mais moins renommez que les precedents.

FIN.

HISTIODROMIA.

L'ART DE NAVIGER.

PROPOS. I.

HISTIODROMIA eſt ars qua docetur quomodo & qua via nauis ſit dirigenda, vt ad quæſitum locum velificando perueniamus.

L'Art de nauiger eſt vne ſcience qui enſeigne quel chemin on doit tenir ſur mer pour arriuer en nauigeant au lieu où on deſire aller, & le moyen de faire ſuiure au nauire le chemin qu'on aura pris.

Duplex eſt nauigatio, vna appellatur breuior & finitima: altera, longior & extenſa. In breuiori & finitima nauigatione vtimur compaſſo & bolide, quorum beneficio & multa exercitatione & experientia cognoſcimus promontoria, turres, portus, fluuios, alia-

Il y a deux ſortes de nauigations, l'vne s'appelle petite & briefue: l'autre lointaine & grande. Aux nauigations petites & briefues l'on ſe ſert de la bouſſole & de la ſonde, par le moyen deſquelles, & par vne longue exercice & experience, on cognoiſt les caps, tours, ports, fleuues, & autres ſignes: que

que ſigna: quæ regiones facilem vel difficilẽ concedũt aditum: quæ lunæ tempora, ſecundum compaſſi lineas, fluxum atque refluxũ oſtendunt: quam profunda ſint maria, ſinus, & oſtia fluuiorum, quo curſu ferantur, & quàm violentus debeat eſſe ventus vt curſum aquæ velificando ſuperare queamus: & cùm aduerſus planè ventus eſt, qua ratione vtiliſſimè, nunc in hoc, nunc in illud latus ſit transferendum velum: quæ omnia vſu, lectione, ac inſtructione peritorum nautarum addiſcuntur.

In longiori nauigatiore, præter compaſſum ac bolidem, opus eſt inſuper aliquo inſtrumento ad poli eleuationem vel latitudines regionum indagandas, nec non aliqua tabula hydrographica, & canonibus loxodromicis ad rumbum in quo nauigandum eſt, quantitatem itineris confecti, & longitudinem ſitumque lo-

quelles ſont les coſtes de facile ou difficile accez: quels rumbes monſtrent, ſuiuant l'aage de la Lune, le flux & reflux de la mer: de quelle profondeur ſont les mers, golphes, & emboucheures des fleuues, & combien rapides ſont leurs mouuements, & combien le vent doit eſtre grand, pour nauiger contre le courant de l'eau: & quand le vent eſt entierement contraire, comment on deura mettre le voile vtilement, tantoſt d'vn coſté puis de l'autre: toutes leſquelles choſes s'apprennent par l'vſage, la lecture, & enſeignement des bons pilotes.

Aux nauigations lointaines, outre la bouſſole & la ſonde, on doit encore auoir quelque inſtrument pour obſeruer la hauteur du pole, ou les latitudes des regions, & auſſi quelque carte hydrographique, & les tables des rombes, pour par le moyen d'icelles iuger en quel rombe on doit nauiger, la quantité de la nauigation qu'on aura faite, & la

in quo verſamur, dignoſcenda.

longitude & ſituation du lieu où on ſe trouuera.

PROPOS. II.

Curſus maritimus ſimplex eſt, qui vnicum & eundem ſui ductus curſum ſequitur.

Le cours maritime ſimple eſt celuy qui ſuit vn ſeul & meſme rombe.

PROPOS. III.

Curſus maritimus compoſitus eſt, quādo priuſquam emendationi ſecundum obſeruata ſit locus, plures ac diuerſi continuantur curſus.

Le cours maritime composé eſt, quand on fait pluſieurs & diuers cours, auparauant que les corriger ſelon les obſeruations qu'on aura faites.

Aut enim in eodem tramite à principio ad finem decurritur, aut pluribus & diuerſis inter ſe permixtis: ſi in eodem tramite fiat curſus, vt à Septentrione in Meridiem, aut per eundem parallelum, aut denique ſecundum vnam aliquam & eandem loxodromiam decurratur, curſus erit ſim-

Car on nauige depuis le commencement iuſques à la fin, ou par vne ſeule route, ou par pluſieurs & differentes meſlées entr'elles: ſi par vne ſeule route ſe fait la nauigation, comme du Septentrion au Midy, ou par vn meſme parallele, ou finalement par vn meſme rombe, le cours ſera ſimple: Mais, comme il arriue

plex: Sin autem, vt fit ferè ſemper, curſus ab obſeruatione altitudinis antecedente vſque ad proximè ſequentem, non ſit eiuſdem generis, ſed ex variis curſuum plagis illud itineris interuallum componatur, nuncupatur compoſitus.

le plus ſouuent, ſi le cours de puis l'obſeruation precedent iuſques à la ſuiuante ne ſoi le meſme, mais que l'inter ualle du cours ſoit compoſé d diuers cours; il ſera appell compoſé.

PROPOS. IV.

Roſa Pyxidis ſiue compaſſi eſt planum rotundum, cuius circumferentia in 32. partes æquales ſecatur, rectis lineis per centrum tranſeuntibus, quæ rumbi vocantur.

La roſe de la bouſſole ou compas marin, eſt vn plan circulaire, dont la circonference eſt diuiſée en 32 parties egales, par ligne droites menées par le centre qui s'appellent rombes.

Nomina 32. linearum ſiue rumborum compaſſi non differunt à nominibus 32. ventorum, quos expoſuimus in vſu mappæ mundi. Diameter roſæ debet continere 5. aut 6. digitos.

In vulgaribus compaſſis, quibus vtuntur Naucleri in nauigatione minori, Ro-

Les noms des 32. lignes o rombes de la bouſſole ne diffe rent point des noms de 32 vents, que nous donne en l'v ſage de la mappe du monde La longueur du diametre de l roſe doit eſtre de 5. ou 6. pouces

Aux bouſſoles communes deſ quelles les pilotes ſe ſeruēt aux petites nauigations le Nord d

ſæ index adnectitur, ſecundum declinationem magnetis 8. aut 9. graduum: At in maioribus nauigationibus, index reſpondet lineæ Meridianæ, neque vllam habet declinationem: ac proinde Naucleris obſeruandum eſt, quantum ad declinationem addendum aut ſubducendum ſit. Porrò vt vnica obſeruatione matutina aut veſpertina poſſit inueniri declinatio magnetis, diuidendus eſt rumbus Roſæ in 360. gradus, & apponendi numeri initio facto à rumbo Nort, pergendo verſus Ortum & Occaſum vſque ad rumbum Sud, itavt numerus 180. incidat in rumbum Sud. Loco pinnaciliorum in planis oppoſitis compaſſi, quæ reſpiciunt Ortum & Occaſum, fieri ſolent duæ feneſtellæ quadratæ vitris clauſæ, & bifariam diuiſæ per ſtilum ſiue rectam lineam à medio imi lateris ad medium ſupremi

la roſe ſe marque auec la declinaiſon de l'aimant de 8. ou 9. degrez: Mais aux nauigations lointaines, le Nort de la roſe ſe met ſur l'aiguille ſans aucune declinaiſon: & par conſequent les pilotes deuront obſeruer la quantité de la variation qu'il faudra donner à l'aiguille. Or afin de pouuoir trouuer par vne ſeule obſeruation faite le matin ou le ſoir la quantite de la declinaiſon de l'aiguille, on diuiſera la circonference de la roſe de la bouſſole en 360. degrez, & les nombres des degrez on les mettra commençant au rombe du Nort, leſquels faudra continuer vers l'Orient & l'Occident iuſques au rombe du Sud, en ſorte que le nombre 180. ſe trouue au rombe du Sud. Au lieu de pinnulles on a de couſtume de faire aux plans oppoſez de la bouſſole qui regardent l'Orient & l'Occident, deux petites feneſtres quarrées cloſes de vitres, & diuiſées chacune en deux parties egales par vn ſtil ou fil tiré du

ductam : ſingulisque lateribus ipſarum feneſtellarum largiendi erunt duo polices.

milieu du coſté inferieur au milieu du coſté ſuperieur : pour ce qui eſt de la grandeur, on donnera à chacun coſté de ces feneſtres deux poulces.

PROPOS. V.

Loxodromiæ ſunt lineæ, quas nauis ſecuta magnetem, ſui itineris ducem, in ſuperficie maris deſcribit, quarum ſingulæ interſecant omnes meridianos ad angulos æquales.

Les loxodromies ſont lignes que deſcrit le nauire ſur mer eſtant conduit par le moyen de la bouſſole, chacune deſquelles eſtant continuée vers les poles du monde, coupe tous les meridiens en angles egaux.

Ex hac definitione ſequitur lineas loxodromiarum non poſſe peruenire vſque ad polos mundi etiamſi infinitè continuantur : nam ſi peruenirent ad polos mundi non ad æquales angulos omnes meridianos ſecarent, quòd eſt contra definitionem.

De ceſte definition s'enſuit que les lignes des loxodromies ne peuuent paruenir iuſques aux poles du monde, encore qu'on les continuë infiniment : car ſi elles arriuoient aux poles du monde ; elles ne couperoient pas tous les meridiens en angles egaux, ce qui repugne à leur definition.

Sunt autem ſeptem loxodromiæ principales in ſingulis quadrantibus inter

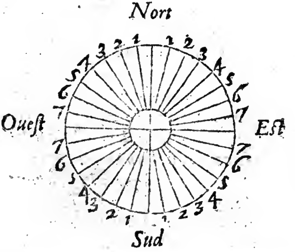
Il y a ſept principales loxodromies en chaque quart, entre le meridien & le parallele de

meridianum, & loci parallelum, quæ angulum rectum in octo æquales partes diſpeſcant; quæque & ipſæ iterum in ſemiſſes & quadrantes ſubdiuidũtur. Omneſque loxodromiæ ſunt rũbi, ſed non omnes rumbi ſunt loxodromiæ: Nam linea meridiana & quæ illam bifariam & ad angulos rectos ſecat ſunt rumbi ſed non loxodromiæ.

lieu qui diuiſent l'angle droict en huict parties egales: chacune deſquelles parties ſe ſubdiuiſe en moitiez & quarts. Or toute loxodromie eſt rombe, mais tout rombe n'eſt pas loxodromie: car la ligne meridienne & celle qui la diuiſe egalement & en angles droicts ſont rombes, mais elles ne ſont pas loxodromies.

Ordo verò rumborum & loxodromiarum initio facto à Meridiano progreditur verſus Ortum & Occaſum, vt videre eſt in appoſita figura.

L'ordre & ſuite des rombes & loxodromies commence au Meridien, & finit à l'Orient & Occident, comme on peut voir en la figure ſuiuante.



Anguli quos ſinguli rumbi cum meridiano conſtituunt ſunt ſequentes,

Les angles que font chaqu rombe auec les meridiens ſon les ſuiuants,

rumb.	1	2	3	4	5	6	7
g. & m.	11,15'	22,30'	33,45'	45,0'	56,15'	67,30'	78,45'

PROPOS. VI.

Circulus maior per verticem alicuius loci ductus (niſi fuerit æquator) non poteſt ſecare diuerſos meridianos ad æquales angulos.

Vn grand cercle paſſan par le Zenith de quelqu lieu (s'il n'eſt l'equateur, ne peut coupper diuers me. ridiens en angles egaux.

Hinc ſequitur eam lineam, quæ cum diuerſis meridianis æquales facit angulos (vt ſunt loxodromiæ) incuruari ad meridianum, ac proinde nullam velificationem eſſe circularem, præter eas quæ fiunt ſub meridiano aut æquatore, vel ſub aliquo minori circulo æquatori parallelo: cæteroſque curſus, qui fiunt in aliquo rumbo ad meri-

D'où s'enſuit, que la lign qui auec diuers meridiens fai angles egaux (comme ſont le loxodromies) ſe plie vers l meridien, & par conſequen qu'il ne ſe faict point aucun nauigation circulaire, ſino celles qui ſuiuent les mer diens, l'equateur, & les pa ralleles à l'equateur: & que toutes les autres courſes q ſe font en quelque rombe i cliné au meridien ſont lign

dianum inclinato, eſſe lineas incuruatas ad formam helicum. Conſtat etiam nullam velificationem, fieri poſſe per diuerſos rumbos, ſi nauis à principio ſui itineris vſque ad finem ſequatur eundem rumbum, exceptis iis quæ fiũt ad periœcos vel antipodes: Nam ad periœcos poteſt fieri nauigatio in meridiano, necnon in parallelo propoſitorum locorum: & ad antipodes in meridiano & æquatore, ſi locus vnde ſoluit nauis ſit in æquatore: ſi verò ſit extra æquatorem, præter meridianum poterit dari aliquis rumbus qui tranſeat per antipodes, ſed non plures vno.

courbes comme les ſpirales. Il eſt euident que ſi la nauigation, depuis le lieu d'où on part iuſques au lieu où on va, ſe fait en vn meſme rombe, qu'elle ne ſe pourra faire par diuers rombes, excepté celles qui ſe font aux perieciens, ou aux antipodes: Car on peut nauiger aux perieciens ſuiuant le meridien, & auſſi le parallele du lieu d'où on part: & aux antipodes ſuiuant le meridien, & auſſi l'equateur ſi on eſt ſous l'equateur: que ſi le lieu d'où on part eſt hors l'equateur, outre le meridien il y aura auſſi quelqu'autre rombe qui paſſe par les antipodes, mais non plus d'vn.

PROPOS. VII.

Breuiſſimus curſus in ſuperficie globi inter duo puncta interceptus eſt circumferentia maximi circuli inter illa puncta intercepta.

Le moindre cours en la ſuperficie d'vn globe compris entre deux poincts eſt la circonference du grand cercle compris entre iceux poincts.

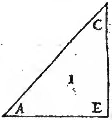
Hinc manifeſtum eſt, nullam velificationem præter eam quæ ſequitur meridianum aut æquatorem, fieri per breuiſſimam viam.

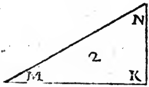
D'où il eſt manifeſte, qu'il n'y a aucune nauigation qui ſe face par la plus courte voye, excepté celle qui ſe faict ſous le meridien ou ſous l'equateur.

PROPOS. VIII.

Eiuſdem loxodromiæ ſegmenta inter parallelos circulos æquali interuallo diſiunctos intercepta ſunt æqualia.

Les ſegments d'vne meſme loxodromie compris entre cercles parallels ſeparez d'egale diſtance ſont egaux entr'eux.

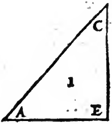


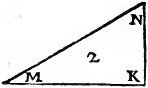


DEMONSTR.

In triangulis AEC & MKN, latera EC & KN ſint æqualia ſegmenta meridiani, continens vtrumque minutum vel ſecundum, vel aliam minorem partẽ gradus: & latera AC, MN ſint ſegmenta eiuſ-

Aux triangles AEC & MKN, ſoient les coſtez EN & KN ſegments des meridiẽs egaux entr'eux, contenant chacun vne minute ou ſeconde, ou autre moindre partie d'vn degré: & les coſtez AC & MN ſoient les ſegments d'vne





n loxodromiæ, & A E,
K ſegmenta diuerſorum
llelorum: hæc triangu-
ob laterum paruitatem
differunt ſenſibiliter à
ngulis rectilineis, ac pro-
cum anguli C & N ex
nitione loxodromiarum
inter ſe æquales, & an-
E & K recti, quòd cir-
æquatori paralleli om-
meridianos ad angulos
os ſecent, per 26. primi
othenuſæ A C & M N
t inter ſe æquales.
n igitur in his paruis
ngulis latera A C & M N
inter ſe æqualia, &
alium æque multiplicia
quoque inter ſe æqua-
atera A C & M N in ma-
ous quoque numeris

meſme loxodromie : & A E, M K ſoient ſegments de diuers paralleles. Ces triangles à cauſe de la petiteſſe de leurs coſtez ne different point ſenſiblement des triangles rectilignes, & par conſequent les angles C & N eſtans egaux entr'eux par la definition des loxodromies, & les angles E & K droicts, à cauſe que les cercles paralleles à l'equateur coupent tous les meridiens en angles droicts, par la 26. du premier les hypothenuſes A C & M N ſeront egales entr'elles: partant, puiſqu'en ces petits triangles les coſtez A C & M N ſont égaux entr'eux, & que les equimultiples des grandeurs egales ſont auſſi egales entr'elles, les coſtez A C & M C aux triangles

erunt inter ſe æqualia: ac proinde quibuſcunque æqualibus interuallis diſtent inter ſe paralleli, loxodromiæ ſegmenta inter ipſos intercepta erunt inter ſe æqualia, quod erat demonſtrandum. Hinc ſequitur quòd æqualibus ſpatiis nauis in eodem rumbo reſpondeant æquales mutationes altitudinis poli, ſed non longitudinis, ſpatiis enim polo mundi propioribus maiores differentiæ longitudinum reſpondebunt, ob inæqualitatem circulorum parallelorum.

plus grands ſeront auſſi egaux entr'eux, & par conſequent encore que les triangles ſoient grands, les ſegments d'vne meſme loxodromie compris entre paralleles ſeparez d'egale diſtance ſeront égaux ce qu'il falloit demonſtrer D'où s'enſuit qu'aux mouuements égaux d'vn nauire en vn meſme rombe correſponden. differences egales de l'eleuation du pole, mais non des longitudes, car aux mouuement plus proches du pole correſpondent plus grandes difference des longitudes, à cauſe de l'inegalité des cercles paralleles.

PROPOS. IX.

De fluxu ac refluxu maris.

Du flux & reflux d la mer.

Quotidiana experientia compertum eſt turgidiores eſſe maris æſtus ſilente aut pleno orbe lucente Luna quàm in quadris: in æquinoctiis quàm in ſolſtitiis: vicenisque quinis circiter

On a recogneu par l'expe rience ordinaire que les maré ſont plus grandes aux conjo ctions & oppoſitions qu'au pr mier & dernier quartier: au equinoxes qu'aux ſolſtices & qu'enuiron l'eſpace de 2

ris mare bis affluere ac
uere, ſcilicet affluere
n Luna motu diurno ori-
vel occidit, & refluere
n Luna tranſiuit me-
m vel imum cœli: ita vt,
n Luna eſt in plano me-
ani ſuprà vel infrà hori-
item, æſtus maris ad
mam altitudinem ex-
uerint.

Accidit tamen multis in
is, Luna punctove op-
ito ad meridianum iam
olutis, æſtus tamen non
n creuerint: cuius retar-
ionis cauſa poteſt eſſe,
gna illorum locorum à
gno & ſpatioſo Oceano
tantia, vel ingreſſus a-
uſque nimia coarctatio
opter eaſdem cauſas, fer-
ntiſſimi turgidiſſimique
tus, plurimis in locis, per-
tuò diebus aliquot poſt
nam nouam plenamque
ntingunt: æſtus autem ſe-
entium marium ſe ha-
nt ſic.

In Oceani *del Zur* litore
oreali nullus eſt æſtus.

heures le flux & reflux arriuent chacun deux fois, c'eſt à dire, que le flux commence au leuer & coucher de la Lune, & le reflux la Lune ayant paſſé la partie ſuperieure ou inferieure du meridien: de ſorte que la Lune eſtant au plan du meridien au deſſus ou deſſous l'horizon, le flux de la mer eſt en ſa plus grande hauteur.

Neantmoins il y a plusieurs lieux eſquels la Lune ou ſon poinct opposé eſtant paruenu au meridien, le flux de la mer n'eſt pas en ſa plus grande hauteur: & la cauſe de ce retardement peut eſtre, que ces lieux ſont beaucoup eſloignez de la pleine mer, que les paſſages & entrées du flux ſont trop eſtroits. Pour ces meſmes cauſes en pluſieurs lieux les grandes marées arriuent touſiours apres les nouuelles & pleines Lunes: or les flux des mers ſuiuantes different ainſi.

En la coſte Septentrionale de la mer Pacifique il n'y a point de flux.

In Britannico & Germanico vehemens vbique.

Es mers Britanniques & Germaniques il eſt par tout grand.

In plaga Indica ſecundum Gangis atque Indi fauces, & in toto mari Erythræo, eſt maximus.

En la mer Indique és emboucheures des fleuues Inde & Ganges, & en toute la mer Rouge, il eſt tres-grand.

In Liguſtico veſtigium nullum: in Adriatico inſignis.

En la mer Liguſtique il n'y en a aucun, en l'Adriatique il eſt grand.

Garumnæ fauces ſeptenis ingreditur Oceanus, quinis egreditur.

La marée entre en ſept heures en l'emboucheure de la Garomne, & ſort en cinq.

Ad Guineam quaternis accedit, octonis recedit.

A la Guinée elle arriue en quatre heures, & s'en retourne en huict,

Eodem ſemper curſu fertur Oceanus ex Oriente in Occidentem iuxta Pariam.

En la coſte de Paria l'Ocean ſe meut touſiours de l'Orient à l'Occident.

di. ☽	*h.*	*mi.*	*di.* ☽
1	0	48	16
2	1	36	17
3	2	24	18
4	3	21	19
5	4	0	20
6	4	48	21
7	5	36	22
8	6	24	23
9	7	12	24
10	8	0	25
11	8	48	26
12	9	36	27
13	10	24	28
14	11	12	29
15	0	0	30

In prima & tertia columna huius tabellæ ſunt dies ætatis Lunæ.

Numeri ſecundæ columnæ oſtendũt quot horis & minutis ſumma incrementa fluxus maris tardius contingant poſt coniũctionem & oppoſitionem, quàm in coniunctione & oppoſitione.

En la premiere & troiſieſme colomne de ceſte Table ſont les iours de l'aage de la Lune.

Les nombres de la ſeconde colomne monſtrent de combien d'heures & minutes plus tard la marée eſt en ſa plus grande hauteur apres la conjonction & oppoſition, qu'en la conjonction & oppoſition.

bula declinationum ſtellarum primæ & ſecundæ magnitudinis Zonæ torridæ.

ble des declinaiſons des eſtoilles de la premiere & ſeconde grandeur de la Zone torride.

	Declin.	magnit.
trema alæ Pegaſi, *xtreme de l'aiſle du Pegaſe,*	13, *B.* 5′.	2
cida mandibulæ Ceti, *claire de la machoire de la Baleine,*	2, *A.* 35′.	2
culus Tauri, *l'œil du Taureau.*	15, *B.* 41′.	1
gel, Orionis, *d'Orion.*	8, *A.* 40′.	1
humero ſiniſtro Orionis, *l'eſpaule gauche d'Orion.*	5, *B.* 57′.	2
Balthei Orionis, *du baudrier d'Orion.*	0, *A.* 38′.	2
Balthei Orionis, *du baudrier d'Orion.*	1, *A.* 28′.	2
Balthei Orionis, *du baudrier d'Orion.*	2, *A.* 11′.	2
humero dextro Orionis, *l'eſpaule droicte d'Orion.*	7, *B.* 17′.	2
dextro pede, *au pied droict* ♊.	20, *B.* 23′.	2
ſiniſtro genu, *au genoüil ſeneſtre* ♊.	21, *B.* 4′.	2
ius, Canis maior, *le grand Chien.*	16, *A.* 12′.	1
ocyon, Canis minor, *le petit Chien,*	6, *B.* 10′.	2
or Hydræ, *le cœur de l'Hydre.*	7, *A.* 2′.	1
or Leonis, *le cœur du Lion.*	13, *B.* 48′.	1
cida dorſi Leonis, *claire du dos du Lion.*	22, *B.* 37′.	2
extremitate caudæ Leonis, *l'extremité de la queuë du Lion.*	16, *B.* 42′.	1
ica Virginis, *l'eſpy de la Vierge.*	9, *A.* 8′.	1

		Declin.	magnit.
Arcturus, *l'Arcture.*		21, *B.* 13′.	1
Lucida lancis Borealis, *La lucide du baſſin Boreal.*	♎	7, *A.* 55.	2
Auſtralis caudæ Ceti, *L'Auſtrale de la queuë de la Baleine.*		20, *A.* 5′.	2

Harum ſtellarum propinquiores ſolſtitiis intra 100. annos nihil ferè mutant ſuas declinationes: quæ propius accedunt ad æquinoctia ſpatio 100. annorum circiter 10. minutis variant ſuas declinationes.

De ces eſtoilles celles qui ſont proches des ſolſtices ne changent preſque de rien leurs declinaiſons: celles qui ſont pres des equinoxes en 100. *ans changent leurs declinaiſons d'enuiron de* 10. *minutes.*

Ad annum 1640. diſtantia ſtellæ polaris à polo mundi erit 2. graduum 33′: & eius aſcenſio recta 10. graduum 42. minutorum.

En l'année 1640. la diſtance de l'eſtoille polaire au pole du monde ſera de 2. degrez 33. minutes, & ſon aſcenſion droite de 10. degrez 42. minutes.

Tabula latitudinum ortiuarum graduum Eccliptic æ.

Table des latitudes ortiues des degrez de l'Eccliptique.

	1		2		3		4		5		6		7		8	
	D.	M.	D.	M.	D.	M.	D.	M.	D.	M.	D.	M.	D.	M.	D.	M.
	1	0	2	0	3	0	4	0	5	0	6	0	7	0	8	0
	1	0	2	0	3	0	4	0	5	0	6	0	7	0	8	0
	1	0	2	0	3	0	4	0	5	0	6	0	7	0	8	0
	1	0	2	0	3	0	4	1	5	1	6	2	7	1	8	1
	1	0	2	0	3	0	4	2	5	2	6	2	7	2	8	2
	1	0	2	0	3	1	4	3	5	3	6	3	7	3	8	3
	1	0	2	1	3	1	4	4	5	4	6	4	7	4	8	4
	1	0	2	1	3	1	4	4	5	5	6	5	7	5	8	5
	1	0	2	1	3	1	4	5	5	5	6	5	7	5	8	6
10	1	1	2	2	3	2	4	6	5	6	6	6	7	6	8	7
11	1	1	2	2	3	2	4	6	5	6	6	8	7	8	8	8
12	1	1	2	2	3	3	4	7	5	7	6	9	7	9	8	9
13	1	1	2	2	3	4	4	8	5	8	6	11	7	11	8	11
14	1	1	2	2	3	4	4	9	5	10	6	13	7	13	8	13
15	1	2	2	3	3	5	4	10	5	11	6	15	7	15	8	15
16	1	2	2	4	3	5	4	11	5	12	6	16	7	16	8	17
17	1	2	2	4	3	7	4	13	5	14	6	17	7	18	8	20
18	1	3	2	5	3	8	4	14	5	16	6	19	7	21	8	24
19	1	3	2	6	3	9	4	15	5	17	6	21	7	24	8	27
20	1	4	2	7	3	10	4	17	5	19	6	24	7	26	8	31
21	1	4	2	7	3	11	4	19	5	21	6	26	7	29	8	34
22	1	5	2	8	3	13	4	21	5	23	9	29	7	32	8	38
23	1	5	2	9	3	14	4	23	5	26	6	32	7	36	2	42
24	1	6	2	10	3	15	4	25	5	28	6	35	7	40	8	46
25	1	6	2	11	3	17	4	27	5	31	6	38	7	44	8	50
26	1	7	2	12	3	19	4	29	5	33	6	41	7	48	8	55
27	1	7	2	13	3	21	4	31	5	36	6	45	7	52	9	0
28	1	8	2	15	3	22	4	34	5	39	5	48	7	56	9	5
29	1	8	2	16	3	24	4	36	5	41	6	52	8	0	9	10
30	1	9	2	17	3	26	4	39	5	46	6	57	8	5	9	15
31	1	10	2	19	3	29	4	41	5	50	7	1	8	10	9	21
32	1	11	2	21	3	31	4	44	5	54	7	6	8	15	9	27
33	1	12	2	23	3	34	4	48	5	58	7	11	8	20	9	33
34	1	12	2	25	3	37	4	52	6	2	7	15	8	25	9	40
35	1	13	2	26	3	40	4	55	6	6	7	20	8	32	9	47
36	1	14	2	28	3	43	4	57	6	11	7	25	8	40	9	54
37	1	15	2	30	3	43	5	0	6	16	7	31	8	47	10	2
38	1	16	2	32	3	48	5	4	6	21	7	37	8	54	10	10
39	1	17	2	34	3	48	5	8	6	26	7	44	9	1	10	19
40	1	18	2	37	3	55	5	13	6	32	7	51	9	9	10	28
41	1	19	2	39	3	58	5	17	6	38	7	58	9	17	10	37
42	1	20	2	42	4	2	5	22	6	44	8	6	9	26	10	47
43	1	21	2	44	4	6	5	28	6	51	8	13	9	35	10	58
44	1	23	2	47	4	10	5	34	6	58	8	21	6	45	11	9
45	1	25	2	50	4	15	5	40	7	5	8	30	9	55	11	21
46	1	26	2	53	4	19	5	46	7	12	8	39	10	6	11	33
47	1	27	2	56	4	24	5	52	7	20	8	49	10	18	11	46
48	1	29	2	59	4	29	5	59	7	29	8	57	10	30	12	0
49	1	31	3	3	4	34	6	6	7	38	9	9	10	43	12	15
50	1	33	3	7	4	40	6	14	7	48	9	21	10	56	12	31
51	1	35	3	11	4	46	6	22	7	58	9	33	11	10	12	47
52	1	37	3	15	4	52	6	30	8	9	9	46	11	25	13	4
53	1	39	3	19	4	59	6	39	8	20	10	0	11	41	13	22
54	1	42	3	24	5	6	6	49	8	31	10	14	11	58	13	41

	9		10		11		12		13		14		15		16	
	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.
1	9	0	10	0	11	0	12	0	13	0	14	0	15	0	16	0
2	9	0	10	0	11	0	12	0	13	0	14	0	15	0	16	1
3	9	0	10	0	11	0	12	0	13	0	14	1	15	1	16	2
4	9	1	10	1	11	1	12	1	13	1	14	2	15	2	16	3
5	9	2	10	2	11	2	12	2	13	2	14	3	15	3	16	4
6	9	3	10	3	11	3	12	4	13	3	14	5	15	5	16	6
7	9	4	10	4	11	4	12	5	13	5	14	7	15	7	16	8
8	9	5	10	5	11	5	12	7	13	7	14	9	15	9	16	10
9	9	6	10	7	11	7	12	9	13	9	14	11	15	11	16	12
10	9	7	10	8	11	9	12	11	13	12	14	13	15	14	16	15
11	9	8	10	10	11	11	12	13	13	15	14	16	15	17	16	18
12	9	10	10	12	11	13	12	16	13	18	14	19	15	20	16	22
13	9	12	10	15	11	15	12	19	13	21	14	22	15	21	16	26
14	9	14	10	16	11	17	12	22	13	24	14	26	15	28	16	30
15	9	17	10	21	11	20	12	26	13	28	14	30	15	32	16	35
16	9	20	10	24	11	23	12	30	13	32	14	35	15	37	16	40
17	9	23	10	27	11	27	12	34	13	36	14	40	15	42	16	45
18	9	26	10	31	11	31	12	38	13	41	14	45	15	48	16	51
19	9	30	10	35	11	35	12	42	13	46	14	50	15	54	16	57
20	9	35	10	39	11	39	12	47	13	51	14	55	16	0	17	3
21	9	39	10	43	11	43	12	52	13	57	15	1	16	7	17	10
22	9	43	10	48	11	48	12	57	14	3	15	8	16	14	17	17
23	9	47	10	53	11	53	13	3	14	9	15	15	16	21	17	25
24	9	51	10	58	12	0	13	9	14	15	15	22	16	28	17	33
25	9	56	11	3	12	8	13	16	14	22	15	29	16	35	17	42
26	10	1	11	9	12	16	13	23	14	29	15	37	16	44	17	51
27	10	6	11	15	12	23	13	30	14	37	15	46	16	53	18	0
28	10	12	11	21	12	30	13	37	14	45	15	55	17	3	18	10
29	10	18	11	27	12	37	13	44	14	53	16	4	17	13	18	21
30	10	24	11	34	12	44	13	53	15	1	16	13	17	23	18	33
31	10	31	11	42	12	51	14	2	15	11	16	24	17	34	18	45
32	10	38	11	50	12	59	14	12	15	22	16	35	17	46	18	58
33	10	45	11	58	13	8	14	22	15	33	16	46	17	59	19	11
34	10	53	12	6	13	17	14	32	15	44	16	58	18	11	19	25
35	11	1	12	17	13	27	14	42	15	56	17	11	18	25	19	40
36	11	9	12	24	13	38	14	53	16	9	17	24	18	40	19	55
37	11	18	12	33	13	49	15	5	16	22	17	38	18	55	20	11
38	11	27	12	43	14	1	15	18	16	35	17	53	19	10	20	28
39	11	37	12	54	14	13	15	31	16	49	18	8	19	27	20	46
40	11	47	13	6	14	26	15	45	17	5	18	25	19	45	21	5
41	11	57	13	18	14	39	16	0	17	20	18	42	20	3	21	25
42	12	9	13	31	14	52	16	15	17	37	19	0	20	23	21	46
43	12	21	13	44	15	7	16	31	17	55	19	19	20	4[illegible]	22	8
44	12	33	13	58	15	22	16	48	18	14	19	39	21	5	22	32
45	12	47	14	13	15	39	17	6	18	33	20	0	21	28	22	56
46	13	1	14	28	15	57	17	25	18	54	20	23	21	5[illegible]	23	23
47	13	16	14	44	16	15	17	45	19	16	20	46	22	19	23	50
48	13	31	15	2	16	34	18	6	19	38	21	12	22	45	24	20
49	13	47	15	21	16	54	18	28	20	3	21	38	23	14	24	51
50	14	5	15	40	17	19	18	52	20	29	22	6	23	45	25	24
51	14	24	16	1	17	39	19	17	20	57	22	36	24	17	25	58
52	14	44	16	23	18	3	19	44	21	26	23	6	24	52	26	[illegible]
53	15	4	16	46	18	29	20	12	21	57	23	42	25	28	27	15
54	15	26	17	11	18	57	20	42	22	30	24	18	26	7	27	58

	17		18		19		20		21		22		23		$23\frac{1}{2}$	
	G.	M	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M	G.	M	G.	M.	G.	M.
1	17	0	18	0	19	0	20	0	21	0	22	0	23	0	23	30
2	17	1	18	1	19	1	20	1	21	1	22	1	23	1	23	31
3	17	2	18	2	19	2	20	2	21	2	22	2	23	2	23	33
4	17	3	18	3	19	3	20	3	21	3	22	3	23	4	23	34
5	17	4	18	4	19	4	20	4	21	5	22	5	23	6	23	36
6	17	6	18	6	19	6	20	6	21	7	22	7	23	9	23	39
7	17	8	18	8	19	9	20	9	21	10	22	10	23	12	23	42
8	17	10	18	11	19	12	20	12	21	13	22	13	23	15	23	45
9	17	13	18	14	19	15	20	15	21	16	22	17	23	18	23	49
10	17	16	18	17	19	18	20	19	21	20	22	21	23	22	23	53
11	17	20	18	21	19	22	20	23	21	24	22	26	23	26	23	58
12	17	24	18	25	19	27	20	28	21	29	22	31	23	31	24	4
13	17	28	18	30	19	32	20	33	21	34	22	36	23	37	24	10
14	17	32	18	35	19	37	20	38	21	40	22	42	23	44	24	16
15	17	37	18	40	19	42	20	44	21	45	22	49	23	51	24	23
16	17	42	18	46	19	47	20	50	21	54	22	56	23	58	24	30
17	17	48	18	52	19	53	20	57	22	2	23	3	24	6	24	38
18	17	54	18	58	20	0	21	4	22	10	23	11	24	15	24	47
19	18	0	19	5	20	8	21	12	22	19	23	20	24	24	24	56
20	18	7	19	12	20	16	21	21	22	28	23	30	24	34	25	6
21	18	15	19	20	20	24	21	30	22	37	23	40	24	45	25	16
22	18	23	19	29	20	33	21	39	22	46	23	50	24	56	25	27
23	18	31	19	38	20	43	21	49	22	56	24	1	25	8	25	39
24	18	40	19	47	20	53	21	59	23	6	24	13	25	21	25	52
25	18	49	19	56	21	3	22	10	23	17	24	25	25	35	26	6
26	18	59	20	7	21	14	22	22	23	28	24	38	25	49	26	20
27	19	10	20	18	21	26	22	34	23	41	24	52	26	3	26	35
28	19	21	20	29	21	38	22	47	23	55	25	7	26	18	26	51
29	19	32	20	41	21	51	23	1	24	10	25	22	26	33	27	7
30	19	44	20	54	22	5	23	16	24	26	25	38	26	49	27	24
31	19	57	21	8	22	19	23	31	24	43	25	55	27	7	27	43
32	20	10	21	22	22	34	23	47	25	1	26	13	27	26	28	3
33	20	24	21	37	22	50	24	4	25	19	26	32	27	46	28	23
34	20	39	21	53	23	7	24	22	25	37	26	52	28	7	28	45
35	20	55	22	10	23	25	24	41	25	57	27	13	28	29	29	8
36	21	11	22	27	23	44	25	0	26	18	27	35	28	53	29	32
37	21	28	22	46	24	3	25	21	26	39	27	58	29	17	29	57
38	21	46	23	5	24	24	25	43	27	3	28	23	29	43	30	24
39	22	6	23	26	24	46	26	6	27	27	28	49	30	11	30	52
40	22	26	23	48	25	9	26	31	27	53	29	17	30	40	31	22
41	22	47	24	10	25	33	26	57	28	20	29	45	31	10	31	53
42	23	10	24	34	25	59	27	24	28	49	30	16	31	43	32	27
43	23	34	25	0	26	26	27	53	29	20	30	49	32	17	33	2
44	23	59	25	26	26	54	28	23	29	54	31	24	32	54	33	39
45	24	25	25	54	27	24	28	55	30	27	31	59	33	32	34	19
46	24	53	26	25	27	57	29	30	31	3	32	38	34	13	35	1
47	25	22	26	56	28	30	30	6	31	41	33	19	34	57	35	47
48	25	54	27	30	29	6	30	44	32	23	34	3	35	44	36	34
49	26	27	28	6	29	45	31	25	33	6	34	49	36	33	37	25
50	27	3	28	42	30	26	32	9	33	53	35	39	37	26	38	20
51	27	40	29	24	31	9	32	55	34	42	36	32	38	23	39	19
52	28	21	30	8	31	55	33	45	35	36	37	29	39	23	40	22
53	29	4	30	54	32	44	34	38	36	32	38	30	40	29	41	29
54	29	50	31	43	33	38	35	35	37	34	39	26	41	40	42	44

	1		2		3		4		5		6		7		8	
	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G	M.	G.	M.
55	1	45	3	29	5	14	6	59	8	44	10	30	12	16	14	3
56	1	47	3	35	5	22	7	10	8	57	10	46	12	35	14	24
57	1	50	3	41	5	31	7	22	9	12	11	3	12	50	14	48
58	1	53	3	47	5	40	7	34	9	28	11	22	13	18	15	14
59	1	56	3	53	5	50	7	47	9	45	11	42	13	41	15	40
60	2	0	4	0	6	1	8	1	10	2	12	4	14	6	16	10
61	2	4	4	8	6	12	8	17	10	21	12	27	14	33	16	40
62	2	8	4	17	6	24	8	33	10	42	12	52	15	2	17	14
63	2	12	4	25	6	37	8	50	11	4	13	19	15	34	17	51
64	2	17	4	34	6	51	9	8	11	28	13	47	16	8	18	30
65	2	22	4	44	7	7	9	30	11	54	14	19	16	46	19	14
66	2	27	4	55	7	23	9	53	12	22	14	53	17	25	20	0

	9		10		11		12		13		14		15		16	
	G.	M.	G	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.
55	15	50	17	37	19	26	21	15	23	5	24	57	26	49	28	43
56	16	15	18	6	19	56	21	50	23	43	25	38	27	35	29	32
57	16	42	18	36	20	29	22	27	24	22	26	22	28	22	30	24
58	17	10	19	8	21	6	23	6	25	7	27	10	29	14	31	20
59	17	40	19	42	21	45	23	48	25	52	28	0	30	11	32	21
60	18	14	20	19	22	26	24	34	26	44	28	56	31	10	33	27
61	18	51	20	59	23	11	25	24	27	38	29	56	32	16	34	38
62	19	29	21	42	23	59	26	18	28	36	31	1	33	27	36	40
63	20	9	22	29	24	51	27	15	29	42	32	12	34	45	37	23
64	20	53	23	19	25	49	28	18	30	52	33	30	36	11	38	58
65	21	43	24	16	26	53	29	28	32	9	34	55	37	46	40	42
66	22	37	25	16	28	10	30	45	33	34	36	30	39	31	42	39

	17		18		19		20		21		22		23		23½.	
	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.
55	30	39	32	36	34	35	36	37	38	40	40	47	42	56	44	[illegible]
56	31	32	33	33	35	36	37	43	39	51	42	5	43	45	45	30
57	32	28	34	34	36	42	38	54	41	11	43	27	45	50	47	4
58	33	29	35	40	38	2	40	12	42	33	44	59	47	30	48	48
59	34	36	36	52	39	12	41	36	44	5	46	40	49	20	50	43
60	35	47	38	10	40	37	43	9	45	46	48	31	51	25	52	52
61	37	5	39	35	42	11	44	52	47	39	50	36	53	41	55	20
62	38	31	41	10	43	54	46	46	49	45	52	56	56	20	58	8
63	40	5	42	54	45	49	48	53	52	7	55	37	59	24	61	26
64	41	49	44	49	47	57	51	17	54	50	58	43	63	2	65	27
65	43	46	46	59	50	21	54	1	57	59	62	26	67	36	70	18
66	45	57	49	26	53	10	57	14	61	45	67	5	73	52	78	3

Explicatio numerorum præcedentis tabulæ.

Explication des nombres de la table precedente.

Series numerorum frontis tabulæ ab 1, vſque ad $23\frac{1}{2}$ ſunt gradus declinationum.

Series numerorum ab 1 vſque ad 66 primæ columnæ ad læuam, ſunt gradus altitudinum poli.

Numeri reliquarum columnarum denotant gradus & minuta amplitudinum ortiuarum & occiduarum Solis, & Stellarum Zonæ torridæ.

Les nombres depuis vn juſques à $23\frac{1}{2}$ du ſommet de la table ſont les degrez des declinaiſons.

Les nombres depuis vn juſques à 66 de la premiere colomne du coſté gauche, ſont les degrez de l'éleuation du pole.

Les nombres des autres colomnes ſont les degrez & minutes des amplitudes du leuer & coucher du Soleil, & des Eſtoilles de la Zone torride.

PROPOS. X.

Data eleuatione poli & declinatione Solis, aut alicuius ſtellæ Zonæ torridæ, inuenire amplitudinem ortiuam occiduamque Solis vel propoſitæ ſtellæ.

Eſtant donnée l'éleuation du pole & la declinaiſon du Soleil, ou de quelque eſtoille de la Zone torride, trouuer l'amplitude du leuer & coucher du Soleil, ou de l'eſtoille propoſee.

Si inquiras datam eleuationem poli in prima co-

Si on cherche l'éleuation donnée du pole en la premiere

lumna ad læuam, & declinationem in fronte tabulæ, in communi area reperies quæſitam amplitudinem, Septentrionalem vel Meridionalem, prout erit data Solis vel ſtellæ declinatio: ſic inueniemus, in eleuatione poli 48 graduum, amplitudinem ortiuã occiduamque, declinationis ſeptem graduum, continere 10 gr. 10'.

colomne du coſté gauche, & la declinaiſon, au ſommet de la table, on trouuera en l'angle commun l'amplitude Septentrionale ou Meridionale, ſelon que ſera la declinaiſon donnée du Soleil ou eſtoille: ce faiſant on trouuera, qu'en la latitude de 48 degrez, l'amplitude ortiue de ſept degrez vaut dix degrez & dix minutes.

PROPOS. XI.

Data amplitudine ortiua vel occidua Solis, aut alicuius ſtellæ Zonæ torridæ, inuenire arcum horizontis inter Septentrionem, & punctum ortus vel occaſus Solis, aut propoſitæ ſtellæ interceptum.

Eſtant donnée l'amplitude du leuer ou coucher du Soleil, ou de quelque eſtoille de la Zone torride, trouuer l'arc de l'horizon, compris entre le Septentrion & le poinct où ſe leue ou couche le Soleil, ou l'eſtoille propoſée.

Datæ amplitudini, ſi fuerit Meridionalis, adde 90 gradus; ſi verò fuerit Septentrionalis, ſubtrahe ipſam amplitudinem ex 90

Soit adjouſtée auec l'amplitude (ſi elle eſt Meridionale) 90 degrez; mais ſi elle eſt Septentrionale, ſoit ſouſtraicte icelle amplitude de 90 degrez,

Explicatio numerorum præcedentis tabulæ.

Explication des nombres de la table precedente.

Series numerorum fron-
s tabulæ ab 1, vſque ad $23\frac{1}{2}$
int gradus declinationum.
Series numerorum ab 1
ſque ad 66 primæ colum-
æ ad læuam, ſunt gradus
titudinum poli.
Numeri reliquarum co-
mnarum denotant gradus
minuta amplitudinum
tiuarum & occiduarum
olis, & Stellarum Zonæ
rridæ.

Les nombres depuis vn iuſques à $23\frac{1}{2}$ du ſommet de la table ſont les degrez des declinaiſons.

Les nombres depuis vn iuſques à 66 de la premiere colomne du coſté gauche, ſont les degrez de l'éleuation du pole.

Les nombres des autres colomnes ſont les degrez & minutes des amplitudes du leuer & coucher du Soleil, & des Eſtoilles de la Zone torride.

PROPOS. X.

Data eleuatione poli
declinatione Solis,
t alicuius ſtellæ Zonæ
rridæ, inuenire ampli-
dinem ortiuam occi-
uamque Solis vel pro-
ſitæ ſtellæ.

Eſtant donnée l'éleuation du pole & la declinaiſon du Soleil, ou de quelque eſtoille de la Zone torride, trouuer l'amplitude du leuer & coucher du Soleil, ou de l'eſtoille propoſee.

Si inquiras datam eleua-
nem poli in prima co-

Si on cherche l'éleuation donnée du pole en la premiere

lumna ad læuam, & declinationem in fronte tabulæ, in communi area reperies quæſitam amplitudinem, Septentrionalem vel Meridionalem, prout erit data Solis vel ſtellæ declinatio: ſic inueniemus, in eleuatione poli 48 graduum, amplitudinem ortiuã occiduamque, declinationis ſeptem graduum, continere 10 gr. 10'.

colomne du coſté gauche, & la declinaiſon, au ſommet de la table, on trouuera en l'angle commun l'amplitude Septentrionale ou Meridionale, ſelon que ſera la declinaiſon donnée du Soleil ou eſtoille: ce faiſant on trouuera, qu'en la latitude de 48 degrez, l'amplitude ortiue de ſept degrez vaut dix degrez & dix minutes.

PROPOS. XI.

Data amplitudine ortiua vel occidua Solis, aut alicuius ſtellæ Zonæ torridæ, inuenire arcum horizontis inter Septentrionem, & punctum ortus vel occaſus Solis, aut propoſitæ ſtellæ interceptum.

Eſtant donnée l'amplitude du leuer ou coucher du Soleil, ou de quelque eſtoille de la Zone torride, trouuer l'arc de l'horizon, compris entre le Septentrion & le poinct où ſe leue ou couche le Soleil, ou l'eſtoille propoſée.

Datæ amplitudini, ſi fuerit Meridionalis, adde 90 gradus; ſi verò fuerit Septentrionalis, ſubtrahe ipſam amplitudinem ex 90

Soit adiouſtée auec l'amplitude (ſi elle eſt Meridionale) 90 degrez; mais ſi elle eſt Septentrionale, ſoit ſouſtraicte icelle amplitude de 90 degrez

adibus, & ſumma vel re-uum erit quantitas quæ-i arcus horizontis.

& la ſomme ou le reſte ſera la quantité de l'arc requis de l'horizon.

PROPOS. XII.

Obſeruare arcum ho-zontis inter Septen-ionem & punctum or-s vel occaſus Solis in-rceptum.

Obſeruer l'arc de l'horizon compris entre le Septentrion & le poinct où le Soleil ſe leue ou couche.

Si collocetur pyxis in pla-horizonti parallelo, pro-l ab omni ferramento, ıvt centrum Solis orientis el occidentis, & perpendi-ula ſiue ſtili, qui diuidunt neſtellas pyxidis bifariã, t in eadem recta linea, nu-erus roſæ pyxidis, qui erit regione perpendiculi fe-ſtellæ, erit quantitas quæ-i arcus horizontis, dum-odò acus pyxidis nullam beat variationem.

Si on met la bouſſole ſur vn plan parallele à l'horizon, eſloignée du fer, en ſorte que le centre du Soleil, & les perpendiculaires ou ſtiles qui diuiſent les feneſtres de la bouſſole également, ſoient en vne ligne droicte, le nombre de la roſe de la bouſſole, qui ſera vis vis dudit ſtil de la feneſtre, ſera la quantité de l'arc requis de l'horizon, pourueu que l'aiguille de la bouſſole n'aye aucune declinaiſon.

PROPOS. XIII.

Inuenire quot gradi-us & minutis extremi-

Trouuer de combien de degrez & minutes l'extre-

tas Septentrionalis acus pyxidis declinet à Septentrione in Ortum vel Occaſum.

Inquiratur obſeruatione & calculo quantitas arcus horizontis inter punctum ortus vel occaſus Solis & Septentrionem interceptus: Nam ſi vtraque quantitas fuerit eadem, nulla erit variatio aut declinatio in acu pyxidis: at ſi quantitas obſeruatione reperta fuerit minor quantitate calculo inuenta, extremitas Septentrionalis acus declinabit verſus partem horizontis in qua erat Sol tempore obſeruationis. Exempli gratia, ſi 18 Iulij anni 1636. ſit inquirenda declinatio magnetis in loco cuius longitudo eſt 23 graduum, & latitudo Septentrionalis 49 graduum, operatio fiet ſic.

Mane dum Sol oritur ope

mité Septentrionale de l'aiguille de la bouſſole decline du Septentrion vers l'Orient ou l'Occident.

Soit trouué par obſeruation & par calcul la quantité de l'arc de l'horizon compris entre le Septentrion & le poinct où le Soleil ſe leue ou couche: Car ſi on troune la meſme quantité par ces deux methodes, il n'y aura point aucune variation ou declinaiſon en l'aiguille de la bouſſole: mais ſi la quantité trouuée par l'obſeruation eſt plus petite que celle qu'on aura trouué par le calcul, l'extremité Septentrionale de l'aiguille declinera vers la partie de l'horizon en laquelle eſtoit le Soleil au temps de l'obſeruation. Par exemple, ſi le 18 de Iuillet de l'année 1636. on veut obſeruer la declinaiſon de l'aiguille en vn lieu qui a 23 degrez de longitude, & 49 de latitude Septentrionale, l'operation ſe fera comme s'enſuit.

Le matin quand le Soleil ſ

idis obſeruo diſtantiam
ncti ortus Solis à Septen-
ne, quam ſuppono con-
ere 49 gr. 30'. quos ſeor-
ſeruo.

Deinde, quia propoſitus
nus eſt biſſextilis, conſu-
tabulam veri loci Solis
i 1632. in pagina 102. in
inuenio Solem eſſe
npore Meridiei in 26
du Cancri.

Tertiò, in tabula declina-
num, quæ eſt in pagina
o, inuenio declinatio-
n 26 Cancri eſſe 21 gr.
25''.

Quartò, quæſita declina-
ne 21 gr. in fronte tabu-
amplitudinum ortiua-
n, & 49 graduum, eleua-
nis poli propoſiti loci, in
na columna ad læuam,
area communi reperio
graduum 6' pro ampli-
line ortiua Solis.

Quintò, quia amplitudo
Septentrionalis, ſubtra-

leue ſoit obſerué par le moyen d'vne bouſſole la diſtance du Septentrion iuſques au poinct où le Soleil ſe leue, que nous ſuppoſerons auoir 49 degrez 30 minutes que nous mettrons à part.

Puis, à cauſe que l'année propoſée eſt biſſextile, ſoit cherché le lieu du Soleil en la table de l'année 1632. laquelle eſt en la page 102, & on trouuera en icelle que le Soleil eſt à Midy au 26 degré de Cancer.

Tiercement, en la table des declinaiſons, qui eſt en la page 100, on trouuera que la declinaiſon du 26 de Cancer vaut 21 degrez 1', 25''.

Quartement, ſi on cherche les 21 degrez de declinaiſon au ſommet de la table des amplitudes, & les 49 degrez de l'eleuation du pole du lieu propoſé, en la premiere colomne du coſté gauche, on trouuera en l'angle commun 33 degrez & 6 minutes pour l'amplitude du leuer du Soleil.

Quintement, à cauſe que l'amplitude eſt Septentrionale,

ho 33 gr. 6'. ex 90 gradibus, & remanent 56 gr. 54', pro vera diſtantia à Septentrione ad punctum ortus Solis.

on ſouſtraira de 90 degrez 33 degrez 6', & reſtera 56 degr. 54', pour la vraye diſtance du Septentrion au poinct où ſe leue le Soleil.

Denique ſubducta minore diſtantia 49 gr. 30'. ex maiore 56 graduum 54'. remanent 7 grad. 24'. pro declinatione acus pyxidis, quæ erit à Septentrione in ortum, quòd tempore obſeruationis Sol erat in ortu, & numerus obſeruationis ſit minor quàm numeris prouenïens ex calculo.

Finalement de la plus grande diſtance 56 degrez 54, i'oſte la moindre 49 degrez & 30', & reſte 7 degrez 24', pour la declinaiſon de l'aiguille de la bouſſole, qui doit eſtre du Septentrion vers l'Orient, à cauſe que le Soleil à l'heure de l'obſeruation eſtoit vers l'Orient, & que le nombre de l'obſeruation s'eſt trouué plus petit que celuy du calcul.

Quòd ſi libuiſſet accuratiùs inuenire quæſitum arcum horizontis, correcta differentia meridianorum, & inuento gradu Zodiaci in quo erat Sol tempore obſeruationis, numeris accuratis, qui non reperiuntur in tabulis, addendæ fuiſſent partes proportionales ex differentiis quæ pertinēt ad vnitatem : ſed neglexinus accuratiorē calculum, propter difficultates quæ in illo

Que ſi on euſt voulu trouuer plus preciſément ledit arc de l'horizon, ayant corrigé la difference des meridiens, & trouué le degré du Zodiaque où eſtoit le Soleil à l'heure de l'obſeruation, aux nombres, qui ne ſe trouuent pas preciſément dans les tables, il euſt fallu adiouſter les parties proportionnelles des differences qui appartiennent à l'vnité: mais nous auons negligé le calcul precis, à cauſe des dif-

occurrunt, & paruitatem erroris, qui in hoc exemplo non excedit 9. minuta.

ficultez qui s'y rencontrent, & auſſi que l'erreur eſt ſi petit qu'il ne merite s'y arreſter, comme en cét exemple il n'excede pas 9 minutes.

Tabula longitudinum & latitudinum diuerſorum locorum cum declinatione magnetis, quorum pleraque ſunt obſeruata à Ioanne Teliero in ſua nauigatione Indiam Orientalem.

Table des longitudes & latitudes des diuers lieux auec la declinaiſon de l'aimant, la pluſpart deſquels ont eſté obſeruez par Iean Telier en ſon voyage qu'il a faict aux Indes Orientales.

longit.		*latitud.*		*declinat. Orient.*		*longit.*		*latitud.*		*declinat. Orient.*	
G.	M.	G.	M.	G.	M.	G	M.	G.	M.	G.	M.
0	17	16 b	50	2	40	4	55	33 a	44	12	34
0	48	45 b	46	5	15	5	18	49 b	0	7	30
1	0	17 a	33	9	30	5	22	1 a	40	5	20
1	3	20 a	11	11	27	5	28	25 a	11	15	20
2	0	22 a	56	13	0	5	39	3 a	14	7	34
2	32	9 a	50	6	40	5	45	2 a	30	7	12
3	6	7 a	0	5	45	5	51	1 a	30	6	0
3	20	25 a	34	14	0	6	0	1 a	6	5	0
3	40	4 b	50	3	50	6	0	4 a	27	7	25

longit.		*latitud.*		*declinat. Orient.*		*longit.*		*latitud.*		*declinat. Orient.*	
G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.
6	6	9 b	36	3	10	12	15	7 a	0	6	0
6	10	14 b	30	2	45	12	32	49 b	9	8	50
6	10	29 b	45	6	0	13	52	8 a	4	6	15
6	15	27 a	22	13	30	15	10	50 b	10	9	0
6	40	14 a	50	11	0	16	15	31 a	20	11	25
6	40	2 b	50	4	0	16	18	31 a	0	12	0
6	50	19 b	24	3	33	17	0	55 b	0	12	40
7	9	0 b	20	4	15	18	6	51 b	24	11	30
7	35	0 a	40	4	40	20	18	33 a	31	10	15
7	39	21 b	8	4	47	20	26	15 a	0	6	0
7	55	33 a	44	13	20	21	55	16 a	0	5	30
8	0	23 a	30	13	0	22	42	16 a	24	5	20
8	12	52 b	8	11	0	23	0	50 b	10	6	30
8	15	2 b	26	4	10	23	45	17 a	20	5	15
8	30	38 b	55	10	0	25	15	18 a	20	5	10
9	2	29 a	2	13	15	27	18	34 a	16	8	30
9	40	6 b	16	2	15	27	50	20 a	0	5	0
9	40	7 b	19	2	30	31	14	34 a	2	5	0
9	50	29 b	46	6	39	33	40	34 a	2	3	0
10	10	4 a	10	5	30	35	0	34 a	9	2	20
10	10	7 b	39	2	35	36	16	34 a	3	1	40
10	13	31 b	42	6	16	36	20	26 a	15	2	0
10	35	3 b	19	3	30	39	30	28 a	26	0	45
10	56	35 b	40	7	10	39	46	34 a	27	0	25
11	10	8 b	15	2	40	41	10	34 a	13	0	5
11	30	46 b	50	8	0	*347,25*		27 b	36	4	0
11	50	30 a	42	12	30	*348,55*		36 b	0	4	0

longit.		*latitud.*		*declinat. Orient.*		*longit.*		*latitud.*		*declin Orient*	
G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M
349	51	25 b	20	3	40	356	42	37 b	36	3	5
350	0	35 b	0	3	50	356	56	37 b	25	3	3
351	0	8 a	30	3	10	357	25	39 b	30	4	
352	20	37 b	0	3	20	357	35	18 b	16	3	
353	7	22 b	25	3	30	357	48	12 b	48	3	1
356	17	37 b	40	3	45	357	27	11 b	15	3	
356	22	14 b	20	3	0	359	40	9 b	25	3	1
356	30	19 b	20	3	15	359	40	44 b	0	4	1

longit.		*latitud.*		*declinat. Occidēt.*		*longit.*		*latitud.*		*declina Occidēt*	
G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M
42	7	34 a	0	1	40	51	12	37 a	35	6	3
43	16	34 a	16	0	16	51	49	35 a	6	6	3
43	53	32 a	0	0	30	52	15	37 a	0	7	
44	32	34 a	4	0	46	53	2	36 a	0	8	2
44	44	32 a	45	1	40	[illegible]	15	33 a	30	8	
45	37	33 a	42	1	15	53	28	34 a	0	8	
46	16	34 a	0	1	45	54	15	35 a	21	9	
46	36	34 a	0	1	45	57	27	35 a	5	11	
46	40	35 a	0	2	0	58	42	33 a	45	13	
47	19	36 a	18	3	20	60	10	36 a	0	13	
47	30	71 b	10	2	0	61	40	33 a	15	15	
48	54	35 a	20	4	30	61	40	36 a	48	14	3
49	45	35 a	50	4	15	64	13	37 a	0	16	
50	50	36 a	15	5	45	64	18	27 a	42	15	

longit.		*latitud.*		*declinat. Occidẽt.*		*longit.*		*latitud.*		*declinat. Occidẽt.*	
G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.	G.	M.
65	20	32 a	20	16	30	80	39	30 a	50	23	30
65	24	25 a	44	15	10	81	45	31 a	0	23	15
65	37	17 a	44	12	30	81	54	6 b	0	16	30
66	6	24 a	50	15	20	83	57	30 a	50	25	22
66	20	19 a	20	13	7	84	22	14 b	20	17	0
66	24	32 a	47	16	0	84	25	13 b	45	18	0
66	40	14 a	50	11	0	84	30	73 b	20	25	0
67	13	24 a	5	15	40	85	53	10 b	20	17	0
67	15	29 a	0	15	30	86	16	12 b	0	18	0
67	20	20 a	39	13	30	86	25	13 b	45	18	30
67	27	16 a	6	12	50	86	36	30 b	10	24	50
67	47	21 a	50	14	0	87	0	69 b	30	24	30
68	20	34 a	0	18	30	87	2	30 a	0	24	0
69	11	25 a	4	15	39	88	32	13 b	18	19	40
69	36	28 a	0	17	10	91	32	12 b	45	20	30
69	52	5 a	0	14	5	92	1	26 a	24	24	20
69	56	34 a	40	19	40	92	30	26 a	53	22	0
71	20	28 a	0	16	0	93	18	12 b	45	20	50
71	40	11 a	30	15	0	93	35	26 a	26	21	48
72	23	5 b	12	11	0	93	48	25 a	15	23	30
74	28	34 a	5	22	50	94	0	75 b	35	33	0
75	9	31 a	0	21	0	94	15	25 a	42	21	50
76	52	2 b	0	14	45	94	57	13 b	6	20	10
77	33	31 a	0	22	30	95	0	19 a	20	22	0
78	16	32 a	20	23	0	95	15	24 a	37	21	0
78	54	31 a	0	22	50	95	50	23 a	43	20	40
79	5	3 b	48	15	40	96	39	13 b	22	19	0

longit.		latitud.			declinat. Occidẽt.		longit.		latitud.			declinat. Occidẽt.	
G.	M.	G.		M.	G.	M.	G.	M.	G.		M.	G.	M.
96	40	23	a	32	23	0	112	50	6	a	59	8	40
98	14	13	b	42	18	0	113	51	6	a	42	8	0
98	44	22	a	50	22	0	114	3	5	b	12	11	0
98	50	19	a	27	17	40	114	35	15	a	2	10	30
100	33	14	b	10	16	30	114	45	6	a	24	7	33
101	5	16	a	18	16	20	115	30	6	a	26	6	40
101	50	20	a	56	19	30	116	52	14	a	12	9	30
102	35	15	a	25	15	20	117	23	2	b	0	8	0
102	38	15	a	0	14	35	119	59	12	a	57	7	30
103	12	14	b	10	16	0	121	43	0	a	10	5	45
104	20	19	a	56	17	30	123	50	1	b	53	5	15
105	0	15	a	30	15	10	125	0	9	a	40	5	0
106	9	13	b	0	15	30	126	14	5	b	0	4	0
106	20	19	b	56	16	36	127	15	7	a	26	4	30
106	38	13	a	33	13	0	127	33	1	b	9	4	0
108	25	11	a	27	11	40	128	50	3	a	46	4	15
108	30	19	b	5	15	0	129	12	0	a	26	4	0
109	20	10	a	32	11	0	129	59	12	a	57	7	30
110	35	5	b	54	13	40	130	40	4	b	36	3	30
111	0	18	a	5	13	0	141	0	8	a	40	1	30
111	53	8	a	30	9	47	207	30	77	b	12	27	0
112	15	17	a	10	12	0	344	0	37	b	0	0	0
112	23	8	a	0	9	16	346	34	31	b	2	4	15

a, ſignificat latitud. Auſtralem ſiue Maridionalem, & b, Borealem ſiue Septentrionalem.

a, *ſignifie la latitude Auſtrale ou Meridionale, & b, Boreale ou Septentrionale.*

PROPOS. XIV.

Inuenire altitudinem poli.

Trouuer la hauteur du pole.

Altitudo poli pluribus modis poteſt inueniri, quorum præcipui ſunt ſequentes.

On peut trouuer la hauteur du pole en pluſieurs manieres differentes, dont les principales ſont les ſuiuantes.

METHOD. I.

Obſeruetur altitudo meridiana Solis, ope aſtrolabij aut alterius inſtrumenti: deinde, ſubducta Solis declinatione ex altitudine obſeruata, ſi declinatio fuerit verſus polum conſpicuum, vel addita altitudini obſeruatæ, ſi declinatio fuerit verſus alterum polum, reſiduum vel ſumma erit altitudo æquatoris, cuius complementum eſt quæſita eleuatio poli.

Soit obſerué la hauteur meridienne du Soleil, par le moyen de l'aſtrolabe ou autre inſtrument: puis ayant oſté la declinaiſon du Soleil de la hauteur obſeruée, s'il decline vers le pole eſleué, ou l'ayant adjouſté, s'il decline vers l'autre pole, le reſte ou la ſomme ſera la hauteur de l'equateur, dont le complement eſt la hauteur requiſe du pole.

Quòd ſi loco Solis obſeruetur altitudo meridiana alicuius ſtellæ fixæ, cuius declinatio ſit nota, eadem methodo inuenietur altitudo poli.

Que ſi au lieu du Soleil on obſerue la hauteur meridienne de quelque eſtoille fixe, dont la declinaiſon ſoit cognuë, par la meſme methode on trouuera la hauteur du pole.

METHOD. II.

Obſeruetur amplitudo ortiua vel occidua Solis, beneficio pyxidis, deinde quæſita Solis declinatione in fronte tabulæ præcedentis, & amplitudine in columna declinationis, è regione amplitudinis in prima columna ad læuam reperietur quæſita poli altitudo.

Eadem methodo poterit inueniri altitudo poli, obſeruata amplitudine ortiua vel occidua alicuius ſtellæ Zonæ torridæ, cuius declinatio ſit nota.

Soit obſerué l'amplitude a leuer ou coucher du Soleil, pa le moyen de la bouſſole : Pu. ſi on cherche la declinaiſon d Soleil au ſommet de la tab precedente, & l'amplitude ſou la meſme colomne de la decli naiſon, vis à vis de l'ampli tude en la premiere colomne du coſté gauche, on trouuer. la hauteur requiſe du pole.

Par la meſme methode o pourra trouuer la hauteur d pole, ayant obſerué l'amplitud du leuer ou coucher de quelqu eſtoille de la Zone torride, don la declinaiſon ſoit cognuë.

METHOD. III.

Obſeruentur maxima & minima altitudo alicuius ſtellæ perpetuæ apparitionis: deinde, ſubducta minore altitudine ex maiore, ſi reſidui dimidium addatur minori altitudini, ſumma erit quæſita altitudo poli.

Soiêt obſeruées la plus grand & plus petite hauteur de quelqu'vne des eſtoilles qui ne ſ couchent point : puis ayant oſte la moindre hauteur de la plus grande, ſi on adjouſte la moitié du reſte à la moindre hauteur, la ſomme ſera la hauteur requiſe du pole.

METHOD.

METHOD. IV.

Quum Lyra vel Sirius eſt in meridiano altitudines ſtellæ polaris & poli mundi ſunt ferè inter ſe æquales: itaque, ſi tunc obſeruetur altitudo ſtellæ polaris, obſeruata altitudo erit quoque quæſita poli mundi altitudo.

Quand Lyra ou le grand Chien eſt au meridien, la hauteur de l'eſtoille polaire eſt preſque egale à la hauteur du pole du monde : partant, ſi alors on obſerue la hauteur de l'eſtoille polaire, on aura la hauteur requiſe du pole du monde.

Prima tabula loxodromiarum, quæ oſtendit quot gradibus & minutis latitudines ac longitudines, ratione confecti itineris in aliqua loxodromia, augeantur aut minuantur.

La premiere table des loxodromies, qui monſtre de combien de degrez & minutes les latitudes & longitudes s'augmentent ou diminuent, à raiſon du chemin qu'on aura faict en quelque loxodromie.

Lat.		Rumb. I.			Rumb. II.			Rumb. III.			Rumb. IV.			Rumb. V.			Rumb. VI.			Rumb. VII.		
		Long.		dist	Long.		dist.	Long		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.
G.	M.	G.	M.	mil	G.	M.	mil.	G.	M	mil.	G.	M	mil	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
	10	0	2	2	0	4	3	0	7	3	0	10	3	0	15	5	0	24	6	0	51	13
	20	0	4	5	0	8	5	0	13	6	0	20	7	0	30	9	0	48	13	1	38	25
	30	0	6	8	0	12	8	0	20	9	0	30	11	0	45	13	1	12	20	2	29	38
	40	0	8	10	0	16	11	0	27	12	0	40	14	1	0	18	1	36	26	3	20	51
	50	0	10	13	0	20	14	0	33	15	0	50	18	1	15	22	2	0	34	4	11	64
1	0	0	12	15	0	24	16	0	40	18	1	0	21	1	30	27	2	24	39	5	2	77
	10	0	14	18	0	29	19	0	47	21	1	10	25	1	45	32	2	49	46	5	53	90
	20	0	16	20	0	33	21	0	53	24	1	20	28	2	0	36	3	12	52	6	44	103
	30	0	18	23	0	37	24	1	0	27	1	30	32	2	15	40	3	38	59	7	35	116
	40	0	20	25	0	41	27	1	7	30	1	40	35	2	30	45	4	2	65	8	22	128
	50	0	22	28	0	45	30	1	13	33	1	50	39	2	45	49	4	26	72	9	13	141
2	0	0	24	31	0	49	33	1	20	36	2	0	42	3	0	54	4	50	78	10	4	154
	10	0	26	33	0	53	35	1	27	39	2	10	46	3	15	59	5	14	85	10	55	167
	20	0	28	36	0	57	38	1	33	42	2	20	49	3	30	63	5	38	91	11	42	179
	30	0	30	38	1	2	40	1	40	45	2	30	53	3	45	68	6	2	98	12	33	192
	40	0	32	41	1	6	43	1	47	48	2	40	56	4	0	72	6	25	104	13	24	205
	50	0	34	43	1	10	46	1	53	51	2	50	60	4	15	77	6	50	111	14	16	218
3	0	0	36	46	1	15	49	2	0	54	3	0	64	4	30	81	7	14	118	15	7	231
	10	0	38	48	1	19	51	2	7	57	3	10	68	4	45	86	7	38	124	15	54	243
	20	0	40	51	1	23	54	2	13	60	3	20	71	5	0	90	8	2	131	16	49	257
	30	0	42	54	1	27	57	2	20	63	3	30	74	5	15	94	8	26	137	17	36	269
	40	0	44	56	1	32	59	2	27	66	3	40	78	5	30	99	8	52	144	18	27	282
	50	0	46	59	1	36	62	2	33	69	3	50	81	5	45	103	9	15	150	19	18	295
4	0	0	48	61	1	39	65	2	40	72	4	0	85	6	0	108	9	39	157	20	9	308
	10	0	50	64	1	44	68	2	47	75	4	10	88	6	15	113	10	4	163	21	0	321
	20	0	52	66	1	48	70	2	54	78	4	20	92	6	30	117	10	29	170	21	48	333
	30	0	54	69	1	52	73	3	1	81	4	30	95	6	45	121	10	53	176	22	39	346
	40	0	56	71	1	56	75	3	7	84	4	40	99	7	0	126	11	17	183	23	30	359
	50	0	59	74	2	0	78	3	14	87	4	50	103	7	15	130	11	40	189	24	21	372

Lat.		Rumb. I.			Rumb. II.			Rumb. III.			Rumb. IV.			Rumb. V.			Rumb. VI.			Rumb. VII.		
		Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.
G.	M.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M	mil	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.
5	0	1	0	76	2	4	81	3	20	90	5	0	106	7	30	135	12	5	196	25	8	384
	10	1	2	79	2	8	84	3	27	93	5	10	109	7	45	140	12	29	203	26	3	398
	20	1	4	81	2	12	86	3	34	96	5	20	113	8	0	144	12	53	209	26	52	410
	30	1	6	84	2	16	89	3	40	99	5	30	117	8	15	149	13	17	216	27	42	423
	40	1	8	86	2	20	92	3	47	102	5	40	120	8	30	153	13	42	223	28	33	436
	50	1	10	89	2	24	95	3	54	105	5	50	124	8	45	158	14	6	229	29	25	449
6	0	1	12	92	2	28	97	4	1	108	6	0	127	9	0	162	14	30	235	30	14	461
	10	1	14	94	2	33	100	4	7	111	6	10	130	9	15	166	14	55	242	31	3	474
	20	1	16	97	2	37	103	4	14	114	6	20	134	9	30	171	15	19	248	31	54	487
	30	1	18	99	2	41	105	4	21	117	6	30	138	9	45	175	15	44	255	32	46	500
	40	1	20	102	2	45	107	4	27	120	6	40	141	10	0	180	16	8	261	33	37	513
	50	1	22	104	2	50	110	4	34	123	6	50	145	10	15	184	16	33	268	34	25	525
7	0	1	24	107	2	54	114	4	41	126	7	0	148	10	30	189	15	57	274	35	18	538
	10	1	26	110	2	58	116	4	47	129	7	11	152	10	45	193	17	21	281	36	7	551
	20	1	28	113	3	2	119	4	54	132	7	20	156	11	0	198	17	45	287	37	0	554
	30	1	30	115	3	6	122	5	1	135	7	31	159	11	16	203	18	10	294	37	50	577
	40	1	32	117	3	11	124	5	8	138	7	41	163	11	32	207	18	34	300	38	42	590
	50	1	34	120	3	15	127	5	14	141	7	51	166	11	46	211	18	58	307	39	29	602
8	0	1	36	122	3	19	130	5	21	144	8	2	170	12	1	216	19	22	314	40	21	615
	10	1	38	125	3	24	133	5	28	147	8	12	173	12	16	220	19	47	320	41	12	628
	20	1	40	127	3	28	135	5	35	150	8	22	176	12	31	225	20	11	326	42	4	648
	30	1	42	130	3	32	138	5	41	153	8	32	180	12	47	230	20	35	333	42	51	653
	40	1	44	132	3	36	140	5	48	156	8	42	183	13	2	234	21	0	340	43	43	666
	50	1	46	135	3	40	143	5	55	159	8	52	187	13	17	239	21	24	346	44	34	679
9	0	1	48	138	3	44	146	6	2	162	9	1	191	13	32	243	21	50	353	45	26	692
	10	1	50	140	3	49	149	6	8	165	9	12	194	13	47	247	22	14	359	46	18	705
	20	1	52	142	3	53	151	6	15	168	9	22	198	14	2	252	22	39	366	47	9	718
	30	1	54	145	3	57	154	6	22	171	9	33	202	14	16	256	23	3	372	47	57	730
	40	1	56	148	4	1	156	6	29	174	9	42	206	14	32	261	23	27	379	48	49	743
	50	1	58	150	4	5	159	6	35	177	9	52	209	14	48	265	23	52	386	49	41	756

Lat.		Rumb. I.			Rumb. II.			Rumb. III.			Rumb. IV.			Rumb. V.			Rumb. VI.			Rumb. VII.		
		Long.		dist.	Long		dist.	Long.		dist	Long.		dist	Long.		dist	Long		dist	Long.		Dist.
G.	M.	G.	M.	mil	G.	M.	mil.	G.	M	mil.	G.	M.	mil	G.	M.	mil	G.	M	mil	G.	M	Mil.
10	0	2	0	153	4	10	162	6	42	180	10	3	212	15	3	270	24	16	392	50	32	769
	10	2	2	156	4	14	165	6	49	183	10	13	216	15	17	274	24	41	398	51	24	782
	20	2	4	158	4	18	168	6	56	186	10	23	219	15	33	279	25	5	405	52	16	795
	30	2	6	161	4	22	170	7	1	189	10	33	223	15	47	283	25	30	412	53	4	807
	40	2	8	163	4	26	172	7	9	192	10	44	227	16	3	287	25	54	418	53	56	820
	50	2	10	156	4	30	175	7	16	195	10	54	230	16	18	291	26	18	425	54	48	833
11	0	2	12	168	4	34	178	7	23	198	11	4	233	16	34	296	26	43	431	55	36	845
	10	2	14	171	4	38	181	7	30	201	11	14	237	16	49	[illegible]	27	8	438	56	28	858
	20	2	16	173	4	42	184	7	36	204	11	24	240	17	5	306	27	32	444	57	20	871
	30	2	18	176	4	47	186	7	44	207	11	34	244	17	19	310	27	58	451	58	12	884
	40	2	20	178	4	51	189	7	51	210	11	44	247	17	35	315	28	22	457	59	4	897
	50	2	22	181	4	56	192	7	58	213	11	55	251	17	50	320	28	47	464	59	56	910
12	0	2	24	184	5	1	195	8	4	216	12	5	255	18	5	324	29	12	470	60	48	923
	10	2	26	186	5	5	197	8	11	219	12	15	258	18	20	328	29	36	477	61	36	935
	20	2	28	189	5	9	200	8	18	222	12	26	262	18	35	333	30	0	483	62	28	948
	30	2	30	191	5	13	203	8	25	225	12	35	265	18	51	337	30	25	490	63	20	961
	40	2	32	194	5	17	205	8	32	228	12	46	269	19	7	342	30	50	496	64	12	974
	50	2	34	196	5	21	208	8	39	231	12	56	272	19	22	346	31	15	503	65	5	987
13	0	2	36	199	5	26	211	8	46	234	13	6	276	19	38	351	31	3	509	65	55	1000
	10	2	38	201	5	30	213	8	52	237	13	17	279	19	52	355	32	4	515	66	46	1012
	20	2	40	204	5	34	216	8	59	240	13	28	283	20	8	360	32	29	522	67	38	1025
	30	2	43	206	5	38	219	9	6	243	13	38	286	20	24	364	32	53	529	68	30	1038
	40	2	45	209	5	43	222	9	14	247	13	48	290	20	39	369	33	18	536	69	23	1051
	50	2	47	211	5	47	225	9	21	250	13	58	293	20	52	373	33	43	542	70	15	1064
14	0	2	49	214	5	51	227	9	28	252	14	8	297	21	10	378	34	10	549	71	8	1077
	10	2	51	217	5	55	230	9	34	255	14	18	303	21	25	383	34	34	555	71	57	1089
	20	2	53	219	6	0	233	9	41	259	14	29	[illegible]	21	40	387	34	59	562	72	49	1102
	30	2	55	221	6	4	236	9	47	261	14	40	307	21	55	391	35	24	568	73	42	1115
	40	2	57	224	6	8	238	9	54	264	14	49	311	22	11	396	35	49	575	74	34	1128
	50	2	59	227	6	13	240	10	[illegible]	268	14	59	314	22	26	400	36	13	581	75	23	1140

Lat.		Rumb. I.			Rumb. II.			Rumb. III.			Rumb. IV.			Rumb. V.			Rumb. VI.			Rumb. VII.		
		Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long		dist.	Long		dist.	Long.		dist.	Long		Dist.
G.	M.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M	mil	G	M.	Mil.
15	0	3	1	229	6	17	243	10	8	271	15	10	318	22	43	405	36	38	538	76	16	1153
	10	3	3	232	6	21	246	10	15	274	15	21	322	22	57	409	37	3	[illegible]	[illegible]	9	1166
	20	3	6	235	6	26	249	10	22	277	15	31	325	23	14	414	37	28	601	78	2	1179
	30	3	8	237	6	30	252	10	30	280	15	41	329	23	28	418	37	52	607	78	55	1192
	40	3	10	239	6	34	254	10	37	283	15	51	333	23	44	423	38	18	614	79	47	1205
	50	3	12	242	6	39	257	10	44	286	16	1	336	24	4	428	38	42	621	80	38	1217
16	0	3	14	244	6	43	260	10	50	289	16	12	[illegible]	24	16	432	39	8	627	81	29	1230
	10	3	16	246	6	47	263	10	56	291	16	23	343	24	31	436	39	35	634	82	23	1243
	20	3	18	249	6	51	266	11	3	294	16	33	347	24	47	441	39	58	640	83	16	1256
	30	3	20	252	6	55	268	11	10	297	16	44	350	25	2	445	40	25	647	84	9	1269
	40	3	22	254	6	59	271	11	17	300	16	55	353	25	18	450	40	50	653	84	58	1281
	50	3	24	257	7	4	273	11	24	303	17	5	357	25	34	454	41	15	660	85	55	1295
17	0	3	26	260	7	9	276	11	31	307	17	15	360	25	49	459	41	40	666	86	44	1307
	10	3	28	262	7	13	279	11	39	309	17	25	[illegible]	26	5	463	42	5	673	87	38	1320
	20	3	30	265	7	17	281	11	46	313	17	36	368	26	21	468	42	30	[illegible]	88	31	1333
	30	3	32	268	7	21	284	11	53	316	17	47	371	26	36	472	42	56	686	89	25	1346
	40	3	34	270	7	26	287	12	0	319	17	57	375	26	52	477	43	21	692	90	18	1359
	50	3	36	273	7	30	289	12	7	322	18	8	378	27	8	481	43	46	[illegible]	91	7	1371
18	0	3	38	275	7	34	292	12	14	325	18	19	382	27	24	486	44	11	705	92	1	1384
	10	3	40	278	7	39	295	12	21	328	18	29	386	27	39	490	44	37	712	92	55	1397
	20	3	42	280	7	44	298	12	28	331	18	39	389	27	55	495	45	2	718	93	44	1409
	30	3	44	283	7	48	300	12	35	334	18	49	392	28	11	499	45	27	725	94	40	1422
	40	3	46	285	7	52	303	12	42	337	19	0	396	28	27	504	45	55	732	95	32	1435
	50	3	49	287	7	57	306	12	49	340	19	10	400	28	42	508	46	18	738	96	26	1448
19	0	3	51	290	8	1	308	12	56	343	19	21	403	28	58	[illegible]	46	45	745	97	20	1461
	10	3	53	293	8	5	311	13	3	346	19	31	406	29	14	517	47	11	751	98	14	1474
	20	3	55	296	8	10	314	13	11	349	19	42	410	29	30	522	47	36	757	99	4	1486
	30	3	57	298	8	14	316	13	18	352	19	53	414	29	46	526	48	2	764	99	58	1499
	40	3	59	300	8	19	319	13	25	355	20	4	417	30	2	531	48	27	771	100	52	1512
	50	4	1	303	8	23	322	13	32	358	20	14	420	30	18	535	48	53	777	101	46	1525

Lat.		Rumb. I. Long.		dist.	Rumb. II. Long.		dist	Rumb. III. Long		dist.	Rumb. IV. Long.		dist.	Rumb. V. Long.		dist.	Rumb. VI. Long.		dist.	Rumb. VII. Long.		Dist.
G.	M.	G.	M	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	Mil.
20	0	4	4	306	8	28	325	13	39	361	20	25	424	30	34	540	49	18	784	102	40	1538
	10	4	7	309	8	32	328	13	46	364	20	35	428	30	50	544	49	44	790	103	30	1550
	20	4	9	311	8	36	330	13	53	367	20	46	431	31	6	549	50	9	797	104	25	1563
	30	4	11	314	8	41	333	14	1	370	20	57	435	31	21	553	50	35	803	105	19	1576
	40	4	13	316	8	45	336	14	8	373	21	7	438	31	37	558	51	1	810	106	14	1589
	50	4	15	319	8	49	339	14	15	376	21	18	442	31	53	562	51	26	816	107	8	1602
21	0	4	17	321	8	54	341	14	22	379	21	28	445	32	9	567	51	52	823	108	3	1615
	10	4	19	324	8	59	344	14	29	382	21	39	449	32	25	571	52	20	829	108	53	1627
	20	4	21	327	9	3	346	14	36	385	21	50	453	32	42	576	52	43	836	109	48	1640
	30	4	23	329	9	7	349	14	44	388	22	1	456	32	57	580	53	11	843	110	43	1653
	40	4	25	332	9	12	352	14	51	391	22	12	460	33	14	585	53	37	849	111	38	1666
	50	4	27	334	9	16	355	14	58	394	22	22	463	33	30	589	54	3	856	112	32	1679
22	0	4	29	336	9	20	357	15	5	397	22	33	467	33	46	594	54	29	862	113	25	1691
	10	4	31	339	9	25	360	15	12	400	22	44	470	34	2	598	54	55	869	114	20	1704
	20	4	33	341	9	30	363	15	19	403	22	55	474	34	18	603	55	21	876	115	13	1717
	30	4	35	344	9	34	365	15	26	406	23	6	477	34	35	607	55	47	882	116	9	1730
	40	4	37	347	9	38	368	15	33	409	23	17	481	34	51	612	56	13	888	117	4	1743
	50	4	40	349	9	43	371	15	41	412	23	28	484	35	7	616	56	39	896	117	59	1756
23	0	4	42	352	9	48	373	15	48	415	23	39	488	35	23	621	57	5	901	118	50	1768
	10	4	44	355	9	52	376	15	55	418	23	49	491	35	40	625	57	31	908	119	45	1781
	20	4	46	357	9	57	379	16	3	421	24	0	495	35	56	629	57	57	914	120	41	1794
	30	4	48	359	10	2	382	16	10	424	24	11	498	36	12	634	58	23	921	121	37	1807
	40	4	50	362	10	7	384	16	17	427	24	22	502	36	28	638	58	52	928	122	32	1820
	50	4	52	365	10	11	387	16	24	410	24	33	505	36	45	643	59	18	935	123	24	1832
24	0	4	55	367	10	15	389	16	31	433	24	43	509	37	1	648	59	44	941	124	24	1846
	10	4	57	370	10	19	392	16	39	436	24	55	513	37	17	652	60	11	947	125	15	1858
	20	4	59	372	10	24	395	16	46	439	25	6	516	37	34	657	60	37	954	126	11	1871
	30	5	2	375	10	29	398	16	53	442	25	17	520	37	50	661	61	3	961	127	7	1884
	40	5	4	377	10	33	400	17	1	445	25	28	514	38	7	666	61	30	967	128	0	1896
	50	5	6	380	10	37	403	17	8	448	25	39	52[illegible]	38	22	670	61	56	973	128	57	1909

Lat.		Rumb. I.			Rumb. II.			Rumb. III.			Rumb. IV.			Rumb. V.			Rumb. VI.			Rumb. VII.		
		Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist	Long.		Dist.	Long.		Dist.
G.	M.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G	M.	Mil.	G.	M.	Mil.
25	0	5	8	382	10	42	406	17	16	451	25	50	530	38	40	675	62	22	980	129	52	1922
	10	5	10	385	10	46	409	17	23	454	26	1	534	38	56	680	62	49	986	130	48	1935
	20	5	12	387	10	51	412	17	30	457	26	12	537	39	13	684	63	15	993	131	44	1948
	30	5	14	390	10	56	414	17	38	460	26	23	540	39	29	688	63	42	999	132	36	1960
	40	5	16	393	11	1	417	17	45	463	26	34	544	39	46	693	64	9	1006	133	33	1973
	50	5	18	395	11	5	419	17	52	466	26	45	548	40	2	697	64	34	1013	134	29	1986
26	0	5	21	397	11	9	422	18	0	469	26	56	552	40	19	702	65	2	1019	135	26	2000
	10	5	23	400	11	14	425	18	7	472	27	7	556	40	36	706	65	31	1026	136	23	2012
	20	5	26	403	11	19	428	18	15	475	27	18	559	40	53	711	65	56	1032	137	20	2025
	30	5	28	406	11	23	430	18	22	478	27	29	563	41	9	715	66	25	1039	138	17	2038
	40	5	30	409	11	28	433	18	30	481	27	40	566	41	26	720	66	30	1045	139	9	2050
	50	5	32	411	11	32	435	18	37	484	27	51	569	41	42	724	67	19	1052	140	7	2063
27	0	5	34	413	11	37	438	18	45	487	28	3	573	42	0	729	67	45	1058	141	4	2076
	10	5	36	416	11	42	441	18	52	490	28	14	576	42	17	733	68	12	1065	142	1	2080
	20	5	39	418	11	47	444	19	0	493	28	25	580	42	33	738	68	39	1071	142	56	2101
	30	5	41	421	11	51	446	19	7	496	28	37	583	42	50	743	69	6	1078	143	51	2114
	40	5	41	423	11	56	449	19	15	499	28	49	587	43	7	747	69	33	1084	144	49	2127
	50	5	46	426	12	1	452	19	22	502	28	59	590	43	24	751	70	0	1091	145	46	2140
28	0	5	48	428	12	6	455	19	30	505	29	11	594	43	41	756	70	27	1097	146	44	2153
	10	5	50	431	12	10	458	19	37	508	29	22	598	43	58	760	70	55	1104	147	33	2165
	20	5	52	433	12	15	460	19	45	511	29	34	601	44	15	765	71	22	1110	148	35	2178
	30	5	55	436	12	20	463	19	53	514	29	46	605	44	32	769	71	49	1117	149	33	2191
	40	5	57	439	12	25	466	20	0	517	29	57	609	44	49	774	72	19	1124	150	31	2204
	50	6	0	441	12	30	468	20	8	520	30	8	612	45	6	778	72	44	1130	151	29	2217
29	0	6	2	443	12	34	471	20	16	523	30	19	615	45	23	783	73	14	1137	152	28	2230
	10	6	4	446	12	39	474	20	23	526	30	31	619	45	40	787	73	41	1143	153	24	2242
	20	6	7	449	12	43	476	20	30	529	30	43	622	45	57	792	74	9	1150	154	23	2256
	30	6	9	451	12	48	479	20	38	532	30	54	626	46	15	796	74	37	1156	155	19	2268
	40	6	11	454	12	52	481	20	46	535	31	5	629	46	32	801	75	4	1163	156	17	2282
	50	6	13	456	12	57	484	20	54	538	31	17	633	46	49	805	75	32	1169	157	16	2294

Lat.		Rumb. I. Long.		dist.	Rumb. II. Long.		dist.	Rumb. III. Long		dist.	Rumb. IV. Long.		dist.	Rumb. V. Long.		dist	Rumb. VI. Long.		Dist.	Rumb. VII. Long.		Dist.
G.	M.	G.	M	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G	M	mil.	G.	M.	mil	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.
30	0	6	16	458	13	2	487	21	1	541	31	28	636	47	6	810	75	0	1176	158	15	2307
	10	6	18	461	13	7	490	21	9	544	31	40	640	47	24	814	76	27	1182	159	21	2318
	20	6	20	464	13	11	492	21	17	547	31	51	643	47	41	819	76	55	1189	160	8	2332
	30	6	23	466	13	16	495	21	24	550	32	3	647	47	58	823	77	23	1195	161	8	2345
	40	6	25	468	13	21	498	21	32	553	32	15	651	48	16	828	77	51	1202	162	7	2358
	50	6	27	471	13	26	500	21	40	556	32	26	654	48	33	832	78	19	1208	163	6	2371
31	0	6	29	474	13	30	503	21	47	559	32	38	658	48	50	837	78	47	1215	164	3	2383
	10	6	31	477	13	35	506	21	55	562	32	49	662	49	8	842	79	17	1222	165	3	2396
	20	6	34	479	13	40	509	22	3	565	33	0	665	49	25	846	79	43	1228	166	1	2409
	30	6	36	481	13	45	512	22	11	568	33	12	669	49	43	850	80	13	1235	167	0	2422
	40	6	39	484	13	50	514	22	19	571	33	25	672	50	1	855	80	41	1241	168	0	2436
	50	6	41	486	13	56	517	22	27	574	33	37	675	50	18	859	81	10	1248	169	0	2449
32	0	6	43	489	14	1	519	22	34	577	33	48	679	50	36	864	81	38	1254	170	0	2461
	10	6	46	493	14	6	522	22	42	580	34	0	683	50	53	868	82	6	1261	170	55	2473
	20	6	48	494	14	10	525	22	50	583	34	12	686	51	11	873	82	35	1267	171	55	2486
	30	6	50	497	14	15	527	22	58	586	34	24	690	51	29	877	83	3	1274	172	56	2499
	40	6	52	500	14	20	530	23	6	589	34	36	693	51	47	882	83	32	1280	173	56	2512
	50	6	55	502	14	25	533	23	14	592	34	48	696	52	4	886	84	1	1287	174	53	2524
33	0	6	57	505	14	30	536	23	22	595	35	0	700	52	22	891	84	29	1293	175	54	2537
	10	7	0	507	14	35	539	23	30	598	35	12	704	52	40	895	84	58	1300	176	55	2550
	20	7	3	510	14	40	541	23	38	601	35	22	707	52	58	900	85	26	1306	177	56	2563
	30	7	5	513	14	45	544	23	46	604	35	35	711	53	16	904	85	55	1313	178	57	2576
	40	7	8	516	14	49	546	23	54	608	35	47	714	53	34	909	86	26	1320	179	58	2589
	50	7	10	518	14	54	549	24	2	611	35	59	718	53	52	913	86	52	1326	180	57	2602
34	0	7	13	520	14	59	551	24	10	614	36	11	721	54	10	918	87	24	1333	181	56	2614
	10	7	15	523	15	4	554	24	18	617	36	23	725	54	28	922	87	52	1339	182	57	2627
	20	7	18	525	15	9	556	24	26	620	36	35	728	54	46	927	88	21	1346	183	59	2640
	30	7	20	528	15	14	559	24	34	623	36	47	732	55	4	931	88	50	1352	184	57	2652
	40	7	22	531	15	20	562	24	41	626	36	59	735	55	22	936	89	20	1359	185	58	2665
	50	7	24	533	15	25	565	24	50	629	37	12	738	55	41	940	89	49	1365	187	0	2678

		Rumb. I.			Rumb. II.			Rumb. III.			Rumb. IV.			Rumb. V.			Rumb. VI.			Rumb. VII.		
Lat.		Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		dist.	Long.		Dist.	Long.		Dist.	Long.		Dist.
G.	M.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	Mil.	G	M	Mil.	G.	M.	Mil.
35	0	7	26	535	15	29	567	24	59	632	37	24	742	55	59	945	90	19	1372	188	2	2691
	10	7	29	538	15	34	570	25	7	635	37	36	746	56	17	949	90	48	1378	189	5	2704
	20	7	31	540	15	39	573	25	15	638	37	48	749	56	35	954	91	18	1385	190	4	2716
	30	7	34	543	15	44	576	25	23	641	38	0	753	56	54	958	91	48	1391	191	6	2730
	40	7	36	546	15	50	579	25	31	644	38	13	756	57	12	963	92	17	1398	192	9	2742
	50	7	38	548	15	55	581	25	40	647	38	25	760	57	30	967	92	46	1404	193	11	2755
36	0	7	41	551	16	0	585	25	49	649	38	38	764	57	49	972	93	16	1411	194	14	2768
	10	7	43	553	16	5	587	25	57	652	38	50	767	58	8	976	93	48	1417	165	17	2781
	20	7	46	556	16	11	590	26	5	655	39	3	77[illegible]	58	26	981	94	16	1424	196	18	2793
	30	7	48	558	16	16	592	26	13	658	39	15	774	58	45	985	94	48	1431	197	20	2806
	40	7	50	561	16	21	595	26	22	661	39	27	778	59	3	990	95	18	1437	198	22	2819
	50	7	53	563	16	26	598	26	30	664	39	40	781	59	22	994	95	48	1444	199	26	2832
37	0	7	56	566	16	32	601	26	38	668	39	53	785	59	41	999	96	18	1450	200	29	2845
	10	7	59	569	16	37	604	26	47	671	40	5	788	60	0	1004	96	48	1457	201	31	2858
	20	8	2	571	16	42	607	26	55	673	40	18	792	60	18	1008	97	18	1463	202	33	2870
	30	8	4	574	16	47	609	27	3	676	40	31	796	60	37	1012	97	48	1470	203	37	2883
	40	8	6	576	16	52	612	27	12	679	40	43	799	60	56	1017	98	19	1477	204	41	2896
	50	8	9	579	16	57	614	27	20	682	40	56	803	61	15	1021	98	49	1483	205	46	2909
38	0	8	11	581	17	2	617	27	28	685	41	8	806	61	34	1026	99	19	1489	206	50	2922
	10	8	13	584	17	8	620	27	37	688	41	21	809	61	52	1030	99	49	1495	207	54	2935
	20	8	16	586	17	13	622	27	45	691	41	33	813	62	12	1035	900	20	1502	208	55	2947
	30	8	19	589	17	18	625	27	54	694	41	46	817	62	31	1039	100	51	1509	210	0	2961
	40	8	21	591	17	23	628	28	3	697	42	0	820	62	50	1044	101	24	1516	211	5	2973
	50	8	24	594	17	28	630	28	11	700	42	13	824	63	9	1048	101	52	1522	212	10	2986
39	0	8	26	596	17	33	633	28	20	703	42	26	827	63	29	1053	102	26	1529	213	15	2998
	10	8	29	599	17	39	636	28	29	706	42	39	831	63	48	1057	102	56	1535	214	20	3012
	20	8	31	601	17	44	638	28	37	710	42	52	834	64	7	1062	103	28	1542	215	24	3024
	30	8	34	605	17	49	641	28	46	713	43	4	838	64	27	1067	103	58	1548	216	29	3037
	40	8	37	607	17	53	644	28	55	716	43	17	841	64	46	1071	104	30	1555	217	35	3050
	50	8	39	609	18	0	646	29	4	719	43	30	845	65	6	1075	105	2	1561	218	41	3063

Lat.		Rumb. I. Long.		dist.	Rumb. II. Long,		dist.	Rumb. III. Long		dist.	Rumb. IV. Long.		dist.	Rumb. V. Long		Dist.	Rumb. VI. Long.		Dist.	Rumb. VII. Long.		Dist.
G.	M.	G.	M	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil	G.	M.	Mil.
40	0	8	42	612	18	6	649	29	12	722	43	43	849	65	25	1080	105	32	1568	219	42	3075
	10	8	44	614	18	12	652	29	21	725	43	56	852	65	45	1084	106	4	1574	220	49	3088
	20	8	47	617	18	18	657	29	30	728	44	9	855	66	4	1089	106	35	1581	221	56	3101
	30	8	49	619	18	23	655	29	38	731	44	21	859	66	24	1093	107	6	1587	223	3	3114
	40	8	52	622	18	28	660	29	47	734	44	34	863	66	44	1098	107	39	1594	224	10	3127
	50	8	55	624	18	34	662	29	56	737	44	48	866	67	4	1102	108	10	1600	225	18	3140
41	0	8	57	627	18	40	666	30	5	740	45	2	870	67	23	1107	108	42	1607	226	23	3152
	10	9	0	630	18	45	668	30	14	743	45	16	873	67	43	1111	109	16	1614	227	27	3165
	20	9	3	632	18	50	671	30	23	746	45	29	877	68	3	1116	109	46	1620	228	35	3178
	30	9	6	635	18	56	674	30	32	749	45	42	881	68	23	1120	110	20	1627	229	43	3191
	40	9	8	637	19	1	676	30	41	752	45	55	884	68	43	1125	110	52	1633	230	46	3203
	50	9	11	640	19	6	679	30	50	755	46	8	888	69	3	1130	111	25	1640	231	58	3216
42	0	9	13	642	19	12	682	31	0	758	46	22	891	69	23	1134	111	56	1646	233	3	3229
	10	9	16	645	19	18	685	31	8	761	46	36	894	69	43	1138	112	29	1653	234	12	3242
	20	9	18	647	19	23	687	31	17	764	46	49	898	70	4	1143	113	1	1659	235	21	3255
	30	9	21	650	19	29	690	31	26	767	47	2	902	70	24	1147	113	34	1666	236	30	3268
	40	9	24	653	19	35	692	31	35	770	47	16	905	70	44	1152	114	6	1672	237	34	3280
	50	9	27	655	19	40	695	31	44	774	47	30	908	71	4	1156	114	39	1679	238	43	3293
43	0	9	30	658	19	46	698	31	53	776	47	43	912	71	25	1161	115	12	1686	239	53	3306
	10	9	32	661	19	51	701	32	2	779	47	56	915	71	45	1166	115	45	1692	241	2	3319
	20	9	35	663	19	57	703	32	11	782	48	10	919	72	6	1170	116	19	1698	242	12	3332
	30	9	37	665	20	3	706	32	20	785	48	25	923	72	27	1175	116	51	1705	243	20	3344
	40	9	40	668	20	6	708	32	29	788	48	39	926	72	47	1179	117	27	1712	244	34	3358
	50	9	43	670	20	13	711	32	38	791	48	53	930	73	8	1183	117	58	1718	245	39	3370
44	0	9	46	673	20	19	714	32	47	794	49	6	933	73	29	1188	118	34	1725	246	50	3383
	10	9	48	676	20	26	717	32	57	797	49	20	937	73	50	1193	119	6	1731	248	1	3396
	20	9	51	678	20	32	720	33	7	800	49	34	940	74	11	1197	119	40	1738	249	12	3409
	30	9	54	680	20	38	722	33	16	803	49	48	944	74	31	1201	120	13	1745	250	23	3422
	40	9	57	683	20	44	725	33	25	806	50	2	948	74	52	1206	120	48	1751	251	29	3434
	50	10	0	685	20	50	728	33	34	809	50	16	951	75	12	1210	121	21	1757	252	41	3447

Lat.		Rumb. I.		Rumb. II.		Rumb. III.		Rumb. IV.		Rumb. V.		Rumb. VI.		Rumb. VII.	
		Long.	dist.	Long	dist.	Long.	dist.	Long.	Dist.	Long.	Dist.	Long.	Dist.	Long.	Dist.
G.	M.	G. M.	mil.	G. M.	mil	G. M	mil.	G. M	Mil.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.
45	0	10 3	688	20 56	731	33 44	812	50 30	954	75 35	1215	121 56	1763	253 34	3460
	10	10 6	691	21 1	732	33 53	815	50 43	958	75 56	1219	122 30	1770	255 4	3473
	20	10 8	694	21 7	736	34 2	818	50 57	962	76 17	1224	123 4	1777	256 11	3485
	30	10 11	696	21 13	738	34 12	821	51 12	965	76 38	1228	123 38	1783	257 24	3498
	40	10 14	699	21 19	741	34 23	824	51 26	969	77 0	1233	124 13	1790	258 38	3511
	50	10 17	701	21 25	744	34 33	827	51 40	972	77 21	1237	124 47	1796	259 50	3524
46	0	10 19	703	21 31	747	34 42	830	51 54	976	77 43	1242	125 22	1803	261 4	3537
	10	10 22	706	21 36	750	34 52	833	52 10	979	78 4	1246	125 56	1809	262 12	3549
	20	10 25	708	21 42	753	35 1	836	52 25	983	78 26	1251	126 31	1816	263 28	3562
	30	10 28	711	21 48	755	35 11	839	52 39	986	78 47	1256	127 8	1823	264 39	3575
	40	10 31	713	21 54	758	35 21	842	52 54	990	79 9	1260	127 43	1830	265 53	3588
	50	10 34	716	22 0	760	35 30	845	53 8	993	79 30	1264	128 18	1836	267 8	3601
47	0	10 37	719	22 6	763	35 40	848	53 23	997	79 53	1269	128 53	1843	268 23	3614
	10	10 40	722	22 12	766	35 50	851	53 37	1001	80 15	1273	129 28	1850	269 32	3626
	20	10 43	724	22 18	768	36 0	854	53 52	1004	80 37	1278	130 4	1856	270 47	3639
	30	10 45	727	22 24	771	36 [illegible]	857	54 6	1008	80 59	1282	130 40	1862	272 2	3652
	40	10 48	729	22 30	774	36 20	860	54 21	1011	81 22	1287	131 15	1868	273 18	3665
	50	10 51	732	22 36	777	36 30	863	54 36	1015	81 43	1291	131 52	1875	274 34	3678
48	0	10 54	734	22 41	779	36 40	866	54 52	1018	82 6	1296	132 28	1882	275 50	3691
	10	10 57	737	22 49	782	36 50	869	55 5	1021	82 28	1300	133 3	1888	277 0	3703
	20	11 0	739	22 56	785	37 0	872	55 22	1025	82 51	1305	133 38	1894	278 17	3716
	30	11 4	742	23 3	788	37 10	875	55 37	1029	83 14	1309	134 16	1901	279 34	3729
	40	11 7	744	23 10	790	37 20	878	55 51	1032	83 36	1314	134 54	1908	280 51	3742
	50	11 10	747	23 16	793	37 30	881	56 7	1036	83 58	1318	135 28	1914	282 8	3755
49	0	11 13	749	23 22	796	37 40	884	56 22	1039	84 22	1323	136 7	1921	283 23	3767
	10	11 16	752	23 27	798	37 50	887	56 38	1043	84 44	1327	136 42	1927	284 38	3780
	20	11 19	755	23 33	801	38 0	890	56 52	1046	85 7	1332	137 20	1934	285 56	3793
	30	11 22	757	23 40	803	38 10	893	57 8	1050	85 30	1336	137 57	1941	287 14	3806
	40	11 25	760	23 46	806	38 21	896	57 23	1054	85 54	1341	138 34	1948	288 33	3819
	50	11 28	763	23 52	809	38 32	899	57 39	1057	86 16	1346	139 12	1954	289 46	3831

Lat.		Rumb. I. Long.		dift	Rumb. II. Long,		dift.	Rumb. III. Long		dift.	Rumb. IV. Long.		Dift.	Rumb. V. Long.		Dift.	Rumb. VI. Long.		Dift.	Rumb. VII. Long.		Dift.
G.	M	G.	M.	mil.	G.	M.	mil	G.	M.	mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G	M.	Mil	G.	M.	Mil.
50	0	11	31	76[illegible]	23	59	812	38	42	902	57	54	1061	86	40	1350	139	49	1960	291	5	3844
	10	11	34	767	24	5	814	38	52	905	58	10	1064	87	3	1354	140	26	1966	292	24	3857
	20	11	37	770	24	12	817	39	3	908	58	26	1068	87	27	1359	141	4	1973	293	44	3870
	30	11	40	772	24	19	820	39	13	911	58	42	1071	87	50	1363	141	41	1979	295	4	3883
	40	11	44	775	24	26	823	39	24	914	58	58	1075	88	14	1368	142	20	1986	296	24	3896
	50	11	47	777	24	32	826	39	34	917	59	14	1079	88	39	1372	142	58	1992	297	45	3909
51	0	11	50	780	24	38	838	39	45	920	59	30	1082	89	1	1377	143	36	1999	299	0	3921
	10	11	53	783	24	45	831	39	55	923	59	46	1086	89	25	1381	144	17	2006	300	21	3934
	20	11	56	786	24	52	834	40	6	926	60	1	1089	89	49	1386	144	52	2012	301	43	3947
	30	12	0	788	24	58	836	40	16	929	60	17	1093	90	13	1390	145	34	2019	303	4	3960
	40	12	3	790	25	5	839	40	27	932	60	33	1096	90	37	1395	146	12	2025	304	20	3972
	50	12	6	793	25	12	842	40	38	935	60	49	1100	91	0	1400	146	51	2032	305	42	3985
52	0	12	9	795	25	18	844	40	49	938	61	5	1103	91	25	1404	147	30	2038	307	5	3998
	10	12	12	798	25	25	847	41	0	941	61	21	1106	91	50	1409	148	9	2045	308	28	4011
	20	12	15	800	25	32	850	41	10	944	61	37	1110	92	14	141[illegible]	148	48	2051	309	52	4024
	30	12	19	803	25	39	852	41	21	947	61	54	1114	92	39	1417	149	28	2058	311	12	4036
	40	12	22	805	25	45	855	41	32	950	62	10	1117	93	3	1422	150	7	2064	312	36	4049
	50	12	26	808	25	52	858	41	43	953	62	26	1121	93	28	1426	150	47	2071	313	57	4062
53	0	12	29	810	25	59	861	41	55	956	62	43	1124	93	53	1431	151	27	2077	315	22	4075
	10	12	32	813	26	6	864	42	6	959	63	0	112[illegible]	94	18	1435	152	7	2084	316	46	4088
	20	12	36	816	26	13	866	42	17	962	63	17	1131	94	43	1440	152	47	2090	318	12	4101
	30	12	39	819	26	20	869	42	28	965	63	34	1135	95	8	1444	153	27	2097	319	35	4113
	40	12	42	821	26	27	871	42	40	968	63	51	1138	95	33	1449	154	11	2104	320	56	4126
	50	12	45	824	26	34	874	42	51	971	64	8	1142	95	58	1453	154	48	2110	322	23	4139
54	0	12	49	826	26	41	877	43	3	974	64	24	1145	96	24	1458	155	32	2117	323	49	4152
	10	12	52	829	26	48	880	43	14	977	64	41	1149	96	50	1462	156	13	2123	325	16	4165
	20	12	56	831	26	55	882	43	25	980	64	58	1153	97	15	1467	156	54	2130	326	40	4177
	30	12	59	834	27	2	885	43	37	983	65	15	1157	97	40	1471	157	36	2136	328	4	4190
	40	13	2	836	27	9	887	43	48	986	65	32	1160	98	7	1476	158	17	2143	329	33	4203
	50	13	5	839	27	16	890	44	0	989	65	50	1163	98	32	1480	158	58	2150	331	1	4216

Lat.				Rumb. II.		Rumb. III.		Rumb. IV.		Rumb. V.		Rumb. VI.		Rumb. VII.	
Lat.		Long.	dift.	Long	dift.	Long.	Dift	Long.	Dift.	Long.	Dift.	Long.	Dift.	Long.	Dift.
G	M.	G. M.	mil.	G. M.	mil	G. M	Mil.	G. M	Mil.	G. M.	Mil.	G. M	Mil.	G. M	Mil.
55	0	13 9	841	27 23	893	44 12	992	66 8	1167	98 59	1485	159 40	2156	332 10	4229
	10	13 12	843	27 31	896	44 23	995	66 26	1170	99 24	1489	160 22	2162	334 0	4242
	20	13 16	846	27 38	898	44 35	998	66 42	1174	99 51	1494	161 5	2169	335 21	4254
	30	13 20	849	27 45	901	44 46	1001	67 1	1177	100 17	1498	161 47	2175	336 51	4267
	40	13 23	851	27 53	904	44 58	1004	67 19	1181	100 44	1503	162 29	2182	338 21	4280
	50	13 26	854	28 0	907	45 10	1007	67 36	1184	101 10	1507	163 12	2188	339 52	4293
56	0	13 30	856	28 7	909	45 22	1010	67 54	1188	101 37	1512	163 55	2195	341 23	4306
	10	13 33	859	28 15	912	45 33	1013	68 11	1191	102 4	1516	164 40	2202	342 47	4318
	20	13 37	861	28 22	915	45 45	1016	68 29	1195	102 31	1521	165 21	2208	344 19	4331
	30	13 41	864	28 30	917	45 58	1019	68 47	1199	102 58	1525	166 8	2215	345 51	4344
	40	13 44	866	28 37	920	46 10	1022	69 5	1202	103 25	1530	166 52	2221	347 24	4357
	50	13 48	869	28 45	922	46 22	1025	69 24	1206	103 52	1534	167 36	2228	348 57	4370
57	0	13 52	872	28 52	925	46 35	1028	69 42	1209	104 20	1539	168 20	2234	350 27	4382
	10	13 56	875	29 0	928	46 47	1031	70 0	1213	104 46	1543	169 4	2241	352 0	4395
	20	14 0	877	29 8	931	46 59	1034	70 20	1216	105 15	1548	169 48	2247	353 31	4408
	30	14 3	880	29 15	933	47 11	1037	70 38	1220	105 43	1552	170 33	2254	355 6	4421
	40	14 7	882	29 23	936	47 24	1040	70 58	1223	106 11	1557	171 18	2260	356 41	4434
	50	14 11	885	29 31	939	47 37	1043	71 14	1227	106 39	1561	172 2	2267	358 16	4447
58	0	14 15	887	29 39	942	47 50	1046	71 34	1230	107 7	1566	172 47	2273	359 45	4459
	10	14 18	889	29 46	944	48 2	1049	71 53	1234	107 35	1571	173 32	2280	361 21	4472
	20	14 22	892	29 54	947	48 15	1052	72 12	1237	108 4	[illegible]	174 18	2286	362 59	4485
	30	14 26	895	30 2	950	48 27	1055	72 31	1241	108 32	1580	175 4	2293	364 36	4498
	40	14 30	897	30 10	952	48 40	1058	72 50	1245	109 1	1584	175 54	2300	366 14	4511
	50	14 34	900	30 19	955	48 53	1061	73 9	1248	109 30	1589	176 37	2306	367 52	4524
59	0	14 37	903	30 27	958	49 6	1064	73 28	1252	109 59	1593	177 27	2313	369 23	4536
	10	14 41	905	30 35	961	49 19	1067	73 48	1255	110 28	1597	178 13	2319	371 3	4549
	20	14 44	908	30 43	963	49 32	1070	74 8	1259	110 57	1602	179 0	2326	372 43	4562
	30	14 48	910	30 51	966	49 45	1073	74 26	1262	111 27	1607	179 47	2333	374 23	4575
	40	14 52	913	30 59	969	49 59	1076	74 46	1266	111 56	1611	180 35	2339	375 58	4587
	50	14 56	915	31 8	971	50 12	1079	75 7	1269	112 26	1616	181 22	2345	377 37	4600

Lat.		Rumb. I. Long.		dist.	Rumb. II. Long.		Dist.	Rumb. III. Long.		Dist.	Rumb. IV. Long.		Dist.	Rumb. V. Long.		Dist.	Rumb. VI. Long.		Dist.	Rumb. VII. Long.		Dist.
G.	M.	G.	M.	mil	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.
60	0	15	0	918	31	16	974	50	25	1082	75	26	1273	112	56	1620	182	11	2352	379	19	4613
	10	15	4	920	31	24	977	50	38	1085	75	47	1276	113	25	1624	182	59	2358	381	1	4626
	20	15	8	923	31	32	980	50	52	1088	76	8	1280	113	56	1629	183	48	2365	382	44	4639
	30	15	12	925	31	41	982	51	6	1091	76	28	1283	114	26	1633	184	36	2371	384	27	4652
	40	15	16	928	31	49	985	51	20	1094	76	48	1287	114	57	1638	185	26	2378	386	10	4665
	50	15	20	930	31	57	988	51	33	1097	77	8	1290	115	27	1642	186	15	2384	387	50	4677
61	0	15	25	933	32	6	991	51	46	1100	77	29	1294	115	58	1647	187	4	2391	389	32	4690
	10	15	29	935	32	15	993	52	0	1103	77	49	1297	116	29	1651	187	57	2398	391	18	4703
	20	15	33	938	32	23	996	52	14	1106	78	10	1301	116	59	1656	188	43	2404	393	4	4716
	30	15	37	940	32	31	999	52	28	1109	78	31	1305	117	31	1660	189	38	2411	394	50	4729
	40	15	41	943	32	40	1002	52	42	1112	78	51	1308	118	3	1665	190	28	2417	396	29	4741
	50	15	45	946	32	49	1004	52	56	1115	79	12	1312	118	34	1669	191	19	2424	398	17	4754
62	0	15	49	948	32	58	1007	53	10	1118	79	34	1315	119	6	1674	192	10	2430	400	5	4767
	10	15	54	951	33	7	1009	53	24	1121	79	55	1319	119	37	1678	193	1	2437	401	54	4780
	20	15	58	953	33	16	1012	53	38	1124	80	17	1322	120	10	1683	193	52	2443	403	43	4793
	30	16	3	956	33	25	1015	53	53	1127	80	38	1326	120	43	1688	194	44	2450	405	28	4805
	40	16	7	958	33	34	1017	54	7	1130	81	0	1329	121	15	1692	195	37	2456	407	16	4818
	50	16	12	961	33	43	1020	54	21	1133	81	22	1333	121	47	1696	196	30	2463	409	8	4831
63	0	16	16	963	33	52	1023	54	38	1136	81	44	1336	122	21	1701	197	23	2469	411	0	4844
	10	16	20	966	34	1	1026	54	52	1140	82	6	1340	122	53	1706	198	16	2476	412	52	4857
	20	16	24	969	34	10	1028	55	6	1143	82	28	1343	123	27	1710	199	9	2482	414	36	4869
	30	16	29	971	34	19	2031	55	22	1146	82	51	1347	124	0	1714	200	3	2489	416	31	4882
	40	16	34	974	34	28	1034	55	37	1149	83	14	1351	124	34	1719	201	0	2496	418	25	4895
	50	16	38	976	34	38	1036	55	52	1152	83	36	1354	125	8	1723	201	51	2502	420	20	4908
64	0	16	43	979	34	48	1039	56	7	1155	83	59	1358	125	42	1728	202	49	2509	422	16	4921
	10	16	47	982	34	58	1042	56	22	1158	84	22	1361	126	16	1732	203	43	2515	424	8	4933
	20	16	52	984	35	0	1044	56	38	1161	84	45	1365	126	51	1737	204	38	2522	426	1	4946
	30	16	56	987	35	16	1047	56	53	1164	85	9	1368	127	26	1741	205	34	2528	428	0	4959
	40	17	1	989	35	26	1050	57	8	1167	85	31	1372	128	9	1745	206	31	2535	430	0	4972
	50	17	5	991	35	36	1053	57	24	1170	85	55	1375	128	35	1750	207	27	2502	431	58	4985

Lat.		Rumb. I. Long.	Rumb. I. Dist.	Rumb. II. Long	Rumb. II. Dist.	Rumb. III. Long	Rumb. III. Dist.	Rumb. IV. Long.	Rumb. IV. Dist.	Rumb. V. Long	Rumb. V. Dist.	Rumb. VI. Long.	Rumb. VI. Dist.	Rumb. VII. Long.	Rumb. VII. Dist.
G.	M.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.	G. M.	Mil.
65	0	17 10	994	35 46	1056	57 40	1173	86 19	1379	129 11	1755	208 24	2548	433 58	4998
	10	17 15	997	35 55	1058	57 56	1176	86 42	1382	129 46	1759	209 20	2554	435 50	5010
	20	17 20	999	36 5	1061	58 12	1179	87 6	1386	130 22	1764	210 18	2561	437 52	5023
	30	17 25	1002	36 15	1064	58 28	1182	87 29	1389	130 58	1768	211 16	2567	439 54	5036
	40	17 29	1005	36 35	1067	58 44	1185	87 55	1393	131 34	1773	212 15	2574	441 57	5049
	50	17 34	1007	36 36	1069	59 1	1188	88 20	1397	132 10	1777	213 12	2580	444 2	5062
66	0	17 39	1010	36 46	1072	59 17	1191	88 44	1400	132 47	1782	214 11	2587	445 58	5074
	10	17 43	1012	36 56	1074	59 33	1194	89 8	1404	133 24	1786	215 10	2594	448 3	5087
	20	17 48	1014	37 6	1077	59 50	1197	89 32	1407	134 1	1791	216 13	2600	450 10	5100
	30	17 53	1087	37 16	1080	60 6	1200	89 57	1411	134 38	1795	217 15	2607	452 18	5113
	40	17 58	1019	37 26	1082	60 23	1203	90 23	1414	135 16	1800	218 17	2613	454 26	5126
	50	18 3	1022	37 37	1085	60 40	1206	90 48	1418	135 54	1804	219 18	2620	456 28	5138
67	0	18 8	1025	37 48	1088	60 58	1209	91 13	1421	136 32	1809	220 19	2626	458 40	5151
	10	18 13	1027	37 58	1090	61 15	1212	91 38	1425	137 9	1813	221 20	2633	460 46	5164
	20	18 18	1030	38 9	1093	61 32	1215	92 4	1428	137 49	1818	222 21	2639	462 58	5177
	30	18 24	1032	38 20	1096	61 49	1218	92 30	1432	138 28	1822	223 23	2646	465 11	5190
	40	18 30	1035	38 30	1098	62 7	1221	92 56	1435	139 8	1827	224 26	2652	467 24	5203
	50	18 35	1037	38 40	1101	62 24	1224	93 23	1439	139 47	1831	225 29	2659	469 28	5215
68	0	18 40	1040	38 52	1104	62 41	1227	93 50	1442	140 27	1836	226 33	2665	471 44	5228
	10	18 45	1042	39 4	1107	62 59	1230	94 17	1446	141 7	1840	227 36	2672	474 1	5241
	20	18 51	1045	39 15	1109	63 17	1233	94 44	1450	141 47	1845	228 41	2678	476 18	5254
	30	18 56	1048	39 26	1112	63 35	1236	95 11	1453	142 29	1849	229 45	2685	478 37	5267
	40	19 2	1050	39 38	1115	63 54	1239	95 38	1457	143 9	1854	230 49	2692	480 57	5280
	50	19 7	1053	39 50	1118	64 12	1242	96 5	1460	143 49	1859	232 1	2698	483 12	5292
69	0	19 12	1055	40 0	1120	64 31	1245	96 33	1464	144 32	1863	233 13	2705	485 28	5305
	10	19 18	1058	40 12	1123	64 50	1248	97 2	1467	145 14	1867	234 21	2711	487 51	5318
	20	19 24	1060	40 24	1126	65 8	1251	97 30	1471	145 56	1872	235 29	2718	490 15	5331
	30	19 29	1063	40 35	1128	65 27	1254	98 0	1474	146 39	1876	236 37	2724	492 40	5344
	40	19 35	1065	40 46	1131	65 46	1257	98 29	1478	147 22	1880	237 46	2730	494 59	5356
	50	19 40	1068	40 58	1134	66 5	1260	98 58	1481	148 6	1885	238 54	2737	497 24	5369

Lat.		Rumb. I.			Rumb. II.			Rumb. III.			Rumb. IV.			Rumb. V.			Rumb. VI.			Rumb. VII.		
		Long		Dist.	Long.		Dist.	Long.		Dist.	Long.		Dist.	Long.		Dist.	Long.		Dist.	Long.		Dist.
G.	M.	G	M.	Mil	G.	M	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.	G.	M.	Mil.
70	0	19	46	1070	41	10	1136	66	25	1263	99	26	1485	148	48	1890	240	4	2744	499	51	5382
	10	19	52	1073	41	23	1139	66	45	1266	99	54	1488	149	33	1894	241	11	2750	502	21	5395
	20	19	59	1076	41	35	1142	67	5	1269	100	24	1492	150	17	1899	242	23	2757	504	52	5408
	30	20	5	1078	41	48	1145	67	25	1272	100	54	1495	151	1	1903	243	34	2763	507	20	5420
	40	20	10	1081	42	0	1148	67	46	1275	101	24	1499	151	47	1908	244	48	2770	509	47	5433
	50	20	16	1083	42	13	1150	68	7	1278	101	54	1503	152	31	1912	246	0	2776	512	21	5446
71	0	20	22	1086	42	26	1153	68	27	1281	102	24	1506	153	17	1917	247	15	2783	514	56	5459
	10	20	28	1088	42	40	1156	68	47	1284	102	50	1510	154	2	1921	248	35	2790	517	34	5472
	20	20	34	1091	42	54	1158	69	7	1287	103	22	1513	154	50	1926	249	44	2796	520	6	5484
	30	20	40	1093	43	6	1161	69	28	1290	103	55	1517	155	37	1930	251	6	2803	522	45	5497
	40	20	47	1096	43	19	1164	69	48	1293	104	28	1520	156	24	1935	252	22	2809	525	20	5510
	50	20	53	1098	43	31	1167	70	11	1296	105	0	1524	157	12	1939	253	39	2816	528	4	5523
72	0	21	0	1101	43	45	1170	70	33	1299	105	34	1527	158	0	1943	254	55	2822	530	48	5536
	10	21	7	1104	43	58	1173	70	55	1302	106	8	1530	158	49	1948	256	13	2829	533	34	5549
	20	21	13	1106	44	12	1175	71	17	1305	106	40	1534	159	38	1953	257	30	2835	536	12	5561
	30	21	19	1109	44	24	1178	91	40	1308	107	13	1538	160	27	1957	258	52	2842	538	56	5574
	40	21	25	1111	44	38	1180	72	2	1311	107	46	1541	161	18	1962	260	12	2848	541	46	5587
	50	21	32	1114	44	50	1182	72	25	1314	108	20	1545	162	8	1966	261	35	2855	544	40	5600
73	0	21	39	1116	45	7	1185	72	47	1317	108	53	1548	162	59	1971	262	57	2861	547	33	5613
	10	21	46	1119	45	21	1188	73	10	1320	109	27	1552	163	48	1975	264	21	2868	550	20	5625
	20	21	53	1121	45	35	1190	73	32	1323	110	1	1556	164	43	1980	265	43	2874	553	20	5638
	30	22	0	1124	45	50	1193	73	55	1326	110	36	1559	165	33	1984	267	7	2881	556	10	5651
	40	22	7	1127	46	4	1196	74	19	1329	111	12	1563	166	28	1989	268	36	2888	559	10	5664
	50	22	14	1129	46	17	1198	74	43	1332	111	48	1566	167	20	1993	269	55	2894	562	11	5677
74	0	22	21	1132	46	31	1201	75	7	1335	112	24	1570	168	15	1998	271	29	2901	565	17	5690
	10	22	29	1134	46	48	1204	75	31	1338	113	0	1574	169	10	2003	272	58	2907	568	15	5702
	20	22	36	1138	47	2	1206	75	56	1341	113	38	1577	170	6	2007	274	25	2914	571	16	5715
	30	22	43	1142	47	15	1209	76	21	1344	114	46	1580	171	4	2012	275	54	2920	574	26	5728
	40	22	51	1145	47	31	1212	76	46	1347	114	54	1584	172	4	2017	277	26	2927	577	18	5741
	50	22	59	1148	47	47	1214	77	11	1350	115	30	1587	173	8	2022	278	56	2933	580	54	5754

La ſeconde table des loxodromies.

	$5\frac{1}{4}$	$5\frac{1}{2}$	$5\frac{3}{4}$	$6\frac{1}{4}$	$6\frac{1}{2}$	$6\frac{3}{4}$	$7\frac{1}{4}$	$7\frac{1}{2}$	$7\frac{3}{4}$
Gr.	Miliar.	Miliar.	Miliar	Miliar.	Miliar.	Miliar.	Miliar.	Miliar.	Miliar.
1	29 2	31 8	35 1	44 5	51 7	61 7	102 2	153 0	305 4
2	58 3	63 6	70 2	89 0	103 7	123 5	204 4	306 1	610 8
3	87 5	95 5	105 2	133 6	155 0	185 2	306 7	459 1	916 2
4	116 7	127 3	140 3	178 1	206 7	246 9	408 9	612 1	1221 6
5	145 9	159 1	175 4	222 6	258 4	308 7	511 1	705 2	1527 0
6	175 1	190 9	210 5	267 1	310 0	370 4	613 4	918 2	1832 4
7	204 2	222 7	245 6	311 6	361 7	432 1	715 8	1071 2	2137 8
8	233 4	254 6	280 7	356 2	413 4	493 9	817 1	1224 3	2443 2
9	262 6	286 4	315 7	400 7	465 1	555 6	920 1	1377 3	2748 6
10	291 8	318 2	350 8	445 2	516 7	617 3	1023 3	1530 3	3054 0
20	583 5	636 5	701 7	890 5	1033 5	1234 7	2044 6	3060 7	6108 0
30	875 3	954 6	1052 4	1335 7	1550 2	1852 0	3068 8	4591 0	9162 0
40	1167 1	1272 8	1403 3	1781 0	2066 9	2469 3	4089 1	6121 4	18316 0
50	1458 8	1591 0	1754 0	2226 2	2583 7	3086 7	5111 4	7651 7	21370 0
60	1750 7	1909 2	2105 0	2671 5	3100 4	3704 0	6113 7	9182 1	24424 0
M	Mil.	Mil.	Mil.	Mil.	Mil.	Mil.	Mil.	Mil.	Mil.
1	0 5	0 5	0 6	0 7	0 9	1 0	1 7	2 5	5 1
2	1 0	1 0	1 2	1 5	1 7	2 1	3 4	5 1	10 2
3	1 5	1 6	1 8	2 2	2 6	3 1	5 1	7 6	15 3
4	1 9	2 1	2 3	3 0	3 4	4 1	6 8	10 2	20 4
5	2 4	2 6	2 9	3 7	4 3	5 1	8 5	12 7	25 5
6	2 9	3 2	3 5	4 4	5 2	6 2	10 2	15 3	30 6
7	3 4	3 7	4 1	5 2	6 0	7 2	11 9	17 1	35 [illegible]
8	3 9	4 2	4 7	5 9	6 9	8 2	13 6	20 4	40 7
9	4 4	4 8	5 3	6 7	7 7	9 3	15 3	23 0	45 8
10	4 9	5 3	5 8	7 4	8 6	10 3	17 0	25 5	50 9
20	9 7	10 6	11 7	14 8	17 2	20 6	34 0	51 0	101 9
30	14 6	15 9	17 5	22 3	25 8	30 9	51 1	76 5	152 8
40	19 4	21 2	23 4	29 7	34 4	41 2	68 1	102 0	203 8
50	24 3	26 4	29 2	37 1	43 1	51 4	85 2	127 6	254 5
60	29 2	31 8	35 1	44 5	51 7	61 7	102 2	153 0	305 4

Tabula tertia, *Troiſieſme table.*

Rumb.		Latit. Min.	Rumb.		Latit. Min.
	1/4	400	4	1/4	269
	1/2	399		1/2	254
	3/4	395		3/4	238
1	1/4	388	5	1/4	206
	1/2	383		1/2	188
	3/4	377		3/4	172
2	1/4	362	6	1/4	134
	1/2	353		1/2	117
	3/4	343		3/4	97
3	1/4	322	7	1/4	59
	1/2	316		1/2	39
	3/4	297		3/4	19

Explicatio numerorum primæ tabulæ.
Explication des nombres de la premiere table.

Sub ſingulis rumbis ſunt duæ columnæ, in quarum prima continentur gradus & minuta differentiarum longitudinum, & in ſecunda miliaria Germanica confecti curſus velificationis. In prima verò marginali ſe-

Sous chaque rombe il y deux colomnes, en la premie re deſquelles ſont contenuës l degrez & minutes de la diffe rence des longitudes, & e ſeconde les milles ou lie d'Allemagne du chemin qu' aura faict. Au coſté gau

lide ſunt gradus & minuta latitudinum ſingulorum parallelorum.

ſont les degrez & minutes des latitudes des paralleles.

Explicatio numerorum ſecundæ tabulæ.

Explication des nombres de la ſeconde table.

Numeri frontis tabulæ denotant rumbos & quadrantes rumborum. Numeri columnarum quæ ſunt ſub ſingulis rumbis, deſignant miliaria & decimas miliarium Germanicorum. Numeri verò primæ columnæ ad læuam ſunt gradus & minuta latitudinum parallelorum.

Les nombres du ſommet de la table monſtrent les quantieſmes ſont les rombes & quarts des rombes. Les nombres des colomnes qui ſont ſous les rombes, ſont les milles d'Allemagne auec leurs dixmes. Et les nombres de la premiere colomne du coſté gauche ſont les degrez & minutes des latitudes des paralleles.

Explicatio numerorum tertiæ tabulæ.

Explicaton des nombres de la troiſieſme table.

Numeri qui ſunt ſub titulo *rumb.* oſtendunt quotus ſit quadrans rumbi in quo ſit nauigatio. Numeri adiacentes rumbis ſub titulo *latit. minut.* oſtendunt quot minutis latitudo euariatur, dum nauigatio ſit ad

Les nombres qui ſont ſous le tiltre rumb. *monſtrent ſous le quantieſme quadrant du rombe ſe faict la nauigation. Les nombres adjacents aux rombes ſous le tiltre* latit. minut. *monſtrent de combien de minutes la latitude s'augmẽt.*

interuallum 100 miliarium Germanicorum.

ou diminuë, durant qu'on nauige 100 milles d'Allemagne

Interualla in diuerſis rumbis vſque ad antipodas

Diſtances iuſques aux antipodes en diuers rombes.

	Rumb. 7.	Rumb. 6.	Rumb. 5.	Rumb. 4.
diſt.	2708	2736	2776	2824
latit.	17 gr. 36'.	34 gr. 54'.	51 gr. 25'.	66 gr. 30'.

Breuiſſimum interuallum ad antipodas continet 2700 miliaria Germanica. Itaque exceſſus itineris nauigationis in 7 rumbo eſt 8 mil.: in 6, 36 mil.: in 5, 76 mil.: & in 4, 124 mil.

Le plus court chemin iuſque aux antipodes contient 27[00] milles d'Allemagne. Partan[t] l'excez du chemin de la na[uigation] du 7. rombe eſt [8] milles: du 6, 36 milles: du [5,] 76 milles: & du 4, 124 mi[lles.]

PROPOS. XV.

Datis duorum locorum latitudinibus & rumbo, inuenire eorum itineris interuallum, & longitudinum differentiam.

Eſtant donnez les [la]titudes de deux lieux, [&] le rombe, trouuer leur i[n]terualle, & la differen[ce] des longitudes.

Exempli gratia, in tertio rumbo nauigatum ſit à 30 latitudinis parallelo vſque

Par exemple, au troiſie[me] rombe, on a nauigé depu[is le] 30 parallele de latitude iuſq[ues]

ıd parallelum 53. Quæri-
ꞇur interuallum vna cum
ongitudinis euariatione.
Quære in prima columna
marginis ſiniſtri minorem
numerum datum 30. gr. &
ſeorſim pone numerum qui
n ſelide tertij rumbi repe-
itur, ſcilicet 21 gr. 1', &
41 mil. Similiter quære
n eodem margine ſiniſtro
atitudinem 53 gr. & inue-
ıies è regione ſub rumbo
ertio 41 gr. 55', & 956 mi-
aria, ex quibus ſi auferas
ıumeros primo inuentos,
emanent 20 gr. 54', pro
ongitudinis euariatione, &
15 mil. pro itinerarij cur-
ıs quantitate.

au 53 parallele. Le requis eſt le chemin qu'on a faict, & de combien la longitude a eſté augmentée ou diminuée. Cherchez en la premiere colomne du coſté gauche le moindre nombre donné 30 degrez, & mettez à part le nombre qui luy correſpond ſous le troiſieſme rombe, à ſçauoir 21 degrez 1', & 541 milles. Puis de meſme cherchez en la meſme marge du coſté gauche les 53 degrez de latitude, & vous trouuerez vis à vis ſous le troiſieſme rombe 41 degrez 55', & 956 milles, deſquels ſi on oſte les nombres premierement trouuez, reſtera 20 degrez 54' pour la variation de la longitude, & 415 milles pour la quantité du chemin.

53 *gr.*	41 *gr.* 55': 956 *mil.*
30 *gr.*	21 *gr.* 1 : 541 *mil.*
	20 *gr.* 54': 415 *mil.*

Interuallum curſus itine-
s poterat quoque expe-
itiùs inueniri ſic.
Subtrahe minorem nu-
ıerum 30 ex maiore 53,

La quantité du chemin ſe pouuoit auſſi trouuer plus promptement ainſi.

Soit oſté le moindre nombre 30 du plus grand 53, puis ſi on

reſiduum 23, ſi inquiras in margine ſiniſtro inuenies è regione ſub rumbo tertio 415 mil. numerum primò inuentum.

Si latitudo vtriuſque loci non ſit verſus eundem polum, loco ſubtractionum fieri debent additiones: vt in propoſito exemplo, ſi latitudo vnius loci ſit Septentrionalis, & alterius Meridionalis, differentia longitudinum erit 62 gr. 56′, & quantitas itineris confecti 1497 mil.

cherche le reſte 23 au coſté gauche, on trouuera vis à vis ſous le troiſieſme rombe 415 mil. qui eſt le nombre premierement trouué.

Si les deux lieux ne ſont vers le meſme pole, au lieu des ſouſtractions il faudra faire des additions: comme en cét exemple, ſi la latitude de l'vn des lieux eſt Septentrionale, & de l'autre Meridionale, la difference des longitudes ſera 62 degrez 56′, & la quantité du chemin qu'on aura faict 1497 milles.

53 *gr.*	41 *gr.* 55′ : 956 *mil.*
30 *gr.*	21 *gr.* 1′ : 541 *mil.*
	62 *gr.* 56′ : 1497 *mil.*

Si nauigatio facta eſt inter duorum rumborum limites, vt à parallelo latitudinis 53 gr. vſque ad parallelum 42 gr. 40′, in angulo intermedio inter primum & ſecundum rumbum: differentia longitudinum in primo rumbo erit 3 gr. 5′, & quantitas itineris confe-

Si on a nauigé entre deux rombes, par exemple depuis le parallele de 53 degrez de latitude iuſques au parallele de 42 degrez, & 40′ de latitude, en l'angle entre-moyen entre le premier & ſecond rombe: au premier rombe on trouuera pour la differēce des longitudes 3 degrez 5′, & pour la quan-

cti 157 mil. In ſecundo verò rumbo differentia longitudinum continebit 6 gr. 24′, & interuallum itineris confecti 169 mil. Iam ſi ſubducantur minores numeri ex maioribus & reſiduorum dimidia addantur minoribus, ſummæ erunt quæſiti numeri, ſcilicet, 4 gr. 45′, 163 mil.	*tité du chemin de la nauigation 157 mil. Et au ſecond rombe la difference des longitude ſera 6 degrez 24′, & la quantité du chemin 169 milles Maintenant ſi on oſte le moindres nombres des plu grands, & qu'on adjouſte le moitiez des reſtes aux plu petits, les ſommes ſeront le nombres requis, ſçauoir,* 4 *degr.* 45′, *&* 163 *mil.*

6 *gr.* 24′:	169 *mil.*
3 *gr.* 5′:	157 *mil.*
3 *gr.* 19′:	12 *mil.*
1 *gr.* 40′:	6 *mil.*
4 *gr.* 45′,	163 *mil.*

Si velificatum eſt in rumbis obliquioribus ſiue à Meridiano remotioribus: exempli gratia, angulo intermedio inter 6 & 7 rumbos, à parallelo 53½ vſque ad parallelum 36 gr. 50′, quæſitum interuallum accuratiùs inuenietur beneficio ſecundæ tabulæ quàm primæ: Nam ex prima tabula, quæſitum interuallum erit 968	*Si on a nauigé aux rombe plus obliques, ou plus eſloignez du Meridien: par exemple, e la moitié de l'angle du ſixieſme & ſeptieſme rombe, depu le parallele* 53½ *iuſques au parallele du* 36 *degré &* 50 *minutes, on trouuera plus exactement la diſtance proposée pa le moyen de la ſeconde table que par la premiere. Car ſuiuant la premiere table, la di*

mill. quod abludit à ve-ro circiter 7 mil. cùm accuratum interuallum ex ſecunda tabula ſit 861 mil : ac proinde in obliquioribus curſibus, inquirendum eſt quæſitum interuallum ex ſecunda tabula methodo quæ ſequitur.

Aufer minorem datam latitudinem 36 gr. 50′ ex maiore 53 gr. 30′, remanent 16 gr. 40′: & quia 16 gr. non reperiuntur in prima columna marginis ſiniſtri, ſume proximè minorem 10 gr. cui è regione in columna rumbi $6\frac{1}{2}$, reſpondent $516\frac{7}{10}$ mil. : reſiduis 6 gr. 310 mil. : 40′ dant $34\frac{4}{10}$ mil. aggregatum omnium $861\frac{1}{10}$ eſt quæſitum itineris interuallum.

ſtance requiſe contiendra 968 mil, qui differe du juſte d'enuiron 7 milles, à cauſe que le nombre que donne la ſeconde table, qui eſt plus juſte, ne contient que 861 milles: & par conſequent aux routes plus obliques on cherchera l'interualle par la ſeconde table comme s'enſuit.

Oſtez la moindre latitude donnée 36 degr. 50′ de la plus grande 53 degr. 30′, le reſte ſera 16 degr. 40′: & parce que 16 degrez ne ſe trouuent pas en la premiere colomne du coſté gauche, on prendra le prochain moindre 10 degré, auſquels en la colomne du rombe $6\frac{1}{2}$, correſpondent $516\frac{7}{10}$ milles, & aux 6 degrez de reſte 310 milles, & les 40′ donnent $34\frac{4}{10}$ mil. l'aggregé de tous $861\frac{1}{10}$ eſt la quantité requiſe du chemin.

	mil.	*dec.*
10 *gr.*	516	7
6 *gr.*	310	0
40′.	34	4
	861	1

PROPOS. XVI.

Datis duorum locorum latitudinibus, cum differentia longitudinum, eorum rumbum & diſtantiam indagare.

Eſtans donnez les latitudes de deux lieux, & la difference des longitudes, trouuer leur rombe & diſtance.

Exempl. 1.

Eſto longitudo loci vnde ſoluit nauis 16 gr. 20′, & latitudo Borealis 51 gr. 10′: & longitudo, alterius loci ad quem nauigandum eſt, ſit 35 gr. 40′, & latitudo Borealis 28 gr. 30′. ac proinde differentia longitudinum erit 19 gr. 20′. Iam ſi ponamus quæſitum rumbum eſſe quartum, per præcedentem inueniemus 30 gr. pro differentia longitudinum, quæ eſt maior data differentia longitudinum 19 gr. 20′. Itaque eligendus eſt rumbus Meridiano vicinior, (nam rumbi Meridiano viciniores minores præbent differentias longi-

Soit la longitude du lieu d'où part le nauire 16 degrez 20′, & la latitude Boreale 51 degr. 10′: & la longitude de l'autre lieu où on veut aller ſoit 35 degr. 40′, & la latitude Septentrionale 28 degr. 30′. & par conſequent la difference des longitudes ſera 19 degr. 20′. Maintenant ſi on ſuppoſe que le quatrieſme rombe ſoit le requis, par la precedente on trouuera 30 degrez pour la difference des longitudes qui eſt plus grande que la difference donnée des longitudes 19 deg. 20′. Partant il faut prendre vn rombe plus proche du Meridien, (car les rombes plus proches du Meridien donnent

tudinum quam remotiores) ſi igitur eligatur tertius rumbus inueniemus eadem methode 20 gr. 2′, pro differentia longitudinum, quæ adhuç eſt paulò maior quàm data differentia 19 gr. 20′. Sed ſi eligatur ſecundus rumbus differentia longitudinum erit 12 gr. 25′, quæ eſt multò minor quàm data differẽtia 19 gr. 20′. Itaque quæſitus rumbus erit tertius paulò inclinans ad Meridianum. Ad inquirendum velificationis curſus interuallum, ex doctrina præcedentis propoſitionis, quærenda eſt in marginali ſelide data differentia latitudinum 22 gr. 40′, cui è regione in tertij rumbi ſelide reſpondet diſtãtia miliarium 409.

des differences plus petites que ceux qui en sõt plus éloignez.) Que ſi on prend le troiſieſme rombe, on trouuera par la meſme methode 20 degr. 2′ pour la difference des longitudes, qui eſt encore quelque peu plus grande que la difference donnée 19 degr. 20′. Mais ſi on prend le ſecond rombe, la difference des longitudes ſera 12 degrez 25′, qui eſt beaucoup moindre que la difference donnée 19 degrez 20′. Partant le rombe qu'on cherche ſera le troiſieſme quelque peu inclinãt vers le Meridien. Pour trouuer la quantité du chemin qu'a fait le nauire, ſuiuant les preceptes donnez en la precedente, on cherchera en la colomne du coſté gauche la difference donnée des latitudes, ſçauoir 22 deg. & 40′, à laquelle correſpondent en la colomne du troiſieſme rombe 409 milles pour la diſtance requiſe.

Exempl. 2.

Eſto longitudo loci vnde velificandum eſt 136 gr. 50′, & latitudo Borealis 6 gr.

Soit la longitude du lieu d'où on part 136 degrez 50′, & la latitude Septentrionale

50′, & longitudo loci ad quem nauigandum eſt 50 gr. & latitudo Meridionalis 35 gr. differentia longitudinum erit 86 gr. 50′. Quòd ſi eligatur (tentandi cauſa) quintus rumbus, inueniemus pro differentia longitudinum 66 gr 14′, quæ eſt minor data differentia 86 gr. 50′: itaque accipiendus eſt rumbus à Meridiano remotior. Si ſumatur rumbus ſextus, inueniemus pro differentia longitudinum 106 gr. 52′, quæ excedit datam differentiam; igitur quæſitus rumbus erit inter quintum & ſextum rumbos, æquè ferè remotus ab extremis, cùm defectus 20 gr. 36 ſit ferè æqualis exceſſui 20 gr. 2′. Itinerarium interuallum continet 13310 mil. vt colligitur ex ſecunda tabula, in qua ſumuntur miliaria, quæ reſpondent partibus aggregati vtriuſque latitudinis in rumbo $5\frac{1}{2}$, ſic.

6 degré 50′. & la longitude du lieu où on veut aller 50 degr. & la latitude Meridionale 35 degrez: la difference des longitudes ſera 86 degrez 50′. Que ſi pour examiner s'il y aura erreur, on ſuppoſe que le rombe requis ſoit le cinquieſme, on trouuera pour la difference des longitudes 66 degrez 14′, laquelle eſt plus petite que la difference donnée 86 degr. 50′: partant il faudra prendre vn rombe plus eſloigné. Que ſi on prend le ſixieſme rombe, on trouuera pour la difference des longitudes 106 degrez 52′, qui excede la difference donnée: partant le rombe qu'on cherche ſera entre le cinquieſme & ſixieſme rombe, eſloigné preſque également de deux extremitez, à cauſe que le defaut 20 deg. 36′ eſt preſque égal à l'excez 20 degr. 2′. La quantité du chemin aura 13310 milles, comme il appert de la ſeconde table en laquelle on prend les milles qui correſpondent aux parties de l'aggregé des latitudes, comme s'enſuit.

	mil.	dec.
40 *gr.*	1272	8
1 *gr.*	31	8
50′	26	4

aggreg. latit. 41 *gr.* 50′. 13310 *mil.*

datæ latitudines ſint æ-
es inter ſe & verſus eũ-
polum, quæſitus rum-
erit octauus, inuenietur-
quæſita diſtantia, be-
cio tabulæ reductionis
qum parallelorum in
uta æquatoris, quæ eſt
agina 97. Nam ſi diui-
r per 4 minuta, quæ re-
untur è regione datæ
udinis in illa tabula,
tiens oſtendet quot
iaria Germanica & mi-
miliarium ſinguli gra-
propoſiti paralleli va-
t, quæ multiplicata per
ius datæ differentiæ
gitudinum, diſtantiam
ſitam dabunt. Exempli
ia, ſi in parallelo 50 gr.
differentia longitudi-
contineat 20 gr. inue-
in prædicta tabula è re-

Si les latitudes données ſont égales entr'elles, & vers le meſme pole, le huictieſme rombe ſera le requis, & la diſtance requiſe ſe trouuera, par le moyen de la table des reductions des degrez des paralleles en minutes de l'equateur, qui ſe trouue en la page 97. Car ſi on diuiſe par 4 les minutes qui ſe trouuent en icelle vis à vis de la latitude donnée, le quotient monſtrera combien de milles d'Allemagne & minutes de milles vaut chaque degré du parallele propoſé, leſquels eſtans multipliez par les degrez de la difference des longitudes cognuë donneront la diſtance requiſe. Par exemple, ſi au cinquantieſme parallele la difference des longitudes contient 20 degrez, on trouuera en ladite

gione datæ latitudinis 38', 34", 3", quorum quarta pars ſunt milliaria Germanica, ſcilicet 9 mil. 38', 31", quæ reducta in decimas faciunt 9 mil. 6', 4", & multiplicata per datam differentiam 20 gr. dant 192 mil. 8' pro quæſita diſtantia.

table, vis à vis de 50 degrez de la latitude donnée, 38', 34', 3", dont le quart ſont milles d'Allemagne, à ſçauoir 9 milles 38', 31", leſquels reduicts en dixmes font 9 milles 6' 4", & eſtans multipliez par 20 degrez, difference donnée font 192 milles 8' pour la diſtance requiſe.

PROPOS. XVII.

Datis, rumbo, confecti itineris interuallo, & alterius loci latitudine, differentias longitudinum & latitudinum inuenire.

Eſtant donnez, le rombe, la quantité du chemin qu'on aura faict, & la latitude de l'vn de deux lieux trouuer les differences de longitudes & latitudes.

Exempl. 1.

Nauis ex decimo latitudinis parallelo ſoluens, quarto rumbo verſus polum conſpicuum confecit 439 mil. Quæritur tam longitudinis quàm latitudinis euariatio. Si quæras latitudinem datam 10 gr. in ſelide marginis ſiniſtri, inue-

Vn nauire partant du 10 degré de latitude a faict 439 milles au quatrieſme romb vers le pole eſleué. On demande de la variation ou changement qui ſera arriué tant en la longitude qu'en la latitude Si on cherche les 10 degrez de la latitude donnée en la mar

è regione in ſelide 4 | bi 10 gr. 3′ & 212 mil. | ous adde miliaria data | , (quia verſus polum | ſpicuum velificatum |) conflantur 651 mil. | quæſitis in ſelide rum- | uarti, reſpondebunt in | em ſelide gradus longi- | num 32 & 15′, à quibus | uferatur longitudo ſu- | reperta 10 gr. 3′, reſta- | quæſita longitudinis e- | atio 22 gr. 12′. Latitu- | em quæſitam oſtendit | nerus in marginali ſelide | s 651 mil. reſpondens, | que ea 30 gr. 40′.

oterat quoque inueniri | editiùs differentia lati- | inum locorum, quæſito | o numero 439 in ſelide | umbi, nam numerus 20 | 42′, qui in margine ei | oondet, eſt quæſita diffe- | tia.

ge du coſté gauche, on trouuera en la colomne du 4 rombe 10 degr. 3′, & 212 milles, auec leſquels on adjouſtera les 439 milles donnez (à cauſe que la nauigation ſe faict vers le pole eſleué) la ſomme ſera 651 milles, leſquels faut chercher en la colomne du 4 rombe, & on trouuera en la colomne adjacente 32. degr. 15′ de longitude, deſquels ſi on oſte la longitude cy deſſus trouuée, ſçauoir 10 degr. 3′, reſtera 22 degr. 12′ pour la variation ou difference des longitudes. Le nombre de la colomne du coſté gauche correſpondant à 651 milles, ſçauoir 30 degr. 40′ eſt la latitude requiſe.

La difference des latitudes ſe pouuoit auſſi trouuer plus facilement, en cherchant le nombre donné 439 en la colomne du 4 rombe: car le nombre 20 degr. 42′, qui luy correſpond en la marge, eſt la difference requiſe.

Exempl. 2.

Si angulus velificationis | tur inter duorum rumbo-

Si l'angle de la route de la nauigation eſt entre deux rom-

rũ à Meridiano longius diſſitorũ limites, differentia latitudinum indaganda erit per ſecundam tabulam: Exempli gratia, ſi curſus nauigationis in rumbo $6\frac{1}{2}$ contineat 348 mil., differentia latitudinum 6 gr. 45′ inuenietur ſic,

bes eſloignez du Meridien, il faudra chercher la difference des latitudes par la ſeconde table: Par exemple, ſi la nauigation faicte au rombe $6\frac{1}{2}$ contient 348 milles, la difference des latitudes ſera 6 degrez 45′ qui ſe trouueront ainſi,

	mil.	gr.	min.	
	310	6	0	
	34	0	40	
	4	0	5	
Interual.	348	6	45	*diff. latit.*

Datis autem latitudinibus vtriuſque loci, & rumbo, inuenietur per 15. propoſ. longitudinis differentia.

Or les latitudes de chacun des deux lieux eſtans donnez, & le rombe, on trouuera la difference des longitudes par la 15 prop.

Si datus rumbus ſit octauus nulla erit differentia latitudinum, quæſita verò differentia longitudinum inuenietur ope tabulæ paginæ 97: Nam ſi per 4 diuidantur minuta, quæ reperiuntur è regione datæ latitudinis in illa tabula, deinde per quotientem reductum in decimas diuidatur quoque datũ interuallum,

Si le rombe donné eſt le huictieſme, il n'y aura point de difference de latitude, & la difference des longitudes ſe trouuera par le moyen de la table qui eſt en la page 97: car ſi on diuiſe par 4 les minutes, qui ſe trouuent en ladite table vis à vis de la latitude donnée, puis par le quotient reduict en dixme on diuiſe auſſi la diſtance donnée, le quotient ſera

uotiens erit quæſita diffe-ntia longitudinum.

Exempli gratia, ſi nauis in rallelo 50 gr. latitudinis nfecerit 192 mil. 8′: in ædicta tabula è regione atæ latitudinis inuenio 38′, ″, 3‴, quorum quarta pars nt milliaria Germanica mil. 38′, 31″, quæ reducta decimas faciunt 9 mil. 6′, ′, per quæ ſi diuidas datum teruallum 192 mil. 8′. in-enies in quotiente 20 gr. ro quæſita differentia lon-tudinum.

la difference requiſe des longitudes.

Par exemple, ſi vn nauire a faict 192 milles & 8′ au cinquanteſme parallele de latitude: en ladite table on trouuera 38′, 34″, 3‴, vis à vis de la latitude donnée, deſquels la quatrieſme partie ſont milles d'Allemagne, ſçauoir 9 mil. 38′, 31″, leſquels eſtans reduicts en dixmes ſont 9 milles 6′, 4″, par leſquels ſi on diuiſe l'interualle donné 192 mil. 8′, on aura dans le quotient 20 degrez pour la difference requiſe des longitudes.

PROPOS. XVIII.

Datis duorum loco-um latitudinibus, & di-antia loxodromica, in-enire rumbum & lon-itudinis differentiam.

Eſtant données les latitudes de deux lieux, & la quantité du chemin de la route, trouuer le rombe & la difference des longitudes.

Sit latitudo vnius loci 20 r. & alterius 45 gr. verſus undem polum, interual-m verò 1300 mil. quibus atis ſunt inquirenda veli-

Soit la latitude de l'vn des lieux 20 degr. & de l'autre 45 degrez vers le meſme pole, & la quantité du chemin 1300 milles, & qu'il faille trouuer le

ficationis

ficationis rumbus, & longitudinum differentia. Quoniam differentia latitudinum eſt 25 gr. quorum vnicuique cedunt circiter 53 miliaria ex dato numero 1300, quæſitus rumbus non erit inter ſex priores rumbos, nam in illis miliaria quæ reſpondent vni gradui non excedunt 39 mil. Itaque accuratiùs inuenietur quæſitus rumbus per ſecundam tabulam, inſtituendo poſitiones ſic.

rombe de la nauigation, & la difference des longitudes. A cauſe que la difference des latitudes eſt 25 degrez, à chacun deſquels reuient enuiron 53 milles de 1300 milles donnez, le rombe requis ne ſera pas l'vn des ſix premiers rombes, car il n'y en a aucun d'iceux qui aye pour vn degré plus de 39 milles. Partant l'operation ſe ſera plus juſtement par la ſeconde table, faiſant les ſuppoſitions comme s'enſuit.

In rumbo $6\frac{1}{4}$ datæ differentiæ 25 gr. reſpondent 1113 mil., in rumbo verò $6\frac{1}{2}$ reſpondent 1292 mil., quæ propius accedunt miliaribus datis 1300, ac proinde quæſitus rumbus erit $6\frac{1}{2}$.

Au rombe $6\frac{1}{4}$ les 25 degrez donnent 1113 milles, mais au rombe $6\frac{1}{2}$ les 25 degr. donnent 1292 milles, qui different moins du nombre donné 1300, & par conſequent le rombe requis ſera le $6\frac{1}{2}$.

Datis autem latitudinibus & rumbo, inuenietur per 15 propoſ. longitudinis differentia.

Or les latitudes & le rombe eſtans donnez, on trouuera la difference des longitudes par la 15 propoſition.

PROPOS. XIX.

Datis, longitudinum differentia, interuallo,

Eſtant donnez la difference des longitudes, l

: alterius loci latitudi-
e : rumbum & latitu-
num differentiam in-
enire.

A parallelo decimo ver-
s polum conſpicuum, vſ-
ue ad longitudinum diffe-
ntiam 22 gr. 12', ſit naui-
tum 439 mil. Quærun-
r rumbus & differentia
itudinum.

Si fingas quæſitum rum-
m eſſe tertium, inuenies
regione datæ latitudinis
gr. in ſelide tertij rumbi
gr. 42' & 180 mil. his ad-
(quia nauigatio non fit
rſus æquatorem) data
liaria 439, ſumma erit
9 mil., quibus in eadem
ide tertij rumbi reſpon-
nt 24 gr. 26', ex quibus
auferantur 6 gr. 42', reſi-
ium erit 17 gr. 44', quod
: minus data differentia
gr. 12', ideoque quæſitus
mbus non eſt tertius. Sed
ponamus quæſitum rum-

quantité de la route, & la latitude de l'vn des lieux: trouuer le rombe & la difference des latitudes.

Soit qu'on aye nauigé depuis le dixieſme parallele vers le pole eſleué 439 milles, & que par ceſte nauigation la longitude ſoit variée de 22 degr. 12'. Sçauoir en quel rombe on a nauigé, & quelle eſt la difference des latitudes.

Si on ſuppoſe que le rombe requis ſoit le troiſieſme, on trouuera 6 degr. 42', & 180 milles aux colomnes du troiſieſme rombe, vis à vis de la latitude donnée, ſçauoir de 10 degrez, auec les 180 milles ſoient adjouſtez (à cauſe qu'on ne nauige point vers l'equateur) les 439 milles qui ſont donnez, la ſomme ſera 619 milles, auſquels en la meſme colomne du troiſieſme rombe correſpondent 24 degr. 26', deſquels ayant ſouſtraicts les 6 degr. 42', le reſte ſera 17 degr. 44', qui eſt plus petit que la difference don-

bum eſſe quartum, eadem methodo inueniemus 22 gr. 12′, pro differentia longitudinum : vnde ſequitur optatum rumbum eſſe quartum, quo dato per 17 propoſ. inueniemus latitudinum differentiam eſſe 20 gr. 42′.

née, ſçauoir 22 degr. 12′ ; par conſequent le troiſieſme rombe n'eſt pas le requis. Mais ſi on ſuppoſe que le rombe requis eſt le quatrieſme, par la meſme methode on trouuera 22 degr. 12′ pour la difference des longitudes : d'où s'enſuit que le quatrieſme rombe eſt le requis, par le moyen duquel on trouuera par la 17 propoſ. que la difference des latitudes eſt 20 degr. 42′ :

PROPOS. XX.

Datis, rumbo, longitudinum differentia, & latitudine vnius loci : interuallum, & alterius loci latitudinem inquirere.

Eſtans donnez, le rombe, la difference des longitudes, & la latitude de l'vn des lieux : trouuer l'interualle & la latitude incognuë.

Detur rumbus quintus, in quo nauigatum ſit à parallelo 30 polum verſus, vſque ad longitudinum differentiam 34 gr. Quæritur interuallum itineris, & alterius paralleli latitudo.

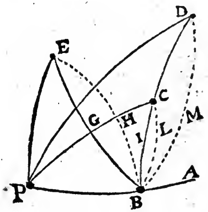
Soit donné le cinquieſme rombe, dans lequel on a nauigé depuis le 30 parallele vers le pole, iuſques à ce qu'on aye eu 34 degr. pour la difference des longitudes : & qu'il faille trouuer la quantité du chemin, & la latitude de l'autre parallele.

Quæſitis in margine 30 gr. latitudinis datæ è regione in

Soiēt cherchez en la colonne du coſté gauche les 30 degr. de

de quinti rumbi, inue-
s 810 mil. & 46 gr. 6′:
ce adde (quia verſus po
n nauigatum fuit, aliàs
auferenda fuiſſet) gra-
s differentiæ longitudi-
m 34 gr. conflantur 81
6′, quos quære in eadem
ide, & numerus 47 gr.
in marginali ſelide re-
ondens, erit latitudo quæ-
a. Præterea ipſis 81 gr.
adhærent in columna
xtra miliaria 1283, à qui-
s ſi auferantur miliaria
o, reſiduum 473 mil. erit
ſtantia quæſita.

la latitude donnée, & on trouuera vis à vis aux colomnes du cinquieſme rombe 810 milles, & 46 deg. 6′: puis auec les 46 deg. 6′ ſoit adjouſté (à cauſe qu'on a nauigé vers le pole, car ſi on euſt nauigé vers l'equateur il euſt fallu ſouſtraire) les 34 degrez de difference des longitudes donnez, la ſomme ſera 81 degrez 6′, qu'on cherchera en la meſme colomne, & 47 degr. 30′ qui correſpondent en la marge ſeront la quantité de la latitude requiſe. On trouuera auſſi en la colomne adjoignant 1283 milles tout contre les 81 degr. & 6′, deſquels ſi on oſte 810 milles, reſtera 473 milles pour la quantité de la route.



SCHOL.

Hic notandum eſt, angulum poſitionis loci ad quem nauigandum eſt differre ab angulo rumbi eiuſdem loci. Exempli gratia, ſint in ſuperficie globi terreſtris, P polus mundi Boreus, PBA, PC, PD, & PE Meridiani, BHE parallelus loci propoſiti, B locus vnde ſoluit nauis. BCD, BGE, circuli verticales, BLC, BMD, & BHE rumbi. Anguli poſitionum locorum C & D reſpectu loci B, eſt angulus PBI, quem ſupponimus eſſe rectum. Angulus poſitionis loci B reſpectu C eſt PCI, & reſpectu D eſt PDC. Rumbus ſiue loxodromia nauigationis B ad C, ſiue C ad B, eſt BLC, & angulus eius eſt LBA, ſiue LCP. Similiter rumbus nauigationis B ad D, ſiue D ad B, eſt BMD, qui ducit quoque ad antipodas, & angulus eius eſt MBA, ſiue MDP; vnde liquet angu-

Il faut icy noter, que l'angle de poſition du lieu où on veut aller, differe de l'angle du rombe qui conduict audit lieu. Par exemple, ſoient en la ſuperficie du globe terreſtre, P le pole Septentrional du monde, PBA, PC, PD, & PE Meridiens, BHE le parallele du lieu proposé, B le lieu d'où part le nauire, BCD, BGE, cercles verticaux, BLC, BMD, & BHE, rombes. Les angles de poſition des lieux C & D au reſpect du lieu B, eſt l'angle PBI, que nous ſuppoſons eſtre droict. L'angle de poſition du lieu B au reſpect de C eſt PCI, & au reſpect de D eſt PDC. Le rombe ou loxodromie de la nauigation de B à C, ou de C à B, eſt BLC, & l'angle de ſon rombe eſt LBA ou LCP. Pareillement le rombe de la nauigation de B à D, ou de D à B, eſt BMD, lequel conduict auſſi aux antipodes, & l'angle de ſon rombe eſt MBA ou MDP; d'où il appert que les angles

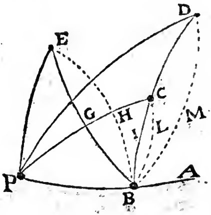
los poſitionum & rumborum non eſſe eoſdem.

Datis autem longitudinibus & latitudinibus propoſitorum locorum, anguli poſitionum, & minores diſtantiæ inueniuntur per Trigonometriam, & interualla curſus velificationis & anguli rumborũ, beneficio tabularũ loxodromicarum, per 16 propoſitionem præcedentium, quorum differentiæ vt innoteſcant hic vtriuſque calculi numeros ſubjiciemus.

des poſitions & des rombes ne ſont pas les meſmes.

Or les longitudes & latitudes des lieux propoſez eſtans donnez, les angles de poſition & les moindres diſtances ſe trouuent par la Trigonometrie, & les quantitez des rombes ou chemins que tiennent les nauires, & leurs angles, par la 16 propoſition des precedentes: & afin de cognoiſtre leur difference, nous mettrons icy les nombres de l'vn & de l'autre chemin, & des quantitez des angles.

⌒pb 2|2 30 *gr.* 30′,
<bpc 2|2 66 *gr.* 56′.
<pbi *eſt* ⊥,
⌒pc 2|2 56 *gr.* 22′.
⌒pd 2|2 90 *gr.*
<pci 2|2 37 *gr.* 33′.
⌒bic 2|2 50 *gr.*
Interual. blc 2|2 53 *gr.*
<abl 2|2 60 *gr.*
⌒bcd 2|2 90.



Interual. bmd 2|2 95*gr.*	◠bge 2|2 45*gr.* 46'.
<abm 2|2 49*gr.*	◠bhe 2|2 50*gr.* 45'.
<bpe 2|2 100*gr.*	<abh 2|2 90*gr.*

Eſt quoque notatu dignum, quamuis in puncto B nauis dirigatur ad Ortum æquinoctialem D, ſitque BCD primarius verticalis tranſiens per proram & pupim, nihilominus, etiamſi à pupi pellat ventus, eam non verſus D, aut æquatorem, ſed verſus E ſuper parallelo BH progreſſuram.

C'eſt auſſi vne choſe notable, qu'encore qu'au poinct B on tourne le nauire vers le Leuant equinoctial D, & que BCD ſoit le principal vertical paſſant par la poupe & proüe du nauire, neantmoins, encore qu'on aye le vent en poupe, la nauigation ne ſe fera pas vers D, ou l'equateur, mais le nauire ira vers E, ſuiuant le parallele BH.

Quòd ſi B,C,D, ſint tres naues, C & D reſpectu B, erũt ad Ortũ æquinoctialem in rumbo octauo, B verò reſpectu C, erit inter tertium & quartum rumbum, & reſpectu D, ferè in tertio rumbo.

Que ſi B,C,D, ſont trois nauires, C & D au reſpect de B, ſeront à l'Orient equinoctial au huictieſme rombe, qui eſt celuy de l'Eſt. Mais le nauire B au reſpect de C, ſera entre le troiſieſme & quatrieſme rombe, & au reſpect de D, il ſera preſque au troiſieſme rombe.

PROPOS. XXI.

De ſimplicium curſuum emendatione.

De la correction des nauigations ſimples.

Cùm velificationis cur-

Quand l'eſtimation du cours

ıs ſimplicis æſtimatio ab bſeruata latitudinis eua-iatione diſcrepat, neceſſe ſt alicubi errorem hærere, ıempe vel in itineris æſti-nati longitudine, vel in cur-ũs ſitu & angulo loxodro-nico, vel denique in obſer-ıatione cœleſti. Sed cùm ›bſeruationes quotidie poſ-int iterari, illa autem non ›oſſint relegi, totus error .ngulo inclinationis, & cur-ũs æſtimatæ longitudini ſo-etimputari. Receptumque :ſt naucleris & vſitatum, re-:enta lõgitudinis euariatio-ıe, latitudinis euariationem :antummodò mutare pro-vt exigit latitudo cœleſti ɔbſeruatione deprehenſa. In obliquioribus tamen curſibus, & in iis qui fiunt ſub eodem parallelo, ſi ma-gna fuerit diſcrepantia, in-:er obſeruationis, & æſti-nati curſus latitudines, an-gulus rumbi ad latitudinem è cœlo deprehenſam eſt corrigendus, & confecti iti-ıeris miliaria ad loxodro-

d'vne nauigation ſimple ne conuient point auec la varia-tion de l'éleuation du pole, il eſt neceſſaire qu'il y ait erreur quelque part, à ſçauoir ou en la longueur du chemin de l'eſti-me, ou en l'angle du rombe, ou finalement en l'obſeruation celeſte. Mais à cauſe qu'on peut refaire tous les iours les obſer-uations, & qu'on ne peut pas refaire ny l'angle du rombe ny la longueur du chemin de l'eſti-mation, on a accouſtumé d'at-tribuer tout l'erreur à l'angle du rombe, & à la longueur du chemin de l'eſtime. Et la cou-ſtume des nautonniers eſt en retenant la variation de la lon-gitude, de changer tant ſeule-ment la latitude, ſelon que re-quiert la latitude trouuée par obſeruation. Neantmoins aux routes grandement obliques, & en celles qui ſe font en vn meſme parallelle, s'il y a grande difference entre la latitude de l'eſtimation & celle qu'on aura trouué par obſeruation, il fau-dra changer l'angle du rombe, & prendre au lieu d'iceluy, ce-

miam quæ ad illum parallelum deducit attribuenda, & inde longitudinis euariatio per 18 propoſitionem inueſtiganda.

luy qui conduit au parallele trouué par obſeruation, & attribuer les milles du chemin de l'eſtimation au rombe qui conduict à ce parallele: & ſuiuant ce changement trouuer par la 18 propoſ. la variation de la longitude.

Plurimi autem cenſent in profectionibus, quæ rectà verſus Ortum aut Occaſum in eodem parallelo ſunt inſtituendæ, vltrò citróque eſſe obliquandum, vt correctioni ſit locus.

Or pluſieurs ſont d'auis qu'aux nauigations qu'on doit faire en vn meſme parallele vers l'Orient ou l'Occident, de changer la route à droict & à gauche, afin d'auoir le moyen de corriger l'erreur.

PROPOS. XXII.

De compoſitorum curſuum emendatione.

De la correction des courſes compoſez.

In curſu compoſito, ſi omnes continenter à communi parallelo in Septentrionem vel in Meridiem vergant, latitudinis euariationem augebunt; ſi qui verò ex iis in contrarium reflectantur, ij pro rata parte eam imminuent. Pari ratione, ſi omnes continenter

En vn cours composé, ſi toutes les routes continuement vont du commun parallele vers Septentrion ou vers Midy, elles augmenteront la variation de la latitude; mais ſi quelques vnes d'icelles vont vers la partie contraire, chacune d'icelles diminuera ſelon la grandeur de ſa variation.

us ſimplicis æſtimatio ab obſeruata latitudinis euariatione diſcrepat, neceſſe eſt alicubi errorem hærere, nempe vel in itineris æſtimati longitudine, vel in curſus ſitu & angulo loxodromico, vel denique in obſeruatione cœleſti. Sed cùm obſeruationes quotidie poſſint iterari, illa autem non poſſint relegi, totus error angulo inclinationis, & curſus æſtimatæ longitudini ſolet imputari. Receptumque eſt naucleris & vſitatum, retenta lõgitudinis euariatione, latitudinis euariationem tantummodò mutare provt exigit latitudo cœleſti obſeruatione deprehenſa. In obliquioribus tamen curſibus, & in iis qui fiunt ſub eodem parallelo, ſi magna fuerit diſcrepantia, inter obſeruationis, & æſtimati curſus latitudines, angulus rumbi ad latitudinem è cœlo deprehenſam eſt corrigendus, & confecti itineris miliaria ad loxodro-

d'vne nauigation ſimple ne conuient point auec la variation de l'élenation du pole, il eſt neceſſaire qu'il y ait erreur quelque part, à ſçauoir ou en la longueur du chemin de l'eſtime, ou en l'angle du rombe, ou finalement en l'obſeruation celeſte. Mais à cauſe qu'on peut refaire tous les iours les obſeruations, & qu'on ne peut pas refaire ny l'angle du rombe ny la longueur du chemin de l'eſtimation, on a accouſtumé d'attribuer tout l'erreur à l'angle du rombe, & à la longueur du chemin de l'eſtime. Et la couſtume des nautonniers eſt en retenant la variation de la longitude, de changer tant ſeulément la latitude, ſelon que requiert la latitude trouuée par obſeruation. Neantmoins aux routes grandement obliques, & en celles qui ſe font en vn meſme parallelle, s'il y a grande difference entre la latitude de l'eſtimation & celle qu'on aura trouué par obſeruation, il faudra changer l'angle du rombe, & prendre au lieu d'iceluy, ce-

miam quæ ad illum parallelum deducit attribuenda, & inde longitudinis euariatio per 18 propoſitionem inueſtiganda.

luy qui conduit au parallele trouué par obſeruation, & attribuer les milles du chemin de l'eſtimation au rombe qui conduict à ce parallele: & ſuiuant ce changement trouuer par la 18 propoſ. la variation de la longitude.

Plurimi autem cenſent in profectionibus, quæ rectà verſus Ortum aut Occaſum in eodem parallelo ſunt inſtituendæ, vltrò citróque eſſe obliquandum, vt correctioni ſit locus.

Or pluſieurs ſont d'auis qu'aux nauigations qu'on doit faire en vn meſme parallele vers l'Orient ou l'Occident, de changer la route à droict & à gauche, afin d'auoir le moyen de corriger l'erreur.

PROPOS. XXII.

De compoſitorum curſuum emendatione.

De la correction des courſes compoſez.

In curſu compoſito, ſi omnes continenter à communi parallelo in Septentrionem vel in Meridiem vergant, latitudinis euariationem augebunt; ſi qui verò ex iis in contrarium reflectantur, ij pro rata parte eam imminuent. Pari ratione, ſi omnes continenter

En vn cours composé, ſi toutes les routes continuement vont du commun parallele vers Septentrion ou vers Midy, elles augmenteront la variation de la latitude; mais ſi quelques vnes d'icelles vont vers la partie contraire, chacune d'icelles diminuera ſelon la grandeur de ſa variation.

à communi Meridiano in Ortum vel Occaſum vergant, longitudinis euariationem augebunt: at ſi qui ex iis in contrarium reflectantur, iſti pro rata parte eandem imminuent. Itaque per 17 propoſitionem inquirantur longitudinum ac latitudinum differentiæ limitum ſingulorum curſuum, & obſeruetur latitudo vltimi limitis, ſiue loci in quo verſamur: deinde, ſi fuerit aliqua diſcrepantia inter latitudines, ex calculo æſtimatorum itinerum ſingulorum curſuum, & obſeruatione cognitas, reducenda erit latitudo ex calculo deducta ad latitudinem è cœlo deprehenſam, retenta longitudinis euariatione.

Porrò in curſu tam ſimplici quàm compoſito plerunque accidit, vt nauis occulta maris agitatione & motu in latus furtim abripiatur, extra curſum quem denotat acus magnetica:

Pareillement ſi toutes les routes vont continuëment du commun Meridien vers l'Orient ou l'Occident, elles augmenteront la variation de la longitude: Mais ſi quelques vnes d'icelles vont vers la partie contraire, chacune d'icelle diminuera ſelon la grãdeur de ſa variation. Partant par la 17 propoſ. ſoient trouuez les variations des limites de chaque route, & ſoit obſeruée la latitude du limite de la derniere route où nous ſommes: puis s'il y a quelque difference entre les latitudes trouuées par le calcul de l'eſtimation de chaque route, & de celle qu'on aura cognuë par obſeruation, il faudra reduire la latitude trouuée par le calcul en celle qu'on aura cognuë par obſeruation, ſans changer la longitude trouuée par le calcul de l'eſtimation.

Or il arriue bien ſouuent tant aux cours ſimples qu'aux compoſez, que le nauire eſt emporté de coſté par le mouuement de la mer, hors de la route que monſtre la bouſſole: partant

Itaque ad inueniendum verum locum in quo eſt nauis, ſi non lateat ad quam plagam moueatur mare, augenda vel minuenda erit longitudo ex calculo æſtimati itineris deducta, prout exiget maris motus. Velocitatem autem & plagam quo fertur mare ſolent explorare nautæ, adhibita clepſydra momentanea, & iactu funis, decem aut viginti decempedarum, cui in fine lignum cimbulamve alligant, quæ tranſuerſim pone in maris ſulco, à concitato nauis motu facto, innatet: Ita vt, dum funem à glomere minimo momento verſabili deglomerant, eidem quaſi loco affixa hæreat, interim ab ipſo initio clepſydra momẽtanea temporis ſpatium in ipſa glomeris euolutione elapſum menſurant: & inde quantum ſingulis horis tali ſucceſſu proficiant, coniecturam capiunt. Quòd ipſum accuratiores nauium magi-

pour auoir le vray lieu où ſe trouue le nauire, ſi on ſçait de quel coſté va la mer, il faudra augmenter ou diminuer la longitude qu'on aura colligé par le calcul de l'interualle eſtimé, ſelon que requerra le mouuement de la mer. Or les mariniers taſchent de deſcouurir la viſteſſe du mouuement de la mer, & de quel coſté elle va, par le moyen d'vne monſtre qui monſtre les minutes d'heures, & d'vne corde d'enuiron 150 pieds qu'ils jettent dans la mer, en l'extremité de laquelle il y a vne piece de bois ou de liege attachée qui nage dans le ſeillon où le nauire aura paſſé: en ſorte qu'en laſchant promptement la corde, ceſte piece de bois demeure touſiours en meſme endroit de la mer, puis par le nombre des minutes d'heures qui ſe ſont paſſées depuis qu'ils auoient jetté la corde, ils iugent quel peut eſtre le mouuement de la mer. Ce que les bons pilotes repetent ſouuent, ſelon que les vents ſont rapides plus ou moins,

ſtri ſæpius iterant, pro ventorum vario impetu; vt huiuſmodi obſeruationibus quàm proximè diuinando ad verum accedant. Quoniã verò in variis locis varij ſunt venti motuſque maris, à nauium magiſtris accuratè obſeruandum eſt, qui venti anniuerſaria periodo in his aut illis oris recurrãt, quales maris & vndarũ ſit agitatio, & quanto tempore ea illic duret, vt ex anni tẽpeſtate, & experientia edocti, cognoſcant in quam plagam maris vnda abripiatur in Ortum ne, an verò in Occaſum. Varij enim ſunt variis in locis. Exempli gratia, inter Braſiliam & Angolam in Africano oppoſito litore ſitam.

A 20 die Aprilis ad 20 Iulij, maris fluctus feruntur in Zephyroboream.

A 20 Iulij ad 20 Octobris haud admodum in vllam plagam mouentur.

A 20 Octobris ad 20 Ianuarij maris fluctus feruntur verſus Auſtrozephyrum.

afin que par le moyen de telle obſeruations, ils recognoiſſen à peu prés le mouuement de l mer. Mais à cauſe qu'en diuer lieux tant les vents que le mouuements de la mer ſon differents, les maiſtres pilote doiuent obſeruer, quels vent regnent en chaque coſté de l mer en diuers ſaiſons de l'année, & de quel mouuement ſ meut la mer, & combien dur ſon mouuement, afin de juge par la ſaiſon de l'année, & pa l'experience, de quel coſté va l mer, ſçauoir ſi c'eſt vers l'Orient ou vers l'Occident. Ca ils ſont differẽs en diuers lieux Par exemple, entre Breſil & Angola, qui eſt en la coſte oppoſée de l'Afrique.

Depuis le 20 iour d'Auri iuſques au 20 de Iuillet, la me ſe meut au Nortoueſt.

Depuis le 20 de Iuillet juſques au 20 d'Octobre, elle n' preſque point de mouuement.

Depuis le 20 d'Octobre juſques au 20 de Ianuier, la me ſe meut vers Sudoueſt.

A 20 Ianuarij ad 20 Aprilis, iterum nullo motu cientur.

Ab inſula *Bella* & ſuprà à freto *Dauis*, in Orientem & Meridiem ferè fertur mare.

Quæ autem ſingulis diebus obſeruare & ad abacum in diario annotare debent nautæ ſunt hæc.

Primò annotare debent quo anni tempore, & à quo loco nauigatio incoata ſit, atque iſtius fini longitudo & latitudo non ignotanda.

2. In quo rumbo ſit velificatum.

3. Quantum ſpatium ſingulis diebus in eodem rumbo ex conjectura confectum ſit.

4. Notandæ ſunt longitudo & latitudo loci, quæ ex rumbo & confecto ſpatio colliguntur.

5. Data occaſione latitudo loci ex ſole vel ſtellis ſereno cœlo obſeruanda.

6. Declinatio etiam magnetis.

Depuis le 20 de Ianuier iuſques au 20 d'Auril, la mer eſt derechef ſans aucun mouuement.

Depuis l'iſle Bella *& le détroit* Dauis, *la mer ſe meu vers l'Orient & Midy.*

Or les choſes que les Nautonniers doiuent obſeruer & eſcrire tous les iours en leu iournalier, ſont les ſuiuantes

Premierement ils doiuen eſcrire le iour & le lieu d'où il ſont party, & pour cét effec ils doiuent ſçauoir ſa longitude & latitude.

2. En quel rombe ils on nauigé.

3. La quantité du chemi qu'ils ont faict en chaque iou en ce rombe ſuiuant l'eſtime.

4. On doit eſcrire la longitude & la latitude du lieu qu'on colligé du rombe & de l quantité du chemin de l'eſtime

5. L'occaſion ſe preſentant le temps eſtant ſerain, on obſeruera la latitude du lieu par l moyen du Soleil ou des eſtoilles

6. On obſeruera auſſi la declinaiſon de l'aimant.

7 Annotanda ſingulis diebus erit aëris temperies, & ex qua plaga ventus ſpiret.

Quæ omnia in diario annotanda ſunt, ſic.

7. Il faudra auſſi annoter tous les iours, le temperament de l'air, & de quel coſté vient le vent.

Toutes leſquelles choſes il faudra eſcrire au liure iournalier, ainſi.

Octob. 1619.

dies, *iours.*	*rumb.*	*mil.*	*latit. æſtim.* G. M.	*longi-tud.* G. M.	*latit. obſer.* G. M.	*decl. mag. Nordeſt*	*vent.*
4	*Oueſt*	90	50, 6′	23, 0′	50,10′	9 0	NNE
5	*S. ¼ S.*	70	48,10′	22,30′	48,12′	8 4	ENE

PROPOS. XXIII.

De varijs modis inueniendi locorum longitudines.

Modi indagandi per obſeruationes cœleſtes latitudinem alicuius loci, ex immobilitate polorum mundi, longitudinem ex inæqualitate motuum aſtrorum pendent: Nam ſi omnes ſtellæ tam errantes quàm fixæ æquali celeritate mouerentur ab Ortu in

Des diuerſes methodes de trouuer les longitudes des lieux.

Les methodes de prendre l'éleuation du pole dependent de l'immobilité des poles du monde; & les longitudes, de l'inegalité des mouuements des aſtres. Car ſi toutes les eſtoilles tant errantes que fixes ſe mouuoient d'égale viſteſſe d'Orient à l'Occident, chacune d'icelles arriueroit en tous les Meri-

Occaſum, ſingulæ ipſarum, ſub eodem numero horarum omnes totius mundi Meridianos tranſirent. Sed, ſecundum rei veritatem, ob inæqualitatem motuum, ſi aliqua ſtella fixa perueniat ad aliquem Meridianum hora duodecima pomeridiana, verbi gratia, cùm eadem ſtella peruenerit ad Meridianum 90 gradibus occidentaliorem, erit hora 11 & 59': ac proinde error vnius minuti horæ in motu Solis gignit in longitudine errorem circiter 90 graduum. Similiter, ſi Luna, cuius motus proprius eſt omnium rapidiſſimus, perueniat ad aliquem Meridianum hora 12, perueniet ad Meridianum 7 gr. 12' occidentaliorem, circiter hora 12 & 1'. ideoque ex errore vnius minuti horæ, in motu Lunæ à Sole, oritur in longitudine propoſiti loci error 7 gr. & 12', & in motu eiuſdem Lunæ ab aliqua ſtella fixa 6 graduum & 48'.

diens du monde auec pareil nombre d'heures. Mais, ſelon la verité de la choſe, à cauſe de l'inégalité des mouuements, ſi quelque eſtoille fixe arriue à quelque Meridien à 12 heures d'apres Midy, par exemple, quand la meſme eſtoille arriuera à vn Meridien plus occidental de 90 degrez, il ſera au Meridien où elle arriuera 11 heures & 59 minutes: & par conſequent l'erreur d'vne minute d'heure au mouuement du Soleil donne à la longitude l'erreur de 90 degrez. Pareillement, ſi la Lune, dont le mouuement propre eſt le plus rapide, arriue à quelque Meridien à 12 heures, elle arriuera au Meridien plus occidental de 7 degr. 12', à 12 heures 1': partant de l'erreur d'vne minute d'heure au mouuement de la Lune, au reſpect du Soleil, arriuera à la longitude l'erreur d'enuiron 7 degrez & 12', & du mouuement de la meſme Lune de quelque eſtoille fixe 6 degrez & 48 minutes: & de meſme aux autres planetes

:odemque modò in cæteris planetis creſcit error tam loci planetæ obſeruatione deprehenſi, quàm tabularum, circiter ſecundum proportionem motus planetæ obſeruati ad motum primi mobilis. Cùm igitur differentia longitudinum nequeat obtineri beneficio obſeruationum cœleſtium, niſi prius inueniantur horæ vtriuſque loci, quorum differentia longitudinum quęritur, perſpicuum eſt, ſi errores vtriuſque loci non ſint eiuſdem denominationis, & minores vno horæ minuto, errorem longitudinis non fore minorem 13 gradibus: ſed interuallum velificationis debet eſſe valdè magnum, abſque vllius inſulæ, aut terræ cognitæ occurſu, ſi differentia longitudinum, per 17 aut 18 propoſ. inuenta, excedat 2 vel 3 gr. nec illius calculus tot difficultatibus implicatur, quot eius quę inuenitur per obſeruationes cœleſtes,

l'erreur tant du lieu de la planete troué par obſeruation, que des tables, croiſt enuiron ſelon la proportion du mouuement propre de la planete obſerué au mouuement du premier mobile. Partant puiſque pour trouuer la difference des longitudes par obſeruation celeſte, il faut premierement auoir les heures de chacun de deux lieux dont la difference des longitudes eſt requiſe, il eſt manifeſte, que ſi les erreurs de tous les deux lieux ne ſont de meſme denomination, & moindres chacun qu'vne minute d'heure; que l'erreur de la longitude ne ſera plus petit que 13 degrez mais il faudroit que la nauigation fuſt de longue durée ſans aucune rencontre d'iſle ou terre cognuë, ſi la difference des longitudes trouuée pa la 17 ou 18 propoſition exce doit 2 ou 3 degrez; ioint auſ que ſon calcul ſe fait beaucou plus facilement que de cel qui ſe troune par le moye des obſeruations celeſtes, & de

& tabulas aſtronomicas. Vnde liquet modos inueniendi longitudines per obſeruationes cœleſtes eſſe ad nauigationem prorſus inutiles, totumque illorum vſum referendum eſſe ad Geographiam & Aſtronomiam, ad quas, ſi non omnium, ſaltem accuratiorum cognitio eſt omninò neceſſaria.

tables aſtronomiques. D'où il appert que les methodes de trouuer les longitudes par obſeruations celeſtes ſont inutiles pour la nauigation, & qu'elles ne peuuent auoir aucun vſage que pour la Geographie & l'Aſtronomie, auſquelles à tout le moins les methodes plus ſeures ſont abſolument neceſſaires.

METHOD. I.

Dimetienda eſt diſtantia vnius loci ad alterum ope alicuius podometri, quod oſtendat, quot reuolutionibus alicuius ſuarum rotarum rheda vel plauſtrum ab vno loco ad alium progrediatur: deinde, conuerſa dimenſa diſtantia in gradus & minuta graduum, & inuentis latitudinibus per 14 propoſitionem, inueniemus quæſitam differentiam longitudinum per Trigonometriam.

Il faut meſurer l'interualle de deux lieux propoſez par le moyen d'vn meſure-pas, qui monſtrera combien de reuolutions aura fait l'vne des rouës d'vn caroſſe ou chariot allant de l'vn des lieux à l'autre: puis, ayant reduict la quantité de la diſtance meſurée en degrez & minutes, & obſerué la latitude de chaque lieu par la 14 propoſition, on trouuera par la Trigonometrie la difference requiſe des longitudes.

Hæc methodus in breuioribus diſtantiis, niſi via quæ ducit

Ceſte methode aux petites diſtances, ſi le chemin qui conduict

ab vno loco ad alterum ſit nimis flexuoſa, eſt omnium accuratiſſima. Nautæ autem ſuper mari æſtimatione tantùm diſtantiam ab vno loco ad alterum expiſcātur, deinde per 18 propoſ. quæſitam longitudinum differentiam inquirunt: Vnde patet, differentias longitudinum à nautis inuentas eſſe minus certas iis, quæ hac methodo inueniuntur ſuper terra.

l'vn des lieux à l'autre n'eſt grandement oblique, eſt la plus iuſte de toutes. Or les nautonniers ſur la mer trouuent ſeulement par eſtime la diſtance de l'vn des lieux à l'autre, puis par le moyen d'icelle, par la 18 propoſ. la difference des longitudes: d'où il appert, que les differences des longitudes que trouuent les nautonniers, ſont moins iuſtes que celles qui ſe trouuent ſur terre par ceſte methode.

METHOD. II.

Si poſſet conſtrui clepſydra aut horologium quod parùm aberraret ab accurata menſura temporis, beneficio illius poſſent inueniri differentiæ longitudinum, ſic. Accommodetur horologium, ita vt dum ſoluit nauis oſtendat horas loci vnde diſcedimus, deinde inter proficiſcendum nunquam ceſſet. Et cùm libuerit ſcire longitudinem loci in quo ſumus, ex obſeruatione cœleſti inquiratur illius loci hora; quæ ſi omninò conuenerit cum hora quàm horologium indicat, certum erit nos eſſe ſub Me-

Si on pouuoit faire vn horologe à ſable, ou vne monſtre qui meſuraſt le temps égalemment, par le moyen d'icelle on pourroit trouuer les differences des longitudes, comme s'enſuit. Soit monté la monſtre en ſorte qu'elle monſtre au juſte l'heure du lieu d'où on part, puis durant la nauigation qu'elle ne ceſſe d'aller. Et quand on voudra ſçauoir la longitude du lieu où nous ſerons, ſoit trouuée par obſeruation celeſte l'heure de ce lieu, laquelle ſi elle conuient entierement auec l'heure que monſtre la monſtre, on ſera aſſeurément au meſme Meridien d'où on eſt party:

idiano vnde diſceſſimus: ſi verò plures horas per obſeruationem accepimus, quàm horologium indicat, progreſſi ſumus verſus Ortum: ſi pauciores horas, deflexiſmus verſus Occidentem: dignoſcetúrque differentia longitudinum ſi reducentur differentiæ horarum in gradus & minuta graduum, ope tabulæ quæ eſt in pagina 150.

mais ſi l'obſeruation donne plus d'heures que la monſtre, on ſera aduancé vers l'Orient: que ſi au contraire l'obſeruation donne moins d'heures, on ſera aduancé vers l'Occident: & la difference des longitudes ſe trouuera en reduiſant la difference des heures en degrez & minutes, par le moyen de la table qui eſt en la page 150.

Hic modus eſt omnium facillimus, nec opus eſſet alia ſcientia longitudinum ad vſum nauigationis, ſi clepſydra aut horologium non aberraret à vera menſura temporis, defectuſque qui proueniunt, tam ex imperfectione fabricæ, quàm ex mutatione aëris poſſent tolli. Ad tollendum autem primum defectum D. Bulengerus profeſſor Regius excogitauit haud ſpernendum remedium, ſiquidem vult, vt ope alicuius horologij ſciotherici æquinoctialis tabulæ proſthaphereſeon conſtruantur (quæ accuratè fieri poterunt ſi horologium æquinoctiale fuerit magnum) quarum beneficio, ſi irregularitas motus, quæ contingit in vna periodo ſeu ſpatio

Ceſte methode eſt la plus facile de toutes, & ne ſeroit pas beſoin d'autre ſcience des longitudes pour l'vſage de la nauigation, ſi l'horologe à ſable ou la monſtre meſuroit bien le temps, ou qu'on peut oſter les deffauts qui s'y trouuent tant pour le defaut de la fabrique que pour la mutation du temperament de l'air. Le ſieur Boulenger Profeſſeur du Roy a trouué vn remede pour corriger les deffauts de la fabrique, qui n'eſt pas à meſpriſer, lequel veut, que par le moyen d'vn quadrant equatorial on face des tables des proſthaphereſes (leſquelles ſe pourront faire exactement ſi le quadrant equatorial eſt bien grand) & n'y a point de doute, que ſi les meſmes irregularitez retournoient touſiours apres chaqu

24 horarum ſemper eadem rediret, non dubium eſt, quin præciſè poſſet obtineri quæſita hora. Ad tollendum autem ſecundum defectum non opus eſt alio remedio quàm conſeruare horologium in eodem caloris gradu, ſi aëris mutatio pariat mutationem, vel habere duo horologia, quorum vnius motus acceleretur calore, & retardetur frigore, & contrà alterius motus acceleretur frigore, & retardetur calore. Nam quamuis augmentatio motus vnius non fuerit ſemper æqualis diminutioni motus alterius, dummodò in contraria peccent, hora intermedia inter vtramque horam, non poterit multùm aberrare à præciſa hora. Qui igitur inuenerit duo eiuſmodi horologia, vel modum conſeruandi horologium à fabrè factum & correctum tabulis proſthaphereſeon in eodem caloris gradu, aſſequutus erit veram longitudinum ad vſum nauigationis ſcientiam.

periode ou reuolution de 24 heures, que par le moyen des tables des proſthaphereſes on auroit l'heure au iuſte. Pour oſter l'autre defaut, il ne faut point d'autre remede que de conſeruer touſiours l'horloge au meſme degré de chaleur, ſi le changement de l'air apporte du changement, ou d'auoir deux horologes tels, que l'vn s'auance par la chaleur & retarde par le froid; & au contraire, l'autre s'auance par le froid & retarde par le chaud. Car encore que l'augmentation du mouuement de l'vn ne fuſt touſiours égal à la diminution du mouuement de l'autre, pourueu que leurs erreurs ſoient contraires, l'heure entremoyenne entre les deux heures ne pourra pas eſtre beaucoup eſloignée du iuſte. Partant ſi on auoit trouué deux horologes tels, ou le moyen de conſeruer en meſme degré de chaleur vn horologe bien faict & corrigé par les tables des proſthaphereſes, on auroit la vraye ſcience des longitudes pour l'vſage de la nauigation.

METHOD. III.

Obſeruetur eadem ecli- pſis Lunæ in locis, quorum differentia longitudinum quæritur, quòd ſi in horis & minutis ambæ obſerua-

Soit obſerué la meſme eclipſe de la Lune aux lieux dont on deſire auoir la difference des longitudes, que ſi les deux obſeruations conuiennent entre

tiones inter ſe conueniant, nulla erit differentia longitudinum : ſi verò non conueniant, illè locus cuius numerus horarum fuerit maior erit orientalior : Inuenietúrque differentia longitudinum reductis horis & minutis horæ in gradus & minuta graduum, ope tabulæ quæ eſt in pagina 150.

elles en heures & minutes n'y aura point aucune differ ce des longitudes : mais ſi e ne coüiennēt point, le lieu d'ī nōbre des heures ſera plus g ſera plus oriental : & ſe trou ra la difference des longitu en reduiſant les heures & nutes d'heures en degrez & nutes de degrez, par le moy de la table qui eſt en la page 1

Hæc methodus omnium quæ per obſeruationes cœleſtes fiunt eſt accuratiſſima, ſed rariſſimi vſus.

Ceſte methode eſt la plus iuſt celles qui ſe font par obſeruati celeſtes, mais on ne la peut met en vſage que bien rarement.

METHOD. IV.

Si obſeruetur eclipſis Lunæ in loco cuius quæritur longitudo, differentiâ horarum & minutorum, loci obſeruationis, & illius ad quem ſupputata erat eclipſis, reductâ in gradus & minuta graduum, vt in præcedente, dabit differentiam longitudinū, loci ad quem constructæ ſunt tabulæ, & illius in quo facta eſt obſeruatio.

Si on a obſerué vne eclip de la Lune au lieu dont on d ſire auoir la longitude, la di ference des heures & minute du lieu de l'obſeruation & celuy pour lequel auoit e ſupputé ladite eclipſe, eſta reduicte en degrez & minu de degrez, comme en la prec dente, donnera la differen des longitudes, du lieu po lequel les tables ont eſté co ſtruictes, & de celuy de l'obſe uation.

7 Annotanda ſingulis diebus erit aëris temperies; & ex qua plaga ventus ſpiret.

Quæ omnia in diario annotanda ſunt, ſic.

7. Il faudra auſſi annoter tous les iours, le temperament de l'air, & de quel coſté vient le vent.

Toutes leſquelles choſes il faudra eſcrire au liure iournalier, ainſi.

Octob. 1619.

dies, *iours.*	*rumb.*	*mil.*	*latit. æſtim.* G. M.	*longitud.* G. M.	*latit. obſer.* G. M.	*decl. mag. Nordeſt*	*vent.*
4	*Oueſt*	90	50, 6	23, 0	50,10	9 0	NNE
5	*S. $\frac{1}{4}$ S.*	70	48,10	22,30	48,12	8 4	ENE

PROPOS. XXIII.

De varijs modis inueniendi locorum longitudines.

Des diuerſes methodes de trouuer les longitudes des lieux.

Modi indagandi per obſeruationes cœleſtes latitudinem alicuius loci, ex immobilitate polorum mundi, longitudinem ex inæqualitate motuum aſtrorum pendent: Nam ſi omnes ſtellæ tam errantes quàm fixæ æquali celeritate mouerentur ab Ortu in

Les methodes de prendre l'éleuation du pole dependent de l'immobilité des poles du monde; & les longitudes, de l'inegalité des mouuements des aſtres. Car ſi toutes les eſtoilles tant errantes que fixes ſe mouuoient d'égale viſteſſe d'Orient à l'Occident, chacune d'icelles arriueroit en tous les Meri-

Occaſum, ſingulæ ipſarum, ſub eodem numero horarum omnes totius mundi Meridianos tranſirent. Sed, ſecundum rei veritatem, ob inæqualitatem motuum, ſi aliqua ſtella fixa perueniat ad aliquem Meridianum hora duodecima pomeridiana, verbi gratia, cùm eadem ſtella peruenerit ad Meridianum 90 gradibus occidentaliorem, erit hora 11 & 59′: ac proinde error vnius minuti horæ in motu Solis gignit in longitudine errorem circiter 90 graduum. Similiter, ſi Luna, cuius motus proprius eſt omnium rapidiſſimus, perueniat ad aliquem Meridianum hora 12, perueniet ad Meridianum, 7 gr. 12′ occidentaliorem, circiter hora 12 & 1′. ideoque ex errore vnius minuti horæ, in motu Lunæ à Sole, oritur in longitudine propoſiti loci error 7 gr. & 12′, & in motu eiuſdem Lunæ ab aliqua ſtella fixa 6 graduum & 48′.

diens du monde auec pareil nombre d'heures. Mais, ſelon la verité de la choſe, à cauſe de l'inégalité des mouuements, ſi quelque eſtoille fixe arriue à quelque Meridien à 12 heures d'apres Midy, par exemple, quand la meſme eſtoille arriuera à vn Meridien plus occidental de 90 degrez, il ſera au Meridien où elle arriuera 11 heures & 59 minutes : & par conſequent l'erreur d'vne minute d'heure au mouuement du Soleil donne à la longitude l'erreur de 90 degrez. Pareillement, ſi la Lune, dont le mouuement propre eſt le plus rapide, arriue à quelque Meridien à 12 heures, elle arriuera au Meridien plus occidental de 7 degr. 12′, à 12 heures 1′ : partant de l'erreur d'vne minute d'heure au mouuement de la Lune, au reſpect du Soleil, arriuera à la longitude l'erreur d'enuiron 7 degrez & 12′, & du mouuement de la meſme Lune de quelque eſtoille fixe 6 degrez & 48 minutes : & de meſme aux autres planetes

eodemque modò in cæteris planetis creſcit error tam loci planetæ obſeruatione deprehenſi, quàm tabularum, circiter ſecundum proportionem motus planetæ obſeruati ad motum primi mobilis. Cùm igitur differentia longitudinum nequeat obtineri beneficio obſeruationum cœleſtium, niſi prius inueniantur horæ vtriuſque loci, quorum differentia longitudinum quęritur, perſpicuum eſt, ſi errores vtriuſque loci non ſint eiuſdem denominationis, & minores vno horæ minuto, errorem longitudinis non fore minorem 13 gradibus: ſed interuallum velificationis debet eſſe valdè magnum, abſque vllius inſulæ, aut terræ cognitæ occurſu, ſi differentia longitudinum, per 17 aut 18 propoſ. inuenta, excedat 2 vel 3 gr. nec illius calculus tot difficultatibus implicatur, quot eius quę inuenitur per obſeruationes cœleſtes,

l'erreur tant du lieu de la planete trouué par obſeruation, que des tables, croiſt enuiron ſelon la proportion du mouuement propre de la planete obſerué au mouuement du premier mobile. Partant puiſque pour trouuer la difference des longitudes par obſeruation celeſte, il faut premierement auoir les heures de chacun des deux lieux dont la difference des longitudes eſt requiſe, il eſt manifeſte, que ſi les erreurs de tous les deux lieux ne ſont de meſme denomination, & moindres chacun qu'vne minute d'heure; que l'erreur de la longitude ne ſera plus petit que 13 degrez: mais il faudroit que la nauigation fuſt de longue durée, ſans aucune rencontre d'iſles ou terre cognuë, ſi la difference des longitudes trouuée par la 17 ou 18 propoſition excedoit 2 ou 3 degrez; ioint auſſi que ſon calcul ſe fait beaucoup plus facilement que de celle qui ſe trouue par le moyen des obſeruations celeſtes, & des

& tabulas aſtronomicas. Vnde liquet modos inueniendi longitudines per obſeruationes cœleſtes eſſe ad nauigationem prorſus inutiles, totumque illorum vſum referendum eſſe ad Geographiam & Aſtronomiam, ad quas, ſi non omnium, ſaltem accuratiorum cognitio eſt omninò neceſſaria.

tables aſtronomiques. D'où il appert que les methodes de trouuer les longitudes par obſeruations celeſtes ſont inutiles pour la nauigation, & qu'elles ne peuuent auoir aucun vſage que pour la Geographie & l'Aſtronomie, auſquelles à tout le moins les methode plus ſeures ſont abſolumen neceſſaires.

METHOD. I.

Dimetienda eſt diſtantia vnius loci ad alterum ope alicuius podometri, quod oſtendat, quot reuolutionibus alicuius ſuarum rotarum rheda vel plauſtrum ab vno loco ad alium progrediatur: deinde, conuerſa dimenſa diſtantia in gradus & minuta graduum, & inuentis latitudinibus per 14 propoſitionem, inueniemus quæſitam differentiam longitudinum per Trigonometriam.

Il faut meſurer l'interuall de deux lieux, propoſez par l moyen d'vn meſure-pas, qu monſtrera combien de reuolu tions aura fait l'vne des roüe d'vn caroſſe ou chariot allan de l'vn des lieux à l'autre puis, ayant reduict la quanti té de la diſtance meſurée e degrez & minutes, & obſeru la latitude de chaque lieu pa la 14 propoſition, on trouuer par la Trigonometrie la diff rence requiſe des longitudes.

Hæc methodus in breuiori bus diſtantiis, niſi via quæ ducit

Ceſte methode aux petites diſta ces, ſi le chemin qui conduict

ab vno loco ad alterum ſit nimis flexuoſa, eſt omnium accuratiſſima. Nautæ autem ſuper mari æſtimatione tantùm diſtantiam ab vno loco ad alterum expiſcātur, deinde per 18 propoſ. quæſitam longitudinum differentiam inquirunt: Vnde patet, differentias longitudinum à nautis inuentas eſſe minus certas iis, quæ hac methodo inueniuntur ſuper terra.

l'vn des lieux à l'autre n'eſt grandement oblique, eſt la plus iuſte de toutes. Or les nautonniers ſur la mer trouuent ſeulement par eſtime la diſtance de l'vn des lieux à l'autre, puis par le moyen d'icelle, par la 18 propoſ. la difference des longitudes: d'où il appert, que les differences des longitudes que trouuent les nautonniers, ſont moins iuſtes que celles qui ſe trouuent ſur terre par ceſte methode.

METHOD. II.

Si poſſet conſtrui clepſydra aut horologium quod parùm aberraret ab accurata menſura temporis, beneficio illius poſſent inueniri differentiæ longitudinum, ſic. Accommodetur horologium, ita vt dum ſoluit nauis oſtendat horas loci vnde diſcedimus, deinde inter proficiſcendum nunquam ceſſet. Et cùm libuerit ſcire longitudinem loci in quo ſumus, ex obſeruatione cœleſti inquiratur illius loci hora; quæ ſi omninò conuenerit cum hora quàm horologium indicat, certum erit nos eſſe ſub Me-

Si on pouuoit faire vn horologe à ſable, ou vne monſtre qui meſuraſt le temps égalément, par le moyen d'icelle on pourroit trouuer les differences des longitudes, comme s'enſuit. Soit monté la monſtre en ſorte qu'elle monſtre au juſte l'heure du lieu d'où on part, puis durant la nauigation qu'elle ne ceſſe d'aller. Et quand on voudra ſçauoir la longitude du lieu où nous ſerons, ſoit trouuée par obſeruation celeſte l'heure de ce lieu, laquelle ſi elle conuient entierement auec l'heure que monſtre la monſtre, on ſera aſſeurément au meſme Meridien d'où on eſt party:

idiano vnde diſceſſimus: ſi verò plures horas per obſeruationem accepimus, quàm horologium indicat, progreſſi ſumus verſus Ortum: ſi pauciores horas, deflexîmus verſus Occidentem: dignoſcetúrque differentia longitudinum ſi reducentur differentiæ horarum in gradus & minuta graduum, ope tabulæ quæ eſt in pagina 150.

mais ſi l'obſeruation donne plus d'heures que la monſtre, on ſera aduancé vers l'Orient: que ſi au contraire l'obſeruation donne moins d'heures, on ſera aduancé vers l'Occident: & la difference des longitudes ſe trouuera en reduiſant la difference des heures en degrez & minutes, par le moyen de la table qui eſt en la page 150.

Hic modus eſt omnium facillimus, nec opus eſſet alia ſcientia longitudinum ad vſum nauigationis, ſi clepſydra aut horologium non aberraret à vera menſura temporis, defectuſque qui proueniunt, tam ex imperfectione fabricæ, quàm ex mutatione aëris poſſent tolli. Ad tollendum autem primum defectum D. Bulengerus profeſſor Regius excogitauit haud ſpernendum remedium, ſiquidem vult, vt ope alicuius horologij ſciotherici æquinoctialis tabulæ proſthapherеſeon conſtruantur (quæ accuratè fieri poterunt ſi horologium æquinoctiale fuerit magnum) quarum beneficio, ſi irregularitas motus, quæ contingit in vna periodo ſeu ſpatio

Ceſte methode eſt la plus facile de toutes, & ne ſeroit pas beſoin d'autre ſcience des longitudes pour l'vſage de la nauigation, ſi l'horologe à ſable ou la monſtre meſuroit bien le temps, ou qu'on peut oſter les deffauts qui s'y trouuent tant pour le defaut de la fabrique que pour la mutation du temperament de l'air. Le ſieur Boulenger Profeſſeur du Roy a trouué vn remede pour corriger les deffauts de la fabrique, qui n'eſt pas à meſpriſer, lequel veut, que par le moyen d'vn quadrant equatorial on face des tables des proſthapherеſes (leſquelles ſe pourront faire exactement ſi le quadrant equatorial eſt bien grand) & n'y a point de doute, que ſi les meſmes irregularitez retournoient touſiours apres chaque

24 horarum ſemper eadem rediret, non dubium eſt, quin præcisè poſſet obtineri quæſita hora. Ad tollendum autem ſecundum defectum non opus eſt alio remedio quàm conſeruare horologium in eodem caloris gradu, ſi aëris mutatio pariat mutationem, vel habere duo horologia, quorum vnius motus acceleretur calore, & retardetur frigore, & contrà alterius motus acceleretur frigore, & retardetur calore. Nam quamuis augmentatio motus vnius non fuerit ſemper æqualis diminutioni motus alterius, dummodò in contraria peccent, hora intermedia inter vtramque horam, non poterit multùm aberrare à præciſa hora. Qui igitur inuenerit duo eiuſmodi horologia, vel modum conſeruandi horologium à fabrè factum & correctum tabulis proſthaphereſeon in eodem caloris gradu, aſſequutus erit veram longitudinum ad vſum nauigationis ſcientiam.

periode ou reuolution de 24 heures, que par le moyen des tables des proſthaphereſes on auroit l'heure au iuſte. Pour oſter l'autre defaut, il ne faut point d'autre remede que de conſeruer touſiours l'horologe au meſme degré de chaleur. ſi le changement de l'air apporte du changement, ou d'auoir deux horologes tels, que l'vn s'auance par la chaleur & retarde par le froid; & au contraire, l'autre s'auance par le froid & retarde par le chaud. Car encore que l'augmentation du mouuement de l'vn ne fuſt touſiours égal à la diminution du mouuement de l'autre, pourueu que leurs erreurs ſoient contraires, l'heure entremoyenne entre les deux heures ne pourra pas eſtre beaucoup eſloignée du iuſte. Partant ſi on auoit troué deux horologes tels, ou le moyen de conſeruer en meſme degré de chaleur vn horologe bien faict & corrigé par les tables des proſthaphereſes, on auroit la vraye ſcience des longitudes pour l'vſage de la nauigation.

METHOD. III.

Obſeruetur eadem eclipſis Lunæ in locis, quorum differentia longitudinum quæritur, quòd ſi in horis & minutis ambæ obſerua-

Soit obſerué la meſme eclipſe de la Lune aux lieux dont on deſire auoir la difference des longitudes, que ſi les deux obſeruations conuiennent entre

tiones inter ſe conueniant, nulla erit differentia longitudinum : ſi verò non conueniant, illè locus cuius numerus horarum fuerit maior erit orientalior : Inueniettúrque differentia longitudinum reductis horis & minutis horæ in gradus & minuta graduum, ope tabulæ quæ eſt in pagina 150.

Hæc methodus omnium quæ per obſeruationes cœleſtes fiunt eſt accuratiſſima, ſed rariſſimi vſus.

elles en heures & minutes, n'y aura point aucune differe ce des longitudes : mais ſi ell ne cõuiennẽt point, le lieu dõt nõbre des heures ſera plus grã ſera plus oriental : & ſe trouu ra la difference des longitud en reduiſant les heures & m nutes d'heures en degrez & m nutes de degrez, par le moye de la table qui eſt en la page 15

Ceſte methode eſt la plus iuſte c celles qui ſe font par obſeruatio celeſtes, mais on ne la peut mett en vſage que bien rarement.

METHOD. IV.

Si obſeruetur eclipſis Lunæ in loco cuius quæritur longitudo, differentiâ horarum & minutorum, loci obſeruationis, & illius ad quem ſupputata erat eclipſis, reductâ in gradus & minuta graduum, vt in præcedente, dabit differentiam longitudinũ, loci ad quem constructæ ſunt tabulæ, & illius in quo facta eſt obſeruatio.

Si on a obſerué vne eclip de la Lune au lieu dont on de ſire auoir la longitude, la dif ference des heures & minutes du lieu de l'obſeruation & d celuy pour lequel auoit eſt ſupputé ladite eclipſe, eſtan reduicte en degrez & minute de degrez, comme en la prece dente, donnera la differenc des longitudes, du lieu pou lequel les tables ont eſté con ſtruictes, & de celuy de l'obſer uation.

hac & præcedente methodo
r poteſt eſſe, vel in hora ob-
ationis eclipſis, vel in magni-
ne partis eclipſatæ, vel in v-
ue. Singuliſque minutis ho-
bſeruationis cedunt in lon-
dine propoſiti loci 15 minu-
nius gradus, & ſingulis minu-
nagnitudinis partis eclipſatæ
ter duo minuta horæ ; ita-
ſi in obſeruatione magnitu
s partis eclipſatæ aberremus
nutis vnius gradus, quam-
nullus ſit error in hora ob-
ationis, longitudinis error
circiter 1 gr. 30′.

En ceſte methode & en la precedente, il y peut auoir erreur ou en l'heure de l'obſeruation, ou en la grandeur de la partie eclipſee, ou en toutes les deux. Et pour chaque minute d'heure de l'erreur en l'obſeruation de l'heure, arriue l'erreur de 15′ d'vn degré à la longitude, mais chaque minute d'vn degré d'erreur en la grandeur de la partie eclipſee, donne enuiron deux minutes d'heures d'erreur à la longitude: partant ſi l'erreur de la grandeur de la partie eclipſee eſt de 3′ d'vn degré, encore qu'il n'y euſt point d'erreur en l'obſeruation, l'erreur de la lõgitude ſera d'enuiron 1 deg. 30′.

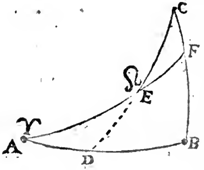
LEMM.

Datis aſcenſione recta
næ & longitudine capi-
Draconis, inuenire eius
linationem.

Eſtant donnez l'aſcenſion droicte de la Lune & la longitude de la teſte de ſon Dragon, trouuer ſa declinaiſon.

Hypoth.

) *eſt æquinoctial.*
eſt ecliptic.
ec *eſt deferen.* ☽.
) *eſt aſcenſio.* D.
e *eſt longitud.* D. ☊. a
c *eſt declinat.* ☽.
Req. eſt bc.



Operat.

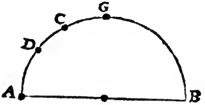
	In △abf.		In △efc.
hyp.	<a *eſt* 2|2 23½,	hyp.	<fec *eſt* 2|2 5 *gr.*
hyp.	<abf *eſt* ⅃,	α.γ.4.d.	⌒ef *eſt* D.
hyp.	⌒ab *eſt* D.	δ	<efc *eſt* D.
trig.	⌒bf *eſt* D. β	trig. concl. β.3.d.	⌒fc *eſt* D.
trig.	⌒af *eſt* D. γ		bc *eſt* D.
trig.	<afb *eſt* D. δ		

SCHOL.

Caput Draconis E mouetur ſingulis horis 8″, contra ordinem ſignorum, ab E verſus A, Itaque, niſi error longitudinis loci in quo verſamur excedat 15 gradus, dabitur locus capitis Draconis citra errorem 8 ſecundorum vnius gradus: maximuſque error declinationis BC, ratione erroris 8″ in AE, eſt circiter 43‴. Ac proinde, niſi error longitudinis loci in quo verſamur excedat 20 gradus, data aſcenſione recta Lunæ data quoque erit eius declinatio citra errorem vnius ſecundi.

Le mouuement horaire de la teſte du Dragon contre l'ordre des ſignes eſt de 8 ſecondes, du poinct E vers A: Partant, ſi l'erreur de longitude du lieu où nous ſommes n'excede 15 degrez, l'erreur de la longitude de la teſte du Dragon ſera moindre que 8 ſecondes: & le plus grand erreur de la declinaiſon BC, à raiſon de 8 ſecondes d'erreur en AE, eſt d'enuiron 43 tierces: & par conſequent, ſi l'erreur de la longitude du lieu où nous ſommes n'excede 20 degrez, eſtant donnée l'aſcenſion droicte de la Lune, ſa declinaiſon ſera auſſi donnée ſi prés du iuſte, qu'il n'y aura pas erreur d'vne ſeconde.

METHOD. V.



Obſeruetur aliqua ſtella xa C, quæ tranſeat Merianum A G B cum Luna : deinde,niſi aſcenſio rea ſtellæ C reperiatur in bulis,inquiratur per Trionometriam,qua data,dae quoque erunt aſcenſioes rectæ Meridiani & ceni Lunæ cum ſtella in ipſo xiſtentis : Quoniam verò rror æſtimatæ longitudinis oci in quo verſamur non xcedit 15 vel 20 gradus, reerietur in tabulis longituo capitis Draconis citra rrorem 8 vel 12 ſecundoım vnius gradus, ac proine per præcedens lemma ignoſcetur declinatio Luæ citra errorem vnius ſeundi. Datis autem aſcenone recta & declinatio-

Soient obſeruées l'eſtoille fixe C, & la Lune D, paſſant le Meridien A G B enſemble: puis, ſi l'aſcenſion droicte de l'eſtoille C ne ſe trouue dans les tables, on la cherchera par la Trigonometrie, laquelle eſtât trouuée, les aſcenſions droictes du Meridien & du centre de la Lune qui paſſe le Meridien auec l'eſtoille, ſeront auſſi données: & parce que l'erreur de la longitude de l'eſtimation du lieu où nous ſommes n'excede 15 ou 20 degrez, celuy de la longitude de la teſte du Dragon, qu'on trouuera dans les tables, n'excedera pas 8 ou 12 ſecondes d'vn degré, & la declinaiſon de la Lune qu'on trouuera par le precedent lemme ſera auſſi moindre qu'vne ſeconde. Partant par le moyen de l'aſcenſion

ne inuenietur per Trigonometriam locus Lunæ in Zodiaco, qui in Ephemeridibus dabit horam loci ad quem conſtructæ ſunt tabulæ, necnon gradum Zodiaci in quo erat Sol tempore obſeruationis. Dato autem loco Solis in Zodiaco, datur quoque eius aſcenſio recta, qua data vnà cum aſcenſione recta medij cœli, dabitur etiam hora loci obſeruationis. Igitur hoc proceſſu inuenientur horæ vtriuſque loci, tum illius ad quem conſtructæ ſunt tabulæ, tum illius in cuius Meridiano ſunt obſeruatæ ſtella & Luna, quarum differentia reducta in gradus & minuta graduum, dabit quæſitam longitudinum differentiam.

droicte & la declinaiſon, on trouuera par la Trigonometrie le lieu de la Lune au Zodiaque, lequel dans les Ephemerides donnera l'heure du lieu pour lequel les tables auront eſté conſtruictes, & auſſi le degré du Zodiaque où eſtoit le Soleil à l'heure de l'obſeruation. Et le lieu du Soleil eſtant donné, on aura auſſi ſon aſcenſion droicte laquelle eſtant cognuë auec l'aſcenſion droicte du milieu du ciel, l'heure du lieu de l'obſeruation ſera donnée. Partant ſuiuant ce procedé on trouuera les heures de l'vn & de l'autre lieu, ſçauoir de celuy pour lequel les tables ont eſté conſtruictes, & de celuy au Meridien duquel ont eſté obſeruées l'eſtoille & la Lune, la difference deſquelles eſtant reduicte en degrez & minutes, donnera la difference requiſe des longitudes.

Hic modus indagandi longitudinem differt ab eo quem expoſuit Ioannes Baptiſta Morinus in 2. probl. 2. partis ſui libri de Scientia Longitudinum: quòd ille ad inueniendam Lunæ decli-

Ceſte methode de trouuer la longitude differe de celle que donne le ſieur Morin au 2. probl. de la ſeconde partie de ſon liure de la Science des Longitudes: en ce qu'il pour auoir la declinaiſon de la L

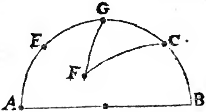
tionem, obſeruet eius altitudiem AD, ſed ego Lunæ declinaem non obſeruatione eius altidinis, ſed ſolo calculo indago.

ne il obſerue ſa hauteur AD, mais moy ie trouue la declinaiſon de la Lune, non en obſeruant ſa hauteur, mais par le ſeul calcul.

METHOD. VI.

Si data fuerit altitudo pomundi, & centro Lunæ ciſtente in Meridiano obruetur altitudo alicuius ellæ fixæ, earum quæ ſunt pra altitudinem 20 grad. ſit libera ab omni reactione, longitudo loci opoſiti inuenietur inſtita operatione, ſic.

Si la hauteur du pole du monde eſt donnée, & le centre de la Lune eſtant au Meridien on obſerue la hauteur de quelque eſtoille fixe, de celles qui ſont au deſſus, de 20 degrez de hauteur, afin qu'elle ſoit exẽpte des refractions, la longitude du lieu proposé ſe trouuera comme s'enſuit.



AGB eſt Meridianus loci opoſiti, C polus arcticus, zenith, E centrum Lunæ Meridiano, F ſtella fixa: triangulo ſphærico GFC a latera ſunt data, nempe C complementum altitunis poli ex hypotheſi, FC omplementum declinatio-

AGB eſt le Meridien du lieu proposé, C eſt le pole arctique, G le zenith, E le centre de la Lune au Meridien, F vne eſtoille fixe: au triangle ſpherique GFC les trois coſtez ſont donnez, à ſçauoit GC le complement de l'éleuation du pole cognuë par l'hypotheſe, FC le

nis ſtellæ, quæ ſi non fuerit in tabulis inuenietur per Trigonometriam, G F eſt complementum altitudinis ſtellæ obſeruatione nota, itaque per Trigonometriam inuenietur quantitas anguli GCF, quæ eſt differentia inter aſcenſionem rectam medij cœli & ſtellæ F: cùm igitur aſcenſio recta ſtellæ F data ſit, data quoque erit aſcenſio recta medij cœli, necnon Lunæ quæ eſt in medio cœli: itaque continuando operationem vt in præcedente, inuenientur horæ loci obſeruationis, & illius ad quem constructę ſunt, necnon propoſiti loci longitudo.

Hic modus indagandi longitudinem differt quoque ab eo qué Morinus expoſuit in 4. probl. 2. partis, quòd ille Lunæ declinationem per obſeruationem eius altitudinis inquirat, quæ in mea methodo calculo inuenitur.

Reliqui tres modi à Morino

complement de la declinaiſon de l'eſtoille, laquelle ſi elle ne ſe trouue dans les tables, on la trouuera par la Trigonometrie, G F eſt le complement de la hauteur obſeruée, partant on trouuéra par la Trigonometrie la quantité de l'angle G C F, qui eſt la difference entre l'aſcenſion droicte du milieu du ciel & de l'eſtoille F: or puiſque l'aſcenſion droicte de l'eſtoille F eſt donnée, les aſcenſions droictes du milieu du ciel, & de la Lune qui eſt au milieu du Ciel, ſeront auſſi données: partant continuant l'operation comme en la precedẽte, on trouuera l'heure du lieu de l'obſeruation, & de celuy pour lequel les tables auront eſté conſtruites, & auſſi la longitude du lieu propoſé.

Ceſte methode differe auſſi de celle que donne le Sieur Morin au 4. probl. de la 2. partie, en ce qu'il cherche la declinaiſon de la Lune par obſeruation, laquelle en ma methode ſe troune par le calcul.

Les trois autres methodes qu

xpoſiti ſunt minus accurati ac aciles quàm duo præcedentes."

Nam in tertio probl. obſeruat ltitudines Lunæ & alicuius ſtellæ fixæ in eodem circulo verticali exiſtentium.

In quinto probl. obſeruat altitudines, alicuius ſtellæ in Meridiano, & Lunæ extra Meridianum, vniuſque ab altera diſtaniam.

In ſexto probl. obſeruat altitudines Lunæ & ſtellæ extra Meridianum, vnà cum diſtantia nius ab altera.

Deinde beneficio harum obſeruationum & tabularum aſtronomicarum inquirit horas loci obſeruationis, & illius ad quem onſtructæ ſunt tabulæ, quarum differentia reducta in gradus & minuta graduum, dat quæſitam longitudinum differentiam: vnde liquet plus difficultatis his tribus modis, quàm duobus præcedentibus ineſſe, minuſque eſſe accuratas.

Præcipuæ autem cauſæ erroris, cui ſcientia longitudinum ex motu Lunæ eſt obnoxia, ſunt quinque ſequentes.

. Parallaxes Lunæ quæ, ob inæquales Lunæ à centro terræ diſtantias, quotidie mutantur.

donne le Sieur Morin ſont moins exactes, & plus difficiles à practiquer que les deux precedentes.

Car au 3. probl. il obſerue les hauteurs de la Lune & de quelque eſtoille fixe, qui ſe trouue au meſme azimuth que la Lune.

Au 5. probl. il obſerue les hauteurs, d'vne eſtoille au Meridien, de la Lune hors du Meridien, & la diſtance de l'vne à l'autre.

Au 6. probl. il obſerue les hauteurs de la Lune & de l'eſtoille hors du Meridien, & la diſtance de l'vne à l'autre.

Puis par le moyen de ces obſeruations & des tables aſtronomiques, il trouue les heures tant du lieu de l'obſeruation, que de celuy pour lequel les tables auront eſté conſtruites, la difference deſquelles eſtant reduicte en degrez & minutes, donne la difference requiſe des longitudes: d'où il appert qu'il y a plus de difficulté en ces trois methodes qu'aux deux precedentes, & qu'elles ſont moins exactes.

Or les principales cauſes de l'erreur, auquel la ſcience de trouuer les longitudes par obſeruation du mouuement de la Lune eſt ſubiecte, ſont les cinq ſuiuantes.

1. Les parallaxes de la Lune, leſquelles changent de quantité tous les iours à cauſe des diuerſes diſtances du centre de la terre iuſques à la Lune.

2. Refractiones Lunæ & ſtellarum, quæ ob diuerſas atmoſphæræ denſitates & altitudines non ſunt ſemper & vbique eædem.

3. Irregularitas motus Lunæ, quæ ſuo acceſſu & receſſu à centro terræ, & à Sole intendit ac remittit proprium motum.

4. Multitudo obſeruationum, quæ inſtituendæ ſunt, vel eodem inſtanti vel ſucceſſiuè, cum præciſa temporis inter ipſas intercepti notitia.

5. Augmentatio errorum tum tabularum, tum loci Lunæ ex obſeruationibus deprehenſi, ſecundum rationem 3 ad 82.

Cùm igitur ſciẽtia longitudinũ à Morino tradita ſit obnoxia erroribus harum omnium cauſarum, mea autem ſit omninò expers errorum primæ & ſecundæ cauſæ, minuſque quartæ cauſæ errorem ſubeat: perſpicuum eſt, modos inueniẽdi longitudinem, in hac ſexta & præcedente methodo expoſitos, ignotos fuiſſe Morino. Non enim tanti feciſſet methodum quam in ſuo libro Longitudinum euulgauit, nec in plutibus locis eiuſdem libri inculcaſſet, ſe ſcientiam longitudinum adeò perfectè tradidiſſe, vt

2. Les refractions de la Lune & des eſtoilles, qui ne ſont pas touſiours ny par tout de meſme quantité, à cauſe des diuerſes hauteurs & denſitez des exhaleſons & vapeurs qui enuironnent la terre.

3. L'irregularité du mouuement de la Lune, laquelle augmente & diminuë ſon mouuement à meſure qu'elle s'approche & eſloigne de la terre & du ſoleil.

4. La multitude des obſeruations, qu'il faut faire en meſme temps, ou ſucceſſiuement, auec la cognoiſſance au iuſte du temps qui ſe paſſe entre icelles.

5. L'augmentation de l'erreur tant des tables, que du lieu de la Lune trouué par obſeruation, ſelon la raiſon de 3 à 82.

Or puiſque la ſciẽce des Lõgitudes qu'a propoſé le Sieur Morin eſt ſubiete aux erreurs de toutes ces cauſes, & que la miẽne eſt entieremẽt exẽpte des erreurs de la premiere & ſeconde cauſe, & qu'elle eſt moins ſubiecte à l'erreur de la quatrieſme cauſe que celle du Sieur Morin: il eſt manifeſte, que les deux methodes precedentes de trouuer les longitudes, ſçauoir la cinquieſme & ſixieſme, eſtoiẽt incognuës au Sieur Morin. Car il n'euſt pas faict tant d'eſtat de la methode qu'il a mis en lumiere en ſon liure des Longitudes, & n'euſt pas dit en pluſieurs

nec inuentioni ſuæ quidquam addi queat, nec de re ipſa alia ſcientia imposterùm quærenda ſit. Hæc ſunt verba Morini quibus extollit ſuas methodos inueniendi longitudines, quamuis non adeò ſint excellentes quin aliæ excellentiores inueniri poſſint: cùm duæ præcedentes methodi quas excogitaui ſint multò excellentiores quàm vlla earum quæ ab ipſo in ſuo libro longitudinum ſunt expoſitæ. Nam in duabus accuratioribus illius methodis, quæ ſunt in 2 & 4 probl. 2 partis, obſeruata Lunæ altitudo ad indagandam eius declinationem, indiget correctione ob parallaxes & refractiones, quæ nec facilè nec accuratè in quouis climate & altitudine Lunæ poſſunt corrigi: itavt in declinatione Lunæ poſſit eſſe error, partim ex errore altitudinis poli, partim ex defectu diuiſionis inſtrumenti, partim ex parallaxi, partim etiã ex refractione, quorum omnium errorum mea methodus eſt expers, qua abſque vlla obſeruatione altitudinis Lunę, inuenio eius declinationem citra errorem vnius ſecundi, quod methodo à Morino tradita eſt omninò impoſſibile.

endroits de ce liure, que la ſcience des longitudes qu'il mettoit en lumiere eſtoit tellement parfaicte qu'on ne luy pouuoit rien adiouſter, & que ſur ce ſubiect d'oreſnauant il ne falloit plus chercher d'autre methode. Voila les loüanges que donne le Sieur Morin à ſes methodes de trouuer les longitudes, encores qu'elles ne ſoient pas ſi excellentes qu'il ne s'en puiſſe trouuer d'autres plus excellentes: veu que les deux methodes precedentes que i'ay trouué ſont plus excellentes qu'aucune de celles qu'il a mis en ſon liure des longitudes. Car en ſes deux meilleures methodes, qui ſont au 2 & 4 probl. de la ſeconde partie de ſon liure, la hauteur de la Lune qu'il obſerue pour auoir ſa declinaiſon a beſoin de correction, tant à raiſon des parallaxes, que des refractions, qui ne peuuent eſtre corrigez facilement ny exactement en tout climat & hauteur de la Lune: de ſorte qu'en la declinaiſon de la Lune il y peut auoir erreur, à raiſon de l'erreur de l'éleuation du pole, du defaut de la diuiſion de l'inſtrument, des parallaxes, des refractions, deſquels erreurs ma methode eſt exempte, par laquelle, ſans obſeruer la hauteur de la Lune, ie trouue ſa declinaiſon ſi iuſte qu'il n'y peut arriuer l'erreur d'vne ſeconde, ce qui eſt abſolument impoßible par la methode du Sieur Morin.

Aberrauit etiam Morinus à vero & legitimo modo inueniendi locum Solis: nam quamuis locus Solis, quem ex coniectura indagat, parum differat à vero ipſius loco, nihilominus tutiùs erat ſequi artem quàm coniecturam. Pluribus igitur nominibus mea methodus eſt facilior & accuratior quàm ea quæ à Morino expoſita eſt. Attamen nec Morini methodus, nec etiam mea, quamuis ſit multò facilior & accuratior, poteſt habere aliquem vſum in hiſtiodromia, non tam propter obſeruationum & tabularũ defectus, quàm propter rationem vtriuſque erroris ad errorẽ longitudinis, quæ eſt ferè vt 3 ad 82. Præterea longitudines, quæ ex æſtimatione interualli ope tabularum loxodromicarum inquirũtur, ſunt accuratiores multóque inuentu faciliores iis, quæ beneficio obſeruationum & tabularum aſtronomicarum indagantur.

Errores autem tam loci Lunę obſeruatione deprehenſi, quàm tabularum creſcere ſecundum rationem 3 ad 82 perſpicuum fiet ſic. Si centra Lunæ & ſtellæ appareant ſub eodem Meridiano, Meridianus autem tranſiens per centrum Lunæ ſit re vera occidentalior, verbi gratia, 3 minutis

Ledit Sieur Morin a manqué auſſi en la vraye methode de trouuer le lieu du Soleil : car encore que le lieu du Soleil qu'il trouue par coniecture ne s'eſloigne gueres du iuſte, neantmoins il eſtoit plus ſeur de ſuiure l'art que la coniecture. Partant pour pluſieurs raiſons ma methode eſt plus iuſte & facile que celle du Sieur Morin. Neantmoins ny la methode du Sieur Morin, ny auſſi la mienne, encore qu'elle ſoit plus iuſte & facile, ne peut auoir aucun vſage en l'art de nauiger : non tant à cauſe des erreurs des obſeruations & tables, qu'à cauſe de la raiſon de l'vn & l'autre erreur à l'erreur de la longitude, laquelle eſt preſque comme 3 à 82. Ioint auſſi que les longitudes qu'on trouue par le moyen des tables loxodromiques & de la diſtance de l'eſtime, ſont plus iuſtes & plus faciles à trouuer, que par obſeruations celeſtes & tables aſtronomiques.

Que les erreurs, tant du lieu de la Lune trouué par obſeruation, que des tables, croiſt ſelon la raiſon de 3 à 82, ſe demonſtrera ainſi. Si les centres de la Lune & d'vne eſtoille paroiſſent au Meridien, & neantmoins le Meridien qui paſſe par le centre de la Lune ſoit en effect plus occidental, par exemple, de 3 minutes, que le Meridien qui paſſe par l'eſtoille, encore qu'il n'y ait aucun

uàm Meridianus tranſiens per ellam : quamuis nullus ſit error n tabulis,longitudinis error erit gr.& circiter 22′: Nam motus orarius Lunæ eſt ferè 33′, & primi mobilis 15 gr. ac proinde cùm una proprio motu percurrit 3′ n conſequentia, primum mobile efert ſtellam in Occaſum vno gradu & 22′, ideoque Meridianus ad quem centra Lunæ & tellæ ſimul appellunt eſt occidentalior vno gradu & 22′.

Si verò error trium minutorum eſſet in tabulis Lunę,quamuis nullus eſſet error in obſeruationibus, neque etiam in tabulis Solis, in longitudine Meridiani ad quem tabulæ ſunt conſtructæ, propter eandem cauſam eſſet error vnius gradus & 22′: ac proinde niſi error ex obſeruationibus & tabulis Lunæ conflatus, fuerit minor 2′, 12″, error longitudinis poterit eſſe maior vno gradu. Sed ex locorum Lunæ differentiis,quæ in diuerſis Ephemeridibus optimorum authorum ad horam duodecimam cuiuſque diei calculo ſubductis reperiuntur,perſpicuum eſt,locum Lunæ in ipſis repertum non eſſe certum & accuratum citra errorem 18 minutorum. Vnde ſequitur longitudinem ope tabu-

erreur dans les tables,l'erreur de la longitude ſera d'vn degré & enuiron 22′: Car le mouuement horaire de la Lune eſt d'enuiron 33′, & du premier mobile de 15 degr. & par conſequent durant que la Lune par ſon mouuement propre faict 3 minutes, ſuiuant l'ordre des ſignes, le premier mobile porte l'eſtoille vers l'Occident d'vn degré & 22′, partant le Meridien auquel le centre de la Lune & de l'eſtoille arriuent en meſme temps eſt plus occidental d'vn degré & 22′.

Mais ſi l'erreur de trois minutes eſt aux tables de la Lune, encore qu'il n'y euſt aucun erreur aux obſeruations,ny aux tables du Soleil, en la longitude du Meridien pour lequel les tables ont eſté ſupputées, pour la meſme cauſe, il y auroit erreur d'vn degré & 22′. Partant ſi l'aggregé de deux erreurs, ſçauoir des obſeruations & des tables de la Lune n'eſt moindre que 2′, 12″, l'erreur de la longitude pourra exceder vn degré. Mais des differences des lieux de la Lune, qui ſe trouuent en diuerſes Ephemerides des meilleurs autheurs,ſupputez pour l'heure de Midy de chaque iour, eſt manifeſte qu'il n'y a point de certitude pour les lieux de la Lune qui ſe trouuent en icelles iuſques à 18 minutes prés du iuſte. D'où s'enſuit que la longitude trouuée par le

larum Lunæ inuentam, quamuis nullus eſſet error in obſeruationibus, errori pluſquam octo graduum eſſe obnoxiam, ideoque ad nauigationem omninò inutilem, minuſque accuratam ad Coſmographiam, quàm methodum tertiam ſuprà expoſitam.

Ex his quæ circa longitudines protulimus, cuicumque integri iudicij homini manifeſtum fiet, Iudices ad examen methodi, à I. B. Morino, viro alioquin egregio, propoſitæ publicè delegatos, inter quos & ipſe ſedi, verè rectéque pronunciaſſe: quorum ſententiam ſi paulò impatientiùs tulit, minimè mirum eſt, ſic enim ſolent magna ſpe deiecti Quantum in me eſt commoti hominis dicteria refellere nec lubet nec vaccat, ſatiſque factum exiſtimo quod re ipſa demonſtrauerim miſerè nimis & anguſtè de cæterorum hominum ſolertia cogitaſſe Morinum, cùm eam quam ſibi tribuit inuentionem & vnicam & præſtantiſſimam iudicauit.

meyen des tables de la Lune, enco qu'il n'y euſt aucun erreur aux o ſeruations, eſt ſubiecte à l'erreur d plus de 8 degrez, & par conſequ entierement inutile à l'art de nau ger, & auſſi moins exacte pour l Coſmographie, que la troiſieſm methode des precedentes.

De tout ce que nous auons appor té touchant les longitudes, il paroi à tout homme de bon iugement, qu les Commiſſaires, entre leſquels i'a eu l'honneur d'eſtre nommé pou l'examen de la methode du Sieu Morin, homme de merite & de ſça uoir, ont rendu vne ſentence veri table & iuridique: & ne ſe fau pas eſtonner que ledit Sieur Mori l'ait porté auec vn peu d'impatien ce, car c'eſt l'ordinaire de ceux qu ſe trouuent deſcheus d'vne gran de eſperance. Pour moy ie n'ay l loiſir ny la volonté de perdre le tẽp à reſpondre aux diſcours picquant d'vn homme vn peu eſmeu; il m ſuffit d'auoir faict voir par effet qu'il a eu vne trop mauuaiſe op nion du reſte des hommes, quan il a voulu faire paſſer l'inuentio qu'il s'attribuë pour vnique & pour excellente.

Quæ ſequuntur adiunximus ne ſequentes duæ paginæ vacuæ remanerent.

Nous auons adjouſté ce q enſuit pour remplir les deux p ges ſuiuantes.

Neuſtria, ſiue Vveſtria, aut Ve-

Neuſtrie, ou Vveſtraſie, eſt

ſtraſia eſt pars Lugdunenſis à Pariſiis & Aurelianis ad mare Britannicum extenſa.

partie de la Lionnoiſe, qui s'eſtend depuis Paris & Orleans iuſques à la mer Britannique.

Amazones, muliebris gens veteribus decantatiſſima, degebant ad Hyrcanum mare in Caucaſi partibus. Hodie adhuc tale genus apud Americanos ad fluuium *rio de las Amazones* nonnulli degere aſſerunt.

Les Amazones, femmes belliqueuſes, & tres-celebres parmy les anciens, demeuroient vers la mer de Caſpie du coſté du mont Caucaſe. Quelques vns diſent qu'il y en a encore de ceſte ſorte de femmes à preſent en l'Amerique proche du fleuue des Amazones.

Cimmerij populi ſempiterna caligine ſepti, & à Solis aſpectu prorſus adempti deſcribuntur à veteribus hiſtoricis, quos alij ſtatuunt circa Colchidem in Scytharum regione: alij in Campania circa lacum Auernũ & Baïas, hodie cauerna ſiue grotta della Sibylla, quæ veteribus dicta eſt etiam ſpelunca, thalamus, antrũ, & tectum Sibyllæ, atque antrum Cumanum & diuinatorium.

Les Cimmeriens, ſelon qu'ils ſont deſcrits par les anciens Hiſtoriens, eſtoiẽt certains peuples, qui demeuroient en vn païs ou lieu où les tenebres eſtoient perpetuelles, le Soleil n'y paroiſſant iamais, les vns les mettent en la Scythie vers la Colchide: les autres en la terre de Labeur prés du lac d'Auerne & Baïes, lequel lieu maintenant s'appelle la cauerne ou grotte de la Sibylle, & a eſté auſſi nommé par les anciens la cauerne, le lict, lieu ſouſterrain, & le toict de la Sibylle.

Variæ ſunt ſententiæ vnde originem duxerit vagabundum illud hominum genus, Nomadum nomine, noſtram Europam ab anno 1417. regionatim oberrans, quod vulgò Ægyptij & Boæmi nuncupantur, & ab Italis Zingani ſiue Zingari. Nonnulli putant eos emigraſſe ex Zeugitana que Africa minore, alij ex Zogana regione ad Caucaſum ſita,

Il y a diuerſes opinions de quel païs eſt ſorty ce genre de peuple vagabond, lequel à la mode des Nomades, depuis l'année 1417. eſt errant en l'Europe de prouince en prouince, & s'appellent vulgairement Ægyptiens & Boëmiens, & par les Italiens Zingani ou Zingari. Quelques vns eſtiment qu'ils ſont iſſus de Zeugitane ou Afrique mineure, d'autres de la region de Zoga

alij ex Chaldæa, alij ex Bulgaria, Vvalachia, & confinibus Hungariæ.

Pylæ ſunt portus montium, vt Ciliciæ, Thraciæ, Albaniæ, Mediæ, &c.

Ophyr, regio aurifera, in ſacris litteris celebris, vnde Salomoni aliiſque Hebræorum regibus, ternis annis magna vis auri aduehebatur, Ortelio videtur eſſe Cephala Africæ regio.

Paradiſus terreſtris eſt locus incertæ poſitionis, quem alij in Oriente, alij in Syria, alij ſub polo arctico, alij ſub æquinoctiali, alij, quorum ſententia eſt veriſimilior, vbique fuiſſe putant antè Adami lapſum, & non locum ſignificare, ſed loci naturam ſiue qualitatem.

rie ſituée vers le mõt Caucaſe, d'autres de Chaldée, d'autres de Bulgarie, Valachie, & confins de Hongrie

Pyles ſont paſſages des montagnes, cõme ceux de Cilicie, de Thrace, d'Albanie, de Medie, &c.

Ophyr, region abondante en or, & celebre en la ſaincte Eſcriture, d'où Salomon & autres Roys des Hebreux faiſoient apporter de l'or en quantité de trois ans en trois ans : Ortelius eſtime que c'eſtoit la region Cephala d'Afrique.

Le lieu du Paradis terreſtre eſt incognu, les vns le mettent en l'Orient, les autres en la Syrie, les autres ſous le pole arctique, les autres ſous l'equinoctial; les autres, dont l'opinion eſt la plus vray-ſemblable, eſtiment qu'il eſtoit par tout le monde auparauant le peché d'Adam, & qu'il ſignifie non vn lieu, mais la nature ou qualité d'vn lieu.

FIN.

Acheué d'imprimer le 8. *de Nouembre* 1634.

Extraict du Priuilege du Roy.

PAR grace & priuilege du Roy, il eſt permis à PIERRE HERIGONE Mathematicien de faire imprimer & vendre par tel Imprimeur & Libraire que bon luy ſemblera, vn Cours de Mathematique qu'il a composé, lequel eſt diuisé en cinq Tomes. Le premier deſquels contient, *Les quinze Liures des Elements d'Euclide : Vn Appendix de la Geometrie des Plans : Les Dates d'Euclide : Cinq Liures d'Apollonius Pergeus, du lieu reſolu : & la Doctrine de la Section des Angles.* Le ſecond comprend, *L'Arithmetique practique : Le Calcul Eccleſiaſtique : L'Algebre, tant vulgaire que ſpecieuſe, auec la methode de compoſer & faire les Demonſtratiõs par le retour & repetition des veſtiges de l'Analyſe.* Le troiſieſme, *La conſtruction & vſage des Tables des Sinus & Logarithmes : La Geometrie practique : Les Fortifications. La Milice : & les Mechaniques.* Le quatrieſme, *La Doctrine de la Sphere du Monde : La Geographie : & l'art de Nauiger.* Et le cinquieſme, *L'Optique : la Catoptrique : la Dioptrique : la Perſpectiue : trois Liures des Spheriques de Theodoſe : auec vn Traicté de la meſure des Triangles Spheriques : la Theorie des Planetes : la Gnomonique : & la Muſique.* Auec defenſes à tous Imprimeurs & Libraires & autres de quelque qualité & condition qu'ils ſoiét, d'imprimer ny vendre & diſtribuer ſondit Cours, ou partie d'iceluy, ſans le conſentement dudit Herigone, pendãt le temps & terme de neuf ans conſecutifs, à conter du iour & datte qu'ils ſeront paracheuez d'imprimer, à peine de deux mil liures d'amẽde, & confiſcation des Exemplaires : meſmes ſi aucuns Imprimeurs ou Libraires ſoit de ce Royaume ou traffiquans en iceluy, ſont trouuez ſaiſis d'autre impreſſion deſdits Liures que de celle qu'aura faict faire ledit Herigone, ils ſeront condamnez en pareille amende & confiſcation que deſſus; comme plus à plain eſt declaré par les lettres du Priuilege. DONNÉ à Paris le 29. iour de Decembre mil ſix cens trente-trois.

Par le Roy en ſon Conſeil,

CLERSELIER.

Errata quæ ſupererant corrigẽda in quarto tomo
Les erreurs qui reſtoient à corriger au quatrieſme tome.

Pag.	*Lin.*	*Err.*	*Corr.*
15	23	*ſperique*	*ſpherique*
16	25. 2	*grand deſcrit*	*grand cercle deſcrit*
18	11. 1	pro ſemidiametro	à polo ad circũferentiam
18	11 2	*pour ſemidiametre*	*du pole à la circonference*
19	14 2	*de l'horizon du*	*de l'horizon & du*
19	20. 2	*des lignes*	*des ſignes*
25	15. 2	*premier mobile*	*dixieſme ciel*
42	19. 2	*dans 50. ans*	*dans 500. ans*
74	6 2	*du Midy au Septentrion*	*du Septentrion au Midy*
76	11 2	*commencera*	*commence*
82	20. 1	ſtellæ & arcus	ſtellæ eſt arcus
90	3. 2	*qui paſſent par le-*	*de ceux qui ſont aux*
113	20	ardea Burgundiæ	ardea Picardiæ
123	24	Padelbona	Paderborna
158	12 2	*contient chaque degré*	*contient le plus long iour*
167	5	*Oueſt Noreſt*	*Oueſt Nortoueſt*
167	6	*Oueſt Nortoueſt*	*Oueſt Sudoueſt*
180	19	*Danian*	*Anian*
216	6	comitatus Vermanduorũ	comitatus Veromãduorũ
244	3	*Gerdre*	*Gueldre*
260	11. 1	denominanti	denominati
271	11	Bremen 30,53':30,30'	Bremen 30,53':53 30'
274	16. 2	*la Bauiere*	*la Sueue, la Bauiere*
285	3. & 9	*de Sleſouicenſe*	*de Sleſvvick*
295	8	*Stuelvveiſſenburg*	*Stuelvveiſſenburg*
305	12	Lublin 40:51,15	Lublin 46:51,15'
307	7 2	*la Linonie*	*la Linonie*
308	8	Verna	Vilna
308	13	Varſauia	Varſouia
313	13. 1	ad Planis	ad Plauis
313	14 2	*du fleuue Planis*	*du fleuue Piaue*

Pag.	Lin.	Err.	Corr.
317	15. 2	*la Marche*	*Friule, la Marche*
318	25	furum Sempronij	forum Sempronij
335	21	angulus	angolus
343	12	*l'Iſle d'Ebe*	*l'iſle d'Elbe*
356	9	*le païs d'Enclide*	*le païs d'Euclide*
357	9. 1	Pelagos	Pelaſgos
370	4	Cilicia, Carmania	Cilicia, Caramania
383	30. 2	*dont l'vne eſt*	*dont l'vn eſt*
384	1	*nommée*	*nommé*
409	13	*les coſtez EN*	*les coſtez EC*
421	12	10 *gr.* 10'	10 *gr.* 30'
459	27	13310	1331
460	5	13310 *mil.*	1331 *mil.*
495	16	*& tables*	*& des tables.*

Annotationes in quartum tomum.

Annotations ſur le quatrieſme tome.

Pag. 11. *lin.* 23. *paſ. geom. A: mill. Ital. B.*

Liquet ex hac tabella, obiectum 7 paſſibus geometricis altum poſſe conſpici ab oculo in ſuperficie maris iacente, ſeptemque milliaribus Italicis diſtante: ſi verò oculi altitudo obiecti altitudini fuerit æqualis, duplicandæ erunt diſtantiæ, ideoque idem obiectum 7 paſſibus altum à 14 milliaribus poterit cerni. Pari ratione, obiecta quorum altitudo fuerit 15 paſſuum, à 20 milliaribus poterunt conſpici.

Il eſt manifeſte de ceſte table, que ſi la hauteur d'vn obiect eſt de 7 pas geometriques, qu'il pourra eſtre veu de la diſtance de 7 milles Italiques, par celuy qui aura l'œil en la ſuperficie de la mer: mais ſi l'œil de celuy qui regarde eſt autant eſleué que l'obiect, il faudra doubler les diſtances, & par conſequent le meſme obiect eſleué de 7 pas pourra eſtre veu de 14 milles Italiques. Pour la meſme raiſon, les obiects eſleuez de 15 pas pourront eſtre veus de 20 milles Italiques.

Pag.64. De ortu & occaſu Heliaco, *Du leuer & coucher Heliaque, &c.*

Heliacè dicitur oriri aſtrum, quod incipit apparere poſtquam aliquãdiu ſub ſolis radiis tectum latuit. Occidere verò ſiue occultari Heliacè dicitur aſtrum, quod nimio ſplendore ſolis offuſcatur, ita vt cùm antea apparuerit, iam amplius conſpici nequeat. Exempli gratia, in latitudine Septentrionali 48 graduum, Canis maior occidit Heliacè primo Maij, oriturque Heliacè 21 Auguſti, ita vt latuerit ſub Solis radiis tres menſes & 20 dies, reliquoque anni tẽpore apparuerit. Eademque ſtella occidit acronycè, id eſt veſperi cũ Sole 17 Mai: mediat cœlum cum Sole 28 Iunij: oritur coſmicè, id eſt manè cum Sole, 6 Auguſti: occidit coſmicè 19 Nouembris: oriturque acronycè 2 Februarij.

Vne eſtoille ſe dit ſe leuer Heliaquement qui commence à paroiſtre apres auoir demeuré quelque temps cachée ſous les rayons du Soleil. Mais vne eſtoille ſe dit ſe coucher ou cacher Heliaquement, laquelle eſt offuſquée de la trop grande lumiere du Soleil, de ſorte qu'ayant paru auparauant, qu'elle ne puiſſe plus eſtre veuë. Par exemple, en la latitude Septentrionale de 48 degr. le grand Chien ſe couche heliaquement ou ſolairement au premier de May, & ſe leue heliaquemẽt le 21 d'Aouſt, de ſorte qu'elle a demeuré cachée ſous les rayons du Soleil trois mois & 20 iours, & au reſte de l'année a touſiours paru. La meſme eſtoille ſe couche acroniquement, c'eſt à dire le ſoir auec le Soleil, le 17 May: elle paſſe le Meridiẽ auec le Soleil le 28 de Iuin: ſe leue coſmiquement, c'eſt à dire le matin auec le Soleil, le 6 d'Aouſt: ſe couche coſmiquement le 19 de Nouembre: & ſe leue acroniquement le ſecond de Feurier.

Tempore autem Hippocratis, Canis maior oriebatur Heliacè 26 Iulij, vnde ſequitur, Dies Caniculares non exortui canis, ſed anni tempeſtati eſſe attribuendos.

Or du temps d'Hippocrates le grand Chien ſe leuoit heliaquemẽt le 26 de Iuillet, d'où s'enſuit, que les Iours Caniculaires doiuent eſtre attribuez, non au leuer du grand chien, mais à la ſaiſon de l'année.

Pag.161. lin. 26. primi climatis, *du premier climat.*

Veteres initium climatum ſtatuerunt in parallelo, in quo maximus dies æſtatis eſt horarũ $12\frac{3}{4}$, vt in octauo capite expoſitum eſt. Sed nõnulli recentiorum numerant climata initio facto ab æquatore: vnde liquet, veterum ac recentiorum climatum differentiam eſſe tantùm trium quartarum vnius horæ.

Les anciens ont mis le commencement des climats au parallele, où l plus long iour d'Eſté contient 1: heures & $\frac{3}{4}$, comme il a eſté dit a 8. chapitre. Mais quelques-vns de modernes commencent les climat à l'equateur: d'où s'enſuit que le climats des modernes different de anciens de trois quarts d'heure.

Pag. 175. lin. 13. 70: 4. A.

A. ſignificat latitudinem eſſe auſtralem.

A. ſignifie que la latitude eſt auſtrale.

Pag. 198. lin. 8. Iberus, Ebro; Saragoça.

Inter nomina fluuiorum & vrbium ipſis appoſitarum: necnon prouinciarum ſiue gentium, & vrbium, interiicitur virgula cum puncto.

I'ay mis vn poinct auec vne virgule entre les noms des fleuues & des villes qui s'y trouuent ſur icelles: & auſsi entre les noms des Prouinces & peuples, & de leurs villes.

Pag. 495. lin. 20. longitudines, *les longitudes.*

Differentia longitudinum quæ reperitur per 18 propoſ. pendet ex interualli æſtimatione: ſed dato rumbo nauigationis, per 15 propoſitionem inuenitur eadem differentia longitudinum, abſque vlla æſtimatione aut coniectura.

La difference des longitudes qui ſe trouue par la 18 propoſ. depend de l'eſtime du chemin qu'on a faict: mais le rombe de la nauigation eſtant donné, on trouuera la meſme difference des longitudes ſans aucune eſtime ou coniecture, par la 15 propoſition.

F I N.

BIBLIOTECA

Digitized by Google

7-2.